



مضمون	صفحه	مضمون	صفحه	مضمون	صفحه
در بیان صلوة الرکعتین	۲۰۰	فی مناقب امیر المومنین	۲۶۲	فی مناقب امیر المومنین	۲۰۵
ما را سنانک الاجرة لانا	۲۰۱	علی کرم الله وجهه		فی مناقب امیر المومنین	۲۰۸
الصلوة علیہ	۲۰۵	حرب بن قیس	۲۶۸	فی الزهد و حکمت	۲۱۵
فی بدو شایع السلام	۲۰۷	عقاب بن یاسر		فی المناقب و الکرامات	۲۱۶
فی مناقب علیہ السلام	۲۲۰	حرب بن بسل	۲۸۰	فی مناقب امیر المومنین	۲۱۷
فی مناقب امیر المومنین	۲۲۶	فی مناقب امیر المومنین	۲۸۲	حکایت	۲۱۸
فی مناقب امیر المومنین	۲۳۱	فی مناقب امیر المومنین	۲۸۳	فی مناقب امیر المومنین	۲۱۹
فی مناقب امیر المومنین	۲۳۸	فی مناقب امیر المومنین	۲۸۷	فی مناقب امیر المومنین	۲۲۲
فی مناقب امیر المومنین	۲۳۷	فی مناقب امیر المومنین	۲۸۹	فی مناقب امیر المومنین	۲۲۳
فی مناقب امیر المومنین	۲۴۱	فی مناقب امیر المومنین	۲۹۲	فی مناقب امیر المومنین	۲۲۵
فی مناقب امیر المومنین	۲۴۱	فی مناقب امیر المومنین	۲۹۳	فی مناقب امیر المومنین	۲۲۶
فی مناقب امیر المومنین	۲۴۲	فی مناقب امیر المومنین	۲۹۴	فی مناقب امیر المومنین	۲۲۷
فی مناقب امیر المومنین	۲۴۳	فی مناقب امیر المومنین	۲۹۵	فی مناقب امیر المومنین	۲۲۸
فی مناقب امیر المومنین	۲۴۴	فی مناقب امیر المومنین	۲۹۶	فی مناقب امیر المومنین	۲۲۹
فی مناقب امیر المومنین	۲۴۵	فی مناقب امیر المومنین	۲۹۷	فی مناقب امیر المومنین	۲۳۰
فی مناقب امیر المومنین	۲۴۶	فی مناقب امیر المومنین	۲۹۸	فی مناقب امیر المومنین	۲۳۱
فی مناقب امیر المومنین	۲۴۷	فی مناقب امیر المومنین	۲۹۹	فی مناقب امیر المومنین	۲۳۲
فی مناقب امیر المومنین	۲۴۸	فی مناقب امیر المومنین	۳۰۰	فی مناقب امیر المومنین	۲۳۳
فی مناقب امیر المومنین	۲۴۹	فی مناقب امیر المومنین	۳۰۱	فی مناقب امیر المومنین	۲۳۴
فی مناقب امیر المومنین	۲۵۰	فی مناقب امیر المومنین	۳۰۲	فی مناقب امیر المومنین	۲۳۵
فی مناقب امیر المومنین	۲۵۱	فی مناقب امیر المومنین	۳۰۳	فی مناقب امیر المومنین	۲۳۶

۱۶





مضمون	صفحه	مضمون	صفحه	مضمون	صفحه
فی کمال العشق	۳۵۳	فی حقیقه العشق	۳۸۲	فی حبه الدنایع حقیقه	۳۳۲
فی الارباب البیانی	۳۵۴	فی شاعره السمر	۳۸۳	فی کتمان الکسب بار	۳۳۳
فی صفة القوی الشیخ	۳۵۵	فی عجایب الامعجاب	۳۸۴	فی اکل الربا که حکم	۳۳۴
فی الجمع بین العقل و الشریع	۳۵۶	فی الینما و التسلیم	۳۸۵	فی الیاسف	۳۳۵
باب الرابع	۳۵۷	فی ذکر القلب و النفع	۳۸۶	فی الامارت و الجاهل	۳۳۶
فی فضیله الاسلام	۳۵۸	فی اثباته النفع	۳۸۷	فی الاثر از قهر الدنیا	۳۳۷
فی وضع اشئ بغیرة	۳۵۹	فی حفظ القلب	۳۸۸	فی معنی و نفس عروضا	۳۳۸
فی الجاهل و نظیر العالم	۳۶۰	فی قوه القلوب و ضعفه	۳۸۹	فی مغرقة النفس منقذة	۳۳۹
فی العالم و المسلم	۳۶۱	فی تشبیه الدلیل و ضعفه	۳۹۰	فی الدعوی بغیر المسلم	۳۴۰
فی شکر الحجة	۳۶۲	باب لساوس	۳۹۱	فی مدح و منی انواع شریک	۳۴۱
فی الاملاص الیرا	۳۶۳	فی ذکر النفس الکلی	۳۹۲	فی ذکر الشکر لیسلمة	۳۴۲
فی العجز و اکیت	۳۶۴	فی محاوره مع النفس	۳۹۳	فی یوم القیامة فلا اله الا الله	۳۴۳
باب الخامس	۳۶۵	فی حفظ العین من الخمار	۳۹۴	فی صفة الانسان و حکم	۳۴۴
فی صفت العشق	۳۶۶	فی تقطیر الخمر من فم المرء	۳۹۵	فی جمیع الاشیاء	۳۴۵
فی العاشق و المحشوق	۳۶۷	فی حسن الخلق و سوء الخلق	۳۹۶	فی الانسان انما کان	۳۴۶
فی کمال العشق	۳۶۸	فی الوجع مع الفتن	۳۹۷	فی بلوغه جوداً	۳۴۷
فی قصه آدم و حواء	۳۶۹	فی صفة العبد یا ابا النعمان	۳۹۸	فی وصول العقل بالانسان	۳۴۸
فی اعجاب العشق	۳۷۰	فی نظره الی المعاصم	۳۹۹	فی فائده الذیاب و ابانته	۳۴۹
فی اشراق العشق	۳۷۱	فی انما شع و الجاهل	۴۰۰	فی لذة البینا مع الشریک	۳۵۰
فی اتقان العشق	۳۷۲	فی ظلمه الدنیا و امانته	۴۰۱	فی کبر و الشیخ	۳۵۱

صفحه	مضمون	صفحه	مضمون	صفحه	مضمون
۵۱۵	فی رفعت السور	۴۸۲	مشکل السور	۴۴۸	فی اشره فی الماکن الخ
۵۱۹	فی ترک الحنطة	۴۸۳	منه صفة الموت	۴۴۹	فی احوال باکل المیتوات
	مع الاوباش	۴۸۴	فی الساعین من	۴۵۳	فی التجرید و ترک الدنیا
۵۲۲	فی المدعی فی المحبة لکافؤ		ملوک و المستعجم التجارین	۴۵۴	فی ریح الله و ترک دنیا
۵۲۵	فی تحقیق العشق	۴۸۹	فی اهل الانفس فی غایه	۴۵۶	فی جلال دنیا و امانه
۵۲۶	فی ترتیب الریه فی المجره	۴۹۰	فی موت الموت	۴۶۰	فی صحیفه غنیمت
۵۲۸	فی بقیة الاثان من صباه	۴۹۳	فی حکمة الیوم و غنیمت	۴۶۳	فی حقیقة الیقین الکریم
۵۳۰	فی شکایة الایة الامام	۴۹۶	فی اشره الخیرة الشیقة	۴۶۵	فی تمییز العزیز و القادر
۵۳۱	فی اهلابة فی الاسلام	۵۰۰	باب الثمان	۴۶۶	در وصف شرا و سب و
۵۳۵	فی غنیمت السور		منه احوال التوفیق		فی احوال ان کون
	منه طلب الرزق	۵۰۴	فی صحیفه غنیمت	۴۶۹	فی دار الفز و دار الخیر
۵۳۶	فی الظالم و المظلوم	۵۰۶	النیاق بلیقة فی عیون	۴۷۰	فی صحیفه السور
۵۳۸	فی انقطاع النسیب		و الاثر	۴۷۲	حکایت
۵۴۰	فی زحمة العبد و	۵۰۹	فی ترک الامور بالیة	۴۷۴	فی استحضار العزیز
۵۴۱	فی حب نیا و غور	۵۰۹	فی تسبیح القادر		حکایت
۵۴۶	فی غنیمت السور		منه القادر	۴۷۶	باب السابع
	فی احوال ترک الدنیا	۵۱۰	باب التاسع		فی الفقه و النیان
	منه طلب الاخرة		مشکل الابواب لا اعدا	۴۷۷	فی بلو الیوم و الحسرة
۵۵۴	منه حفظ الصیمة	۵۱۱	فی المودة و الاذیة		مع ذلک
	شفقة الرشیق	۵۱۴	فی الاخوان غیر الاخوان	۴۷۸	فی طحال العزیز و طحال

مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ
فی نظام الاسرار	۵۵۶	انتشیل فی الاجتماع	۶۰۱	قواب عبد اللہ بن	۶۶۹
مع الاسرار		فی الاحوال الشیخ	۶۰۲	عمر الخطاب بنی ہاشم	
فی حفظ اسرار الملوک	۵۵۷	فی حقیقت شجرہ	۶۰۵	حکایت بن اوغواہ	۶۸۱
حکایت	۵۵۹	فی سبب ترقیہ ذرا	۶۰۶	بہ سلطان محمود	
فی الاشیاء والظن	۵۶۰	یہج اشجہ جمال الدین	۶۰۷	فی حق الملک عدل	۶۸۳
فی حقیقت طوطی تہذیب	۵۶۱	الامام احمد بن محمد		حکایت فی عدل السلطان	۶۸۴
فی ذوق المال والادب	۵۶۲	فی رسلہا تہذیب	۶۱۰	درعین نامق حکایت	۶۸۷
فی ذوق الطبع وکسر	۵۶۷	فی اصحاب الغفلة	۶۱۵	حکایت مامون	
فی حال اصحاب التفتون	۵۶۸	فی افسانہ	۶۱۶	ہمدین معنی	۶۸۸
فی حقیقتہ الصوت	۵۶۹	فی الفصل	۶۱۷	حکایت در علم شہزاد	۶۹۱
فی تعلیم الاب لابن	۵۷۰	ایشا فی اصحاب الغفلة	۶۱۹	حکایت عدل پادشاہ	۶۹۳
سنة التکون		حکایت	۶۲۱	حکایت	۶۹۷
فی افکار و المرقبہ	۵۷۲	ایضا سر الی الی	۶۲۵	در کفایت پادشاہ	۶۹۸
فی احوال القصور		بمع سلطانی نظم ہریم		در تحمل پادشاہ در صفت	۷۰۱
فی الریاض التعلیم	۵۷۳	انگشتہ شد در مع	۶۳۶	حکایت	۷۰۳
فی التجربہ و تہذیب	۵۷۸	در کفایت پادشاہ		فی حفظ اسرار الملک	۷۰۵
باب العاشر	۵۸۱	فی ہرچہ دولتہ	۶۳۸	در علم پادشاہ و تہذیب	۷۰۷
فی سببہ بیان الہ		فی خصالہ تہذیب	۶۵۲	از نیر ہستمان	
فی اہضف و شیب	۵۹۶	فی تہذیب الملک	۶۷۸	در کارنامہ انی پادشاہ	۷۱۳
فی تبیل الحال	۵۹۷	حکایت الحق بغیر دولتہ		فی خمار الملک بن تہذیب	۷۱۶

مضمون	صفحه	مضمون	صفحه	مضمون	صفحه
در آیه می پان چور و عدل	۷۱۷	فی مخرج اسماء الی بیان	۷۵۳	فی مذهب اهل حق	۷۸۵
در دستن که آخرت	۷۱۸	و اشباح کثر هم الله		فی نوم الحال و المزم	
و از دنیا است		فی مخرج قاصصی نمودن	۷۵۷	فی مخرج و اسباب	۷۸۶
و محمد علمای دینند	۷۲۰	محمد الاثیر		و المسائل	
و سکه پادشاه راول	۷۲۱	در مخرج کریم العبد	۷۷۱	فی نوم قریب و البینه	۷۸۷
و برهوا قبا یهستن		غزالدین یوسف		فی نوم تراج و التوفی	۷۹۱
در عدل موفی حکم کرد	۷۲۳	فی مخرج جمال الدین	۷۷۵	فی نوم قریب و البینه	۷۹۳
در سیاست پادشاه	۷۲۵	صحة الاسلام ابی نصر احمد		حکایت خورشید المثل	۷۹۴
در حکم راندن پادشاه	۷۲۷	بن محمد		حکایت	۷۹۷
حکایت	۷۲۹	و مخرج الشریع بن یوسف	۷۷۳	و توجیه شریعی و توفی	۷۹۹
مخرج پادشاه بترقیب کوه	۷۳۱	عمر بن محمد الغزنوی		فی مخرج ابی انحول	۸۰۱
فی وصف حال تمام	۷۳۵	فی فیضیه تریقه الغزیه	۷۷۷	فی شمال جبهه انحول	۸۰۲
و المخرج سلطان		و دیار و احوال		فی مذهب الایمان	۸۰۳
و الوزراء و القضاة		فی شمالب شهر اراک	۷۷۹	فی مذهب الایمان	
فی مخرج اسماء الی بیان	۷۳۸	و غیر رسم		فی مذهب الایمان	۸۰۴
صحة الدین م الملك		فی نوم الاقارب	۷۸۲	و تفصیل العلل و الایمان	۸۰۶
ابن محمد بن القایینی		فی نوم البنات		و طبیبان و اوان	۸۱۰
فی مخرج الایمان الدین	۷۳۳	حکایت فی شمالب	۷۸۳	فی مذهب الایمان	
ابن نصر بن محمد بن		الایمان البنات و الایمان		فی مذهب الایمان	
فی مخرج طبر الدین احمد	۷۳۹	حکایت	۷۸۳	فی مذهب الایمان	
بن محمد اشیر		حکایت		فی مذهب الایمان	

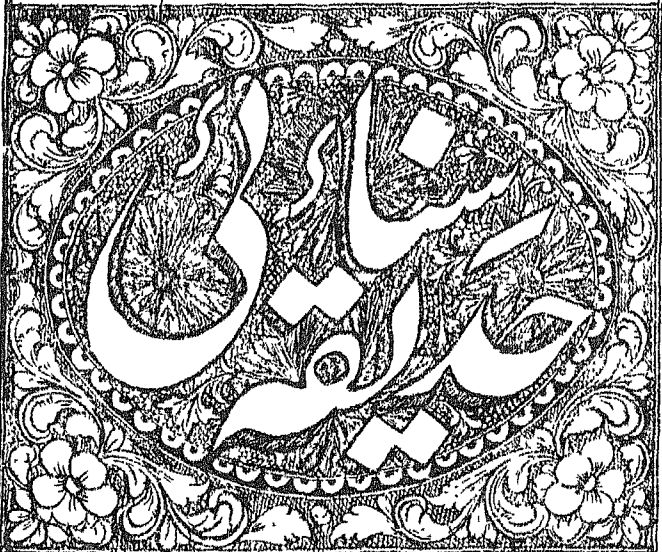
مضمون	صفحه	مضمون	صفحه	مضمون	صفحه
فی صفة الافلاک	۸۱۴	فی تقادیر البروج الکوکب	۸۱۹	التمثیل فی القنات	۸۲۰
فی صفة الکواکب السبعة	"	فی الطایفة والنزل	۸۲۰	وترک اسباجه	"
فی صفة ابطال الارقام	۸۱۵	فی معنی اللوحه	۸۲۱	فی مذمه عن طاهر الجبال	۸۲۲
فی صفة البروج الاثنا عشر	"	التمثیل فی اهل البصر	۸۲۳	فی حقیقه الطریق	۸۲۴
فی صفة بیت الکوکب	"	فی مذمه التزویج	۸۲۵	فی بیان سبل السعاده	۸۲۵
فی شرف و بابر و موی	۸۱۶	فی سحر المسکحه	۸۲۶	فی غمت التفسیر	۸۲۸
و بهیض	"	فی مذمه اشعری و یدریج شیخ	۸۲۸	کتاب کتب الی بغداد	۸۵۱
فی صفة فی العلم الحکیم	"	فی شکایه اهل الزمان	۸۲۹	ذکر تاریخ انجمن	۸۵۵
بطلموس	"	در کرم و ارم و یازارین	۸۳۳	کتاب	"
فی تنبیه البیوت	۸۱۷	فی صفة العدم	۸۳۷	قائمة اطعمه از و کواکب	"
فی مال النجم الجبل	۸۱۸	فی مذمه خدایه المملکت	۸۳۹	قطعه شایع از و کواکب	۸۵۶
عند الملوك	"	و یدرج المذموم بانفاق	"		

باب اول در بیان تحسین است	بسیار است مایلین از و کواکب	باب اول در بیان تحسین است	بسیار است مایلین از و کواکب
وان بهیض	باب فی شفاء و فتن رسول	باب اول در بیان تحسین است	بسیار است مایلین از و کواکب
ابن طاهر علم و کواکب	در آنکه کعبه در و کواکب	باب اول در بیان تحسین است	بسیار است مایلین از و کواکب
کریکبا و کواکب	باب فاسد عشق و تمیزش	باب اول در بیان تحسین است	بسیار است مایلین از و کواکب
باب سماع زبانه و شمع و دست	که چه است لیست بر انسان	باب اول در بیان تحسین است	بسیار است مایلین از و کواکب
کریکبا و کواکب	باب فاسد عشق و تمیزش	باب اول در بیان تحسین است	بسیار است مایلین از و کواکب
باب سماع زبانه و شمع و دست	که چه است لیست بر انسان	باب اول در بیان تحسین است	بسیار است مایلین از و کواکب
کریکبا و کواکب	باب فاسد عشق و تمیزش	باب اول در بیان تحسین است	بسیار است مایلین از و کواکب

فهرست حدیثی حکیم سنائی

# بترقی خانہ میں زمان و زمانہ کا نسخہ

مفید و نافع الالباب یعنی کتاب سطرلاب حلیۃ الحقیقۃ الملقبہ الہی نامہ تصنیف  
قدوۃ الحکماء الاکسیر مقتدی العلماء المتصوفین حکیم سنائی رح اشہور



مع شرح الطائفۃ الیاقوتیہ تصنیف کاشف رموز خدا شناسی خواجہ عبداللطیف اعجاز  
بہ اہتمام تمام و تصحیح تمام جناب مولوی ابوالحسن صاحب دہ ام بترقی المرتب

در مطبع خاص منشی نوکش و طبع یافتہ



PE7208



بسم الله الرحمن الرحیم

این نوشگفته نگار است که درین بزرگام همیشه سهار و سهار فین آن  
سال هزار و سی و هشتم هجری و سنه شش و بیست و نهم تا یون جهان شاهی و پنج  
کس جرات حق روزگار و افسوده عیشتان لیل و نهار بیکرود و برین  
نهال تازه بیانی و روح افزا نو بر نادره کلامیست که از نگارستان حقیقت  
و بیستان معرفت بمنصه ظهور و مجلای شود و حضور جلوه یابی و در دست  
که به نیروی سعی و قوت بازوی متبع کینه مبارک بشناسان بیانی پس از  
انقضای قرون و دور بر روی ارباب طلب اصحاب شوق کجین ادا  
و اسما در روح بزرگان منوی کشاوه می آید ستوداین جردی و مقرر این  
عبدالمطین بن عبداللہ العباسی چون از شمع و شمع و شمع و شمع  
خود من لفظی و معنوی مشنوی حضرت مولوی رومی تو را پندیده بده  
ایزدی فراغ حاصل آمد و تحقیقات و ضحاکت بهمه که به مشنوی واقع شده  
نزد خواص عبوا مشنوع تمام پیدا کرد و از نسخ ناسخ که اکثر العباد و  
و شرح و تفسیر آن نقل با طرا و اکثاف عالم نشسته شد بجا ط

۸/۱۱/۲۰  
۴۲۸

CHECKED-2002

ویباچه اول

CHECKED 2002

ناقص گذشت که چون حدیقه حقیقه و شنوی معنوی فی الحقیقه اجمال و تفصیل  
یکدیگر است و حضرت مولوی رشید موصی فرمایند

ترک جوئی کرده ام من نیم خام از حکیم غزنوی بشنو تمام  
و در غنایات اخذت نیز واقع شده

عطا روح بود و سنائی و چشم را ما از پیک سنائی و عطای میر و کم  
و در شنوی بسیاری از انبیا الهی بنا کرد که عبارت از حدیقه باشد  
تقدیر فرموده اند و کمال اتحاد و صورتی و معنوی در میان این دو بزرگ  
محقق است و خداوند مدبر است و دست و خادوم دست خود می باشد و در  
خود واجب و لازم دید که باین سببی و اجتهاد و در وادی تصحیح و تنقیح و تفسیر  
لفظ و معنی حدیقه حقیقه می آید اما بفرمایید و دست فطرت بر ساقی کند و بهمت  
بنفعا شجاریاض صحت این کتاب حقیقت قباب بر ساقی و باین غم کمر بست  
و جازم گشت که حدیقه را مقابله نماید و حقیقت عموم و خصوص و تفصیل و اجمال  
و تطویل و اختصار که در کلام معجز نظام این دو کتاب نیست نصایب محققست  
و تفاوت رتبه لفظی و معنوی و فصاحت و بلاغت شعری و نظم و حال و حال  
که انبیا زمان هر کدام در غرور حال و استنداد خود از روی قیاس قرار  
میدهند و صفت بیان کما شسته نورس کلی از باخستان تازه بانی بعصره  
بروز آورده گدسته جبهه تطیب دماغ و شیند خاطر الوالالباب ترتیب و هدیه  
دماغ ابل معنی که از ستم این حدیقه در قرون ماضیه و دیور سالقه فرگوم  
و عیش و نوم بود از استقامت و استنداد آن شک آگین و معطر گردید چون  
خدمت حکیم بعد از نظم حدیقه مسودات خود را بملازمت حضرت ولایت  
مرتبت شیخ ابو یوسف جمال فی قدس الله روحه که پیر ایشان بودند  
بجایست برهان الدین ابو الحسن علی بن ناصر الغزنوی الملقب بر بایکبر  
بنیاده الاسلام بغدادی و فرستادند که بنظر اصلاح در آورده ترتیب لائق و

UNIVERSITY  
M.A. LL. B. (Alig.)  
(Retd. Sessions Judge.)  
D. W. SON



و بواسطه بعض موانع اینمغنی در تن در عقده تعلیق ماند تا از کمن توجرا نشاء  
 پناهی حق ترتیب بطور رسد بنا بر استدعا و اظهار رشوق و شغف طالبان  
 حکیم هم ترتیبی دادند و مسودات جسته جسته بدست هر کس افتاد از غایت  
 عز و کثرت سخن برای خود ترتیب دادند به بیاض برو و ترتیبها مختلف و متغیر شد  
 و نسخه با هم موافق یافت نمیشد و عروس اینمطلب از پیرو خفا بجای  
 ظهور جلوه نمیکشید و وصول این مدعا تشریف نداشت آمد اما نهال این روز  
 در چمن خاطر همیشه سبز میگرد و ضمیر کبریا هیچ وقت ازین اندیشه  
 و خیال خالص نبود تا بمقتضای



حاکمیت جوینده یا بنده بود  
 تسموع گشت که نواب مغفرت پناه مرحمت دستگاه میرزا محمد غفر  
 کوکلتاش الما طلب بنجان اعظم تعهد الله بغفرانه در سنه الف هجری بسطی  
 معتد به بطله غفرین فرستاد و حدیقه مصحح که بخط قدیم بود جهت تحقیق بعضی  
 اسکاات از سر قبر منور حضرت حکیم در عهد حکومت کجرات صانها الله تعالی  
 علی آفات طالب فرموده بودند و آن نسخه را در حین توجیه زیارت حرمین  
 الشریفین را و بها الله تشریف و تعظیما و تکریمات تقاضا و خاندان سیادت  
 و تقاب و خلاصه و دودمان نجابت و کرامت امیر عبدالرزاق معمر  
 المذعوم بظرف خان که در آن ایام بخشه آنکس بود و تکلف فرموده آن نسخه در  
 سر کار ایشان هست و بحسب اتفاق درین مدت که باطرات و اکانات هندیه  
 و دور و اتع میشد منصوبه دست نداد که بهلا زمت ایشان رسیده این  
 عازمه این روی را بدست بیاورد تا آنکه در سنه خمس و شصت و الف هجری  
 سیادت و تقاب پناه مواعیه الیه بایالت دار الخلافه اگر تشریف  
 از زانی فرمودند و این آرزو مند مطالب معنوی هم اتفاقا آنرا در  
 که مقتضای کج معمول و گوشه افول بوده بوضع خود میگذاشتند بعضی همین  
 مقصد بخدمت ایشان رسیده امنیت چندین ساله را ظاهر ساخت

والعظیمه الکی را بدست آورده فی الفور بکتاب نمود و چون حکومت  
ایشان مستقر گردید بپیدا کردن و برسیل راجع القهری در آن زودی معاودت  
ایشان بجانب درگاه فلک اشتباه جهانگیر و اتبع شد خواست که عجله  
نسخه بدست در آید و هنگام فرصت بجمع فکر و امعان نظر لمحو خط داشته  
در مقام تصحیح و تمییز واقعی شود اصل را با نقل مقابل نمود هر چند آن مقابل  
با اعتقاد بنده سرسری بود و با اصل ساخت چه آن نسخه اگر چه بحسب حدس  
قدیم زمانی داشت و بعد از هشتاد و سال تصنیف نوشته بود و نامانست  
شیخ جگم نامیده و زخم مقابل بر رخساره تصحیح و تحقیق نداشت و از  
عالم پرچابل خالص از جمله دستفروخته بنود بحسب کسیت هم قلمت ابیات داشت  
و هم بیت و رقی از میانش افتاده بود و در نسخه در سینه بیعت و تلمیذین  
والف بجزی که بعد از شفا شدند بندگان حضرت غفران پناه رضوان  
و ستگاه جنت مکانی جهانگیر بادشاه بکمال التمجید و بیاد السلطه لاهور رسید  
و چون از اشتغال عمومی دنیا و محامات و خزفیه روزگار بقدر فراخی داشت و عجز  
اولی در مقام تصحیح این کتاب بطلب در آمده با اتفاق جمعی از یاران ایشان  
محقق شناس نسخ معتدده فراهم آورد و بتوفیق ملک منان شروع در مقابل  
و مذاکره نمود چون عدم موافقت ترتیب و نسخه با هم که در صدر ذکر ابیات  
و همان ستر راه طالبان تصحیح این کتاب درین پانصد سال بوده عایق  
و مانع قوس بود ترتیب همین نسخه قدیمه را که بزمان معین قریب داشت  
و نسبت بترقیهای دیگر بیشک در رب بصحت و صواب اقرب می نمود  
مسطر اعتقاد و اعتبار ساخته در تقدیم و تاخیر و استانها و ابیات مقدم  
و منظور داشت و موافق این ترتیب هر چه خوانده میشد در نسخ دیگر تفحص  
نموده اصحاب مقابل پیدا میکردند و ابیات زیادتی که در کتب دیگر ظاهر  
میشد آنچه بطرز و اصطلاح و ترتیب شعر قال و حال این مطلع انوار آئینه مناسب  
و متجانس بنظر در می آمد نوشته میشد تا این طریق بر نسخه اصلی غلبه شعر  
افزود و آن بسبب و رقی که افتاده بود نقصان کلام بجز مبدل کشت و آیات

قزانی و احادیث نبوی و اقوال اصفیاء از کلمات که بیان اشارت نموده یا مضنون  
 از انبشایات را بقیه سوره و بسیار که متضمن نشان نزل و پیدا کردن آن  
 تقدیم کنند و احادیث بقیه را وی و کتاب تفسیر نموده بر حاشیه هر بیت معلوم  
 چند سایر را نموده و ابیات مشککه فارسی آنچه قنای و تفسیر و توضیح بود اکثر را در  
 نهایت لطافت و جزالت براسه شرح نوشته است بعضی را که بقیه و مفیده که متعلق  
 محزون معنی همان تواند بود متعلق بود در پاس همان بیت تقدیم کرد و لغات  
 غریبه و عریضه و الفاظ عجیبه و غریبه را نیز از کتب قهر و بے وفاری تفسیر نموده  
 بر قلم در آورده و در سطر آخر از الفاظ کتب پیش گفته و بر جای که احتیاج  
 دانست و نه در مفیده قرار داد که با عنایت رفیع القیاس در خواندن و نوشتن  
 یای خطابی را رخ و یای مصمومی را رخ و یای تنکیر را رخ و یای بیانی را رخ  
 را از عالم شیعیه جدا و یای معروض را از قبیل شیعیه الیین مع و کاف  
 فارسی را کاف و کاف عربی را رخ علامت نهاد و چون در دست حال عام  
 عجم لغات عربی را بواسطه عدم اطلاع به علم لغت بلکه الفاظ فارسی را هم بسیار  
 فصحیح گجاست که از عالم خزانه و عیان و عیار و رفعت و ایاب و فتنه و عمامه  
 و امثالها که بکسره است و در باب لفظ خزانه در قاموس الخزانة لا یفتح باء  
 واقع شده بفتح میخوانند و کسره را بجای فتنه و فتنه از قبیل خفایش که  
 بر وزن رمان بعضی اولست بفتح و شمال را که بمعنی با و بفتح اولست بکسره  
 میگویند اکثر الفاظ عربی و عجمی را موافق کتب معتبره تازی فارسی حرکات  
 و سکانات نهاد و اعراب کرد و در وقت اضافه و استخوانیه اکثر جاها معرب  
 گردانید که همان کشف علاقی معانی خامنه میگردد و چون شرح که علیحد  
 نوشته شده و پیش و جامل معنی همان بیت می تواند بود که تشریح یافته و طالبان  
 معانی که از ربط ما قبل و ما بعد متن مطلع نیستند بعضی اوقات محتاج بان میشوند  
 که سیماقی و سباقی کلام را از روی متن در بیان معانی و توضیحات  
 کرده شرح تحریر یافته که این بیغیر که آنها کرده و در نیز می تواند بود که شخصی  
 در بیان معانی و شرح نداشته باشد و بر تقدیر داشتند

جداجدا ندانند که امام بیت تشریح یافته که امام نیافته و گما واقع شده تا آنرا در  
شرح تفصیل نماید بر تقدیر جدا جدا بودن متن و شرح مختصصان را  
بوجود نمایی از تعجب نبود باینکه این نسخه را حل کل قرار داده متن را  
عالم شرح نوشته شده که هم شریک ابیات و تفسیر آیات و ترجمه احادیث  
و اقوال اکابر داشته باشد و چون مفید و لغات متن و رساله که بتوان  
این کتاب علامت آید را بنام این کمال را بنام این کمال را بنام این کمال را  
لطیفه بسیج چیز و بسیج جابجاء شود و هر قدر که این کتاب را  
این کتاب بخودین مقدر بود و عین خود بدون شده و اما هم این لغات  
مشهوره و جزو رساله بود و اگر تیر خوانی قید نمود و رساله آن که در  
رجوع بحدت واقع شود بطایفه لغات رجوع نماید بمجموعه اینها  
مفیده که قید یافته بمقبر و محتمل شناخته این حدیقه را از عالم مصحف امام  
و امام مصاحف امام حدیثی شناسند و در خواندن و نوشتن این کتاب  
خلاف آنرا خلاف حق دانند که

نکته چون تلف حور و تنصیه  
 رفر چون قصر عدن بے تقصیر  
 واقع شده و در نسخهای که اقل الباقی تصحیح داده و درست کرده  
 بجای این مراتب تقدیم و زبده اگر بعد ازین کتاب غفلت افتاب  
 فرزند داشت کند محل بر تقصیر مصحح کثیره التقصیر نشود و غیره فرست که تا  
 امروز کسی نوشته بود نوشته در پاسه بردستان موافق اوراق کتاب  
 بنده سید کرده تا یافتن مطالب و مقاصد بر طالبان این کتاب آسان  
 گردد و این تحقیقات را عیبیده هم مدون ساخته بطایف احکاماتی من  
 نفایس القایق موسوم گردانیده و اختصار قلمه بیرون زنه را که در دست  
 پانصد سال پنجپس بدستیا ری سعی و تردد دست تصرف بران بخشوده  
 بود و جهت استفاده طالبان بکرم الله سبحانه کتبه و آید و ۲۰

فصل فی شرح کتاب  
صدیق ارشد و آفتاب ساس کریم و ارباب المنی که درین سال اگر چه  
ازین خلف صوری را باجل مستی برود و نوکل حدیقه زندگانی در این  
خندان الم فرد و ریخت اما خلقه خیر منه که است فرمود که دست نمار  
تا ابد الابد بر و تصریف نیست



و او خود سپهر است مانند نقش الهی جاد و این مانند  
بر صاحب در و سه که برین کتاب امر از نظری کند البته بقضای  
مسلمانی و حق گذاری خدمت مسلمانان بفاصله یاد آورنی خواهد بود  
اکنون برخی از حقیقت اجمال و تفصیل باختصار و تطویل و تفاوت رتبه  
لفظ و معنوی حائے و قالے و مجوم و مخصوص این دو نسخه که در سر  
تقریباً ذکر یافته هر چه تشخیص و تحریر این مراتب مافوق رتبه و حالت این  
ناقص است و قدم جرات و جبارت درین وادی نهادن زیاد و در حوصله  
در یافت این اقل العباد بقضای ماکلا یلکنا لک لکلا یلکنا لک لکلا قدر طاق  
و در خور اسطاعت و دریافت ناقص خود بمعرض عرض ارباب انصاف و اصحاب  
تمیز در آورده انصاف و طبیعت اینها طبع سیده باشد که این حکیم در ویت مسیبت میفرماید  
حضرت مولوی در سببیت و بی بیان یکیش و این بحسب مضاحت که اینها کلام مقصود  
داشته باشند از اسامی مقصود و بر نطق محمود و عند البلفا و بسط کلام بقضای امرام  
علی طریق القضا بیک از قوت انشا و قدرت کلام است نه از بحر و بی شایبه  
تکلف و غایب تصنف این طبیعت انشا و شکی و رفتگی کلام و ادای مقصود بر نطق  
محمود که در شان حضرت مولوی از سبب فیاض آمده و این فیض که بحسب قالیم  
تا بحال چهره سبب آن ذات عدیم المثال کرامت شده در سبب یکی از شجره  
صاحب قدرت و فصاحت و فی نطق نبوده چه مضامین معقول و معقول را در  
عبارت فصیح و بلیغ در آورده و بقضای ماکلا یلکنا لک لکلا فضل و کمال بخند  
صعوبه ندارد اما دستا نهایی واهی و افسانهایی طفلانه تطویل الذیل را

باین پاکیزگی و لطافت و جزالت لفظی و معنوی و نکات و قیقه و الفاظ رقیقه باین  
 طریق بیان کردن محیط طبع خواص و عواست حکیم انوری را که شناسوا از ضمائر  
 فصاحت و بلاغت و مہار زمینان براعت و استعارات است برا کثر شعرا  
 بچند انشا امتیاز میدهند آنہای کہ سرہ و ماسرہ کلام را در رستہ باز از فصاحت  
 تفرقه و تمیز مینمایند و طبعیت ایشان بمذاق خاص کلام عذوبت التزام آن  
 بزرگ معنوی است می دانند کہ از طرز انوری کے تا این طرز چہ  
 تفرقه و تفاوت است اگر چہ ہر دہری بمقتضای تجلیات متکثرہ غیر مکرر کہ بر  
 کافہ ممکنات از مبداء انوار آفاکانا در لمعانت کہ ستمہ خاص دارد و ہر محبوب  
 تازی دیگر اما این شاہد ہر شی را حال دیگر است ♦ ♦

چنانکہ بعضیہ عنبر ہوئے بشناسند در ابدانند آنکہ شعر میدهند  
 و آنکہ بعضیہ از مضامین حدیقہ الحقیقہ و رشتہ نوی یافته میشود و بطبع  
 بعضیہ عیب جو یان فضل و شمن حقیقت ناشناس میرسیدہ باشد کہ  
 استغفار اللہ حضرت مولوی از حدیقہ اخذ نموده باشند این معنی را در حق  
 بے نوائین عالم مستند و صاحبان بضاعت مرجات کہ مفلس راہ فضل و کمال  
 اند توان اندیشید کہ خوردان خزاین دانش و بہر مندی و قاذو طبعان ملک  
 حقیقت و مجاز را سبر قہ و اقتباس نسبت کردن کمال بچہ نری و بجزویت

چون خدا خواہد کہ پردہ کس درو میش اندر طغیہ یا کابن برود  
 و رضا خواہد کہ پوشد عیب کس کم زند در عیب معیوبان نفس  
 و حسب قال بعضیہ را قیاس آنست کہ رتبہ شعرے حدیقہ نسبت بکلام فصاحت  
 نظام مشنوی ارفع و از حج باشد بے تکلف در حدیقہ شعر ہست کہ کہایت  
 او کہ بار صد دیوانت و از غایت بلند دست قدرت سیچ ذی ادراکی  
 بشمارد ۱۲  
 بشرف بیان آن نیز سد و مضنون

نکته گفته ام که تالیف نیست      سخن را نده ام که دیوانیست  
 در حق آن هادی می آید اما نظر بحال و قال حضرت مولوی که نموده میشود  
 گنجایش تفرقه و تمیز درین دو مرتبه نیست و از عالم کلامی تفریق باینکه متن را بحدیث  
 تفرقه میان حالت این دو بزرگ که بے شک پیچیدگی ملت سخنوری توان گفت  
 ستم کفر و ضلال است از شیر تا نبات که هر دو در یک ظرف محتاط و مفرج باشند  
 که یا رازی تجزیه و تفرقه تواند بود پس میانه این دو کتاب عموم و خصوص مطلق  
 توان قرار داد که متن نوی اعم مطلق باشد و حدیقه احض چنانچه در حدیقه هست  
 در متن نوی مبشر و بسط تمام یافته میشود و آنچه در متن نیست در حدیقه جز با طریق  
 اجمال و ایجاز نتوان یافت پس حدیقه را بمنزله متن و متن نوی را بمنزله شرح  
 گوئیم هم میسر و اگر گوئیم طرف قال و رتبه شعر حدیقه رجحان دارد و  
 جانب حال متنوی اقوی است هم خالص از جزائے و حصار تفسیر نیست چنانچه  
 در مناقب العارفین شمس الدین احمد افلاک بر روایت بهار الدین سحر  
 منقولست که حضرت مولانا روزی فرمود که هر که بسنجان عطار مشغول  
 شود و سخنان سنائی را بجز تمام مطالعه کند بر سر سخنان ما واقف نشود و عیش  
 اینقدر میتوان گفت که طرف صحیح حکیم غالب بود و جانب سکه حضرت سوسو  
 راجح و آن صحیح و حقیقت عین سکر است و این سکر عین صحیح و جاسه احوال  
 خیر آل خدمت حکیم را از دلالت تاریخت میخواند مجملی درین دیباچه که سسی  
 بمرات الحدائق است نگارش دهد چون در خلاصه احوال الشعرا که این بے  
 بضاعت قلیل الاستطاعت مشتمل بر طبقات سبب این فرقه شریفه موافق  
 اطباق فلک نوشته تشریح داده و آن شیوع پیدا کرده مکرار آنرا تحصیل حاصل  
 دانسته بهین قدر که تفاهد از معتقدات حکیم هم آنچه از روی تنج و تصفیج در  
 یافته و مضایع صدق آئین حدیقه بران ناطقت میخوانست بر سبیل ایجاز  
 بر صنفه بیان کاشته فرقی مختلفه را از توهمات بدعات سیه و در حق حکیم نبات  
 بخشد چون عشق و اعتقاد جاوید و استمدال هیچ فیه بهی را خاطر  
 نشان اهل ظاهر نمیتوان کرد و دلیله هدایت و موهبت الهی القای حق

در خاطر هیچ تنفس ممکن نیست

هم در حق تنجیح یابد کی طوف

ملاحظه طعن عوام فریقین که از نفس الامر برکنارند موانع این مطلب  
شنازد و سخنانه و تعالی جمیع طالبان را طریق قویم و صراط مستقیم روزی  
کنا و بحق محمد و آله الامجاد قریب و دو سال باشد که ترتیب چین و بیاچه مختصر  
مفید که موجب تقاضای ذکر گردد و در خاطر خطیه تقسیم داشت لیکن به مقتضای  
الک مؤثر مرقوم باوقاف آنها در مکن خفا مخفی می بود و درین بهار که آثار  
فیض و رحمت ظاهر است و خطبه مبارکه که کامل که بهشت روسته زین مرصوص  
این فصل توان گفت از خوف تاخت و تاراج اوزبک امن آبادی شده  
و معنی سلسله که نکوست از بهارش پدید است از اوضاع روزگار ظاهر و هویدا  
این قسم با کوره فضل و سر او و نوباوه و دانش و دودا و بعون الله تعالی  
و توفیق خلاوت بخشش کام ارباب طلب و اصحاب شوق گردید و السلام

علی من اتبع الهدی

یکی از ارباب فیض تاسیخ اتمام این و بیاچه را چنین یافت

## قطعه تاسیخ

نیست مستور زود قاتل فیض  
که بود معدن حقایق فیض

خواجہ عبداللطیف آنکه ندید  
بر حدیقه نوشت و بیاچه

بهر تاسیخ آن و بیاچه  
گفت و بیاچه حدیق فیض  
۱۰۳۸

بناخیر



# هو الحکیم سلیم

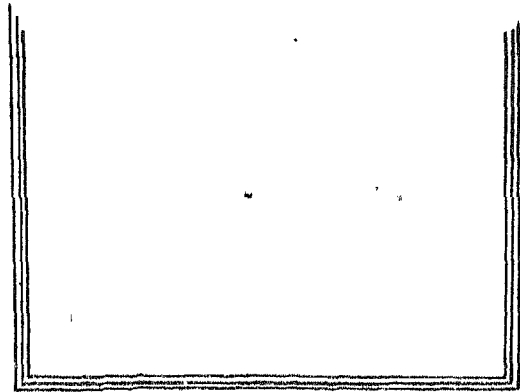
این دیباچه است که صاحب طبع سلیم و ذوق مستقیم اعنی حضرت حکیم وانا  
و استاد کامل بر مرتب سخن توانا بر حدیقه الحقیقه و کلیات خود  
نوشته اند چون نثر سخن در خور نظم بقایات مخلوق و طرز و روش  
زمان قدیم و بر دوزخ و عبارات این زمان مخالف و طبایع  
اهل این روزگار نامانوس واقع شده در اکثر نسخه ها خود ننویسند  
و مطلقاً نیست و هر جا تقلید بعضی نوشته اند در نهایت سقم و غایت  
تحریف بنده ضعیف عبد اللطیف بن عبد الله العباسی عفی عنهما  
که شتیج و مصحح و شارح این کتاب قدسی نقاب هست نقل آزا  
از نسخ متعدد و سعی تمام پیدا کرده تصحیح داد و اکثر نقاشی را  
از کتب معتبره لغت تحقیق نموده بر جاشیه نوشت تا غواصان  
بحر سخن و طالبان دُرر خور دانش و فطن از مطالعه اش مستفید و  
مخطوطات شوند بی تکلف نثر نیست و در خور شان نظم این کتاب و کلیات  
منرا و از علو رتبه آن ذات ملکی صفات اما ادب اش مانند نظم حدیقه کار  
هر بی سرو پا نیست و مشاهد جمال عروسان حق قدرت دیده هر بنیائی  
بقایات خاص فهم واقع شده انتشار الله خاص و عام هر کدام بقدر حال  
از حد و بیت کلام عالی نظاش مستفید و بهره ور شوند

حرره و سوده عبد اللطیف

بن عبد الله العباسی عفی عنهما

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
 وآله الطيبين الطاهرين  
 أجمعين

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
 وآله الطيبين الطاهرين  
 أجمعين



# بسم الله الرحمن الرحيم

پاس و ستایش مبدعی است که سخن پاک سخندان و سخت گوی را ابداع  
 و تحت و معنی تفریحی است که بر تو نور این دو شریف صورت و مایه  
 خراج نمودگار کرد و وجود را آن طبیعت کلی بواسطه صورت و مایه مجسم نمایند  
 از پذیر وجود را و آن جسم عظم در سه بعد طول و عرض و عمق جلوه کرده  
 سخندان کل علت و هر ساخت و از چگونگی آن پاک علت زمان بعد از بقیت  
 در علوی چهارم در سه بعد را تقویت کرد و پس بوسیله این هفت و چهار سه نوع  
 زنده در زیر این گنبد خانه ترتیب کرد چون صد هزار عالم اخس موالید  
 از حد و غیب و مجبر و بصیر آورد و آن جوهر انسان بود پس از براس  
 قیوت و تقویت پیش مانده تا آنکه در مشیت اول الفاء آخر الفاء بود و بعد  
 رده و آویخت میان ایشان و میان کلمه است پس از ذکر لایبالی و قد  
 حکم مطلق را بر ایشان خواند تا میان جمال و نفیست فیه بین کون و کمال و کمال  
 آن که آنجا جبر از حد و حایله از حروف بساخت و چهار مرتبه نفس را  
 چهار در که طابع باز داشت اول نفس روینده و آن شهوانی و دوم

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
 وآله الطيبين الطاهرين  
 أجمعين

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
 وآله الطيبين الطاهرين  
 أجمعين

[illegible]

حالی که مرتین بنموده و حقیر و خفیه نوشتارند و نظار  
بگویم که معانی این آیات مستظهر درین  
ست که من نوشته ام معنی اندر مشر  
تعبیر طایست و چون قاسم است و اند  
و مفرغی تو انهم گفت که سوی ایامی که من  
معنی نوشته ام بپایه قابل تشریح در  
حدیقه نمایند و چه بدی معنی تو اندر بود  
که نظری دیگر و پیشه بلکه یک مقدمه نیست  
بیک شخص بچ می شود اند و که در وقتی نظری  
باشد و در وقت دیگر بدی بسیار  
که باعث و در وقت دیگر بدی بسیار  
نست و در هر یک آن معنی تشریح آن باشند

و کس این جوهر نیست اما جوهر است  
و کس این نظر را خطه نامند آفتاب  
و کس این سب در آمد معانی  
که هیچ نامی ندارد  
و این است که درین مجلس  
قابل تشریح نباشد و نفی مجلس  
قابل ذکر می باشد و زمان  
نیست به بعضی غایت  
و این گفت را توان  
و این است که درین مجلس  
و این است که درین مجلس  
و این است که درین مجلس

[illegible]

اینها از من است و من از اینها  
 اینها از من است و من از اینها  
 اینها از من است و من از اینها  
 اینها از من است و من از اینها

نقشهای شیطانی را در سیه کرده اند این بدرنگی از چیست و همه مزاجهای  
 حیوانی را چهار سبج کرده این دل تنگی از چیست او را از سرمان این  
 خیس خبر کردم و گفتم جای بدرنگی و دل تنگی هست که ازین سه دست  
 آویز که وکیل در آفرینش آراش داده است پس از وفات دستم از ان  
 کوتا هست تا لاجرم محروم هر دو سبج شده ام و با این همه راه در از خوف  
 در پیش و ستانده سر میاورم هر دو سبج که نباید از ان که گشتن نیست  
 بر چهار رانم چهار تکیه کنند و قامت عمرم بر دروازۀ قیامت کشند  
 چون مرا ازین سبج وکیل در کی نباشد در حضرت کی بے سر میاورم و پیرایه  
 با نم آن غنچه را من چو شراب جگر خوار من چو سراب این اجساد  
 چون از من بشنید برای تفرج و تسلیت مرا در شراب خانه رنج بکشد  
 و جام جام راح روح در دایس مرا گفت اول کین اثر از آثار دلی نعمت  
 کاینات و خواجۀ موجودات بگویم گفت بیا گفت بد آنکه روزی سلطان  
 قنوت در چار بالاش نبوت پشت فراگذاشته بود و بکر سیت طایفه از خدایا  
 اشرف مهابر و کدبانوان سادات انصار در آمدند و پشت را تحت سجاد  
 آوردند پس وی سوے کدبانوی قامت فاطمه را آوردند و صلوات  
 انداخته علیها و گفتند سخن بی محاسن آنس یک تحقیق مجازیه بگویم که سبجها الا انش ثوبا  
 و قنوت بطرازه و معتبرا گفتند و عوخته است و رو پوشیده گان روسا  
 و اشرف جمع انداین چشم و چراغ را دستورے و دنا مجلس افروزے  
 کنند و این گوهر پاک را بفرست تا واسطه قلا ده آن محفل باشد و آن بیکران  
 جامها را قنوت قاض پوشیده و داسن فخر در زمین کشان و لیکن چه سود که  
 در آن جا مهاشان و بختیبه نبود چنانکه فاطمه را آن چه بود که سنگی در تنگی  
 موجود بود و خواجۀ دستورے دادان سید زنان در پد زکریا سیت  
 بگریست گفت با با چنین گاه است تا شالکی دارم بر سر آن چادری که  
 بچنین جای پیوندر کرده بودم از برگ خرمای بدست شمعون پیوندر کرده  
 من چگونه بجای روم گفت لابد باید زفت که حضرت ما حضرت نویدری نیست

اینها از من است و من از اینها  
 اینها از من است و من از اینها  
 اینها از من است و من از اینها  
 اینها از من است و من از اینها

اینها از من است و من از اینها  
 اینها از من است و من از اینها  
 اینها از من است و من از اینها  
 اینها از من است و من از اینها

اینها از من است و من از اینها  
 اینها از من است و من از اینها  
 اینها از من است و من از اینها  
 اینها از من است و من از اینها

بجای آن که بفرستد  
در بیان آن که بفرستد  
بجای آن که بفرستد  
در بیان آن که بفرستد

بجای آن که بفرستد  
در بیان آن که بفرستد  
بجای آن که بفرستد  
در بیان آن که بفرستد

بجای آن که بفرستد  
در بیان آن که بفرستد  
بجای آن که بفرستد  
در بیان آن که بفرستد

بجای آن که بفرستد  
در بیان آن که بفرستد  
بجای آن که بفرستد  
در بیان آن که بفرستد

بجای آن که بفرستد  
در بیان آن که بفرستد  
بجای آن که بفرستد  
در بیان آن که بفرستد

تا تنهای ما آن خبر گنجینه و مغیش بر خود می نهفتی که اذات ابن آدم قطع  
علمه الا من ثلث مقصود شیاء موجودات میگوید که چون سلاسل جان و خصلت  
موجب کشاید و پنج در جانش در بند نهیم تاج و دولج و حل و عقدش  
بیاورد و نه که هر چه اول صدقه جاریه این نکته ای حکیم باید داری آن  
اشارت چه از مغوش کردی که هر ناقه که اینات گفته است که کل مغوش  
صدقه مغوش من المعروف ان تلقی انا کما یوحی طایق و آن تفرغ منی تو که فی  
انرا که یعنی صدقه نه همه آن باشد که مانده پیش است انبانی نمی بایست  
بدست بی نه باید دوی به صدق تر صدقه و به زیان تر نه بایست آن باشد که  
که تا شای آرد و گزاشت و داری و بوستان روی پیش و ستان  
کوی تازه داری و آن تفرغ منی تو که فی انرا که گزاشت و ستان  
را بینی ساقی کنی و آن خوشتر در باقی که غذای که بعد آن از وی تو که کند آن  
که انجا نه باشد نه نیز بایست راست آن باشد که از دست نریند و نه  
تاویل نص تفرغ من المعروف صدقه حیر من صدقه بیگانه از وی پس اگر  
صورت صدقه ایشان در صدق من صدقه داری و اگر ایشان  
خوان نان پیش است بل نهاده اند تو خوان جان پیش اروح نهاده  
هر ساعت سیج و اربین دعوت برای دعوت مشتکی گرسنه در زحمت  
رسته که انزل علینا کاید و منی الشمار خوان مایه روحانی در همان خای  
جهان تو سخت کرده و مضنون من اکل و صدقه بر نفس جوانی تو خوان  
و نیز بایست عام میکنی آن چه گوئی من از صدقه جاریه محروم اما آن دیگر گفت  
حکم میگوید علی که از نفع گیرنده مشکلی باشد که چون آب و آینه از برای عیب  
شستن باشد نه از برای عیب جستن علم مانع آن بود که از دست  
دستی رسد نه از بهر باسکه و ناپاکه در جمله چون آب و آینه باشد که اگر  
پیشانی نماید و خود در میان نه و اگر خود در میان باشد آن نور او هم  
ط آب را سیاه کند و هم روی آینه بزرگ تیره کند علی گویند حجاب رو و آینه  
که هستی و پند است ایشان پرده نور علم ایشان گشاده باشد از آنجا بود که

[illegible]

عز بناس بناس نام کہ آیت کہ بناس بناس







فای درینگاه حسنه و پند را  
 و در او بپوشد و دانشش و فضل و سب  
 باشد فرزند و شود و مندرست  
 حاصل میراثش بقیه فرزندش  
 را چه کس نام چو این عشره ندری حاصل باشد فرزند و شود و مندرست  
 و مان باشد قوله تعالی انما انوارکم و اولادکم ترثون انما نور و طریقی  
 و فیض است از ایشان خان و مان باشد بقیه ترثون انما انوارکم و اولادکم ترثون  
 ایچو فایده از این باب را که چه از او گان تو هر یک اولاد و شود و مندرست  
 و کلا بیرون تو از حد و منتهی نماند و از حدی حاکم باشد فرزند  
 هر حد و قوت نماند فی انما عافان در تربیت ایشان تیغ بر میسازد ندینس او که بی  
 له مادی از حد نبیند و حافی از ندم کسانند که بختگان دم بر جرح اندیش

ایشان را فرو گذارستن خامی بود نگاریدگانے که اندام از عقل کل  
 باشند اجزای ایشان از هم فرو کشاد بے اندامی بود و جان فزایان  
 که سبب دستپا رسی حیثیت باشند آسان آسان پامی از ایشان بیرون  
 نتوان نهاد و دلربایانے که مد پاس داری اسم تو باشند خیر دست از ایشان  
 باز نتوان داشت دلخواهی را که مر بے چون تو که میباشند و ترسیم او چه باید  
 یتیم ماند سپاهی را که مقوی چون تو کیجی باشد سپاه سالاری بے یاری او  
 واجب کند که بے یار بودن آن چندان در یتیم او را در دست مشتاقی پرور  
 یتیم کرده و آن چندان غریب خوش روی را از راه غربت شمار آن او را  
 کرده که صاحب غرضی طپا نچر نشان زند و صاحب علتی معبود نشان کند و  
 که حجه را باب الکی را شایند در حجه اصحاب ملاهی ماند و گوهری که ملک  
 ملک را زیند و رسک اصحاب اجر ابوالحباب کشیده تا که بر بنجین فروغی از  
 دروغ آن کلمات زین را از روی قلابے در صورت مس سبز نمایان  
 رایج میکنند و کسی نه که دست آن قلاب نخت برزد و گاهی سیمایان آن از  
 چل نیکی او میرد و کسی نه که از راه شفقت تریا که آمیزد و از سر بهر داس  
 از سر شریک او را شریک باینه میزند آذاده نه که این گوهر پاک را از میگرا  
 که شعر آن خوش رویان شعری تابش را چون شعر خودے نهد جو اندر و  
 که او را از ان لوث و ناخوشی نجات دهد و که علامتی سپید کاری  
 این دارند که از سیاه میکنند و غیوری نه که او را به سبب سحر آب تو ش  
 سیمه در بان نهد این مشتاقی تا کس دلش تهن نفس پر هوس آخر ششم  
 نفس هرزه بوی بدعت جوی مست خوی شدت شوی ناموسی سالوس  
 انوسوی پر نیانت بے حیانت بید یانت همه ذل و همه سر شرم و همه  
 و عفت حقه این چندین که یم و کریمه را چون قطیان فرعون مرنی لانه  
 را اسپه کرده و تو عصای کلیدی در گوشه خانه برده و مهر بے مهری بر لب ده و  
 بوشش که که ده اینچنین توانے از مردم توانا سادات عصفه و کافه اشرف  
 جمهور افضل بهر آن جانی کل کنند نه برتن آسانی و این کاهی بر غل

قلش میوه و دین و نان زهرمت  
 در مطافه نیج رنگ زهرمت  
 تاشده و در سخن تامل و دمت  
 کشت با دام رفز با بی دوست  
 فکرا و بر غلط چو ز دست پای  
 مشیت بر سینه ز غلط گای  
 بر جبارت چو شد تها پیش پای  
 کجی افتاد و در سکی بر غایت  
 بر کتابے که فکرا و تابد  
 صحبت آنجا پیش رفت میخاید  
 سر راست پیش رفت تکرار

۲۲  
 که در وقتکه مناسک گفت  
 شعر به شغوی بسیار  
 رشکات حدیقه آسان کرد  
 سال تا پنج چون فسر از راه  
 شمره ایات جان نواز

این شعر  
 در وقتکه مناسک گفت  
 شعر به شغوی بسیار  
 رشکات حدیقه آسان کرد  
 سال تا پنج چون فسر از راه  
 شمره ایات جان نواز

اختیار کنند نه بر عاف و کاسه چنانکه شنبه گوید درین است

وَلَمْ يَكُنْ مِنْ مَّجْبُوبِ النَّاسِ نَبِيًّا كَقَضَى الْقَادِرُ عَلَى التَّمَاخُلِ

پس اکنون چون حال برین جمله بود از دفتر کاسبه این مثال پیش چشم هم  
میار که انکس اعلی من العسل و از لوح محفوظ عقل این نکته در گوش هوش  
خوان که من افکر بالنعوا قیلم یستخرج ارفض عافیت بیرون جبه و عاقبت را

نمیدرند و آن ایمان روی بشخوده را از آب زندگانی روی بشوی و این

عروسان زلف پزولیده را بشانه روحا نه جعد بفتان بعضی را

ارسلان شتا و خاص ادریس خوان و بعضی را بابتین عام ابلیس که

الکحل نیز ان الرحمن و انجور کنیا ل الشیطان و بعضی را در گلشن حفظ جاوید

مان و قوت را در گلشن شیان رسوا آن فرمانی که از صدر نبوت صادر

گشت که انقیاد بر بند که سوار اولاد کمنی العطیة گفت زاوگان شاد اوگان

حق اندم را چون جرم پروین بشت در بشت دارید و چون پیکر دو پیکر و

در روی چون چنین فرموده است پس تو این آینه جانها را چون و ندان

شانه یکسان دارد و آن سوهان دلها را چون و ندان اثر یک تیغ در جسمها

بریده را به چویند ناماده مدغم تو گوید که صیانه القرم نیز نیستی القرم حسن

عهد بر چه جان حفظ مانده کن تا سبب بهم طریقی ایمان تو گوید که ال حسن

العهد من الایمان و آن گوهرهای پاکنده را در یک عقد عقد کن و این مبارک

قرعنه شده را در یک بونه نقد کن که اگر نقل زاوگان شمل مشر و عست نقل

فرزند ان عقل هم نامنوع است چون عروس جان من از گفت و این

پیرایه بر بست من از راه نیاز سلاح او ساختم بهانه خانه و دانا و دزم

عذر تعدد بهانه و جاسی گفتیم که بی بسیاری و چهار دیواری این خدمتیه نشنود

لله الشان و انکس انکس انکس

و

این فصل که بشیند ز من ستا برزد حمد رحمت المبر بران دست و بران بر

تبی دست قبول و اقبال بر سینہ مبارک سخا در حال از بهر دین بی انصاف



برقصت اشارت آن ثواب سلب صواب طلب آن قابل دولت  
وقایل حکمت قبله اقبال کعبه آمل خواجہ مشار و متریدار عاقبت بین  
حقائق خوان و قائلان دان نیک پوشش حق شناس سخن کنز المصنف طراز  
که باری عز اسمہ اورا از حیات و مارا از بقای او تمتع دارا و همچنین  
این مانده آسمانی بوجود وجود او آراسته گشت هر غنچه فائده رسانی  
سبحان و جہاد او پیوستہ گرداناد و تاجید و توفیق ہم طویله او نیز همچنین  
موفق دارا و جمیع کردن علم و حکمت بر جلوه کردن اصحاب حق و توفیق  
بر تفحیم و تعظیم ارباب طریقت و الحمد لله  
رب العالمین و الصلوٰۃ و السلام

علی محمد و آلہ

جمعین

تم



## نقل عبارت منقول عنده دستخطیها حضرت شیخ و اقم حدیقه

الکتاب

معلوم ارباب خبرت و اصحاب فطنت که طالب خواهان ائمه  
تبع این نسخه لطیفه شریفه باشند باید که حرکات و سکونات و اعراب  
که بر الفاظ و لغات تازی و فارسی این کتاب ستاپ نهاده شده  
همه از روی قاموس و صراح و کتب معتبره لغات عربی و  
فرنگیهای مستند فارسی و قواعد نحوی و قوانین صرفیت و اعتماد  
و اعتبار را شاید بعضی همین که احدى خلاف مشهور و معروف است  
یا اعرابی به بیذحل بر سه و خطا کنند که هیچ چیز درین نسخه گریه خود نیست  
و استنباط از کتب و قواعد محلیت این دو کلمه فریاد الاقما و تحریر یا  
خرن عجب لطیف بن عبداللہ العیاسی که شارح و مصحح این کتاب  
میسنت نصاب است

100

۱۰۰

١٢

10

274

فمن

100

6

مکتبہ اسلامیہ

۱۰۰

مفتی محمد رفیع

١٠٠

ان ايشياد

مفتی محمد رفیع

مجلس

بسم الله الرحمن الرحيم

10

A decorative border at the bottom of the page. It features a central rectangular panel with the Basmala (Bismillah) written in elegant Arabic calligraphy: "بسم الله الرحمن الرحيم". This central panel is flanked by ornate, symmetrical floral and foliate motifs that extend to the edges of the page.

ای درون پرور برول آرد  
خالق و رازق زمین و زمان  
همه آفریننده تو مکان کین  
آتش و باد و آب خاک سکون  
عرش تا فرش جزو مبدع است  
در میان هر زبان که گرواست  
نامهای بزرگ محترمت  
هر یک افزون ز عرش و فرش ملک  
هر یک زان بجاخته منسوب  
یار بار فضل و رحمت این دل جان

میر علی بیگ در قدرت اورا عالم و غیر این درگاه ادب و شتابان از شکست عقل یابرج در همین است و بعد اوقات او مخلص شد





میلکات کو توقف در مقام اول و بعد از آن  
از آن استغفار بکند و توبه بکند و بگوید  
و ان ارهت فاعلم انک

[illegible][illegible]

مذاهب معتدلات قد عرفت شیوه و تقادیر بر کمال خویشیت نیز تفاوت بسیار در تبه عشق و عقل ظاهر شده و الله اعلم بالصواب  
 پس بیگاه خود را چنانچه هست و توانی شرف بدو بر  
 آنکه معرفت ذات او سعادتی بس بود  
 شناخت او و دیگران خود را در حال معرفت  
 گویا شناخت نفس خود را پس کفایت  
 من عن نفسه نقدیون باین  
 می تواند بود و الله اعلم  
 حدیث ثانی یعنی حدیث اول یعنی معرفت  
 حدیث اول یعنی حدیث اول

جبهت یک و نفس خبیث در ره قهر و عزت جفتش چند ازین عقل تر بات انگیز عقل را خود بخود چو راه ننود کما قول آفرید با عقل ست عقل کل یک سخن زد و قراور عشق را داده هم بعشق کمال عقل مانند است سرگردان عقل عقلست و جان جانست بقاضای عقل و نفس و دوس اگر نه این دور او نموده	گفتند و در حدیث حدیث گفته بود پس بود بعشقش چند ازین چرخ و طبع رنگ آمیز پس بشایستگی ورا بستود بر ترانه برگزیده با عقل ست نفس کل یک پیاده بر دل عقل را کرده هم بعقل عقل در ره کشت او چو میجران آنچه زان برتر است آنست کی توان بود کردگار شناس از خدائی که باشد می آگاه
--	--

فی المعرفه

بخودش گشت شناخت توانست عقل حق به خویش نیک خست کرمش گفت مر مر شناس	ذات او هم بدو توان دانست عجز دور راه او شناخت شناخت برون که شناسایی بعقل و جواهر
---	--

تفاوت است بین عقل و عشق و در هر یک از اینها تفاوت است  
 پس بیگاه خود را چنانچه هست و توانی شرف بدو بر  
 آنکه معرفت ذات او سعادتی بس بود  
 شناخت او و دیگران خود را در حال معرفت  
 گویا شناخت نفس خود را پس کفایت  
 من عن نفسه نقدیون باین  
 می تواند بود و الله اعلم  
 حدیث ثانی یعنی حدیث اول یعنی معرفت  
 حدیث اول یعنی حدیث اول

[illegible]

[illegible]

[illegible][illegible]

مسؤل و اداریت که این بخش میگذرد  
 از من در چشم من مراد  
 میافکند و شن  
 میگوید که این است که سوال یکبار  
 در رخت درستان فی الاستوار معقول و کرمایه ۱۳

[illegible][illegible][illegible]

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

[illegible]



طوبای برای کتابت  
مدم از ذرات حق مجازه نقالی زنت  
بهره یونانی الیاد اوقات تفرین است بسیار  
اوستان به این میمان دینم زننده  
نورانی هم و من نورانی که در ادوات  
در زمین نیستیت فرو رود و در ادوات  
پیشات دوران فرود آمدن  
این ادوات است که در این زمان  
فراوانست و در این زمان  
است که در این زمان  
است که در این زمان  
است که در این زمان

[illegible]



[illegible]

پیش آن کیش بدل شکنی نمود  
گرچه در آینه بشکل پیوسته  
و گری تو چه آینه در گریست  
آینه و صورت از سفر دورست  
نور خود را قفا به نبردست  
هر که اندر حجاب جاویدست  
گر ز نور شید بوم بی نیروست  
نور نور شید در جهان فاشست  
تو نه بینی جز از خیال و دواس  
تو درین راه معرفت غلط  
گویند کس درین مقام فصول  
اگرش باید که برده دیدار  
کافقایی که نیست نور در رخ  
یوسف از فرشته نیکوتر  
حق ز باطل معاینه نکند

[illegible]



بیت و کل پیل رسیدند  
 تا بداند شکل و صورت پیل  
 آمدند و بدست پیوستند  
 آنکه دستش بر روی گوش رسید  
 گفت شکلیست سمنای عظیم  
 و آنکه دستش رسید بر روی خرطوم  
 رست چون او و او را سیاه  
 و آنکه بر روی پیل نشست  
 گفت شکلیست پانایه منقلبست  
 هر یکی دیده جزوی از اجزا  
 هیچ دل را از کلی آگاه نماند  
 جلگی از خیا لهای محال  
 از خدای خدایان آگاه نیست

و آنچه گفتند جمله شنیدند  
 هر یکی پازنان در آن مجلس  
 ز آنکه از چشم بصر بودند  
 و دیگری حال پیل از رو پرسید  
 پهن و صعب فرایند همچو کلیم  
 گفت گشت ست مرمر معلوم  
 سمناکست و پای تهیست  
 دست و پای سنگین بر پشت  
 رست همچون عود و مخروط  
 پاننان را نظر قاده خط  
 علم با هیچ کس نرسیده  
 کرده مانده عقده بحوال  
 عقلا را درین سخن نیست

این بیت  
 در کتاب  
 الفیاض  
 در باب  
 الحکم  
 در باب  
 الحکم  
 در باب  
 الحکم

فی الزمان منقول  
 آن یکی ریل گفت و دیگری  
 بیده گفت تا بیدار شد

[illegible]

همه بجز خود شدند مقر  
نشایب بخوان درو آفرین  
اسی نص است جمله امت

وای آنکه بچشم کشت  
وز غیالات پرید و بگریز  
واسنج اخبار رجله سلیمان

من احسان الغفلة

رادمی ز غافل پی رسید  
 گفت هرگز تو ز عرفان خبری  
 گفت اباست خورده ای بس  
 ما را گفت ادم و حسیکم  
 تو بصل نیز هم نبیدی  
 آنکه او نفس خویش نشناسد  
 و آنکه او دست و پای را داند  
 اینها عاجزند ازین معنی  
 چون بخوشی بدین سخن بران  
 مریده او از کجا تو تر جفا  
 علما جمله هرزه می لافند

چون در سخت جلدت غافل بود  
یا جز از نام ایچ نشندی  
صد ره و بیشتر نه خود کی بار  
اینست بیاره اینست قلب سلیم  
بیده ریش چند جنبانی  
نفس دیگر کسی چه پراس  
او چگونه خدای را داند  
تو چرا هرزه می کنی دعوی  
پس بدانی مجرب و آسان  
خاشی به ترا تو شتر مخا  
دین نه بر پای هر کسی نه شد

[illegible]



فی تقریبه و تشریح جمل فکره

<p>خاطرت را محال غمانه کن          بر در حسان خیال مگرد          تا بدان بار که بسیار          دین سرای فغانه جای تو است          یوم بگذار و جان کن از پی غل          تا خلعت زادگان آدم است          تو بیک پای چون شوی خرسند          که تحقیق نوابه علم است          خرد و جان و صورت و پای          اندر بر اسنخه آدم          نزد بان پای به ز علم و عمل          حکمت جان قوی کنه دل را          دست و پائی برین نیان کنی          کاهلی کافریش باز آرد</p>	<p>حاجت را در پنج آشیانه کن          گرد و بیو ده و محال مگرد          از خیال جمال دست بدار          کان سرای بقا برانی تو است          آن سرای بقا تر است          در جهان شست نیکو و پست          پای بسیار سوسی با هم بند          پای اول اندر و مسلم است          شیشه در دهم یکدگر پای          تو حقیقت بدانکه در عالم          نیست از بهر آسمان ازل          بهر بالا و شیب منزل را          اندرین راه اگر چه آن نکنی          هر که او ششم کاهی کار و</p>
--	---

[illegible]



[illegible][illegible]

و مراقت  
 مذکور شد از حفظ  
 که در صدر  
 اندین مراب  
 یستغفر  
 دلش شده  
 معنی عقل  
 ناله و ناله  
 و از عقل  
 و از عقل

عقل به این اندرین در ماند ترسم از جایی و نمانی جایی متر است رو به لقب دیدی که مر میخاید بود پیش جراد و مرغ و ستور داشته زیر آسیای تو پای از پی حفظ مال و نفس و نفس سنگ در خیر چون بدست آری پس برین اعتماد و این خلاص من بگویم ترا عقل و بهوش اعتماد تو بر سنگ و زنجیر نور ایمانت را درین بنیاد	زانکه در ماند هر که زین در ماند ناگهان صراط و رانی تا ترا کوی و کوی گسترده زان میان گنجهی برون آید دیده تاب خراسان تفت تنور که نگردد شش خدا می خد او ترا بس تو کرده زو بس آه و دشت شکست آری از برای معاش و کسب خلاص که نه بندی ز بند من در گوش بیش بینم که بر تنج و صبر آهنی و سکی بشارت دلو
---	---

الممشیل فی قوم یوتون الکرکوة

را و مردی حکیم پیش پسر پسرش چون بدید بدل پدر	او چندی از پسر پدر تر زبان شد بصیبت غزل پدر
---	--

بدین منوال  
 حقیقت این  
 و در این  
 و در این  
 و در این  
 و در این  
 و در این  
 و در این

گفت ای پور در حسن زاده بود من با و دادم او دهریتو باز اونه بس من ما و دینی ما نکند بر تو ظلم از انانیت اگر در می بست بر تو و یکشاد	گفت بابا نصیب من زین کو قسم تو بی وصی و بی انباز اوست خود کار ساز و مولی ما او بجز کار ساز جانها نیست هر کی که را عوض دهریتو
--	--

فی الحکمة و سبب زرق الرزاق

که ترا کرد در جسم می بود که دگر کار که می پیچید بعد نه ماه عور که بود آورد و در بهشت بد او بدست روز و شب پیش تو و چشمه و نخل و آب و می که نیست بر تو درام شد و که گون ترا همه احوال زین بگیر و از ان برو هر جا عوض و و چهار در بر جات	آن نه بینی که پیشتر ز وجود رویت داد نه از غوغا در شکم مادر ت همی پرورد آن در رگ خست بر تو بست بعد از ان الف داد باستان گفت کین هر دو آن همی آشام چون نمودت فطام بعد سال داد و زرق تو از دهریتو دوپا اگر و در بسته کرد بر تو بر دست
---	--

من شکار می نمودم و کوه را می شکار

زین شان زان بر و پیر و  
چون اجل گمان شد از آید  
باز ماند و دست پای از کا  
در لحد هر چهار بسته شود  
هشت در خلد بر تو بکشایند  
تا مهر در چنانکه خواهی شد  
ای جوانمزد نکته بشنود  
چون ترا داد معرفت یزدان  
خلعتی کان تراست همچو جبین  
که ترا دانش و درم نبود  
او بفر آردت به بینی عمار  
اسخه داری تو دل بد و سپا  
تو خنرینه منی نه بینی باز  
زرباکش دهمی جنب سوزد  
بد که او سوخت نیکه داد تو

کرد عالم همی طلب روزی  
کار دنیا همه مجاز آید  
بدل چار بد بدت ناچار  
هشت جنت ترا بسته شود  
حور و عثمان ترا به پیش آید  
سیر و می ناوری زد و نیاید  
وز عطای خدا نمید شود  
در درون دولت نهاد ایمان  
نشانید بر وزیرستان خیر  
که ترا بود هیچ کم جوید  
او عزیزت گفت نیکه بی خوا  
اسخه او داد استوار آن دار  
چون بد و دادی او بد بد تو باز  
زرباکش دهمی جنب سوزد  
دولت از چرخ منرا و بد تو





[illegible]

تو مرا آنرا که رخ بحق نار و روی بتیافته ز حضرت حق سگ به از ناکسی که روی بیت سگ کسداغی ارچه فریست خود ز رخسار تست بهج و شفق روز که بید که پرده در باشد هر که آمد بدو کوچ شش آورد بهت لطف او تمام بود هم از ودان که جان بچو کند	بت شمر هر چه داند و دارد من نگویم که مردم ست الحق زانکه حاجت سگ شکار یافت نه ز تازی بکار یا به شش در ره عشق پیش رهنش حق شب که باشد که پرده گر باشد خود نیامد که لطف او شش آورد چرخ ازان پس ترا غلام بود کار بر هم ز آفتاب جو کند
---	--

ایضاً فی الهدایه

هدایت که داری ای درویش آل بر یک وجود کس گشتند مام ایشان چو روح باقی ماند قوم این روزگار که چو دوشند بسخن چون شکار چه نوشند	هدیه حق شمر نه کرده خویش با سخاوت چو بنفس گشتند ورچه گردون فای ایشان خوانند چون بکس شوق چشم و دید گشتند بسخاوت که رند و جان چو شند
--	--

در تفسیر حکایات



چون کلیم کریم غم پرورد  
پوشتین راز روی مزدوری  
گرده سال چاکری شیب  
دست او همچو چشم بنیاد  
ربیع چون دم زبهر روحانی  
پوشتین رابا ولین منزل  
دل چو اورا فراتسی د  
گشت بی او قدرت ازلی  
تن ابرض ازو چو سایه قریش  
هر که او چون ز نام جوید و نکات  
سنگ با او چو مشک شد بریا  
کل دل راز لطف جان سر کرد  
چون دکانها بمر کرد قضا  
ماز عالم پیر از هوا و هوس  
ستاره راز میرد و قسطن

س از قیامی بیست و یک ساله

سخن بزمین نهاد با غنم و در  
بر کشید از نهال در بخوری  
تا کشاوند بر دشت در غیب  
تا بج برفرق آل سپینا شد  
زود پذیرفت لطف ربانی  
بفرستاد سویی گماز دل  
هم بخردیش پادشاهی داد  
از شناسی خفی و لطف جلی  
چشم که ازو چو پای عشق  
از یکی غنم برادر و قوه نکست  
زنده کرد و ارمر و گان گویا  
دل گل را ز دست جانور کرد  
دست تقدیر در شیب فنا  
گشته باز بر عوان غنم  
بفرستاد اندرین عالم

وہی ہے جس نے ہمیں پیدا کیا  
وہی ہے جس نے ہمیں پرورش کیا  
وہی ہے جس نے ہمیں تعلیم کیا  
وہی ہے جس نے ہمیں روزی کر دیا  
وہی ہے جس نے ہمیں کھانا پلانا  
وہی ہے جس نے ہمیں لباس پہنانا  
وہی ہے جس نے ہمیں شادی کر دیا  
وہی ہے جس نے ہمیں بچہ دیا  
وہی ہے جس نے ہمیں گھر دیا  
وہی ہے جس نے ہمیں سب کچھ دیا  
وہی ہے جس نے ہمیں سب کچھ دیا

۵۵  
 در ایام فتنه  
 باین معنی و سبب  
 عدولت از حق علیها  
 مع ذلک و غیره  
 پیغمبر صلی الله علیه و آله  
 و دست تقدیر فاعل  
 فتنه است

三



[illegible]



بله ویداشتر به بچرا  
 لغت اشتر که اندرین پیکار  
 در کجی من مکن بعیب نگاه  
 نقشم از مصداق چنان آمد  
 تو فضول از میان بیرون بر  
 هست شایسته گریخت این چشم  
 هر چه او کرد عیب و گنبد  
 چهره ساز از بهار نیر و شد  
 زشت و نیکو نیز داهل حس  
 آن نکوتر که هر چه از و بیند  
 جسم را قسم راحت آمد و بنج  
 لیک مار شکنج بر سر است

گفت نقشست همه گزشت چرا  
 عیب نقاش میکنی نهش ار  
 تو ز من راه رهاست رفتن خوا  
 که کجی را بستی کسان آمد  
 گوش خرد و خورست با سر خرد  
 طاق ابر و برای جفتی چشم  
 بابد و نیک جز نگو مکنید  
 چشم خورشید بین ز ابر و شد  
 سخت نیکست از و نیاید بد  
 که چه زشت آن همه نگو سر بیند  
 روح را رافتست همچون نج  
 دست بیای خرد برابر است

التمشیل بعین الاحول

پسر احوال از پدر بر رسید  
 گفتی احوال کی دو میند چون

کامی حدیث تو لبسته را چو کلید  
 من نه میم از آنچه هست خرون

حافظیه





گوهر اگر پیر زمار چشمت مشکوه  
 در زکرت دوم بدل گمان داری  
 اوردم در عالم از فزاوان ست  
 در هر آویخت از پی تصویر  
 مقتدر گشت جنبش گل را  
 جگر و دل ز معیده و شش پان  
 تا بس در ابعاد سطره جرم خون  
 ملکوتیت و ملک در عالم  
 کرد بخش این دو پایه او صانع  
 ملک از هر لطف خان او  
 تا درون و بیرون پذیرد قوت  
 سوی تو نام زشت نام مست  
 بد از دور و وجود خود نماید  
 فوش دان هر چه در هر او باشد  
 باشد از ما و در آن ما بر ما

در انداز خان در اینجا حکایت است

سنگات تریاک است همدم کوه  
 کفش و فعل از برای آن قاری  
 هر یک را هزار و در آن ست  
 که نه ز سر و کوبی اثر  
 سر دی منفر گریه دل را  
 سوی تن آید باد کرده روان  
 جان دهد این جنبش آن مسکون  
 ز پیر تحت نور و تحت مسلم  
 چون بگستر و سایه رای صانع  
 ملکوت از شرف روان او داد  
 تن ز نوی المکات جان می المکات  
 چو نه محض عطاست هر چه او  
 بحث دانی بد از کجی شاید  
 لطف دان هر چه قهر او باشد  
 هم حجابست نکو نه هم حجاب

در انداز خان در اینجا حکایت است

ایضا التمثیل فی صحیح النقطۃ

آن نمینبی که طفل را دایه	گناه خندوی باولین پایه
گناه بندد و را بگواره	گناه بندد پیش همواره
که نزد صعب و گناه بخازد	گناه دورش کند بیندازد
گناه بوسد به رخسارش	گناه بخازد و کشد بارش
مرو بیکان چون گناه کند	خشم گیرد و دایه آه کند
گویش نیست مهربان دایه	بر او هست طفل کم مایه
توجه داند که دایه بداند	شرط کار را نچنان همه ماند
بند را نیز کرد کار بشرط	سیگار و حبس کار بشرط
انچه باید می دهد و فری	گناه حیدمان و گناه پی فری
گناه بر سر بند ز گوهر تاج	که بدانگه و را کند محتاج
آنکه آرد و جهان بکن فیکون	چون کند بد بخلق عالم چون
آزمان کایزد و آفرید آفاق	هیچ بدنا فرید بر اطلاق
مرگ این را پلاک و آزار برگ	در هر این را خدای و آزار برگ
چون ترا از دودن مل بکاشت	آینه نور پیش تو برداشت





۶۵  
معتدل ماندی و نزد بعضی مرداد  
تخل نشین است یعنی خلالت شود غیر  
قبضه باری پس در وقت  
که خدای در شب سالیان  
کرد و عالم از تاریکی ساخت و آنرا  
دو لای نمود بلکه آفتاب را طالع  
ساخته و لیل ساخت و اگر چه  
که بتجلیک الکمشیه

في الامثال والمواعظ والفقر سواد الوجه وكر الامثال  
خير المقال والدينا وار الزوال وتغير الامور والانتقال

گر دیند  
و گرایس خلق یحیی  
زمان اجت آریش  
شع اند و این دو  
که دو با قول بود تا باز  
دو پس که بخش  
و این فیت با کان  
و اوقات روزی که



[illegible]



از این نشان از شده فرموده اند که هر که در این عالم  
 از این نشان از شده فرموده اند که هر که در این عالم  
 از این نشان از شده فرموده اند که هر که در این عالم  
 از این نشان از شده فرموده اند که هر که در این عالم

چه بزرگی ز نقش و پهنج او را خنک آنکس که برگزیده است آسیا هست و آسیا بایست نفس نقاش و طبع نقش پذیر هست چون مورد و دم تنین گردش چرخ بجنبه گرد کرده بر کار آسیای بلا سورا و منشین ماقم او کاسته تو چهار و آرد پاک و رچه در طاعتش قومی نفس ور نه زی او بزرگ یک گشت بنده خواهد که در خدای رسد کی تواند که در خدای رسد عادت کردگار چون باشی	چه عزیز ی ز عقل و سنج او را نفس و افلاک فریده است چرخ و آنکس که چرخ گردانست حکم فرمان و محفل فرمان گیر جنبش چرخ بی سکون زمین مورد و اثر و دما فرو نبرد بنجبر و ارد و مشیمه لا عمر تو دانه و ارد و دم او نزدست آنکه از پی شو و ک جز بقضایش بر او و نرسی طاعت و مصیبت ننگ است کی بقتل و بدست و پای رسد آنکه در خود بدست و پای رسد چون تو در علم خود بزبون باشی	فی التضرع و التضرع
--	---	--------------------

از این نشان از شده فرموده اند که هر که در این عالم  
 از این نشان از شده فرموده اند که هر که در این عالم  
 از این نشان از شده فرموده اند که هر که در این عالم  
 از این نشان از شده فرموده اند که هر که در این عالم

از این نشان از شده فرموده اند که هر که در این عالم  
 از این نشان از شده فرموده اند که هر که در این عالم  
 از این نشان از شده فرموده اند که هر که در این عالم  
 از این نشان از شده فرموده اند که هر که در این عالم

[illegible]

[illegible]

پیش تا صور در ده آواز  
 که پذیرند گشتی آسوده  
 بر در بی نیازی از که همه  
 چه وجودت بنزد او چه عدم  
 چون برون تاخت چشمه روشن  
 این همه طعناق آید گلست  
 چه کند طقواء مشت خشن  
 آن چراغ ترا به تست مید  
 صحرایین شمع را بنشانند  
 پس درین کوچه نیست آه شما  
 همه از راه بستگی دورید  
 به روز بهر خروس کی پایید  
 چون تو که نیک باشی و که بد  
 پس چو شد روی عقل و حس و شهود

نوشتن را بش به تیغ نیاز  
 ورنه انکار بوده نابوده  
 که تو با شتی و گرنه او را چه  
 مثل تو بر درش نیاید کم  
 حاجتی نایدش بقبره زن  
 ورنه آنجا که محض جان گشت  
 طر قوا گوی نور زویش بس  
 خود بر آید تا فتن نور شید  
 جان او نیم عطسه بستاند  
 راه اگر هست هست آه شما  
 چون خزان سال ماه رنجورید  
 چون نبود وقت خود برون آید  
 ترست از خود بود و آید بخود  
 رو تو کیسان شناس بهم مید

فی عدل الامیر و من امر عایا

حدیقه عیانی

در حدیقه

در نقد حکیم شانی

در نقد حکیم شانی

<p>گر در روزی عمر بگذرد          همه شغول گشته در بازی          هر یک از پله های رخت          بر کشیده بر آینه خط ادب          چون عمر سوخته کو دوکان گیرد          کو دوکان زوگر سخت بد بخت          گفت عمر ز پیش من بچه فن          چه گر ز من ز پیش اسی بگویم          نزد آنکس که دید جوهر خود          میر چون بخت دین و داد بود          و ر بود و آس و سود پیداو          نیک باشی ز در و سر رستی          چون گرفت ز عدل تو نشسته خوش          آنچنان شو بخت که بادش</p>	<p>سوی جوتی کو دوکان نظر          کرده هر یک همه ساز بازی          سینم و بے از خود مسار رخت          جامه از سر بر و ن بر سم عرب          چشمش بر پده طرب بدرید          جز که عب را القدر بر نرفت          تو بگر سختی بگفت من          نه تو بید را و گر نه من مجرم          چه قبول و چه رو چه نیک چه با          خلق را اول ز عدل شاد بود          ملک خود داد و سر سریر باد          و ر بدی جمله عود بشکستی          مرکب تو بود و د و منزل پیش          که دگر یاد نماید از یادش</p>
---	--

فی السبیح والتهلیل

ذکر پر دوستان کج سخنمان  
 جور با حکم او همه را دوست  
 آنکه گریان از دوست خندان آید  
 شدی ایمن چنانم او بر دی  
 تو بیا پیش چو گل زبان کن تر  
 سیر جان کرد جان بجز دریا  
 یک زمان از درش مشو غائب  
 کار نادان کوته اندیش نیست

چه شماری بسان سپهر زمان  
 عمری یا او همه را دوست  
 دل که بی یاد اوست سندان آید  
 در طریقت قدم بفرستی  
 تا دوانت کند چو گل چرخ در  
 تشنه دل کرد عاشق خود را  
 تا بود عزم و رای تو صائب  
 یاد کرد و کسی که در پیش نیست

فی المبدأ الرشید و الشیخ الحمید

تو بری از بایزید بسطامی  
 کرد نیکو سوائے و گیر نیست  
 پیروی مروت را جواب بداد  
 گفت ظالم کسے دست بدر رو  
 کند از غافل فراموشش  
 اگر فراموش کردیش نفسے

از پی طاعت و نیکو نامی  
 گفت پیرا بگو که ظالم کیست  
 شربت وی هم از کتاب بداد  
 که یکے خطه در شبار و زے  
 بنو و بنده حلقه در گوشش  
 طالع نیست خیره چو تپو کسے

حدیقه حکیم نانی  
 ۱۰۰



تا درین خطبہ متکا پوئے  
چون ازین خطبہ کید و خطوت نرفت  
مردگی کفر و زندگی دین است  
هر که شد بخطئه ز خود خوشنود  
کی بدین اصل منصب ازنی  
عشت و آرمناک آسجمنان کردن  
آنکسائی که مرد این راه اند  
چون گذشتی ز عالم تنگ و یکو

یا اہم پشت یا ہمہ دینی  
جان طالب عنان عشق گرفت  
ہر چه گفتند مغروران اینست  
سالمای بند شد بد فرخ و دود  
جز کسے کش مسلمانیت  
شرط نبود صدیق جان کردن  
از نعم جان دل نہ آگاہ اند  
چشمہ زندگانی آنجا جوے

فی دارالغفور

اجل آمد کلیه رخا نه سراز  
ما خود این جهان نباشد آن  
حقه سه بهر روان جانت  
سابقه نامه بجه آورده  
ماز دور زمانه خواهی زست  
شعخی نامه ستدای غرض جل

در مین بنی اسبل نگر و دواز  
 ناه تو باشی نباشدت یزوان  
 مهره مهر نور ایمانت  
 وز پی تو بخاتمت سپرد  
 تو ندانی که اندر اسخا چیست  
 بزنگیر و مگر که دست اسبل

۹۴  
تاریخ  
۱۳۰۲

پیشانی

2

مجلس

65

مجلس

کے

١٢

لعل

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي

ماہنامہ

مقامی

میرزا محمد علی





و انگاه او طلبت افزون را  
این یکی پای در کیب بماند  
پای آفرات بمدم عدم کرده  
با دو هیبت بعد مقرر است  
چه زیان دارد از بیم گزند  
پیش مردان از رخ مفرور  
خرد و دین سر سری داری  
مرد گرد نهاد خود نه تنه  
ای ز خود گیر گشته بوج نیست  
کز تن و جان خود بری گری  
ایچ نمای روی شهر افروز  
آن جمال تو چیست مستی تو  
لب چو بر آستان دین باشد  
خویشتر را درین طلب بگرد  
چند کن تا ز نیست هستی

گویند عا و را ویت رون را  
وان دیگر خسته نهیب بماند  
دست این را ندست کم کرده  
خاک لغت بهری قار و نیت  
نیکوئی را فدی شوی چو سپند  
خوشی را تو چون سپند بسوز  
گر تو با حق سیر سری ساری  
شیر صندوق خویش خود شکند  
وی و تو از دم مرگ خویش نیت  
گر و تنهایی بسری گروی  
چون نمودی بر و سپند بسوز  
وان سپند تو چیست هستی تو  
عیسی مریم استین باشد  
در ره صدق جان دل دریا  
وز شراب ندای ست شوی

الحمد لله  
الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا  
هدى الله لنا  
فقدومكم ههنا

۷۷  
مکتبہ اسلامیہ

عَلَى قُذَّازِ زُورِي  
شَرِّ افْرِودِ حَقِيقَتِ  
يَا مَعْنَى انْصَافِ مَرْدِ  
يَا حَالِ حَالِ "

حدیقه حکیم شانی

باشد آذرا که دین کند مستش  
چون ازین جرعه گشت جان مست  
هر که آزار کرد و آنجبایست  
لیکن آن بندیه که مرکب بخت  
بند گویند رقیب باج شمر  
ز آنکه هم محسن است و هم مجمل  
پیکر کنی مهر بنواست را  
شاد و از و باشم زیر کاردیش  
زیر کاست کوش بر دارو  
نیکی بخت آن کسی که بند او است  
چون ازین شاد باشد چو بیک  
نشوی مرگ را اگر بسنگ  
دست تو چون بشنخ مرگ سپید  
پای کز طارم بدی دور است

گوی و چو گمان دهر در دستش  
بر بلندی زینت گردی هست  
حلقه در گوشش بند بر پاست  
لیکن آن حلقه به که حلقه و سخت  
ویر پلاست و در دماغ شمر  
ز آنکه هم نکر است و هم مفشل  
شادی و دیریک بهائی را  
با بیای رضاء و محبتش  
شادی آنست کوش نگذارو  
در همه کار او پسند او است  
دست را در کرد و دوی با مرگ  
بای از عالم حیات خبر  
پای تو که رو کاخ برگ و در  
نیت بای آن مانع غمخوار است

فی الشی

چنین است دینی بیرون

نیم

ای سکر پادشاهی  
نوازی یعنی بسجای تیر و ده  
از آنکه حق بیست و نه  
و این تو را نیست بر کمال

دودیان خدای است  
از اساسی باری تعالی خواست  
و علو شیطانی در دنیا

[illegible]

حدائقه حیرانی

[illegible]

این قصه از حضرت ابی سبک است که در روزی که در میان کوه و دریا  
 می‌رفت و در راه بود و در میان کوه و دریا می‌رفت و در راه بود  
 و در میان کوه و دریا می‌رفت و در راه بود و در میان کوه و دریا  
 می‌رفت و در راه بود و در میان کوه و دریا می‌رفت و در راه بود

<p>                         آرد از مهر و لطف سازنده                          دانش او بهی رعایت کن                          گشت قهرش چو آمد از جنگ                          باز چون اسپ لطف ازین کرد                          خود از نو نزد عقل و رای زمین                          در عطا چون بلای مبلد دید                          قهر او چون گسترانده ام                          لطف او چون درآمد بر کار                          سخره از لطف گفت آن لایحه                          با خدای ایچ نیک بدینست                          چه سوزناکسان چه سوسای کسان                          خسروان در رهش کله باده                          پادشاهان چو خاک بر در او                          یکی ترک عول فیه برده                          فرش مشتی گرسنه بنیوشته                     </p>	<p>                         زنده از مرده مرده از زنده                          بخشش او هم کفایت کن                          باشد ملک را به پشته انگ                          لقمه کرم را بلخ چین کرد                          کرم سبیلین بود بلخ زترین                          با بلا در عطا همه خفتید                          گله آرد ز صورت بلعام                          گله اصحاب کهف بر و بنار                          باغ از بل قهر کرد و اما غیر                          با که گویم که در جهان کس نیست                          مهر و لطفش بهر که هست                          گریزان بر درش سر انداز                          بر میده فراغنه اند بر او                          صد هزاران علم گنوم کرد                          چاکر شش زبان یکی دو گشته                     </p>
---	--

و این قصه از حضرت ابی سبک است که در روزی که در میان کوه و دریا  
 می‌رفت و در راه بود و در میان کوه و دریا می‌رفت و در راه بود  
 و در میان کوه و دریا می‌رفت و در راه بود و در میان کوه و دریا  
 می‌رفت و در راه بود و در میان کوه و دریا می‌رفت و در راه بود

در وقت بصر اول عبارت از کوه و دریا است  
 و این قصه از حضرت ابی سبک است که در روزی که در میان کوه و دریا  
 می‌رفت و در راه بود و در میان کوه و دریا می‌رفت و در راه بود  
 و در میان کوه و دریا می‌رفت و در راه بود و در میان کوه و دریا  
 می‌رفت و در راه بود و در میان کوه و دریا می‌رفت و در راه بود

حدیقه حکیم شافعی  
۸۲

هر که در ملک او منی کرده  
گر بگوید به مرده که بر آس  
و بر بگوید به زنده که بمیر  
خلیق مغرور نفس را فضاش  
گردان را طعام زهرش بس  
گردن گردان شکسته به قهر  
سرعت عفویش از به گفتار  
عفو او بر گنه سبق برده  
تا لب زنب ابداده پناه  
روح بخش ست و جو رنه چو ما  
او ترا حافظ و تو خود عن غل  
خوبی ما او نکو کند در ما  
آشنایان مهر کو کند پیوندد  
ناکسان را به لطف خود کس کرد  
فصل او پیش چشم و انش و داد

نسیب خنده در تصویرت نمایی گشته خراب بود

از ره به است تو سنی کرده  
مرده آید کفن کشان در پائے  
مرد در حال و رچه باشد میر  
هیچ ترسان نبوده ز املاش  
سر کشان را گام قهرش بس  
ضعفارا از لطف داده دو بهر  
بر گرفت رسم استغفار  
سبقت رحمتی نگو خود رده  
پاک کرده ز بار دشت گناه  
پرده دارست پرده در نه چو ما  
اینست بی عقل عالم جاہل  
مهربان تر ز ما است او بر ما  
ما دران را کجا است بر فرزند  
شکوه صبری ز پندگان بس کرد  
در حس بست راه جان کشاد

چون ترا کرد علم اوسا کن  
 رسته باشد همیشه در صحرا  
 غیب او عیبها بدانسته  
 علم او عیب ما پویشیده  
 آدمی زاد که ظلم و جهول  
 خوب کار او و بدشت کار شما  
 این عنایت نکر تو از پس پر  
 اگر غیور و زوی عنایت پاک  
 منزل عفو او بدشت گناه  
 آه عارف چو پرده گیرد  
 عفو او را قبول بهر خطاست  
 تو جفا کرده او و فایا ما  
 فضل او آوریدت اندر کا  
 هر که شنیدت باشد او برست  
 دست گیرست یکسان را او

از ربا بستگان شدی امین  
 مرد کوهی ز نکبت نکب  
 عفو او شستش توانسته  
 تو نگفته سرا و نیوشیده  
 فضل حق را همین نزد بفضل  
 غیب بدان او و عیب ارشما  
 عالم غیب را بعالم عیب  
 کی شدت تا چار مشتی خاک  
 شکری طعن او پذیرد آه  
 و دوزخ از بیم او سپر گیرد  
 که مشن انزول بهر عطاست  
 او و فدا و ارشز ما با ما  
 ورنه بر خاک کی بدین باز آ  
 هر که آمد ز پای گیر دست  
 نه پسندد پو با خسان را او

حدیث  
 حدیث  
 حدیث



در آنکه پاکست پاک را خواهد  
 عالم الغیب خاک را خواهد  
 می اطلعا بعد محلی ختمایر العباد  
 شرب یکبار ز خلق دانسته  
 دوست مفرط تر خاطر  
 او تو داند آنچه در ولست  
 چون تو دانی که او میباید  
 روی از آئین بدگردانی  
 چون بکشت غرور خواهی داشت  
 چون بکشت نگر خواهی کرد  
 علم او عقل را چراغ افروز  
 که بکشت بدست همیشه پناه  
 مصلحت بین خلق پیش از او  
 آنچه در خاطر تو او داند  
 شادی آرست و غم گزارد خدا  
 او نهاد از پی او لوالالباب  
 او آوه و خست آن تو دانسته  
 دانش او منزه از خاطر  
 زانکه او خالق دل و رنگست  
 خمر طبع تو در گلت ماند  
 راس تو پرورد مسلمان  
 نار و دل نه نور خواهی داشت  
 طبع مسلم از موداری مرد  
 حلم او طبع را گناه آموز  
 بنده که زهره داشت بگناه  
 مطلع بر صنمیر پیش از راز  
 لفظ ناگفته کار میراند  
 راز و انست و رازدار خدا  
 بیم و امید در نایش خواب

[illegible]

عاشقانه  
 کز چیت بستی حق سجاده و قفسه  
 راه امانت و سر انجام راه آفت  
 نگذاشتی و ترک جرم و کثافتی نموده در  
 زمین کردی و کار نامزدی با عشق روا  
 یا همین فردی متعارف را با نام وز  
 منصف و قیام که فردا کی قیامت با  
 و از خط خطی انگشتی  
 کجایی

در وقت است و از طاعت و عبادات  
 که منتهی است به حق تعالی  
 و در وقت است و از طاعت و عبادات  
 که منتهی است به حق تعالی

هر چه در میان  
 ۲۶  
 بیست و هفتین و پنج سال  
 پیش ازاده شد و در این  
 وقت در ابادی کربلا  
 و درین صوبت بزرگه قریب  
 که در قریب صفاتی است  
 و در این وقت که  
 در این وقت که  
 در این وقت که

[illegible]

فی کرمه وانه مرادق الارراق

جانور را چو خوان پیش نهاد  
همه را روح و روز و روزی از دست  
روزی هر یک پدید آورد  
کافر و مومن و شقی و سعید  
حاجت هنوز شان در خلق  
جز بنیان نیست پرورش مارا  
او تو جیه بندگان نه بد  
نان و جان تو در خزانه هست  
روزی تو اگر بچین باش  
تا ترا نزد او بر دشتاب  
نه ترا گفت رازق تو نیست  
حاجان بدادم و جوهان بدهم  
کار روزی چو روزوان بدست  
با تو زانجا که لطف میزد نیست

ن پانچوان بن می بد

خوردنی از خورنده پیش نهاد  
نیک بختی و نیک روزی از دست  
در این بار خانه مهر نکرد  
همه را روزی و حیات جدید  
جسم خودش بداده روزی خلق  
جز شره نیست ناخویش مارا  
ناخویشش داد و نان همو بداد  
تو نداری بگفته او را دوست  
اسپ کسب تو زیر زمین باشد  
ورنه او را بر تو تو در خواب  
عالم بستر و عالم عکنم  
هر چه خواهی تو در زمان بدهم  
که ره آورد روز روزی تست  
گرچه و نان بدست تو جانست

در این عالم که  
مست و معشوق  
عبارت از روزی  
دارد شده  
اعتماد  
نداشته  
دوست

حدیث حکیمانه

در قیام و نماز

این سخن از  
دیار گم گشته  
طوبی است  
از غایت کمال  
و درین کمال

غم جان خور که آن نان خورده است  
این گرو سخت دار و نان بخور  
جان بی نان کس نداند صدای  
آن زمانی که جان زتن بر مید  
سفله دارد بر روزی بیم  
سخن روز شیر صید خود و تن  
مر زمان راست گفته تو بر تو  
روزی تست بر عظیم وقت یر  
روزیت از در حرامی بود  
که خدای حرام نیست بخت  
که خدای همه نعم و هوس است  
اعتماد تو در همه احوال  
ابراگر غم نداد یک سال

تا لب گوی کرده برگرفته است  
چون گرو رفت قوت جان بخور  
زانکه از نان بماند جان بر جا  
بیقین دان که روزیت بر مید  
سخن دو یک گم کرده کریم  
چون شود سیر بمانده کرد به  
مردار روز تو روزی تو  
تو بر میسر و وکیل خشم گیر  
نه زد و ندان و خلق و نای بود  
خاصه آنرا که نیست بخت بخت  
که را کن ترا خدای است  
بر حرامی که بر خواس طول  
سخت شوریده بنیم احوال

فی الله لا یحتاج الی کشفیه  
زاکه کرد سر بر و ن زلفت  
کشتک خویش خشک ید بگفت

کماهی همان بود همان کهن  
 علت رزق تو بخت بخت  
 بی سبب رازقی یقین دانم  
 از هزاران هزار به یک تو  
 شعله زود و صدم هزار افتر  
 مرو بود کسی که در غم خود  
 آن به نشیند که بے غم ابر  
 گبر را گفت پس مسلمان  
 کنه تو این مکرمت به نپذیرند  
 گفت گدار مرا به نکرمت  
 زانکه او نکرمت و با حسان  
 دست در باخت و در شش جعفر  
 کمار تو بخت را همی نکشاید  
 دل بفضول و غفلت غافل  
 تا توانی جسد را و بای

رزق برتست هر چه خواهی کن  
 گرنه ابرنی و خشت ده کشت  
 همه از دست جستم و نامم  
 زانکه اندک نباشد اندک تو  
 قطره زود و صدم هزار خضر  
 در یقین باشد از زنی کمتر  
 مرغ روزی بیافت اردر گبر  
 زمین هنر پیشه سخندان  
 مرغ کان داد گرچه بر سینه  
 آخرین پنج من همی بیند  
 نکست بخل ما که مر یکسان  
 داد و باز و بجای و ستش پر  
 بحث را که ز خاق مسیح آید  
 دل در و بند زنی از غم تو بند  
 خاق را مسیح در شما یکسر

۲۹  
 حکیم شانی  
 حدقه

در زمین معنی این است  
همین قدر که نیست

[illegible]

میلند و انشا خداوند

[illegible]

مشتی از این که در دلش نشاند  
 عشق را که در دلش نشاند  
 عشق را که در دلش نشاند  
 عشق را که در دلش نشاند

<p>جان و دل در پیشش نهادند          پیش تو حید او نه که نه زلوت          عقل و جان را بنزد او چه خطر          پرده عاشقان رقیق ترست          فانی عشق هست منقلبش          ابر چون راقاب دور شود          ابر چون کبر مملکت و کدر          اندک او هیات انسانست          بس موجد محبت حضرت اوست</p>	<p>خویشی از ادا ان شاکرند          همه میبندد اسیر اوست که اوست          دل و دین هم گذر کنند گذر          نقش این پرده با وقیق ترست          خود ترا شمع و او قتل و پیش          محال عشق پر نور شود          آب در جمله یافت و مضر          باز بسیارش آفت چاست          که محبت حجاب عزت اوست</p>
--	--

عشق را که در دلش نشاند  
 عشق را که در دلش نشاند  
 عشق را که در دلش نشاند  
 عشق را که در دلش نشاند

عشق را که در دلش نشاند  
 عشق را که در دلش نشاند  
 عشق را که در دلش نشاند  
 عشق را که در دلش نشاند

عشق را که در دلش نشاند  
 عشق را که در دلش نشاند  
 عشق را که در دلش نشاند  
 عشق را که در دلش نشاند



[illegible]

چون بدیاری ز جوی گوی  
 اسی حدش بابت هم چکار ترا  
 اسی ندانسته باز سر زدم  
 همتت قاصرت نکو ماه است  
 پایی دایست حالت تو هنوز  
 متن برهنه چو گندم آدم  
 تا نگردی و گر بگیرد فصول  
 توبه ناکرده کی بوی انسان  
 آرزو زو و محواه او را خواه  
 چشم شونخ تو دیدنی همه دید  
 چه حدیثی است این منی توئی  
 رخت و تخت تو بخت بگیر  
 دعوی دوستی و پس من و تو  
 کی توان کرد ظرف پیرا پر  
 هر که او جز همه بود همه کم

چون بدیاری ز جوی گوی  
 اسی حدش بابت هم چکار ترا  
 اسی ندانسته باز سر زدم  
 همتت قاصرت نکو ماه است  
 پایی دایست حالت تو هنوز  
 متن برهنه چو گندم آدم  
 تا نگردی و گر بگیرد فصول  
 توبه ناکرده کی بوی انسان  
 آرزو زو و محواه او را خواه  
 چشم شونخ تو دیدنی همه دید  
 چه حدیثی است این منی توئی  
 رخت و تخت تو بخت بگیر  
 دعوی دوستی و پس من و تو  
 کی توان کرد ظرف پیرا پر  
 هر که او جز همه بود همه کم

چون بدیاری ز جوی گوی  
 اسی حدش بابت هم چکار ترا  
 اسی ندانسته باز سر زدم  
 همتت قاصرت نکو ماه است  
 پایی دایست حالت تو هنوز  
 متن برهنه چو گندم آدم  
 تا نگردی و گر بگیرد فصول  
 توبه ناکرده کی بوی انسان  
 آرزو زو و محواه او را خواه  
 چشم شونخ تو دیدنی همه دید  
 چه حدیثی است این منی توئی  
 رخت و تخت تو بخت بگیر  
 دعوی دوستی و پس من و تو  
 کی توان کرد ظرف پیرا پر  
 هر که او جز همه بود همه کم

چون بدیاری ز جوی گوی  
 اسی حدش بابت هم چکار ترا  
 اسی ندانسته باز سر زدم  
 همتت قاصرت نکو ماه است  
 پایی دایست حالت تو هنوز  
 متن برهنه چو گندم آدم  
 تا نگردی و گر بگیرد فصول  
 توبه ناکرده کی بوی انسان  
 آرزو زو و محواه او را خواه  
 چشم شونخ تو دیدنی همه دید  
 چه حدیثی است این منی توئی  
 رخت و تخت تو بخت بگیر  
 دعوی دوستی و پس من و تو  
 کی توان کرد ظرف پیرا پر  
 هر که او جز همه بود همه کم

[illegible]

از درویش نباید آسایش  
آن تنهای که از نمایش است  
بر درش گدای نان خواهد  
در طریقت مجرد و چالاک  
زانکه در عصای معالیم عصم  
اسی برادر بر آفرینش پیدا  
سگ و دون همت استخوان جوید  
عاشقان جان و دل نهی کنو  
مرد عالمی هم بخوید بن  
کشتی اگر پند کرد و دوت بر تن  
فضل کم گوی و عاجز می شیار  
تو بگو هر گرفت رفعت  
هر کرا عالیت همت او  
وانکه دون همت است همچون سگ  
گره می روح خواهی از تن فرد

از درویش نباید آسایش  
آن تنهای که از نمایش است  
بر درش گدای نان خواهد  
در طریقت مجرد و چالاک  
زانکه در عصای معالیم عصم  
اسی برادر بر آفرینش پیدا  
سگ و دون همت استخوان جوید  
عاشقان جان و دل نهی کنو  
مرد عالمی هم بخوید بن  
کشتی اگر پند کرد و دوت بر تن  
فضل کم گوی و عاجز می شیار  
تو بگو هر گرفت رفعت  
هر کرا عالیت همت او  
وانکه دون همت است همچون سگ  
گره می روح خواهی از تن فرد

بزرگش نشاید آرایش  
ترک آرایش و تنهای است  
باز عاشق غذای جان خواهد  
با درویش آتش و خاک  
چه برش جا بلان چه عالم عصم  
بگر خود کباب و ان نه فرید  
بچه شیر مرغ جان جوید  
فکر او روز و شب غدی کرد  
سگ بود سگ بلغمه خرسند  
کشتی را کفش ساز و بر تن  
استخوان را تو بر سگان بگذار  
پس چرائی چو سگ دوت  
هر دو عالم شدت نیست او  
است چون سگ بنان و سگ  
لا چو دارست گرد او بر گرد

از درویش نباید آسایش  
آن تنهای که از نمایش است  
بر درش گدای نان خواهد  
در طریقت مجرد و چالاک  
زانکه در عصای معالیم عصم  
اسی برادر بر آفرینش پیدا  
سگ و دون همت استخوان جوید  
عاشقان جان و دل نهی کنو  
مرد عالمی هم بخوید بن  
کشتی اگر پند کرد و دوت بر تن  
فضل کم گوی و عاجز می شیار  
تو بگو هر گرفت رفعت  
هر کرا عالیت همت او  
وانکه دون همت است همچون سگ  
گره می روح خواهی از تن فرد

<p>             مات ناسوت بر نشد پروار              هست در راه جمعه صلبوت              مات دل خانه حسد ای بود              کعبه با طاعت خراب است              بست که از توبت معمور است              پسر خرقه فی و سن آبات              چشم عقلم از انجمن خیر است              لاجرم ششم رنگ بین آورد              بدر انداز گریه بر از گش              در صفای صفت چنین نیست           </p>	<p>             کی ز لاهوت خود بیابی بار              ز آنکه نیست اسو لاهوت              نیست کن هر چه اه و رای بود              تا ترا بود با تو در ذات است              و ز ذات تو بود تو در دست              ای خرابات جوی پر آفات              با تو بود تو حسد و تیر است              نفس است آنکه کفر و دین آورد              بی تو خوش با تو هست لب نوح              در قدم کفر با و دین نیست           </p>
<p>             علم رفتن براه حق و گرت              علم رفتن براه حق باشد              همان که گفتار گندین دارد              آن نشان از کیم پر و غلیل           </p>	<p>             این همه علم جسم مختصر است              علم آن کش نظر اوق باشد              سوی آنکس که عقل و دین از              چیست این راه نشان بزل           </p>

مدح پیران  
 ملک ملکوت افروز  
 کرده اند بهت  
 صریح نظم شانی  
 ۹۶  
 به بخت و بخت

حاصل این سخن است  
 درین سخن گفتن  
 دل از غفلت فغان  
 فانی شست فغان  
 کار خوار و خوار  
 از کتب و کتب  
 سبب غفلت کافران  
 سبب غفلت کافران

باز گویم صریح نه مبهم عقبت به جا به زیر پی کردن پشت درختش توانا کردن تقویت کردن و ان بخیر حق بدیدن بریدن از باطل بر شستن بصد رخا میثان و از صفت ز می مقام معش پس رسیدن باستان نیاز دل بر آرد ز نفس تیره و ما زان همه کرد و با خجسته کرد در ره امتحانش بکد از دور دل بتدریج کار خویش میباید چون نیازش نماید حق مانند بایزید ار گفت سبحانی رهت بنید گو انا الحق گفت	و در زمین پر سی ای برادر هم روی سوی جهان حق کردن با به و حرمت دل را کردن تنقیت کردن نفوس از بند چیت زاده چیدن به غی غافل رفتن از منزل سخنیکه شان رفتن از فضل حق صفتش آنکه از معرفت بعالم راز با نیاز از نگه گشتی یار در درین تو نفس دل کرد خان و دانش همه بر اندازد درین تو جو نفس تو بکد خست پس از حق نیاز بستانند نه زبیه و ده گفت و نادانی پس زبانه که از مطلق گفت
---	---

از دنیا نماند که عبادت خدا  
 با سبب است بتانده هم کار  
 تازیان ازین سخن صوری با سبب  
 نماند حق باقی ماند دران تیر  
 راکب عین حق است پس راز  
 مطلق که سبحانی را غفلت  
 ازین بیوه و نادانی گفت  
 غایتش چون ندانم و از اندک  
 یعنی وجه اظهار پیش که عبادت  
 از غفلت الله باشد و احوال  
 اعنی نادانی جلاد و سعاد گشت  
 و ادراک گشت و در روز داد و داد  
 مقیوت که روشن و نورانی بود

که حق و غفلت  
 این بنده  
 در مصلحت صوفیه  
 مقصود بود که گفته  
 آنکه اگر چنین بی بود گفته  
 منو و لطف او گفته خدا  
 حق بود و نظام خلقت  
 زمین شست یعنی فی الحقیقه  
 کعب چار شست ما آمد











ساعت شب چه ضخم کنی باروز  
تفاوت قول شهادتین ترا  
از هنر عالمت برون آرد  
از و رای خرد و دین ره و کو  
کلانست حق چو در شمار آمد  
نیمی از بحر جان دوازده موج  
در جمایر ز موج امید است  
و در دریای این جهانی نه  
در دریای عالم جبروت  
بحیم و امید را بجای بان  
نیست را مسجد و گشت کیت  
اخی سکنند درین ه آفات  
ز پیاپی آرد گوهر کانت  
با دل و جان نباشدت یزدن  
نفس اسال و ماه کوفته دار

هم بود بست و چار آمد مع سوز  
بی ریا و نفیاق و کینت مرا  
نه بآلت بکام و نه ن آرد  
و زوت این بس که لاهو لا اله  
عد و صرف بست و چار آمد  
یمنی از چرخ دین و از دمه مرج  
بر جها پُر ز ماه و خورشیدت  
ماه و خورشید آسمانی نه  
ماه و خورشید آسمان سکیت  
چه کنی ننگ مالک و رضوان  
سایه را دوزخ و بهشت کیت  
همچو خضر نبی درین ظلمات  
تا بدست آید آب حیات  
هر دو نبود ترا همین و جهان  
مروه انکارش و بسا بگذا

بله قد در پیکان  
آتش از دگر گمان  
در بنجام در دست  
یغوانی است و  
در بیت شانی نیز  
مقصود از دل  
تو چون تو در  
زبان  
نفس  
باب  
بیت

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام  
على سيدنا محمد  
آله وصحبه  
وسلم

<p>چون تو فارغ شدی از نفس لیم پیش کس که عشق به بر اوست هستی و نیست پیش دیده دوست پس بکوی توکل آور زنت و توکل یکس سخن بشنو اندر آموذ شرطه ز زنی</p>	<p>بر سیدی بخت دانا ز نویسم کفر و دین هر دو پرده در اوست پرده بارگاه او فی اوست بعد از انت پذیره آید بخت سنانی بابت دیو گره که از گوشت خواران زنی</p>
<p>فی توکل العجايز</p>	
<p>حاشا آنکه که کرد و عزم حرم کرد و عزم حرم حجاز و بیت حرم مانده بر جای یک کفر و عیال در پس پرده نهشت انبیا مروا فرود و منتحن بگذاشت زن به تنها بخانه و بگذاشت بر توکل ز شش مهره بود جمع گشت تند مردم بر زن</p>	<p>آنکه خوانی و راستی جسم سوی قبر نبی علیه سلام فی قلیس و کثیر فی اموال که و را بود با خوار از سر بود و ما بود او یک پنداشت نقش هیچ فی و را برداشت که در زرق و شش آگاه بود شاد و رفتند جمله تا بر زن</p>

مق و در دست  
نار می تابد  
یکه نفع هر چه  
منه حق هر چه  
مال و متبیه  
بختی بختی  
مهر و جان و کرم  
توبه شایسته  
و فضل عادت  
از همین است  
است راه اراد  
اقتالات غلظت  
بستواند نمود  
عقل و قوه عادت  
عالم نام و بی

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام  
على سيدنا محمد  
آله وصحبه  
وسلم





آتش تیر تاب خشم بود  
گرچه در خواب مایه شادی است  
نزد بازی بخواب یا شطرنج  
آب در خواب به وزیست طلال  
در بود شیر عیش ناخوش و آن  
خاک در خواب بایه روزیست  
باد اگر گرم نیست سرد بود  
باز اگر هست معتدل در پست  
چیز داون بمرده اندر خواب  
خنده اندوه باشد و احوال  
شراب آب زیادت عطشان  
و آنکه باشد برهنه اندر خواب  
طبل در خواب از گرو و فاش  
بند و خل تو به نصوح بود  
میوه در خواب به وزیست و شاه

چشمه آب نور چشم بود  
بندگی از مذلت آزادی است  
سبب جنگ غلبه بهش در پنج  
اگر بود پاک عذب صاف لال  
گرچه آبست عین آتش دان  
بزرگ را دلیل به روزیست  
هر دو گنجور سرخ و درو بود  
اندر دشمن است شادی دوست  
عدم مال باشد و سباب  
خامشی بستن دل اند مال  
علم باشد که نیست سیری از آن  
شد نصیحت بیان است خواب  
بوق در خواب بایه پرخاش  
بلوغ دیدن غذای روح بود  
لیک نه اندر زمان که اندر گاه

نبت اوراک چون قرار رسد  
 ست خود چون دراز بیند مرد  
 ر شود دستهای او کو ماه  
 ست باشد بر او و خواهر  
 شد گشت همچو پسر زندان  
 تر اند سینہ باستان  
 بگرودن خواب گنج بود  
 ز مال نهان و پهلوزن  
 ست فرزند آلت تو لب  
 ست شستن ز کار نو میدیت  
 در بطل آلت تقیل  
 آنکه بر بطل زند بخواب اندر  
 زگر کس مصارعت کردن  
 آنکه دار و خور واهی در خواب  
 بباید شد و گویند اندر خواب

مرد بیننده زو بنار رسد  
 شود اندر سخا و راوی فرد  
 کشد از بختل گرد و خویش سپاه  
 آن چپ و چتر آن رست پسر  
 منسب مادر و پدر و ندان  
 چون شکم مال و نعمت نهان  
 ساق و زانو عفت و رنج بود  
 پو نیست چون ستر و کشید و بخت  
 نیک بزرشت خوش شقی و سعید  
 رقص کردن قاحت و شیدیت  
 همه بر خادمان کنند لیل  
 زن کند بیشک از قیاب اندر  
 خلعت کرد و دست و آرزون  
 رسته گردد در و در و رنج و عذاب  
 این یکی رست آن گره تپ

در تفسیر  
 حدیث  
 شریف



طبع بر کالبد  
 یعنی پدید آید  
 رشتی  
 پنج تری سید  
 خاک را می بوی  
 این بیت را  
 ۱۰۸  
 در قیام و خواب  
 در قیام و خواب  
 در قیام و خواب

<p>           محنت آن جنس اگر بر کالبد            رختش کمتر از ضرر باشد            بد بود بد ز من نگو باشد            بیم غرقت و مایه دشتی            رقص کردن در خمیسته بود            نغمه بشمار زلال بودن            در جراحت بود جز این باشد            بسته گرد و بدست خود بخوار            کدوک مرده زو بر رون آید            که خور و زو تو ز طمع برود            آنکه ناز نیست بد بود در خواب            سر فزای و نیک کردی دل            روزی نیک و حلال بود         </p>	<p>           راحت آن نوع را که در پسند            گرد و خان برنج بیشتر باشد            مرد بیار و طیب و حیا نه نو            رقص کردن بخواب در کشتی            و آنکه در بند حبس بسته بود            هر که بنید ز تن و ان شده خون            چون در مین جراحت این باشد            اندر هیچ صعب باید از کار            و ان زنی کشتن فرج خون آید            گوشت بیند بخواب در بیمار            سستی و تیجوی ز شرب شراب            و آنکه او پاک نیست و زی دل            شیر در خواب رنج مال بود         </p>
<p>           جامه کمب و پنج دانه ده ست         </p>	<p>           جامه کمب و پنج دانه ده ست         </p>

در قیام و خواب

شترین جانانه بود و حسن لغت  
 زمان رهت جانانه رنگین  
 بانه سرخ مایه شاد و نیست  
 بانه بهیبت ست رنگ سیاه  
 با همسای کبوتر اندوه ست  
 میان ورود و احوال بود  
 بر و بان اصل مایه سفر ست  
 نیامروم آمین باشد  
 ارم باشد سنجاب بستان کار  
 بستگی آیدت ز قفل پدید

مر مرا او ستا و چنین لغت  
 اصل شادی و راحت متین  
 سال و ده سخت از و باز آوست  
 و بود زرد و در و محنت و آه  
 سرخ بر دل فروتر از کوه ست  
 کیسه و سر و اصل مال بود  
 ایک زبان مرد را همه خطرت  
 آنکه در خانه به گزین باشد  
 آینه زن بود و نکو بخش و ار  
 چون کشایش که آیدت نکلید

فی حرفیایار الشفا عین

مرد طبخ لغت بسیار  
 رنج و بیماریست مرد طبیب  
 در زنی آنکس که بر بنما و بلا  
 رفعتان و فسل و خرا از

در غرض و شفا و شفا

همچو قصاب در تباهی کار  
 خاصه آنرا که هست بخار و غریب  
 همه بر دست او شود و ز سب  
 از مواریش آنکه و اندر از

۱۰۹  
 در پیشتر  
 ج  
 اسطلاح  
 کنند

مرد و ترازو زرگر و عطش ار مرد و خار و مطرب و راه مرد و بیطار و رافض و کمال هست در خواب دیدن صیاد مرد و شمشیر گر و لیل غناست مرد و سقا و گلگیر و هستال	خوبی کار و نعمت بسیار مایه شادمانی و شادی چون و لیلیت و برتباهی حال مایه مکر و جسد بر مرصدا همچنین تیر گر که تیر آر است هر سه آنرا و لیل و ان بر مال
--	---

فی زوکیا و البهاجم

خبر بود و خاوم و س کابل اسپین باشد ای بد نش فرو استدرا که زن بود و حال اشتر آید ترا سفر و خواب نخا و باشد و لیل سال فراخ	که بکار اندرون بود و شیل مرد و اسپ زن بود و خور و بد بود و بجه نایدش حاصل سفر سمنانک پر چشم و تاب به بریا و شاش شود گستاخ
--	---

فی زوکیا و البهاجم

شیر خصم مسلط و مغرور پیل شاهیت لیک با بهیت	که بود کارش از محال و دور هر کسی ترسناک و ان مولت
---	--

راوی راقص و قاصد  
مرد و صابو که از گناه  
مرد و شمشیر و لیل  
مرد و سقا و گلگیر  
مرد و شمشیر و لیل  
مرد و سقا و گلگیر  
مرد و شمشیر و لیل  
مرد و سقا و گلگیر

گو سپنه آیدت غنیمت و مال  
 بزرگسان دنی و بدگوهر  
 لیک باشد بهر سبیل مفید  
 آهوا ز خانه زنانه بید  
 دشمن آمد پلنگ بد کردار  
 بنبره اسم دشمن انکارند  
 خرس خصمیت بر خیانت موز  
 یورو گفت او گرگ بار و باه  
 و رچه رو باه حیل گری باشد  
 مار پنهان روی کینه دست  
 لاشوم و مخنت شده و در کوشش  
 مگ بخوابد مژگون بخوان باشد

اقتصادان کند فرخی سال  
 پذیر و شش و بکار با پر شش  
 نیست بر قول و ستاد و فری  
 بیشتر دار و ای بدانش پر  
 که بود در معاملات عتدار  
 کتاب اندر اینچنین آرند  
 که زوینش کس نیا بد مزد  
 دشمنانند هر یک بد خواه  
 مرده بینی و را بر باشد  
 و رکند قصد تو را برست  
 همه هشتاد یک یک آفات  
 اگر چه بسیار پاسبان باشد

سعدی در غزلها

فی رؤیا یا لیتیرش یا الکواکب

یدن آفتاب را در خواب  
 ه مانند برای زن باشد

ما زنده گفت اندازد باب  
 و گری گفت فی که زن باشد

حدیقه سحرانی

شکات

۱۱۲

<p>صاحب محنت اندر پنج و عذاب          مشتری خازن و وزیر آمد          مایه عیش و کام و آرایش          گماشته شیرشان برادر خوان          برادر این سلم بر سپر بکشد          گو کسان چون برادران بخورد          میگذازم خواب بیداران          غافل و مده هر دو یکسانست          در گذر زمین که کرده نقش بر</p>	<p>جرم منج یا رسل در خواب          تیر مانند و بید آمد          زهره خود هست یا پر کش          و آن دگر که کبان برادر خوان          همچو یعقوب کین طریق نهاد          مهر و ماهش پدر بزد و مادر          کس چو مادر خیره غمخواران          خفته بیدار کردن آسانست          بس کن از دجرو غافل از تقیر</p>
---	---

فی تناقض الدارین

<p>چون گذشتی نه آنت ماند و نه این          دومی از عقل دان در آن تو سپید          چون همیشگی مجوی دومی          زان زان همچو زان بی زورست          در کینگی یکیت رستم و نیز</p>	<p>حکمت و زور و شجاعت زمین          ای دو بر زغم تو مراد و مرید          در چنین حضرت از زمین شنوی          که برین در که اریچه پر شو شست          در دومی دان مشقت و تیر</p>
---	---

در مصافی

در مصاف نهاد و ساحت دل  
 تیغ تافت گنج سپهر شو  
 اداست بسته کلاه بود  
 چون شدی خازن از کلاه و کمر  
 سر کل را کلاه پناه بود  
 ترک ترکیب خوش توفیق است  
 مردن دل بلاک جان باشد  
 صدره صدر پادشاه سخن  
 اندین ربه هیچ روی نیست  
 گوهر و گرچه فی اشل نه است  
 چون تو بر غامضی نقل و عقل  
 بر سر می کنز تو نیست هم در دم  
 زانکه هر سر که دیدنی باشد  
 بی سر می متر است آرد بار  
 بی سر می پیش گردان است

در مصاف نهاد و ساحت دل

بر فراز روان و تارک گل  
 تا به نمنی کلاه سبزه  
 فعل تو سال و مرگناه بود  
 بر سر آن زمانه گشتی سر  
 با چنین سر کلاه گناه بود  
 نفی ترتیب محض تحقیق است  
 مرن جان و امان باشد  
 خازن آمد ز سوزن و ناخن  
 نیست گنج و نیست گشتن نیست  
 نیست یک تن که عالمی بر پاست  
 اینجاست بداجان شد نقل  
 سر زین چون چراغ و شمع و شمع  
 در طریقت بریدنی باشد  
 و بر ج پُر و زربیر نیست انار  
 زانکه پیوسته سر کلاه طلب است

در مصاف نهاد و ساحت دل  
 تیغ تافت گنج سپهر شو  
 اداست بسته کلاه بود  
 چون شدی خازن از کلاه و کمر  
 سر کل را کلاه پناه بود  
 ترک ترکیب خوش توفیق است  
 مردن دل بلاک جان باشد  
 صدره صدر پادشاه سخن  
 اندین ربه هیچ روی نیست  
 گوهر و گرچه فی اشل نه است  
 چون تو بر غامضی نقل و عقل  
 بر سر می کنز تو نیست هم در دم  
 زانکه هر سر که دیدنی باشد  
 بی سر می متر است آرد بار  
 بی سر می پیش گردان است

۲  
 مظهر و برتر است و از انکسار و نور  
 و غلبه و برتری و تقدیر از بهر  
 جسم پدید می آید و در هر دو ارتباط  
 اینشان منزه و مجرد که جان از  
 صورت یعنی از عالم صورت  
 یا مخصوص ماضی که اسرار  
 و ماضی صورت از بهر  
 مظهر و برتر است و از انکسار و نور  
 و غلبه و برتری و تقدیر از بهر  
 جسم پدید می آید و در هر دو ارتباط  
 اینشان منزه و مجرد که جان از  
 صورت یعنی از عالم صورت  
 یا مخصوص ماضی که اسرار

لا جرم جبه یازنگذار کل فضولی شود چو یافت کلاه نفس و لانا ز عقل گویش من گویم اگر نیک دانست دست بر کنی نیاجی تلخ و ز پیر عیب کل کج بود همچو یوسف جمال چه را دار نشو و نقش سرت آلتی قلب او نمود لاک جان باشد در نه واری چو شمع دل پرنار پیش نق باشکوه بال چو چاه همچو شیرن اسیر چاه بود همچو شمع آن کلاه آتش دار همچو شمع آتشین کله باشد دل ز وحدت چنانکه مرد از اسم	تو بجزیر کلاه غشس و اس آدمی را راجه بهتر چاه چاه یوسف ز چاه پیداش زانکه در بارگاه ربابان آن نکوتر که اندرین مسلح کز سپهر غیب مرده پوید چون سیاه کمال را و او نانش نقش صورت چاه با کلاهت اگر زیان باشد در طریقت بکلاه مدار اگر چه یوسفیت باید و بسا سر که آن بند کلاه بود و رگله بایدت همه ناچار کانه در عشق شمع ره باشد ای صورت چنانکه جان از بهر
---	---

مظهر و برتر است و از انکسار و نور  
 و غلبه و برتری و تقدیر از بهر  
 جسم پدید می آید و در هر دو ارتباط  
 اینشان منزه و مجرد که جان از  
 صورت یعنی از عالم صورت  
 یا مخصوص ماضی که اسرار  
 و ماضی صورت از بهر  
 مظهر و برتر است و از انکسار و نور  
 و غلبه و برتری و تقدیر از بهر  
 جسم پدید می آید و در هر دو ارتباط  
 اینشان منزه و مجرد که جان از  
 صورت یعنی از عالم صورت  
 یا مخصوص ماضی که اسرار

مظهر و برتر است و از انکسار و نور  
 و غلبه و برتری و تقدیر از بهر  
 جسم پدید می آید و در هر دو ارتباط  
 اینشان منزه و مجرد که جان از  
 صورت یعنی از عالم صورت  
 یا مخصوص ماضی که اسرار  
 و ماضی صورت از بهر  
 مظهر و برتر است و از انکسار و نور  
 و غلبه و برتری و تقدیر از بهر  
 جسم پدید می آید و در هر دو ارتباط  
 اینشان منزه و مجرد که جان از  
 صورت یعنی از عالم صورت  
 یا مخصوص ماضی که اسرار

کوشش از تن کشش جان نیرود  
 تا ابد با قدم حدت طفاست  
 تا زمین جای آدمی زایست  
 این زمین میما نسرانی دان  
 کوشش از تن کشش جان نیرود  
 تا ابد با قدم حدت طفاست  
 تا زمین جای آدمی زایست  
 این زمین میما نسرانی دان

جستن از ترک این و آن نیز و و آنکه صفای برون از نفلست نیمه روزگار بر پادشاست آدمی را چون که خداست دان	کوشش از تن کشش جان نیرود تا ابد با قدم حدت طفاست تا زمین جای آدمی زایست این زمین میما نسرانی دان
فی الاشیاء والعظيمة	
که که ایمان ظرف ترایش بهتر از جود است به مثل یافت تشریف سوره اهل اتی یافت در پیش حق چنین بازار تا بیانی حسد ای بی چون از هزاره تو آنکه آمد پیش از دل ریش صد و دهان شریست هست تار یک تیر و چو گلشن دل اکیم می لم زیلیست با که گویم که نیست یک همراه	هر چه داری برای حق بگذار جان و دل بذل کن که از نفل سید و سوار ازال عبا زان سه قرص جوین به بقده ابر نیمه و بگذارد و بی و دان یک درم صد و از که پیش ز آنکه در پیش اول شریست به تو آنکه تو آن که پیش کل در پیش صفوت اریست بشنو تا چه گفت فضل آنکه

کوشش از تن کشش جان نیرود  
 تا ابد با قدم حدت طفاست  
 تا زمین جای آدمی زایست  
 این زمین میما نسرانی دان  
 کوشش از تن کشش جان نیرود  
 تا ابد با قدم حدت طفاست  
 تا زمین جای آدمی زایست  
 این زمین میما نسرانی دان

کوشش از تن کشش جان نیرود  
 تا ابد با قدم حدت طفاست  
 تا زمین جای آدمی زایست  
 این زمین میما نسرانی دان  
 کوشش از تن کشش جان نیرود  
 تا ابد با قدم حدت طفاست  
 تا زمین جای آدمی زایست  
 این زمین میما نسرانی دان



[illegible]

هندیا طالب خوش بنایش پیش تا حد  
 قرض را از برای او صفهای بسیار بهم  
 چیز شایسته تا اضعاف کثیر بیاورد  
 و تنگ میکند روزی بر بعضی

شتی و ران گذرگه تنگ  
 بس آسایشی که باریک است  
 سراسی از برای شیخ و نیاز  
 رین خاکدان نه بیند رنج  
 ای چون نهاد سر در خواب  
 و پرسم که علم حکمت و شرع  
 ناز صورت همیشه بگریزد  
 بجا بمرد و ز روی صواب  
 از ترا بر نهاد و خود نفس است

فی قصۃ یس من عظیم

زمان که خدای عز و جل رسول ای قدر را آنکه دست رسید و هر وزیر استوار بنده و مال نقیس عاصم ضعیف حال بود رفت در خانه با عیال گفت	حکم من فوالله الذی نمود ز دل پیش مهر کشید و سحر کشید هر چه در وسع بودشان حال که نامر و طلب دنیا سود زانکه بشنید هیچ یک نه نفست
--	--

پادشاهی حق باز درانت و بسوس و مصلحت و منفعت ایشان به جمیع تدبیر و کشاده میگرداند از حق را بحال ایشان در پست و بعلم و حکمت خود و مصلحت و منفعت میکند روزی بر بعضی از کلامی و اولی از

لکها نچنین آیت آمدست امروز  
 اسخه در خانه حاصلست بیار  
 گفت نه نچیز نیست در خانه  
 گفت آخر بجوی آن مفت را  
 رفت و خانه بخت بسیار  
 یافت در خانه صاعی از حراما  
 پیش قیس آورد زن سال  
 قیس خراباستین جر کرد  
 چون درون رفت قیس در مسجد  
 گفت با وی منافقه که بیا  
 گوهرت این متاع یاز روزیم  
 زان سخن قیس گشت و و خجل  
 رفت و در گوشه بغم نشست  
 آذر سدره جبریل اسین  
 مژورا اندر آتظار مدار

خیر ما را در آتظار مسوز  
 ما گفتم پیش سید آن ایشار  
 تو نه زین سرای بیگانه  
 هر چه مایی سبک بنزد من آر  
 تا بر آید و بر آید کار  
 و قتل و خشاک گشته نابنوا  
 گفت زین پیش نیست ما مال  
 شاه دانه بر رسول آورد  
 نزد سر نزل بلکه از سر چه  
 تا چه آورده سبک پیش آر  
 پیش هست همی کنی تسلیم  
 بس که تا چه آیدش حاصل  
 بر نهاده در شرم دست بست  
 گفت کامی سید زمان زمین  
 و اسخه آورده است خوار مدار

۱۱۸  
 صدفه نیکو









تا مگر بر جلا و نفس نفس	بخواهم زدن در عجم حس
بجوخ آنکس که نفس او دارد	خوار و در پیش خویش نگذار
فی الزلزال	
زاده ای از میان قوم چیت	بر سر کوه رفت و صومعه ست
روزه از اتفاق و آب گشته	عالمی پر خرد توانا گشته
بر گذشت و بدید زاهد را	آنچنان پارسا و عابد را
گفت و یکجا چو ابرین بالا	ساختی مقام و مسکن و جا
گفت زاهد که اهل دین پاک	در طلب کزینش شدند هلاک
باز دنیا فتاده و پروانه	و گنگ ره بهر دیار آواز
بزیان فصیح من گوید	در جهان صید خویش می جوید
هر زمان گوید اهل دین را	جفت بلوی و فردوس را
و ای آنکو زین حد نکند	در طلب کرد و نم نظر نکند
تا مگر دو چیت نکند در قضا	اندک مرغ و باز پر فراط
فی حباب الدنيا و حقه اهلها	
هست شهر بزرگ در حدوت	باز بسیار اندران بر و بوم

۱۲۳۳  
تذکره شاهی



نام آن شهر شهرة فسطاط  
 و اندرون مرغ خانگی نبرد  
 و اندران شهر مرغ نگذارو  
 همچو فسطاط شد زمانه کنون  
 من نهان گشته ام بدین بالا  
 گفت و انا که با تو اینجا کیست  
 گفت زاهد که نفس من با من  
 گفت و انا که پس نگروی هیچ  
 گفت زاهد که نفس در خفته اند  
 نتوانم زوی جد گشتن  
 گفت ما را از این آن ستوده حکیم  
 گفت زاهد که من پساخته ام  
 هست پیار نفس من طوبی  
 بعدا وای نفس مشغولم  
 که در اقصای فرمایم

حدیقه حکیمانی  
 ۱۲۴

دریا علی کمالی شاعر و دوت آقا شاعر

ساحتش تا سجد و میا طست  
 ز انا که باز از هوا بی شکرو  
 ز انا که در ساعتش بی بارو  
 علما همچو مرغ خوار و زبون  
 تا شوم امین از بد و نیا  
 بر سر کوه پاچا لیت چیت  
 هست روز و شب اندرین بکن  
 پیاده راه زاهدی پیچ  
 در من وزی ویم فروخته اند  
 حکیم چاره را گشتن  
 نفست افعال بکشد تعلیم  
 ز انا که من نفس را شناخته ام  
 میکنم روز و شب در اترقیب  
 ز انا که گوید همه که معلولم  
 اکمل از دید گمانش کشایم

چون قصه بگفت فرو بارو  
 که در آن مسیله بعینه با هم  
 حب دنیا و بغض و تقه و حسد  
 از خویش خوی خویش باز کند  
 گمانیش کف من از شهوت  
 قوتش از باطنی بود از کف من  
 ساعی نفس را کف در خواب  
 پیش از آن که ز خواب برخیزد  
 بیدار گشت بی او چو بگزارم  
 مرد و انما چو این سخن بشنید  
 گفت و شد درک ای ز ابر  
 این سخن جز تا مسلم نیست  
 هر چپت امر و زیست آرایش  
 نیست آلوده که ز کف خیزد  
 زن کند بهر میانه پاک

قصد تسکینه اندر آورد  
 علل از جسم او بی لایم  
 غل غل غل غل غل غل غل  
 در شهوت بخود فرو گشت  
 تا مگر باز یابد از لذت  
 نماند بروی چه گویندانه کف  
 پس کف بکشد و رکت شباب  
 بهنجو بیار و در من آید  
 بعد از آن نفس گشت بیدار  
 جامه بر خود بپوشان بیدار  
 بارک الله علیه و آله ای عابد  
 ملک تو ز ملک جم کف نیست  
 و آنکه فردات باشد الا شش  
 آن که ز اندوه آه و آه خیزد  
 موی ابر و موی سحر چالاک



[illegible]



<p> قلمه جهان ستانه صحت  در احد حمزه و ارجان در باز  هر چه جز بق بسوزد عمارت کن  بانیازت با طاعت برگیسرند  بی نیاز از نعم نماز خورس  باز اگر با نماز گشت نیاز  پیش چو در بارگاه لطف شست  ورنه آئیس در ورون نماز  تو لیسیم آمدی نماز کریم  هفده رکعت نماز از ول بیان  پس بدان کای چای بار گشت  صد خوشم و بخل شوی و آرز  هر که او هفده رکعه بگزارد  تا حسد را زول برون نهی  چون نه بیند زوین شینیت تو </p>	<p> احد سینه کینه احد است  تا بیابی حمزه ز با ننگ نماز  هر چه جزوین از ان طهارت کن  سبب نیازت نماز نپذیر  از جگر قلبی نیاز خورس  بر کبر و دست لطف پرواز  دادنی داد و جستن در فیت  کویش گیر و برونت آرد باز  تو حدیث آمدی نماز قدیم  ملک شروه هزار عالم وان  زانکه هفده به شروه نزو گشت  سخن اسی ارگد از دستد نماز  ملک شروه هزار او وارو  از عملهای زشت او نهی  کنند هر نماز قیمت تو </p>
--	---

در ایام کرامت  
در ایام کرامت

قیمت تو عسبان چو برتابد  
گرچه پاکست هر چه بابت تست  
طالب اول از غسل در گیرد  
تا تراغل و نمش درون باشد  
غسل ناکرده از صفات قدیم  
چون ترا از تو دل بگریزند  
اصل و فرع نماز غسل و وضو  
تا سجاوب لا مروبی راه  
نماید سوی حق مناس از جواز  
نزار می و بخود می طهارت تست  
چون کشتی تو نفس را در راه  
بانی از آ می تا بیانی با  
کان نماز سه که در حضور بود  
مگر چون جان تو بگریزند  
تن چو در خاک افت جان بطلبک

واعتد از حبر سبیل در یابد  
همه و جنب حق جنابت تست  
که جنب حق نماز نپزیرد  
غسل ناکرده تو چون باشد  
نپزیرد نماز رب عظیم  
پس نماز از نپس از بر خیزد  
صحت و ابر علت از دار است  
کی شوی در سهامی الا الله  
چون طهارت نکرده نماز  
کشتن نفس تو کفارت تست  
روی بنمود زود فضل آل  
ورنه یابی سبک طلاق سه با  
از تری آب روی دور بود  
از نیازت مناس از بر خیزد  
روح خود در نماز مین چو ملک

نمیشود

بسته از خالان یا بر عین از بر خیزد

فِي حُضْرَةِ الْقَلْبِ الصَّلَاةِ

<p>در آنح میرحیدر کرار ماند پیکان تیر در پایش که برون آرد از قدم پیکان ز دور مرد جراتی چه بدید تا که پیکان مگر پدید آید بیج طاقت ندشت با دم کار چون شد اندر نما و خاشاک شیخ پیکان از و برون آورد چون برون آمد از نماز علی گفت کتر شد آن الم چو نیت گفت با او جمال عصر حسین گفت چون در نماز رفیق تو کرد پیکان ز تو برون حمام گفت حیدر بنیامق الاکبر</p>	<p>یافت زخمی قوی در آن پیک اقتضا که در آن زمان برایش که همان بود مرورا در مان بسته زخم را با ساخت کلید تقل آن زخم را کلید آید گفت بگذار تا بوقت نماز بیرید آن لطیف اندیش و آو شده پیغمبر ز ناله و درد آن مر او را خدا ختمی اندک و نه چه جامی نماز میز نیست آن بر او لا و مصطفی شود زین برای زدن از رفیق تو باز ناداده از نماز سلام که مرا زین الم نبود خبر</p>
--	--

حدیث حکیمانه



ای شده در نماز بس معروف  
 اینچنین کن نماز خوشی بر پا  
 چون تو با صدق در نماز آئی  
 ورتوبی صدق صد سلام کنی  
 یک سلامی دو صد سلام از تو  
 کان نماز سے کہ عاوتی باشد  
 جان گزار و نماز بار خدا سے  
 گوید از روی جمل نما اہلی  
 کا ندرین رہ نماز روحانی  
 گہرت باید کہ در کشی بے مرد  
 گہرت ناید ربحر و تو خوش آب  
 چنگ در راه حق زانی سیر  
 مرد کہ خاک و آب دارد عار  
 کلمہ آسان منہ بر سر  
 تاج کہ دو ترا کلام ملک

بجاست بر کسان مہر صوف  
 ورنہ بر خیر و خیرہ پیش ملان  
 با ہمہ کام خویش باز آئے  
 نیستی سخت کار خام کنی  
 سجدہ صدق صد قیام از تو  
 خاک باشد کہ باد بہر پست  
 خشک خندان بود ہمیشہ گدا  
 چون پذیرد طسیق و جلی  
 آن بہ آید کہ خشک خنیا نی  
 خشک بگذار و گرد وریا گرد  
 ہم تو نمائی کہ در شانی آفتاب  
 گرت نبود مرا و نہ و رنگ  
 بہوایر نشین آتش و ار  
 تا بیانی و حجب نیل افسر  
 باشکونہ شود کلام ملک

ضمیمہ باب اول  
 مثنوی  
 کی سخن بگوید  
 ۱۳۲  
 حدیث محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
 در کتب معتبرہ

۲۱  
 بے ملک

بارگی را بساز آلت وزین  
بادو عایارب آربابت حق  
که که آئی ز بهر فرض ساز  
بی وعایق تسبیح و زاری  
طن چنان آیدت که هست نیاز  
بارعموت شوی نیز وحدا  
بی تو باشد بپاک برگیر  
نام کز زبان در و زور  
چین ز زو نیاز باشد پیک  
پنجو<sup>ن</sup>خواج که در حق ابرام شود  
بارمنت منی همی بروی  
دوست دانی ز بنده مرخودا  
ایخنین طاعت ای پسران به  
بی دی آدمی کم از دود آت  
توبه برین طاعت تو ای نادان

از پے بارگاه علی سین  
تا قبولت کند اجابت حق  
از حقیقت جدا قرین مجاز  
یک دور کعت بغله کنیزی  
بخدای اردهندت ایچ جواز  
از تو کی بشنود خدای دعا  
کز توبه آلوده گشت نپذیرد  
آن رسول از جهان مرورود  
از تو یارب بود وز ولعیک  
بیر بنده و عمنلام شود  
که منم دوست تو عزت علی  
این بود رسم مرد بخود را  
که نیاری بیش بر دست  
به که او بی هدیست بیده آ  
خویشتن را و گز تو بنده مخول

۱۵۰  
 این کتاب از طرف  
 کتابخانه  
 مجلس شورای  
 اسلامی  
 تهران  
 در سال  
 ۱۳۴۰  
 به شماره  
 ۱۵۰  
 ثبت گردید  
 در کتابخانه  
 مجلس شورای  
 اسلامی  
 تهران

اگر ترا در زمانه بودی محون  
 که وی از غایت پریشانی  
 چون سر بندگی و عجز داشت  
 گفت من بر ترا از خدا یا نعم  
 همه را این غرور و نخوت هست  
 لیکن از بیم سزایارو گفت

فی السقطه

بو شعیب الابی امامی بود  
 قائم للیل و صائم الدهر  
 برده از شهر صنعت بر کوه  
 زنی از اتفاق رغبت کرد  
 گریه خواهی ترا حلال شوم  
 بقناعت زیم بکم را خسته  
 گفت بخنج رو است پسندم  
 بود این زن عقیقه جوهره نام

این قومه ایست  
 مراد از لفظ  
 نسبتون  
 در این  
 آیه  
 از این  
 جمله  
 است



حدیقه یوم شنبه  
۱۳۶

تو نماز از نشسته کردستی  
بیش یک نیمه از وظیفه بخواه  
که نماز نشسته را نیمه  
چون تو نیمه عبادت بگزازی  
جمله بگزارد و مزد جمله بخواه  
ای تو در راه صدق کم ز زنی  
مر ترا زین نماز نزد سر دل  
طاعتی کان دل ندارد و روح  
زانکه در جهل خود نیاید بغیر  
هر نماز که با خلل باشد  
از خشوع و استغفار نواز  
آنکه در بند روزه ماند و نماز  
زان درین عالم فریب دهوی  
دست موزه ات کلاه جاہ آمد  
هر کرا و نماز غصه نکوست

ای فاعل طاعت است و واقع شده

نیمه از وظیفه خود روستی  
از من ای شیخ کبر و متاگاه  
مزد استاده است تقسیم  
جمله را مزد چشم چون داری  
ورنه این طاعتست عین گنا  
باز پست تر از چو خویشتن  
نیست جان کنونی مگر جلال  
کس ندارد و وجود آن یفتوح  
بر سر کاسه استخوان بی مغز  
زانکه در حشر بے محل باشد  
ورنه باشد خشوع نیست جواز  
بر در جانش ماند قفل نیاید  
و اندرین صدها رساله نقس  
که سرت برتر از کلاه آمد  
غار مغرب سزای سجده است

۷۰  
 تخلص در مدح شهباز  
 سید محمد عطاء الله

۱۳۷  
 حدیقه حکیم شافعی

<p>                     رو قضا کن نماز بی دم آرد                      بش ز رنگ نماز و روزه آرد                      مرد باید که در نماز آید                      نور باشد خشوع و وسازی                      کفن خوش دار چون بکوه آتی                      کرده در ره دعا بر پای                      لاجرم حرف آن کوه مجاز بر تو                 </p>	<p>                     که عزت تپه شد از غم آرد                      کفش پای تو دست موند تو                      خسته باد و دو بانیب از آید                      دیو بر لبش کفن بازی                      کوه را یا نگ فرجه بانی                      صد هزاران جوان صیوت بیا                      چون صدا هم بر تو آید باز                 </p>
<p>                     مینی الحمد و الشنا                 </p>	
<p>                     در دمان هر زبان که گویش                      دل و جان ایچده و قربت تو                      دولت سرمدی خوش روی                      بند گانت بر روز و شب پوین                      دولت ملک غرور و جهان                      هست معلوم فی هوا و پیوس                      خدمت چون وجود آسانست                 </p>	<p>                     از ثنایت چو مشک بویش                      هست در امر و در شیت تو                      ملک بی ملک و عزت ابدی                      همه از تو تراشده جویان                      پیش غافل به آشکار و نهان                      کان همه هیچ نیست بی تو پس                      هر چه تو خواستی همه آست                 </p>



<p>هر چه مار ابلح و مخطور است  فرق خطر و آب است او داند  دل و مهت در بصیرت خلق  نیکی با عداوت از غرور است</p>	<p>بر کسی که ازین توان دور است  کاخچه راحت جرات او داند  بر از خلق تا بر و خلق  که فلک نام تو ز نیک و بد است</p>
<p>فی الاوقاف والنجیث</p>	<p>کینه نام اندوختن</p>
<p>مستقیم نیست از اول  چون در دل نیاید بکشاید  یارش از مشقه رقیب  یار بی از تو زود و صد لبیک  سایبانیت عسل بر در او  از بد و نیک خلق پیوسته  در گمش را نیاید پیرایه  ور پر و عنم نیاید ترا  دوست بودش بلال بر درگاه  جامه طاهرش ز بهر دلال</p>	<p>مطلع بر طمع را از اول  انچه خواهد به پیش باز آید  کرده لبیک دوست استقبال  یک سلام از تو زود و صد لبیک  خیانتا شیت جان لشکار او  رحمت تو نقش بر گیسو  تو نیاید از آبر سو و دست پایه  بی نیازی او نیاید ترا  پوست بر تن چو زلف یار پیایه  گشت بر روی تو یکس خال</p>

در هر چه مار ابلح و مخطور است  
 فرق خطر و آب است او داند  
 دل و مهت در بصیرت خلق  
 نیکی با عداوت از غرور است  
 بر کسی که ازین توان دور است  
 کاخچه راحت جرات او داند  
 بر از خلق تا بر و خلق  
 که فلک نام تو ز نیک و بد است  
 فی الاوقاف والنجیث  
 کینه نام اندوختن  
 مستقیم نیست از اول  
 چون در دل نیاید بکشاید  
 یارش از مشقه رقیب  
 یار بی از تو زود و صد لبیک  
 سایبانیت عسل بر در او  
 از بد و نیک خلق پیوسته  
 در گمش را نیاید پیرایه  
 ور پر و عنم نیاید ترا  
 دوست بودش بلال بر درگاه  
 جامه طاهرش ز بهر دلال  
 مطلع بر طمع را از اول  
 انچه خواهد به پیش باز آید  
 کرده لبیک دوست استقبال  
 یک سلام از تو زود و صد لبیک  
 خیانتا شیت جان لشکار او  
 رحمت تو نقش بر گیسو  
 تو نیاید از آبر سو و دست پایه  
 بی نیازی او نیاید ترا  
 پوست بر تن چو زلف یار پیایه  
 گشت بر روی تو یکس خال



<p> در دو عالم بدل کنند چو پست  نکنند هیچ کس در بون گردن  ومی نگندار در دولتشان  زانکه شد چون کمان پیش گردن  کارم اسی کار ساز خلق بمان  متوح بعزت جبروت  خلایت شوق را نهایت نیست  از بلا خافیت مدانی باز  طفل را هی زره نه آگاهی  بهر کبر و بی نیازی گرد  باخت را اسی پسر چه کار ترا  کرده عقیقی ز بهر دنیا رو  چون تو هستی ز با خود همی خواند  تو بدینا و زلتش مغرور </p>	<p> از پی تازگی ز دشمن دوست  از پی دین و ملک پروردن  اسی صفت آراسی جمع در پیشان  آنکه شد چون بهی پیش گردن  نیک در مانده اسم نیست نیاز  متفرق بخطه ملکوت  آیت علم را بدایت نیست  تو ندانی ز حال عالم را  تو عقیقت نه مرو این را  کو و کی ز تو بگرد بازی گرد  بس بود کبر و ناز یار ترا  چه کنی جنت و عیس ابد  او ز تو خشت تو میب راند  میگذرخند بر تو جور و قصور  حق تاویب جبینان الکاتب صفة الجنته والشرایک </p>
--	---

قد از پی تازگی ز دشمن دوست  
از پی دین و ملک پروردن  
اسی صفت آراسی جمع در پیشان  
آنکه شد چون بهی پیش گردن  
نیک در مانده اسم نیست نیاز  
متفرق بخطه ملکوت  
آیت علم را بدایت نیست  
تو ندانی ز حال عالم را  
تو عقیقت نه مرو این را  
کو و کی ز تو بگرد بازی گرد  
بس بود کبر و ناز یار ترا  
چه کنی جنت و عیس ابد  
او ز تو خشت تو میب راند  
میگذرخند بر تو جور و قصور  
حق تاویب جبینان الکاتب صفة الجنته والشرایک

از پی راه حق کم از کدوک  
گرد آموختن کتب تقصیر  
بتلطف بهار و بهار از شش  
در کتب پیش از این مان کا کا  
و شیخ و انبیا و زود و وال  
بسیار نامی تدریس  
بنام پیش کتب بخانه موش  
در راه آخرت ز بهر شغور  
صله کا کامی است بین ایشان  
و در نه شب موشخانه و در نه تو  
و گوشتاب انبیا یکچند  
لوحی از شرع انبیا بر خوان  
تا مگر یار انبیا گرد می  
در جهان خراب تر از ضرر

نتوان بودند ای کم از یک یک  
 هر چه خواهد زوی سبک بنیر  
 خیره در تپارنگدانش  
 تا شود راضی و کنش چنان  
 گیشهایش گیر و نیک مال  
 تا بود گوشتمال تا کیدش  
 میره بشان کند فشرده گلوش  
 کمتر از کوه که نسیاید بود  
 بدور گشت بهشت اداریاب  
 در ره آن سرای بر رخ تو  
 بر خرد این چهل و این ستم پسند  
 چون ندانی بر و بخوان بدان  
 زمین جهالت مگر جدا کردی  
 از جهالت بدان تو ای هیچ بتر

مِنِ الْإِنْسَانِ وَمَتَّعَهُ إِلَىٰ مَضْجَعِهِ ثُمَّ إِلَىٰ مَآبِقِ السَّاعَةِ يَخْرُجُ فِيهَا إِلَىٰ رَبِّهِ ۚ إِنَّ رَبَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ لَبَّاسٌ ۚ

۴  
بیت نقلت  
علاء کا مایوسی  
و خلیل علی  
۱۳۸  
مجموعہ

ای روان همه بنوشت ان  
 تو کنی فعل من نکو در من  
 رحمت را که اندر پید نیست  
 آنچه بدی به بنده دین و  
 دلم از یاد تو سنین خوش کن  
 از تو بچشود دست بخشیدن  
 از تو دامن یقین که مستورم  
 رانده ساقبت ندانم چیست  
 عاجزم من خشم خوشنودیت  
 دل گمراه گشت انابت جوی  
 دل گمراه را ره بناس  
 که بنزد و بکار سازی تو  
 اسی بر حمت شبان این روزه تو  
 اسی یکی خدمت ستانت را  
 تو بخشای بر گل و دل ما

آرزو بخش آرزو و من ان  
 مهربان تر از من توانی بر من  
 نعمت را میانه پیا نیست  
 بار ضای خوش قرین و  
 نسب خاک و باد هم آتش کن  
 و در من افتاد دست بخشیدن  
 پرده پوشیت کرد مغفوم  
 خوانده خاست بدانم کیست  
 نکند نیز را با هم سوویت  
 مردم دیده شد بنابت جو  
 مردم دیده را در بکشی  
 که ترسد ز بی نیازی تو  
 چه حدیث است این همه تو  
 اگر گویوسف نگار خانت را  
 که حکما بنسیم دل از گل ما

این بیت از کتب معتبره است

۱۳۲  
 حیات و کمال



واقع شده و الله است  
 بدینک من همه توفی  
 بدات و احب بود و خالی  
 از جانی نیست نصیحتی  
 بدی و بی از تو بود که بود  
 عجیب است که از تو بود  
 یعنی اگر چه خالق بودی  
 بستی و نصف بودی  
 چه بود که همه را  
 بدینک من همه توفی  
 بدات و احب بود و خالی  
 از جانی نیست نصیحتی  
 بدی و بی از تو بود که بود  
 عجیب است که از تو بود  
 یعنی اگر چه خالق بودی  
 بستی و نصف بودی  
 چه بود که همه را

که بر دناست از سر و دوری که ترا بر مجاز لبست و دس که نه ما و نه بود و بستی ما به خجسته امان و هم ز پناک من که باشم که نیک بد بشم به شود و نیک با چه گریسته و ز تو خود با نیاید نیست عجب از تو یکی همه سزاوارست بندگان را خود با تو نیست خبر جمل ما عا و خواه علم تو بس تو نه شیر سگ گشت بگذار بهتر از شما از لطف موعودت و آنچه از فعل باست تقصیرت	اگر نداده ای کلام و ستوری خلق را هیچ زهره آن بود چه شایسته عقل و هستی ما بخود می مان کن از بدیدار پاک پیش نیک خود از غر و بشم بدمانک شد چو پذیرفتی بدو نیکم همه توفی یارب آنکسی بد کند که بد کار است نیک خواهی به بن گمان اندرین پروه هوا و هوا گر سگی گزیده ایم اندر کار بر د فضل حضرت جودت آنچه نسبت بهست تو غیرت
ملک تو با جاس من نامحسوس	ای خداوند بقاءم قدوس

که غیر از خانی شاهان  
 زانوار خانی شاهان  
 که غیر از خانی شاهان  
 زانوار خانی شاهان  
 که غیر از خانی شاهان  
 زانوار خانی شاهان

از تو چو سیرابی تو چو حیرندیم  
 سوئی ماگر چه میگوید کنش نیست  
 دین مان وادو یقین مان وادو  
 سر چه بر نطع نفس شهما تیم  
 کس از بد سیم ندانند به  
 اسے مراد اکمل نگاران تو  
 ای نهان دان آشکارا بین  
 همه امید من بر حمت تست  
 جگر تشنه مان ز کوشه دین  
 نیست نژد و نشی و نژد هر  
 هر چه بر من قضای تو بخت  
 هستم از هر چه هست جمله گیر  
 بلبل عشق را ز گلشن جُست  
 باز ناز من از طریق نیاز  
 ملک را راند هر که سوی تو راند

در این  
 شعر  
 از  
 سیرابی  
 و  
 حیرندیم

بی تو سیریم و از تو سیرندیم  
 که م تو تو یار گریس نیست  
 گرد این هست بیش ازین مان ده  
 تشنه وادی سیم و ایتیم  
 آنچه دانی که آن هست آن ده  
 وی امید امید واران تو  
 تو رسائی امید ما یقین  
 جان و روزی همه نعمت تست  
 شری بخش بر ز نور یقین  
 جز تو ام سوئی تو وکیل و بر  
 همه سیکو بود و نباشد زشت  
 ناگزیریم توئی مرا پس زیر  
 در ترغم نوا ای ای همه تست  
 بر سر سرده میکند پر واز  
 باز در ماند هر که زمین در ماند

۱۳۵  
 حدیث  
 سیرابی

که رسا دین سخن جسته تو نه خرمی بوی درنگ و دمه تو عجز و بیچارگی و ضعف جری سج پر در که تو آسانی است همه را کش پس از برای همه از تو برافتن غمتان اعل صورت قدر و دلش روید سیرت ماز صورت اشعار	که رها اندر از من جسته تو زین همه وار با غم ای همه تو نخری سستی و خرمی و تری بی زبانی همه زبانی است بس تبویل تو خونهای همه چیت جز آیه و نشان لعل هر که جز مهر حسنیت جوید واران ای همین اسرار
--	---

فی التوبه والازمانه

ای جهان آفرین جان آرا در بهشت خاک همه خامان بر درت طوبی درشت را چه کنم که نسايد در آینه تزویر خون دل چون جگر کند سوراخ دو نوح از بیم او بهشت شود	وی خرد را بصدق راهنما در بهشت تو دو نوح آسمان چون تو هستی بهشت اچه کنم غرض نکست که علم و دست یار چه بهنم چه چهره طلبش خاک بی کالبد چه خشت شود
---	--

له من بعد اول  
و قدوم گاه و بگاه  
و یقین بر این است  
و این است که  
از دست من است

اینست که در این عالم از سبب خلق  
 است که در این عالم از سبب خلق  
 است که در این عالم از سبب خلق  
 است که در این عالم از سبب خلق

<p>                             خسته گردید عاقلان از تو                              و جمیع تو جنت آرا مان                              گرد و رخ فرستی از در خویش                              و آنکه امیر خلائق آمد                              همه آگاه و کار و بار از تو                              نه بگای من از تو سپردم                              که گویی ز هر بار و از هر جفت                              این از کمر تو کسی باشد                              این و کمر تو هر دو یکسانست                         </p>	<p>                             که چشمت زنده عارفان از تو                              بی تو را منی بخور عین عارفان                              میر و م فی بیای بر سر خویش                              دل خود را و غفلت غلام آورد                              یار یارست و یار یار از تو                              نه بگای من از تو سپردم                              از کمر تو کسی باشد                              که گویی ز هر بار و از هر جفت                              عاقل از کمر تو هر دو یکسانست                         </p>
---	---

اینست که در این عالم از سبب خلق  
 است که در این عالم از سبب خلق  
 است که در این عالم از سبب خلق  
 است که در این عالم از سبب خلق

اینست که در این عالم از سبب خلق  
 است که در این عالم از سبب خلق  
 است که در این عالم از سبب خلق  
 است که در این عالم از سبب خلق

که در صورت ظاهر است  
 و کسی تو را نداند که در کمال  
 عاقل از کمر تو هر دو یکسانست  
 که در صورت ظاهر است



[illegible][illegible]

[illegible]

گریه در شهر نهر زه میگردی  
 خراگر در عراق وزویدند  
 پیل بود پیش تا نگردی کل  
 اندرین ره زوادی نشخویش  
 قصد کشتی کن که بر خطرت  
 گرچه تو خیز ز نو گرفت بود  
 بچو بط اگر چه دینه بود  
 تو چو بط باش دینی آب و آن  
 بچو بط میان بحر عمان  
 یارب این خریطان عالم را  
 خردان ره طلب که کم گردی  
 پس ترا چون بریزد ورمی ناز  
 چون شدی کل ترا چه بحر چل  
 یار سارو بهج کل مندیش  
 مرد کشتی ز بحر جنب بست  
 بط کشتی طلب شکفت بود  
 آب و ریاش تا بسینه بود  
 ایمن از قعر بحر بے پایان  
 خریطه باز گشته گشتبان  
 کم کن از بهر عز آدم را

[illegible]

باید مطلقاً رسوم داد و آداب جاری  
و بلا تشکی طلب نمی یفتد پس سالک  
فیض روان عالم صید گوشت است در برت  
منه قوله که فیض تو بی سجاده و خالی از ستم از مشقه

[illegible]

کہ ازین مہرہ چہ میخوای  
 نشناسد کسی چہ داری شمع  
 پس چو این گوهرم نثار داری  
 گر میخوای کہ بر تو خفت و خمر  
 دست گوهر شناس بدارند  
 نیک دانی کہ در قضا می نعل  
 کرده امر خداے در هر فن  
 تا چو راه همیشه بکشایند  
 آنکہ اوراعدم بر دوزمان  
 کرده یک امر حلال را بیدار  
 ہر چہ استاد بر پشت و بر اند  
 گر نوشت ابجدی ز دقت خویش  
 عقل شد خامہ نفس شد دفتر  
 عشق را گشت جز زمین مہر  
 عقل و اکمر عیت عشق ست

گفت یک کرده و دو تا ماهی  
لعل و گوهر مگر بگوهر چشم  
این گهر را بر تو اثر مخاس  
نزد گوهر شناس بر گوهر  
چون گفت پای بر صد و اند  
دست صنع خدای غر و جل  
قوتی را بلبسته استن  
ز آنچه گشتند حامل آن درین  
کی وجود آرد اندر و عصیان  
همگان آمدند در پر کار  
طفل در کتب آن تواند خوان  
نمواند کنز و کشف سر خویش  
مایه صورت پذیر و جسم صور  
عقل را گفت نه شیتن بشناس  
جان پاری جمیت عشق ست

[illegible]

۱۳  
 با ضحیت و تقصیر است و غیر این نیست  
 و غرض از اینست که با حق تعالی  
 در خلعت و کرم و در عجب و در  
 در است و غرض از اینست که با حق تعالی  
 در خلعت و کرم و در عجب و در  
 در است و غرض از اینست که با حق تعالی

# فی الشوق

از پس این براق شوق بود  
آفرینش چه گشتند انداشن  
آتشیش از درون برافروزند  
تا که جوایمی عشق خود بینست  
هرگز اگر کسی عشق او تازده است  
شوق بایار خود سوز بود  
جوق ذوق تباش اندازد  
چون برون رفت جان دوازده  
صورت از بند طبع باز زده  
افتد از سیر جان فی اندازده  
گر دگر باده شوق و درد بود  
هر چه در راه نشسته انگیزد  
از پی پایت به بشکوه  
آتش را و زنجیر بالارا

بدل و جان و عقل و ذوق بود  
پس خلاصی طلب کند جانش  
که از و جان و عقل و دین سوزند  
بوتر توبه از پی این ست  
توبه او کلیک در وازده است  
یار جوی از حسدای دور بود  
سوق شوق چو مور بنوازند  
دل کهنه از و شود تازه  
دل و دیوت به روح باز زده  
از زمین تا به عرش آوازده  
بر زن ار بگذرد چو مرد بود  
همه شش از پیش ساه بر خیزد  
پشتم زنگین شود به پیش کوه  
ببندد آبر و نه در یارا

از پس این براق شوق بود  
آفرینش چه گشتند انداشن  
آتشیش از درون برافروزند  
تا که جوایمی عشق خود بینست  
هرگز اگر کسی عشق او تازده است  
شوق بایار خود سوز بود  
جوق ذوق تباش اندازد  
چون برون رفت جان دوازده  
صورت از بند طبع باز زده  
افتد از سیر جان فی اندازده  
گر دگر باده شوق و درد بود  
هر چه در راه نشسته انگیزد  
از پی پایت به بشکوه  
آتش را و زنجیر بالارا

حدیقه نیکو نامی  
۱۵۴

چون مرا و را از دوبرانگیرند  
دیدۀ او چو نور ره بیند  
بدونیک اندران جهان نبود  
نه هر که را عشق کوی او نبود  
آسمان دگرش گردانند  
هر زمان شویدا ز پی تگ پوی  
خرد از نفعه دلش کالیو  
آدمی سوز گشته از پی راه  
سرازش نداند هیچ صبور  
نعل اسپش چو گرد و بند رازد  
اوروان گشته سوی عالم پست  
مصطفی ایستاده بر ره او  
اندر آویزد از پی اشعار  
آب در راه او غلیظ دند  
همه را باز خود رساند بخود

اختران پیش او نشو و ریزند  
شمس در جنب او سیه بیند  
خاک و غبارش قید اختران نبود  
در دلش جبت جوی او نبود  
برز مینی دگرش نبشانند  
جبرایش آب حیوان روی  
همیزم برق نعل اسپش دیو  
مالک دروا و باتش آه  
پی او در نیاید هیچ غیور  
جبرایش عنوط جان سازد  
با و فراید کن که یکدم بایت  
از ره لطف بت سلم گوی  
از درونش ترا از و انصاف  
مقرع اشکان جبریل دند  
کلج یکت از و نیاید بد

که غفلت  
 بود که بخت جان و مقام  
 از دست نماند و چون  
 که در احوال صیقل و بیست  
 از دست نماند که در بیست  
 از دست نماند که در بیست  
 از دست نماند که در بیست

همه هستند و از همه دور	در بنی خوانده قصیده را لا اله الا الله
زود و نیک قدرت و دولت	امرا و مایه بر دل تقویت
امرا و اقصیه س بود	صانع را بر تخریر بود
بفض و مقد از صفات و در دست	غضب آنرا بود که مقد و دست
اوست قادر بر هر چه خواهد بود	هر چه خواهد کند که حکم او است

در بنی خوانده قصیده را لا اله الا الله  
 امرا و مایه بر دل تقویت  
 صانع را بر تخریر بود  
 غضب آنرا بود که مقد و دست  
 هر چه خواهد کند که حکم او است

که غفلت  
 بود که بخت جان و مقام  
 از دست نماند و چون  
 که در احوال صیقل و بیست  
 از دست نماند که در بیست  
 از دست نماند که در بیست  
 از دست نماند که در بیست

که غفلت  
 بود که بخت جان و مقام  
 از دست نماند و چون  
 که در احوال صیقل و بیست  
 از دست نماند که در بیست  
 از دست نماند که در بیست  
 از دست نماند که در بیست



و این شده و استغنی  
 علیکم هو و سبقت علیکم  
 علیکم و سبقت علیکم  
 در کلام محمد عظیم الله  
 غنیت و انوار  
 که فرموده اند و در حق  
 و دینیت ایراد لازم می آید  
 حق و انوار و معنی این  
 صلوات الله علیه

فِي صَفَاتِ مُؤْمِنِي أَهْلِهَا لَيْسَ فِي صَفَاتِ شُرَكَائِهَا

در حق حق غضب و انبوه  
غضب مقدم و محجوب شوند  
غضب حق در چشم و صلح و حد  
همه رحمت بود از حق با  
میدهد مرتز از رحمت پسند  
گر نیانی بر اندت سو خوش  
زانکه هستی بدین سرای دروغ  
دور تو حیدر اتونی چو صدف  
گر کنی ضلالت آن دور تو حیدر  
ور تو آن دور از انکه درازی  
بسر و زاید رسی پس از ان  
در زمانه تو سر فراز شوی  
دست شاهان ترا شود منزل  
بی ریاضت نیافت کس مقصود

صفت و صفات

علاء قیونلو

عبدالباقی

سید محمد رفیع

بسم الله الرحمن الرحيم

۱۵۶

10

الحمد لله

10

١٠٠

*(Signature)*

١٠٠

فہم انہی خدائے  
کریم

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

افغان و باغیان  
 و منچ و منچ و منچ  
 و منچ و منچ و منچ  
 و منچ و منچ و منچ

فی الدینی ہونی و کسب حیات

بازو ایچون زبیشہ صید کنند:	کر دن و ہر دو پیش قید کنند:
ہر دو پیش سبک فرو و وزند	سبک کر دن و را بیا موزند
خود را غنیار و عاودہ باز کنند	چشم از ان و دیگران فراز کنند
اندکے طعم را شود در حق	یا و مار و طعم ماضی
باز وارش ز خود پیادہ کنند	گوشت چشم او کشادہ کنند
تا ہمہ باز و را بر ایند	خلق بر باز و را رنگزیند
ز دست نامہ طعم و شراب	نشود یکے مان بی او و خواب
بعد از ان بیکشایش یک چشم	برضا بست گرد و روئے چشم
از سر رسم و عاودہ بر خیزد	با دگر کس بطبع نامیزد
بزم و دست ملوک را شاید	صید ز گدرا بد و بیاراید
چون ریاضت یافت و شایانند	ہر کہ دیدش ز پیش خویش برانند
و دیگران مخالفت تو پیشند	و اندرین رہ و بانیت عاشقند
شرط ان کو ہمہ طعم و شراب	از سبب ستم از اسباب
رو ریاضت کش ارت باید باز	و درند راہ حجیم راحی ساز

۱۵۷  
حدیث صحیح



آنهم از عکس آفتاب شمار  
جان فردید بر بیم مجور سے  
آن اویند در مکان زمان  
گفته از بهر حمت در که  
نفس ویند چو تا بگویند  
سوی کن کفر و دین شست و شو  
گر چه بی اوت قصد ویز و نه  
کار دین خود و سر سری کاشت  
دین حق تاج و افسر مر و ست  
دین نگه دار تا بملک رسد  
راه دین رو که راه دین چو رسد  
ای خوشا راه دین و امر خدا  
همه از کار کبر و الله است  
در ره جبر و اختیار خدا

جان

آن دوم عکس آب بر دیوار  
خاک درگاه بنید ستوری  
از کن امر و در یک کاشن  
امر با عفت لهما اطيعوا الله  
همه چون بنده اند جوینده  
که ز دین نقش بنید از فریست  
کار دین بی توفی و بی اوند  
دین حق را همیشه بازارست  
تلج نامر و راجه در فریست  
ورنه بی دین بدانکه هیچ کس  
همچو شایخ از برهنگی نه نوی  
از گل تیره زو به آرد و پست  
نیکبخت آنکس که آگاه است  
بی تو و با تو نیست کار خدا

ذِكْرُ كَلَامِ الْمَلِكِ الْعَلَاءِ يُسَيِّدُ الْمَسْأَلَةِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى

آن دوم عکس آب بر دیوار  
خاک درگاه بنید ستوری  
از کن امر و در یک کاشن  
امر با عفت لهما اطيعوا الله  
همه چون بنده اند جوینده  
که ز دین نقش بنید از فریست  
کار دین بی توفی و بی اوند  
دین حق را همیشه بازارست  
تلج نامر و راجه در فریست  
ورنه بی دین بدانکه هیچ کس  
همچو شایخ از برهنگی نه نوی  
از گل تیره زو به آرد و پست  
نیکبخت آنکس که آگاه است  
بی تو و با تو نیست کار خدا  
ذِكْرُ كَلَامِ الْمَلِكِ الْعَلَاءِ يُسَيِّدُ الْمَسْأَلَةِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى

گفت خدای تعالی از  
مؤمنان عارفان از  
صفحه نهمی ۱۶ و ۱۷



مفصل و فاعل و مفعول و فعل  
در مثل اول در عبارت نشانده  
است و نشان دادن او بجهت که  
لازمه اناست در ما تم رجا  
نکست شدت فعل که بنظر  
موت او است بغایت مدح است

عقل و نفس در نهاد آن جابر	فصحی از طریق آن عابد
فی جلال القرآن	
<p>هم دلیل است با نقاب لال حجت اوست لایح و لائق چرخ دین را ابرایش برست جنت الاعلی زوینست او از سر غفلت و در حصیان در جهان از وقوف شوقی نه هست قرآن سحبت و بران وزیر برون خازن عقیده عام خافلان را تلاوتی زبان غافل از معنیش کوازی چه چشم جسم این چشم جان آینه نعمت این بخورده روح زهوی بسته از مشک پرده کمال</p>	<p>هم دلیل است با حجاب جلال سخن اوست و صبح و وقت وزیر بان را حرف آو و برست روشنه انس عارفانست او ای ترا از قرارت و تر آن بر زبان از حروف ذوقی نه از کمال جلالت و سلطان از دیون شمع منج سلام خافلان را ملاوتی و زبان بر زبان حرف و ذوقی نه و پرده روح و حروف قرآن را نعمت آن پرده جسم زگوش بهر نامحرمان ز پیش جمال</p>

نمایند عقل و  
نفس در نهاد و  
در یافتن عقل آن  
باز دارند و اندیشه  
عقل و نفس چون  
بصلان بپوشد  
صدقه حکیم  
نمایند و منج  
و از کمال جلالت  
عقل و نفس در  
نمایند و منج  
و از کمال جلالت

نمایند و منج

نمایند و منج

پرده پرده دار از شاه  
 داند کس که می بصر دارد  
 نقش از دور طایر از زرق  
 سخاو و نقش و قرأت و توفیق  
 تو هنوز از کفایت شب و روز  
 کمالین پوست زفت و تلخ بود  
 سبزه بین آن حریف زرق و تپک  
 پنجمین نزارت خانه تو  
 چون پنجم روان بسیارانی  
 تو زرق آن نقاب او و پیک  
 پیش تا ازل چهره کشادست  
 که ترا هیچ اهل آن و پیک  
 مژا روی خویش به پیک  
 دل مجروح را شفا زوایت  
 تن چشمت طعم نقش از پیوست

نبود دل به هیچ سان آگاه  
 پرده از شاه کی خبر دارد  
 عرق است تو را و گیش غلغ  
 از زمین ست تا سیر بر زمین  
 قشر اول چشیده از کوز  
 و زمین چون زنا و سلیخ بود  
 چارمین مغز آبدار خنک  
 سنت انسیاست تا تو  
 پس بادل چو افرو و آبی  
 حرف او را حجاب و و پیک  
 نقش او پیش او بر آید است  
 این نقاب رقیق به پیک  
 مار و انت بد و بیاسوس  
 جان محروم را دوازده است  
 جان شناسد که طعم رفعت است

ملاحظه فرمایند  
 این شعر از  
 باب الحکام  
 قدس سره  
 می باشد  
 این شعر  
 در  
 ۹۴  
 بیت  
 و  
 ۱۰  
 بیت  
 و  
 ۱۱  
 بیت  
 و  
 ۱۲  
 بیت  
 و  
 ۱۳  
 بیت  
 و  
 ۱۴  
 بیت  
 و  
 ۱۵  
 بیت  
 و  
 ۱۶  
 بیت  
 و  
 ۱۷  
 بیت  
 و  
 ۱۸  
 بیت  
 و  
 ۱۹  
 بیت  
 و  
 ۲۰  
 بیت  
 و  
 ۲۱  
 بیت  
 و  
 ۲۲  
 بیت  
 و  
 ۲۳  
 بیت  
 و  
 ۲۴  
 بیت  
 و  
 ۲۵  
 بیت  
 و  
 ۲۶  
 بیت  
 و  
 ۲۷  
 بیت  
 و  
 ۲۸  
 بیت  
 و  
 ۲۹  
 بیت  
 و  
 ۳۰  
 بیت  
 و  
 ۳۱  
 بیت  
 و  
 ۳۲  
 بیت  
 و  
 ۳۳  
 بیت  
 و  
 ۳۴  
 بیت  
 و  
 ۳۵  
 بیت  
 و  
 ۳۶  
 بیت  
 و  
 ۳۷  
 بیت  
 و  
 ۳۸  
 بیت  
 و  
 ۳۹  
 بیت  
 و  
 ۴۰  
 بیت  
 و  
 ۴۱  
 بیت  
 و  
 ۴۲  
 بیت  
 و  
 ۴۳  
 بیت  
 و  
 ۴۴  
 بیت  
 و  
 ۴۵  
 بیت  
 و  
 ۴۶  
 بیت  
 و  
 ۴۷  
 بیت  
 و  
 ۴۸  
 بیت  
 و  
 ۴۹  
 بیت  
 و  
 ۵۰  
 بیت  
 و  
 ۵۱  
 بیت  
 و  
 ۵۲  
 بیت  
 و  
 ۵۳  
 بیت  
 و  
 ۵۴  
 بیت  
 و  
 ۵۵  
 بیت  
 و  
 ۵۶  
 بیت  
 و  
 ۵۷  
 بیت  
 و  
 ۵۸  
 بیت  
 و  
 ۵۹  
 بیت  
 و  
 ۶۰  
 بیت  
 و  
 ۶۱  
 بیت  
 و  
 ۶۲  
 بیت  
 و  
 ۶۳  
 بیت  
 و  
 ۶۴  
 بیت  
 و  
 ۶۵  
 بیت  
 و  
 ۶۶  
 بیت  
 و  
 ۶۷  
 بیت  
 و  
 ۶۸  
 بیت  
 و  
 ۶۹  
 بیت  
 و  
 ۷۰  
 بیت  
 و  
 ۷۱  
 بیت  
 و  
 ۷۲  
 بیت  
 و  
 ۷۳  
 بیت  
 و  
 ۷۴  
 بیت  
 و  
 ۷۵  
 بیت  
 و  
 ۷۶  
 بیت  
 و  
 ۷۷  
 بیت  
 و  
 ۷۸  
 بیت  
 و  
 ۷۹  
 بیت  
 و  
 ۸۰  
 بیت  
 و  
 ۸۱  
 بیت  
 و  
 ۸۲  
 بیت  
 و  
 ۸۳  
 بیت  
 و  
 ۸۴  
 بیت  
 و  
 ۸۵  
 بیت  
 و  
 ۸۶  
 بیت  
 و  
 ۸۷  
 بیت  
 و  
 ۸۸  
 بیت  
 و  
 ۸۹  
 بیت  
 و  
 ۹۰  
 بیت  
 و  
 ۹۱  
 بیت  
 و  
 ۹۲  
 بیت  
 و  
 ۹۳  
 بیت  
 و  
 ۹۴  
 بیت  
 و  
 ۹۵  
 بیت  
 و  
 ۹۶  
 بیت  
 و  
 ۹۷  
 بیت  
 و  
 ۹۸  
 بیت  
 و  
 ۹۹  
 بیت  
 و  
 ۱۰۰  
 بیت



<p>حسن چه بیند مگر که صورت لغز  صورت سورتش میخوانی  که ز محاسن اسمی عدل بدان  حرف را از آن نقاب خود کرد  صورت از عین لوح پنجبست  تو همان دیده ز صورت آن  چه شمار می خردن را قرآن  حرف با او اگر چه همخوانیست  که نه بیت نه مچوبه داران</p>	<p>مغروانند که چسبست اندر مغز  صفت سیرش شنیدانی  خوان قرآن به پیش قرآن خوان  که ز نامحرمت در پرست  تن و گردان که روح خود و گریست  کامل صورت ز صورت سلطان  چه حدیث حدیث کنی با آن  بیخبر همچو نقش گریا به است  ذات او خفته گمان طراران</p>
--	---

حدیث سیرش  
۱۶۳

فی ذکر ستر القرآن	
<p>چون نباشد ز حرمان نهفت  ستر قرآن حفا انکوداند  کس بشناخت خبر بیده جان  من نگویم و گر چه عثمانی  هست دنیا بسان تابستان</p>	<p>ستر قرآن زبان ندانند گفت  زوشنودانکه خود هموداند  حرف پیاپی را ز قرآن خوان  که تو قرآن به منکوداند  خلق در وی بسان مشران</p>

بنا

در بیابان غفلتند همه  
 و اندرین بادیه هوا و هوا  
 هست قرآن چو آب سر دشت  
 حرف و قرآن تو ظرف آب شکر  
 کان کین زان نایدت او طمان  
 زان بهادت نهاد بی روزه  
 برتر قرآن پاک بادل پاک  
 عقل کی شرح و بسط او داد  
 گر چه نقش سخن نه از سخن است  
 بود در مصر مانده یوسف خوب  
 حرف قرآن ز معنی قرآن  
 حرف را بر زبان توان آید  
 صدق آمد حرف و قرآن در  
 حرف او گر چه خوب و منقوش است  
 از درون کن سماع موسی و

این سخن را در کتب قدسیه  
 و کتب معتبره مذکور است

مرگ همچون شبان و خلق سر  
 ریگ گرم است همچو آب و  
 تو چو عاصی گشتی در عصا  
 آب میخور بظرف دینگر  
 که تودست و مهر در سلطان  
 کباب سروست و کاشنه پیروزه  
 در دگر گوید بصوت اندر نهنگ  
 ذوق او بهر سر نکود اند  
 بومی یوسف درون پیر  
 بو بکفان رسیده زری نقیوب  
 همچنان ست کز لباس تن  
 جان قرآن بجان توان خود  
 نشو و ما کل صدق دل خرد  
 کوه از و همچو عین منقوش است  
 نر برون سو چو زیر موسی و

۱۶۵  
 حدیث قدسی

جان چو آن خواند لقمه چرب کند  
 لفظ و آواز و حرف و ریاست  
 پوست از چه نه خوب و نه خراب بود  
 حکمت از خبث تو سر و آید  
 تا درین ترتیبی که ترتیب است  
 تا درین عالمی که پر صیست  
 بی صبر بدین بدل عجب  
 بکن از بهر دست و تان  
 عقل نبود دلیل برارش  
 تو کنون تا حفظ غم سازی  
 تو نمکشتی بستر او و وقت  
 تا هوا خواهی و هوا داری  
 چون جهان هوا خرد و گرفت  
 دیو بگرخت هم بد و رخ آرد  
 شد بهر میت در ستر او شیطان

هر که بشنود خرقه ضرر کند  
 چون سه چوبک کاسه می تابا  
 پوست هم زده و از تن بر بود  
 بی از جمل تو فتنه و آید  
 تا درین مرکز می که ترکیب است  
 تا درین مرکز می که پر کید است  
 بزبان حرف خوان بدل معنی  
 عقل را شین نطق او قربان  
 عقل عاجز شد دست در کارش  
 نه سزاوار پرده راز  
 تر نسیدی هنوز در موقوف  
 کو دمی کن نه مرد این کاری  
 نیکی محض جایی بد گرفت  
 یافت انگشتری سلیمان باز  
 چه عجب گر مان شد از قرآن

در حفظ و نگه داشتن این شعر در وقت حاجت بسیار سودمند است

حدیثی در بیان  
 ۱۶۶

<p>باشش کمانگه که صبح دین بدید  چون بربینه خند مرترا بی عین  مرترا و سرای غیب کردند  ستر قرآن ترا چون نمایند  خاک ای اجزای خاک را بپزند  در دمانی که دیو کبر و غیب  در استماع نمی بتابد گوش  هوش اگر گوشتال حق یابد</p>	<p>شب و هم و خیال و حس برید  روی پوشیدگان عالم غیب  پرده از پیش روی بردارند  پروهای حروف بکشایند  پاک بپزد که پاک را بپزند  فهم تو آن ازان و ناغ مید  وزیر کی ستر سوره نارد و هوش  ستر ستر آن ز سوره و پدید</p>
---	---

ارنی ذکر انجاء القرآن

<p>اسی زور یا بکف کف آورد  منغر و زان بدست ناورد  زین صد فهای تیره دست بد  گهر بے صدف درون لبت  قیمت دُر بند از صدف باشد  آنکه داند بدید صفت از قعر</p>	<p>وز ملک صورت صفت آورد  که بگرد صدف می گردی  دُر صافی ز قعر ببرد  صدف بی گهر برون گشت  تیرا قیمت از هفت باشد  بشناسد ز دُر وریا بقر</p>
---	--

سید محمد باقر

حافظه یحیی

۱۶۶

حدیقه میرزا  
۱۶۸

وانکه بر شطر شط این دریاست  
سطر قرآن چو شطرایانست  
صفت لطف و عزت قرآن  
قمر او پر ز دوز و پر ز گهر  
زوست از بهر باطن و ظاهر  
پاک شود تا معانی مکنون  
تا برون نماید از حدش انسان  
تا تو باشی ز نقش خود محبوب  
نشود دل ز حرف قرآن به  
نگند خیره زودی و دیری  
تو که در بند کلمات انقاسی  
بنیود خاصه در بهمان سخن  
چون قدم در بنی دران قلمی  
چون بخوانی تو بسجد دین را  
سیرت صادقان چنین باشد

در این کتاب است که از هر یک از اینها  
در این کتاب است که از هر یک از اینها

نه سزاوار بود که لایق است  
که از و رحمت دل و جانست  
هست بحر محیط عالم جان  
سایه اش پر ز عود و از عنبر  
منشعب علم اول و آخر  
آید از پنجره حروف برون  
کی برون آید از خروف قرآن  
با تو و عقل تو چه زشت چه خوب  
نشود بزر به هیچ یکی مندر به  
آب در خواب تشنه را سیری  
چهره را از نقاب شناسی  
رنگ و بوی سخن چو جان سخن  
کنندت احب و فالتعلیم  
آب و جودان تو مس و برین  
ابجد عاشقان همین باشد

۱۶۹

<p>پرونده روی روز تارکیت گره می کنج دولت باید و جان تا در گوهر یقین یابی تا بیایی تو درج در دست هم در بها چیت ستر یابی تا نماید بتو چه مهر و چهر ماه چون عروسی که از قهات نک</p>	<p>نظر این نکته سخت بکسیت آینگی و جهان دل بر خوان تا در کسب سیاهی دین یابی تا بدانی تو در تارکیت در میان چیت رنر و یابی روی تو در تارکیت پدر آید طاعت و روح بک</p>
--	--

فی ہایۃ النظار

<p>رہبر است او و عاشقان اہی درین چاہ جانت را طوشت خیزد خود در اسن بچنگ آور ورہ گشتی بقہر چاہ ہلاک تو در پوست سپاہی از شیطا گرہ می یوسفیت باید و چاہ راہ مرغان زمین بدان و اہو</p>	<p>رہبر است او و عاشقان چاہی نور قرآن بسوی آن سہرشت تا بیایی شجات خوشی مگر آب و باوت و ہیاتش خاک نور و ت بشری کوہین قرآن چنگ و روی زن بری از چاہ تا بدان آب جان بہرست آید</p>
---	---

۱۶۹  
حدیثی از امام علی

بیست و نه  
 می است و آن لطیف است  
 که او نیست بدست کسی  
 او اصلاً تا آنکه بگوید  
 شده طلب معانی او و حکم او  
 زلفت است و فرسود  
 همیشه با اعتقاد حقیقت  
 اراد او می باشد  
 هر چه می خواهد  
 زلفش که حکم می دهد  
 او را به دنبال خود  
 نه زلفش می باشد  
 نوعیت از شکر  
 آن لطیف است که شکر  
 شده زلفش که شکر  
 وجود او بی نظیر است  
 دیگران آن را

که ز پیا نش بر بری بخیال  
که بر ای خودش کنی تفسیر  
من نکر دی مگر به پیاره  
گاه گوئی فریفت جاہل را  
که نویسم ترا یکے تعویذ  
لیک هر یہ پیکاه می باید  
این همه حیلہ بہر یکد و درم  
عمر بر داوہ بخیرہ بسا  
در یکی مسجدی خزی بهوس  
زین هوس شرم شرع و دیت با  
پاچنین خود فضل و ذہنک

تجربہ

کہ در و نش کنی بیرون محال  
کہ بعلہم خودش کنی تقریر  
گر و صند و قنای سپارہ  
یازہ کر پاس بان کاہل را  
پاک و ارای جوان مدار پلید  
خون مرغ سیاہ می باید  
شام یا چاشتی ز بہر شکم  
من چہ گویم بزوک شرم باد  
خلق پر باد و کس چنوائی و جرس  
یا خرو یا اجل قرینت باد  
شرم بادت کہ نیت خودت

فی حجة الکلام

بشتر تا ز بر ص با زوان  
نوید این ماحل مصدق تو  
ویدانی کر و کار میبانی

تجربہ

کلمہ جب ان تو کہ قرآن  
چند باطل کشید از حق تو  
آفکارا چن نہ پہانی

۱۰۰  
حقیقہ حقیقی



شب و روزم بخواند با فریاد	واو یک حرف من بعد تو
حق نحو و معانی و اعراب	ز و ندیدم بعد حق و محراب
حججه در سر و دنیا گاید	میانه غشم که بود نیک آید
چند کوفت زو بد عوی ما	پس ندانست قدر من
بجز از گفت و گوی و دودنه	نیت کوشی نصیب این
سوی میدان خاص شناخت	روی ما از تها با شناخت
بسر کوی بازشت و بگو	سگ آمد کسی نیاید از و
عقل و جازا بقول من سپرد	سوی رای و هوای خوشم
که به تیغ هوا بخت مرا	نگاه برداشتم بسبت مرا
که بسوی شراب اندمرا	که براد سر و دود اندمرا
که بخواندی مرا براد مجاز	خیره بکشاوه چون خزان آوا
که شکستی چو چوب رسکنه	سر و روی حروفم از شکسته
که چو قوآل کرده از نرسه	متفرق حروفم از زخمه
ای مدبر ز مدبری چنین	خواهم انصاف تو بگویم
در سر ای مجاز از سر نانه	که بسیار از و نگاه و که نیاز

ملک قزاقی  
 ناسکند اول  
 باین مملکت  
 او را در و گوی  
 که آن خوب را  
 که بخت  
 که بخت  
 که بخت  
 که بخت

صدف  
 که بخت

جلوہ کروبی براہ اعجازی کہ بحر فوگہ باوازے

فِي خَلْقِ ذِي الْقُرْنَيْنِ

کی چشتی طعم و لذت قرآن  
 از در تن بمنظر جان آس  
 تا بحسان تو پناه بساید  
 ترو نشک جهان درون بر تو  
 حکمانی گشت از محکوم  
 بشنوند ترا صفات خدا  
 مستمع چون کند سماع کلام  
 تا بینی بدیده احسان  
 سورتی همچو سحر و غایت فری  
 نصب فیض چو عرش چون کسی  
 بجز و جز می از طریق قدم  
 حرفها بالروح پیروده نور پاک  
 اینچنین در مکر بصورت او

چون زبان بروی نبردی جا  
 بتماشای باغ قرآن آس  
 انچه بود انچه هست انچه آید  
 انچه میبود شد مکن نیکون  
 هم گرد و ترا از و معلوم  
 گشته پیش بصدق قصه سر  
 گیر و کش لفظ موی بر اندام  
 چون بخوانی تو سوره الانعام  
 نظم او چون بنفشه طبر  
 اگر تو از مرشدی خبر پست  
 لوح محفوظ و سیر حسن قلم  
 نقطه خال مشک بر رخ نور  
 تابدانی تو ستر سورت او

از ترکستان  
تغیان فزونی کرد  
سرزمین کوه و دره را  
ضرب می نمودند

شیرازی نام  
فغانه یاران  
له قزوین

مهر علی شاه  
کلیسای  
در ده

[illegible]

مُتقَری ز ابدان پی یکدبانگ  
 قول باری شنیدم انبار  
 مرد عارف سخن حق شنود  
 طبع قوال راز بون باشد  
 در دل نفس نه بر رخ خال  
 با خیال لطیف گوید راز  
 هر چه آواز و نقش آوازه است  
 هیچ معنیست اگر دربانگ  
 دل در معنی طلب حرف مجوی  
 عددی دان درین سری مجاز  
 مجسم صبح جامی بی کوشیت  
 کی سو عشق دیدنی باشد  
 طبع را از غنا مکر و انشا  
 یار کو بر سر پیل آمد یار  
 یا تابش فرد بر از سر کین

همچو قمری و دمنغره دار دبانگ  
 که حجابست صنعت قمار  
 لاجرم رشتیاق کم غنود  
 عشق را مظهر باز درون باشد  
 که خیالت نشان دهر حال  
 شکن پوچ و وقفه در آواز  
 خانه شان از برون در و آواز  
 بلند بده نیست بد و زنگ  
 که نیایی ز نقش عین بود  
 چشم رازنگ و گوش را آواز  
 و اندر انجاسماع خاموشیت  
 لذتی کان چشیدنی باشد  
 که غنای جز غنائیار و یار  
 قوم او را آب و دره دار  
 یا بخاکش سپار و خوش نشین

درین صریح غافل  
 درین صریح غافل  
 درین صریح غافل

۱۷۵  
 حدیثه میمانی

<p>هر چه در عشق نیک هر چه بدست  هر چه صورت دهد آتش دوزخ  چون برون ناله آید از دل خوش  می نداری خبر تو ای نسیم  آن همه دیو نفس در تو دم  ای ورین باویه پرازید  راه دین صنعت عبارت  این صفات از کلام حق دور  ناسک باشد ای مسلمانان  گر چه باندست نزد انماش</p>	<p>بارگش خریدن از خرد دست  ناله زار در دل خوش  پای او گیر و سوی دوزخ کش  که بصد بند و جلیت در یو اس  تا ز تو عقل و هوش تو برید  نغمه را عمر خوانده شربت باد  سخو و تصرف و استعار نیست  صنم قرآن چو در منشورست  که شود سوی آسمان تیر آن  نیست مانده شروع و محاکش</p>
<p>در طرقتی که شرط جان پیرست  مرو و انما بجان سماع کند  جان از و حفظ خویش بر گیرد  با صریح جان سر و سر و سر</p>	<p>نغمه بهیله خرمی و ترست  حرف و طرقت همه و دواع کند  کار با جلگی و سر گیرد  پنهان وان که مرو عاشق و دواع</p>

۱۶۹  
 رنج عیان  
 که در دست  
 جزو است  
 در این  
 در این  
 در این

در این  
 در این





<p>تو گیتی و لیک هم ز عهد او چون در آمد وصال را حال گر چه دلاله مبینه کارست زانکه باشد ز روی عقل و نظر پس تو ای پو افغندول باغاری</p>	<p>نام واری و بس چو نقش زیاده سر و کشت گفت و گوی و دلال کجا و خلوت ترا اگر انهارست و و نه میت بوقت خود و طفر چون درین و در بر یک و غاری</p>
<p>و کلا لا یبیا بر غیر من حدیث اجملا</p>	
<p>انبیاء استبان دین بودند چون بغرب فنا فروختند پر و باست ظلمت از شب شرک این چاکلیا چو شاخ گل در دست این صنم کرد و سال و مبعود این شمرده جهل بے برهان خاک پاشان آتش آستان این چو باج و زعفران عقل زد و آ این دشن را خدای خود خواند</p>	<p>خلق را راه راست بنمودند باز خود کما مگان بشعشتند بوسه داد و کفر بر لب شرک و این چو شکوفه آفتاب پست و این جدا مانده از همه مقصود بدی از دیو و نیکی از نیروان آب کوبان باد و آزار بان و این چو نگین از سر عامه ربان و این شمن و اوردین بر شاهانه</p>

حدیث اجملا  
۴۹



این یک سحر و ان و گزنجیم  
همه نایوب سیرت ان بوفند  
عام قانع شده برین دین  
این حق روی خود نشان کرد  
بدعت و شرک پر بر آورد  
این تعلقین هر زده و سب  
گوش نسرشان هوس شونده  
شده نزدیک خامه و دامن  
خاص در بند شوق و لذت  
مند پس گشته علم دین  
خود بسته در بهانه علم  
استهانه پیغمبر شد و علم  
خاصگان چون سحانه بار شد  
آن کی رفته بر راه موسی  
کیش ز روشنی آشکاره شد

این کی و امید و آن دریم  
همه آتشی بصیرت مان بودند  
خاص مشغول در شمیم دین  
هر یک که دین بدعیان کرده  
زندگه جمله سر برآورده  
و آن بختیست بهیچ نرسند  
هزایان شان هری بخورده و یو  
سفر و غیبت و فضاولی پند  
عالم و ربه منزل و ثمرات  
همگان اثر خاصی به نرسد  
عقل پوشیده و میان خط  
رومی پوشیده چون لعل دریم  
تمام هم با سر مجاز و شکر  
و آن دیگر مقتدی می اویت  
برده جسم پاره پاره شد

مفتی محمد رفیع

ملک توران و ملکت ایران  
همیشه تا حنت سحر شرب  
خاکی کعبه گشته بخانه  
عبته و شیبه و لعین و جیل  
عالمی پر سباع و دوی و سقور  
بر چپ و درست غولین و شیرینک  
خسته جیل از پر خوا بے  
پُر جہالت جهان و پر نیزنگ  
بانگ برداشته سحر گامان  
اسی سنائی چو برگزینی کلک  
چون بگفتی شناسی حق اول  
چون ز توحید گفته شد طر فی  
خاصه نعت رسول باز پسین  
احمد مرسل آن چراغ جهان

شده از چو یکدگر ویران  
 فیصل با ابرمه ز مرغ <sup>آتش</sup> هزج  
 بگرفت بصب بگانه  
 یک جهان پرناس فناء اهل  
 صد هزاران ره و چو و مبه کو  
 راهبر گشته کور و عمره لنگ  
 کز دم حق کرده و نابے  
 بر خرومند راه دین شدنگ  
 سگ و خرو جهان گمراہان  
 و <sup>موت</sup> معنی کشیدی اندر سلک  
 پس بگرفت احمد بر سل  
 گفت خواهم ز انبیا شریف  
 آن ز پیغمبران بهین و گزین  
 رحمت عالم آشکار و نهان

نَوَابِي دَبَابِي اَلطَّيْبَةِ وَتَبِ اَلزَّيْتِيْنَ فَتَمْرُ اَلطَّيْبَةِ

الباب الثاني في فضيلة تبيين محمد صلى الله عليه وآله وسلم

علی بن ابی طالب  
 زین العابدین  
 محمد باقر  
 کاظم  
 رضا  
 مصطفیٰ  
 جعفر  
 اسماعیل  
 موسیٰ  
 طاهر  
 سید الشهدا  
 حسین  
 علی اکبر  
 مهدی  
 امام زمان

در بیان این که

[illegible]

[illegible]

نامدار اندر سر اسرار آفاق  
 شرح اور افلاک مسلم کرو  
 اندر آداب سا گاہ حفا  
 پیشوی سجدہ کردہ عالم دین  
 دیدہ جان پاک آدم ازو  
 جان عاقل جهان بد و بیند  
 انبیاء رنجسته هم از زراو  
 ناشینیت هیچ هستی ز او  
 همه شاکر و او مدبر شان  
 او سر می بود و عقل گردن او  
 دل گشت به جسم آبا سانی  
 که شکش در ولایت تقایس  
 آستان ویش برینده اش  
 کرده با شایسته طایفه  
 جان او خوانده پیش از نامزدی

پایمردی چنومی بر پیشاق  
 خانه برام پسخ اعظم کرد  
 دامن خود را یکی کشان در پاه  
 زنده گشته چو مسجد ذوالنون  
 معنی بکر لفظ محکم ازو  
 ز اشش بر جان خویش بگزیند  
 هر چه شان نقد بود بر سر او  
 آفتاب چنوندارد یاد  
 همه مزدور و او صندل شان  
 او دلی بود و انبیا تن او  
 میزدانی بروح حیوانی  
 صحن او با صحنه خانہ ادریش  
 پیوه بستان روح روح القدس  
 جلوه دیوستان و ترویج  
 احبدم نزل ز تنحه حق

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



و همچنین ششین گانه ششین به پنج  
 برده که در اصل عاقل است  
 راجع میگردد و اگر فیه منقول  
 علیه و آنکه در علم ساخته چنین  
 باطل و نهان فیه منقول است  
 ام و حی دارد و دیگر صورت

صید و صیاد  
 ماه ۱۸  
 باخفاست و در وقت  
 میبایان فراموش کرده  
 منسوب به این عالم  
 بوده خاص شده و در  
 عوارض و در بعضی  
 شده و در بعضی  
 شده و در بعضی

[illegible]

[illegible]



[illegible]



لو ن اوامه را چو گل کرد  
 خلق خالق از برای بطوق فرش  
 فرش نو بار فرغ او گشته  
 بوده همزاد با ازل سبش  
 دیده از چشم دل بنور احد  
 کرده از بر بکتب منسردی  
 من نگویم که غیب بدان بود  
 نمیدانم و شیمید کن و کان  
 یزباش بوقت نشر حکم  
 زانکه بمود حق سبحان و دلش  
 طینت بش نیست جهان آمد  
 شرع او چون نشت بر عیون  
 چون زبان را بنامه کرد روان  
 بشقاوت چو رشد کرد در ما  
 چونکه عینش قفا و بر عنوان

بودی او مشک از جمل کرد  
 خلق خالق نسیم خاک و ریش  
 عرش مقلوب شرع او گشته  
 گشته همزاد با ابداد بش  
 از دریچه ازل سراسی ابد  
 سوره سیرت جو افروزی  
 گرچه از چشمها نهان بود او  
 نیست جز خالق مکین مکان  
 گفت لوقا سلون ما سلم  
 رمزهای حقیقت از ریش  
 ساختش راحت روان آمد  
 شد گشته عنان عزیمعوق  
 تا شود کسری آرمیده روان  
 از سعادت یعنی بماند جدا  
 زهر شد نوش جان نوش روان

در این بیت  
 جمله  
 از  
 ۱۹۳  
 در  
 ۱۸  
 ۱۱

شد ز تابش نشانی که سر به	سرایوان طارم که سر به
پای کوبان عروس عشق ازل	سنگون افقاده لالت مهبل
داده و او شش همه خلایق را	عز معشوق و ذل عاشق را
رفته از امتدادش تا عیون	زشت و نیکو و لائق و مبغون
پادشاه بر جهان آردم اوست	پارسا سوی ملک اعظم اوست
ملک تن را خرابی از نیش	ملک جان را عمارت از نیش
جنج و لعش ز بهر عز و شرف	گوشها کرده همچو گوش صدف
روزگار و شنت و تسبیت	زلف و رویش شمع هر گشت
از پی زرقه دادن از لب او	وزیری زاد راه مرکب او
عقل کل بوده در و بستاش	فصل کل گاه هوا به جنباش
دیور بوده روز بدر و چنین	صورت سوره متع و تین

فی کرامتہ علیہ السلام

گرم ملک دیوش که آدم	دیو در عهد او ملک است بهم
نور بیننده و در گوینده	جز از ان دل ندیده بویزه
هیچ سائل نخواستندی و خشم	لا در ابروی او ندیده چشم

علاقه زنده بفرخ  
عالم که بچکان  
دین  
۱۹۲۸  
صدیق محمدی  
شعبان بیست و یکم

کرم

*(Handwritten Persian text, likely a continuation or related note.)*







[illegible]



[illegible]



این دو بیرون عقل و جان خیزد  
شرع او روح عقل و نصیحت  
چون بران هر ششم ز خم بزین  
هنگام شرع روی خوشی نمود  
هست با شرع کار را می قیاس  
راه شرع آنکه نفس اسوزد  
این بران آن برین نیا میزد  
را می تو یار و یو نفسانیت  
را می ره پیش شرع او گردان  
را می در گرد ششم او فرسود  
هر چه پیش کلام حق و سهواست  
را می عقل آنکه شعله افروزد

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ

<p>چون تو بیماری از هو او بپوش  هرگز از کمال مایه بود  بست دیوار بهر منت را  گزیند آید ای هو او گشتان  تا بگویند از زبان حسره  کافدین کلبه پراز کوران  ادب او به از خصال شما  او دلیل تو بس تو راه جوی</p>	<p>رحمة العالمین طبیب توبس  خرد مصطفاش وایه بود  سیرت او سرای سنت را  بشنوید این سخن زخامو نشان  هر که دل دارد او آخر حسره  و اندرین کارگاه خرد و روان  حسره و ادب از کمال شما  او زبان توبس قویا نه گوی</p>
--	--

[illegible]

لغت نیست  
 در وصف نمودن اینجا به خواص و ثمرات  
 که در آن سرور و قوت بسیار است  
 بهشت برین را قاصد شده  
 علیکم السلام و علیکم باعدا  
 از این دو میان فرستاد که چنانکه  
 در حدیث آمده است که هر که

و هم و هوس و خیال را بهشت  
 مرد بهشت نه مرد و نه هست باش  
 سخن او برد ترا به بهشت  
 پی او گیر تا سری گرس  
 جان فدی کن تو در بهشت  
 سوی حق بی کریم به طغوی  
 تا قدم بر سر فلک نرفتی  
 شرعی ساقی شراب نیست  
 هر چه او گفت امر مطلق دان  
 قول او ختم دان تو چون قرآن  
 دل پرور در اگر نیر و نیست  
 از گرم تر هوا و تر هوای  
 بر تو از نفس تو رجیم ترست  
 سوی جان پلیدگی پوید  
 پاک شو پاک رستی از دوزخ

و ان همیشه مقام تو برست  
 چون پیمبر نه ز ائمت باش  
 ادب او را ندانند ز کشت  
 خرمی زو و جوهری گرس  
 گر نداری سر معاف باش  
 ز سپاسیت از چه پس بدو  
 با وی انگشت در نمک زنی  
 دیده نهانش آفتاب نیست  
 و آنچه او کرد و کرده حق دان  
 لفظ او جزم دان تو چون فرغان  
 هیچ تیغ را در چرخ او نیست  
 مهربان تر ز تست بر تو به  
 در شفاعت از ان کریم ترست  
 هست او پاک پاک را جوید  
 کور باند ترا از ان بر زخ

و در باره و است با یونین و کون ریحیم و کون فیض فیض بر انبیاء علیهم السلام است



اینست ازین آیه برنیاید  
 خذ لک بایک الله محلی  
 الذین امنوا واداک  
 الکافون لکم مظهر  
 که در سینه نه نام در سوره  
 که در واقع شده اینجای  
 که شد از فغان درین  
 چه در حق و در شایسته  
 و نصرت و دوستی  
 که خدای دوستی  
 ایان آمدند در این  
 بایستی کند و بسبب  
 تا که بگمان هیچ و بی  
 ایشان را که عذاب  
 ایشان دفع

باز آن که حرام دارد و خور  
 که تو خواهی که گردی او را یار  
 در عظیم وی اسی سلامت جو  
 نه خدای جهان بایل نفس  
 تو که جز در عیشم قنیت نه  
 سینه را که سنت آراید  
 سینه و دل که جایی غنی باشد  
 ای فرمانده زار و وار و جل  
 غضبت که فرو بردیم  
 که کشد شیر که و خوک نیاز  
 که شرار غضب شود با شیر  
 و تیکن بوم با قلب سلیم  
 در و وزخ فراز کرده و پس  
 از برون سوخت ز غفلت شاد  
 مصطفی بر کساره بر وزخ

در سینه  
 در سینه  
 در سینه

و وزخ او را از خلد او سلی تر  
 از حرام و سفاخ دست بدار  
 شرم دار از حرام دست نشوی  
 گفت مبلای مومنانم پس  
 سینه کم کن که پاک سینه نه  
 دل آن سینه شرح را شاید  
 خانه دیو و نیک می باشد  
 در جیم تن و جیم دل  
 که در شهوت شرابیم  
 که زنده ارجت رو کردم از  
 که کشد قتل و شش ترا بسیم  
 بکلام و در گذر ز کلام  
 می پزی در بهشت دیگ بوس  
 وز درون عقل و جانت با فریاد  
 روی آویخت در و وزخ

ہمارا ہندوستان دوزخ وشت  
 گرتراویدہ ہست و مینائی  
 سفت اور دوست ہیں خبیثہ  
 کھاسانت احمد مسل  
 آتشانش چو قطرہ باران  
 وایہ جان بجزوی خوانش  
 اندرین کارگاہ گونج فساد  
 چون نیم مرد فرشتہ انیش  
 با حسام خوش از تن بکرم اوست  
 مالک ملک وینج وادست او  
 نامرادانش ست وین دادم  
 پی او گیرم سرے گرہم

پس رساند ترا بصحن هشت  
چون زد وزخ بکف و نانی  
در بردای محمدی آویند  
آوشل آخر آخرش اول  
کا دل و آخرش بود چو میان  
ذقیر از ایندی دانش  
کار و بارش و بود ذقیر و جهان  
من غلام غلام در باش  
من غلام سقر چو مالک است  
هر چه بایست داد و اوست او  
دانش از دست نذارم  
بر سر شتر عشق افسرے گرم

فیصلہ

ماہ بچہ شامی وال رشتہ انفتی	ہمہ گفتی چو مصطفیٰ
نام او بروی از جهان بندیش	خوردندان کنان چو دایندیش

[illegible]

در کمرگاه آسمان دست از دین می آید  
 عین غایب به جلالش و بود به خون از عالم  
 عین غایب به جلالش و بود به خون از عالم  
 عین غایب به جلالش و بود به خون از عالم

که در لاجل لعنتی شیطان	دو رخ از نام او در چو نام	دست از دین می آید
و آنچه یابی عنایت او دان	هر چه دانی درایت او دان	سموات که در آید
که درین کارگاه فرو دست	عقل از آن ندارد مشهورست	بجسب هم از آسمان
که از آن سوی دیهید نشا	جان از آن در مقام عزت و بقا	بالا از کف بن کس
نیست جان لعل پاره کین امید	جان که آن سوی را نخواهد دید	هم از کف که تاوش
آن او بشن بر چه خواهی کن	خاک او بشن پادشاهی کن	خاک که در آید
که در شست خاک بر سر	سکانه ام خاک نیست بر در او	خاک که در آید
نفس کل کشت زبان بر کار	عقل چون بر شخص و روانام	خاک که در آید
تا نشد چاکرش عذر نشد	عقل کل بی بهش چیز نشد	خاک که در آید
همچو پروه اش فلک آوید	زین در آید هیچ عقل بگزید	خاک که در آید
از بقا ساختند جیش ابد	عقل و جان را بدولت احمد	خاک که در آید
در کمرگاه آسمان زودست	جو هوش چون کان کنست	خاک که در آید
تا زمینش نکر دبازشد	ز آسمان گر چه بر فرازشد	خاک که در آید
از جهان تهی بمالم بر	که در آید بجز محمد	خاک که در آید
بر سر جبر نارد بر سر پیل	کیست جز وی بگو شفیع ریل	خاک که در آید

در کمرگاه آسمان دست از دین می آید  
 عین غایب به جلالش و بود به خون از عالم  
 عین غایب به جلالش و بود به خون از عالم  
 عین غایب به جلالش و بود به خون از عالم





شده از یوبه رخت و زلف و نون  
 صالح و لوط و هود و نظایر  
 هست و او و قاری نجات  
 هست لقمان بدرگت برپا  
 پسر از دست فرشتگان  
 استاده ملک یمن و یسای  
 چشم روشن بروی شستاسی  
 شده یعقوب استند ضریح  
 یوسف اندر بره تو استاده  
 انتظار تو کرده پسر شعیب  
 چرخ را لقب یمن و داود  
 از زمان آمدند بهر شتات  
 وزیر کان آمدند دست ما خم  
 منتظر مانده در سراسر ای قرار  
 نقل روح گشته نقل از تو

آمد از بطن جوت و بحر برون  
 حال پرسان زیوش و خضر  
 جمله اصحاب کوفت همانست  
 چون سلیمان تراوکیل سرا  
 پسر مریم است مقرر  
 با طبقهای نور بهر شتار  
 چون معیسل شهر آفاق  
 از تو دوم تو شیرین بصیر  
 ابن یامین بره فرستاده  
 رفته اند در درون پرده عجب  
 اختران نور بگردین او  
 جمعه و یض عید و قدر و برت  
 مکه و یثرب و حری و حرم  
 طبق آسمان و دهست شمار  
 تخته از سر گرفت عقل از تو

شده از یونیه ریخت فو لنون  
 صالح و لوطا و هود و نوح  
 هست داود قاری نوح  
 هست لقمان بدرگت پیر  
 پسر آریست فرشل افکن  
 استاده ملک یمین و یسار  
 چشم روشن بروی تست است  
 شد یعقوب بستند ضریر  
 یوسف اندر بره تو استاده  
 انتظار تو کرده پیر شعیب  
 چرخ را لقب یمن داود  
 از زمان آمدند بهر شات  
 در مکان آمدند در ماه خم  
 منتظر مانده در سراسر ای قمار  
 نقل ارواح گشته نقل از تو  
 آمد از بطن جوت و بحر برون  
 حال پرسان زیوش و خضر  
 جمله اصحاب کف همان  
 چون سلیمان ترا وکیل سر  
 پسر مریم تست مفرغه زن  
 با طبقاتی نور بهر نثار  
 چون عیسیل شهره آفاق  
 از تو دوم تو نیز بدین بصیر  
 ابن یامین برده فرستاده  
 رفته اند در درون پرده غیب  
 انحران نور بحسب روین داود  
 جمعه و یض عید و قدر و برات  
 که ویشرب و حرمی جسم  
 طبق آسمان و دست نثار  
 سخنه از سر گرفت عقل از تو

[illegible]







[illegible]

[illegible]

این آیه اسید و زین  
 است از آن است  
 پس هر که در این باب  
 بپایان برسد و در این  
 مکتوبات را بخواند  
 بجزای خود خواهد رسید  
 و در این مکتوبات  
 در این مکتوبات

<p>در سر پرده یکسبونه          الف است و اجزای سبج          گهر کان فیض آدم را          لوح تعلیم برگرفت بهر          و هر را بسته ز کف مهره          غاشیه بر کف روح امین          قاب تو سینه قلبش و او</p>	<p>زده صدره یکم حسره که          لا اثم لا تقصوا الواسی سرج          دیدم آن پیشوای عالم را          خضر و موسی بر پیشگاهش در          و لوتش برده زهره را زهره          کرده تقدیر آید قدش نین          صدر را و صدر ملک استغنا</p>
---	--

در سر پرده یکسبونه  
 الف است و اجزای سبج  
 گهر کان فیض آدم را  
 لوح تعلیم برگرفت بهر  
 و هر را بسته ز کف مهره  
 غاشیه بر کف روح امین  
 قاب تو سینه قلبش و او

در سر پرده یکسبونه  
 الف است و اجزای سبج  
 گهر کان فیض آدم را  
 لوح تعلیم برگرفت بهر  
 و هر را بسته ز کف مهره  
 غاشیه بر کف روح امین  
 قاب تو سینه قلبش و او

در سر پرده یکسبونه  
 الف است و اجزای سبج  
 گهر کان فیض آدم را  
 لوح تعلیم برگرفت بهر  
 و هر را بسته ز کف مهره  
 غاشیه بر کف روح امین  
 قاب تو سینه قلبش و او

در سر پرده یکسبونه  
 الف است و اجزای سبج  
 گهر کان فیض آدم را  
 لوح تعلیم برگرفت بهر  
 و هر را بسته ز کف مهره  
 غاشیه بر کف روح امین  
 قاب تو سینه قلبش و او

و خلعت همام هر که خدای را دوست دارد  
 و خلعت معرفت و خلعت ایمان و خلعت توبه  
 و خلعت پیری را و خلعت جوانی را و خلعت غایت را  
 و خلعت آسان شود هر چه پیری و هر که  
 بشناسد و نظری خود نماید پیری و هر که  
 خدای را بداند پیری و هر که خدای را  
 پیچ پیری را و هر که پیری را بداند  
 این شود و این پیری و هر که پیری را  
 بود و در خدا و هر که خدا را بداند  
 اعتقاد کند و هر که اعتقاد کند  
 پس پیری را و هر که پیری را بداند  
 قول خدای را و هر که خدای را بداند  
 است و هر که است و هر که است

از کمر کلاه تشرفش	تم خاندن قربانی تشرفش
صا برین برین پایش	صا و قین برزه گریایش
خامتن بر پیا پیا شش	منفقین بر طراز دشتارش
نقد تنفرین فرودانش	درین حیث چاک دامانش
مرکب اقامت در گره زین	بر درین برای یوم الهین
جان در آویخته ز غم زینش	عقل جان داده بر سر زینش

و خلعت همام هر که خدای را دوست دارد  
 و خلعت معرفت و خلعت ایمان و خلعت توبه  
 و خلعت پیری را و خلعت جوانی را و خلعت غایت را  
 و خلعت آسان شود هر چه پیری و هر که  
 بشناسد و نظری خود نماید پیری و هر که  
 خدای را بداند پیری و هر که خدای را  
 پیچ پیری را و هر که پیری را بداند  
 این شود و این پیری و هر که پیری را  
 بود و در خدا و هر که خدا را بداند  
 اعتقاد کند و هر که اعتقاد کند  
 پس پیری را و هر که پیری را بداند  
 قول خدای را و هر که خدای را بداند  
 است و هر که است و هر که است

و خلعت همام هر که خدای را دوست دارد  
 و خلعت معرفت و خلعت ایمان و خلعت توبه  
 و خلعت پیری را و خلعت جوانی را و خلعت غایت را  
 و خلعت آسان شود هر چه پیری و هر که  
 بشناسد و نظری خود نماید پیری و هر که  
 خدای را بداند پیری و هر که خدای را  
 پیچ پیری را و هر که پیری را بداند  
 این شود و این پیری و هر که پیری را  
 بود و در خدا و هر که خدا را بداند  
 اعتقاد کند و هر که اعتقاد کند  
 پس پیری را و هر که پیری را بداند  
 قول خدای را و هر که خدای را بداند  
 است و هر که است و هر که است

و خلعت همام هر که خدای را دوست دارد  
 و خلعت معرفت و خلعت ایمان و خلعت توبه  
 و خلعت پیری را و خلعت جوانی را و خلعت غایت را  
 و خلعت آسان شود هر چه پیری و هر که  
 بشناسد و نظری خود نماید پیری و هر که  
 خدای را بداند پیری و هر که خدای را  
 پیچ پیری را و هر که پیری را بداند  
 این شود و این پیری و هر که پیری را  
 بود و در خدا و هر که خدا را بداند  
 اعتقاد کند و هر که اعتقاد کند  
 پس پیری را و هر که پیری را بداند  
 قول خدای را و هر که خدای را بداند  
 است و هر که است و هر که است



۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

زانکه ای شاه عالم و آدم  
 ز وقت کواکب و کائنات  
 زانکه ای شاه عالم و آدم  
 ز وقت کواکب و کائنات

داغ بر بران آتش و آه از کمر و دست و پا وین چند بیخ کفر ازین جهان برنگین مهتری چون شوی زبون عدو انتقام رتو و هر چپ رکن میز نه پیش کن بفتح الباب آب سائل کن و میفیلان گل خرج و دوز از انسان ناولان کعبه تنجا و گشت پاکش کن تانند بر غریز کف تو پاک مشرکان را همه هلاک کن و جهان اچو گوشه گردن جو مروه جهل در پذیر و جان جان و فرمان رو و مدبر و هم هستت جلد آتش ادا و	بر رخ ای شاه عالم و آدم ز وقت کواکب و کائنات گریه و بشت مشرکان شکن تیغ را عمل کن به خون عدو از تو این دو کجا پسند کند قسط دین است بر کشای تقاب و بیایان فرو خرام از پیل که هتنبان خندنگان شکاف شرک پا در شد هلاکش کن مر علی را تو این عمل فرما کعبه از بیت بجله پاک کن مجمل کن از زبان سرور از تو چون گفتمی از ره فرمان زانکه در خدمت دم آدم هر عروس که مادر کن داد
---	---

زانکه ای شاه عالم و آدم  
 ز وقت کواکب و کائنات  
 زانکه ای شاه عالم و آدم  
 ز وقت کواکب و کائنات

و در کتب  
 از اسما و شمس  
 از اسما و شمس  
 از اسما و شمس



سائنس و فلسفہ کی روشنی میں دیکھو کہ ہر شے کی تخلیق و تدبیر  
 ہرگز بے مقصد نہیں ہے بلکہ ہر شے کی تخلیق و تدبیر  
 ہرگز بے مقصد نہیں ہے بلکہ ہر شے کی تخلیق و تدبیر

<p>                             یافت زان پس ہزار گونہ متوج                              سر کہ گفتی شناس او حسنت                              زو کہ گفتی نہ قوت و پیرایہ                         </p>	<p>                             جانش بی رحمت سفارش متوج                              صدق گفتی بدو کہ گفتی نہ                              خرد و جان و صورت و پایہ                         </p>
<p>                             بروہ بر بام آسمان ترش                              صورتی را کہ بود اہل فضل                              نسبت از عقل آسمانی داشت                              وجہ بخت جلالت اورا بود                              در رسالت تمام بود تمام                              کعبہ وادی مہر اورا بود                              چہنہ با کمال بی شک و کی                              روی او خورشید را می او تاب                              حسن او شرع و عقل اورا سہ                              صیت صوتش بر فتنہ در عالم                              وصف این حال مصطفیٰ وارد                         </p>	<p>                             سایہ سبقت و پایہ سبقتش                              کردش از صورت طلب قبول                              ہم معالی و ہم معافی داشت                              بار رسالت بسالت اورا بود                              در کرامت امام بود امام                              غرض حکمت قدم اورا بود                              شجرے پر زبرک بی برگے                              از لش خواندہ حاشر و عاقب                              خواندہ مجتبیٰ اعظمش ماسے                              نہ پرش بودہ در روش نہ قدم                              بوی خوش پای و پر کجا دارد                         </p>

ہرگز بے مقصد نہیں ہے بلکہ ہر شے کی تخلیق و تدبیر  
 ہرگز بے مقصد نہیں ہے بلکہ ہر شے کی تخلیق و تدبیر  
 ہرگز بے مقصد نہیں ہے بلکہ ہر شے کی تخلیق و تدبیر

ہرگز بے مقصد نہیں ہے بلکہ ہر شے کی تخلیق و تدبیر  
 ہرگز بے مقصد نہیں ہے بلکہ ہر شے کی تخلیق و تدبیر  
 ہرگز بے مقصد نہیں ہے بلکہ ہر شے کی تخلیق و تدبیر



پدید آوردن گشتی که در میان عالم است  
 و از این عالم که بسیار است و در میان  
 بخت و بدست که بخت و بدست است  
 و از این عالم که بسیار است و در میان  
 بخت و بدست که بخت و بدست است  
 و از این عالم که بسیار است و در میان  
 بخت و بدست که بخت و بدست است

بسته چشم و کلاه او بر او بود	پیش آنکه در اصل بدو بود
عشق و نظر حرف کی گنجد	شرح را دست عقل کی سنجد
از تن عقل بر نیار دگر	آنکه شب اسپید و اندک دگر
بر قبا ی بقا طر از طراز	چیت جز شرح او بنجانه راز
ز نقش اجری ده منافع بود	رخ او میزبان صادق بود
خلق خلقتش وجود آدم بود	رخ و زلفش صلاح عالم بود
خوانده او و فیصل او آدم	غرض او بزرگ روش عالم
نیز تشریف پذیر قوت و قوت	یاقت تشریف سجد به ملکوت
دل یارش حرف حق شایع	زان دل نمانده و زبان فصیح
ایکسها و نخته زحمت و سلم	جمله یاران او در دانش و علم

و از این عالم که بسیار است و در میان  
 بخت و بدست که بخت و بدست است  
 و از این عالم که بسیار است و در میان  
 بخت و بدست که بخت و بدست است  
 و از این عالم که بسیار است و در میان  
 بخت و بدست که بخت و بدست است

و از این عالم که بسیار است و در میان  
 بخت و بدست که بخت و بدست است  
 و از این عالم که بسیار است و در میان  
 بخت و بدست که بخت و بدست است  
 و از این عالم که بسیار است و در میان  
 بخت و بدست که بخت و بدست است

نقش هوش بجایه دانش رسد  
همه سادات دین از او مرحوم  
مرشد طبع سوختی عقل از او  
چون محمد گفتی ای درویش  
تا ترا عقل هم ز روی صواب  
گویدت منی محمد راست  
مخوف از سبای پرده وین  
هم ستاننده از که از احمق  
آنکه را از غدی او نورست  
جان عاقل جهان بد و بدیده  
خلق بنده خدای و چاکر او  
هر که کیدم نموده بزخواست  
طینتی از او محترتر  
اوست بر کفر چون گرفت مشاب  
ملک دین مهین و ناصر او

میں نے یہ سب کچھ لکھ دیا ہے

سید محمد رفیع بن محمد رفیع

از در غیب ریب قفل کشای  
همه نامحرمان از و محروم  
واعی عقل سوسى رشد از نغ  
شون بزرگ عقل و ورا ندیش  
پشت پائی زندگى در خواب  
مح و مدست هر دو بر و عطا  
مداطناک شرع تا پروین  
هم دهنده بکى بصاحب حق  
از غنى زمانه مجهولست  
زانش بر جان خویش گزیده  
قبله شان او قبله بردارو  
عقل و خون گریسته بر جانش  
ساک نه از و شترتر  
قد تو ز بی گداز چون متاب  
تحت اشرف<sup>۱۲</sup> را عناصر است

و از چهل صبح مقدار  
 زمان چهل صبح مقدار  
 چه عدد دهان او درین  
 ماهیت نام است

و در هر مصلحت مکرر است  
 هر که از هر ملک ملک است  
 از هر خلق و از هر همه  
 از پی شرع در جهان خدا  
 نه زبانی که گوشتین باشد  
 نطق در گوش جاریت باشد  
 نیت پاک چون روین خیزد  
 معنی گل زمین چو شد حاصل  
 چون هر دل گرفت شافی شد  
 روی او چون بقلب تن باشد

در طریق خدا معظم است  
 پایی بند هوا نبوده چو خس  
 چشم بر دوخت چو باز شکار  
 جان خاموش از زبان خدا  
 بل زبانی که گوش تن باشد  
 قلب تن چیست گوشت باشد  
 نقطه شرک را بر انگیزد  
 اندر روش چو جان شهید دل  
 گوش او پیر ز شیر صافی شد  
 رای او در سل شین باشد

در هر مصلحت مکرر است  
 هر که از هر ملک ملک است  
 از هر خلق و از هر همه  
 از پی شرع در جهان خدا  
 نه زبانی که گوشتین باشد  
 نطق در گوش جاریت باشد  
 نیت پاک چون روین خیزد  
 معنی گل زمین چو شد حاصل  
 چون هر دل گرفت شافی شد  
 روی او چون بقلب تن باشد

و در هر مصلحت مکرر است  
 هر که از هر ملک ملک است  
 از هر خلق و از هر همه  
 از پی شرع در جهان خدا  
 نه زبانی که گوشتین باشد  
 نطق در گوش جاریت باشد  
 نیت پاک چون روین خیزد  
 معنی گل زمین چو شد حاصل  
 چون هر دل گرفت شافی شد  
 روی او چون بقلب تن باشد

و در هر مصلحت مکرر است  
 هر که از هر ملک ملک است  
 از هر خلق و از هر همه  
 از پی شرع در جهان خدا  
 نه زبانی که گوشتین باشد  
 نطق در گوش جاریت باشد  
 نیت پاک چون روین خیزد  
 معنی گل زمین چو شد حاصل  
 چون هر دل گرفت شافی شد  
 روی او چون بقلب تن باشد

و در هر مصلحت مکرر است  
 هر که از هر ملک ملک است  
 از هر خلق و از هر همه  
 از پی شرع در جهان خدا  
 نه زبانی که گوشتین باشد  
 نطق در گوش جاریت باشد  
 نیت پاک چون روین خیزد  
 معنی گل زمین چو شد حاصل  
 چون هر دل گرفت شافی شد  
 روی او چون بقلب تن باشد

و در هر مصلحت مکرر است  
 هر که از هر ملک ملک است  
 از هر خلق و از هر همه  
 از پی شرع در جهان خدا  
 نه زبانی که گوشتین باشد  
 نطق در گوش جاریت باشد  
 نیت پاک چون روین خیزد  
 معنی گل زمین چو شد حاصل  
 چون هر دل گرفت شافی شد  
 روی او چون بقلب تن باشد



و یقیناً تم همین طوری بود و اینک در میان من و شما یک امری است که هر دو از آن بی خبرید و آنست که هر دو از آن بی خبرید و آنست که هر دو از آن بی خبرید

منج رعب درو و بازو شد  
هر که گرفت پاسبی اهل ص  
چون سوارا ده بخودی پوید  
نزد آن خواجه جهان شفت  
نه چنان رو که شیر در میشه  
منج صدق در دوایر و شد  
هر که از قول نیاید اندر  
نقش خود از آب و می خود  
بش برود و باز گشت بگفت  
اخیان رو که در دل اندیشه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

از خدای آمده بر جان  
میخوای تخت و بی کلاه  
سیرت و خلق او بود  
شبه جبریل و میکائیل  
پشت احمد چو گشت محرابی

فرا به فرزندین است بطریق نمود

برسات لشکر ویرانت  
لشکرش عرب و کرکشان  
خرو و جان او بود  
بدوی صورت از سرش  
پیش روی آمدی چو اعرابی

[illegible]

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱







منه را صدق داد و دل اعدا  
دل خشکش ز راه رفت و  
نیک را بد نگرده هرگز خود  
نفسش شرک و دشمنان در تب  
آن نفس با صفا چو در هم شد  
طاق و مهر بی تنهای او  
طوق و دانش از ولی و نبی  
جمله یارش جان فدای کرد  
چاه او هر کاب علی بن  
و را حدایح بر یکی بوده  
ا بد قوی در آن میان گفته  
گوهر از زخم سنگ پدر روزی  
لب و دندان او پر از خون شد  
و چون شد کاب و غمزدن آتش  
را که هر دو پادشاه از درگاه

دیدم سرش بر دم داد و جان ابدی  
خلق خلقتش در سپهر غر و شمر  
و ایچ بدر از و نسا و ده بد  
قفس جان و دشمنان اشکست  
آن قفس بهیم جنهم شد  
طلوقی داران پاوست ای او  
مستمسک بعزوة الوسنة  
لفظ او روز و شب غدی کرد  
وین او بهمنان یوم الدین  
هر چه یار ایش اندکے بود  
در کنارش عقیق ناسفته  
یافت از ساز جان او سود  
اشک چشمش چو موج جیو شاد  
جان حیرل نغمه اول نچین  
از پی مستبح آن سپهر سپاه

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

نوره کا فزان براونج شده  
 که تگندیم سر و زان از پاسبان  
 مثله افکنده حمزه و سپه آن  
 خدا چه آید پس نعره زن بر کوه  
 کشته شد نقطه سپه و اهل  
 هند سینه و نهاد بر سر کوه  
 بانگ میکرو کین نه از حد برت  
 است اسیر برینده شکست آید  
 ماه بود آن امام عالم قباب  
 که بدیدند پیش از شکار و نهان  
 باز جو و نه چوب اعیان  
 نه ان همه کور و جی بصر ماندند  
 کرده بر روی کشندگان نیاز  
 اندرون برون باطاعت بیان  
 پیرو و در بندگی بخاطر و پاک

خمر هر یک چو بحر و موج شده  
 سر و بستان فروز شرع آید  
 همچو نشتاد و زان جو انزوان  
 کایت فتحی بزرگ کاه شکوه  
 روی یاران لیشیت گشته بدل  
 کافران پیش و گرویده گروه  
 بلکه این کان کینه بدست  
 سر و پیشش بوده جان آید  
 پیش و بی از جلال بسته نقاب  
 دیده سعد و سینه سلمان  
 صخره و جو جمل و عقبه و شیب  
 کماندین راه مختصر ماندند  
 در در و راز که قیامت باز  
 بسته بر و یوده در یچه جان  
 سر و آزار و جی بار خدای

خارج و دانه

این بره بخت  
 بیس کن  
 در وقت حرم شاهی  
 درگاه  
 در وقت حرم شاهی  
 درگاه

[illegible]

چیرگیل بدو ز سدره برش  
 جزا نه و کس ندیده در پیش  
 خلق او ز این سحر پرده  
 سالها ز چرخ نبی ندیده  
 گلشن و اشت با خود از دل خود  
 خود کسی را که آن زبان دارد  
 چون زبان از زبان خلق نیست  
 چنانچه شون چون خم رکوع آورد  
 پیشند و می چون نشسته  
 بهره وادی وجود ترسم  
 بود و بگری همیشه محرابش  
 و اندران بیکران دریا بار  
 چون و در اندر حضرت به خود  
 چون جهان چنانکه طغیان بود  
 ماه برش خضوف نپذیرد

بود و سوگند صعب حق لبش  
 در طلب گریه غنیمت کرد  
 ز جملها خورده جسمها کرده  
 تا که از ندر خود و جانش  
 و ان نشایع تا که از شش  
 تا که از ندر سکه زبان دارد  
 رشت بر فوق فوق عرش  
 عرش و پیش از شمع آورد  
 که کوه نشات بسته  
 زان لب دید با بسین سلام  
 آتش عشق لم نیل آتش  
 صد هزاران شکست مفر  
 آتش اندر بر نه وجود  
 از جن کترین خیاش بود  
 شمس شمس کسوف نپذیرد

این کلام در روز قیامت خوانده شود و در روز قیامت  
 این کلام را در روز قیامت خوانده شود و در روز قیامت

این کلام را در روز قیامت  
 خوانده شود و در روز قیامت

برتر از فرش و عرش و عرش قدس بود  
 در ره مصطفی شریفی نیست  
 تا ابد نور و جود و مددش  
 گر گشاید چیر افلاک  
 اسب گردون بماند از نام و  
 طوطی جانش چون قفس شکست  
 زانکه در پیش دشت آفت  
 بود مشتاق حضرت خلوت  
 از پی جو دوزیر اسب سجود  
 حکم او همچو حکمت ستوان  
 تهنش بر صلاح خلق نثار  
 دکان دخی که با تجلیل است  
 شیخ ره ساز و سوز داده چو شهاب  
 دین او و جهان زینب شده  
 تابیت در سایان تشنه

اقصی ملک و ملک العلی و العلی

تجلیات

قلمه عرش زیر مددش بود  
 برتر از قدر او بلند می نیست  
 با پی بسته بماند در عرش  
 شرع او را ازان نیاید پاک  
 مفرش شرع او نگیرد گرد  
 رفت و بر فرق پیر نشست  
 زان همی ارفیق الا علی گفت  
 سیر بود او سراسر پرافت  
 صدر او آب نعل برده ز جود  
 عمر او همچو دولت ستوان  
 خالق بر شیش بخش نوش گوار  
 سلاح تنزل و میوه مایست  
 خاک را آبروی داده چو آب  
 از پی استان شفع شده  
 هر چه خواهند زود گوید گیر

در هر دو بیت  
 عجز و تعجب  
 در هر دو بیت

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

[illegible]





منتهی نیاید و این حالت  
در تمام این دنیا و آخرت  
مستجاب می شود و هر که  
چون که بخواهد این حالت  
جسم را در این دنیا و آخرت  
جانب دین را نگاه دارد  
و هر که در دنیا و آخرت  
جسم را در دنیا و آخرت  
جانب دین را نگاه دارد

چون که رفتنش از آمد جان دین بر پرید و جسمی ماند جسم در رسم پر خجل کوشد اشی درینا که در جهان سخن هر کجا این شراب دین پالود جان او باوشش بعلین روز و شب سال و ماه و همه کار بوده خود با رسول شین از یک	میسو منترش نیاز آمد معنی شرح رفت و آمدی ماند اسم در قسم لم نزل کوش سور انگشت می کشد ناخن پسر بر قافه خفش بود تن او بانش رفیق و قرین شامی ازین اندوهانی الغار صدق صدق را سلام علیک
---	--

فِي مَنَاقِبِ آئِمَّةِ الْمُؤْمِنِينَ الصِّدِّيقِ الْكَلِيمِ الشَّيْخِ الْكَبِيرِ وَالْوَلِيِّ الْأَوَّلِ  
الْفَجِيحِ الْأَقْبَرِ الْعَتِيقِ الْأَدَمِ الْقَهَّارِ فِي الْغَارِ الْمُؤْمِنِ فِي الشَّدَائِدِ  
وَالْأَسْرَارِ الْمُتَّقِ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعِينَ أَلْفَ  
وَنِصْفَ حَبِيبٍ حَبِيبِ مَلَائِكَةِ الْحَبَارِ الَّذِي أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى فِي سَنَةِ الْإِسْلَامِ  
جَاءَ بِالصِّدْقِ صَدَقَ قِيمَ أَوْلِيَاءِ هُوَ الْمُتَّقُونَ أُولِيَاءُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَحَبَّ أَبَا بَكْرٍ فَقَدْ أَحَقَّ الدِّينَ هَذَا  
سَيِّدُ أَهْلِ الْكَهُولِ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ إِلَّا السَّيِّئِينَ

منتهی نیاید و این حالت  
در تمام این دنیا و آخرت  
مستجاب می شود و هر که  
چون که بخواهد این حالت  
جسم را در این دنیا و آخرت  
جانب دین را نگاه دارد  
و هر که در دنیا و آخرت  
جسم را در دنیا و آخرت  
جانب دین را نگاه دارد

این حالت در تمام این دنیا و آخرت  
مستجاب می شود و هر که  
چون که بخواهد این حالت  
جسم را در این دنیا و آخرت  
جانب دین را نگاه دارد  
و هر که در دنیا و آخرت  
جسم را در دنیا و آخرت  
جانب دین را نگاه دارد







۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

<p>جان فدای کرده بود و درین          گروه بود و انتظار شر و شرع          سوی دل مصطفی آزاده          سوی میدان سپهر او          زایج اُست ندیده یزدنش          پیش دین بنده هوش او بود          گردش را و فاندادی پس          خواجه با قار آهسته          جد صدقش بگوش مرد و ستور          قائل صدق و قایل ایمان          درو دل بر آیدینه دران او          انچه بشنید ز و با و رو داشت</p>	<p>ز آنکه بود از نخست اگر دین          برایش تافت و در پر تو شرع          صدق او را در سچ کشتاده          همه در با بستانه جز در او          هیچ ایمان پذیر چون جانش          حاکم در گوش گوش او بوده          کس نبود ز میان کس          دست صدقش شکسته بسته          کرده او را ز غزل رانی درو          عامل مملوک و عامل فرمان          خوان دین رنخت همان او          شرع را هفت محمود و غرور داشت</p>	<p>باز آنکه بود از نخست اگر دین          برایش تافت و در پر تو شرع          صدق او را در سچ کشتاده          همه در با بستانه جز در او          هیچ ایمان پذیر چون جانش          حاکم در گوش گوش او بوده          کس نبود ز میان کس          دست صدقش شکسته بسته          کرده او را ز غزل رانی درو          عامل مملوک و عامل فرمان          خوان دین رنخت همان او          شرع را هفت محمود و غرور داشت</p>
<p>دل احمد کون بود نقطه          انبیا خط و امکره بودند</p>	<p>آدم و جمله انبیا به خط          همه بر خط جمال بنو ند</p>	<p>آدم و جمله انبیا به خط          همه بر خط جمال بنو ند</p>

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱  
 ۴۷۲  
 ۴۷۳  
 ۴۷۴  
 ۴۷۵  
 ۴۷۶  
 ۴۷۷  
 ۴۷۸  
 ۴۷۹  
 ۴۸۰  
 ۴۸۱  
 ۴۸۲  
 ۴۸۳  
 ۴۸۴  
 ۴۸۵  
 ۴۸۶  
 ۴۸۷  
 ۴۸۸  
 ۴۸۹  
 ۴۹۰  
 ۴۹۱  
 ۴۹۲  
 ۴۹۳  
 ۴۹۴  
 ۴۹۵  
 ۴۹۶  
 ۴۹۷  
 ۴۹۸

[illegible]



رفیقه که چون آیه علی ذالک انزل است و حق  
 در مایه اول داد و این نشان است باین  
 رفیق که تمام یمن خود را در راه حق  
 و در حق نشسته بود از لحاظ برین ایلام  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد

و او قریب از شما و دل و دین حکم من در اندیشه بگوشت و یکی دفعه گاه ایشان را و او را در میان ملک و سلیم از دوریچه مشکبک ایمان و او را در پیشگاه خود میفرستاد از پی او و او را و بجای از الف با و او را عقل فاضل و او را در میان ملک و سلیم و او را در پیشگاه خود میفرستاد و او را در پیشگاه خود میفرستاد	و او قریب از شما و دل و دین حکم من در اندیشه بگوشت و یکی دفعه گاه ایشان را و او را در میان ملک و سلیم از دوریچه مشکبک ایمان و او را در پیشگاه خود میفرستاد از پی او و او را و بجای از الف با و او را عقل فاضل و او را در میان ملک و سلیم و او را در پیشگاه خود میفرستاد و او را در پیشگاه خود میفرستاد	و او قریب از شما و دل و دین حکم من در اندیشه بگوشت و یکی دفعه گاه ایشان را و او را در میان ملک و سلیم از دوریچه مشکبک ایمان و او را در پیشگاه خود میفرستاد از پی او و او را و بجای از الف با و او را عقل فاضل و او را در میان ملک و سلیم و او را در پیشگاه خود میفرستاد و او را در پیشگاه خود میفرستاد
--	--	--

و او را در میان ملک و سلیم  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد

و او را در میان ملک و سلیم  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد

و او را در میان ملک و سلیم  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد  
 و او را در پیشگاه خود میفرستاد

در روز از ای شمع چو با لاجست  
 هم در آن سینه منور او  
 زانکه قلوب موم هم مومست  
 همه خوش و زرش در باخت  
 شیرش نکرده بود هنوز  
 جان او با صفاش و لبازی  
 مصطفی هر چه خواست آن بود  
 جان بود که بود پروانه اش  
 یافته روز کین ظفر فراو  
 حق استخاضه تو متبع

مندی لبش چو با لاجست شمع شمع چو با لاجست طعل و غمش چو شمع چون کمال و جمال و بخت وایه دین بلا یجوز و یجوز که همی کرد و بهر و ساز صدق او میربان ایمان بود دین چو شمع و مصطفی جان بروه و دین حق نبر او کرده نشور را بخت با مع	در روز از ای شمع چو با لاجست هم در آن سینه منور او زانکه قلوب موم هم مومست همه خوش و زرش در باخت شیرش نکرده بود هنوز جان او با صفاش و لبازی مصطفی هر چه خواست آن بود جان بود که بود پروانه اش یافته روز کین ظفر فراو حق استخاضه تو متبع
---	--

در روز از ای شمع چو با لاجست  
 هم در آن سینه منور او  
 زانکه قلوب موم هم مومست  
 همه خوش و زرش در باخت  
 شیرش نکرده بود هنوز  
 جان او با صفاش و لبازی  
 مصطفی هر چه خواست آن بود  
 جان بود که بود پروانه اش  
 یافته روز کین ظفر فراو  
 حق استخاضه تو متبع

در روز از ای شمع چو با لاجست  
 هم در آن سینه منور او  
 زانکه قلوب موم هم مومست  
 همه خوش و زرش در باخت  
 شیرش نکرده بود هنوز  
 جان او با صفاش و لبازی  
 مصطفی هر چه خواست آن بود  
 جان بود که بود پروانه اش  
 یافته روز کین ظفر فراو  
 حق استخاضه تو متبع

در روز از ای شمع چو با لاجست  
 هم در آن سینه منور او  
 زانکه قلوب موم هم مومست  
 همه خوش و زرش در باخت  
 شیرش نکرده بود هنوز  
 جان او با صفاش و لبازی  
 مصطفی هر چه خواست آن بود  
 جان بود که بود پروانه اش  
 یافته روز کین ظفر فراو  
 حق استخاضه تو متبع

منزل خاک که خود فروخته بود و در آن  
 بای نام خود گردانیده بود و در آن  
 ایستاده بود و در آن ایستاده بود  
 و بای نام خود گردانیده بود و در آن  
 ایستاده بود و در آن ایستاده بود  
 و بای نام خود گردانیده بود و در آن  
 ایستاده بود و در آن ایستاده بود  
 و بای نام خود گردانیده بود و در آن  
 ایستاده بود و در آن ایستاده بود

رویه ابل رتبه را خون کرد قبله را زد کرد و جای نماز آن خداوند و بنده چون عقل جان فدای کرده و در مقامش دین ربوبی بکریافت تاج و کلاه کینه بیخ اراوت و برتوت ملت رفته باز جای آورد بهم آورد هر دو آن را باز رکن اسلام شد مصون آفت شرک و شک را از کسوت ایست او بنوبت پیسری کرده چشم عامی بتن رسد نه بجان گوهر گل چشم کان بین پای هر سفله اندر و نرسد زبان ز چشم عوام نهان بود	بجلافت چو دست یزین کرد خرد خویش از روی نیاز آن کی همه جو جو عقل سال و مه بود و در مقامش بسته بود بکبر و دین اجاه سوخته شاخ غارت و عاوش ملک افتاده را بسای آورد چون شد او خست شد ز کوه و تازه زو شد ز کوه و فخر صلاه برگرفت و بقوت ایسان حمله قصد کافری کرد دل عاقل بنام شد نه بنان چشم عاقل درون جان بیند دست هنرنا کس دور نرسد صورت و سیرش به نهان بود
--	---

ات و همه دون یک یک بودن یک  
 عقل ازین حضرت صدیق دین یار  
 نشان بکین نشان اگر چه کی انداز  
 سبب شایسته و حق که در حق  
 از او است و در حق که در حق  
 از او است و در حق که در حق  
 از او است و در حق که در حق  
 از او است و در حق که در حق  
 از او است و در حق که در حق  
 از او است و در حق که در حق

از حضرت علی علیه السلام  
 تمام است از آنکه بعضی از آنست که  
 نشان است از آنکه بعضی از آنست که  
 تمام است از آنکه بعضی از آنست که  
 نشان است از آنکه بعضی از آنست که  
 تمام است از آنکه بعضی از آنست که  
 نشان است از آنکه بعضی از آنست که  
 تمام است از آنکه بعضی از آنست که  
 نشان است از آنکه بعضی از آنست که

چشمه من جمال ویتد  
 جان پر کبر و عقل و بکرت  
 تو بدین چشم مختصر نش  
 چشم بوبکر برین ز دین خیزد  
 کرو بوبکر کار بوبکر  
 مور صدر قیامتش خواند  
 ای ندانسته صدق بوبکر  
 و شمش ااجل و ان آو  
 تا هوا و یه نگار تو شد  
 سر بریده چو بنید از خود سیر  
 راضی راضی آن نبود  
 تو چه مرد علی و عباسی  
 آنکه ابلیس و اربن میند  
 او چه دانده که تابش جان  
 آنکه جان بر خاندان خواهد

کور کی چهره نکو بیند  
 کی نماید جمال بوبکرت  
 چون توانی بدین کنش  
 نه ز رفیع هوا و کین نیند  
 تونه مرد عیار بوبکر  
 راضی متدرا و کما داند  
 تو چه وافی صلاح بی مکر  
 که هوا مروا هوا و آورد  
 مار و موش مل شکار تو شد  
 گویدا و با هزار شد انا خیر  
 و انچه اوطن بر و چنان نبود  
 مصلحت از جهل شناسی  
 همه همچو خویشانش میند  
 چه شناسد که مرد ایمان گیت  
 کی علی را سجان نیان خواهد

۴۴۴  
 حدیث و حکایت

۱. مؤلفان: دکتر محمد علی  
 ۲. مؤلفان: دکتر محمد علی  
 ۳. مؤلفان: دکتر محمد علی  
 ۴. مؤلفان: دکتر محمد علی  
 ۵. مؤلفان: دکتر محمد علی  
 ۶. مؤلفان: دکتر محمد علی  
 ۷. مؤلفان: دکتر محمد علی  
 ۸. مؤلفان: دکتر محمد علی  
 ۹. مؤلفان: دکتر محمد علی  
 ۱۰. مؤلفان: دکتر محمد علی

داشت دین کی ایک دوست  
کی دوستی در غایت دوستی  
فرصتی است که در آن  
هرگز نیست که در آن  
راه دین خود را

[illegible]

[illegible]

انسان کی زندگی میں جو چیزیں ہیں جن کی مدد سے انسان کو زندگی گزارنی پڑتی ہے ان کو انسان کی ضروریات کہتے ہیں۔

مجلس شورای اسلامی  
جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

[illegible]

عبدالمطلب بن عبد مناف  
بن عبد المطلب بن عبد مناف

حرف تہ و ذیہ کہ کہنم از انسانی ساسی کن

دانشگاه تهران

[illegible]

پاکستان کے نام سے جانے جانے والی ایک مفت آن لائن انسائیکلو پیڈیا ہے۔

[illegible]





کردی و در غم و در اندیشه  
بودی و میسر شد و بدین  
از پی و پو و زمانه او  
گر بگفتی نباشن نه حق  
کرده بهر رسول یزدانش  
در ره دین و دل فراتر از  
زود عقلش و دین بر او  
از بی حکم نافذش آید  
خون دل با دم و فاش  
نیل تا نامه عسکری خواند  
رانندنی کاندرو بنور و نور  
کرده پدید حق و روشن بر  
بهتر از هر زمان زمانه او  
روی او مستقیم است  
دست بسته حضرتش آید

نعمی را بدل العجب هر ابد  
جان خدا کرد و ال دره یون  
سحابه او سسلیم خانه او  
در بنحیته روشنش شاد حق  
سبکبار افتد رویه یایش  
باع فرو و من اچراغ آرد  
آتش اندر سلیح خانه از  
نامند، بخوانده آب چو آب  
نیل نامه برستان نوشت  
آب چون گیت دو دیده بر  
خواندنی کاندرون بود و جوش  
و دیده زان برگه یو آرش مرگ  
سربیس پرستانه او  
راهی او سر و بلع وین پیر  
کوچ کرد و ز کوچی امیس

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

[illegible]

عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است

۱۰ گشته کتر ز دره عمر که دما را جملد آن اسباب کفر را دست پای کرده بند گل چو پل پای در رکاب آورده عقل انسی ز چار منج برست قصه ساریه بخوان بر کوه بشد روان پس بعلیتین	تیغ شایان فرس با تهری خانه یزد کرد و گرسند اب شلخ و یخ خلالت او بر کند روی چون سومی هتاک او نفس حتی ز بهفت بند بخت در بخوای کر استی شکوه بر پسته حد بر انداز پی دین
--	---

۱۱  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است

در مقامی که عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است

۱۲  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است  
 عقل از نفس حقیقتی است  
 عبادت از نفس حقیقتی است

[illegible]





[illegible][illegible][illegible]



گفت عثمان چو بسته شد  
 که مرا به قتل نام نیند  
 گشت این رو در ملک از  
 شرم و حلم و سخا مثل او  
 این سه خصلت اصول انبیا  
 شد اقرار بخواه در که او  
 شربت نعم چو جان او بشید  
 سیرت و ادرا چو دگر دند  
 راستی از میان بر بوند  
 شامیانی که شوم بی بوند  
 شعری اندر جهان پیدا  
 عقل اگر چند صاحب زوریت  
 عین ایمان که بود جز عثمان  
 دست مشاطه پسندید  
 و ارم از شرم صد بر نمید

بکشاد از میان جان آتش  
 بی وی از عیش مرگ نیکوتر  
 سر بر دشت در ملک از  
 هر سه ظاهر شد از محامل او  
 به جزنت بر رسول ادر او  
 و ان اقرار بخواه در که او  
 آن ستم از بی ارمیه کشید  
 با چنین نیک کرد چه کند  
 بسکه اند که بی بنیفر و دند  
 اهل آذر م و شرم کی بودند  
 قفل شان بسته بی کلید آمد  
 گفت یارب چه بی شکست  
 حجت این کالچیا سن الایان  
 کحل شمس کشیده دروید  
 و لاله و لاله بار شمس همبر

لله قایل بودم  
 جمع غله و کینه  
 باقی فی اخیال  
 کنایه از طول  
 در قافیه و کلام  
 در شمس و شمس  
 در شمس و شمس

شرم او را خدا می کرده قبول  
 مدد او را خلق چشمن عشرت را  
 از پی ساز منطفی شب روز  
 بدل و عدل سر و آوازش  
 کرده در کار ملک ملت ملک  
 دل و جان اعقیده عثمان  
 صورتش خوب نیستش کامل  
 علم نازل مرور حاصل  
 عاشق شکار او تکیه و طریقت  
 همز اسلام معتز آمده او  
 دل او پیش نشوق در محراب  
 در قراءت همه شنا و شباهت  
 بدل او پشت بلبت نبوی  
 دل او با پی موافق بود  
 شرم او کار سازنده نیشاوند

انکسار کینه با نیت سلطان مال و نیت

شده خشنود و زو خدا و رسول  
 عدت از مال حبش عشرت را  
 بوده منفق گفت و منافق سوز  
 بدو چشم و چراغ و اما دوش  
 در قرآن کشیده اندر ملک  
 ساخته درج مصحف قرآن  
 قائل صدق و عالم عامل  
 دل او ستره می زجسل  
 ز امر جو و اولیب و طریقت  
 در کنارش و بر آمده او  
 چشمه آفتاب چشمه آب  
 با قرابت همه سیاحات  
 شرم او روی دولت اموی  
 نور جانش چو صبح صادق بود  
 گر چه بد بود ازو جسم پند

۲۶۱  
 حدیثی از امام شافعی

شمع چشمی زیان ایماست  
 و روئی مختل رست پچاچ  
 تامل آید آینه ایسان  
 مختل خبر نقل غیر و شکر نکند  
 بد و نیک از درون چو برگرد  
 نه ز تو حید بل نه شرک و شک نیست  
 چشم افغنی چو که و علت کور  
 دل جهان چاشنی بدیش که غر  
 روی آینه را که نبود رنگ  
 هیچ کز هیچ رست نپذیرد  
 فتنه را که عاست از پیش  
 آن نه زو بو و فتنه و کینه  
 خلق را از آنچه عالی اند خندان  
 خلق عالم هر آنکه نیک بدند  
 او همه نیک بود و نیکی یافت

شرم دیده زبان ایماست  
 چشم ایمان و روئی نه بیند هیچ  
 پیش او بد همان نیکان  
 و نه توحید به بهتر نکند  
 و یور چون فرشته پذیرد  
 که نبرد تو و دین کفر کیست  
 پیش چشمش چو مرد و چو بلور  
 کاس چو بلبل نیک و حق هرگز  
 رنگ نپذیرد و نگیرد رنگ  
 راست کج را بر است برگرد  
 از زوال اراحام بود و از عصبان  
 درشت زنگی بود نه آئینه  
 شرم و ایمانش عذر خواهان  
 همه در جستن بود اسی خود داند  
 سببی یاران خوشترین بشت

ایماست  
 که رست  
 علت  
 از زو و دین  
 زنده  
 و آلا کاه  
 چشم  
 و روئی  
 و نیک  
 و شرک  
 و شک  
 و علت  
 و غر  
 و رنگ  
 و نپذیرد  
 و کینه  
 و خندان  
 و بدند  
 و یافت

عذر خواهان  
 و خود داند  
 و بشت

ایماست





۱۲  
 دینی و غیر دینی  
 افسسار و روحانیات  
 دانشمند و غیر دانشمند  
 بیست و نه و ده و ده و ده  
 از حدیث این است  
 در سید و در سید  
 آن از شما  
 بنام خداوند  
 در زمان علی

[illegible]

دیگرے ذوالفقار ریزان بود  
 بدو تیغ او بدو ذوالفقار و زبان  
 زان دو تیغ کشیده در عالم  
 نور علمش کشنده کوشش  
 در صفت رزم پای او محکم  
 دست تنفش چو پای کفر بست  
 هر که ناطق نبود تسل او  
 کرده از بهشتانین چو سیاح  
 کنه زورش در جهود که  
 حس او چون عظیم بود و کبر  
 خیر از تیغ او خراب شده  
 هم مبادر بعلم بیم و امید  
 در صافی که پای بفرسوده  
 شب پلدا سراج او بود که  
 دل و بار و دشمن اندیده چشم

خاکی بیا بختی کز کشت

صدا چو آواز ز شمشیر

گفت جان شیر نعران بود  
 که دیک تیغ همچو تیر حسان  
 شمع را که در همچو تیر و تلم  
 بازیش کشنده گمان  
 وز پی زفر جان او محسوم  
 هیمیش گردن عدو شکست  
 و آنکه قابل نبود تسل او  
 خانه ریگ را بخون سیلاب  
 و بعلم و عمل بدو رسیده  
 گشت مقلوب و سیاح شیر  
 سر آتش همه سراب شده  
 هم مبارز چو شیر و چون خورشید  
 آنست دولت که دست او برک  
 روزه سیاح بیاج او بود که  
 و هتیر دمی و پایم روی چشم

۲۶۷  
 صدقیه حکیمانی







و این مثنوی را که در کتب معتبره است و در بعضی کتب با این کلمات  
 و این مثنوی را که در کتب معتبره است و در بعضی کتب با این کلمات  
 و این مثنوی را که در کتب معتبره است و در بعضی کتب با این کلمات  
 و این مثنوی را که در کتب معتبره است و در بعضی کتب با این کلمات

روی سنت شست و بخت گهای خداوند و الی هر چه در این قیامت را درج هر یک سخن چو درج گهر بر بستر زمین چو بستر سبط در زمین عجم شجاعت او نور افکاش اندران اقلیم شرف صد هزار عرش گلش محرم او بوده بهتر قرآن را	سر دخت بزد و تیغ و بان بهر او گفته مصطفی با که کرده او عمل مکرر گشت ا کرده از بهر جان این من بوده با آسان شانش غلیظ در دیار عرب بر عت او کرده خورشید و ماه زابد و نیم صدون صد هزار بحر و دش محرم او بوده کعبه جان ا
---	---

و این مثنوی را که در کتب معتبره است و در بعضی کتب با این کلمات  
 و این مثنوی را که در کتب معتبره است و در بعضی کتب با این کلمات  
 و این مثنوی را که در کتب معتبره است و در بعضی کتب با این کلمات  
 و این مثنوی را که در کتب معتبره است و در بعضی کتب با این کلمات

و این مثنوی را که در کتب معتبره است و در بعضی کتب با این کلمات  
 و این مثنوی را که در کتب معتبره است و در بعضی کتب با این کلمات  
 و این مثنوی را که در کتب معتبره است و در بعضی کتب با این کلمات  
 و این مثنوی را که در کتب معتبره است و در بعضی کتب با این کلمات



[illegible]

آوازهای مستجاب شدیم و تخیل  
 آفتاب غروب نموده و در آن  
 دلیلی که در آن روز  
 بهین که در آن روز  
 که در آن روز  
 که در آن روز

شاه بکمال قدرت و کبر  
 قلم او چون باران  
 کرم اندر وجه در خط و کتب  
 و حسن عیانت و کبر  
 حفظ معنی و در او این کمال  
 داشتند و او این کمال  
 از عالم و مستوی که حفظ  
 اول و مستوی و حفظ  
 و مانع از عیب و خطا  
 بدست یار شد از یک خط  
 حفظ و لوله از یک خط

<p>                             خسرو چرخ را آهنگش دین                              عرش و کرسی نیم آنگوش                              کعبه اهل فضل نامه است                              سیمط لولو ز یک نقطه پیوست                              هر یک دال و صد هزار در                              دال با در و پیش مهره بود                              خام کی باشد اینچنان خام                              بفرستاد سوی سهل مخفی                              سر انگشت مصطفی کردست                              بر و نرد و یک صاحب خبرش                              قطره آب بر زبان آورد                              آنگه در و بان جید کرد                              سر انگشتش ازین ناخن                              سر انگشت مصطفی و آیش                              نطق او همچو کوه قاف آمد                         </p>	<p>                             تا و گریه بر پیشانی                              باز اندر دل علی هر سو                              ز فرمود لطیف آب خامه است                              خامه او چو یار شد با دست                              هر یک غین و صد هزار غر                              زانکه غنیش ز غیب گه بود                              شسته یا دکن ز یک نامه                              آن سخنها که در ضیافت صفت                              هر یک لفظ کوا و اگر دست                              نه بهنگام کودکی پدرش                              مهر انگشت در و بان آورد                              سر انگشت خویش را تر کرد                              داود مدی و علم و حفظ سخن                              گشت از بهر سود و سزایش                              سر انگشت مهشکان آمد                         </p>	<p>                             بی پیوسته که از یک خط                              حفظ و معنی در آن نیست                              یا گویم یا خامه او در                              عین لفظ کبر المعنی است                              که از یک نقطه شد و یک                              پیوسته بود و آنکه از                              سر انگشتش که از یک                              خط و در عالم و مستوی                              از یک خط و در عالم و مستوی                              از یک خط و در عالم و مستوی                              از یک خط و در عالم و مستوی                         </p>
---	---	---

در خط و کتب  
 و حسن عیانت و کبر  
 حفظ معنی و در او این کمال  
 داشتند و او این کمال  
 از عالم و مستوی که حفظ  
 اول و مستوی و حفظ  
 و مانع از عیب و خطا  
 بدست یار شد از یک خط  
 حفظ و لوله از یک خط

از غایت ترشی که در ادوی آن پنهانند در آن  
 مساحتی که در ادوی آن پنهانند در آن  
 تناسیم که در آن پنهانند در آن  
 علی کرم اند و در آن پنهانند در آن  
 نوزاد و در آن پنهانند در آن  
 عینه آرد و در آن پنهانند در آن  
 صفتی که در آن پنهانند در آن



بسیار بخت و اقبال و در هر روز و هر ساعت و هر لحظه و هر آنکه در این دنیا باشد

<p>ملک اسباج خوش است با باز          پیرایه او را حسن البی بود          بحر علمش غایب بود و غایت          تنگ شد بر عهد و جهان چو دین          تخت علمش نهاده بر درون          لیک خشمش بدو همی نماند          جز بدستوری ایچ کار نکرد          روم چون موی زنگیان کرد          دل میخ اچمو جان کشیم          چشم ناپید بسوی زندگاران          پشت همچون کمان رخ چو زیر          اول این سر بریدی آفران          صاحب ذوالفقار حیدر بود          حلم و خشمش قسیم جنت و نار          باد و عرش نشانه تاب فلک</p>	<p>خاتم اینجاست و در دراز          سپهر او دام و یو پای بود          بیخ چشمش منیر بود منیر          چون نمود او به شمعان زندان          تاج علمش گذشته از پروین          او توانست خصم را مالید          خشم بارای خوشی باز نکرد          که تهور چو جنگیان کرد          آمد که در هزار از پی تیم          زحل اندر محل خود حیران          بتعجب زخم تیرش تیر          که سری بر زدی از زبان          ناپ کرد کار حیدر بود          خمر و کینش دلیل منبر و دواز          آب رویش برده آب ملک</p>
---	---

بسیار بخت و اقبال و در هر روز و هر ساعت و هر لحظه و هر آنکه در این دنیا باشد

بسیار بخت و اقبال و در هر روز و هر ساعت و هر لحظه و هر آنکه در این دنیا باشد

ارد چون که دنا و کش برود  
 شیر یزدان چو بر کشا و شیب  
 سخن چون ز خم تیغ و سستش دید  
 دوا انهار از نیش شمشیرش  
 نیش تیغش بنگ نام نبرد  
 اندرین عالم و دزان عالم  
 دیده چون دید خلق وجود  
 هر دو کوتاه داشت ناشایست  
 بر قلیله ز قوت قانع بود  
 او نبود آن اسد که رنگ و خلق  
 چرخ پیری ز خاک رگدزش  
 او ز بهر کمال بے بندے  
 خوانده بر کینه پیری و پیرے  
 کو دکن از زو و سنج نشسته  
 جان حیدر در آزار و یزد

بفتح جوبی فویش "ان درست  
ہے آزادوی ۱۲

وامن کوه را گریبان باز  
 شیر گرد و شمشیر چو پشت تلنگ  
 بجان بساعت جسم او برسد  
 دیدم بر جان خوشی تن چیرش  
 همچو مردم گیا نمودے مرد  
 دوست پر کار علم و یار علم  
 رشک خون شد و گرہ از پی  
 از برون پست از درون پست  
 ترس بر حرص جدمانع بود  
 کرد می اورا دین کیند و  
 عقل تراے و عاشق نظرش  
 وز برای جمال خرسندے  
 سه طلاق و چهار تکبیرے  
 مر و بسخ وز و فقر پیدا  
 شیر از آتش همیشه بگریز و

من قلموس  
ذو الحسار  
طعنك قال  
ويجد من  
فإذا سئل  
عن امرئ  
فإنه  
بنو العبد  
من بني

کتاب فیض فیض فیض

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

[illegible]

حضرت مولانا محمد رفیع صاحب مدظلہ العالی  
مدرسہ اسلامیہ دارالعلوم دیوبند  
پتہ: دروازہ چوہدری محمد رفیع صاحب  
کلاں، ضلع راجہ مانی، ضلع راجہ مانی، ضلع راجہ مانی

۱۱۸

چشم خود و اعصاب بر بست  
 در مصاف آمد و گفت لب  
 کرد و جوان و گفت تکیه  
 سبک از سپ خود بر اقا و  
 چون بدیدند مر و از انسان  
 که شنیدیم ماز قول رسول  
 گفت عمار بس بیا نیست  
 این زمان کشته شد چاره کنیم  
 همه تیغ و سپ بفلک بند  
 عمر و عاص این پیش چون شنید  
 گفت طعن شما خطاست چنین  
 آنکه صد ساله را بحرب آورد  
 پس علی هست قاتل عمار  
 جمله را معنی شدند و بشنیدند  
 آنکه را مگر زمین منط باشد

به بے رنجها بر پشت  
 که منم شیخ دین و پیر سرب  
 سفله مروان و لایق  
 در زمان جان بدر و درخ بداد  
 ز و بر خاستن این پایه فغان  
 که گفت این سخن بشوی قبول  
 قاتل او بدانکه ملعونست  
 دل درین درد و درخ پاره کنیم  
 خود و مغر ز سر بفلک بند  
 بجز از مگر هیچ چاره ندید  
 اینهمه گفتگو چیست چنین  
 بیشک زود کشته و نکارند  
 نیست حاجی ملاست گفتا  
 رونق کار خود دران دیدند  
 مرد خوانی و را غلط باشد

۲۷۹  
 حدیقه حکیمانی

این نسخه در کتابخانه عمومی  
 وزارت معارف و اوقاف و صنایع  
 مستظرفه تهران موجود است  
 و در کتابخانه عمومی  
 وزارت معارف و اوقاف و صنایع  
 مستظرفه تهران موجود است  
 و در کتابخانه عمومی  
 وزارت معارف و اوقاف و صنایع  
 مستظرفه تهران موجود است

بسو که درو وافر ستاد  
 با هزاران خجالت و تشویر  
 عاقبت هم بدست آن پادشاه  
 آنکه با خفت کمره طغر زنیان  
 چون ازین گشت فارغ آن بزرگوار  
 نابرا آورد و بسجده و بار  
 پیوسته را گردید و بد کرد  
 چه زیان آفتاب را از ابر  
 او ز خصمان چون نام بود از تنگ  
 زان از و خصم او فرو تر بود  
 مرد را چون پس بود خوشید  
 او اما می ضیا گزید پیوسته  
 او چون خوشید بود و خوشید  
 او ز خصمان پیوسته بگفت  
 خصم را رو چو بدست داد

که هر یک از آن غاصی بضموم بنامی نوده نمود و در وقت داشت

در تو اجمع محل او نهیاد  
 رفت ز می که جنت گرفت ز چیر  
 شد شهید و بشتن آن جان  
 بدست مرد و را بر و مخوان  
 قصد جان امیر سپید کرد  
 تو مرا این شخص را بر و دیدار  
 آن بدی و آنکه جمله با فخر کرد  
 کی شود بخت با سملان کبر  
 او ز مردان چو لعل بود از تنگ  
 که خرد را امام حیدر بود  
 سایه پیشی گشت بر و جاوید  
 سایه زان پیشی او و دیدار  
 مینع کوتاه کرد از وی تیغ  
 حاکم را کار بدست کیچند  
 لاجرم خصم پایدارم نهیاد

۲۸۱  
 حدیث کجاست



کین بد افعال را بگیرد  
 گفت و یک تپیل قاتل خویش  
 مرد و صفت نگاه داشت بکار  
 شب آویند رفت در شب  
 رفت وقت سحر ز بهر نداد  
 مرد را خفته وید گفت ای مرد  
 سفل از خوابش چو شد بیدار  
 میر چوین در نماز شد مشغول  
 رفت و زخمی دوش سبک بر  
 مردم از هر سوئی فرادرسید  
 بگرفتند مرد را در حال  
 که که فیه بود مر ترا این کار  
 که مر این معاویة نموده  
 جان بداد آن زمان علی حال  
 مشکله کردند مرد را پس از آن

وادشان پس جواب پرورش  
 کس نکرد دست سخی رو بندش  
 کرد و بر فعل و شست خویش هزار  
 آنچنان ناخفای از بهر جد  
 میر میر چو شد بخفته فراز  
 نگاه روز ست بر و ازین بهر  
 متر صد شست از پی کار  
 آن سر فراز مرد و جفت بول  
 که بدان زخم صعب مرگوست  
 پرده بر مرد و کنش بدید  
 کرد از و میر زخم خورده سوال  
 واد بر لفظ خویش مرد اقرار  
 کار کرد و کفون ندارد و سود  
 مانند آن ان سبک نوشت ال  
 رفت او را سوخته است جان

به مدلول  
 شد شست  
 باده رفت  
 بچه کس  
 به شست  
 ۳۸ ۳۹  
 به کس و در باره  
 در لفظ  
 در شواهد ۱۷



و آنکه فرمود شادمانه بزرست	این چه حکمت یار با این چه است
----------------------------	-------------------------------

فی مذمت اعدای

حال با بوز خصم او حالی	لیک خالی ز خیر با خالی
خال مشکین نبود زویشید	خال بر دیده بود لیک سمید
آنکه مرد و با تو تکبیس است	آن نه خال و نه عم که کلیست
و آنکه خوانی کنون عاویه اش	و آنکه در با ویست او به اش
شیر حق زینجهان مهر سیزد	سگ بود که کلیچ نگر سیزد
تا بش روح خواهد و تن صد	روز خود بد خواهد و شب قد
آنکه جز ابله و منافق نیست	شرم مخلوق و ترس خلق نیست
که در خصمان او چه ندهد چه	میلنج اینجا و دوزخ آنجا پد
بهر که دس بزی چرخ کبود	کیسه با کاس پر تواند بود
چه خط و دار و آل بوسفیان	که بر آرنه نام شان بزبان
آل مروان آل سنان زیاد	که زفتند جز براد حسان
با علی کی بود نخست بخت	کی زبیر عوام بابت او است
در ره دین کی یار یارند	طاغیان همچو قوم عاویه بدند

هفتاد و هشت  
مهر شانی

دور و دورند و رنما و نشت  
بین چو باغی میان مرغ و جفا  
هر که او بر علی برون آید  
هر که باشد خوارج و ملعون  
پس تو گوئی که خرم و حلیم و وفا  
بنی که درین میر پیغمبی نیست  
مصطفی گاه رفتن از دنیا  
جمله اصحاب مرور گشتند  
گفت بگذراشتم کلام الله  
آنکه ز ابلیس حلیه جوید و خد  
نه علی از خسان زبون بود  
صورت ملک است که بر وجه شد  
ملک معنی گرفت و نیک برد  
انشوی غافل از بنی هاشم  
و ادحق شیرای خندان همه را

باغیا لشن باغهای شربت  
 طبع لقمه دان و بیم قفا  
 روز محشر بگو که چون آید  
 واجب است کش بریدی خود  
 بود با حالت معاویه یار  
 غلی آذر دین از کیمی نیست  
 چون سجید منزل عقبه  
 که چه بگذشتی بر شهنشاه  
 حتر تم را نکو کنی نگاه  
 او را در پس راه و اندر  
 شیر باگامیش چون بود  
 از بی مرد صورتی بگذاشت  
 آیت غزل ای جهان بر خوا  
 وزیر اندرون ای سرسیم  
 بنظرش نهاد فاطمه

حدیقه بیکرانی  
۲۸۶

دور کرد آن دو گوشت افش  
جانب هر که با علی رفت  
کی بود آنکسے سلیم که او  
که از بهر لوت و باد و لوت  
از برای دو سیر و غن گاه  
خال ما واد بجز دنیا را  
هر که خالی زمین شمار بود  
گرچه خالی بادت ناپا  
عایش بهتر است خواهر او  
مقصود زمین دوم زمین  
باز میمونه بود و در میان  
چون قناری بدخت بوفیا  
اینهمه جفت مصطفی بودند  
هر یک را برادران بودند  
از چه مخصوص شد بخالی

سیر کرد آن دو گوشت افش  
هر که گوشتش من نذر ام دست  
در دوکان دینار شش سله  
سینه را همچوت سله الموت  
معه چون آسیا گلو چون ناو  
زهر مر نور چشم زهرار را  
مرید را با علی چه کار بود  
پور بود بکره ایچ آل انکا  
خال ماب بود برادر او  
آنکه او را خند می پوشید  
که شد آراسته بدو خانه  
که از گوشت خاندان بران  
جسم گلی مادران ماب بود  
مصطفی را بسان جان بود  
ابن سفیان بن مایان حالی

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على  
 سيدنا محمد وآله  
 وبعد

<p>جای تطویل نیست در گفتار          ای سنائی سخن برایش          بگذر از گفتگوی بهیوده          ای سنائی بگوی خوب سخن          قره العین مصطفای کورین</p>	<p>اقتصار اندرین سخن پیش آر          کوتاهی به ز قصه نمانوشش          تا شوی سال و ماه آسوده          در شنای گزیده میسرین          شاه اسلام و شرع و ضرورین</p>
<p>فِي قُصَيْدَةٍ الْأَمِيرِ بْنِ الْعَادِلِينَ وَالسَّيْطَانِ قُرْتَبِ الْعَيْنَيْنِ سَيِّدِ شَايِبِ          أَهْلِ الْجَنَّةِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ          عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَوْلَادُنَا أَكْبَادُنَا فَإِنْ عَاشُوا حَزَنُونَا          وَإِنْ مَاتُوا أَقْتَنُونَا وَقَالَ أَيْضًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَحْمُ          السَّادِكِينَ وَنَحْمُ الْجَمَلِ وَالْبُؤْسَاءُ خَيْرٌ مِنْهُمَا أَصْحَابُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَالدَّيْخِيَّةُ          وَمَنْ تَقَالَى بِالْمُؤْمِنِينَ الْحَسَنِ عَلَيْهِمَا صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا وَكَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُمَا وَتَعَالَى</p>	<p>فِي قُصَيْدَةٍ الْأَمِيرِ بْنِ الْعَادِلِينَ وَالسَّيْطَانِ قُرْتَبِ الْعَيْنَيْنِ سَيِّدِ شَايِبِ          أَهْلِ الْجَنَّةِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ          عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَوْلَادُنَا أَكْبَادُنَا فَإِنْ عَاشُوا حَزَنُونَا          وَإِنْ مَاتُوا أَقْتَنُونَا وَقَالَ أَيْضًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَحْمُ          السَّادِكِينَ وَنَحْمُ الْجَمَلِ وَالْبُؤْسَاءُ خَيْرٌ مِنْهُمَا أَصْحَابُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَالدَّيْخِيَّةُ          وَمَنْ تَقَالَى بِالْمُؤْمِنِينَ الْحَسَنِ عَلَيْهِمَا صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا وَكَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُمَا وَتَعَالَى</p>
<p>بوعلی آنگاه در شام ولی          در سیادت دل مؤید است          نسبش در سیادت از سلطان          چون علی در نیابت بنوی</p>	<p>آید از کیس و اش بوی علی          در رسالت رسول پیدا شود          همیشه در زیادت از سبحان          کوثر نای و عدوی و ع</p>

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على  
 سيدنا محمد وآله  
 وبعد

در بیان علی علیه السلام  
 و در بیان حسن و حسین علیه السلام  
 و در بیان ائمه اطهار علیهم السلام  
 و در بیان فضائل ایشان  
 و در بیان مناقب ایشان  
 و در بیان شهادت ایشان  
 و در بیان عذاب ایشان  
 و در بیان جوارح ایشان  
 و در بیان احوال ایشان  
 و در بیان احوال ایشان  
 و در بیان احوال ایشان

نامه دوست حاکی دل است  
قره العین مصطفی او بود  
آشنایان در دران صحن او بود  
سجده جان علی و زهرا را  
منج صدق در دلائل او  
بوده مانند جد علی عظیم  
فلسفه باده از دل زهرا  
زهرا فتح بعد و بلا کش کرد  
باک نماید ز مردم عیب پاک  
ماه در چشم او پلائی نمود  
و آنکه زان و وسطه چشیدن هر  
بجھانید جانفش از ره خلق  
روز باطل چو حق شود پنهان  
پای باطل چو دست برتابد  
چون جهان خیر را امیر کند

دوست است بهیت پنهان دوست  
سید القوم انبیا او بود  
اصفیای حق خلعت او بود  
و دیده ذول حبیب مولار او  
مهری رست در مختار او  
پاک عرق و نفیس خلق و کیم  
جسده او حدیقه الکیم  
فقد تر پاک در دامنش کرد  
محو و ناید زود و خوب را که  
و هر در کام او زلال نمود  
و آن ز دشمن بسی کشیدن مخر  
بر اندیش از ذرات خلق  
اهل حق را تو به ز گوهر بدان  
دل و دانا برگ بشتابد  
زال ز روی چون زیر کند

حدیث و حکایت  
بایستی النیان  
ببیند و بیند  
ببیند و بیند  
ببیند و بیند

<p>             کبریا این بذر بر سواد آمد              بود با آن دژم دلی همه وز              خواجه چو نخر و ز بهر نیا              خاطرش همچو بحر اندر شرع              چون بهار است برو ضعیف              فلک جامه کویت هر دو واج              مسند و مرقعش بر از فلک              مشرب عرق و منهل جگرش              مانده آباد از سخاوتش           </p>	<p>             پشت اقبال سوی او آمد              همچو خورشید در شهر افروز              شرف از منصب کریمش جا              راسخ اهل بود و شایخ قورع              منصف و خوبروی پاک لطیف              قمر تحت مهر سپین تاج              مشرب و منهلش ز عالم پاک              باشد از حوض جودش پذیرش              خانه ان نبوت از شرفش           </p>
---	--

فی صفة قتله رضى الله عنه

<p>             کبر و خصمان بر جهان فراخ              بی سبب خصم قصد جانفش کرد              بار دیگر بقصد او برخاست              ناسوم بار غزم کرد و درست              راست کرد و بداد آن ناپاک              که جهان باد از چنان زن پاک           </p>	<p>             تنگ همچون درون گهر در فراخ              او بدادست زان امانش کرد              بیگناهی و راکبستن بهت              شربت زهر همچو بار نخست              که جهان باد از چنان زن پاک           </p>
--	---

له درواخ  
 از پنج معنی دارد  
 از جمله این  
 در پیشانی  
 ۲۸۹  
 نقابت دوم  
 از شای و غفلت  
 باشند باری  
 در ۱۷

عیب که غریبانه با لحنی سوزناک از زبان ۱۱  
 با او این اشعار ۱۱  
 که تو گفت پسند پاره ۱۱  
 اندیشه ها مسدود و قفل

صد و هفتاد و اندک پاره جگر جان بداد اندران نعم و دست گفت با او ستوده شیرین ز هر جان مژگانه دارو بکس خدین مصطفی امان شان جدّه من خدیجه زترین نان جمله بودند از حیانت غم من هم از بطن و ظلمت شیانم نه کنم غمزد و نه بوم غم از هست و نامیب طوفان ظاهر آنکه من بود و آنکه داوود ضا و هر مراد در حشر این و بار ز روم در بهشت جز آنگاه از چه گویم بر من وصف الحال حق بگویم من از که اندیشم	بد را ندانست زان لب چو شک با ویر جان خصم و لعنت آن مرا شران افروز و نین گفت غم از منی بودند نموی پدرم رقتی امین جهان مادرم فاطمه چراغ جهان پاک و پاکیزه خاطر و دل و غم گرچه جمع از غم پریشانم خود خدا داد انداخت ز چون توانا با قول و حشر خود جزایا بد او بر و جزا بد بد و رجوار بهشت باو که من در کفم کف بنو کاندین شرح هست جابلال آنچه باشد یقین شده چشم
--	--

عیب که غریبانه با لحنی سوزناک از زبان ۱۱  
 با او این اشعار ۱۱  
 که تو گفت پسند پاره ۱۱  
 اندیشه ها مسدود و قفل  
 روزنامه لفظی  
 در مصداق  
 تشبیه کنونی  
 نیکوکار و دانی  
 نیت و نیت  
 ۲۹  
 حقیقت حقایق  
 در این عالم  
 در این عالم  
 در این عالم  
 در این عالم

بیاد من  
 بیاد من  
 بیاد من  
 بیاد من

جعدہ بدبخت شمعش آن بین  
 کہ فرستادم و را بر کوی  
 آنکه بودش که یافت این صفت  
 کہ پذیرفت از و درم بالون  
 بود و هست و عقد مرا ید  
 کاین نکو عقد مرا ترا دادم  
 گر تو این شغل را تمام کنی  
 به پسر مرا دهم بزمی  
 تا کہ دوا سخن کردنی بودش  
 آنکه پذیرفته بودی هیچ نداد  
 چون پدر گفت با پسر که زنت  
 گفت آن زن که با من موه با  
 بدروغی و دهر سرش بر باد  
 من بروی بگو چگونہ منم  
 با چو و کس چو کس بودا

کہ در اجام زهر داد به فن  
 بر زمین زن سبوی بر لب جو  
 کہ برو باد تا ابد لعنت  
 ز رو گوهر کہ نیست جانی تو  
 کہ زیر اشکهای ہند رسید  
 بہ تو بخشیدم و فرستادم  
 خوشیتن را تو نیک نام کنی  
 مرا در خستے و جان تو  
 لیک زبان فعل بد نہ بدوش  
 مرا در دوا بان ما نہ داد  
 جعدہ باید کہ ہست ای نیت  
 سخن و بر روان او ز شمار  
 از حسد او رسول نارویا  
 بہ نقیش رضا چگونہ دہم  
 ہنش رستی کجا باشد

لے  
 تکرار نہ فرستادم  
 جمع الفت کہ فرستادم  
 کہ فرستادم و را بر کوی  
 آنکہ بودش کہ یافت این صفت  
 کہ پذیرفت از و درم بالون  
 بود و هست و عقد مرا ید  
 کاین نکو عقد مرا ترا دادم  
 گر تو این شغل را تمام کنی  
 بہ پسر مرا دهم بزمی  
 تا کہ دوا سخن کردنی بودش  
 آنکہ پذیرفته بودی هیچ نداد  
 چون پدر گفت با پسر کہ زنت  
 گفت آن زن کہ با من موه با  
 بدروغی و دهر سرش بر باد  
 من بروی بگو چگونہ منم  
 با چو و کس چو کس بودا



دست کربلا و شهادت حسین بن علی علیه السلام  
 و ادب و عفت و تقوی و زهد و غیره  
 اینها از صفات و کمالات  
 می باشد و در این کتاب  
 که در این باره است  
 می نویسم تا این  
 کتاب تمام شود

<p>تا ابد ماند و در جهنم خوار          چه تر در جهان ز خود کامی          بر حسن با و تا بر روز جزا          نشنوی جز که از برادر او</p>	<p>جان میوه و در دهر سرکار          رفت و با خود ببرد بدنامی          صد هزار آفرین بار خدا          خبر آن دل پر آفر او</p>
<p>فِي مَقَابِلِ الْمُسْلِمِينَ الْمُحْسِنِينَ بِنِ عِلِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَرَّ الْحُسَيْنِ          وَصِيَّ الْعَيْنِينَ سَلَاةَ الْأَنْبِيَاءِ وَكَرَّ الْأَوْصِيَاءِ وَشَهِيدَ          الْأَكْبَرِ قُرَّةَ عَيْنِ الْمُصْطَفَى بَصِيَّةَ الْمُرْتَضَى كَبَدَ قَاطِعَةَ الزَّهْرَاءِ          قَالَ اللَّهُ سُبحَانَهُ وَتَعَالَى هَمَزَ قَائِلٍ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ إِنَّ الَّذِي يُؤْذِنُ          اللَّهُ وَرَسُولُهُ كَعَمَلِهِمْ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا          وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ وَقَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ تَرَكْتُ كِتَابَ اللَّهِ          وَعَنْتَ فِي قَاطِعِ بَرٍّ أَنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا</p>	<p>پسر مر قضا میسر حسین          باز داند همه بصیرت او          هم تقی اصل و هم تقی فرست          مثبت غریب است شرفش          که چو نرسد بهر دور کونین          شجره هر یک ز سیرت او          هم ز کی تخم و هم سبب عزت          حشمت دین بر است لطفش</p>

عبد و آن که در کربلا  
 کشته شد و در کربلا  
 فاطمه زهرا  
 عمنها آنکه در کربلا  
 سجد و تقالی در کربلا  
 کتاب خود را در کربلا  
 در کربلا  
 اینها از صفات و کمالات  
 می باشد و در این کتاب  
 که در این باره است  
 می نویسم تا این  
 کتاب تمام شود

در کربلا و شهادت حسین بن علی علیه السلام  
 و ادب و عفت و تقوی و زهد و غیره  
 اینها از صفات و کمالات  
 می باشد و در این کتاب  
 که در این باره است  
 می نویسم تا این  
 کتاب تمام شود



بودا و اولاد او با هم  
در میان این عالم  
صلوات علیهم و آله  
رسالت مایه بود  
روی دیسین بنابر  
غلطت بی خودی  
دیسینه خیرین در  
الایخ نه سر دیسینه  
روی دیسینه دیدار  
قد بر سر

نبوی جوہری ز بحر جلال  
 بسرو روی و سینہ دروید  
 دوزے از بحر مصطفیٰ بودہ  
 اصل و از ور اسے مختصی  
 او ز حیدر چو خاتم از حبشید  
 و رعدہ ان ہدی صیانت او  
 عقل و ربند عہد و پیمانش  
 بود او سر و جو یار مہدی  
 اصلہ ثابت اشارت حق  
 اعر و پیش سر و پیش گیا  
 با و بر دوستان او حجت

یافتہ از کمال صدق و حال  
 راست مانند احمد ثبات  
 صدش پشت مرتضیٰ بودہ  
 بود جان نبی و صلب و صی  
 او را خدو چو نور از نور شید  
 و ن و روی دین ماییت او  
 بودہ حیرلی مہد جنباش  
 سر و تاج و باد و واج و رو  
 سوی این سر و خفتش مطلق  
 بو ریاد از نیست بو سے ریاد  
 با و بر دشمنان او لعنت

سحر از سر و دیکار از علی و انوشیروان

بالا پوش ستیجی  
او از بلبلش پیش  
غرف مذرت است  
در تئیه آن برگزیده  
حسین یکسر یعنی  
ذات آن حضرت  
سر و سب بود که  
۲۹

[illegible]

<p>و شمعان قصد جان او کردند          جنگ گرم او را بکشت          عمر و عاص از فرساورائی نزد</p>	<p>تا و مار از تنش برآوردند          منع کردند اهل بختی و ضلال          شرح را غیره پشت پائی زد</p>	<p>فی صفة قتله</p>	
---	---	--------------------	--

وَضَلَّالٌ كَلْبًا مَلِكًا  
عَالِمًا بِخَيْرَاتِ  
بَابِ الْوَدَّاعِ  
بَابِ الْوَدَّاعِ  
بَابِ الْوَدَّاعِ  
بَابِ الْوَدَّاعِ  
بَابِ الْوَدَّاعِ  
بَابِ الْوَدَّاعِ

فقر کبریا بزرگوار  
میسرید و کار که کرد  
از غلار از خاک و دود  
خودش شد شریفی  
جنگ خاندان نفع  
شد و میسر شود  
که هر دو از غلامان  
تس جان رسول  
بیشتر علی را  
علیه و اگر کسی کم  
نکند فدا باشد

برینید یلیک بیعت کرد  
 شرم و آزر دم جلگی برداشت  
 تا مرا و را بنامه و بحیل  
 که بلا چون مقام و منزل است  
 رجه آب فرات بر بستند  
 شمر و عبداش ز یاد لعین  
 بر کشیدند تیغ بے آزر دم  
 سرش از تن بر تیغ بریدند  
 بدشوق اندرون یزید یلیک  
 پیش پناه دو شا وانی کرد  
 بییتی از قول خویش الهی کرد  
 دست شومش بران لب و دندان  
 کینه خنجر و حدیث اسل  
 شهر با نو و زینب گریان  
 سر برهنه بر آشت و پالان

[illegible][illegible]



زخم شمشیر و فیر و پیکان  
 آں یاسین بداده کی جان  
 کرده آں زیاد و شمر لعین  
 فاطمه جامه جسد بدریده  
 مصطفیٰ رو بها خورشید  
 حسن از رخمر کرده جامه کبود  
 شهر بانوی گریشته حزن  
 عالمی بر جفا دلیر شده  
 کافرانے در اول پیکار  
 نیمه ابرو دل از علی صدوان  
 کین دل باز خواسته حسین  
 هر که بدگوی آن سگان شاه

۱۔ ابتدا کے درجہ کا ضمیمہ

بر سر نرزه سر بجای سنان  
عاجز و خوار و بکیس و عطشان  
ابتدال چنین تبه بروین  
خون ببارید بعد از دیده  
علی از دیده خون پاشیده  
زینب از دیده بارانده و در  
علی الاصفه آن دو رخ پرین  
رویه مرده شترزه شیر شده  
شده از زخم ذوالفقار نگار  
شده کیس قرین طاعنی و باغ  
شده قانع بدین شامت وین  
وانکه او شاه آسجهمان شد

التمثيل في امرأة صالحة خير من ألف رجل سوء

بود و در تحف کوفه میرفت  
بود از اولاد مصطفی و علی

سا کھوارہ ضعیف معنی  
مستحق ہانڈہ بی حبیب ولی

ملا محمد باقر  
 ابن حسین  
 یومین  
 باسما علی سالت  
 صلوات الله علیه  
 که تفسیر  
 در وقت الاحساب  
 و غیره مسطور است  
 عثمان بن عفان  
 و ثانی شده است  
 ۱۸۶  
 بیاض قرص الحسنی  
 اندکی از کرب



<p>خیره را صنی شود بختون حسین  آنگه را این خبیث حال بود  من ازین ابن خال نیز ام  آنگه را عمر و عاص باشد پیر  مستحق عذاب نفرین است  لعنت داد که بنکس باد  من نیم دوستدار شمر و نیزید  هر که رخنه شود به بدر کردن  از سنائی سجان میر حسین</p>	<p>که فزون بود قوش از قلین  مومنان را کی ابن خال بود  کز پدر نیز هم دل آزارم  یا یزید پید باشد میر  بدرگ و بد فعال بدین است  که مرا و راکت در نیکی یاد  ز ان قبیل منم معبود  گفتش طوق گشت کردن  صد هزاران ثناست و اکر دین</p>
<p>فِي فَضِيلَةِ الْأَمَامِينَ الْحَادِيثِينَ أَبِي حَقِيقَةَ نَعْمَانَ بْنِ ثَابِتٍ الْكُوفِيِّ  وَالْأَمَامِ الْعَالِمِ مُحَمَّدِ بْنِ إِدْرِيسَ الشَّافِعِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ذِكْرُ النَّعْمَانِ  هَوَّانَ عَنِ الْحَرَمَيْنِ فِي فَضِيلَةِ الْأَمَامِ الْأَعْظَمِ الزَّاهِدِ  مِفْتَاحِ الشَّرِيعَةِ نِظَامِ الدِّينِ قَوَامِ الْإِسْلَامِ أَبِي حَقِيقَةَ نَعْمَانَ  بْنِ ثَابِتٍ الْكُوفِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ</p>	
<p>دین چو بگذشت ازین جهان</p>	<p>خلق در دین شدند سرگردان</p>

۹۹  
 حضرت امام  
 علیه السلام  
 حدیث





دل همیگوید از طریق دعا  
 که روان ابو حنیفه زما  
 شعله راه دین صلابت او  
 روزگارش بعلم مستغرق  
 آسمان اسی و شترکی دیدار  
 راه دین بر غلائق آسمان کرد  
 هر کس از خود گرفته یارهایش  
 برگرفت از فلک پلنگی را  
 علم او که جسد را بیک رنگ  
 تاج بر فرق بر خطیب او بود  
 زان عیان سحر آسمان بر تاج  
 تیغ از روی خشم برکشید  
 قابل تابش نبوت بود  
 بود و فستاح کج خانه جو  
 صورتش دیوار پرستی شد کرد

بقضی چو ما در شهید  
 شادمان با قمار و زخما  
 روح عشق نبی شتابت او  
 جمله آسوده از جدال فرق  
 مفتی خلق و متسبب کردار  
 همه را در هول یکسان کرد  
 این ره دین گرفته آن پیش  
 دور کرد از جهان دورنگی را  
 گشت ناپیر زرق و جلیغ نیک  
 تخت و تیر بر او میاد بود  
 تا چو خورشید و جهان در فیت  
 سپر از هیچ خصم نیکشید  
 لوح محفوظ شرع و سنت بود  
 بود و صبح آسمان وجود  
 سیرتش مغرانه را خوش کرد

در راه حق خون  
 بیکان کرد خواه  
 غلائق اختیار حق  
 کنند خواه ننگ  
 او کار خود ساخت  
 و هتاق حق نمود





مردم دین را که در راه حق میروند و با دشمنان میجنگند و با دشمنان میجنگند و با دشمنان میجنگند

که اوست در این مطلق فطرتش نغمه سوز و غزل گزاف غاشیه برکتش پیش می همه برون و دشمنش عجب نفس خلق او چون بهار خندان رو عقلها را آفتاب غلامانه است در ترفیع ز علم و حلمش دین همه عالم رسیده آمارش جود او از ابر و لاف بر رعایت سنت مصطفی از او شد فاش شورش او بود و علم آن نهفت دین او را فرشته نهار حاکم او بود و عالم محکوم نور و نورش چو روزگار بهار خاطر خاطرش مغفیر	همه در راه دین امام بحق همیش دین فرور و عرش گداز که در شاه گوی حدیث نبی را که بان در پیش شیر محرس جود او همچو کعبه انبیه جوی شیخ تا که خدا می بین غایت و تراجم ز خلق و خلقش چین دین مرتبه خوب گفتارش بختش از حق بهانه برست گرچه گفته زو شدند او باش هر حدیثی که مصطفی بر گفت حکام او شد خزانده اسرار گواه تدیس و گواه شرح علوم حاکم و گامش چو مرکبان شکار خطا هر طاهرش مدبر بر
---	--

مردم دین را که در راه حق میروند و با دشمنان میجنگند و با دشمنان میجنگند و با دشمنان میجنگند

مردم دین را که در راه حق میروند و با دشمنان میجنگند و با دشمنان میجنگند و با دشمنان میجنگند

و اما در این باب که از کتب معتبره و اخبار  
مستوفی است که در این کتاب مذکور است

وین ز سنا و کرد و سنا و خوش	آن بفر قد نهاده مرقد خوش
وین ز سنت بیسته پیرایه	آن سجت گرفته سرایه
مقتدی نیست عقل ایمان	مبتدی اوست دیده جان
وین و گرفتدی بگناه جواب	آن یکی پیشوای راه صواب
وین و گرفتدی ز علم غسل	آن یکی زیب و زینت محفل
وین و گرفتدی ز مینا وین خدا	آن یکی آفتاب نور افزای
وین و گرفتدی ز لبیل و شب قدر	آن یکی آفتاب محفل صدر
وین ز اخبار قایل خبار	آن ز اسرار قابل اسرار
وین بیار استه نقش نقین	آن سج اگور کرده خانه وین
این بهمت فقیه آن صوفی	این قرشی بهل آن کوفی
وین و گرفتدی ز عباد	آن امام و مدرس و زاهد
صفوت از لطف جان این طرب	بدعت از قهر قینج آن بهرب
آسمان ستاره نبوی	هر دو بودند از اجتهاد قوی
طفل را این بلطف پرورده	مرور آن بهر شکر کرده
وین نسبت جمال آل بتول	آن سجت چراغ دین سول

لعل کل بکر  
 مایه زلفی علی  
 منزل آید  
 حسیه تبت  
 الهدایه محله  
 علی اکبر وین  
 عتیقه حکم شامی  
 بیست و یک  
 بیست و دو  
 بیست و سه  
 بیست و چهار  
 بیست و پنج  
 بیست و شش  
 بیست و هفت  
 بیست و هشت  
 بیست و نه  
 بیست و ده

این کتاب در بیان حقایق دینی و اخلاقی است و در بیان حقایق دینی و اخلاقی است و در بیان حقایق دینی و اخلاقی است

آن شده حکم شرع را حاکم گوئی اندر طریق دین کافی لطیف آن داد و بخش دین آب تو که اندر خلاف هر دو بوی تو که دین را بکین بدل کردی همه نیک اندید تویی تو مکن هر دو در راه دین چو شمع چراغ هر دو در راه دین لیل و گواه ماه جاه ابو حنیفه تباقت زهره شافعی چو طالع شد هر دو متر کبی بدوق مزاج گویش که را سخن شناس که دید هر دو آن همچو جان دل شبل هر دو در اول بشرع حاوق بود آن بدل تیغ حجه اوسطی است	دین شده علم محض را عالم شافعی در و جهل ایشانی قدر این کرده قصر کفر خراب از بند و نیک هر دو تن چه بود پس چه دانی حدیث یکدیگر می نیست در دین تویی تو مکن هر دو در راه دین گلشن و باغ هر دو بر چرخ شرع زهره و ماه میوه شرع رنگ سعت نیست خرد و ابر از دل شایع شد کاثری ای خواجه با هواد کالج دید که کاثر است بین که شنید جان بدل ل بجای که بدل هر دو در اشرع صبح صادق دین چنانچه حجه اوسطی است
---	--

و در بیان حقایق دینی و اخلاقی است و در بیان حقایق دینی و اخلاقی است و در بیان حقایق دینی و اخلاقی است

این کتاب در بیان حقایق دینی و اخلاقی است و در بیان حقایق دینی و اخلاقی است و در بیان حقایق دینی و اخلاقی است





سنگ کین از نعل برون اند  
 قامتت شد و تو مازند خوئی  
 تو دوش تا کرده با قامتت است  
 تو نشانی بنا قدهی ایشان  
 با سلاطین گدای بی نیرو  
 خیره با جمل تا کی آویزی  
 عمرت از کوی عقل رفت بر  
 چون وجه آلت عداوت است  
 سخن از کوی عقل باید گفت  
 و یومر دم ز پند من دور است  
 تو را آورده دست بر همان  
 حسد و همد کرده آلت جنگ  
 بخدا از روی بدین خدا  
 کی کند جلوه عترت الهی  
 و در دورست شاهان و شاهی

سنگ نباشد روا بجای نماز  
 که چرا تا نمیشد تو یک توئی  
 که چرا تا مست فلان گشت  
 خیمه زن و نوزد در ویشان  
 شاید اگر کم زندگین پہلو  
 رنگ و بار تا کی میسوزی  
 در غم آنکه این چه بیا آن چون  
 سنگ بر شیشه از شقاوت گشت  
 در معنی بغض شاید سفت  
 خربزه بدیز فرشته معذرت  
 که چرا دست می بر آرد آن  
 و یو وحدت گرفته اندر چنگ  
 تو بدین خوبی شست شوی را  
 قدس لا الهوت بر دل لاهی  
 همچو روز از آسمان از لاهی

۹۲  
 که خوار و دیوار ملائک  
 معذرت تقاضا حاج  
 از روی بدین خداوند  
 هرگز بخایم خداوند  
 همه درونی که خداوند  
 لایق بود که خداوند

عاقله خلایق است فیضی است  
 حاصل ایند که بکار آید  
 فزینش اینی و کار آید  
 کردن باشد عاقله خلایق  
 روانی و آهشای نفس آید  
 اوس را اندن کنی یادگار  
 و که تو پسر است

تو بپوش افی و بپوش و جدل جز بپوش و بپوش و بپوش و کین گرترا بپوش و بپوش و بپوش بشافنی گرترا بپوش و بپوش هر دو بپوش و بپوش و بپوش در نه و در باغ و در نه و بپوش من و در نه و بپوش و بپوش در نه و بپوش و بپوش و بپوش صورت و شکل و بپوش و بپوش آتش نوری تو بپوش و بپوش گرترا بپوش و بپوش و بپوش در نه و بپوش و بپوش و بپوش در نه و بپوش و بپوش و بپوش من و بپوش و بپوش و بپوش اس و بپوش و بپوش و بپوش	وز فی عامه کار کرد و وصل بشافنی آن و بپوش و بپوش اوس و در نه و بپوش و بپوش بشافنی این و بپوش و بپوش باطل و بپوش و بپوش و بپوش سبیل و بپوش و بپوش و بپوش آدم و بپوش و بپوش و بپوش عیسی و بپوش و بپوش و بپوش جاثمه و بپوش و بپوش و بپوش آبروی تو و بپوش و بپوش و بپوش و بپوش و بپوش او و بپوش و بپوش و بپوش خرم و بپوش و بپوش و بپوش گو و بپوش و بپوش و بپوش با بپوش و بپوش و بپوش
---	--

با و بپوش و بپوش و بپوش  
 بشافنی و بپوش و بپوش  
 عاقله خلایق است فیضی است  
 حاصل ایند که بکار آید  
 فزینش اینی و کار آید  
 کردن باشد عاقله خلایق  
 روانی و آهشای نفس آید  
 اوس را اندن کنی یادگار  
 و که تو پسر است

و که تو پسر است  
 اوس را اندن کنی یادگار  
 روانی و آهشای نفس آید  
 کردن باشد عاقله خلایق  
 حاصل ایند که بکار آید  
 فزینش اینی و کار آید  
 عاقله خلایق است فیضی است

از برای سگهان و گرگان ا  
من نمودم تا طریق نجات  
گر نخواهی نصیحت دینی  
گرم من نیستی تو پسند پذیر  
چنان ترا پشیمانی بینا نیست  
همه انکاب این دولت فرزند  
از بس گفت هیچ معنی نه  
هر که چشم عقل کو بر بدو  
مرو باید که عیب خود بیند  
تا اگر عیب خود نمیدانی  
زیچنین ثمرات دست بردار  
گر ترا از نهاد خود خبرست  
دین طلب کن گرت غم و دست  
هر که آرد دول رحمتی بخود  
آن ترش کرده کجایمان

این چنین با گوهر برزگان را  
 که سخاوای تودانی و تربیت  
 به فضیلت جزای خود بینی  
 تود و یو تو مینر سکیه  
 این غرامت بر ارم نیاست  
 تازه و تر چور و ده پیر باد  
 چون جرس ناباک بزرگ و خوش  
 نبود آدمی ستور بود  
 بر ره زو و غنیمت شیند  
 نه از عاصیل جانبانی  
 کار کن کار بگذر از گفتار  
 درو باید که درو را بهرست  
 که کلید در دولت اینست  
 مرجا گوش جبریل بود  
 که زدونی چو جان شمازدان

[illegible]



شرح زمین نیست بونوق و در  
 آن کی شرح را چو ابر کاشت  
 هر دو را اجتهاد بوده و دست  
 شاد و ایشان روان پیغمبر  
 یافته دین ز سحر شان و نون  
 جان من هر دو را فدای بابا  
 باد و زدن زهر و دوا نشو و  
 خایب خامس از پی را دوان  
 تا نگردد و دست بر پا گنده  
 تا نگردد و تباها کار سیف  
 تو که یک مسئله ندانی حل  
 مرد و جوله چون سوار شود  
 مرد نادان چو قصه انا کرد  
 هر که او از و نیل ماند باز  
 دستگیر خلافتی یارب

ز ندقه یافته اذان آسب  
 دین مر سلام را تن و جات  
 این با هر رسید و آن سخت  
 سعی ایشان شرح کرده اثر  
 نیز و عاقل امام بوده بحق  
 روح را قول شان غدی داد  
 که بخت خلق یافت ایشان سود  
 که گفتار شان نیافت امان  
 ندود کرد و گوراه و گنده  
 نذر و پوستین مردی  
 با سخت دان چو کخی تو جدی  
 بگر از ساعمتی تو کار شود  
 از تن خویش تن بر آرد کرد  
 ماند بچپاره در چه صد بگر  
 بنده را روز و نه ظلمت شب

این از سافست میان مرد و دست اگر بنیاد از کشتن

این کلام  
 باب و افکار  
 در این مکتب  
 جالب گفته  
 معنی از پیغمبر  
 کشتن  
 کلام از پیغمبر  
 از او آن توان بود  
 که بجهاد هر پیغمبر  
 ماند که بر صد قصه  
 حمله از و  
 نتوان آب کشید

یکے آنکسے که بد کار است  
 یک جهانند زیر این خللاک  
 همه چون نطق گنگ بی معنی  
 سوی جان همچو تیر زنبور بد  
 زان همه دست پایی آشوبند  
 به زانی هزار بانگ کنند  
 من نکو گویم از کمال یقین  
 در چه چشم بکین بحس بصر  
 که به حشوق و شغف دارند  
 من ز نقد خلیفه در حال  
 که مرا عمر سام و طوح بود  
 از بنای شنای ایشانست  
 من اگر جمع گرد پشایم  
 من بنیدل درم چه به جویم  
 حافظل و من شده بکریا به

بجهنم درون سزاوارست  
 کام پر زهر و خانه پیر تر یاک  
 همه چون پای لنگ در و عوی  
 سوی دل همچو عطسه مو بهد  
 که سر و پیه خبر دگر کو بند  
 تا دو تسو مگر و دو انگ کنند  
 در حق جمله انست وین  
 از شنای همه زبانم تر  
 دوستی را بنهر پندارند  
 بد هم جمله را جواب سوال  
 و بر بقای تمام چو روح بود  
 که بنام چو شمع ز شافت  
 هر چه هستم از آن ایشانم  
 نیستم من جنب چه سر شویم  
 باهی او من طپیده بر تابه

در نقد حکایتی از پند و اندرز  
 در نقد حکایتی از پند و اندرز  
 در نقد حکایتی از پند و اندرز  
 در نقد حکایتی از پند و اندرز

بجانب حضرت امام رضا علیہ السلام

فی الزیاده و کمته	
<p>در کمان غلام تخت چیت  مرد را ذوالفقار چون آب  وارد از مهل دست چل تو شرم  از آن کم یکن زاده بشان  ز آنکه تجرید جفت توحیدیت  نازده گام در ره تجرید  تا بینی عروس منیش را  بسر صانع در آفرینش چیت  خانه را در بسوز و دود برآ  ز زبان زور روی گردد زود  بر که بر چار طبع و نجح اس  رخ بخت نه خیال بکن  هر چه چیز هستی خدای بر و با  دیو لا حول گوی بسیارست</p>	<p>غمت از حضرت بی ویت  کو دو کان است فرشت بستر خواب  وقت نماند که از ره آن زم  مهر مکن ملک ملک جهان  زاد راه تود آنکه تجریدیت  تو به توحید کی بسی چو فرید  شوی بستر آده آفرینش را  تو چه دانی عروس منیش کسیت  آتش بر فروز عا شوق وار  تا زود و دود سو سو سپنج کبود  چا تر بگیر کن چو خیر انکس  شلخ و ندانه محال بزین  در ره حق پلا می هستی از و تب  در جانی که طبع بر کاست</p>

طبع اثرات باقی  
 از کائنات الهیه  
 امضا آتش عشق  
 قلم حقیقت  
 در کمال  
 که در سوره صافات  
 چنان خلیفه  
 آیه ۵۵  
 آیه ۵۶  
 آیه ۵۷  
 آیه ۵۸  
 آیه ۵۹  
 آیه ۶۰  
 آیه ۶۱  
 آیه ۶۲  
 آیه ۶۳  
 آیه ۶۴  
 آیه ۶۵  
 آیه ۶۶  
 آیه ۶۷  
 آیه ۶۸  
 آیه ۶۹  
 آیه ۷۰  
 آیه ۷۱  
 آیه ۷۲  
 آیه ۷۳  
 آیه ۷۴  
 آیه ۷۵  
 آیه ۷۶  
 آیه ۷۷  
 آیه ۷۸  
 آیه ۷۹  
 آیه ۸۰  
 آیه ۸۱  
 آیه ۸۲  
 آیه ۸۳  
 آیه ۸۴  
 آیه ۸۵  
 آیه ۸۶  
 آیه ۸۷  
 آیه ۸۸  
 آیه ۸۹  
 آیه ۹۰  
 آیه ۹۱  
 آیه ۹۲  
 آیه ۹۳  
 آیه ۹۴  
 آیه ۹۵  
 آیه ۹۶  
 آیه ۹۷  
 آیه ۹۸  
 آیه ۹۹  
 آیه ۱۰۰





نه زلاتا منوا سپر بگین  
 ایچو مروین درای درنگت چو  
 عکاشک حیف بهنگین  
 مکنه نصبر کس تو نا پاک  
 که سپید و سیاه دفتر جاه  
 در گرفتار بیده در بند  
 چون نگونی سپید نامه شوی  
 در بگونی بسانی اندر پنج  
 شیر گردن بطر ازان دارد  
 از ایسی در زه رها کنی بش  
 چون شوی چون شور و دیو و د  
 نیست در روی زمینی آلت مس  
 گرچه چرخ برگزشتن چیت  
 در هیوس عالمی نه بین سود  
 کار کن کار بگذر از گفتار

نه زلاتا تقطوا نفس بشکن  
 تنه گفت ذاب وی بشوی  
 و ت نقشبندین بشکن  
 کتاب او آتش نیست با و خاک  
 دیده دار و سپید و نامه سیاه  
 بقضای خدای شو خرسند  
 رستی از پنج و خورش کار شوی  
 بشنوائین چند و خبره با پنج  
 که رسولی بخمرس نگد دارد  
 از خودی دور شو خدائی باش  
 چارینج اندرین گدای کده  
 همه جانمست و گندگی چو پیاز  
 گرداین خاک توده گشتن چیت  
 از هوا زنده میسری زود  
 کاندین راه کار و دارو کار

اشارت است باین  
 من با عبادی الاله  
 انما هم اهل تقصیر  
 لا تقصوا الله و الله  
 و تحقیق الله اعلم  
 فی سیرت و سیرت  
 من غلام دان شده بگو  
 ای بنده گان من تا که  
 اسرار کرده بیدار  
 فویدی یعنی از اطا خود  
 در گدائی از نصیر  
 فویدی یعنی از اطا خود  
 در گدائی از نصیر



نیست اندر جهان نگر نفسی  
خواجه لاجل گوی در کوت  
اندرین کارگاه با مژه  
کامندین روزگار تپا هیس  
تو چنانی بحیثیت و لباس  
وانگهسانی که راه وین رفتند  
واسطه عقد نفسیان بودند  
پنجه از حسرت طلب گل شان  
کرده از بهر خب فبانه شان  
هر چه اندر جهان پریشان بود  
چون بست بند یاد زنده  
همه رفتند گام و دولت ماند  
وین گروهی که نور سید بستند  
سر بلغ و دل زمین دارند  
همه از راه صدق بخیرند

نہ ہائے ماند چرخ را نہ کسب  
 زان باندست تا کند موت  
 تو بلا حول شان مشغور  
 نان لا حول می خورد و لبس  
 کرد تو اعراض میکند لبس  
 چہ از رنگ خلق نہفتند  
 نہ تروری نہ حربیان بود  
 سوخته ز آتش فادال شان  
 شہر جبریل ماندہ شان  
 لاجرم زیر حکم ایشان بود  
 عالمی بود زان گروہ زندہ  
 ہمہ مردند نام و حشمت ماند  
 عشوہ جان و دل خربستند  
 کی دل عقل و شرع و دین آرد  
 آدمی صورتند لیک حسد

[illegible]

تکلیف و تناسل  
تعالیٰ و تعجب  
تسکین و تسکین  
تسکین و تسکین

بود افضولان برای تمکین را بسجد ابرش عره و دهنش زندگی شان بتر ز مرگ بود چون کثیر شتر ز باز پسان همه جای می گیسو و تمکین اند سر برده گرفته زیر یعل کرده با جان شان خر خفتی در سر آن تا که زیر پای شود و او خستوی بجون اهل زمین گشته گریان ز بعض یکدیگر همه در علم سامی دارند علم در دست یکت مه رعنا همه بسیار گوی و کم دانند و یوز افعال شان حذر کرده در نفاق و خیانت تلخیص	همه کاسه کجا بنهم دین را بی نصیب از حیات و جهانند مرگ را ز انکسان چه برگ بود رنجه وارنده تر ز خرگسان همه قلب شربت و دین اند آنکمان خواجه امام اسفل نری دین برای کین مفتی تا که با جان و جاه و جای شود از سر حقد و جهل و ز سر کین کین فلان طمأن فلان کافر از برون موسی از برون دارند همچو شمع ست پیش نابینا همه چون غول در بسیار دارند آنچه او گفته ندان بتر کرده در گذشته بصد و کرج زاپیس
---	---

این قصه  
 بود افضولان را  
 نفع داشت برای  
 مسرت که نیکو  
 بخند و مهربانی  
 کین خواجه  
 همه کس را  
 و زمین و دنیا  
 در دست  
 اول گویا که  
 و جفاقت مردم  
 اول زن و  
 باشند

و در کتب و دست  
الامارات است بیک  
وارد می کند که  
درین حکم مقتضیات  
که در پیاده قتل  
افق ملک در صورت  
واقع شده نیست  
شاهای کمینایی یکس  
رسنده و گزیده برودند  
باجون مومنان

رسنده و گدازنده بود و فرزند  
شمالی نامید میانشان  
با چون مومنان بود که گداز  
آتش مرده و دافتر کرد  
مگر هست و در بدو فرزند  
بر دروگان و فرزند  
کمانی می کرد

کافی که در دستش بود  
یعنی وعده است که البته  
واقع خواهد بود و در آن  
بسیار چیز است

[illegible]

مجلس شورای اسلامی

در سخن چون شکرسته مهر مال آیتام داشته بجمال هیچ نیافته ز تقوی بوی	چون شتر مرغ جسد آتشخوار خزده اموال بیوه و اطفال مهری از آب مانده همچو سبزه
فی الاجتهاد و طلب التقوی	
عبداللہ رباحہ یار رسول بود یار گزیده در همه کار بر رسید حقوق صحبت و شت آن زمان که جبریل امین که بود است ترا ناچار نیک و بد واردند بر آتش چون شنید این حدیث عبدلہ رفت در خانه و بیرون آمد زن و را گفت خیر و بیرون علیب باشد بخانه اندر مرد مرد گفتا چو این شنید من	کرده بودی در ارسول قبول اختیار محمد مختار کیز زمان خدیش فرو نگذاشت آیت آورد بر رسول گزین بر جبهه سجده را بگذار خواه خوشدل نشین خواه ناخوش گفت افتاده گیر و ناخواه عموض آب چشم خون آمد تخنمایم که شسته بدر و مرد را کار و شغل باید کرد طمع از خوشن بریدم من

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله  
الطيبين الطاهرين  
أجمعين  
والمؤمنين أجمعين  
والمسلمين أجمعين  
والنساء الصالحات  
والمؤمنات أجمعين

اخطای منجرب و مجرب  
 جان و خیر و کمال  
 که ما صاحب این  
 گفتند و چون در  
 احدی از این  
 یافتند و در این  
 حضرت سید الشهدا  
 علیه السلام در این  
 و اینها و در این  
 رضی الله عنهما  
 ایام الامینین  
 صلوات الله  
 شهادت ائمه  
 به اینگاه  
 از این  
 استغفار  
 از این  
 از این



[illegible]

پژوه بر دیده بسته کین فحمت  
همه چون از کتاب فهرست  
روی شان چون پایز فعل و نحو  
چون پایز از لباس ثوب بر تو  
همه رشوه خور و قاصد  
از پیمان و بیوگان و یار  
تا زبان و در بدل جوی کرد  
این که در کونان بی شال  
بست بالا چه نقطه جابه همه  
گشته ماهر و بی سنجیدن  
هوش شان در سر می بی فریا  
کرده از مهر جابه و مال و در  
از پی کسب چیده و مشوره  
شاکر از فعل شان شده ضحاک  
از پی شرط شرع برگشته

بسم الله الرحمن الرحيم

کینه درینه کشته کین هم  
جز ترا سوی خویش نفرستند  
چون نگونگری بود همه پست  
لیک چون سیر گنبد و بد خو  
زیر بارند و خوار همچون  
کرده و نام بطون شان پنا  
عقل اعاشق کرمی کز دند  
چون کدو و بال و زو و زو  
بیک میدان چو قطب ماه همه  
چو سحر و جادو و جادو  
باز چون گوش کرم مادر زاد  
سر ز شردن ذل جسد زنده  
صدق الله گوی و بومره  
پیش هاروت نشسته بخاک  
شده خون یکدگر گشته

در این صبح اقلی واقع شد ۱۲

قصد کرده بخون سادو دلان  
 از پی صید عامی و خامی  
 هم اندر بدی بی دیده  
 گرچه با یکدیگر از اصحاب اند  
 همچو سیاه بربکعت مغلوج  
 بکرم کاهل و درم مائل  
 پیش مردانین چلان نهند  
 چون حریفین خسود و دوزخ  
 هر که در خود زوار فضیله پاک  
 بر از جاه و مال رخسود و آس  
 همه بی مغر و دشمن عجب  
 همه ز شتان آینه دشمن

آینه ای که در شتان است

اینچنین ناکسان ستمگران  
 ساخته شرع و صدق او را  
 همه از باد فزونی دیده  
 ستمها بر مثال سیاه اند  
 از پی مال خلق و حرص فرج  
 جهل شان پیش عقل شان جا تل  
 که خیال یتیم و بیوه زن  
 بکبرانی بیکدیگر پند  
 دست از شست شرع بار خدا  
 همه پوست فروش ناپیکار  
 همه بیار و عیب جوی هنر  
 همه خفاش چشمه روشن

فی أصحاب الغفلة و الجهال

یافت آئینه ز کیه در راه  
 بیتی پنج وید و روتی زشت

و اندر و کرد نقش خویش نگاه  
 چشمه از آتش و رخی ز زشت

این شعر از  
 حضرت شیخ ابوالفتح  
 است که در  
 کتاب  
 از این سخن نیز  
 فرموده اند

[illegible]

<p>چون بر خویش آینه نهفت          گانگه این زشت را خدا و پند          گر چو من پر نگار بودی این          بیکسی او ز زشت خوئی آشت          و چنین جاسطه سودانا          نیست اینچو مرغ در بارگ</p>	<p>مشقت همچو درد کشتی است          آنکه در کشتی است در دریا          وطن چنان آیدش بخیر چنان          می نماند که اوست در فرشتن          مرد دنیا پرست از دنیا است          تو بگفتار غره شب و روز          بیش شنو ز نیک بد گفتار          ای ندیده ز رحمت و فر تو</p>
<p>بزرگیش ز دانه زمان گفت          بهر شتیش ای فکندست          کی درین راه خوار بودی این          فخر او از سیاه روی اوست          اینت رعنا و اینت نابینا          مرگ به با چنین حرفیان هرگز</p>	<p>زان تر فعل سال زده شستی          نظرش کز بود چو نابینا          ساکن باو نیست سلامت و          ساحل سوده است و آفتن          همچو کوه که ضعیف نداشت          یک معلوم تو نگشت نه تو          آنچه بشنیده بکار و آر          خیر عیب خواب جز خرقه</p>

[illegible]

عز و علم است سخوت بودیت  
علم داری علم نه دان که خبری  
دانش است کار سبقتی که  
بوی ازان کوی خود نیایی از  
تویر و ان کرده از بطر قمر  
در نگر خواجه در گریه است  
غم خود و غم زدیگری سندی  
این همه مظلمت چه باید برد  
علم با کار سودمند بود  
علم داری ولی بسود و ریا  
علم غمک صدم و ن جان باشد  
چون قلم و ارگفت جفت قدم  
آنز کی دانش از صواب آمد  
ماه بی آفتاب تاریک است  
هر که او آتش است آب مکار

که بر غنیمت خشم خوشنودیت  
بار که هر بری و کلاه خورس  
خجرت هست صفت گسستن کو  
کاین فلان نه هست و آن نه  
کاین فلان بله آن فلان کافر  
تا سجا مانده است ایمانت  
توبه ز خوشترین منه و پیش  
گریختنی که می بساید مرد  
علم فی کار پایی بند بود  
موتی لیک بر فساد و زنا  
علم دوروی بر زبان پش  
ورنداری تو نون بومی قلم  
فرخی ماه از آفتاب آمد  
ورچه آنجا مسافه نه حکایت  
وانکه او هست و ز در گردا

[illegible]

[illegible]





[illegible]

عقل در منزل اول است که از بی باطن و در حجاب غایت  
و اندیشه او را اولی و آخری باشد و چون در حجاب غایت  
و اندیشه او را اولی و آخری باشد و چون در حجاب غایت





[illegible]

عقل یابد و در کمال خود می رسد  
 عقل یابد و در کمال خود می رسد  
 عقل یابد و در کمال خود می رسد  
 عقل یابد و در کمال خود می رسد  
 عقل یابد و در کمال خود می رسد  
 عقل یابد و در کمال خود می رسد  
 عقل یابد و در کمال خود می رسد  
 عقل یابد و در کمال خود می رسد  
 عقل یابد و در کمال خود می رسد  
 عقل یابد و در کمال خود می رسد

هر کجا آن نباشد این نبود بر خلیفت عنایتش پیش است زانکه زنگد بر تر از عبت و کز بی نفس کم زنده چو بس از ازل تا ابد چنین باشد هیچ غمخواره مدان چو سخن جان حکمت فرای را بگذار بحقیقت کسی نداند عقل عقل راه ترا خیزد است کای زمین متراد و دود سلام از حدیث همه نکت روید مرد جاہل دلیل غمخوار است طبع از مال خلق حبسده بر عقل راجوی و جل ابدال تا نداری تو آرز خود را خوا	زانکه بی این ملک دین نبود بر مجرور رعایتش پیش است انس دارد همیشه باز بود جوهری همچو عقل باید و بس وارث رسم شرع و دین باشد زیر کان او دین سرای گمن عقل را اگر سوخته است قرار از بهالت تر از باره عقل متر عقل و سنگیر بس است عقل من نفس او پی پیام هر که عقل را این بس بود مرد عاقل همیشه تدار است دل جاہل ز طبع باشد پر آینه خود را بنی بر پایه در آرد آرز چون اثر و هست مردم خوا
---	--

در کمالی باور دارد  
 و مشایست عقل نفس  
 دین مقام نقصان نفس  
 نامزدی که باور دارد  
 قوت نفس هوای در است  
 نقصان شوقانی است  
 او کند و مخالفت و زید  
 باور دینی و یقینی بر دارد  
 این کار هر شریف بود  
 عقل و نفس و دین  
 که بی این کار نیست  
 از حدیث همه نکت روید  
 مرد جاہل دلیل غمخوار است  
 طبع از مال خلق حبسده بر  
 عقل راجوی و جل ابدال  
 تا نداری تو آرز خود را خوا

کار و کلام و دین  
 و مشایست عقل نفس  
 دین مقام نقصان نفس  
 نامزدی که باور دارد  
 قوت نفس هوای در است  
 نقصان شوقانی است  
 او کند و مخالفت و زید  
 باور دینی و یقینی بر دارد  
 این کار هر شریف بود  
 عقل و نفس و دین  
 که بی این کار نیست  
 از حدیث همه نکت روید  
 مرد جاہل دلیل غمخوار است  
 طبع از مال خلق حبسده بر  
 عقل راجوی و جل ابدال  
 تا نداری تو آرز خود را خوا

وادان غلام احمد عثمان امر قیام دارد  
 واقع شده شانی فاعل تارده شناس  
 حس و قیاس بر تیت آنکه عقل از نه  
 بنابر اطلاع حقائق غلبی بر غلبه تفویق  
 وادان غلام احمد عثمان امر قیام دارد  
 واقع شده شانی فاعل تارده شناس  
 حس و قیاس بر تیت آنکه عقل از نه  
 بنابر اطلاع حقائق غلبی بر غلبه تفویق

آزما نه خوش خو ک شناس	آز بگذار و از کس مهر اس
سینه تو درین چو س داتم	چون سر است و هم از دلم
عقل را عقل سلطان	عقل را عقل سلطان
عقل سلطان قادر و شخوت	آنکه سایه خدای گویند اوست
سایه با ذات آشنا باشد	سایه از ذات کی جدا باشد
سایه جز بنده و ار کی باشد	سایه را اختیار کی باشد
عقل کل تخت زیر کل دارد	هر کجا امر متعل دارد
عقل تا پیشکار فرمانست	سخنش همقرین قرآنست
فنیض او در صفا سکینه روح	فضل او در وفا سفینه نوح
هر چه از بارگاه فرمانست	آن همه در دست و فرمانست
عقل برتر از هم و حسن قیاس	برتر است از فلک شاره یاس
در صانع مدبر جان اوست	بر عالمک دبیر بزیان اوست
عقل کل مرتزاع را مژدود	از قرنی دیو و آتش دود
عقل را حاصل جمیع شناس	نبود و همچو فیهی آکاس
رحمت الله نه ساد عالم را	حجت الحق سرای آدم را

و چنانچه در این کتاب آمده و در بعضی از کتب دیگر نیز مذکور است که هرگاه کسی بخواهد در علم عقلیات وارد شود باید ابتدا در علم فقه و اصول و منطق و فلسفه و تاریخ و جغرافیه و طب و ریاضیه و نجوم و سایر علوم دنیوی و دینی تحصیل کند تا به حدی که بتواند در فهم و تدقیق مباحث عقلائی مقدمات لازم را بداند و پس از آنکه باطنش از حقایق و معانی عمیق ترساید و دلش تشنه یحقیق باشد و خواهش او بر آنست که در معرفت حق تعالی و صفات او و اسرار او و احوال او و عبادت او و اخلاق او و سایر مباحث غیبیه و معنویه و متعالیه و ابدیه و کلیه امور که خارج از قلمرو ادراک حسی و تجربه بشری است وارد شود و در این راه هیچ چیز را فدای حقیقت نکند و هیچ مانعی را در پیش خود نگذارد و با تمام وجود و توانش در پی حقیقت برود و تا آنجا که به حقیقت نرسد رنجور نشود و ناامید نگردد و در این راه صبر و استقامت و توکل و تکیه بر خداوند داشته باشد و بداند که خداوند او را قادر گردانیده است که به حقیقت برسد و اینها همه از لوازم و شرایط ورود در عالم عقل است و بدون آنها ورود در آن ممکن نیست.

کماله و چون بواسطه کماله را بر جودت  
 قابل قرار شده در نورانی که نورانی  
 درین صورت یعنی چنین نورانی که  
 از خود کمال الیسیب صحو دار و کماله  
 با نفعی که در کماله کماله کماله  
 در کماله کماله کماله کماله کماله  
 در کماله کماله کماله کماله کماله

<p>                             محصل از سرای پخته کمن                              مقبل بود و بدی که شایسته                              قابل نور امرش بهبه                              که او را مخالف از خودست                              با هر کمن چو شتری تدبیر                         </p>	<p>                             از برای مقبول کمن                              باز اقبال یافت از پی راز                              در خور خود و در خور کماله                              و آنکه او را متابع از همه است                              چون فردین ز بهر غلبه گیر                         </p>
--	--

کماله و چون بواسطه کماله را بر جودت  
 قابل قرار شده در نورانی که نورانی  
 درین صورت یعنی چنین نورانی که  
 از خود کمال الیسیب صحو دار و کماله  
 با نفعی که در کماله کماله کماله  
 در کماله کماله کماله کماله کماله  
 در کماله کماله کماله کماله کماله

کماله و چون بواسطه کماله را بر جودت  
 قابل قرار شده در نورانی که نورانی  
 درین صورت یعنی چنین نورانی که  
 از خود کمال الیسیب صحو دار و کماله  
 با نفعی که در کماله کماله کماله  
 در کماله کماله کماله کماله کماله  
 در کماله کماله کماله کماله کماله











[illegible]

<p>             همه عطا شکل تا که ه اند              عقل کی قصد و اتم وانه کند              زانکه در بند جمل خوشتنند              و ز پی شادی دل ابلیس              تیره را با این نیر و روین              در نهان گزیده است پیدایار              همچو بهان بهن ایستند              این عقل استراق اهرست              راسی دزد و مستعد و شاعر              از عطای عطار دست و زل              چه و دهست روی و طاری              گوشت کشت کنند همچو گمان              تا بخراق لعنتی شد که              که طرازی دل زین شایست              لعنتش کن که بخیر و خروست         </p>	<p>             این همه ز رنما خا که و اند              عقل زین کار با که انکست              که هر که در گزین خوشتنند              که چه از زرق و غمچه بپس              از گل نه بپشته و یانست              انکه در ایشان حکیم تر و کار              در سخا کند و در جفت تیزند              آنچه زین وی عقل مرو زرت              نوین قلابت کاهن و سا هر              این همه فطنت و هوا میل              خود و بدست تا به بکاری              و پیش تیر و جیش کیوان              و یو زین عقل گشت با شرو              بگذرد از عقل محده و لبیس              خردی را که آن لیل بپست         </p>
---	---

این همه ز رنما خا که و اند  
 عقل زین کار با که انکست  
 که هر که در گزین خوشتنند  
 که چه از زرق و غمچه بپس  
 از گل نه بپشته و یانست  
 انکه در ایشان حکیم تر و کار  
 در سخا کند و در جفت تیزند  
 آنچه زین وی عقل مرو زرت  
 نوین قلابت کاهن و سا هر  
 این همه فطنت و هوا میل  
 خود و بدست تا به بکاری  
 و پیش تیر و جیش کیوان  
 و یو زین عقل گشت با شرو  
 بگذرد از عقل محده و لبیس  
 خردی را که آن لیل بپست





[illegible]

پنجم در ابد است فضل مع هنر  
 ناز را چون اجل فراز آید  
 و هدایت و گنج سوال جواب  
 و پیل و رجحان خوشیست و کار  
 و زنده داریم باور از قرآن  
 محفل را چون بیافتی بنواز  
 عقل گروت بخور و جوی است

و آنکه باشد هلاک نور او پر  
 بس برده و را جواز آید  
 هر کس را بقدر عقل ثواب  
 اگر خرد را در دفع زن داری  
 دلیل و المهر سلات بر خود خوا  
 از دول خویش حاجی او برسان  
 مسخ گشت آنکه مسح عقل گشت

فِي مَدِينَةِ الْمَدِينَةِ

پادشاه و پادشاهان لطیف  
 زین جنت طرف طاق مباح  
 بندگی کن همیشه ایشان را  
 گریشان بعد از مرگ هستند  
 پادشاه و پادشاهان که ناز دارند  
 با پنجشنبه سپهر و ارکان  
 سبب جنت این و جماعت  
 این دوازده روز سپهر و ارکان

و این دوازده روز سپهر و ارکان  
 و این دوازده روز سپهر و ارکان  
 و این دوازده روز سپهر و ارکان  
 و این دوازده روز سپهر و ارکان

نفس کی ابتدا کہ عقل کی ابتدا  
 این دو روحیات کہ نفس و عاقلیت  
 سے روح انسانی و عقلت  
 کے جسم کے انسانی ہر دو ہیں

تمام دارد و سر بر این عالم است  
 عقل خفایت بلکه از عالم است  
 خرد و دل و سر بر این عالم است  
 عقل خفایت بلکه از عالم است  
 خرد و دل و سر بر این عالم است  
 عقل خفایت بلکه از عالم است

<p>                             حق این هر دو هم سر و مگذارد                              اشتراین را و کثرت را و آن را                              آب را در پو اکتد خورشید                              خرد آمد چیراغ ایمانت                              سر مهر است پایدار خود است                              از پی جلوه و قرار و سکون                              اما از همچو که مپسند                              رستی از رستی از ملاحت گام                              چون نه عود و غیره نثار مپاش                              رستی عقل عاقبت بین است                              خرد از و فرخت برات و دهر                              عیب جوئی از غیب گوئی است                              هر دو از آن سر و تعلیمین                              آن نگرکت خرد چه فرماید                              به ازان کت ببندد ابله چشم                         </p>	<p>                             حق آن دو و شریف را بگذارد                              زانکه در راه کعبه از سر و د                              خرد از تو توفی بر و جسا وید                              حسد و آتش طه نجات                              حقیق حق درین جهان خرد                              عقل در کارگاه کن فیکون                              در اول چون حدیث با خود نذر                              سومی باز روین چو خستی را                              از گشتی و دور باش کاغذ مپاش                              که گرمی تخم عشوه و کین رست                              خرد از بدتر استنجاست و دهر                              جابلی کفر و عاقلی دینست                              کشد این راه هوا سو سجمین                              منکر آن مات بد چه فرماید                              کنار عاقلیت بحق در ششم                         </p>
---	--

تمام دارد و سر بر این عالم است  
 عقل خفایت بلکه از عالم است  
 خرد و دل و سر بر این عالم است  
 عقل خفایت بلکه از عالم است  
 خرد و دل و سر بر این عالم است  
 عقل خفایت بلکه از عالم است

تمام دارد و سر بر این عالم است  
 عقل خفایت بلکه از عالم است  
 خرد و دل و سر بر این عالم است  
 عقل خفایت بلکه از عالم است  
 خرد و دل و سر بر این عالم است  
 عقل خفایت بلکه از عالم است

او در باوی ز صحبت جلا	همه کار تو باد با جلا
فی المروة و استی	فی المروة و استی
<p>باز کردی نکیس در دره  جو د مال و خیسلی خردست  عقل ندیدم کس بنا موی  لیکن اندر معالمت بسته  مرد بهت که زنده و منجون  از شریانیو قتی بشری  آرد و اس مال ابله دان  سنگو نسا کرده آرترا  تنگ میدان بگرد خود گرد  بهتر آئی چو بدنداری دل  سند و داد و سخن و نکست  بود و آتش ست سودش و  چشم را خیره خیرگی آرد</p>	<p>معن دادی خرم درم بجه  گفتی این خوی ز زمین بجا  مال پدر هم بی جوا فروی  در سخاوت چنانکه خواهی ده  سند و داد را مباش چون  مرد باشی بجا به بیع و شرک  عقل دست زبان کوزه دان  ای خرد کرده سرفراز ترا  مرد گرد و در چهره گرد  بر کجارج نهادی ای عاقل  هر که تدبیر را سی بد نکست  بیخود را ز خود نباشد سود  که از و تیر و تیرگی آرد</p>

معن دادی خرم  
بجه  
در داد و ستد  
چون  
مرد باشی  
بجا  
به بیع و شرک  
عقل دست زبان  
کوزه دان  
ای خرد کرده  
سرفراز ترا  
مرد گرد و در  
چهره گرد  
بر کجارج نهادی  
ای عاقل  
هر که تدبیر را  
سی بد نکست  
بیخود را ز خود  
نباشد سود  
که از و تیر و تیرگی  
آرد



[illegible]



[illegible]

[illegible]

رنگ پنداشت از تخم کز  
 زانکه اندر سواد شارع شمع  
 مایه واو از پی درنگ ترا  
 جان چو در عالم درنگ آمد  
 از پی جستن سلامت جان  
 و اندر آنکه اهل زمین و دوک  
 دست پایت بند و غل قضا  
 پس تو با پای و دست بسته  
 آشنا اگر نمیدانی  
 و زندانی تو آشنا بشو  
 و سیاحت اگر چه استادی  
 به چو شستی شکست در دریا  
 ز تو و بشویش بآب قبل نیاز  
 اصل دین را برای نمک فرع  
 سه قوی چار گونه رنگ ترا  
 خود ازین رنگهاش رنگ آمد  
 اسپ تن را درین محیط و ان  
 که سلامت بسا جل در پست  
 هست بسته درین فیض نضا  
 روی دریا مجو به پشت کدو  
 خیزد بریا درون چه میرانی  
 خیره پیو ده بر مناره مر  
 پیش من زین قبل به تادی  
 شد سیاحت و بال می رعنا

۱۰ قولی از ادراج  
به قوی عبارت از نفس نبات و  
انواع حیوان و از خواص حیوان مقتضات  
بناحاصل نفس حیوان مقتضات  
نفس انسانی که نوع مقتضات  
میراثات نبات و مقتضات  
قوی نفس انسانی است که  
از نفس نبات

درد و رنج گاه و گاه کشته میشد

بخت که در دنیا عبادت از نفس ناطقه  
 کرده اند معرفت الهی و معرفت الهی بودن  
 بخت که در دنیا عبادت از نفس ناطقه  
 کرده اند معرفت الهی و معرفت الهی بودن  
 بخت که در دنیا عبادت از نفس ناطقه  
 کرده اند معرفت الهی و معرفت الهی بودن

بجز ز روی کمال عقل و خرد	سه گز مجلس به درم که خرد
نزد آن دل که معدن خردست	همه نیک خلقت بکلمه بدست
فنی عفت عقل	
عزت عقل هست سوی روان	نزد و روشن ضمیر پاک روان
در دل و جان آنکه همیشه است	بر سر و چشم آنکه بیدار است
یک بوی و بر و سوی آب سره	چون گذشته ترا چیل چه دره
در اضافت سوز زبانه لطیف	با ضافت بسوی عقل نشین
اول و آخر و غریزه و نوکیل	علوی و سفلی و قبیح و جمیل
غرض پیرن و دایه آدم	عرض نفس و جوهر عالم
هم و رای مراتب اسمی	هم پذیرای صورت جسمی
<p>                             در آن باب گفته اند و در سبب انانیت                              که در آن باب گفته اند و در سبب انانیت                              که در آن باب گفته اند و در سبب انانیت                              که در آن باب گفته اند و در سبب انانیت                         </p>	

بخت که در دنیا عبادت از نفس ناطقه  
 کرده اند معرفت الهی و معرفت الهی بودن  
 بخت که در دنیا عبادت از نفس ناطقه  
 کرده اند معرفت الهی و معرفت الهی بودن  
 بخت که در دنیا عبادت از نفس ناطقه  
 کرده اند معرفت الهی و معرفت الهی بودن  
 بخت که در دنیا عبادت از نفس ناطقه  
 کرده اند معرفت الهی و معرفت الهی بودن

بخت که در دنیا عبادت از نفس ناطقه  
 کرده اند معرفت الهی و معرفت الهی بودن  
 بخت که در دنیا عبادت از نفس ناطقه  
 کرده اند معرفت الهی و معرفت الهی بودن  
 بخت که در دنیا عبادت از نفس ناطقه  
 کرده اند معرفت الهی و معرفت الهی بودن

[illegible]

تتمای در گریختن عالم گویا که در آیه و این کوی  
مستادی نهاد که از استونی سینه زلف است که عمارت از کمر متحمل عوار بالذات باشد معنی آن  
وقت قوه است عمدت از سینه زلف است که عمارت از کمر متحمل عوار بالذات باشد معنی آن  
مستادی نهاد که از استونی سینه زلف است که عمارت از کمر متحمل عوار بالذات باشد معنی آن



<p>             هست عضا چو شهر نشین              چشم نه است آرزو عاقل              عاقل را هیچ شرط بگذارد              ششمنه کرد چو کون سگالده              نفس سلطان اگر بود عاقل              تیر جان و دست نطق زبان              تیر جان چون روی دوزخ              اگر بایستد زینکه گشتم محصر              در همه طالبان کام شکوند              گزند در او عقل و دل باشند              عقل و دل اگر طبع شوند           </p>	<p>             عقل و شور و دل در سلطان              این یکی ظالم آن در جبار              خرد او را بشنید بپارو              وین توکل بر او بود ز خرد              باتن و عقل جان شود بیدل              مر زبان نیست سود و زیان              پشت یابد ز قوت سلطان              خوش بود با و شاه خرم              ملک ملک ناتمام شوند              همه هم خوار و همه بپایند              در حوض فنا منسجم شوند           </p>
<p>فی حقیقه القوی الهیة</p>	
<p>             نفس کو متراجو جاندار است              گرچه آن پنج ششمنه بیکارند              آن کند بهنم و این کند قیمت           </p>	<p>             بی تو در جسم تو پی کار است              سه وکیل از درونت بیدارند              آن بر و عقل و این در قیمت           </p>

این قوافل سلطان  
 بیخودند که سلطان  
 این است که در جبار  
 در برابر دولت است  
 بابت عقل و زبان  
 خنجر بی تو و بی جان  
 در پیشگاه او در خنجر  
 در قیام است که هیچ  
 قوه نموده را امتثال  
 و بتجانی قوتها صاف  
 در و طاعت نیست نیکند  
 از انصاف و تقاضای  
 ظاهر شود



و در بیت ثالث آن که  
مستمع اشاره بقوت است  
که خادم غازی است غازی  
از قوی خانه نفس نبات  
که عبارت از غایب نبات  
و توبیخ است از غایب نبات  
مستمر است از غایب نبات  
آلت تغذیه

۵۶  
 این کتاب در دست  
 استادان است  
 و در دست  
 استادان است  
 و در دست  
 استادان است

۱- این شعر را در مقام مدح و ثناء  
 ۲- این شعر را در مقام تهنیت و تبریک  
 ۳- این شعر را در مقام تسلیت و تألیف  
 ۴- این شعر را در مقام تمجید و تحسین  
 ۵- این شعر را در مقام تهنیت و تبریک  
 ۶- این شعر را در مقام تسلیت و تألیف  
 ۷- این شعر را در مقام تمجید و تحسین  
 ۸- این شعر را در مقام تهنیت و تبریک  
 ۹- این شعر را در مقام تسلیت و تألیف  
 ۱۰- این شعر را در مقام تمجید و تحسین

<p>این شود و حافظ آن گفت فارغ از رحمت عذاب بشوی وز برای صلاح اسباب ز ابروی تو پیر خاک تراود نشان از بهر آفت خود تو بختی در و نیت او بیدار</p>	<p>آن نماید ره این کند تدبیر آن نه بینی که چون بخوابی از برای فراغت خوابت از دیرین خاکدانی آتش و باد تا ترا بر سر بر سر خرد تو بر آسوده و حسد و بر کا</p>
<p>این از انان ازین بس و در چشم بی نور جسم بی سر و ان چشم بی نور و نور بی چشم وان تکیه فرای چون انیس وان ز کون رئیس تیر دهد خلق را در دو خط چشم و چراغ خندت آید ز هر چه جز هست وز دل هر کس سخن گوید</p>	<p>عقل چشم و پیمبری نورست نور بی چشم گشای بی برون این که در دست شهوت و خشنود این تواضع نمای پندیس این ز دست امیر چرخ و در نیست خبر شرح عقل و جان و داغ چون ترا از خرد هوا بدست چون خرد سومی هر دلی بود</p>

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

کما و لشکر آتش است آخر باد  
به ران نگیان انسانی است  
که اولو الامر خود ستم نکنند  
در کشد چون تند و سر درخس  
اسب انجام زیر ران دارد  
هیچ مشاطه چون خرد نبود  
کمی شود سنگ بد گهر هر  
با حسد و راز گویند بادل خود  
از دین که بهو اعلیت ز هر آینه  
ستجربت عقل مستفاو بود  
غمم عمرش برین صفت باشد  
و آنکه خود و خلقش برین بایست  
هر که با دین بودند و ن باشد  
پادشاهی ز پاسبانی بود  
جنید و در رخ نتوان سخت

[illegible]



<p>علم باشد دلیل ثقت ناز روزگار ندان اهل علم و هنر صبر مردان چو جفت شد علم علم از جسم نیک پی گردود</p>	<p>فک آنرا که علم شد مبار سینه شان چو و انگه شان چون بدانند خلقت باشد و علم سنگ بی سنگ لعل کی گردد</p>
<p>رقی و خلق آشی بغیر موصیعه</p>	
<p>آن شنیدی که ایست بر ست که گو سرگزشته امی بهمان کسی از جن سرگزشته نبست گوش سوسوی بهمنه ساد هر چه پای صفا بدان ده رو حجبت ایزد بست در گردون گرد و همچو کوز بن گردون من آن عشوه کادیرین بنیاد مشک پربادی از سر و دل تن در جهان خراب بی مسیاد</p>	<p>سرگذشتی ز جنری اندر خوست گفت ز دور و رخ فرن بهمان خیز را کون گزشت باشد و آنچه زو به درون جان بجکا و آنچه بینی که رگ ز کین ازو خواندن علم و کارنا کردن از چه از عشوه و وفا خورن عشوه تن پر کند و لیک از باد رسمانی عوی نیک سوزن کس که قمار باو عشوه مباد</p>

بنام خداوند  
در حدیثی آمده است  
که هر کس که علم را  
بجای دنیا بخواهد  
خداوند او را  
در هر چه بخواهد  
موفق گرداند  
و این شعر را  
در این باب  
نویسیده ام  
و در این باب  
نویسیده ام





<p>و آنکه شد خاص شد بعلم سگ  ورنه در دستخیز خیزی سگ  سگ عالم ز آدم جابل  تیز خیز بر ریش خیز بره  مزدبان عقل و عقل انسانیست  علم جان را به و عمل تن را  و اشک جان به از تو انش تن  هست شبها بر دانه تبین</p>	<p>علم جهان گرت ز دوست گری  از صفات سگی تنهی کن رگ  سنگ و اربوسی بطبع و بدل  چون نباشد چو خرس را غنچه  علم دین بام گاشین نسبت  از پی دوست را و دشمن را  سوی عالم نه سوی صحن  حلقه دامن تو توانش تن</p>
<p>مثل این مهندس و مهندس  یکه دم که پنج مهندس  که ز بیت بسیارها شاگرد  که نیا بدبسم با مژدور  کمین بتن کرد و آن بجان و  و آن نگه ده بانه همش را</p>	<p>از عمل مرد علم باشد دور  آن ستانده مهندس و انا  و آن کند در دو ماه بنا کرد  باز شاگرد آن چشده بس و  مزد این کم ز مزد آن زشت  این بکرده پدیده قشش را</p>

تو حلقه دامن تو توانی  
تو توانی تو توانی  
دامت علی تو توانی  
باعث اینهاست بودا بود  
و آن حلقه دامن تو  
چون نباشد چو خرس را غنچه  
علم دین بام گاشین نسبت  
از پی دوست را و دشمن را  
سوی عالم نه سوی صحن  
حلقه دامن تو توانش تن  
مثل این مهندس و مهندس  
یکه دم که پنج مهندس  
که ز بیت بسیارها شاگرد  
که نیا بدبسم با مژدور  
کمین بتن کرد و آن بجان و  
و آن نگه ده بانه همش را

بود و بید کس که جانورست  
 هر که شد جان ز علمش آسوده  
 جان عالم بود آله بین  
 ز انکه نازید بکمان و طراران  
 باز عالم چو بیدش با گل  
 لذت کل بدش سر و کند  
 از پی مصیبت بر و خست  
 چون ترا از تری دل سپست  
 نیک نادان در صهل نیکو  
 کار یک ساله را بهاد و درم  
 آن کشتد زمین این کشتد نان  
 چه کنی علم در میان گنج  
 علم ترا که تو مسل بود  
 عالمان خود کم اند در عالم  
 ز عرفان خوار تا ز روی تو

وانکه نابوده بیدار کن گریست  
 بوده دانت وید نما بوده  
 ویده جا هست جالی بین  
 گل فرستند سوی گلزاران  
 سر و گردانش گل چرخ  
 دلش از گل بجیده فرو کند  
 کاخ انخی در پروت او بند  
 آنکه شیر خرت و دهر ز خرت  
 بدو اناز نیک نادان  
 علم یک لحظه را بها علم  
 که عمل مرکبت و علم سوار  
 کار باید که کار واد و  
 دین و دولت ازین شرفا  
 باز عامل میان عالم کم  
 و عفران سامی یافته کوی

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱



<p>امده دل شراب خوار گردد که عمل حسبت سخن را نان حال باید که قال خبریند از زره گرز زه طلب جوال قوت و قوت مرد کم گوشت آنکه را در دیت کم ز خیریت</p>	<p>فسادی دل شراب خوار خور چند پریم چون گرا بخانان مرد را زه ز حال بر خیزد از سنجکوی قال برین حال ز او این اه عجز و خاموشیت هر روان اچو درو را هست</p>
<p>که مرا در چپان مسخر وید کو دو کان را اتمیکنی طاعت کو دو کان را اچو اثنوی مطوع من شد شتم چنین مستایع وود بها دور سن کنی نگر م من شد شتم مستایع دروی مرد را زان جهان خسته نبود کشتن عشق مونس جگریت</p>	<p>آن کی خیره ز اشتر پیسید که چو با چنین دست و قات هیکلت بن تنگ گون گاه طلاع یاوشن شتر جواب گفت ای مرد من خود از کو دل ارجه پیچیدم دور و که دست مرا گریدی هر گرا در درو را هست نبود مرد را در عشق را اهرست</p>

سله قود خنکوی  
را بنو اول بغم اول  
مردن ز حال ظفر  
باشند از بیم بافته کینه  
دران کشته و بونی نگر  
و جیده هم آمده دیکه  
از بدون ان سان  
چون که در این عالم  
نیز از این عالم  
خدا بر این عالم  
ج

گر چه حاجی متاسک آموست  
پوست عالم بنهر آلودست  
عالم آنکس بود که معنی بکر  
گر محمد است بودند میش و ان  
در ره از آبهای جاکهاست  
لاجرم میدبایدت ناچار  
از ان همه هیچ همهی مطلب  
گر خود از بهر آب و نان نبود  
بهر پاس است ماریس گنج  
ناطق عقل صدق و انان  
کار بے علم مابر و بر ندهد  
دروبی علم تخم در شوره است  
و انشی کان فزون از کار بود  
علم کان زیر دست مزدت  
مرد دین تا بحیث و نیارت

اشارتت بحدیث کوم العلمی بمصنوعہ ۱۲ اظ ۱۴ خیر ۵۰ ج ۱ پم ۱۳۸

محل و علم او ره افروخت  
وزد و نش بشک اندوخت  
آورد او برون زانده  
و محقق بود و حکیمش خوان  
پل نگهبان بودند بهر اوست  
اندرین ره رباطیان بسیار  
توشه جوی از برای خود  
همه حج نگاهبان نبود  
نیز پی آنکه گیر و از وی  
مستیع و غسل توانا به  
تخم بے مغز بس شمرند  
علم بے در و سنگ کور است  
همچو در دیده پیشار بود  
آن نه علمت کان بهر دست  
همچو ناله در دست و سهارت  
ناله باری می شنیدن تزلزل

۱۵- حضرت اول بر وزن  
 ای کای شادی و  
 طریقه عیش بیشتر  
 و عینی حاصل در فن  
 و سودم آورده  
 برهان است

علی قوام علی  
چون ان کا تعلق  
یعنی سان  
اسرار علی  
علی قوام علی  
الخصیثہ

صوفیہ تحریک کا سہ ماہی  
۱۳۶۶  
پندرہ روزہ سہ ماہی  
پندرہ روزہ سہ ماہی  
پندرہ روزہ سہ ماہی

۱۳۱۳

آگست چاه و ساز و ساز ساز  
بدل تراج وین کس تراج  
بر براق بقات بنشانند  
تا و بنشانند و بنشینند  
آتش و آب و خاک و باد بود  
همچو مرد و در آب سرانغ بود  
حاصلش رنج و آن بدر و زری  
حسدان همچو علمخوان نبود  
ره ببرد لیک کرد و خود کرد  
داشت بهتر گلب تر و تلخ  
که دهنده عشوه و دینت بستانند  
ز آنکه تو دین فروشی و دین خر  
از خدای و رسول بگریزی  
تا ابد کس ندید پیشایش  
که حدیث و حدیث یکی شمرد

علم در منزلت و فقه و فایده  
و بر او ایضا چه بیفایده و فرا

کہ ترم باحدث نکونایہ  
شب آخر چہ بادشاہ گدا

روزنامه

فِي الْأَعْلَاءِ صَلَاتِي

شبلی آنکه که شد در بیج صید  
دید با کرد بر دوش چو دو جو  
پیر گفتش خموش باش خموش  
در ره او سخن فروشی نیست  
در رهش رنج نیست گسایت  
بگذر از قال و حال پیش آور  
آنکسائی که بسته حالند  
در مناجات بیزبان آ  
بگذر از قال و قیله و حال  
راه تقلید و قول رو بگذار  
گر مراد تو دوست خود و اماند  
از هوس گفت جز که دعوی

رفت یک فریشت پر جنبید  
یا مرادی و یا مرادی گوی  
بر ره او برو سخن مفروش  
دشمنش بهتر از خوشیست  
بیزبانی همه زبان دانیست  
قال قید است از وسبک  
بر گذشته ز قیل و ذر قاند  
هر چه خواهی بگوئی لک شای  
دوره صدق بهتر از صد فال  
وزنه و سوز با جمله دست بدار  
پس گراو نیست انیت نشاء  
چون جرس جمله با ناک و معنی

[illegible]

مرد معنی سخن ندارد دوست  
 از تقلد مجوی راه صواب  
 هر که از علم صدق حجت یزد  
 علم مخلص درون جان باشد  
 علم با کار سودمند بود  
 علم حق از درون اهل صواب  
 که بهر جا رسد چو در نشاء  
 زمین بطیار کار با دست  
 علم در مغزت و عمل در پشت  
 که کند به چو نیست یک حادث  
 نیست یک مرد صادق اندک  
 دانش آنجا که رخ بخلق آرد  
 دانش کن خیر که بهر چیز  
 نیست از بهر آسان ازل  
 گر برای خداست اندک بس

زنانه بودست مغز بار اوست  
 نزد بان پایه کی بود متاب  
 هر که از وی نه با گزید برود  
 علم دور وی بر زبان باشد  
 علم بکار پای بند بود  
 همچو در جوی خرد در روشن آب  
 بهر بر مزاج او جان نشاء  
 برگ باشد گواه جان خست  
 همچو نور چراغ و روغن اوست  
 پیر افلاک و جوان راوق  
 لیک هستند مدعی بسیار  
 مزد دانش بخلق بگذارد  
 زود بدانی که می ندانی هیچ  
 نزد بان پایه بز علم و عمل  
 وز پی مال جا به نیست هوس

[illegible]



[illegible]

خیز و بنمای عشق را قامت  
 عشق گوینده نهان سخنست  
 عشق هیچ آفریده را نبود  
 آب آتش فروز عشق آمد  
 عشق بی چار هیچ تن باشد  
 جان که دور از یگانگی باشد  
 کش بسوی علو سفر نبود  
 همتش آن بود که دانه خورد  
 بنده عشق باش تا برهی  
 بنده عشق جان حشر باشد  
 سرشتی ز آفرین و دان پر  
 طبع از دست آید را بر سر  
 حرف مشکلی بر لب و بر سر کن  
 مرد در جوس را بدریا بار  
 سفر آب را بسر شو پیش

که موزن بگفت قد قامت  
 عشق پوشیده برهنه است  
 عاشقی حسه گزیده را نبود  
 آتش آب سوز عشق آمد  
 مرغ دانا قفس شکن باشد  
 و آنکه چون مرغ خانگی باشد  
 پر بود لیک اموج پر نبود  
 قوتش آنکه گرد خانه پرود  
 از پلاها و زشتی و تهی  
 مرد شتی نه مرد در باشد  
 قهر ریاست جای طالب  
 خردی را چه ره بودنی دور  
 چون بدریای سی قدم سر کن  
 جان و سر دان همیشه بی افزا  
 اندر آموزم هم سایه خویش

عشق را قامت  
 عشق گوینده نهان سخنست  
 عشق هیچ آفریده را نبود  
 آب آتش فروز عشق آمد  
 عشق بی چار هیچ تن باشد  
 جان که دور از یگانگی باشد  
 کش بسوی علو سفر نبود  
 همتش آن بود که دانه خورد  
 بنده عشق باش تا برهی  
 بنده عشق جان حشر باشد  
 سرشتی ز آفرین و دان پر  
 طبع از دست آید را بر سر  
 حرف مشکلی بر لب و بر سر کن  
 مرد در جوس را بدریا بار  
 سفر آب را بسر شو پیش  
 که موزن بگفت قد قامت  
 عشق پوشیده برهنه است  
 عاشقی حسه گزیده را نبود  
 آتش آب سوز عشق آمد  
 مرغ دانا قفس شکن باشد  
 و آنکه چون مرغ خانگی باشد  
 پر بود لیک اموج پر نبود  
 قوتش آنکه گرد خانه پرود  
 از پلاها و زشتی و تهی  
 مرد شتی نه مرد در باشد  
 قهر ریاست جای طالب  
 خردی را چه ره بودنی دور  
 چون بدریای سی قدم سر کن  
 جان و سر دان همیشه بی افزا  
 اندر آموزم هم سایه خویش



طالع قوداد  
 پنهان از زخمه  
 بزم نغمه در گوش  
 که نغمه ای از خون  
 است و از آواز  
 باز نگاه داد عیان  
 تواند زده و بیا  
 صاف و شاد  
 در چشمش  
 که بزم نغمه  
 برانست شع

تو در چنین جوی در نه پیش و گمان تا ازین سایه می هر اسی تو نیست در عشق خط خود موجود عشق و مقصود کافر می باشد پیخودان راز عشق فایده آ عاشق آفت که ز جان و تن جان و تن را بی محل نهند تا بود جعفری بلون چو ماه که در کار لطیف و خالق بار اسی در یغا که با تو این معنی بر صدق و چو یافت جانت به حالت از سایه مهست پرو خطه خاک لعل و بازی است عاشقان سر نهند در شب تار عشق آتش نشان بی آبت	تو در حشر مهره بتانی نان و ز زخم مهره چون شناسی تو عاشقان را چه کار با مقصود عاشق از کام دل بری باشد عشق و مقصود خویش بهیده زود بر خیز و او گفت سخن گنج را سکه دخل نهند نهند بدرهای سیم سیاه هست خود پاک و پاک خواهد کار نتوان گفت در آنکه هست عری ورنه خمر مهره را ندست مده لاف که برگ طاعت بدو عالم پاک با کبابی رست تو بر آبی که چون بری دستار عشق بسیار جوی کیاست
---	---

عشق چون وی داد و داشت شکست  
 بای عاشق دو دست پنج بست  
 فی کمال عشق  
 عاشق یکی فسرده بیدار  
 گفت کاخره بخت جان داود  
 گفت خوابان چو پرده برگزید  
 عشق را در بهر نحاسی وره نبود  
 عشق معشوق ختباری نیست  
 عشق رکس وجودش شناسد  
 گزیند بگری نه جایی شکست  
 راه نازفته را نیافتن است  
 عاشقی خود نه کار فرزان است  
 در ره عشق کائنات همه  
 عرش و فرش از نهاد او ویران  
 کس نداده نشان جوهر عشق  
 نقد عشق از سراسی ارواح است  
 که اهی مرد و خوش اهی خست  
 چیست این خنده و خوش استا  
 عاشقان پیش شان چنین میزند  
 در طریقت سر و کلاه نبود  
 عقد زاناکه تو شمار نیست  
 هر دلی را وطن چه باز  
 عشق را ره ویرای تو فلک است  
 عشق بی خردیتن شادان  
 عقل در راه عشق دیوانه است  
 ستم از عجز خود و برات همه  
 باز گشته ز راه سرگردان  
 هیچکس نمانسته مبر عشق  
 نه ز شخاص و شکل و شباهت  
 از راه نازفته در مصلحت اول سبک است  
 عذبه و دلت بشدت که گناه از طریق  
 قلب را نقد است بر تو که راه تحقیق  
 و این طریق که شرم و دیابانیت  
 اختلاف طریق جوایان و دم از دست  
 و راه مبرین است در آن با ناز است  
 درایت قطع مقامات عمره نشسته است  
 از تبت و نقیض چنین طریق مشاهده خود  
 از نقدین معنی بیت چنین باطن دیده  
 رسیده اند پس معنی بیت جوان  
 نازفته یعنی طریق نامسکوک که در آن  
 وقت باشد از نازفته یعنی بیست جوان  
 راه عقل و دین در آن کسی نمانده  
 تا کی تو نشانی از نازفته یعنی بیست جوان  
 هرگاه تو نشانی از نازفته یعنی بیست جوان  
 بان تو نشانی از نازفته یعنی بیست جوان

عشق چون وی داد شکست	بای عاشق و دوست خراج
بی کمال عشق	
عاشقی بیکه فسرده بدید گفت کا خبر وقت جان داوان گفت خوابان چوپرده برگیرند عشق را ره نهامی وره نبود عشق معشوق اختیار نیست عشق رکس وجود نشناسد اگر کو نگری نه بابی شکست راه نازفته را یا فتن است عاشقی خود نه کار فرزانه است در ره عشق کائنات همسر عرش و فرش از نهاد او حیران کس نداده نشان جوهر عشق آنقد عشق از سر اسی ارواح است	که ای مرد و خوش ای خمیده چیت این خنده و خوش استاد عاشقان پیش شان چنین میرند در طریقت سحر و کله نبود عهد زاناکه تو شمار نمیست هر دلی را وطن نیز ناماست عشق راه و راسی فیض ملک است عشق بی خوشتن شادان است عقل در راه عشق دیوانه است ستد از عجز خود برات همه باز گشته ز راه سرگردان هیچکن ناشسته بهر عشق نه از اشخاص شکل و اشباح است

کفر و دین عقل نام است مبدی  
 هر چه در کائنات جزو کجاست  
 هر چه در عالم و بیرون عالم  
 بیرون عالم و بیرون عالم  
 کفر و دین عقل نام است مبدی  
 هر چه در کائنات جزو کجاست  
 هر چه در عالم و بیرون عالم  
 بیرون عالم و بیرون عالم

عشق با کفر و دین کد مبدی	کفر و دین عقل نام است مبدی
در ره عشق طاقهای چنگ است	هر چه در کائنات جزو کجاست
همه را کرد و آتش کی نگ	هر چه در عالم و بیرون عالم
دود اگر دو کیست خاکستر	بیرون عالم و بیرون عالم
کفر و دین هر دو پرده در است	کفر و دین عقل نام است مبدی
کفش و ستار دانه کمر زنا	هر چه در کائنات جزو کجاست
که ز دین نقش بنید از غریب است	هر چه در عالم و بیرون عالم
از سر ضرب عشق بیرون است	بیرون عالم و بیرون عالم
لی مع الله وقت مرد است	کفر و دین عقل نام است مبدی
عشق در دینت بادشاهی بود	هر چه در کائنات جزو کجاست
پیش را عشق باشد گیر گشت	هر چه در عالم و بیرون عالم

فی قصه آدم و حوا	فی قصه آدم و حوا
آن نه بشنیده که آدم را	آن نه بشنیده که آدم را
قول عشقش بنجا کد آن بود	قول عشقش بنجا کد آن بود
چون بی دل گرفت عمارت	چون بی دل گرفت عمارت

در کفر و دین عقل نام است مبدی  
 هر چه در کائنات جزو کجاست  
 هر چه در عالم و بیرون عالم  
 بیرون عالم و بیرون عالم  
 کفر و دین عقل نام است مبدی  
 هر چه در کائنات جزو کجاست  
 هر چه در عالم و بیرون عالم  
 بیرون عالم و بیرون عالم

[illegible][illegible]



هر که عشق آن جمال بود  
 گرچه بیرون طرب فرین آرد  
 مرد عاشق کبود بر باشد  
 در ره خلق و کام اهل بهر  
 هست حلوانه اوقاف بکاش  
 گرچه لعل پادشاه کان کن  
 مرقارک اسی ز روشن روی  
 عقل و نفس طبیعت بی بساط  
 نفس نقش و عقل نقاشی  
 عقل چون نقش لبش زخمت  
 در طریقت سدر و گلزار  
 تا دولت زیر چرخ گردنت  
 بگذر زین سرانی هزار  
 در جهانی چه بایدت بود  
 آدمی از طبع کی شاید

و درونی دال رمی و دال بود  
 نه که گر عاشق از درون آرد  
 مرغ دولت بریده پرست  
 از پی کام جستن غم  
 هست غدا کسایع و غنای  
 و در می عشق بایدت جان کن  
 گرچه در از نقش عشق روشن  
 همه در جنب عشق وانی جیت  
 طبع گردی عشق قرا  
 عشق چون روی و او طبع بر  
 و در بداری چو شمع دار از نار  
 هر چه ز می تو بدست نیک است  
 مرتز آن سراسر خلد نبس  
 که به شیکان تو آتش هم چون  
 چار حشال مرده را باید

هر که عشق آن جمال بود  
 گرچه بیرون طرب فرین آرد  
 مرد عاشق کبود بر باشد  
 در ره خلق و کام اهل بهر  
 هست حلوانه اوقاف بکاش  
 گرچه لعل پادشاه کان کن  
 مرقارک اسی ز روشن روی  
 عقل و نفس طبیعت بی بساط  
 نفس نقش و عقل نقاشی  
 عقل چون نقش لبش زخمت  
 در طریقت سدر و گلزار  
 تا دولت زیر چرخ گردنت  
 بگذر زین سرانی هزار  
 در جهانی چه بایدت بود  
 آدمی از طبع کی شاید  
 و درونی دال رمی و دال بود  
 نه که گر عاشق از درون آرد  
 مرغ دولت بریده پرست  
 از پی کام جستن غم  
 هست غدا کسایع و غنای  
 و در می عشق بایدت جان کن  
 گرچه در از نقش عشق روشن  
 همه در جنب عشق وانی جیت  
 طبع گردی عشق قرا  
 عشق چون روی و او طبع بر  
 و در بداری چو شمع دار از نار  
 هر چه ز می تو بدست نیک است  
 مرتز آن سراسر خلد نبس  
 که به شیکان تو آتش هم چون  
 چار حشال مرده را باید



<p>مرد نشیند و شد بد جلد درون غرق گشت بداد جان در آب مرد تا نبود مازده اندر سر چون درستی عشق شد بیدار مرد را تا بود شر در دل چون شر بر کم شد و خبر یابد و آنکه او بد نیست در ره عشق هست درین تعلقه مازده حال و همچو آن جوان بش نشنیدی که آن غریز گفشت</p>	<p>به تو بر بخت خود را خون گشت جان تو شش در آغوش آب بود راه سلامت اندر سر کرد جان غریز در سر کار بنمود مطلع چو سحر کل آنکه او عقل خود خط یابد شیر او هست کم ز رو به عشق آنکه در معنی جنبه برانده که خجل گشته از زمان باشد چون بروم در از خود نهفت</p>
<p>رفت وقتی زلی نکود در راه دید مردی جوان هر آن زن را به پی زن بر رفت مرد به راه کای جو اغرد بر پییم چه کار</p>	<p>شده از کارهای مرد آگاه کرد پیدایان دمان فن را زن ز پس کرد با کرشمه گام آمدستی بخیره رو بگذار</p>

ای فداست  
 وین تعلقه مازده  
 نفع از عشق آب  
 حکمت بر سر کار  
 به غریز  
 چو به سر کار  
 شنید  
 شش از زرا  
 مسک گویند  
 مسک



مرد گفت که عاشق تو شدم  
 بیم آنست که ز غم تو کنون  
 شد وجودم بران حال ز روت  
 با من کنون به حال بدونه بود  
 بخار و بهشتم تو مشغول  
 کرد حیات بر وزن وانا  
 گفت گریه دولت بمن مشغول  
 لیک اگر تو جمال خواهر من  
 همچو ماهیست در شب به و چاک  
 مرد کرد التفات ز می پس و این  
 عشق و لطفات ز می و گرا  
 زود و راکب چنانچه بر خوار  
 گفت کای فن فروش توان  
 و در وجودت بمن بدی مشغول  
 کل تو سوی کل من گنار

ای چو عذرا چو وایق تو شدم  
 بدوم در جهان شدیم محبوبان  
 شیشه جان بسک چشم بست  
 شد زیادت مرا جهان در پیش  
 گشت و انداز جهانیاں مغرول  
 زانکه آن مرد بود بس کانا  
 شد وجودم دل ترا میدول  
 بگری و در دامن شوی لکن  
 بنگر آنکس چو صد هزار عکار  
 گفت کای سر سبز تو سیل فن  
 سوی غیرے بنا قلی لکران  
 تا شد از درد چشم او خونبار  
 گر بدی از جهان نسبت نظر  
 نه بدی غیر من برت مقبول  
 گر بدی کی بدی من به

عده و قدر  
 گفت که از دنیا  
 بود آن عالمی  
 نام عالمی  
 در دنیا  
 در دنیا  
 در دنیا  
 در دنیا

جزین التقات کی کر کے  
در نہادت مر ابد می طلق  
سوی جزین چو التقات آری  
مرد لانی نہ مرد آلا سی  
ست بازار و سخت آزاری  
سوخته مغز و خام گشت آری  
هر که او مدعی بود و در عشق  
عشق را بخودی صفت بشد  
هر که عشق چهره بنامید  
کس نیاید عشق بر سپرد  
عشق را گیتی نکوی تو  
عاشقی کار شیر مر و نشت  
هر که اسیر از کلام بود  
تا بد آنجا سی ماه تو رواند  
عقل گماند ز جهان چو نرسد

غم زشت و نگو کجا خورده  
بگر اگر کس کجا شدی عشق  
از جال زخم برات آری  
ناف زنگی نه زنگ انانی  
خریزه خور نه خربزه کاری  
سوره سودا و سوده بازاری  
بست بیدا کرده او بر عشق  
عشق را خون دل لعلات شد  
دل و جانش تنگه برباید  
عشق غمخسای غمخست کرد  
بر ره عاشقی چه پویی تو  
نه بد عجزیت بل برانست  
بر سر او کلاه گناه بود  
چون بر سوخت او او دانند  
بر سر در خود و در و زرد

معتمدین و اہل کسب و معاش اقامت

[illegible]

است چو از دست است	تا از قلب نشمری ایسان
فی حقیقه عشق	فی حقیقه عشق
<p>عشق مروان بود براه نیاز          و ربه فی نیازی می درویش          کشتش از تن ملک بشن از بجان          یکی بود و چه چشم ابله شش          بهر جان سعادت اندیشیت          عشق چون شمع زنده خواهد بود          هر کجا شونی و خوشی باشد          آینه نانی ز عشق طبع و مزج          کی در آئی بچشم مر جسته          تا تو او را فروشی این سلطنت          سلطنتش ساعتیست تا تو بس          اگر ازین دام و پست را و بزی</p>	<p>عشق تو هست سونی ان نیاز          رو تو بگمانه و از ازنی خوش          چو شش از عشق و از شش از ایسان          آنکه او جان تن ستان خوش          بهشت خوشت و بهشت خوان شست          دیده و دل سپید و طاعت راد          غزه جاسن و و گلشی باشد          که سنجی بچشم عاقل سیج          تو فروشی نفاق و نفس خرد          او بهر دم نوت و بهر خلعت          خلعتش دام در و و بهر نفس          کفش بیرون کنی کلاه سینه</p>
فی اصاعه العز بجای الی عجب	فی اصاعه العز بجای الی عجب

طالع نقاد و شش  
 در آن فرسود آفر  
 مشتق کی بود کرد  
 اول اصاعه است  
 در آن فرسود آفر  
 مشتق کی بود کرد  
 اول اصاعه است

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
 وآله الطيبين الطاهرين  
 أجمعين

در بهشت این اکل و شرب هست  
 مستی و مستی در شرب تمام  
 دوستداران و دشمنان  
 بره شیرست و مرغ سیمین  
 دوستان و دویمه لقا خواهند  
 قوزوی روز عرض خان خوابی  
 میل توست بچکه سوطعام  
 حظ دنیاست جفت بخت و بخت  
 مشک و مسکن و سماع و لقا  
 قوی و دین و قید هر فضی  
 گویند اوست و عده این بهشت  
 نه در این بند نه در بندی  
 خوشترین بین بوی چو دیوید  
 تا بزمینا نه گمن است  
 مرغ دولت چو خانگی نبود

کی ترازوی نماز قرست  
 زان شد ستم که اکله و ستم  
 القمه خواران چند او گویند  
 چشم داری زوی بیوم الدین  
 در وقت زویمه رضا خواهند  
 می و شپهر و غسل و فان خوابی  
 نه بدار کسکو و و دار سلام  
 هست طبوس و طعم و مشرب  
 وعده و اوست مرتا فرود  
 بدیش زان سبب همی تفتی  
 زوید پیدا شدی ترا گفت  
 از درخت چرخندی  
 تا بوی ز چرخ آینه نام  
 نفس در آرزو مرا غنیمت  
 از نافع هر جای بود فی برود

در بهشت این اکل و شرب هست  
 مستی و مستی در شرب تمام  
 دوستداران و دشمنان  
 بره شیرست و مرغ سیمین  
 دوستان و دویمه لقا خواهند  
 قوزوی روز عرض خان خوابی  
 میل توست بچکه سوطعام  
 حظ دنیاست جفت بخت و بخت  
 مشک و مسکن و سماع و لقا  
 قوی و دین و قید هر فضی  
 گویند اوست و عده این بهشت  
 نه در این بند نه در بندی  
 خوشترین بین بوی چو دیوید  
 تا بزمینا نه گمن است  
 مرغ دولت چو خانگی نبود

«در بهشت» آتش کاندان





یانک و تعلیق است بهشت دل را بهشت نظر بر  
 نمیبخشد بهشت دل را بهشت نظر بر  
 جان نوری بهشت دل را بهشت نظر بر  
 که در بهشت دل را بهشت نظر بر  
 نیندازد بهشت دل را بهشت نظر بر  
 و در بهشت دل را بهشت نظر بر  
 از جان نور را بهشت نظر بر  
 دست و پا بهشت نظر بر  
 ۱۲





دینار و در برتر از دینار

شأن او خواهد

موضع دین الیہ نقیبہ دین  
موضع دین الیہ نقیبہ دین  
موضع دین الیہ نقیبہ دین

بسم الله الرحمن الرحيم

مجلس علمائے ہندوستان

بسم الله الرحمن الرحيم

[illegible]

[illegible]

با چنین دل سفر سقر باشد  
 ساق پوسنده گرگ دزد است  
 پس ورنه توشه از جان ساز  
 خوشترین درنگن بزور قوین  
 سفله از گرگ و سگ تبر باشد  
 سفله سالوس لوس خرنده است  
 نه ز دلق و عصا و انبان ساز  
 که ازین ره رسی عیالین

<p>کوشش تا دولت چون قلم گردد از درین که صاحب قلم هست بست بر ساکنان بوقت حیل لیک بروی چوبسته گرد و کا تا خدای کنای که در بندست پارنه راه نیک اری پیش راه دل مترانه این هست راه جسم تو سوی دل مبطل که همی خبر دمی در بنجوری نقش که سه حرف و لشکست</p>	<p>پیش از آن کت امل کلم گردد تا بدل صد هزار ساله هست همچو موسی و خصم و منزل نیل نار گردد و با قبت وینار همچو زنجیر در هم افکنده ست از در نفس تا در دل خویش عقل از آن قاصدست گوشت هست چون خیر و منزل دل گفتی اسی که ده که بس وری جز بر فتن هزاره فرسنگست</p>
---	---

[illegible]

هست بر ساکمان توفیق هیچ  
 لیک بروی چو گرم گشت آتش  
 و آنکه ره را بسج زنگیر پیش  
 و آنکه رفت از سطر ب دور  
 وین ندارد و سیکه اندر دل  
 یخچین باطل می که تو هست  
 یار که گوشت نامحل کردی  
 تو ز دل غافل پنج بیری  
 دل بود راه آنجسافی تو  
 پیر و بال خرد و دل باشد  
 خشک بی بر باند اندر گل  
 باطن تو حقیقت دل تست  
 وین ز دل خیر و خرد و زو غ  
 آفتاب باید آجسم سوز  
 از تن و جاده عقل جان بگذر

[illegible]

پنجاب

کما از من و دوستی می باشد که در این  
میل کنیند بر رخسار خورشید و باران  
و این خاصیت است که در این وقت  
تجربیه است که هر کس که در این وقت  
در این وقت که در این وقت که در این وقت

مست مخرج از قفسه  
رفت شان قاب که درین  
مقوله که در سینه و منبرها  
فصلی فصل بر جبهه منور  
باشند و اگر کتاب فقهی  
باشد بنویسند و اگر  
خواهند بنویسند



<p>تو مشغره برنگونه پوست  ناخوشی خوب نفوذ زیادت  نفس خشی بخورون ارز نیست  خاغلان فربه از بطرانند  هر دلی را که غم بود کون پاره  مرد بود که گر کو خود پدید  تا کی از کج خانه بیرون آید  دل ابله جوهر صبر تر یابد</p>	<p>که خلق پوش مرد خلق نکوست  خوی خوش باش با کلاه و دیبیت  غذای جان خوان بی نهایت  که نعمت این و جامه کم نیست  نه دلت آنکه هست خانه خون  مرد راه نجات خود جوید  در ره که در گم گای بی چون آید  بیشتر جوید او و کم یابد</p>
<p>چون نهان شد ز بهر سو زمین  و هر چو در سراسی قیر اندود  پیش و پودن و ن که در شست  علمهای سپهر در یاد هم  گشته پر دوده دیده بامون  شب بسان سیاهگون دریا</p>	<p>آتش که سمان زد و دوزمین  توده دود و باطل طم و دود  زنگیان پای کوب بر شکست  گشته در طبع و هر مستحکم  کرده عالم خال خالیه گون  من چو گوهر صدف نهاد سرا</p>

طبع تو چون  
 نشان شد که  
 از انصاف مراد  
 درین مقولار بیاید  
 نفس تازه  
 بسبب بیست  
 نفعی که  
 نیاید از طاعت است  
 طبع غلام بعضی  
 چه در لطف با هم  
 جاز که منفصل  
 بیاد نیست  
 "باز"







<p>راست چون اشک چشم نابینا  هفت سیاره و دوازده برج  گشته مانند اشک سینه من  در میزدند بر آتش و انگشت  گفتی جان بهیمنه و اسیر  شاه گردون سزایور یخ شرق  چون برون با خست صبح غم  شب شد از بیم روز ناپیدا  زنگی از رویان گریزان شد  گسترید از نورش و درون  ناگاه آمد پدر و پسر من  چون بکا نور مشک می اندود</p>	<p>کوکب در راه کهکشانش پیدا  مانده ساکن چو کوهر اندر رنج  ناختر و آسمان ز کسب من  چون ز سرای صبح زنگی شست  تسبیح دم می برون ز غل  تا برون کرد همچو دین درین  همچو من در روی شد عالم  شد جهان تازه چون فل وانا  انجم از بیم صبح ریزان شد  صبح چنان شد ز نورش درون  بامداد و بگاه از در من  دلیر کوه روان بر بون</p>
<p>انعم الله صباغ گویان پیر</p>	<p>الباب الساجس فی بکالت نفس الکلی</p>
<p>تیز چشمه و ره فراوانی</p>	<p>از راه چرخه در شکیله  گندم و ساکن ارکانه</p>

از دوازده سیاره و دوازده برج  
نفس کی درین شام  
چون که بپایان  
نفس کی از عقل  
سیف و باده و  
نفس کی درین شام  
چون که بپایان  
نفس کی از عقل  
سیف و باده و  
نفس کی درین شام  
چون که بپایان  
نفس کی از عقل  
سیف و باده و

کجایند چنانچه  
 بیکر و نازل  
 چنانچه عالم را  
 کجایند کجایند  
 بیکر و نازل  
 چنانچه عالم را

روی چون آفتاب نور اندوز ناگسائی تو گفته آمد بر یا مگر آفتاب طینت من دیده چون از نهام من بر کرد گفت چون نطق چون شکرت کیفیت صحبت ای پسر خوانده ای بچاه غرور مانده پیر خیر کین خاکدان سرای تویت چه افکنی بیده بساط نشاط گر قبای بها نخواهی خست خوشترین ازین قفس برهان باش گنجور و رشیم خاک	جامه چون جامه سپهر کبود آفتاب ز جوشن نیلوفر ها گمان کشت برنفته سمن تا بس درج خزع پُرور کرد کله خوابگی بر سر نهاده اسی زندان نفس در مانده بر تو مور بهوات گشته امیر این هو سخاوت است جای تویت اعدین صدمه هزار ساله رباط بر کشان تن قهای آدم دوست بنامه از تعلیفته برهان ورنه مگر ز رنجم و افلاک
فی محاکره قریح النفس العظمی	
گفت ای ایزد سرشته ز نور ای زمان از تو عید و آوین	وی از عکس رخ تو دیو چو جود و جازین از تو چو آئین

کجایند چنانچه  
 بیکر و نازل  
 چنانچه عالم را  
 کجایند کجایند  
 بیکر و نازل  
 چنانچه عالم را  
 کجایند چنانچه  
 بیکر و نازل  
 چنانچه عالم را  
 کجایند کجایند  
 بیکر و نازل  
 چنانچه عالم را

کجایند چنانچه  
 بیکر و نازل  
 چنانچه عالم را  
 کجایند کجایند  
 بیکر و نازل  
 چنانچه عالم را



کاین بود فعل و خلق امیران را  
این چه جای چو تو جهان بین  
که عمارت سرای پنج بود  
جای گنجست موضع ویران  
تیرگی با عمارتت افساز  
نبود زین سرای پنج و قصب  
گنجی بجای درست نمایند  
نورک از زخم و هر خسته بهشت  
دل تو برک بسان لوز بود  
نغمه ناز و گشت پوست نکوت  
سنگ بید چهره و کامل شد  
گفتم ای جان پراز نکونی تو  
گفت من دستکزد لا اهنوتم  
اول خلق در جهان با نیم  
بر ناهل و سفله گم گردیم

که اینران کنند اسیران را  
گفت خود جایم از جهان نیست  
در خرابی نعمت ام گنج بود  
سگ بود سگ بجای آبادان  
نور گرد خند آب گرد و باد  
ماه و خورشید جز خراب طلب  
رنجه بینند و رومی بنامند  
پوست بر مغز خود شکسته است  
دل نادان چو پوست جوز بود  
چون قومی شد حجاب گرد و پوست  
مغز فقرت بر سنگ حاصل شد  
از کجائی مرا انگونی تو  
فتاند ورنه ناسم  
از همه جای چهره بنایم  
در جلیت ز خلقا فرودیم

مفتی اللغات  
که گوید گاه پند  
سورب گداز  
وزار نقد دار  
و سکن شان  
چون که میوه یاران  
جنتی کجاست  
ببینم بار مسرا  
بر وزن جغتو  
نیک از رخ مدینه  
عشق تو دل



بشاید که در این کتاب  
چیزی که در این کتاب  
نویسند که در این کتاب  
نویسند که در این کتاب

<p>چه صفت گویم آن کره امن عند لیسان روضه انس اند بینی آن دهنه را اگر خواهی بی عقوبت زمینش از دلفنم هم زمینش نه کوه و از گو دور هر چه در صحن او مکان دارد من در گاه خازن ملکوت گفتم آخر کجا ست آن کشور جای چون گویش که شهر خدا اینچنین نگهتا چو گفت مرا ز آنکه اندر جمال آن زیبا احل از دست آن لبخندان چشم که صورتش ندارد در رخ مرکبه که کو بنیران دارد جهان ما و ال از جلال او</p>	<p>همه اندر یقین جان بطن ساکنان خطیره قدس اند کمی از جان و دیده همراهی بی عفوشت هواش از لطف غم هم هواش از حوادث الجود و تا بسنگ و کلوخ جان دارد چند و ام در نراند ناسوت گفت از کیفیت و از کجا برتر جای جانست و جان ندارد و جا خردا اندر بصر بخت مرا مانده بودم چو نقش بر دیبا سر انگشت مانده بر دندان دیده ز جوهر گرفت که دم چرخ آخور از راه کمکشان دارد در کس نگشته حالت او</p>
--	--

بشاید که در این کتاب  
چیزی که در این کتاب  
نویسند که در این کتاب  
نویسند که در این کتاب  
بشاید که در این کتاب  
چیزی که در این کتاب  
نویسند که در این کتاب  
نویسند که در این کتاب  
بشاید که در این کتاب  
چیزی که در این کتاب  
نویسند که در این کتاب  
نویسند که در این کتاب  
بشاید که در این کتاب  
چیزی که در این کتاب  
نویسند که در این کتاب  
نویسند که در این کتاب

غالب الامور  
بشاید که در این کتاب

<p>عشق در کوی غیب جالت او          بر درش لشکر هوس نبود          هیچ بهوده را بدور نیست          در و درگاه او چو مری نیست          پیش درگاه او دوازل هوس          او امیرست کاندین بنیاد          روح را کرده از جواهر نور          پیرد با باشد از هدایت او          روز کوری ترا بخود پذیرفت          تاجی و نبی ز چون تو سقط          جمل تو بحر قال و قیل را          که و این پر گرد تا از چاه          طغیان کو بر گرد که گرد          زانکه از قوت تو انم او          کس چو کم شنید در شکوفت</p>	<p>صدق در راه وین مقامات او          از سوار و پیاده کس نبود          زانکه در خلقت چو شمشیرست          مرو آنجا بجای خویش نیست          تل سوارست و گل پیاده هوس          از پی عز شریع و دوازل او          گوش و گردن چو گوش گردن جود          حریف و آواز در ولایت او          کت درین لافگاه عزت گرفت          این در آمد بصورت آن در خط          زخمه که دست جبر نیل را          پایت آرد ز جابه بر سر گاه          تخم کو پرور و بسته گردود          بهر جا وید نفس شام او          بزر گرد و مزارع ملکوت</p>
---	---

روز کوی غیب جالت او  
 بر درش لشکر هوس نبود  
 هیچ بهوده را بدور نیست  
 در و درگاه او چو مری نیست  
 پیش درگاه او دوازل هوس  
 او امیرست کاندین بنیاد  
 روح را کرده از جواهر نور  
 پیرد با باشد از هدایت او  
 روز کوری ترا بخود پذیرفت  
 تاجی و نبی ز چون تو سقط  
 جمل تو بحر قال و قیل را  
 که و این پر گرد تا از چاه  
 طغیان کو بر گرد که گرد  
 زانکه از قوت تو انم او  
 کس چو کم شنید در شکوفت

در کوی غیب جالت او  
 بر درش لشکر هوس نبود

جان من به این حدیث پیوست  
فشتم من از آن سخنران زبیر  
جان زویدار دوست پرور  
معه از علمزان نگرد دست  
بی عفو پیر در جوانی خویش  
لب چو کیشاد پیر من درانه  
پیر را گفتم از مستحقیق  
منکه با تو دهم بگفتم غم  
عمر بی دوستان نه عمر بود  
عمر بادوستی که او کیاست  
دل زبند تو خوش بود بعدا  
جان ز روی تو در ارم شد  
چون تو در مرکز حقیقت جدق  
از تو صحرا حیرت پوشش شود  
از تو یاب کلید فضل و وفا

چشم نهاده بر در چینه گوش  
تشنه از پرنمک نلک و وسیر  
هست چون شده و گلشگر خور  
که طعام و شره بود و هدست  
که خور و بر زنده گانی خویش  
سایه بیردن گر سخت از خانه  
ای ترا ملک بین چادر ویت  
بهیسمند هم آن یکدم  
عمری بایع عمر عمر بود  
یکدش از هزار ساله بهات  
چه عجب که زنک خوشست که  
دل ترمانید تو خرم باشد  
نیت یک پادشاه بخت صد  
وز تو نهنا شکر فروشن شود  
سر صدق و صدق و صدق

۱۰ منتخب الفات ۱۱  
 قولہ عربی و دستان ۱۲  
 ۱۳ منتخب الفات ۱۴  
 ۱۵ منتخب الفات ۱۶  
 ۱۷ منتخب الفات ۱۸  
 ۱۹ منتخب الفات ۲۰  
 ۲۱ منتخب الفات ۲۲  
 ۲۳ منتخب الفات ۲۴  
 ۲۵ منتخب الفات ۲۶  
 ۲۷ منتخب الفات ۲۸  
 ۲۹ منتخب الفات ۳۰  
 ۳۱ منتخب الفات ۳۲  
 ۳۳ منتخب الفات ۳۴  
 ۳۵ منتخب الفات ۳۶  
 ۳۷ منتخب الفات ۳۸  
 ۳۹ منتخب الفات ۴۰  
 ۴۱ منتخب الفات ۴۲  
 ۴۳ منتخب الفات ۴۴  
 ۴۵ منتخب الفات ۴۶  
 ۴۷ منتخب الفات ۴۸  
 ۴۹ منتخب الفات ۵۰  
 ۵۱ منتخب الفات ۵۲  
 ۵۳ منتخب الفات ۵۴  
 ۵۵ منتخب الفات ۵۶  
 ۵۷ منتخب الفات ۵۸  
 ۵۹ منتخب الفات ۶۰  
 ۶۱ منتخب الفات ۶۲  
 ۶۳ منتخب الفات ۶۴  
 ۶۵ منتخب الفات ۶۶  
 ۶۷ منتخب الفات ۶۸  
 ۶۹ منتخب الفات ۷۰  
 ۷۱ منتخب الفات ۷۲  
 ۷۳ منتخب الفات ۷۴  
 ۷۵ منتخب الفات ۷۶  
 ۷۷ منتخب الفات ۷۸  
 ۷۹ منتخب الفات ۸۰  
 ۸۱ منتخب الفات ۸۲  
 ۸۳ منتخب الفات ۸۴  
 ۸۵ منتخب الفات ۸۶  
 ۸۷ منتخب الفات ۸۸  
 ۸۹ منتخب الفات ۹۰  
 ۹۱ منتخب الفات ۹۲  
 ۹۳ منتخب الفات ۹۴  
 ۹۵ منتخب الفات ۹۶  
 ۹۷ منتخب الفات ۹۸  
 ۹۹ منتخب الفات ۱۰۰



[illegible]

[illegible]

<p>آنچه بر تن قبول بر جان رسد          مست اندر بتان که آخر کار          دولت یک نظر نماید خرد          تخم عشق از دوم نظر باشد</p>	<p>و آنچه بر پایی نیک بر سر برسد          نگرستن گرسستن کرد و بار          پس از آن لاشرافت رشته بر          پس از آن اشک و شک بر باد</p>
---	---

فی انقیاض المحرم من قیظ الشهور

<p>آن شنیدی که در گه میله          رفت با قوم خود بستانقا          با جابت نشد و عامقرون          تا که آمدند که مجسم را          با گنه گاه نیست او صفا          یاد گشتند جمله آن انبوه          جز یک امور نماید عیسی          گفت عیسی چه از رفتی تو          تا تو بودی بگو گنه کردی</p>	<p>حسرت بآزاران بجابت از کوه          کرد هر کس ز عجز خویش دعا          گشت عیسی از آن سبب محزون          از میان کن برون که مگر مرا          نشود از گناه بکار و لی          که جهان بود از آن کرد و ستوده          جان ما با دجانش ای پستی          پشت چون دیگران سختی تو          نامه خویشی سیه کردی</p>
---	---

آنکه در قیظ الشهور  
 که بر تن قبول بر جان رسد  
 مست اندر بتان که آخر کار  
 دولت یک نظر نماید خرد  
 تخم عشق از دوم نظر باشد  
 و آنچه بر پایی نیک بر سر برسد  
 نگرستن گرسستن کرد و بار  
 پس از آن لاشرافت رشته بر  
 پس از آن اشک و شک بر باد  
 آن شنیدی که در گه میله  
 رفت با قوم خود بستانقا  
 با جابت نشد و عامقرون  
 تا که آمدند که مجسم را  
 با گنه گاه نیست او صفا  
 یاد گشتند جمله آن انبوه  
 جز یک امور نماید عیسی  
 گفت عیسی چه از رفتی تو  
 تا تو بودی بگو گنه کردی

گفت روزی همی برگردد  
 هر بران جای کان نظر دیدم  
 قدیم از چشم برنگت دامن  
 تا طغیان یافت و پو بر چشم  
 آنچه از من نصیب بیان بود  
 دور گردم ز خوشی تن کایه  
 گفت عیسی گوی زود دعا  
 دست بر که زود مرد این  
 دست بر داشت مردی ز نو  
 در هوا زد و گشت بیخ پرید  
 از چپ رست سیلها بر رخ  
 هر که را برگزید زانش  
 که تو فرمان حق بر می فرمان  
 نظری کان نبایدت منکر  
 هر که او نگر و بنا شایست

سوی نامحرمان زدم نظر  
 طمع از جان خویش مریدم  
 تا مر این چشم برنگت دامن  
 چشم گردم سیاه چون نم  
 کشته مرد پورا بفراوان بود  
 تا نمانم رهین خشم آنکه  
 که توفی در زمانه خاص شد  
 عیسی اندر عقبت کسان آید  
 بودیزدان ز فعل و خشنود  
 ابر باران گرفت می بارید  
 رو و باره گرفت از چپ رست  
 بر زمانه روست فرافش  
 بهی بر زمانه چون شایان  
 تا نیابی تو از زمانه خط  
 ملک سنج و غم ز نابایت

از چشم برنگت دامن  
 چشم گردم سیاه چون نم  
 کشته مرد پورا بفراوان بود  
 تا نمانم رهین خشم آنکه  
 که توفی در زمانه خاص شد  
 عیسی اندر عقبت کسان آید  
 بودیزدان ز فعل و خشنود  
 ابر باران گرفت می بارید  
 رو و باره گرفت از چپ رست  
 بر زمانه روست فرافش  
 بهی بر زمانه چون شایان  
 تا نیابی تو از زمانه خط  
 ملک سنج و غم ز نابایت

تا طغیان یافت  
 و پو بر چشم  
 زستان پدید  
 و رستا بسوزان  
 نقش کردین  
 در زمین  
 راه بند کرد  
 بهار ۱۳۰۰

هر زنگار کان نشاید اندرون	سستی است از سها مریعین
آه عاشق با اختیار کجاست	عاشقی خود با اختیار خطاست
کجا بشت آب و بهار بریزد	آب رخ ز آب بشت بگریزد
انده آب بشت زمان شکم	که دیر باوت اندرین عالم
فی حسن الحاق و سحر الحاق	
تنخته کوکان و دیب اند	همانکه با نقشهای زیبای اند
پاره خوب از دیب چیت	طبع او را از روی زیبایت
روی نیکو دلیل خوبی است	هر که از روی خوب کم خرد است
زان خرد و خوب بکار و دوست	روی نیکو بقدر خود بدوست
روی نیکو که روی نیکین است	بر کسی کش نه دین آئین است
و آنکه حسنش چو ماه عاریت	هر که را با جمال بدینیت است
نمی نهد وز دوسه ده	چون چراغند لیک بزم ده
فی الوجه الملیح مع الفعل الملیح	
حاجو دان شاخ شاخ زیر شاخ	خوب از برای دست فراخ
دست دمل تنگ چن گذر گزین	زشت آاز برای حسرت چن

طبع خود  
 سستی است از سها  
 مریعین  
 عاشقی خود  
 با اختیار  
 خطاست  
 آب رخ ز آب  
 بشت بگریزد  
 که دیر باوت  
 اندرین عالم  
 فی حسن الحاق  
 و سحر الحاق  
 تنخته کوکان  
 و دیب اند  
 همانکه با  
 نقشهای  
 زیبای اند  
 طبع او را  
 از روی  
 زیبایت  
 هر که از  
 روی خوب  
 کم خرد است  
 روی نیکو  
 بقدر خود  
 بدوست  
 روی نیکو  
 که روی  
 نیکین است  
 بر کسی  
 کش نه  
 دین آئین  
 است  
 هر که را  
 با جمال  
 بدینیت  
 است  
 چون چراغند  
 لیک بزم  
 ده  
 فی الوجه  
 الملیح مع  
 الفعل الملیح  
 حاجو دان  
 شاخ شاخ  
 زیر شاخ  
 خوب از  
 برای دست  
 فراخ  
 دست دمل  
 تنگ چن  
 گذر گزین  
 زشت آاز  
 برای حسرت  
 چن

دینا تو اندوید که مستغرق شدی در این عالم  
 و در این عالم که مستغرق شدی در این عالم  
 و در این عالم که مستغرق شدی در این عالم  
 و در این عالم که مستغرق شدی در این عالم

گلخانه در کشیده اندر پست آنچنان کرد و شهوت مجرب که با دایم دیدیم منت هر که در دست یاریدل ماند چون برافشانده زلف مشکین ما را طایوس وی موی آراست ما را طایوس کاهند بزم بشکن رشک جودا و شست ما تو آن وی چون گلش یابی لرجه باشد بروی و موی نگو	تو گمش جان لعلی که دست که ندانی نمی تو خوک از خوب دل بریان چوپسته در دست تا ابد پای او سر بگل ماند بچه دار چنین دل دین ا عافیت آ دست دل خواست هم چو خوا بند و چون آدم دست عشقت کند چو شست غار شست کند ز سحر آبی نان بی ناخبرش بود بدو
---	--

دینا تو اندوید که مستغرق شدی در این عالم  
 و در این عالم که مستغرق شدی در این عالم  
 و در این عالم که مستغرق شدی در این عالم  
 و در این عالم که مستغرق شدی در این عالم

دینا تو اندوید که مستغرق شدی در این عالم  
 و در این عالم که مستغرق شدی در این عالم  
 و در این عالم که مستغرق شدی در این عالم  
 و در این عالم که مستغرق شدی در این عالم

دینا تو اندوید که مستغرق شدی در این عالم  
 و در این عالم که مستغرق شدی در این عالم  
 و در این عالم که مستغرق شدی در این عالم  
 و در این عالم که مستغرق شدی در این عالم

میان سببی چشم و سپیدی گوش  
 مکن تو دل عاشق را چون گشت  
 میانه سببی چشم و سپیدی گوش  
 مکن تو دل عاشق را چون گشت  
 میانه سببی چشم و سپیدی گوش  
 مکن تو دل عاشق را چون گشت

سببی چشم شان سپیدی رو گل گل آن خاکس و پیش آینه دل تو خون گریسته چون آهن چون زرت کرد خوش و خوش نام بهت زنجیر جگر ز سبب بارخ گردنت جوت و جویای می لب خود را کند بنجده چو برق	سببی چشم و سپیدی گوش خوش ترش در درون او کینه دل تو همچو سنگش اندر تن آن بت ما هر وی سیل اندام و آن نعلام شکرت و بیابان گر چه بی برگرفت از سرست چون شود چشم تو چو ابراز غرق
--	--

افق صفت اربابان

ای کم از هیچ هیچ را چه کنی مانده از دست تو دوکان در گونی عمر درو عده نکو رویان چشم را یوسف زول اگر گ چشم را گل هندی و دل اخا عشق شان است و دلمه گونی از شره دل در نه و جان و زنده	شاه پیر هیچ را چه کنی ای دو بادام تو چو کوزه گونی چکنی باد چون و خا جو یان شاهان زمانه خرو و بزرگ نقش پیر آفت زنی وار باز این دلبران عالم سوز گر چه از چهره عالم هند و زنده
---	---

چو ننگ دل عاشق را چون گشت  
 مکن تو دل عاشق را چون گشت  
 چو ننگ دل عاشق را چون گشت  
 مکن تو دل عاشق را چون گشت  
 چو ننگ دل عاشق را چون گشت  
 مکن تو دل عاشق را چون گشت  
 چو ننگ دل عاشق را چون گشت  
 مکن تو دل عاشق را چون گشت

در میان سببی چشم و سپیدی گوش  
 مکن تو دل عاشق را چون گشت  
 در میان سببی چشم و سپیدی گوش  
 مکن تو دل عاشق را چون گشت  
 در میان سببی چشم و سپیدی گوش  
 مکن تو دل عاشق را چون گشت

<p>همه در بند کاف و خوش تنند          از پی و زودی رو انهارا          ببرند آبروی دولت جسم          بر دوزخ زلفها گوازانند          همه دیوید وطن چنان آرند          مار با گیسو دشت تر          کرده از قفل زلف مرغوان          صد هزاران کلید باز تخم          جعد مفتول دل کسل باشد          زین لکویان کنی ز روی غما</p>	<p>عاشقان پیش نشان همه تنند          چشم نشان رخساره بانهارا          زان و دوزخ چو دیو و چون غافل          که غیث را آدمی پر میارند          که ز خور احمی شهرت دارند          ز هر دریشک مهره فی در سر          بهر دوزخ و قفل دوزان          همه چرخین چو روی بدر سپهر          زلف مرغول غول لاش          پشت غم راحی و دوزخ ناهب</p>
<p>آن نگار سے کہ سوئی دگر          روی اگر هیچ بی نقاب کند          و رکند هر دیند گیسو باز          و ایگان زلف و چو تاب بند</p>	<p>او دولت پروانه و دوزخ          روز را با دوا قفا سبک          شب دست در کشاید          چینیان نقش خود تاب بند</p>

این شعر از پی و زودی  
 رخ و دوزخ و قفل  
 دیند گیسو باز  
 و ایگان زلف و چو تاب بند  
 این شعر از پی و زودی  
 رخ و دوزخ و قفل  
 دیند گیسو باز  
 و ایگان زلف و چو تاب بند  
 این شعر از پی و زودی  
 رخ و دوزخ و قفل  
 دیند گیسو باز  
 و ایگان زلف و چو تاب بند



توج در شش چو نطق لب گفاده  
 شکن زلفش از درون سر  
 گویچه در پروانه اند شد  
 بوی او عقل را کند سرست  
 حلقه زلفت او معما گوئی  
 از لبش جان کو را گوهر گوش  
 دیو همچون ملک شد از رویش  
 موی و رویش باز شب و روز  
 مرده از بوی او حیات برد  
 چشم صورت زرقش جان بین  
 مریهم عاشق سولیش شتابت  
 گاه سپید او گاه ناپیدا  
 خط و خالش چو خط و حجم نبی  
 زلفت رویش گرا آتش کارسته  
 ورتاشای آن وقتما گلنار

شیرش از گل نقابها باشد  
شکست است آمد و جلاجل پاک  
زیاچ عاشق نهان ندانند  
رومی او مرگ را زندیس است  
نقش سودا می او سودا شود  
وز رخ چشم عور و یابو شد  
روز و شب که زان می نش  
شادی فرا می مجلس افروشد  
ماه احسن او برات برد  
دست معنی زدنش گلچین  
لبا و خنجر بنده باز نیافت  
همچو نقطه چشم نابینا  
زیر هر یک جهان از معنی  
شب و زاین که دوست چار  
مرد بر هم رفتد چو دانه زار

چشم گوشتی شود چو ساز و جنگ  
 زان کخط لعل رنگ مشک فروش  
 روزی تیران شود می بر شبنم  
 دس عاشر روان پروا  
 نه ز غنچه دو دیده باز کند  
 بند زلفش چو زیر تاب آمد  
 خرمین مشک توده بر توده  
 صورت قهر و لطف نال لبش  
 لعل او دکشای جان آوین  
 کارخانه خشن بهار شکن  
 جدا و عقل و روح را خر که  
 هر کجا زلف او مصاف زند  
 از زمین مشکبوی بر خیزد  
 دیده زان چشمها که بر دارد  
 قدر او در و دیده دلجو

گوش چشمی شود چو آرد رنگ  
 مردم دیده گشته دیبا پوش  
 بوسه کم کند همی ز لبش  
 و نهش را بختند با پادشاه  
 نه ز خنده و لب فراز کند  
 بند قندیل آفتاب آمد  
 خوشه چینیان از ویر آسوده  
 عالم بسط و قبض و زویش  
 بضع مر جان پریش شود زانکین  
 مار وانه لبش نجار شکن  
 چشم او چشم را تماشا که  
 زشت باشد که نافه لاف زند  
 خون عاشق که زلف او ریزد  
 مجز کسے کافت بصر دارد  
 چو سحر و بلند بر لب جوی

چشم گوشتی شود چو ساز و جنگ  
 زان کخط لعل رنگ مشک فروش  
 روزی تیران شود می بر شبنم  
 دس عاشر روان پروا  
 نه ز غنچه دو دیده باز کند  
 بند زلفش چو زیر تاب آمد  
 خرمین مشک توده بر توده  
 صورت قهر و لطف نال لبش  
 لعل او دکشای جان آوین  
 کارخانه خشن بهار شکن  
 جدا و عقل و روح را خر که  
 هر کجا زلف او مصاف زند  
 از زمین مشکبوی بر خیزد  
 دیده زان چشمها که بر دارد  
 قدر او در و دیده دلجو

نابر بنیت باز کند

[illegible]

خاشاک از رنگ بوی او برآه  
شمع رخ چون ز شرم بفرزد  
چشم کردید نش ندارد و نور  
بتوان دید از لطیفی کوست  
هم گهر با و بان او از آن  
جان جانست نو بر قمرش  
غنک بوته بر و اگر بتین

راست چون خال بایستم  
 آهوان را اگر شد آموزد  
 باشد از روی خویش باده دور  
 استخوان و تنش چو خون آن پو  
 هم سرین بامیان و لردان  
 نو عقلت لعل پیشکش  
 عشق ازان حد زانیانش نه

فی الخاشع والجاہل

و بد وقتی کے پر گندہ  
گفت کاین جاہ بہ سخت خلعت  
چون بخویم حرام و نہ ہم دین  
ہست پاک و حلال و نگین رو  
چون نمازی و چون حلال بود  
ہزارین وارد این سرای سنج  
عشق او چون سر خطا باشد

زنده زیر جامه تنیده  
گفت هست آن من چنین نیست  
جامه لابد نباشد مگر ازین  
نه حرام و پلید و رنگین  
آن ترا جوشن جلال بود  
شره پانصدش بود کم و بیش  
کی ترا آن زحق عطا باشد

خنگ آنکس که زو پدار دوست  
ای سپرد و پد دل موش را  
کشته فرزند و مادر و پدرت  
اژدها را بسوی خویش کش  
پدرت را کشت دینی دار  
اندرین راه نشو دین نبود  
گره تا در سمرانی بود مژه است  
پدر و مادران بزرگ پسر  
گر کند کوسه سوی کور پیچ  
کرده خود را بسوی خور اوشتن  
دینی از رومی شش چشم نیک  
داندرون پیش عاتقلان جای  
چون جهان در جهان نامردان  
عشق او زان چنین اثر کردست  
جام زرین دست پرنیگار

بنمود همچو غنچه بر در پرست  
 چو کشتی سوی خود بدیشان  
 تو بدو خوش نشسته گویم کبریا  
 که کشد جان را بر سر آتش  
 زان بر آزار دار و آوار  
 تبش و تابش یقین نبود  
 تا بصد سال نام او گشته است  
 هر خطابش کند بجان پر  
 جده جز نو خطش ننخواند هیچ  
 چاک و غرقه تر و تازه و خوش  
 همچو بینه زنگه آمد لیک  
 روی و آرد سیاه و موی سپید  
 پای بر جای پاشن و سر گردان  
 کان سیاه و سپید بر کرد  
 و اندران جانم هر جان آویز

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
النبى المبعوث فى رحمة الله  
الى كل عالمين  
اللهم صل على سيدنا محمد  
وعلى آله الطيبين الطاهرين  
الذين هم خيرة البرية كلها  
والمؤمنين اجمعين  
اللهم انزل علينا كتابك  
واحد لا يفرق بين احد من  
ايماننا ولا يجمع بين احد من  
كفرنا ولا يجمع بين احد من  
عقابنا ولا يفرق بين احد من  
رحمتك ولا يجمع بين احد من  
غضبك ولا يجمع بين احد من  
جنتك ولا يفرق بين احد من  
نارك ولا يجمع بين احد من  
رضوانك ولا يفرق بين احد من  
سخطك ولا يجمع بين احد من  
محببتك ولا يفرق بين احد من  
كرهتك ولا يجمع بين احد من  
امرك ولا يفرق بين احد من  
نهيك ولا يجمع بين احد من  
تعليمك ولا يفرق بين احد من  
جهلك ولا يجمع بين احد من  
علمك ولا يجمع بين احد من  
قدرتك ولا يفرق بين احد من  
ضعفك ولا يجمع بين احد من  
قوتك ولا يجمع بين احد من  
فقرتك ولا يفرق بين احد من  
غنىك ولا يجمع بين احد من  
فناءك ولا يفرق بين احد من  
بقاءك ولا يجمع بين احد من  
ظهورك ولا يفرق بين احد من  
خفاك ولا يجمع بين احد من  
كشفك ولا يفرق بين احد من  
سترك ولا يجمع بين احد من  
انوارك ولا يفرق بين احد من  
ظلمتك ولا يجمع بين احد من  
برقائك ولا يفرق بين احد من  
سكونك ولا يجمع بين احد من  
اصواتك ولا يجمع بين احد من  
لذاتك ولا يفرق بين احد من  
مرارتك ولا يجمع بين احد من  
سعادتك ولا يفرق بين احد من  
حزنك ولا يجمع بين احد من  
سرورك ولا يفرق بين احد من  
غمك ولا يجمع بين احد من  
فرحك ولا يجمع بين احد من  
كل ما خلقته وما تشاء وما  
يريدون





انما خلقناكم من طين وطينة  
 وانا نعيدكم اليها واهبطكم  
 اليها فاما الذين كفروا  
 فاولئك هم المفلجون  
 انما خلقناكم  
 من طين وطينة  
 وانا نعيدكم اليها  
 واهبطكم اليها  
 فاما الذين كفروا  
 فاولئك هم المفلجون

وانکه از کردگار عقیقی هست  
هست ببقدر دینی عندار  
زانکه گشت تبار خود بکاران است  
عقبه یافت بخت ازین است  
جامه از بهر عورت عامه است  
مرزبان رست جامه اندر خود  
جامه بر عورتان پسندید است

[illegible][illegible]

از این سخن در آیه و دیده که پیش  
و با آنکه گفت دیده هر چه  
کمال بر نه دیده حق است که  
وجود نه گفته شد که  
مصلحتی نیست از آن چون بنابر  
آفتابست بسوی ایقان  
نور از نورانی که قابل شعله



که در یکس تو انکار در این  
درست یکن با تو  
حق تو را چه چند در پیش  
بیاخته باعث هدایت  
نیانی بدو روشی بر بند  
در نور عقل علی بن ابی طالب  
در می یابید پس کجی ظاهر  
شمنه و لباس غفلان  
و عذرش اسرار باجی  
الذی معنی عالم در پیش  
تو که انکار از عقل

نقش آنان که اهل محرابند  
 متاهل و واپای خود در بست  
 گر زید و بیری و آن بدبخت  
 همچوین شده و جامه باید بود  
 کما که از عقل عامه و فطرت  
 و آنکه و عوی دوستی ماکر  
 هیچ اگر بنگر و سوغیاری  
 وانی از بهر چستین رخ و عنا  
 تن خود از دین بکام دارد و  
 زینت اندیشه سپهرین شهر  
 مرویز و ان نشد امیر جوس  
 در جهان نیک از پی راهش  
 که تو اندر جهان بد سازان  
 نیست مهر زمانه بی کیسه  
 کنی ساری جهان جان شهر

در جریده مجرمان باستان  
 سرگردون و دوست او  
 رخت و بخش با نذر بر دخت  
 در خور عقل عامه باید بود  
 آب عرش بنوا و خاک بباد  
 از تن و جان او بر آرم کرد  
 زنده او را بر آورم بر دار  
 زانکه اندک غیب و مهر  
 هر چه بسز حق حرام دارد و  
 زینت اندک جمال دین باشد  
 دیده بر مر دکان کند گرس  
 چه کنی رنگ نبوی غمازش  
 همچو راز که بدست غمازان  
 سیر دار و میسان لوزینه  
 هر که راه وی دل بکان باشد

[illegible][illegible]



فی محبته الدنيا مع محبة العقبی	
گفت ببلول رای که داری گفت خوام دو دویست چوب اندرین منزل فریب و غرور انزلی آنکه در سرامی پیچ جنبه مرد زهد و سنت اوست جنبه مرد را چه جوایم کرد ز آنکه اندر سرامی باز می پیچ هر چه گردون مخلوق بسپرد چه ستانی ز دست آنکس قوت جست نه بر و بخت خواهی گفت چوبت چه آرزوست بگو راحت از پیچ دل پر بینم دور بیخ راحت نیافت کس چو پیچ ز آنکه تصحیف جنبه بخت اوست جنبه بخشش نام او آورد انزلی نام خود نه از سر پیچ نام جمله بنده من بردوست که کند درس علم مات میوت	گفت ببلول رای که داری گفت خوام دو دویست چوب اندرین منزل فریب و غرور انزلی آنکه در سرامی پیچ جنبه مرد زهد و سنت اوست جنبه مرد را چه جوایم کرد ز آنکه اندر سرامی باز می پیچ هر چه گردون مخلوق بسپرد چه ستانی ز دست آنکس قوت
فی کتمان الاسرار	
گفت مردی ز لبه راه مرد غماز پیش هر او باش طیغ گشت ابله از چنان غماز را از سن فاش کردی می نادان با یکی بد فعال غماز را از آن مرد کرد کسیر فاش گفت بامر و غمر کای بد ساز همچو آوا می تنگ بر سندان	گفت مردی ز لبه راه مرد غماز پیش هر او باش طیغ گشت ابله از چنان غماز را از سن فاش کردی می نادان

گفت ببلول رای که داری  
زیرک و درست داری  
از جنبه غلبه و ذلت  
اندر آن پیچها بسین  
دارد اول طرب و پیش  
مدام و هم ناز و سود  
چندین سخن می گوید  
نیز سخن چو باران  
سخن فایده بخش  
بافتن سخن و قوت  
نخبه سخن آواز  
سبب است







[illegible]

بلکه از دست موج قوت نویم  
 آب شور است از تو تو سفری  
 تشنگی آب شور نشاند  
 آب شور است لغت و نیا  
 رخ بدین آرد پس کز این  
 هر که انبار موج مور بود  
 مور باشد همیشه در شک و پو  
 مور باشد همیشه در شک و تاز  
 آرزو دارد بر آستانه خویش  
 بانه دارد و قناعت اندر جا  
 آنرا صورتی از سر و پر بود  
 از بر و نشین مجزایی و دان  
 مرد و درویش خود زبون  
 مرد و درویش اخذ می عزیز  
 بفعی از برای آن نارس است

کی نکات و عجب و کرامت عظیم  
 تشنگی عشق هر چشمت خوری  
 مخفی انگشت از دستش گم رانم  
 این بود آیه شریفه و شریفه  
 زانکه زینجه پندش شور و آناه  
 در زمانه سار و سار و سار  
 سیم سیم دامن زین آناه  
 مرد و بانست جو به بانست  
 صد هزاران تنه کبر و درویش  
 صد هزاران گدای بانست  
 ایکسیر شریف و شریف  
 و ز درون بانست  
 سینه اسرار و شریف  
 این بانست بانست  
 کشف کبر و کبر







همه را در ولایت یزدان  
زمین زیان خیز گسان  
پایه کنند و مایه و میثیت  
اینم از فعل مست کاندزتاب  
سیر آبت سراب شده کمنی  
میوه این و آن همچین پیوست  
نور خواهی بدست موسی و آ  
راه مدین نرفته پیش شعیب  
نماشده ساعتی شبان مه  
دل بر آن نه که باشد از خانه  
نبود چون تالاب رایج بنجیل  
خوانت از هر چه نعمت است  
همه نعمت ترا شده حاصل  
زنده صلی رساندت در صیل  
هر چه از سعی طبعی فلک است

راستی قالمست و فرمان بان  
 نروبان نیست باجم عالم را  
 نروبان پایه خرد و ادب است  
 از سر کرب رفته بسراب  
 عقل و دینت خراب شد چه کنی  
 چون در خزان میوه دار نیست  
 دست در گریه جیبش برآ  
 چند گریه بگریه پرده غیب  
 چون بر آرمی عصا بگریه  
 پیشک خود به که شک بگمان  
 کتاب لیبی می تو بر لبیل  
 یک دست شوش منفره است  
 تو ز اسبابان مان غافل  
 ز اهرشته می ندارد اصل  
 ملک تو نیست ملک ملکست

۹۲۳  
 از نام چهل و نه نفره اینست  
 سلاطین و امین و اشراف و  
 بزرگان و اول و سکون ثانی و  
 پادشاهی و شریف

[illegible]

که بهر گزینش عبادت را در اختیار  
 و در این عبادت عبادت را در اختیار  
 و در این عبادت عبادت را در اختیار  
 و در این عبادت عبادت را در اختیار

<p>از عبادت عبادان در ای پرده چرا          تا تو از راه خشم و قلاشی          از سه گزینست و دیو و دوست          سگ و سبب با تو در سخن          آن مروض کن این ستم کن          عمر وادی بکر و شهوت و زور          با بهر حیل و فغان و غریب          با سه دیوار آدمی یک دم          آنکه میرنگ زو ترا برنگ</p>	<p>اختیار خست یار کرده ترا          یا دوس یا بهیسه باشی          سر و گردن یکی دیو یا دوست          آن گزیده است این گزین          پس در آبی و حدیث آدم کن          چه تو مردم چه دیو و چه ستور          پامی محفلت به بسته اندیشه یو          تو جهان کن که دیو با آدم          در تو بهنها در حش شهوت و جنگ</p>
---	--

نور از عبادت عبادان در ای پرده چرا  
 تا تو از راه خشم و قلاشی  
 از سه گزینست و دیو و دوست  
 سگ و سبب با تو در سخن  
 آن مروض کن این ستم کن  
 عمر وادی بکر و شهوت و زور  
 با بهر حیل و فغان و غریب  
 با سه دیوار آدمی یک دم  
 آنکه میرنگ زو ترا برنگ

سگ و سبب با تو در سخن  
 آن مروض کن این ستم کن  
 عمر وادی بکر و شهوت و زور  
 با بهر حیل و فغان و غریب  
 با سه دیوار آدمی یک دم  
 آنکه میرنگ زو ترا برنگ

بنیاده عالم اینست که در این عالم  
 و در این عالم اینست که در این عالم  
 و در این عالم اینست که در این عالم  
 و در این عالم اینست که در این عالم

[illegible]

و اعجبی غیر و شر درون تواند  
 از به خلق خوب سیرت رشت  
 هر مقصود آفرینش کون  
 و درون تو هست از پی من  
 جز بهی تن را بهسانده  
 خشم و شہوت بهر کجا خردت  
 شہوت است خشم گدازتن  
 بسینفرای هر دو را میبکاه  
 از آنکه داند کسیک را بیست  
 از پی نفع و دفع و قوت باه  
 آنکه رخشم و آرزو نبود  
 نزد جبر که ایله و بد خو  
 آدمی شد به عقل عنبر  
 عقل جان تو که خدای تو  
 که خدا را کفایت یک کوب

<p>چهار بار اگر نکو دار ورنگداری نکو بساده شوی پس تو مانند که خدای محسب چون تو با آفتاب مه خویشی ورتر است ماه یاریده</p>	<p>عزت بات کوچه و بگذاری زود زود از دود و خرمیاده شوی خیره بر دست چار پای محسب سایه بر تو چرا کسند پیشی قوزی از زبانه دور داری به</p>
<p>معرفت اشرف پناه شمس آدمی بهر بیغیر نیست همه مقصود آفرینش دوست عرش و فرش و زمان برای دوست او درین خاک توده بیگانه است شادی از اهل عقل بیگانه است منده و گریه آدمی دانه غم در است که گم آسانی غم ترا میخورد و به خطی سزنی</p>	<p>منفعت را علف گناه شمس یاسی در کل جز آدمی نیست اهل تکلیف و عقل و پیش است وین تبه خاکه این نه حاجی دوست ز آنکه با عقل یار و همخانه است آدمی را خود دانه از خانه است ز آنکه او رنج و بیخه دانه بیغی را تو عنسم بهیخه دانی تو چنان کس نه که غم بخوری</p>

این نوزاد در عالمی است  
 بساده و بکبر با جفا دنیا  
 راوی است بهر دست رانج  
 همه نوزاد نیست بهر دست  
 بیندیشد بهر دست بهر  
 دست است بهر دست بهر  
 انسان بهر دست بهر دست  
 قضاوت بهر دست بهر دست  
 آفرینش بهر دست بهر دست  
 با خلقت بهر دست بهر دست  
 از آنکه بهر دست بهر دست  
 از آنکه بهر دست بهر دست  
 صدق است بهر دست بهر دست  
 بیانی غایت بهر دست

20

چون جبریس پر خروشن و معنی  
جسم سیمجیان بسان خاک انکا  
تن ز جان یافت رنگ بوئی خط  
مردم از نور جان شود جاید  
بی روان شریف جان پاک  
نماک را مقلب ز روح بود  
خوان جان در و نه فلک باشد  
جان تن هست جان نین هر  
غذای جان تن ز جنبش باد  
جان پاکان غذای پاک خورد  
آب جسم تو باد و خاک و هر  
جان و انا زوین غذا سازد  
جان زوین شد مرقه و باقی  
حیاتان چه کار با قدرت  
مندان خود پر پر پیداشد

چون زل پُرخان و دعوی نه  
ورچه عالیت چون مغاک انکا  
تن بیهان چنی بود بی سر  
سنگ زرشد ز تابش خورشید  
چه بود جسم چرکه مشتے خاک  
ورنه بی روح خاک فوج بود  
کس خوان او ملک باشد  
زنده این از هوا و آب از مهر  
غذای جانین فرونش داد  
مار بهشت که باد و خاک خورد  
آب جان تو دین پاک و دم  
چون نیاید غذا بست گذارد  
عقل مین است بهشت چون چاقی  
نارک او فروتر از قدست  
باقدم عقل مست و شیدا شد

[illegible]



آفتاب  
شود و من  
که از زن پیدا  
پنج هزار و  
بگشتن از بیار  
له فزادند

عبد القادر جیلانی

<p>جان ز ترکیب دود و دشت هر چه آن باعث عجب باشد نت از چرخ و طبع وار و ساز جانت حق داد و داد و ان چنانکه او خود سرشته ناک نکر ز آنکه بد حکمت اقتضا نکند</p>	<p>هر کجا این دهرست جان استجا نزق دم و آن که از حد باشد آن و این ساز خویش خواهد باز ز آنکه حق داد و باز نتانند و آنکه او خود و بگاشت پاک نکر هر چه حکمت کند بهان کند</p>
<p>صفت بی‌بیمی و انواع شهوت</p>	
<p>سبب خشم و شهوت از لقمه است مرد و شهوت نیست بر او خیم بنده بطرف لذت و شهوت است کین زخوی از بدی سازد و است خشم و شهوت خصمال حیوان است تو گوهر خلیفه ز خداست تا تو از مشرب از رویستی کز به بادل و چو سگر در هم</p>	<p>آفت و مین فطنت از لقمه است بتر از بت پرست خواند حکیم بتر از بنده غرضی و منات و این از شهوت بیدارید باز علم و حکمت جمال مناست بسکی و زخوی فرو میا بس که اگر تو آدمی هستی خشم و شهوت آدم</p>



تا شنبه ز منی که دون  
 مردغوی بد و نماند کس  
 آیت الکر جال قوا امون  
 پند و و دو کد ان کینه

تا تو زین منزل آدمی نشوی	و آنکه اندر دم سقر کروی
باشش تا خلق در برابر انگیزند	تا که نواز درون چنان خیزند
گر چه اینجا قبا و پر و پری	چون عوافی ز کل سگی خیزی
و بر چه اینجا امیری از زرو و زو	از نگیز ز خاک خیزی کوی
و بر چه اینجا ز غر شمشای	یا بی از طلم دست کوتاهی
و بر قیسی و لیک شور انگیز	و یو خیزی بر روز رستاخیز
و بر بوی زهد و در لیکن سنه	هیزم دوزخی و لیکن تر
و بر بوی عالم و نه عامل تو	دو و بانی بوی نه کامل تو
چون تو با سیرت بدی یزی	و آنکه بر صورت و دی خیزی
و بر بوی قاضی و ستم گاه	روز محشر شوی توجیه راه
در طبع چون سگان فرله بوی	ای کم از گربه دست و می شوی
گر چه هم روی شوی هم دوست	لا جرم از آن سرامی هم ز دست

همه فضل اند و در آن را  
 بیگانه سبب که از فضل  
 بیگانه سبب که از فضل  
 بیگانه سبب که از فضل

اینک از آن سبب که از فضل  
 اینک از آن سبب که از فضل  
 اینک از آن سبب که از فضل  
 اینک از آن سبب که از فضل



در عالم شهود ترکیب کرمه است  
 از ترکیب کرمه در عقل را  
 در حدیث نظر انداز که در ترکیب  
 قوه هست ترکیب است  
 بهیوست می بیند اصل  
 بهیوست شود باز شده  
 نام عقل در چنانچه چون  
 آدمی در سکن است

بر زمین دست و دسترس نبود نقد تو چون ترا بر آب نیند بوته خود گویدت چو پالودی گر بهی آشت بس لایم چون رسیدی آتش موعود آدمی گر چه بر زمانه هست در زمانه زهر چه جانور است کادمی زاده تان شد مردم هست ترکیب نفس انسانی از دل و جان و نیرو غایت	نسب کس شفیق کس نبود همه در گردن تو آویزند که زری یکس ز راند و دی و بر بوی ضافی از تو آساید پس بدانی که چندی یا عود ز آدم خام و پوخته هست مانند بخته آدمی تر است که بری که دوست که گروم عقلی و نفسی و هیولانی خدا و حی ناطق مایست
---	---

ز نایم که خود در اینجا بنی چو پست

بلا شهود ترکیب کرمه است  
 در حدیث نظر انداز که در ترکیب  
 قوه هست ترکیب است  
 بهیوست می بیند اصل  
 بهیوست شود باز شده  
 نام عقل در چنانچه چون  
 آدمی در سکن است

در حدیث نظر انداز که در ترکیب  
 قوه هست ترکیب است  
 بهیوست می بیند اصل  
 بهیوست شود باز شده  
 نام عقل در چنانچه چون  
 آدمی در سکن است

در حدیث نظر انداز که در ترکیب  
 قوه هست ترکیب است  
 بهیوست می بیند اصل  
 بهیوست شود باز شده  
 نام عقل در چنانچه چون  
 آدمی در سکن است

در حدیث نظر انداز که در ترکیب  
 قوه هست ترکیب است  
 بهیوست می بیند اصل  
 بهیوست شود باز شده  
 نام عقل در چنانچه چون  
 آدمی در سکن است



این کلام در وصف  
 طغیانی است که  
 از اهل بیت است  
 و در بیان  
 کمال و عظمت  
 ایشان است  
 و در بیان  
 صفات و کمالات  
 ایشان است  
 و در بیان  
 احوال و مشایخ  
 ایشان است  
 و در بیان  
 مناقب و افعال  
 ایشان است  
 و در بیان  
 کرامات و معجزات  
 ایشان است  
 و در بیان  
 شهادت و شهادت  
 ایشان است  
 و در بیان  
 کرامات و معجزات  
 ایشان است  
 و در بیان  
 شهادت و شهادت  
 ایشان است

روح چون سفت خانه پاک بنا هر که زمین جرمه طامع مثل ست را اندا که چون زمین نگه داری در شب وصل پرده گریاشد رو به باشد قهریدل و غمت از زانکه مقلوب روز زور بود	کما کبد در مناک خاک بماند عقل و شجرانخ روز و است آسمان وار بهره بر داری راز دور روز پرده در باشد باضعیفان شب به آید راز مرغ عیس بر روز کور بود
فی حقیقه الانسان یوم الخیر	
پیش از آدم نه دست گواهی هر کی در مقام خود ساکن آدمی در زمین چو پر گشت گفت پرودیش رو بفر که بعالم نهاد نسلی ره هم در آری سیاه نگذارند همه را جلا میست گردانند کاهی را به هم دور اندیش	دو پستی و شست مرغ با ماهی آن مرغ فارغ این شدت است ماهی از مرغ دل برکت که شد من بقدر دریا بان که سر حلیت و ز شمر شده هم ترا از بهر آب پست آرند بر سباع دود و شمی نه اند جیش از ناکت جوشش پیش

[illegible][illegible][illegible][illegible]



از هوا و از طبع در انسان  
کز پی جسم و جان آیدین  
و نتر طفل را بی پیوند  
نه در آید بوقت جنبش گل  
و اندک کش دل خردمندست  
فرق دهنده مردم بسیار  
هیچ بدنامی آدمی را بیش  
چه حدیثست هر چه پیش آید  
حق بیندست عالم و عادل  
آدمی با گنه شکسته ترست  
کأنکه گوید منم شد معصوم  
و آنکه خود را شکسته دل بیند  
اوست شایسته خدای کریم  
گفت و او در اخلاص جان  
جان پاکان خزان فلکست

و عوت عقل پتر از نهان  
در مراتب عجب چه دارم این  
اولش لعبتست و پس فرزند  
گرچه در بانگ و اسکنه لیل  
که ازین باگت تابان چیدست  
بانگ خزر از غنچه و موسیق  
نیست از جمل و از طنجی خوش  
همه از جمل و ظلم خوش آید  
بنده هم ظلمت هم جا بل  
پای طاوس چشم زخم پرست  
اوست بر نفس خوشترین بشوم  
خوشترین راز خود و خجسته بیند  
و نیست از عذاب نارجم  
که منم یا و شکسته دلان  
جسم نیکان شیمین ملکست

ما خود است  
بر آن قاصد  
که گفت و داد  
از آن خرد  
که گفت و داد  
که گفت و داد  
که گفت و داد



مستطیل

[illegible]

کتابخانه

١٠٠

١٠٠

29/12/2014

١٠

١٠٠

100

پیشکش



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين أجمعين

مرد را از اجل بود تا سه  
چون بک از دل نگزدیدند  
اندر آن صفت که زور دار شود  
مرد که روزی در مری بایست  
مرد بدول که شد بچنگ فرزند  
هر که در جنگ بدول و تخت  
مردی دست پایی جوشن دار  
تیغ با مرد مایه و برکت  
دورق خیز با جان مسلمیت  
تیغ و زور و مرد و دانه است  
مرد را آهین در هر که هست  
از زره بود و پشت حیدر فرو  
تا بود روی به زره باشد  
آب باشند مرد چون پولار  
مرد مردانه چو که باشد

مرگ بابدولست همکاسه  
دو زخ نفد بدولان فیه  
مرد را مرغ دل نباید بود  
و این خمیه بهترین وایست  
بهترین عقدتیت عمر وراز  
سپرد و جانش و دم و هست  
همچوهای بود بدشت و بفا  
مرد نام و سایه قدرت  
تین راجر شجاع محرمیت  
و در بیان تیغ تیز بگیا هست  
اجل نامه قوی ز دست  
که نصحت سوال گفتا مرد  
چون بدشت گشته باشد  
کوزره پیشش گرو وانه نام  
که از و باد داشته باشد

کتابخانه عمومی مسجد جامع کاشان

مجلس شورای ملی

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

که در این دنیا به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد

<p>کلی تن از روی شجاعت آموزد                  زان بجز غم نیایدش حاصل                  بزبان ندارد و نه به نه پہلو</p>	<p>تا رفت دل ز کسب نه نفوذ                  غم نمانده خور و بزرگ                  لقمه با هم جان زندان بود</p>
<p>که در حلقه نو چرخ بگو چرخ                  دور و نهم به چرخ چرخ                  که در حلقه سبب شد به چرخ                  پا و نهم به چرخ چرخ                  نه چو آفتاب ز لقمه پیش زید                  نه چو خورشید که رسد وین باشد</p>	<p>نه پیر سید از جی خیر                  گفت با جی که اندیشه است                  شده لقمه نه خجست نام کرد                  در مرا کار خور و وقت آمد                  هر که او پیش خور و پیش                  مرد با بال بی یقین باشد</p>
<p>بوی دمای گلو و طبل شکم                  کند ز طبل طبل شکم پہلو                  هر دو بگذارد غوار و خود بگذرد                  و آنکه فردا شکم جایی دوزخ شد</p>	<p>اولین پند در ره آدم                  بهترین بند است نای گلو                  طبل نای است هل نشد و خور                  هر کس از روز قبله طبل شکم</p>

که در این دنیا به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد

و این دنیا را به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد  
 و این دنیا را به هر چه که باشد

آدمی را درین گمن بر نرخ  
 شوره جابو ز کار آمد  
 گریهی نام معده تخم نمک  
 چون سگ و گریه آب شرم  
 کم خورش تخم ضرط و بطنت  
 کم خورش مرد گریه باشد  
 بهر کم خورش نیست بی آبی  
 این بود ویر که آن نباشد  
 چون خوری پیش بیک باشی تو  
 کم خوری دهن فطنت  
 خفت ز اورا هب اندر دیر  
 هر که بسیار خوار باشد او  
 باز هر ناطق که کم خوار است  
 نتجت کی شود و علم غریب  
 خور اندک فرون کند طلت

هم ز مطبخ در میت در دوزخ  
 تانسیا به مرا و نار آمد  
 کم طوق تا طهرین کم نمک  
 تا ز خلق آب نان گرم برود  
 هر که با بطنت فطنت نیست  
 مرگ دوزخ از خور و نی باشد  
 دهن هفت دو فطنت اعرابی  
 این زیاده و آن نه اندک  
 کم خوری خیریل باشی تو  
 پر خوری تخم خواب آلت نیز  
 دزدش در صلاح بیا طریقه  
 دانکه بیا خوار باشد او  
 بحقیقت بدانکه کم خوار است  
 جز بقلب خفت بطن  
 خوب بسیار کم کت عکس

این سخن را در  
 کتاب طب  
 در باب  
 خوراک  
 و  
 دهن  
 و  
 فطنت  
 و  
 بطنت  
 و  
 خور و نی  
 و  
 دزدش  
 و  
 دانکه  
 و  
 بحقیقت  
 و  
 جز بقلب  
 و  
 خوب بسیار  
 و  
 کم کت  
 و  
 عکس

[illegible]

محمدت عقل عالمان ملکست  
 هر که را علم و حلم نبود پادشاه  
 که بگفتند خود خسته و دهنده آن  
 گوشت بر گاو و دوزخ نیکوتر  
 باش کنوز از تابستانی پور  
 باش کنوز از تابویی باریک  
 اصل دانش بود ز کم خور و  
 جانت از لقمه بر در راحت  
 گرز خوردن شوی ز روح بعید  
 بود بسیار خواب بی نورست  
 کمن از دو شمع بجنبه روان  
 آتش نان خورستن نه سفله و زشت  
 لقمه گر کنی ز خوردن بیش  
 با ضمه چون بدو پیسر داند  
 باد و چون باد و زربان فکند

جامه جان زیر کمان جلست  
مرو را در جهان بگردیدار  
جامه تن پر شده و دندان  
زینت مرو دانش است هنر  
که اهل گرسنه است و قوتش سیر  
چو شکست پیر بدیدی گنگ  
مرو چو خواهر اصل آرزو ن  
چون دو لقمه شور می بودفت  
کشته و دوزخی بوی نه شهید  
کز گلو بنده خواجگی دوست  
کاسه سربان سوخته دل  
چون دیدن بود بخاکشت  
همیشه آر و یکدگر گلخن پیش  
از رخ گلخن و گرسا زد  
همیشه بیکار بر دهن فکند





<p>             گریه بر روی قلعه نم از درستی              منشل خمر خوار که پویست              هست چون حقه بازی آرا              در دال از سورا و سرور              چون کند عربه ولی شکست              مست کور او خوش سخن باشد              ست چون صبح کاو بست قبل              او سر را گرفته زیر و پا              قوبه بدین و بخردی داده              تر از آن خوری که پستی است              عمر دای باده از پی سحر              بنشاط و سسل مشغولی              فارغ از مرگ و ایمان کوری              چنگ در دینی زبون زده              حبه نزدقت کوه احد           </p>	<p>             بر سر میرود کشتی              نزد عاقل کزین میان بست              کرد و هم گمارد بر سر بازار              هر چه او داد جز غرور              و سخاوت کند در فرغ و بست              نور صبح در فرغ زن بست              روز در شب عمر جاو بست قبل              تو ز جان ساخته تنش را جا              او بتو دیوی و دوی داده              و او ز تو آن برده هستی تست              قفا غلی زمین شمار تخت              در سدرای بقا تو مغرولی              من چه گویم ترا بدل کوری              دل پاکیزه را بخون زده              سیم باید که باشدت لابد           </p>
---	--

گریه بر روی قلعه نم از درستی  
 منشل خمر خوار که پویست  
 هست چون حقه بازی آرا  
 در دال از سورا و سرور  
 چون کند عربه ولی شکست  
 مست کور او خوش سخن باشد  
 ست چون صبح کاو بست قبل  
 او سر را گرفته زیر و پا  
 قوبه بدین و بخردی داده  
 تر از آن خوری که پستی است  
 عمر دای باده از پی سحر  
 بنشاط و سسل مشغولی  
 فارغ از مرگ و ایمان کوری  
 چنگ در دینی زبون زده  
 حبه نزدقت کوه احد

ورن باشد خداوین شاید  
بیخ خصمت بهتر از دنیا نیست

و یوونی چنیت منراید  
 با که گویم که چشم بنایت

فی الفجر بعد وترک اللیل

روح را چون بر دروح این  
داد مرچرلی را سرمان  
که بگویند در و را همه جا  
چون بختند سوزنی دیدند  
کز پی حقیقت با تو این سوزن  
که بخاقان ز زینیت خلاقان  
تا بود و زنده زنده پیر این  
جمله گفتند خالق مانی  
برزه و لوق سوز نیست و را  
زبانی آمد و را زبانی  
بوی دنیا همی دوزین تن  
گر نه این سوزنش بدی همرا

سید ابوالفتحی ست علیہ السلام

چرخ چارم فرو داد و از زمین  
خالق و کرم و کار هر دو جهان  
ناچه وار و زلفت و نیکے  
برزه دل و او پر سیدند  
گفت که بہر تر عورت من  
تا فم و رچہ نیستم تا قان  
ہست محتاج رشتہ و سوزن  
بر ہمہ حالہا تو دانائی  
نیست چیزیش بیش ازین دنیا  
کہ کنیش دران مکان موقوف  
چرخ چارم و را بود مسکن  
بر سیدے زیر عرش آ کہ

[illegible]



باسن آفرینکفت از چه کنی  
 جمله دنیا هم سدا می نشت  
 ملکست من پست چون گری  
 گفت بر تو چه رحمت آورم  
 آفت کین سنگ است که پشت  
 عیسی کن سنگ اسبک جنت  
 گفت خود رستی و ازانما  
 با تو زین پس مرا نباشد کار  
 ناچنین طالبی تو دنیا را  
 نه تو دنیا طمع بپر کیمر  
 خاک بر سر هر آنکه دنیا خواست  
 هست بسیار خوار و همچون گاو  
 لر و از راغنی صواب سخیف  
 نه ملک را فروختی بدو زمان  
 اما از روزگار چون کو بهر

و سر ارم تصرف از چه کنی  
 جایی تو نیست بلکه طاعتی  
 تو نیست مرا زبون گیر  
 قصد ملک بگو که کس کردم  
 نه ز دنیاست چون گزینی  
 شخص المیران آن سبب ملک است  
 هر دو از این بند بر ما ندی  
 ملک من تو را و من بگذار  
 کی توانی بدید غنچه را  
 که روز را و تو خاک شهر  
 مرد دنیا پرست باد و هوش  
 معده چون آبیا گل و خون او  
 خیره بسیار خوار که کشیف  
 لقمه ده سیر کم زن بر خوان  
 لقمه در معده ات بر آشوب

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

<p>روزگار تو او پی پنداشت زان همی رایگان میری تو لکه چون عیسی از شره بجهد چو شین ز مره ملک بیند</p>	<p>شادی شام برودانده پست کز پی لقمه دوزخ میری تو عشقم باد و بود و خود بد بام خود پنجمین فلک بیند</p>
<p>فی حیات دنیا و امانت</p>	
<p>مل همی خوریدوی گل بهار ای چو فرعون شوم گدوش چه کنی در میان رنج خار ز آسختن خون که از لکدیزو نه گزیده شوی گزنده شوی چون چو شیران بگرد خود بخوری عشق پیرون برودت از خودی با خرمیل سوی مل چه کنی آنکه دارد خرد و سخا ابد مل از می پوشش بر بگردان میل</p>	<p>باشش تا برود ز گور تو خار از ره آب رفته در آتش کار آب که آتش آرد بار پس ز تابوت خم بگساید از لکد گشته چه زنده شوی همچو روباه فون رز چه خبری بیخودی را بدان نه بخیزی سپر خار برگ گل چه کنی و آنکه باشد خزین نبود گل خاصه مستی و خانه برده میل</p>

مله و کلام کلام  
 ز بهر بختین غافل شدن  
 و بیکر داد و دل و نیت  
 نه خجالت است  
 مله و کلام کلام  
 ز بهر بختین غافل شدن  
 و بیکر داد و دل و نیت  
 نه خجالت است  
 مله و کلام کلام  
 ز بهر بختین غافل شدن  
 و بیکر داد و دل و نیت  
 نه خجالت است

چون بر آتی نداری اندر ده  
 بدو و خواجه را درین بازار  
 خانه خالی و چشم بر ما تم  
 گوئی مرد و مردم منفی  
 منم خود کن که در وقت خانه است  
 ای گمی نبوده نرگمی بودن  
 اندرین سوز پر ز شورش و غیب  
 با ده خور دی ولیک ما می نه  
 چون شدی ست تهی ای ساقی  
 چه کنی با ده کاندین فرنگ  
 خزانگ و ضعیف و بارگران  
 راقه تری چنان بی روغن  
 سرب میخ و پای محکم نه  
 خوا بگو ساقی ز شاخ دشت  
 تا ترا اندرین سفر ز کوف

راش خریا بدست دزدیده  
 و اندرین گلشن درین گلزار  
 شمع خصم و ندیم محرم  
 تو همی کو که کوکب از جوی  
 نازت خانت بیگانه است  
 دولت بگرفت از آدمی بودن  
 دل پر از غم نشین مهر لب  
 و دفع خور دی ولیک ما می نه  
 شک با ده چو خوک افتاده  
 بار شیشه است بیخ و خرنگ  
 نزلت سنگ کلاخ و تو حیران  
 با دهر صر تو با و خای شکن  
 مال همدست و یار محرم نه  
 نام نهاده قدم سحابی سخت  
 با شد اندر خیال خایه لاف

چون بر آتی نداری اندر ده  
 بدو و خواجه را درین بازار  
 خانه خالی و چشم بر ما تم  
 گوئی مرد و مردم منفی  
 منم خود کن که در وقت خانه است  
 ای گمی نبوده نرگمی بودن  
 اندرین سوز پر ز شورش و غیب  
 با ده خور دی ولیک ما می نه  
 چون شدی ست تهی ای ساقی  
 چه کنی با ده کاندین فرنگ  
 خزانگ و ضعیف و بارگران  
 راقه تری چنان بی روغن  
 سرب میخ و پای محکم نه  
 خوا بگو ساقی ز شاخ دشت  
 تا ترا اندرین سفر ز کوف

در این نوعی از نازک

تاری بوزن  
 تار و تار یک  
 تار و تار یک  
 تار و تار یک



عَلَيْهِ السَّلَامُ

هست نقش یا جو صورت شمع  
 هست نقش و شکل کبر بقدر  
 نقش اعجاب هست در سینه  
 همه در نفس با سپاس تواند  
 باش تاروی بند بکشایند  
 تا کیان را گرفت در بر  
 کبر میری نکشید ایشان را  
 چون شوی در جهان پاینده  
 از پی پنجبروزه را بگذر  
 را در دان که رخ بجا گذر  
 تیره آورد چون سجایای مرد  
 کینه و کبر و نفیض و بخل و حسد  
 هفت در و وز خند در پرده  
 هر که از بهشت باین سرای سخت  
 و آنکه در جانش نفست باین نفست

[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين



بیش باید که اوجن و بری  
 کاندرین خطه دایم نفس و برین  
 مبران زندگی بطلبد سریر  
 زنده آسجایگه مبرتن خوش  
 حشر قائم شده میان دین  
 که چو این چشم اجل فرازند  
 تا به بینی نهاد عالم را  
 تا به بینی یک بچشم نهان  
 تو هنوز از جهان چه دیدستی  
 تو چو داما و عقبی است عروس  
 غافل از جهان و از کارش  
 ترسم این غفلت از همه مقصود  
 پیش سلطان بیایان بنگر

تا بدان کشت لبست بری  
 این میسر و دیگر میسر و کس  
 هم بهنجای بازگشت از سر  
 آب حیوان ده بدمنجوش  
 چه دمی تنغ نوش ز می دشمن  
 پس از آن عقل چشم باز کند  
 تا به بینی جهان آدم را  
 چیزها را چنانکه هست جهان  
 زینجهان نام او شنیدی  
 سوس دنیا ننگ کن بفسوس  
 نازموده بفضل که دارش  
 باز دارد ترا که موعود  
 نظر شاه مرتب است

فِي أَصْحَابِ الْقُبُلَةِ

آن شنیدی که در طواف روزه گفت با آن جوان نکو سخن

[illegible]

چون ورا در بطوان نیا گشت  
گشت عاشق بیک نظر در حال  
گفت با آن جوان زن از دانش  
کای جوان نیست مگر معلوم  
اندین موضع اسی جوان نظر  
و سبک از خالقت نیا بد شرم  
خالق تو بتوشده نماند  
این نه جایی تمتع و بیکرست  
کردگار تو مگر ترا نگردان  
مرد و شرع به بهر کار  
شرم دارد از خدای خالق با  
هر که از کردگار ترسند  
روز بارای تن را تو خواهی باز  
دوزخ در شکم که این آفت  
در خرابی نشسته کین چنیت

گشت لختی ز بیهودانش فرو  
گفت بازن حال خویش احوال  
آنچنان زن ز مرد و دانش  
کز که ماندی درین نظر محروم  
آن به آید که اوست مرد عفت  
که بیک سو نمک زده آرم  
تو بدل نشده برش حاضر  
جایی ترست موضع حشر  
تو بشدت مستعاج و گران  
نیست چون شرم ترا پاک  
و آنکه از خلق هیچ باک  
خلق عالم از او هر سنده است  
شرم دار از حرام و دست بد  
سکه اندر جب که این را است  
رسم گبران گرفته کین نیست

۴۴۰ باب فی تفسیر حدیث شامی فی غزوات رسول

[illegible]

له قولا  
 داده اند از دین  
 باستانی قبول بیا  
 فارسی را در زبان  
 مردم از دین بکنند  
 زبان تازه بگویند  
 صدق حق است  
 در این عالم  
 قدیم با آن جنگ  
 یکباره اندازد بر آن

از دین باستانی هزار ساله در بر  
 داده کوران است را از دین  
 از بیرون پاک و زور و دین پاک  
 گریه بیرون سنگ در دین با  
 با سنگ و دیو کرده از بسازی  
 داده در دست دین و شمع و چراغ  
 زور قی با نقاب در دین چون  
 جامه هفت رنگین طاوس  
 نعره برداشته چون کبک از کوه  
 بلکه بام خانه کرده است باب  
 باسی در خود زده چو مرد مست  
 خوشتر از القبا و ده مسج  
 بر خود افشوس کرده چون خیال  
 این همه شتم و جنگ و ظلم و شرور  
 چون برنگشته بر آب سپهر

در از دین باستانی داده است در دین

در دست دین باستانی از دین

چیست این ملک جاه و غر و ظفر  
 چیست این جاه علم و قوت دین  
 چیست این هست صوفی چالاک  
 چیست این کارگرد و کمال  
 چیست این لشکری می آن غازی  
 هست این شمع شرع و نور و داغ  
 چیست این دخت داده قارون  
 چیست این مرد خرقه و فاکوس  
 چیست این هست عارف شبکه  
 چیست این مدعی بخیر و خوب  
 چیست این ست مؤمن و دل  
 و زورش صد هزار سینه جیح  
 که بسنگام خرقه و که حال  
 و دو دیو ندور نقاب غرور  
 می نداری بهان است خبر

گفت ترا شمع است بهیچ آفتی نرسد / آفتی که بخت از تو نبرد / آفتی که بخت از تو نبرد / آفتی که بخت از تو نبرد

بهر اسی بقا ازین کشتی این همه بد فعال و بی وینند غم خود را می خلق را بیند یا بغیرت بخوشد لی تن زن غز طلب کرد غم ز بهت نخوت	بار و کردم بر بدین زشتی چه توان کرد مردمان ایند راه بی را می خلق نگزیند یا بدینا سبا زو جان می کن که نیم همچو سفله خواری دوست
فی ضفة البیوع والزلیا چین	
شکر انعام بر زبان بهار شکر عدل بسا پیش آگه دشتم تا پریشان بی بالین گفت قرآن بلفظ همچون در تا بینی چشم عقل شوره از فی نقشهای جان آوین باغ پر سخنها می صفت لاطون شاخا حله پوش مشک غموش باغ از بوی مشک عطر آکین	گفت عالم چو مردم هشیار دل گل گوید از زبان گیاه با غنای عروس بی کاین مرد و من کشیده را فنا نظر بر گریبان دشت و من کوه انتران نقشینه و رنگ آمیز راغ پر فرشتهای بوقلمون دشت عنبر فروش و مینا پوش راغ مانند زلف حور العین

در سوره مدثر  
و تاج شد پس در  
بخت از رحمت خدا  
چنین باشد با چنین  
چنین باشد با چنین  
چنین باشد با چنین  
چنین باشد با چنین  
چنین باشد با چنین  
چنین باشد با چنین  
چنین باشد با چنین  
چنین باشد با چنین

که گاه بخت از تو نبرد / آفتی که بخت از تو نبرد / آفتی که بخت از تو نبرد / آفتی که بخت از تو نبرد



سیر و چون عود و ریان چنین  
پایه ابر همچو کمر خوشاب  
منع نالان فراز گلبن و گل  
ابرشته ز روی بامون پاک  
راز دل کرد و جمله عالم فاش  
نماند گنناشته همه زن و مرد  
تخت آنکس که او بفصل سبا  
خمر زلف نبشته و کجوب  
نام و آبرو چو در سبیل شست

نمن و مشکید پیرامن  
آداز حارخن و سقلاب  
مست بی مطربان ساغرمل  
هر چه آلاشست بر رخ خاک  
زیر کمان زمانه چون او باش  
سوی صحرا برون شد زنی خود  
لذتی وارد و ز بوس کنار  
عوضهاست رسته بر لب چو  
بولش از کوه قاف طور گذشت

فِي تَرْجُومَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَالْفَارْسِيَّةِ

فضل دین در راه سلیمانیت  
هست محتاج کارسازی ملک  
از بی دین و شغل پردازی  
تا غم شمع از میان بفرخت  
ملک عدالت یث دل پرور

هنر ملک ره فراوانیست  
چه کس ز فاسی تازی ملک  
بمیچ در بسته نیست و تزاری  
کسری اندر غم چو همیشه  
تازی و یارسی چه خواهی کرد

مجلس  
بازار  
بروزن از روزگار  
از کجاست که این چنین  
می شود که این چنین  
بازار  
گفته اند که طالب یقین  
اولیای علم الف  
به وقت حساب نام  
و لا حیت از روز و شب  
چهار و ده اول ماه و بیست  
ام نظر کرده است در این

یاری بهر کار سازی تست  
 گر تباری کسی ملک بود  
 تازی ارشع را پناست  
 مرد را چون هنر نباشد کم  
 بهر معنی است صورت تازی  
 هر که شد جان مصطفی را اهل  
 بهر معنی است قدر تازی را  
 روح با عقل و علم داندرست  
 اینچنین حلقه بی ادبانی  
 علم خوان تا جان قبول کند  
 بولسب از زمین شرب بود  
 بود سلمان خود از دیار غم  
 علم که بهر خود کنی بر دست  
 کی بسا ندی حکمت و ادب  
 چون ترا جز به او امید کرد

تازی از بهر گره تازی تست  
 بولسب حکم خواجه ملک بود  
 بولسب آفتاب و ماه است  
 چه ز اهل عرب چه ز اهل عجم  
 نه بد از تا تو خواجگی سازی  
 چه کند جان و صورت بوجل  
 نرپی صورت مجسم سازی را  
 روح را پاری و تازی است  
 که تو تازی می او معانی  
 مر ترا فضل بولسب قبول کند  
 لیک قدر قامت آید نشود  
 بر درین امی سپردم  
 آب خواهر چو شنگی پیوست  
 ظن تخمیل و حیل و شغبت  
 دل سپه کرد و جان سپید کرد

اینجانب از تازی بهر معنی است

اینچنین حلقه بی ادبانی  
 علم خوان تا جان قبول کند  
 بولسب از زمین شرب بود  
 بود سلمان خود از دیار غم  
 علم که بهر خود کنی بر دست  
 کی بسا ندی حکمت و ادب  
 چون ترا جز به او امید کرد

این قوای  
 چهارم ازین است که عباد  
 درین حالت قانون است این  
 درینا در وادانده خاصه  
 مقدم بر این است که درین  
 درینا در وادانده خاصه  
 مقدم بر این است که درین

پس درین راه با سلاسل و غل نیست جز بنیوت ره نموی کمی شاد از بهر پاری مجور کرد چون ابل بیت خود را یاد باز به جمل گرچه نزدیست نسبت دین درست با پس دولت از روی شدت نیست	بیا قتل عزت بر سر نقل نخوی و شبست لغوی تاج بشاز فرق سلمان دور دل سلمان بلفظ متنا دوستی دور دست تارست زانکه دولت شکسته شد نهوس دوام وزوان و وفودالت
---	--

مر سیران را چو طامع و غیور می چو بارسم در نهما و شود زان بر و چار طبع و دست نیست هست می در نهما و خود پیوست شاه می برجالت تن چیره است پای گرمی اشک سروان است از کف پر چو عجب موسی	بهر چه در و سر و هم چو خمار آتش و خاک و آب باد شود کنیزی چو پای خود و پشت در کف پای عقل بر سرست ماه عقل از کمال می خیره است زان پی زریحک مردان است مرده زنده گشت چو عیسی
---	--

این قوای  
 چهارم ازین است که عباد  
 درین حالت قانون است این  
 درینا در وادانده خاصه  
 مقدم بر این است که درین  
 درینا در وادانده خاصه  
 مقدم بر این است که درین

این قوای  
 چهارم ازین است که عباد  
 درین حالت قانون است این  
 درینا در وادانده خاصه  
 مقدم بر این است که درین  
 درینا در وادانده خاصه  
 مقدم بر این است که درین





آیت از روی پرده و دل در را آنکه داشت در دل جانیش	توسو مان بنو آتش پای با دینی باوه واد و دانش
این وارا که در و رالی	در و رالی
مال بر کف چو نعل در شستیت مال مسلح خواب زینین و آن متک چو آب فلکیت مرد را چون دم و درم بشد تا بدینجا بش کس جگه بخورد گرچه دنیا بجز لطافت نیست بحلال از جنای شغولی پسر عوف را ز بهر سال نبود خود یکم شبست جوی گرچه زو چشم را پناه بود وزر رویم اگر صولتست مال اگر مانل خوان نشد	مال در دل چو نعل در شستیت مال مسلح خواب زینین و آن متک چو آب فلکیت مرد را چون دم و درم بشد تا بدینجا بش کس جگه بخورد گرچه دنیا بجز لطافت نیست بحلال از جنای شغولی پسر عوف را ز بهر سال نبود خود یکم شبست جوی گرچه زو چشم را پناه بود وزر رویم اگر صولتست مال اگر مانل خوان نشد

این شعر از  
 بابی از  
 کتابی است  
 که در  
 آن  
 آمده  
 است  
 و  
 در  
 آن  
 آمده  
 است  
 و  
 در  
 آن  
 آمده  
 است





<p>می نخواهد جهان یک قبول          ای که قبول تو نفاق و دین          بخاک آن گزیده مانده دست بخت          در نیست دار و موس          یکمیه بر لذت جهان گرفته          وقت لذت تهری از سلطان          دل منه بر جهان بی معنی</p>	<p>ای همه قبول تو خیس چون بول          پیش دنیا تو گردان اندر یوغ          گشت دنیا بسوختل گشت          که بدو گرد و دانه جسم این          چیست ای خواجگان دل نوزن          وقت عصیان تهری از سلطان          که شایقی ندارد این دنیا</p>
<p>آن شنیدی که در ولایت          شتر است در بیابان          مردان از پیش شتر خست          مرد و بر راه خویش چاه دید          شتر آمد بنزد چه ناگاه          دستار را بخارزد چون وز          در تبه چه چوبنگرید جوان</p>	<p>حکایت          رفته بودند اشتران بچرام          کرد قصه دلاکان ناوان          از پیش میدوید شتر مست          خوشتر را در و پناه دید          مرد بگند خویش را و چاه          پایسایز و شکاف کرد          از دها و دید باز کرده دمان</p>

ملک بود  
 ای همه قبول  
 توقف بود  
 در دنیا از این  
 بدست اول  
 و سکون جان  
 قبول دین  
 عذر و جرم  
 چو بخت  
 که در دنیا  
 شتر است  
 که در دنیا  
 شتر است  
 که در دنیا  
 شتر است





بود در شهر بلخ بقا  
 هم شکر و شست هم گل خوردن  
 ز اهل حرفت فرشته گردن  
 ایله رفت تا شکر بخورد  
 مرد و بقال را بداد دم  
 بُرد بقال دست نرمی بینان  
 در تر از وندید صد کاسنگ  
 که ازان گل یکی کند پاشنگ  
 مرد البته مگر که گل خوردی  
 از تر از و گلک همی دروید  
 گفت مسکین خبر نپس دارد  
 هر چه گل کم می کند زمین سر  
 مردمان جهان همه بینان  
 خویش تن را بسا و بر دوا  
 چون نمودم بدین سخن برون

بیکران و شست در دکان کاس  
 غسل و خردی و غسل اندرون  
 چاکب اندر محالست گردن  
 پود بکند بخرد سووی خانه ببرد  
 گشت شکر مراد به بکرم  
 تا وید شکر و بر دفرمان  
 گشت و لنگ ازان کرد و پاشنگ  
 یا شکر بد پیش مقابل شک  
 تن و جان افدای گل کرد  
 مرد و بقال تر می خندید  
 کاس زیانت سو و پندارد  
 شکرش کم شود و سر دیگر  
 گشته از هر سو و جنت پان  
 اسبجهان را بدی جهان دوا  
 سخن آواز کردم از نسیان

این قصه از شهر بلخ است  
 بود در شهر بلخ بقا  
 هم شکر و شست هم گل خوردن  
 ز اهل حرفت فرشته گردن  
 ایله رفت تا شکر بخورد  
 مرد و بقال را بداد دم  
 بُرد بقال دست نرمی بینان  
 در تر از وندید صد کاسنگ  
 که ازان گل یکی کند پاشنگ  
 مرد البته مگر که گل خوردی  
 از تر از و گلک همی دروید  
 گفت مسکین خبر نپس دارد  
 هر چه گل کم می کند زمین سر  
 مردمان جهان همه بینان  
 خویش تن را بسا و بر دوا  
 چون نمودم بدین سخن برون



الباب الثاني في الغفلة والسيان المشهور  
في امور الدنيا والسيان الموت وما بعده

خنده هرزه کار خشم بود	خنده هرزه کار خشم بود
پنج عمرت زمانه بر گنده	پنج عمرت زمانه بر گنده
آنکه را احد و مخفه کنده بود	آنکه را احد و مخفه کنده بود
مکن ای دوست سسری عمل	مکن ای دوست سسری عمل
نه چو مردی نماند بوسی و نگار	نه چو مردی نماند بوسی و نگار
ماه نو پربال تو بر گنده	ماه نو پربال تو بر گنده
هر شبی کان زمانه بر تو شمرد	هر شبی کان زمانه بر تو شمرد
در پنج ماه نو کس خندد	در پنج ماه نو کس خندد
پس تو باری چرا نگر فی حون	پس تو باری چرا نگر فی حون
خافلان خفته زیر کان الان	خافلان خفته زیر کان الان
زیر کان را چو روز معلومست	زیر کان را چو روز معلومست
سال چون مرحله است نه تنگ	سال چون مرحله است نه تنگ
چون بسترل رسیدم در راه	چون بسترل رسیدم در راه
خنده برق را چه عمر بود	خنده برق را چه عمر بود
چون همه ابلهان تو و خنده	چون همه ابلهان تو و خنده
مرور اخود چه جای خنده بود	مرور اخود چه جای خنده بود
عقل را خرج در غرور امل	عقل را خرج در غرور امل
پس تو انکار مردی آن بگذا	پس تو انکار مردی آن بگذا
پس تو بر مه خند بر خود خند	پس تو بر مه خند بر خود خند
روزه از زندگانی تو ببرد	روزه از زندگانی تو ببرد
که از وسوسه فرو بر بندد	که از وسوسه فرو بر بندد
کت ازو جان گشت و الم و درد	کت ازو جان گشت و الم و درد
خرینالش منرا ترا از پلان	خرینالش منرا ترا از پلان
که شش روز غافلان شست	که شش روز غافلان شست
روز و شب کاتم زخم و عرصه تنگ	روز و شب کاتم زخم و عرصه تنگ
از ره رفته پس شود آگاه	از ره رفته پس شود آگاه

عبدان الانشا به پیش  
شعوت کفر فی ناکه پاد  
خاندان معنی ناکه پاد  
خاندان که در اسیطرات  
میکند اندیشه ان و در اسرار  
مزداد از نذر کان که از  
حقیقت کار آگاهند پیش  
چون که در خفا انکار  
دارد که خفا انکار  
را که در خفا انکار  
و اما بعضی غفلت  
میکند از نذر کان که از  
نرسند و بعد از آنکه  
دارد در محله کان  
کشتن و خفا انکار

[illegible]

از ایامی سوخته و زخمی  
مقتدران بختی  
آنها می شنیدند که  
مکاشفانند که

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

این باغ بنام حضرت علی بن ابی طالب  
بنام این خرمی که باغ خود است  
پسند و در کجای خود  
خود خوانده است

وینا یمنہ کفری سودو  
اوقاف حلال بنوینت

باز پس غم و نیاید آنچه گشت  
 با تو صد فریغ و زاری گشت  
 عمر چند آنکه عمر و روز  
 در ره دین شد قلیل عمل  
 محله کان اجل نرسد چه بود  
 که بود غافل از قصه صالحی اجل  
 سخن از بر اسی سود و زیان  
 خلق از عمر خود شده مغفل  
 تو همی سخن و دل بجان بگری  
 با تمناعت کشا کشی غم و رنج

هیچ اعیان تو زیان نبوشت  
 خانه پر از دوزخ و خوشی گشت  
 اهل فزون از غم ده اگر کس  
 بهر دنیا شده طویل امل  
 ای کان زحل هر چه بود  
 کوتاه اندیشه در از امل  
 تب از ره بنسبه گشت گران  
 تو بدین عمر غمخت مشغول  
 خشمیت آید چو گویمت کنیزی  
 ورنه بگذر عشق و عشق و الفج

کان ازین سخن بخواهی تیر

کتاب در بیان سیرت ائمه اطهار

فِي طَوْلِ الْعَمْرِ وَالْحُسْنِ مَعَ ذَلِكَ

<p> نفع را غم خواب ده صد بود  چون که ز کرد و نصد و پنجاه  نفت و نفع که برین این بود  که شیر اسهال و جگر </p>	<p> خمس و امید او بران بود  در قذک بجزه کرد نگاه  بود کمتر ز روزی که ده بد  سوزن الا نه ده برالین </p>
--	--

تاریخ کتب و نسخ  
مکتبہ اسلامیہ

<p>چون گذر کرد بر قوفی وون          چون سپاری کنون و ان اقو          آمد از درے شرم زد و کر          کاه آواز پر نیب جیل          شرم ضربت و شفا شدت          رخت بر لبش ران کشاد بر          آیت عزلی خوشین برخواند</p>	<p>کامی ترا عمر از انبیا افزون          بر جهان یافتی جهان را تو          گفت دیدم جهان چه بیم و دور          تو زنا سو و تو ز سیر بیل          سبب هم بنان می برم صفت          عمر شرا بدید از و دور کویت          ما قیست هم بر نیت خوش نماز</p>
<p>رغم طول العمر وقصر الازل</p>	
<p>چون گلوگاه نامی و سینه جنگ          روز و پیش آفتاب بوس          چست این نمازش سبب          دین کسبت بر ز زندانت          چه کنی این کرم پر و حشت          رنج این تگنای از چه کشی          گفت هذا لمن بهوت کثیر</p>	<p>درشت لقمان کی گریخت          شب و در پنج و تاب بوس          بوی خوشه سوال کرد و بوس          همه عالم سرا و بستانست          در جهان فلک اینج و با نوبت          عالمی پر ز فروخت و خوشی          بادوم سرد و چشم گریان پیر</p>

لعل تو را  
 لقمان یک  
 کشته شد  
 در روز  
 چست این  
 دین کسبت  
 چه کنی این  
 رنج این  
 گفت هذا

عقبات الارواح

مؤید حق و مایات باعد  
بوتون خود را در پیشگاه  
کرم دیده دوران  
ظرت غلام خون  
که فی جویس بچشم  
تلاطم دانه رود  
شادان کن بر کبریا  
و معنی گه زده خورده  
از روده بنظر آرد



تو ز حرص و حسد میان سیر  
با خودی از اشیر چون گدزی  
خوشی متن را و دل کنستی  
ای نگنده بپیل غوی شست  
آرزوی عیناع و سبابت  
آرزو را بزیر پا در آرد  
آرزو و هووس کجا جوید  
آنچه جد چون لب می شمری  
لعب بازی برای کودک را  
بسته با عقد تناعت  
که بیانی تو در اجل ناخیر  
فارغ از کمر و ایم از تنه  
تو ز احوال خویش محجوبی  
بر گناهان همی اصرار  
خانه را گور ساز و مل خصم

کرد تو چون سرای پرده‌ای  
 بهیمنی از سیر جوان گذر  
 عهد با جوهر یگانستی  
 رو به اندرز و بلخ در گشت  
 روز آبت بر دوش خجسته  
 هوس و آرزو بره بگذارد  
 آنکه او را به بخودی پوید  
 و آنچه حق چون کذب همی نمری  
 مرور الایمی نیاید رست  
 توبه در نیاید گنا یا نقد  
 نه ترا مسکنست قعر سیم  
 جرم عالی و توبه در تسوین  
 زان طبع کار مر و مقابلی  
 خویشتن را نه دوگان انکار  
 در دیوار و خاک و گل در خمر

[illegible]







چه حدیث سبط میر کی میر  
 چه حکمی سرگزشت طراری  
 تا بگوید چگونه سازم جاده  
 تا بگوید بفراغ گل کروکود  
 تا بگوید که گردن برهن  
 تا بگوید چه تاجست تخت  
 بخت آن از چنان نگون گرد  
 چه رخ و بختها بخت من  
 خسروان را چگونه کرد دست  
 تا بگوید زانویا و رسل  
 تا بگوید که شعیث و آدم را  
 تا بگوید زکریا و یس  
 تا بگوید زویش و نوح و ملک  
 تا بگوید زبهره و زصلح  
 تا بگوید زحال برهیم

کمی اجل مرا جل گویا کرد  
سرگذشت اجل شنو باد  
تا بگوید چگونه بسوزم شاه  
بکه و او دم ز که شد مزر و زو  
چون شکستم بسرو روی گرد  
تا بگوید چه خستم بخت  
تخت این داد که مرز خون کردم  
چرخ و شاهها فگفت رمن  
فصل ایشان چگونه کردم پست  
چون گد فتم بقدر بر سر پل  
چون بریدم ز جسم شان مرا  
کهستم کرد بر نشن قابیل  
مردن زار و رفتن هر یک  
راحت میخ ناصح و طالح  
بهر غمرو و آن عذاب الیم

تاجک مندوزش  
 غنفت انوش بن بیش  
 علیہ السلام ہفت در  
 با ویرسد ملک بن  
 بن ادیس کہ غنفت  
 حیدر خان  
 تاجک مندوزش  
 غنفت انوش بن بیش  
 علیہ السلام ہفت در  
 با ویرسد ملک بن  
 بن ادیس کہ غنفت  
 حیدر خان

حال اسحاق و حال اسماعیل  
 قصه پنج یوسف از اخوان  
 تا بگوید ز مبتلا یوسف  
 حال الیاس و یوشع و دوا و فضل  
 تا بگوید ز موسی و هارون  
 تا بگوید ز گریه داود  
 تا بگوید ز ملک پسرش  
 انس و جن مروارید مطوع  
 تا بگوید ز اسماعیل و شیث  
 کابل و انیال و لوط و مختار  
 پند لقمان و سرگذشت یسع  
 تا بگوید ز شکر کفار  
 تا بگوید ز عصمت شیخ  
 تا بگوید ز سید سادات  
 احمد مرسل آنکه فضل احد

ماجرو ساره و آل اسرائیل  
 سیر یعقوب و خانه اخوان  
 دل و جان در عمارت و داکو  
 یافته هر یک از کفایت کفیل  
 آل عمران و حوت با ذوالنون  
 ناله و آب چشم و طول سجود  
 سایه از تر مرغ گردش  
 باد چون مرکب مطیع و مطاع  
 پاکشان جیب دامن از عجب  
 نشسته هر یک ز قوم خویش  
 دل و دین و دوزخ بری نطع  
 ز کربیا بریده از منشأ  
 تا بگوید ز ناله عیسی  
 که ز ما بر روان او صلوات  
 کرده بر جمله انبیاءش اوحد

۹۱  
 شرح حال اسحاق  
 ماجرو ساره  
 سیر یعقوب  
 دل و جان در عمارت و داکو  
 یافته هر یک از کفایت کفیل  
 آل عمران و حوت با ذوالنون  
 ناله و آب چشم و طول سجود  
 سایه از تر مرغ گردش  
 باد چون مرکب مطیع و مطاع  
 پاکشان جیب دامن از عجب  
 نشسته هر یک ز قوم خویش  
 دل و دین و دوزخ بری نطع  
 ز کربیا بریده از منشأ  
 تا بگوید ز ناله عیسی  
 که ز ما بر روان او صلوات  
 کرده بر جمله انبیاءش اوحد



[illegible]

ایمان بن گیشند و بعضی گویند که این  
پادشاهی بود چنانچه سال پادشاهی او  
از پادشاهی پانصد سال بود و کلاه تاج او  
از پادشاهی سیصد سال پادشاهی او  
از پادشاهی سیصد سال پادشاهی او  
از پادشاهی سیصد سال پادشاهی او



که شد از بخت بد همه ناچیز	و آن سیرهای یزدگرد غریز
فی اهل الارض خاصه عامه	
<p>که بر آورده شد ز جمله دیار  بچه را و در کنار ما در خویش  حلق بزهای تازه پیش پدر  مرد را از دوکان و از بازار  زان کلاه کپان که گردن  زان همه خطبهها بدل گردن  پای بسته کشان و ضد بخت  دل برین عمره یوفای نمنی  ناز پسنی مکن بد و بگرو  گیر دن اندر بد و مسخره و آ  و نی پی فصل ناگسی و خسی  پیش تو مرگ خود که یار و گفت  کی اجل خلق پا دشا گیر و</p>	<p>و آن بنی آدم از صفار و کبار  و آن بجان اندرون خلیفتان  و آن بریدن بنبرل و بسفر  و آن بودن فکندن اندر زنا  و آن خضال سران همه گردن  و آن همه ملک بخلیل گردن  و آن بناگاه بردن از سخت  تا چو بشنبدی از غرور می  این همه قصهها از و بشنو  زین قضاها می گرم شیرین کا  تو ز روی هوا و هوا و هوا  آنچنان با غرور گشتی جفت  چه حدیث است شاه کی میر و</p>

و آن سیرهای یزدگرد غریز  
و آن بنی آدم از صفار و کبار  
و آن بجان اندرون خلیفتان  
و آن بریدن بنبرل و بسفر  
و آن بودن فکندن اندر زنا  
و آن خضال سران همه گردن  
و آن همه ملک بخلیل گردن  
و آن بناگاه بردن از سخت  
تا چو بشنبدی از غرور می  
این همه قصهها از و بشنو  
زین قضاها می گرم شیرین کا  
تو ز روی هوا و هوا و هوا  
آنچنان با غرور گشتی جفت  
چه حدیث است شاه کی میر و

[illegible]

مجلس شورای اسلامی

ہوں یہ بات خلاصی  
بدین گوارش مرگیا  
ایک نیم سال تک  
۵۰ روز اور دن کو  
میں سب کی گفتگو  
کے کہ ایدین کے  
کچھ کھار دوسرے  
ایشان دراز کبر  
چینا بویع  
برایان عالم  
نفاست چون





کہ اگر با تو دم زندہ ہوں

کتاب در امور عربی و قیامت

فِي الْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ وَالنَّصِيحَةِ

منع و حور از بهشت ابد است  
نبود و حسن جمال از دو قوت  
تو چه دانی که می چه گیری قوت  
مالکوت از پے گدائی را  
و آنکه در بند حور و نعمت  
تو چه دانی بهشت نزد آن پست  
چون تو بر دینی عالم وین قوت  
کی برد شتوت بسوی شبت  
همجو بر بطریق و صورت  
ای بدل که ده دین بنام تو  
ولی آخر بدست کن روبرو  
گیرم اینجا ز دیوی و زوشی  
چون رسی در جهان بچوئی

ملکوت و دین بهشت برزخ است  
عاشقان را بهشت ملکوت  
با چنین دل کجا رسد ملکوت  
جان و دهر از پی رضای آرا  
نیست خواهی که از غلامانست  
تو چه دانی که جنت جان پیا  
ملک در باز دانی از ملکوت  
نات حورو و قصور باید و شست  
جسم آن هست بهر بهشت  
چند از اینان چند این روئی  
که درو باشد از دین سوز  
عیب خود بر همه بی پوشی  
عیب گوید من اینم که حوی

میں نے بھی اس کی طرف اشارہ کیا

[illegible]

بزرگوار من از سزا، محنت، جفا، و غلبه بر من که با این همه نیکوین

تو بجای پوشش بهر عامه خلق  
پس بدان تا هوا شود خشنود  
که چه بر خود بپوشی از پی فرع  
این عجمه طمران بیهودست  
و انکسائی که در این بهمن  
ستم دوست را چو از در آفت  
خشم را از درون محمد و ار  
حرص را سر بزبان پتغ و فا  
و ان خراش که بار گل کبش مند  
همه را یعنی اندرین بنیاد  
چون برین در نه سپید آید  
که نبرد و ستم در تو  
از صفات سگی هستی کن رگ  
کمتر از سگ مباش و حق بشناس  
چشم را دریده بجاء و تکیار

بر سر کوه پروانه  
دستوران افروز  
در وقت  
بازار  
عاشق سیدین  
وزارت بهداشت  
و قلم نیک  
۲۹  
مهرماه  
۱۳۰۴

وہابیہ کی تائید کے لئے جو کچھ لکھا ہے اس میں کوئی شک نہیں ہے۔

جسم فرید کن بلقمتی خوش  
رود که کز باد گشت فرید و تر  
الہامان ماندہ اندر سہیل  
ہمد از آبلین دور و زہنا  
بر عاقل کہ یافت عقل و بصیر  
بنو چون بصیر مرخصیر  
اگرچہ آبتنی ز دور زمیں  
تو درین خطہ فساد و فجور  
گر تو ہستی ز نسبت آدم  
اصل را ہم چہل باز رسان  
عقل و علمت آفت مخوس  
ہرچہ گوئی دور رہ آدم  
کباب سنت بوستان نیاز  
گر سبک روح نیست و تہرین  
نشو و دل تھی زیر گوئی

همسب فزید شود و شود سرکش  
شود از سوزن سبک لایع  
پای و رگل و دست اندر  
نازه و تیر چور و ده پُر باد  
منبر ہی و میگردد و در منبر  
نیست حاجت مرادین نظر  
او هم از مرگ تست آبستن  
از دلش دمانده رنجور  
هم ز خود زای با کمر حست  
خوش بخشش بخش ناخوشی سخنان  
پرو بالست فتنه طافوس  
و یور دیده گیر و اندر دم  
در خور آید که در خور انداز  
هست باری چو کان گرگانین  
پس تو خون را بخون چرانشو

عالم را دریا فاضله  
چشمه موسی یا  
جبل یسرا وینا  
نیت تابناک  
از شکر و براب  
تقویت  
که در سیلاب  
مالک جهان  
اورا ایستادگی  
خداوند

ویر چرخ کیان فرار سبک  
 و رنگبومی چو کوه گوی همان  
 پس چکنی که من کیم بارس  
 و زنده بیدل روی بعالم روح  
 آنکه از ریخت که دار و باز  
 گری و خون گری که جایست  
 سطح آبست حافطه و غن  
 رید چند آنکه شد چو لاشه و بر  
 تا چو خامه چگون خاست کند  
 شمع در دست اشک و ریت  
 باش تا عذر جزو خواهد کل  
 بشت تا گل نماید بهبار  
 نبوت اندر دم نبوت نیست  
 گرد اجرام خویش میگردد  
 در آن ترا گوشتمال داد فلک  
 تا گوی جواب بوالحکمان  
 ز بهد و زری برای مردار  
 تو ازین زهد توبه جوی فصوح  
 تو چو سقونیای خوری بنماز  
 در غم آن دمی که رفت از تو  
 و در روز دیک بی من و بامن  
 آن دبیر که خورد شیر و صبر  
 باش تا دینش باز خواست کند  
 هر که جوای عالم غیبست  
 باش تا نقش عزت یزدول  
 گلبن از جو روی منساید خا  
 فتوی اندر ره فوت نیست  
 چون فلک سال مه ز نامروی  
 فی الشرح و اخر ص و الشرحه

و سوزنا که از مویات لعل من  
و نازت بوی مرا از پند  
و شمع سوزناست که باز از پس  
و غم آن دمی گری که از دست  
رفت خون جگر که جانی نیست  
و دور از تو یک بین با من  
با یک سحر کار و غم نیست  
که یک در دهن مندی که

[illegible]

کے لئے جو آواز ہے وہ پھر ان کے لئے ہے

تو که این را چو جان نکه داری  
 بنود مرا سحر و سحر و سحر  
 چیت دنیا سحری آفت و شر  
 هست چون بار که زه دولت هر  
 در غرورش تو آنکه در درویش  
 تو که در بند او گرفتاری  
 تو بایست فخر و روز بهی  
 نیست با وی و خا و معنی یار  
 جمل نفس را به بهی ندید  
 از چون آتش است تن چو طب  
 از بسیار غوار و ستم است  
 چون سحر است آتش نه فریب  
 خوروش را که تشنه که پیچ  
 هست چون محدوده مغویه آفت  
 آتش را که دیو بهت باند

ملاک شکر ۱۲۰

گاه ازان عقل ابی زاری  
 با دله پر ز حرص و دست سحر  
 چون کلیدان او سله بدور  
 نرم و زنگین اندرون بر نه  
 شادمان چون خیال گنج اندیش  
 میکش از بهر او چنین خواری  
 از بهر ناکسان دهر می  
 دیده و آرزو ده بسیار  
 از کس را تو آنکری ندید  
 ز آتش و فی موافقت مطلب  
 پادشاه صورت که دایه است  
 طالب کن چو سیل رخ به شیب  
 چون بدو در رسد نباشد هیچ  
 که بخاک از تن تو گردد باغ  
 ایزدش جز بخاک نشاند

تو که این را چو جان نکه داری  
 بنود مرا سحر و سحر و سحر  
 چیت دنیا سحری آفت و شر  
 هست چون بار که زه دولت هر  
 در غرورش تو آنکه در درویش  
 تو که در بند او گرفتاری  
 تو بایست فخر و روز بهی  
 نیست با وی و خا و معنی یار  
 جمل نفس را به بهی ندید  
 از چون آتش است تن چو طب  
 از بسیار غوار و ستم است  
 چون سحر است آتش نه فریب  
 خوروش را که تشنه که پیچ  
 هست چون محدوده مغویه آفت  
 آتش را که دیو بهت باند

حرص بگذارد و از دست بداد  
 حرص را هیچ خوانند قهر آگاه  
 گر کسی حرص را امام کند  
 نقش رنگین هیچ جان درو  
 حرص شصت و پنج پیش اندر زیر  
 هر که او را حرص همان بُرد  
 از پیر باد چون درو پیچ  
 بلکه که او از استلج گشت  
 بغزوری پرده خواب همه  
 خلق ازین گرد و خوان ویرینه  
 تا قیامت نخورده و نهامش  
 ای دو در و درخ از درون بمان  
 زین دو گرد و رفت پنهانی  
 چیست دنیا و خلق و تنظما  
 بهر یک محاسنین همه فریاد

حرص و از دست مایه تیمسار  
 زان از و عاقله نساخت پناه  
 خواب و غرور را بخود حرام کند  
 خوان درین و هیچ مان نه برود  
 بکنند هیچ هیچ پس را سیر  
 تو حقیقت شمر که گرسنه مرد  
 که گدائست خانه بر پیچ  
 در گذشت از ثلاث را گشت  
 مان نداده برده آب همه  
 وید فسیله و لیک سیری نه  
 یک شکم مان سیر بر جوشش  
 صورتش سوی خلق شهوت آرز  
 در بقا از درون شان خیری  
 خاک که آنرا از سنگ مردار  
 بهر یک خاک توده این همه باد

له و تکریم که داد  
 تا نبی از نفس  
 گشت شصت و پنج  
 که عباد از خطا  
 حلقه حاکم  
 شایسته از دایره  
 یک از دایره  
 که با جسم  
 از تبار است

هست مهر زمانه با کینه  
از پی گندم درین عالم  
بهر گندم تو روح رنجیده  
در جهان بنگر از پی راوش  
اینجهان را اینجهان نمود است  
جمله چون سحر و اشیان بشود  
خاندان شکسته زیر وزیر  
نه در خیش میوه آورنده  
راز دل هر دو بر تو میوه  
مانده اندر غرور اوشت روز  
صفت مرگ و عمر و دولت و دور  
شاهد ابله و رقیب بهش  
میزبان بی حفاظ و بی آرم  
پس مرز یارت چرب یا بد و یک  
را از این کلمه نفس نمازست

سپردار و میان لوزین  
چند باشی برهنه چون آدم  
کادم از بهر کند من شد خوا  
یه کنی زنک بوی غمازش  
لیکن آن نده اینت مرد است  
آخرش دوج جز و اول گفت  
نقش دیوار پر درخت پر  
نه سپر مرگ باز دارند  
تو بخلت زهر دوشنوده  
همچو آدینه کو دکان از کوزه  
زیر دوزخانه دانی چیت  
می شیرین و میزبان ترش  
خوردنی جمله سرو آتش گرم  
آب دردیگ روغن اندر گیگ  
عقل کل گنجانه ز راست

و اشارت بمعنی ان الكد ابراء الآخرة لمی اکتووان ۱۱۲

[illegible]









ز انکه این چرخ تیز گردید  
 گردیده باشد چو سیرت از رگه ز  
 کار دین و آسان این عالم  
 هست چون بار گزیه سیرت  
 طفل چون زهر مار کم دهند  
 روز غوغا و شهر آشفت  
 موج و گرد و ارباب دین زشتی  
 بر نماید ازین جهان بار  
 چرخ اگر در نهاد خود لغبت  
 گنبد بر سر جهان زده اند  
 ای بسا قاتل که چو گمان کرد  
 غم و دانا دین ره و منزل  
 تو چو گوری بگفت گم نه  
 برو فانی زمانه کیسه دوز  
 مرز از و چو سنج بگذار

باید که نفس این بیت در داستان سنان گذرشته ۱۱ ط

هر که این کتب خود بنمود  
 تا تو آگه شوی ز نرخ پیر  
 همچو گردون و زهره اند بهم  
 از برون نرم از درون ناز  
 نقش را و راستی تنی خوانند  
 تو بدل غافل و بتن خفت  
 تو چنین خوش بخت در شتی  
 هیچ به غیر از او کار  
 همچو با خفص پیر به غیرت  
 میخ سیمینش بر گران زده اند  
 مرد را گشت و تیر سپان کرد  
 هیچ ناکرده و زده حاصل  
 پاک و غوغا لطیف و خوش خنده  
 کای گمنام نگه ندارد و کوز  
 گوی که کوز را نگه دارد

الحق  
 کرده باشد این کتب  
 حکایت کند سیرت از رگه ز  
 بر من و عیان  
 پدید آید که در جانشان تو را  
 بدین کتب از این کتب  
 دین عالم را بگوید  
 سیرت این کتب  
 و طریقت از این کتب  
 و طریقت از این کتب  
 دین است ۱۱

سلام و در این سال  
 بر عهد حق و امانت  
 باین نام کمال بر مردم  
 و بزرگان و بزرگان  
 که اندر دیده شود  
 و تاد در شدن و بخت  
 سلام و در این سال  
 و بزرگان و بزرگان  
 که اندر دیده شود  
 و تاد در شدن و بخت  
 سلام و در این سال  
 و بزرگان و بزرگان  
 که اندر دیده شود  
 و تاد در شدن و بخت

ایچملے ستے ون ون پرو  
تو کزین مرکز ان یزدان پیش  
چون تو یزدان پرستی از شیطان  
هست پیمانهای کون فساد  
خلق که پیل پیش و کم شدن  
زین سیمه بدو محمد شخص فرسودست  
اختراے که عمر فرسایند  
اختران عمر آدمی شکرند  
زیر این چرخ گنبد و وار  
هر کجا این بهار و دبی باشد  
چون بهار زمانه بی دوست  
گرچه آن گل بود خوش و ترنم  
بوی گل و ان حیات این عالم

وین سپهرست گوئی چو گنج گنج  
خواه گنج گوئی خواه چو گنج بک  
ایمنی در جهان و با سامان  
آید و بود و هست بهر ساد  
رفت و آمدست و آمدنی  
زین سیم پایہ خلق همچو پست  
تیر پائیند کی ترا پائیند  
همه جز عمر آدمی سخر زیند  
هست دمی با بهار و گل با خا  
بوی گل بی زکام کی بیش  
عمر با خنجر با و لاشه نیست  
محقق کرد که می اندر مغز  
موت همچون زکام و هر دو بهم

من أصحاب الفضيلة

اچھان شد کہ در زمین ہر

اہلے کبر و نخ بیزرگہ

1

گفت با او ز روی نادانی  
گر نداری می تو خوار مرا  
سبب او بگویند حقان پر  
ز آنکه پیش عقول حکمت خوا  
نیست از نقطه تا خط فرمان  
هر چه بزدان کند بران گزین  
کمانچه او نیست کرد دست کند  
نقش نفسی محکم کے ہشت  
ورسناوت بکوہ کمان ماند  
خود بخندہ بدو بسیار دسان  
ز و خوش سببشان فلکست  
فوق این خطہ خطا و خطر  
روز بدہر آب خود زورش  
روز بدہر سوی شوش قوت  
روز بر آبش ار کند پروا

سبکی جست در گراخیانی  
 پیریه بی پنبه وانه کار مرا  
 و تخمین لیش هم بقصران  
 پس خمدین نیامست بکار  
 گنجی نیلج و دردی دران  
 و آنچه گریون دهد دران نشین  
 و آنچه او بر فراشت بست کند  
 هر چه او نقش کرد بر تراشد  
 بدهر زود زود بستاند  
 خود دیگر از دستمان باز  
 پیر با طبع کو به کافکست  
 هست مانند حوض و نیلوفر  
 چون شب آید همون کند کوش  
 چون شب آید همون شود باوش  
 باز شب جان بد و سپار و باز

من ماله  
 سبقت اوانح طرقت  
 بنجته كرك اشر شنيده  
 جبال الدين عبد الرزاق  
 كوكبه شمشيد  
 زقطران برود و انجا هم  
 بهمين مني اسير مي آيد  
 بزني انفا سرور مني  
 بقرارى و قطران امان  
 باقامه و مني ثانی این  
 بنی محبت من تود  
 نسبت از این بنی ملاحظه دارند  
 که بعد از این است تا قطران  
 که در تود ادم و نواهی است  
 صافی بنی تا و در بنی این  
 نسبت یا چای از این نسبت و با هم می خورند







[illegible]

سیم را در دل پیچ راه ده  
قدری سیم که آتش نشاند  
آنکه بایل مال مل باشد  
بل وسیل مال تا چکی  
تا تو ترکی همی کنی با من  
تا تو خود را بنی جو ترک نخل  
علف میش خود نگه بگفت  
تو علف کشته مرخارارو  
تو طلب کار قوت و خصم تو باز

بملک نامه سپاه ده  
 فرج استر هم نگوداند  
 نقد در دل زیم قول باشد  
 الفی مت چو ال تا میخی  
 هندوت نقد کشت جان میخمن  
 هندوت سر گرفت زیر بغل  
 گرگ رکشته پیش علف  
 باز داوه زیوت گور کرب و  
 چنگ کرد چو بخیر شود راند

ففي تسليمة القلوب عن الاقارب

شوی خود را زنی بدیدم  
که برای منست بادی شاد  
از پی نان مرز کباب از رو  
آبروی از برای نان برود  
چون نه یکی نه قابل نیکی

شکل شد بشوی گفت این علم  
و بر برای دست بشت باو  
جو پیشی ز بوغیاث مجوس  
طمع نان بود که جان برود  
تو دکانا کو کو و کی کی

[illegible]

که در روز قیامت ام الکمل  
 در سوره اول و آخر  
 که در روز قیامت ام الکمل  
 در سوره اول و آخر  
 که در روز قیامت ام الکمل  
 در سوره اول و آخر

گفته در شان آن و در حق این مخفیانه از سر نشسته آفر زمین و معنی عیسی قارون و این شده خاک خواری از پی آفر چون ز قرآن همه بخوانی تو راند قرآن بکام و قلش آن ربی بکسید این علیم راحت جان تن بر قبی دان قیمتی جز قیامت نبوده در جهان موری از تو نازار ور نه این کن و زو جهان بست مرد طمع بے آبروی بود گرد خود همچو آسیا میگردد و آنکه از دور او گری تو خند	زده عیسی و خرقه یارین بین و رفیع بنزد بان نیاید در گریب و مزاج خاطر دون این بزد آسان گرفته بناد قصه یوسف ارندانی تو چون ز زن بود آفت و لاش عقل جان گفته از پی ز رویم آفت آدمی در دنیا دان مرد دنیا کراسته نبوده گر تر آتش و آذر بگذار آتشی در مبارکت باو آن مرد و خرسند میر کوی بود ور نه از حرص گند می پی خورد حرص را بر نه از قناعت بند
--	--

الکتاب التاسع مثل الاحباب لا تعدا کثیر الدواب و الدواب

گفته در شان آن و در حق این  
 مخفیانه از سر نشسته آفر  
 زمین و معنی عیسی قارون  
 و این شده خاک خواری از پی آفر  
 چون ز قرآن همه بخوانی تو  
 راند قرآن بکام و قلش  
 آن ربی بکسید این علیم  
 راحت جان تن بر قبی دان  
 قیمتی جز قیامت نبوده  
 در جهان موری از تو نازار  
 ور نه این کن و زو جهان بست  
 مرد طمع بے آبروی بود  
 گرد خود همچو آسیا میگردد  
 و آنکه از دور او گری تو خند

عبد السلام زاهدان از قیامت  
 در روز قیامت از قیامت  
 در روز قیامت از قیامت  
 در روز قیامت از قیامت



وہمیں

دوست یعنی محسوس  
گدازش و امتحان  
دوست چه بهر گاہ

بائونہ ہر باؤنہ

منہا

مجلس شورای اسلامی

مجلس

100

١٠٠

مجلس

پیشہ

۱۰۰

[illegible]

فی حضور من سخنین سره مرد  
 همه درویش را و هم عالم  
 هست شکرانه ام کنون خورد  
 دوستان ای پسر چنین بودند  
 مال محان دست افرا کردند  
 تو بدانگه درم که دوست برد  
 و دست اگر ز هم بدر می ست  
 چون کنی خیره و دستکی عوجی  
 بابد و نیک وقت دادوستد  
 دوست که کاس و کاسه دور بود  
 و رنگونی بدوست برجین  
 یار بد همچو تیغ دیدار است  
 یار بد و شمنست رویارو  
 مرد در اندازن یقین باشد  
 هر که او بدست از یار بدست

مال من زان خویش فراق کرد  
از چنین دوستی چه اناکم  
ز آنکه در مال من تصرف کرد  
کز مراعات هم نیاسودند  
راحت دوست را نغذا کردند  
سینه ات همچو نار پوست درد  
گر کند آه او نباشد دوست  
همه گفتار هرزه بی معنی  
نکنند هیچ نیک هرگز بد  
از سببش و سباسبه دور بود  
گویدت تا کجا بگوشتین  
زرم و تیرست روشن و تاریک  
از چنین بایز و دوری جو  
هر قرینے که دون دین باشد  
و آنکه در صحن خانه مار بدست

مع بظافة بالسرور من روضت هم از ۱۳۱۵

سلا قوگش  
جا برگ و مهر و  
قش قش اول سکون  
ثانی و ثالث یعنی  
پیش از ساسا کے دادون  
و دود کہ کن باد و  
نوبت  
۱۵  
میرزا محمد علی  
خان صاحب  
الخان و صاحب  
مطابق و رون  
کے بلبل و قلم  
پیش

یار بدر ایمن بخشم بتر  
 شلخ بی برگ و میوه خار بود  
 مر ترا آن فریق و یار آید  
 دوستانی که بیدریغ بودند  
 یار همکاسه است بسیار  
 لیک هم کیمیه کم بود و یار

فِي الْإِخْوَانِ كَغَيْرِ الْأَقْلَاصِ

آن شنیدی که عمر خطاب  
گرفت و از آن قوم هر عدل سوال  
جمله گفتند ما رقیقت اینیم  
یکدیگر را برادران شده ایم  
گفت عمر که بے حضور دیگر  
سیم یکدیگر آن پنج کسید  
همه گفتند زان خوش خوریم  
گفت عمر که کار محکم نیست  
بدل آنکه برادران باشید  
دید قومه نشسته در محراب  
که کیانند و چستان احوال  
همه یکراه و یک طریقیم  
یکدل همچون یک زبان شده ایم  
گفت عمر که کسید خطه  
یا بجز حساب درج کسید  
وزر و سیم یا بجز سیم  
وین سخن جمله از اسلام نیست  
که ز روی سیم یار برپاشید







دوست نادران بود نیاخت  
خلق دشمن شود چه بگریزی  
چون ترا دوستی پدید آید  
وقت عشرت ازو بکم دیدن  
دوست بدخو چو خادان بدست  
دوستی با مزاج خویشی  
تا نباشی حریف چسبان  
با دگر لطف دوست جان  
ز روروی زرا زقرین بدست  
صحبت با غما بفصل بهار  
روغن کنجدی که ماهش عام  
چون بگله اسپر نفس  
این برست از سبب بران  
با بدان کم نشین که بدانی  
و ربدی سیرت بودسته

باید این حکمت از علی آمنت  
بد قرین گروی دار در آمیزی  
غفلت باید که ز دوست تاید  
دیدن کم به از پس ندیدن  
که همه دهنست بگیر دست  
دور دور و هم اید دست خوئی  
که نکو کار بد شود ز بدان  
ز هر گرد و همه بصحبت مار  
ورنه نخست تا قرین خودت  
با دورا هر زبان کن عطار  
شد ز کله عسیر ز فیکو نام  
روغن کنجدش سخاوند کس  
گل از فیکو م و او از گل  
خون پرست نفس لسانی  
که مبه و به شوی ز صحبت به

باید این حکمت از علی آمنت  
بد قرین گروی دار در آمیزی  
غفلت باید که ز دوست تاید  
دیدن کم به از پس ندیدن  
که همه دهنست بگیر دست  
دور دور و هم اید دست خوئی  
که نکو کار بد شود ز بدان  
ز هر گرد و همه بصحبت مار  
ورنه نخست تا قرین خودت  
با دورا هر زبان کن عطار  
شد ز کله عسیر ز فیکو نام  
روغن کنجدش سخاوند کس  
گل از فیکو م و او از گل  
خون پرست نفس لسانی  
که مبه و به شوی ز صحبت به



۴۰ که گیتی را از غفلت  
 بکشد و به غفلت  
 میفرستد و در غفلت  
 میفرستد و در غفلت  
 میفرستد و در غفلت  
 میفرستد و در غفلت  
 میفرستد و در غفلت  
 میفرستد و در غفلت

<p>                         دوستی با خلاص کم یابی                          که تفریبت با تر از نور است                          و این خویش گیر و خود را باش                          بی مدد چون چراغ بهیوه زمان                          که از دو مغرور چو پوست بود                          همه آرد و مند و مر جان جان                          و آنکه عرق بهیوه ماه بود                     </p>	<p>                         گر گیتی جنت چشم بخوابی                          خود ترا زوفا نخواهد داشت                          پس تو که گیتی مهر به بدر باش                          که بود عهد و عشق لقمه زمان                          صلح و دشمن چو جنگ است                          و دل در ایشان به بند کز گیان                          نیک از بدیان چه جابه بود                     </p>
<p>                         همه را از نمودم هیچ نیست                          مرد عاقل در دنیا ویزو                          همچو خورشید باش تنهارو                          ماه باشد که با ستاره بود                          همچو خورشید رشب کند غارت                          تیر را پامی بسته دارد جفت                          و آنکه تنها ترا به از تنها                     </p>	<p>                         خلق جز بکر و پند و هیچ نیست                          گر همه در برت نشو ویزو                          گردن خسته چه به بنور گرو                          مهر پیوسته کیسواره بود                          هر که تنهاروی کند عاوت                          مرد را دل شکسته دارد جفت                          با چنین تیر و جوشنها                     </p>

از دو و غافل  
 از دو و غافل  
 از دو و غافل  
 از دو و غافل  
 از دو و غافل  
 از دو و غافل  
 از دو و غافل  
 از دو و غافل

در صورت عدم حصول  
 با تو کمالی نخواهد داشت  
 در صورت عدم حصول  
 با تو کمالی نخواهد داشت  
 در صورت عدم حصول  
 با تو کمالی نخواهد داشت  
 در صورت عدم حصول  
 با تو کمالی نخواهد داشت

<p>ملک عالم بریتنا نیست          با کسان در گماهرشت بوی          جفت باشی خدای نذر بار          چون تو تنها نشینی از سرین          چون نه تنها بوی ز نیک و بد          چون دولت شد بفرود و دل          اگر تو امید گرد با تفرید          بدست از تو اندر آ و نیز          تا به در تو نیک خود بیند          ورشوی العیال ز باله بد          دل نخواهد ترا از و بس          در دمان دار تا بود خندان          هر که مار نخواهد از تو دل          چکنی با به یف بمعنی          بس جلست کتاب با خروت</p>	<p>مرد تنها نشان زریا نیست          با خود آسوده شام چاشت بو          فرد باشی خدای بهشت بار          با خودت هر چه آرزو میکن          کم ز تیزی بود نیاری زد          تیز به شرم کس بیاری داد          چکنی صحبت که آن تقلید          پس با دس هم از تو بگریزد          با تو یک دم بر حق نشیند          تا به معنی از و بجان و خرد          که بخیلان بخیل بهت دل          چون گرانی کند مکن دندان          که همه جان بود زن کسل          بس ندیم تو شعر چون شعری          تا نکوید بخلق نیک و بدت</p>
---	---

ملک عالم بریتنا نیست  
 با کسان در گماهرشت بوی  
 جفت باشی خدای نذر بار  
 چون تو تنها نشینی از سرین  
 چون نه تنها بوی ز نیک و بد  
 چون دولت شد بفرود و دل  
 اگر تو امید گرد با تفرید  
 بدست از تو اندر آ و نیز  
 تا به در تو نیک خود بیند  
 ورشوی العیال ز باله بد  
 دل نخواهد ترا از و بس  
 در دمان دار تا بود خندان  
 هر که مار نخواهد از تو دل  
 چکنی با به یف بمعنی  
 بس جلست کتاب با خروت

بجای خود بنویسید

<p> ماہ تنہا بہ کہ شش فرین  گر تو مرسم نمی نثار بود  بشبی در جہان دہاوار  دوستی زان ہمیشہ حیرانم  کہ برو باشم استوار بسیار  از برای نو روز بسہ کن  زہر و یازہر را ہستم وارند  کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ  ز و سیرند و تنگ حوصلہ اند  ز نیک بار و راز فاشانند  ہوش او جز سو ہو س نمود  چون بدی دید بد شود با تو  یار غار تو غار باشد عار  چون درابی شتر خوش آواز  یار در خور و خویش جونی بہ </p>	<p> چون بے بہ کہ جفت کوہ بہین  ہر کجا و غایت منہ بود  ہر کہ است دوستی و مسان  من بعالم درون نیب انہم  کوہ درین روزگار بسیار  اہل این روزگار بی سرین  دوستی از پی درم دارند  ہر روزہ و ان ہم شتر خوش  گرچہ خوشی بی روحی خوش  رنج کاران و گنج پاشانند  مرد صورت پرست کس نمود  روز نیکی نکو بود با تو  چون تو از اہمان گزینی یا  یار غار تو غار باشد عار  چون درابی شتر خوش آواز  یار در خور و خویش جونی بہ </p>
--	---

ماہ تنہا بہ کہ شش فرین  
گر تو مرسم نمی نثار بود  
بشبی در جہان دہاوار  
دوستی زان ہمیشہ حیرانم  
کہ برو باشم استوار بسیار  
از برای نو روز بسہ کن  
زہر و یازہر را ہستم وارند  
کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ  
ز و سیرند و تنگ حوصلہ اند  
ز نیک بار و راز فاشانند  
ہوش او جز سو ہو س نمود  
چون بدی دید بد شود با تو  
یار غار تو غار باشد عار  
چون درابی شتر خوش آواز  
یار در خور و خویش جونی بہ



گما و مانند دیو بوسے از دوزخ  
 زلال پند بهشت هست عز آیل  
 ملک الموت من در مستیم  
 تندرستم من و نیم بهیار  
 اگر ترا هستی ہے باید  
 و خرم اوست من در بیمار  
 من فرستم تو دانی و ختم  
 تا بدانی که وقت پیچ  
 بی بلا نازنین شمر و اورا  
 بجمال نکو بدو بدشاد  
 یار نبود که بر در زندان  
 یار آن باشد از نیاری ختم  
 گیر دایر سدش پسندیده  
 هر که وقت بلاز تو گمبخت  
 صحبتش را مجموع و بر او

(نکات و نکات)

سوی آن زلال تاخت از مبلخ  
 بانگ برداشت از پی تویل  
 من یکے پر زلال محنتم  
 از خند دارا مراد پوشمار  
 شوم را و رایبر مرا شاید  
 تو و او منت رخت بردام  
 سوی او شود کار من بگذر  
 هیچکس متران باشد هیچ  
 چون بلا دید و سپرد او را  
 بخیال پیش دست بلا  
 چشم گریان لب بود خندان  
 که ز لب گند برای تو چشم  
 گفته نا گفته دیده نا دیده  
 تو حقیقت بدانکه نگار محنت  
 زوز و زون بجه نزار در او

۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰



دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه

گریه تو بدیدی سلام من برسان که زبون خالی از بر وین سببیت نزره عقل و نفس تو حیدست دوستی سنگ و خلق شوق تنگ بنو و دوست با عرابی کرد تنگدل باشد و فراخ دلبان آب تهمت و داندت در جو دارد خوشی و دوستی تن تن این شود موسی آن شود قارون راست همچون چراغ در روشن سنگ و در کلاه گشته تو پس درازی راه شد کوتاه چون جوشته ای از نیم جو کمتر بار یکجا بهر خراب شد از خرد و زربان کن و بر تاز	من و خاقی مدیده ام ز خسان صحبت بلدان چو و گیتیت دوستی ابدان ز تقلیدت بیز از دوستی خلق سبک سنگ در ظرف شعر نقوان بود سنگ و نایت و صفت نادان زانکه ابله چو باشرت و بجوی تا بوی تند رست حکم روان چون شود مونی از تو دیگرگون سوزنی نورینی از خوششان چون کم آید براه تو شسته تو یار و انا چو شتر از همراه دل تو با خدای و خلق اخی که یک دانه بهر زرباشد نه همگی بدست فلک ز فردا
--	---

دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه

دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه  
 دوزخ ازین کس که درین راه

<p>عقل بگذاشتی و حرش ره  بشنیده چه عاقلان آوا  که ترا از جهان بیشتر نیست  چکینی کلبه که آن کاواک  کاندرویت بند و بند بسم  صفقش در دل حکیمان پند  تن او نو و جان کهن درو</p>	<p>لیک می نشنوی که کز شده  که ترا گوش عقل بود ببا  در تو زیر استخراش نیست  در جهان خدا برای از خاک  چون کتابیت صورت عالم  صورتش بر تن لیثان بند  صورتش خامش و سخن در یک</p>
<p>فی حقیق الحشق</p>	
<p>بود بر کیسه انچنان منتون  همه سلوی خویش بلوی کرد  ریخ را راحت طرب پنداشت  بینبرگشته از غم تن خویش  صید را بر نسا و برره دم  مرور انا گسان برآمد کام  و انچنان چشم و روی نیکو</p>	<p>آن شنیدی که در غرب مجنون  و دعوی دوستی لبی کرد  حلقه و زاده بودم خود بگذاشت  کوهر و صحر اگر رفت مسکنش  چند روز او نیافت هیچ طعام  و اتفاق آهوی قنار بدام  چون بدید آن ضعیف آهورا</p>

این قول در جهان خدا  
 هیچ کس از آن با و  
 بر وزن جان کس بیان  
 غایب پیچید و پیچید  
 اگر گویند بر این جهان  
 هیچ کس از آن با و  
 زاده بودم از خلق  
 بپیشانی و پشیمانی  
 و شکر پادشاه از اردو  
 و تنها از راه و در راه  
 و نیکویند آهورا

کے چہرے پر ہر آنکھ کا دل لہا کر دے  
 پہلے کہ وہ بے شک و شک نہ رہا  
 اول و آخر کا دل لہا کر دے

<p>ایک کہ در دام من شکست                  ہم رخ دوست در بلبلانہ رستا                  هست گوئی بیکہ گریبانہ                  بر ہنش زین بلا و سخن                  شد مسلم در شہنشاہ عشق                  سخن از تو کہ رسم این دو عو                  با چنین گفت کرد ہر مکن                  چون زنان یخچین سخن بگین                  پس طلبکار لذت و مقصود                  بت پرستی نہ خدای بت                  شدہ بر جہان چنین مفتون                  عاقبت خود برفت ہم بگذا                  بر خود واصل جاہلی کہ ہم                  کہ ہم قدر خود نمیدانے</p>	<p>ایک کہ در ش سبک دام اورا                  گفت چشمش چو چشم مہریت                  در رہ عاشقی جفا نہ روست                  چشم لیلی و چشم بخت نہ بند                  زین سبب احرام شد بر من                  من غلام کسے کہ در عاشق                  راہ و دعوی روی تو بیعت                  کہ پیش آرد گفت کوتاہ کن                  ورنہ از معرض سخن برخیز                  دعوی دوستی تو با مقصود                  کہ تو مقصود خود گری بست                  کہ تو فرزند آدمی پس چون                  ای جہان را نہ فرغ پناہت                  تو ز احوال غافل چہ کنم                  تو بگو ہر و رای دو جہانے</p>
---	--

پیش کرانی کہ  
 پہلے کہ وہ بے شک و شک نہ رہا  
 اول و آخر کا دل لہا کر دے  
 کہ وہ بے شک و شک نہ رہا  
 اول و آخر کا دل لہا کر دے

کے چہرے پر ہر آنکھ کا دل لہا کر دے  
 پہلے کہ وہ بے شک و شک نہ رہا  
 اول و آخر کا دل لہا کر دے

معقول و غیر معقول  
دانش و نادان  
جمع شائق که  
عراق یعنی غلام  
مقبول دیکر  
ساده و فضا گشا  
ظرافت در خویشان  
و بعضی  
بسیار شایسته

<p>با چنین زور و مردی تو در کشا دست خوان نهاد مرا بر سر رفت چرخ و چار ارکان دو سلام و چهار تکبیر</p>	<p>با زبان نیک هم نبردی تو چه گشت ای بزرگ زاده ترا خج نوبت فی چو عقل و چو جان گر کنی بر جهان زبگیر</p>
<p>فی ترتیب آریاضه و المجلد</p>	
<p>آن نه بیی که پادشاه زاده باشد اندر سر او حجه خاص تا ببارزی و رانگ گنارند و ان شاقان بافغان و فغول در عسکرتیکه بارگه باشد همه را بر فلک سیده خروش و ان ملک زاده ساعتی بیک تا پدید بر آید و واجب ببارزی و لهو پر دازد آشنانش نگاه میدارد</p>	<p>که در ملکست آماده بر سرش خادمان با اخلاص پاس او سال و ماه میبارند همه بر لهو و لعب مشغول ز حمت و انعمه سپه باشد بارگه از فغان شان پرورش نبود برقیب بی کردار نبود بآتا بک و حاجب نی پر سیده گفتن آغازد که نیکی دم بر زره بر نارد</p>

[illegible][illegible]

<p>سر این صفت خود تو میدانی          مردی است ملک نظرست          تو اگر نسل آدمی به نسب          سکار کن بهنج کش بسان پر          ورنه خود می زرشیطانی          ای دریغا که قیمت ترنجش</p>	<p>نه آنکه مقصود کار و جهانی          وز عجب تخت ملک بر صدر          پاک دار از عیش همیشه          تا که باز گردت بگر          هر چه خواهی بکن توبه دانی          می ندانی سخن گویم بشیش</p>
<p>فی حقیقه الانسان مناجیه</p>	
<p>آن شنیدی که رفت قاضی          بود مردی در آن میان گواه          چون گواهی بداد قاضی گفت          نه فلان را و مردی تو بود          از عطا بود کام راحت روح          مرد گفت از نذر زوق و شمار          گفت قاضی چه تو ز نادانی          قدر تو من کجا قبول کنم</p>	<p>تا کند خصم خویش را راضی          که ز آبای خود نبود آگاه          کای تو بامردی و راد حقیت          که فرزدق همی ورا بستود          شعر را بد از کرم مدح          من ندارم خبر تو رنج مدار          منقبتهای خود و نیش دانی          من همه کار بر اصول کنم</p>

له قوله دار  
 منی که در این  
 بنشین باز تو  
 بیخنده و منت  
 له قوله فلان  
 چه بود و چه  
 بود و چه  
 بود و چه

چون ندانی فروز و قیامی  
 تو اگر آدمی چو آدم باش  
 آتش جهان و گشت بد و آزار  
 چه کنی در جهان بپارشی  
 برگزین سراسی بر خیل  
 که دور یار و دو جیون کرد  
 جان بکف بر نه و دلیر آسا  
 کین دور و زده حیات نر و خور  
 باش تا پنج تو آب رسد  
 که و کی تو هنوز مغرب زوری  
 بسته کی گیردت بجمال نقل  
 تو چه دانی ز آفرینش حق  
 تو که در بند آبی و نیانی  
 وقت ریشگر کن که در ایام  
 غواری و ز حسم کفر دیده نه

من اینک ای تقاضا رسد  
 در اینک ای تقاضا رسد

من ندارم شهادت تو صحیح  
 راه او را به پیش منی کم باش  
 مردگانست ز زندگانی غوار  
 ز آنکه بس بپزه است تیارش  
 نروبان پای غم و خیل  
 ماهی از تابه صید نموان کرد  
 قصد این آه کن در و آسا  
 چه خوش و ناخوش چه نیک و نه  
 ما خمیه با قناب رسد  
 زین طریق دقیق بس وری  
 هر که دار و کشا دنامه عقل  
 چه شناسی بیان منیش حق  
 کی جهان و نهان و دانی  
 زاده در میان اسلام  
 شربت کافری چشیده نه

من تو را شایسته  
 از شایسته  
 چون هیچ شایسته  
 بنشینند در این شایسته  
 جهانان بشایسته  
 ۲۹  
 من تو را شایسته  
 از شایسته  
 چون هیچ شایسته  
 بنشینند در این شایسته  
 جهانان بشایسته



ما شنایم که کان چه چوئی بود  
شکر اسلام کرد ما دایم  
شیر مردان عین ای ره بر تو  
تو بنا مردی این به دین را  
بسجده پنجم ترا بیار جواب  
نه زنی در ره عوایب و نه مرد

این چه بندی و آن چه غلبه بود  
 کین زمان مرده راه ایسانیم  
 بقیه ما مرده راه بسپروند  
 جمله کردی خراب کاین را  
 اسی ز تو دینش شرع گشته خراب  
 نه محنتش از انت نه بود و درو

محمد بن ابراهيم بن محمد بن ابراهيم

فِي الصَّلَاةِ فِي الْإِسْلَامِ

رفت ز می رو دم فدی او اسلام  
و بهی اقبالشانی گشته شدند  
خلو بی و دال شو منده  
کس فرستادشان عظیم الرحیم  
گفت شست مغانه بر بندید  
خورنه هر هر را بسوزاخم  
نشستند هر سه رای نروند  
اگنت مروفقیه خدمت هست

آیا شوند از جفا و نیکو نام  
چند کس در میان بسته شدند  
خیز مردی ولی غرور و جفا  
که در هر شخص حکم شد و نم  
بت بعبود خویش پسندید  
بکشتنم هر یک که بتوانم  
هر سه آن دست مرد و عانی زد  
بسته و پنگ خصم عهده است

بسم الله الرحمن الرحيم

[illegible]









في الاعتقاد وهو في طلب الحق

بود مردی معیال بس بنجور  
 مروراده عیال و کسب قلیل  
 از عیال و طفول نزع بریت  
 و ان عیالان بشهر در بگذاشت  
 بش چاهسارے آمدن  
 دید مردی نشسته بر سر چاه  
 مرتعکے بس شعیفٹ بر کو چک  
 گفت مرد اسبک کن کارے  
 و من ای خواجہ صدد درم بستان  
 دلو و جل اینک چھے پر اک  
 مرد گفت کہ سخت و می نمود  
 سیکے دلو سیر کر دو مرغ  
 دلو کو گرفت و رفت بر سر چاه  
 تا بگاہ ز نوال آب کشید

شده از عمر و عیش خویش نفور  
 گشت بیچاره زار و مریض  
 بدگزینایت سبک بشناخت  
 راحت خوشترین در آن شد  
 سخت بنگر که بهامیل چه کرد  
 دیو با جمل بر نهاده براه  
 که ز کجشک بود او دوده یک  
 تا بر آید گشت باز ارس  
 مرغ را از آب تشنگی نشان  
 آب و مرغ را سبک بشناخت  
 به ازین کار خود نشاید بود  
 صد دردم مرا شود آ مرغ  
 خود را سبک بود آگاه  
 مرغ سیری اذ آب هیچ ندید

[illegible]



۱۰  
 یازده کمان را که  
 قطع دارم بختی نو  
 دست بچشم نه  
 و در کمر من را نه  
 گفتم اندر میان چوید  
 و چونان هم می گفتم  
 و قطع دارم از او  
 و از او که می گفتم  
 و از او که می گفتم  
 و از او که می گفتم

فِي الظَّالِمِ وَلَمْ يَطْلُومِ

گفت کامی سر بر غا و خلافت  
 پس همان به که کوز کم بازی  
 و این جسم تست دیو سپید  
 مانده پستان دیو در و نیت  
 سر پستان سپه کند پیشیت  
 شیر یک طفل باز داند کرد  
 شیر پستان غافل غورون  
 اجل می رسد کند پستان  
 اجالت غور شیر باز کند  
 برد عای چه پارسا سوس  
 طبع از شیر داده گاو بهر  
 در سرامی خطر بطر چه بود  
 تو چه و بیش گرفته در چناب  
 نه نهائی که قبل طین داری

از آنکه در وقت بخت  
 سبک کردن گشت  
 کجا بختی از آن  
 بیان قاطع شد  
 گشت بی بختی از آن  
 بختی بختی  
 از آنکه در وقت بخت  
 سبک کردن گشت  
 کجا بختی از آن  
 بیان قاطع شد  
 گشت بی بختی از آن  
 بختی بختی  
 از آنکه در وقت بخت  
 سبک کردن گشت  
 کجا بختی از آن  
 بیان قاطع شد  
 گشت بی بختی از آن  
 بختی بختی

[illegible]

اگر به کائنات نگاهی داری / این معنی دارد / در یکم نغمه می کشد / و چون غم می کشد / باشد که از این نغمه / کاف نغمه می کشد / و چون غم می کشد /

<p>                             کج اگر نقش پوشیدی                              تو در و نگاه مست که خفته                              خانه را بر سرست فرو آورد                              غافل از راه آب و ناندان                              بر تو خنجر نه نقش کشید از آن                              دست خویش یافتت بلبست                              پایی در گل به اندوس بر باد                              از تو پیشه است عمر دست افرا                              و آنچه باشد ز این مایه نشت                              را بیکان و پیرا شده مزدور                         </p>	<p>                             خانه چند را بکوشیدی                              سال طوفان و خانه آشفته                              نه کنون ترا از منبر و بار                              روز و شب گاه و بیکه این باران                              چون ترا بر دورست طوفان                              بر تو گاه فریب و تلبست                              هم ز دست خودت درین دنیا                              هست از دامن و منی و آرمیا                              آنچه سودا بداد و برد بهرست                              تا گرفته بر شوت از دین نور                         </p>	<p>                             بر دین ساطع خوش                              بیکه و کج و دور و زشت                              بر این قاطع قوا                              بر دین ساطع خوش                              بیکه و کج و دور و زشت                              بر این قاطع قوا                              بر دین ساطع خوش                              بیکه و کج و دور و زشت                              بر این قاطع قوا                         </p>
<p>                             جسم روشن مدار و تارخی                              از غایفه خدای چون خلف                              بر خود آن راه ناست کمنی                              از پی آرزو غم از پی ناز                         </p>	<p>                             آدم پاک را بر آرد از گل                              سجده ای را بود ز بهر شرف                              گریه اینجا ناست کمنی                              سهر کن تا درین سرای مجاز                         </p>	<p>                             بر این قاطع قوا                              بر دین ساطع خوش                              بیکه و کج و دور و زشت                              بر این قاطع قوا                              بر دین ساطع خوش                              بیکه و کج و دور و زشت                              بر این قاطع قوا                         </p>

این غم نیست / این غم نیست / این غم نیست /

بر کشد دست پرست قاضی  
تا چو از خاک خود برون آیی  
را و مروی گزین تو بادل خوش  
اهل دنیا بخوبی و درشتی  
با دوان بر کشیده بهر سفر  
غافل از روی جمل از ادبیر  
کی با ستد مگر دے بغور  
عمر بگذشت و تو چنین مغرور  
هر گشت از غرور غفلت  
به شتاب آیدت بکار بهر  
بادی ره بخیزد ایت نیست  
کی غلیم بوسه و کنار خور و  
علم دین کان بغفلت شنوی  
لا اله غفلت نه بنده  
تا بنگذاشت عاقل از آتش

از سر این پوستهای عاری  
همدان دمر آب چون کافی  
همچو سفله مباحش خوار می کش  
خفته گماند جمله در کشتی  
خاک تیز ذاب و نار شمر  
البلقان سوار کش و زیر  
آبلق عمر تا با حسن صورت  
از خدا و از خلق یکسر دور  
نیکی آبخمان بداد دوست  
زانکه شرافت و صبر کرد آن  
وان طریق اندرین لایقیت  
هر که او کوکب کوکب را فرود  
نکند بر اعتقاد و ولایت می  
دل سپه عمر کوتاه و خنده  
کی بر آید ز جانفش خنده خوش

۱۰۰  
 این کتاب را به  
 کتابخانه  
 مجلس شورای  
 اسلامی  
 تهران  
 تقدیم می‌نماید  
 تاریخ  
 ۱۳۵۷/۱۰/۱۰  
 امضاء  
 دکتر  
 محمد  
 باقر  
 مصدق



فی الحجاب الغروب	
<p>آن شنیدی که ماه لکاف      مانگم باز خورد بروی پیر      گفت شینا بگو با چونی      گفت عالم سلامت نیست      گفت و یک سخن خطا گفتی      آدمی خیر آنکه دارد      تو بر سر از صراط نگذشتی      بعد از آن در بهشت چن فنی      نمانده در بهشت و اسلام      چون ازین هر دو خارج آئی تو      امین از هر نهاد و رشت می      مرتزاه است هر دو آن در پی      از حقیقت چنان بلوری      یک زمان از نهاد خود بر نیز</p>	<p>در حریم سرم چو کرد و طواف      آنکه در عصر خود داشت نظر      تا پنج زمانه مرهوسه      لفظ من سال ماه لکاف نیست      همچو نادان بخود بر آشفتی      که صراط و توفیق بگذارد      خیر چون باشی و دوستی      از سلامت تو بهره بگرفتی      چون سلامت بود نیافته کام      آنکه خیر را باشی تو      سلامت خود در بهشت شوی      خویش را خیر گفته هر غل      که نه اوستاد مزدوری      در رکاب محمدی آویز</p>

طالع تو گشت از یک  
 که از تو بهشت بیاورد  
 یعنی نعمت مرز ۱۱  
 غیب طالع تو که نمانده  
 در بهشت از تو در اسلام  
 کنایه از بهشت «بماند»  
 طالع تو در این زمین بود  
 و تو در بهشت بودی  
 خارج از تو تو در بهشت  
 صفتی صانع عالم  
 از صفت شایسته که نیست  
 در تو چون در او  
 سزاوار بودن شایسته  
 «بماند»



[illegible]

چون ازین گند چ کشتی دو  
 دور با تو چ گرد پروازد  
 سه طاقش ده اربت هیچ هست  
 چون شود و هر با تو یکدم خوش  
 خوش این خجاست هر آن خجاست  
 تا بود و نیات نباشد دور  
 از اما نسی بچایه دست بدر  
 اندرین حال پذیر من بپذیر  
 ع رقت و نبی مایه  
 چه کنی خاک که ان بر بارش  
 دور شود و که از تنگ مایه  
 بار گیر تو تازی اسپ و ان  
 که به دار او خنذی خود زاید  
 غوی شیران پذیر با صولت  
 دزد و خاله است افسر عالی بین

دست پیاپی بادوی از پی حور  
حور با گسند و سپر چون سازد  
ز آنکه این گندره پیشوی گشت  
چون جهنا که از خیار آتش  
تر می سنز آفت پایست  
از معانی باد آنکه دوری دور  
همچو غوغا بشهر وست بر آرد  
ساج و تخت عدد زره بر گیر  
عقل خود را ز دامن کن بیرون  
که مه او دمه کرد و دم و مارش  
چو زه لنگ آید از غری خایه  
تو خریدار لنگ لاشه خزان  
خندی او ترا کجا باید  
همچو کربه منباش دون بهمت  
ز تو نگدار خایه دل و دین

دزد و دیر و ن خنیش و ز دزد بود  
 چون ظفر یافت و ز دزد بگمانه  
 باز چون و ز و حسانه و زنگار  
 تو خوشی را آنکه پیش تر قماش  
 تا کنی دست زین خزانه فراز  
 از درونت پلنگ موش بهم  
 غافل از کید و حیلت شیطان  
 در درون تو قصه با تو بهم  
 با که گویم که غافلند از کار  
 در هوا عاسه لے بیمنی سود  
 دل خود را ز تنگ خود دیران  
 پیش یا جمع نفس خود سدایش  
 کا که را چار طبع شاد ترش  
 مرو که ز شب جاده و مان سخت  
 مرد چون پنج مبد و گنج برود

وز و خایه نفیس و زو بود  
نبرد جز که حسد و خاند  
همه کالای دور دست  
زان و گر ناخبر نداری پیش  
و آنچه به بایدت نیابی باز  
تو همی نفسی اینت جبل و ستم  
کرده شیطان نکر قصد جان  
لفظ سید که بحری مجری لدم  
این شیا طین نفعل مرمو مسار  
وز هو از نده بسیری زو  
که نسا پدید و پدید جهان  
پیش افیش چون زمر پیش  
چار باش نند بر عرشش  
رفت و در مسند اندشت  
منع رحمت باغ رنج بود

در روزی که در میان  
مردمان بسیار بود  
و چون به آنجا رسیدند  
از ایشان پرسیدند  
که این چیست؟  
آنها گفتند:  
این یک کوه است  
که در آنجا  
بسیار از شیطانان  
بوده اند و اکنون  
آنرا می بینید.

کے کہ برادر است  
 دو روز اور ان کی  
 بنیان زدہ است  
 یعنی یاد کہ ہر روز  
 از روز دیگر از فرات  
 و برات و نام

پنج بر دوازده تابستانی پنج  
 هر که با جمل و کاهلی پیوست  
 هفت کا بلان وین در راه  
 آب کوهن بغزیت دوا  
 بر تن خود نه امی مغفل بار  
 شرع و زری نیاید او بنبل  
 هر که او شرع را بشود چاکر  
 بنده شرع باشد تا برهی  
 مرتز اگر لبوس خانه برد  
 خام و گنام رفته از خانه  
 کام زن همچو روز روشن باش  
 آب در گشتن شش چو کلاب  
 هر دمی طوف کن بهر کوه  
 بر نیکو رونی و نیکو رانی  
 بابی خلق خلق نیکو دار

پنج مارسیست خفته بر سرنج  
 پایش از جایی فتن و کاراوت  
 هست لفظ من استوئی یوما  
 ورنه کی داردی چو خراپان  
 زانکه باشد رحیم بد بردا  
 حق گزاری نیاید از کاهل  
 نرود چون خزان براه دگر  
 ورنه گشتی به پیش دیو برهی  
 او هم و شهرت مانه برد  
 که بود جز جنین و افغانه  
 نه فسرده چو بام و وزن باش  
 چون نگرده بگیند از رفت و تاب  
 تابستانی مگر نیکو رانی  
 همچو اقبال باش هر جایی  
 نیکو دار و رانی چون خودار

[illegible]





دل و تن غسل ده بسیار  
 که غسل کم خوری ترا شاید  
 تو لیکن کار جز به ستوری  
 مرد جو لا به چون شود بیکار  
 تو لیکن جهد خود بنفش و نفس  
 روغن گرم و سروده زتاب  
 روغن از بنج تن بجای آورد  
 رشکاش را منتیبه آمد کج  
 همچو احرار سومی دولت پوک  
 قدر ره رفتن ار چه کم داند  
 تا تو در بند آن این باشی  
 نشود مرد چر دل و معلوک  
 تو درین کارگاه بی سرو بن  
 حایه شونی و لیک حوران ا  
 علم دانی و لیک علم میل

این طایفه را بکار میزنند  
 ز فاعل هم در مخرج است

کان غسل جز غسل نیار و بار  
 گرمی دل غسل نیست زاید  
 مرگ اگر ره زند تو معذوری  
 نکند زیر پا گناه تبار  
 ورمی مرگ عذر خواه تو بس  
 افسری شد زینج بر سر آب  
 آب را بر سر زیر پای آورد  
 لبستر خواب راحت آمد بچ  
 همچو بدبخت زاد و بود مجوس  
 مرد وقت سپیده دم دانه  
 سایه پرورد و نازنین باشی  
 پیش ماما و بادریه و ووک  
 و اندرین لا انگاه باد سخن  
 شمع ریزی و لیک کوران ا  
 سیم داری و لیک سیم نخل

۵  
 قور نشود و داغ  
 مسکون بکار اول  
 بر وزن مصنفه  
 بخشنه در پیش تیغ  
 و صفت خ اول  
 شب زنده بجا  
 ۵  
 صفت اول است  
 قارطه یاد کرد  
 به نام پادشاه  
 و در که در و در  
 کنند با پنه



طالع و کلاذین  
 ره ازین معنی کیک  
 غنم در ده مسدا  
 و بیاید نهاده  
 بجای پای می باید  
 باشد و بجای پای  
 یاد و هر گاه بخش  
 و در ده مسدا  
 و بجای پای می باید  
 باشد و بجای پای  
 یاد و هر گاه بخش

ورنه گیر و چو چپ نه راه گیر کم بود مرغ خانگی را پس نشیند بکام دل بفرانغ مرده عیش مرگ در جیش است هم در انگور شیر انگور دام در خانه عفت بپوشد سایه اوقات بر سر است رنج از راه گرم و سرد شوی بلکه از سوز سپیده و زنیان لب کشاده سلب کشیده تن با پیری حمل و سستی حامل دست پر کوز و خمره تنگست پاس خجسته و از تابه نشوی سر بود پای و سایه پشاد باد عمارت از خردوان تنگ از نام	مرد را گلشن است سایه تیغ نشو و کس بچرخ خانه فیت هر که او خورده نیست و چرخ نه همه سال نوبت عیش است کی شود مایه نشاط و سرور از برون مرد و مرد قوت نهد تا سمنند هنوز بر و رست کو و کی در سفر تو مرد شوی اندرین ره نبرد و از پرواز رفت باید ببار و نم چسبن لیکن این صعب تر که در منزل باز تو شیشه راه پر سنگست بنشین تو مرد دره نشو کاندزین ره هر آنکه پای نهاد چون بغربت درون نهادی گام
--	--



<p> بسیر آب را بستر شو پیش  سفرش از سخا اهی نکرد  در سی و ان پراب لیک ز باد  لکه که شاگرد روز و شب نبود  اندرین ره چو کند که دی خشم  اندرین عالم و دران عالم  هر که در دست بدخونی گریست  باز خرنجک در غدیر و بجا  صدف از دست دردی پاک  هر چه بکت بخت آن گیر  شاه بی میل و اسپ بی فرین  چا طبعست چار خانه شاه  و فدعت چو زری و فات شود  تا بدانکه که مات کرد و شاه  هر زمان این فلک بهر تیز </p>	<p> اندر آموزم هم رسایه خویش  تاج غلت به نه زره بر کرد  عقل و علم تو در خیال آباد  جز تهنیت و بی ادب نبود  دست گیر و عطا و بند چشم  هر که پای بیش رفتن کم  مار بی دست پای تیر روت  هست بانج پای کج رفت  کی شدی جای دگر دهر  موم فرزین بهان دم شه گیر  خاصه بیرج نیز دوت خرزین  پنج جسش جبت برای پای  شاه در چار خانه مات شود  آه میزن بر عیش عمر و گشت  زمین زمین گویدت که خیر گوید </p>
---	--

لله و لکم کنا کرد  
روادیش بنودل  
اندر دشت زیاده  
یا بشا ز دنیا کرد  
در حرکت زمانه مراد  
نشان داشت  
صلوات بر خاندان  
ببینید در سب  
در دشت بیست  
بالا داشت

<p> سبکیش این بار میخواری شرح  کاین شش نبود آن شش پیش نه  از برون پاره از درون شش  گرت خوش نیست اوه پیش  سین چو رفت از میان آن است  توشه کو صد هزار منزل را  نذر روی زمین شمار یک خوشه  راه بر آسمان و مرکب جهر  برسد که براق دین دارد  دم سرد تو باد ابر برست  چیز بگریزد از میانه راه  موزه تنگ است اشایه  خانه راه به رفیق نه شدل  به رفیق قدیش اوتازه  که قوی تر شود غم و زخرد </p>	<p> ولوله بر نطق گفتن پاسخ  بی روش روی پرورش نبود  اولت کوشش آخرت شست  راه حق پر زوین پر کیش است  در میان ره چو سین آنست  اندرین ره رفیق کوه دل را  تا تیر نیست لقمه توشه  معرفت آفتاب و مهی ابر  هر که رخ سوی آن بیند دارد  دل گرم تو ز ادرکد دست  مرد باید برای راه پناه  راه هر راه را پناه آید  راه را یا چسباید چو پست  مرد چون شد برون ز دروازه  با خردمند سازد و دوستد </p>
---	--

۹۱  
تیر و نه بر نطق پاسخ  
بجای شش نبود آن شش پیش نه  
از برون پاره از درون شش  
گرت خوش نیست اوه پیش  
سین چو رفت از میان آن است  
توشه کو صد هزار منزل را  
نذر روی زمین شمار یک خوشه  
راه بر آسمان و مرکب جهر  
برسد که براق دین دارد  
دم سرد تو باد ابر برست  
چیز بگریزد از میانه راه  
موزه تنگ است اشایه  
خانه راه به رفیق نه شدل  
به رفیق قدیش اوتازه  
که قوی تر شود غم و زخرد  
اولت کوشش آخرت شست  
راه حق پر زوین پر کیش است  
در میان ره چو سین آنست  
اندرین ره رفیق کوه دل را  
تا تیر نیست لقمه توشه  
معرفت آفتاب و مهی ابر  
هر که رخ سوی آن بیند دارد  
دل گرم تو ز ادرکد دست  
مرد باید برای راه پناه  
راه هر راه را پناه آید  
راه را یا چسباید چو پست  
مرد چون شد برون ز دروازه  
با خردمند سازد و دوستد

با تو دان گفت که چون  
 بماند باغ دنیا و آینه دل  
 او من بسیار و ازین  
 صد هزار چرخ را ازین  
 بوسه یعنی سلسی یک  
 اسعاد چنین بخش چه  
 اوست در امداد و  
 بیت ثانی بویا بیت  
 فقه عقل و ادب

و در ماه است و خلق را از ماه هر که اما به پروردگار بارونده روندگان پند خانه جانت را بسال و بهاه چنین مرغ ز اخترش و شور میکشدت بخود بدام و بدم لیک اگر یوتر که ز عرس زنده با تو عمر تو القیانه خوانند چون به بنیدت آن زمان بزل لیک که عز و گاه دل سازند عقل و اند بقل با بشتافت که یک شمع زنده که در باغ گشته از آتش در گذرد جنس از جنس باز دار و بخت بهر دار چند چیز با ساید	عمر ماه است چون هوش کوته شیر خواره اش و قوا کند چو خیا بام و خمر که بگل نمیدانند پاره پاره کنند چون خرگاه این چو خرق و ان آن چو پل پاسبانان کنند عظم هم از دست گیت پر دارند زانکه و لیل و اضمحلالش نما راست چون در بهار زگر گل کار و بارت همه بر اندازان دیده را جز بیدیه نتوان یافت بیکه بوسه صد هزار چرخ و در بین زان شود که دید خوا که ترازو بود ترازو سنج بر برد دیگرش بفرساید
--	--

در ماه است و خلق را از ماه  
 هر که اما به پروردگار  
 بارونده روندگان پند  
 خانه جانت را بسال و بهاه  
 چنین مرغ ز اخترش و شور  
 میکشدت بخود بدام و بدم  
 لیک اگر یوتر که ز عرس زنده  
 با تو عمر تو القیانه خوانند  
 چون به بنیدت آن زمان بزل  
 لیک که عز و گاه دل سازند  
 عقل و اند بقل با بشتافت  
 که یک شمع زنده که در باغ  
 گشته از آتش در گذرد  
 جنس از جنس باز دار و بخت  
 بهر دار چند چیز با ساید

این بیت بهر چو در باغ  
 بماند باغ دنیا و آینه دل  
 او من بسیار و ازین  
 صد هزار چرخ را ازین  
 بوسه یعنی سلسی یک  
 اسعاد چنین بخش چه  
 اوست در امداد و  
 بیت ثانی بویا بیت  
 فقه عقل و ادب

با گرجان گوی هرگز راز  
خبر عیسی گرسنه بر آخر  
دست دیدان کشاده خاتم جهم  
یار در راه چون وان باشد  
دوستان در ره صلاح و صلاح  
مرد باید که اهل دیده بود  
چون نادر و بهارت اندر کا  
ویده دل ترا چون نیست قرین  
اهل دین اجز اهل دین نگیرد  
یاز نا جنس تخم خواب آمد  
دوستان همچو آب ره سپند  
راه بی یار زنت باشد زنت  
بار فغان سفر مقر باشد  
بس نگو گفته اند هشیار  
کما ز بهر کار رفیق بدست

کامیاب چون دوشد بشو و غما  
و امن راه که کشان پرور  
خواب شد بخت بسحر و بدم  
بنی روان مرد چون ان باشد  
یکدگر راه و بوی چو آب  
تا درین راه حق گزیده بود  
نشوند دست یابی الی الاصل  
نیستی در نها و کار بصیر  
و دیده را جزییده عنوان فی  
یا همجنس با پی آب آمد  
کتابها پایبای یکدگرند  
جز آب آب کی تواند رفت  
بنی رفیقان مقرر سفر باشد  
خانه را راه و راه را یاران  
و انکه برنگ عاج از حرکت

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱







<p>             ہر کہ مرده است از مردان ا              تا صدف را بکار دلشکافند              تو نیایی بنجامد را از ملوک         </p>	<p>             اور کند پس صدف کند جان              اچھو دریا ز موج کی نشاند              خیرہ با ہنشین پنبہ و دوک         </p>
---	---

فِي أَطْلَافِ الْأَشْرَافِ مَعَ الْأَخْبَارِ

آن شنیدی که گفت مساک  
گفت کاین راز ناگونی با  
شرع بود که هوا پیر مرد  
سیر زنا محرمان نهان باید  
دوست محرم بود بنان و نیان  
در ره سیل ورود با نفقه  
راز جز پیش عاقلان کشای  
آن نه بینی که تخم در گل  
کم ز خاکی که خاک نعت ساز  
چون بود آدست عدل کشاید  
راز در زیر کان نهان باشد

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

هر که در روز از گستر دست  
سوز و آتش محویش دریافت  
گفت این سوز پرده سناست

اسجد از لوح عقل استبروت  
نزد الولیل بدر وارتباط  
بشپ معراج روز را زمیست

فِي حِفْظِ أَسْرَارِ الْمُلُوكِ

بود و مردی خلیل از ورے  
 رفت روزی بے بقدر استی  
 گفت بنگر که از پیش قدم  
 می پش چون بدید مرد حکیم  
 نیست در باطن تو هیچ حاصل  
 مرد گفت که باز گویم حال  
 را از دوا رملوک و باغی  
 شه کند رو در همه کام  
 لیک ازیت در اولم پیست  
 نتوانم کشا در از نه پان  
 سال و مه تمند و عیلم

اذان ورم برنیا میش وے  
 زیر کے پُر خرو تو اناسے  
 کز خور و خواب عیش مغرولم  
 گفت کامین نشین اندہ ویم  
 سے نہ نیم زسیچکونہ علل  
 کز چہ افتاد برین این اہوال  
 با مزاج ملون و شہم  
 کہ ورا من گزیدہ حجام  
 روز و شب جان نہا در کف دست  
 کہ اذان ہم سر بود زبان  
 بیش ازین نیست راہ و آیتنم

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱



این کتاب در بیان حقایق و معانی است که در کتب دیگر نمانده است و از کتب قدیم است

تا بدانی که راز بهروزان عالمی پر ز آتش و دود	بتر از بهروز آتش سوزان بتر از یک سخن که راز تو بود
حکایت	حکایت
<p>بود اندر سرخس یک رود مجلسی پر ز ناله و شیون آن چو موسی ز شوق بر سر طور سن بیان مجلس اندرون بود این حکایت در وی نکته براند نشانی آن که هست قوت سدید در قفا و ند چون سما ع بود و جدا افتاد هر دو بر آب سار پیر می رقص کرد در حالت دیدم روی مرید ترسته گفت ای پیر این مانند کسیت پیر گفتش که اسی فضول نموش</p>	<p>مجلسی بس بر دلق و سوز گفت آن صدر دین فخر زین یو المفاخر محمد منصور ز این عبارت بدل بر آسوم در معنی بر و بر من نشانند که بجای مگر که پیر مرید و یور اندر و دفا ع بود در گذشتند از جلال محرم ز آنکه از شوق بود با آلت زیر زمار بر میان بسته بسته زمار بر میان چو پست سر چو دیدی نموش با شین نموش</p>

این کتاب در بیان حقایق و معانی است که در کتب دیگر نمانده است و از کتب قدیم است  
۵۵۹  
این کتاب در بیان حقایق و معانی است که در کتب دیگر نمانده است و از کتب قدیم است  
۵۵۹  
این کتاب در بیان حقایق و معانی است که در کتب دیگر نمانده است و از کتب قدیم است  
۵۵۹

فخر "از کس" که پیرانند



[illegible]

<p>             او هم روزگار خاکش را              خضر و کنولش سراب سمیوده              شمس در وی شعلع بسپوده              کفخش شوره کرده سیاهی              خاک سرمه سراب آئین              مار بر خاک او چوموم شده              خاک همچون ل معاویه رست              فتوانست رفت عجب              راه چون پشت آینه صینی              کندش بر زینش چون بزم              آفتاب میانه پر وین              طشت شمع میان چشمه دود              شش درم کرده کرد وینا              برفش آمده تلاطم امواج              مانده بی آب همچو رومی عثم           </p>	<p>             نابسته و پی بلاکش را              سایه یکدم در وینا سوو              قمر آسماطریق گم کرده              مروه خاکش زهر جگر بی آبی              پیش چشم و خیال پر کینه              ابر بهمن در وسموم زده              بوده بامون او چو باو یه رشت              خضر بے رهبران دران صحرا              زانکه از روی عقد و پیر کینی              از بی قوت و قوت مردم              ز کس اندر خیال بود چنین              چشمه آفتاب ابر آلود              کوک از بهر مهر و لدار              قلزم قاروقی تار ابراج              صحن بی امن او چو خانه بیم           </p>
---	---

مایه قور  
 تابنده ایامی اودم  
 روزگار بواسطه ملاحظه  
 پاک فو خاک اودا  
 تابنده ایامی اودم  
 قلزم قاروقی تار ابراج  
 صحن بی امن او چو خانه بیم  
 مایه قور  
 تابنده ایامی اودم  
 روزگار بواسطه ملاحظه  
 پاک فو خاک اودا  
 تابنده ایامی اودم  
 قلزم قاروقی تار ابراج  
 صحن بی امن او چو خانه بیم

مایه قور  
 تابنده ایامی اودم  
 روزگار بواسطه ملاحظه  
 پاک فو خاک اودا  
 تابنده ایامی اودم  
 قلزم قاروقی تار ابراج  
 صحن بی امن او چو خانه بیم





گروہیہ و بیانیہ

بازار و معنی از و پس  
بازار و معنی از و پس

کہ مراد یہ ہے کہ

پاکستان

دولت محمد علی

مجلس

100

مجلس

میں نے

مجلس



در ساق فلفل در دست  
 و مانند ظاهر  
 و مانند خاتما  
 باله صفت  
 بهر دست از دست  
 و در دست

<p>                         بازگشت شکر طهارت جاک                          همه باشی چو باسج گودی تو                          به بنماش بر ریاضت چا                          که چو پوست بحسن زیبانی                          خوشیتن را بنا بر جمل مسوز                          عمر خود چو که اندر آن بستی                          بر بند بر سر تو گمرون تاج                          اصل و راز پادشاهی دان                          تا به بینی هزار شاه گدا                          آن فروش ای سپر کس نخود                          مرتزاکب خوبرو زیو مال                          چون عمل جامی بت پرستی                          آنچه آن هستت باد شود                          دیده خشک خویش انم ده                          صد گمان پیش او چو تیر بود                     </p>	<p>                         مرعج جان ز هر عمر گدا                          هیچ باشی چو خفت فردی تو                          اگر به یوسفیت با بد و جا                          چون سلیمان تو ملک راشانی                          شادمان باشی چهره را بغور                          رو بروی نه ز خوشیتن هستی                          گر شوی سال و مبرین حاج                          اجل نفس در گدائی دان                          همچو مردان سبک براه در آ                          اندرین رسته بهر رستن خود                          چون سوا لست گزیدم جمال                          گر صلاحت سلیم هستی تست                          چون دل در کم زونت شاد شود                          قامت عمر خویش انم ده                          خم قامت که خم پذیر بود                     </p>
--	--

و در دست علی  
 قوی دست بکم  
 ضبط بوقت و طبعی  
 باز از بی زنت  
 "بهر لب  
 طبع و طبع  
 سوا لست  
 سال و مبرین  
 اجل نفس  
 در گدائی دان  
 همچو مردان  
 سبک براه در آ  
 اندرین رسته  
 بهر رستن خود  
 چون سوا لست  
 گزیدم جمال  
 گر صلاحت سلیم  
 هستی تست  
 چون دل در کم  
 زونت شاد شود  
 قامت عمر خویش  
 انم ده  
 خم قامت که  
 خم پذیر بود

و در دست علی  
 قوی دست بکم  
 ضبط بوقت و طبعی  
 باز از بی زنت  
 "بهر لب  
 طبع و طبع  
 سوا لست  
 سال و مبرین  
 اجل نفس  
 در گدائی دان  
 همچو مردان  
 سبک براه در آ  
 اندرین رسته  
 بهر رستن خود  
 چون سوا لست  
 گزیدم جمال  
 گر صلاحت سلیم  
 هستی تست  
 چون دل در کم  
 زونت شاد شود  
 قامت عمر خویش  
 انم ده  
 خم قامت که  
 خم پذیر بود

[illegible]

فی ذم الطمع و الحرج	فی ذم الطمع و الحرج
<p>تا فتنه و فتنه و ارجون فل شمع  تا نشد تا فتنه نشوزندش  رو و از بهر آب روی بر آب  پای بر آب روی خویش منهد  دل او بی کله قبا دارد  مر مبرار اهو انکس دارد  هر چه جز دین حجابین باشد  هستی تو برت نقاب تو است  تا شوی بر نهاد هستی میر  ملکت نسیم فی که عالمی دان  در ره صدق سخت بر کات  حکم را باش کات از سر گیر  بنیاد تو بر وزه بسیار  زین دو هر لحظه خواجه تر گردی</p>	<p>دل خود را ز تاج تابش طمع  کان فتنه که بر فرودش  آن نباشد ولی که چون سر جاب  ولی آنست که ز خود کج  و ز نه او آب را اهو دارد  که چه خود را آب لب پار د  گر بد و نیک و مهر و کین باشد  در ره دین تن حجاب تو است  هستی خویش از ره بر گیر  بیخودی ملک لایزالی دان  هر که مقصود را طلبگار است  دل ز مقصود خویش بر گیر  نشوی بر نهاد خود سالار  و انکه هر چند گردد بر گردی</p>

[illegible]

اعتراف  
در دوا و سبکی  
نگاه داشته باشد  
سبکی است و او را  
عزیزیت که از غایت  
نگاه دارد از عالم  
آب و دوا آب او را  
پایه پاریون و فیروزه  
علی که پوچ خود را

و هم آنگاه را اشاره  
بنمون این آیت است  
که در نزد قدس سره آمده و در  
عشر واقع شده و در آنجا  
ملاحظه فرمایند که در آنجا  
حاصله و در آنجا  
و تقیید نمایند بر آن  
بر نفسهای خویش می دهند  
میکنند و در ایشان را  
و اگر چه هست ایشان را  
عبادت با آنجا را میکنند

<p>کریه لکنت کند فرجه صفت دوستان چاقی دوستان ارسد که در دهان</p>	<p>سیرخون تراش لکنت چیت جز تیرگی و غنائی تیره را نی کنند بر غماز</p>
<p>فی حاله احوال تصوف</p>	
<p>تازه اندر بهار حق صفت صورت سرو چیت می عا صوفیانی که کاسه پروازند مرد صوفی تقصیفی نبود صوفیانی که اهل اسرارند صوفی آنت که تندی و خوا سه نشانت مرد صوفی را اول آن که سوال خود کند دوم آنکه اگر کسی زوی خواهد آنکه باطل آن بین و او ملی سوم آن که جهان شود بیرون</p>	<p>سرو در جو یار حق صفت بست قد تازه روی خوش مجا چشم تحقیق را همه کازند خود تصوف تکلفی نبود دزدل مار و ببر دارند گشت نیز از و یک همه بر ست خواه بصری و خواه کوفی را بد بود خود سوال بکنند ماضر به پیش که می شاید که بیاید عوض بر دزبستی نبودند خرد را اندرون</p>

[illegible]

کتابخانه عمومی  
وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی  
تهران



<p>گفت مرد عراقی ای سرشمر ایچنین صوفی بی ایمان چون بیایند استخوان بجزین گفت بر گوی تا شما چپ کنید گفت ما چون بود کنیم آشپز هم برین گونه روز بگذاریم راه ما این بود که بشنودی</p>	<p>ایچنین صوفی نیست پدر کرد اندراستایم ما گند سگان ورنه صابا بر بوند و در گذشت که بدل دور از انده و غرنید ورنباش رشک و استغفار بوده نابود و ورسته انکایم ایچنین شو تو هم که بر تو چوی</p>
<p>پسر دشت شیخ نامموا پیر روی ز روی نصیح و نیاز بر جمع از سر آزار روز چو زربایدت سیفی کن ورز و سر همی نخواهی رست تا ترا کس جا و جای دهد او دایت دهد تو بس بدین</p>	<p>کج پیر داز و سچ نابردار گشت راضی بصلح نان نیاز گفت پور از سر کبوتر بر آزار در سریت آرز و فقیهی کن جان و مال پدر بجله تراست زانکه این صوفی خدای د کار کن کار و بر مسرتخن</p>

گفت مرد عراقی ای  
سرشمر صوفی بی ایمان  
چون بیایند استخوان بجزین  
گفت بر گوی تا شما چپ کنید  
گفت ما چون بود کنیم آشپز  
هم برین گونه روز بگذاریم  
راه ما این بود که بشنودی  
ایچنین صوفی نیست پدر کرد  
اندراستایم ما گند سگان  
ورنه صابا بر بوند و در گذشت  
که بدل دور از انده و غرنید  
ورنباش رشک و استغفار  
بوده نابود و ورسته انکایم  
ایچنین شو تو هم که بر تو چوی  
پسر دشت شیخ نامموا  
پیر روی ز روی نصیح و نیاز  
بر جمع از سر آزار  
روز چو زربایدت سیفی کن  
ورز و سر همی نخواهی رست  
تا ترا کس جا و جای دهد  
او دایت دهد تو بس بدین





<p>هیزم او مشو و زو مندیش  واخی داری بجا به چاه بود  سرنگون در فتنی دران آتش  نه چو آتش حلفت نیافت خست  سرد و خوش طبع شد چو دانه نا  خزنداری چه ترسی از خمر گیر  وی فرو ماندگان بحر عدم  تا چه کلمه امد ز حنا ریشما  تا چه آراید از عروس عمل  چوب رخوش بصد حق راند  از نهادن زمانه آگاه است  دل منه بر فروغ هر برستی  راه دین این صدق این نیست</p>	<p>گر چه هست چنین مقرر پیش  هیزم این سفر ز جابه بود  گر چه هستی کمون بقلعت خوش  گر چه فرو آتش افروخت  چون شنید او خطاب حق یانا  ز رنداری چه غم خوری ز امیر  اشی فرو بایگان شط قدم  باش تا در رسد بهار شما  دست مشاطه بهار ازل  هر که از جابه خویش در ماند  وانکسانی که مرد این راهند  بنیوش این حدیث بی درستی  صفت حال صوفیان نیست</p>
<p>چون سگ پای سوخته خونی</p>	<p>دست دین کن بعلم و عدل خوی</p>

یون شیدا و خطاب  
 اشارت آیه فتنه  
 یانا کما کنی فی قلوبنا  
 و سکه ما علی الارض  
 که در پیاده افرید  
 سوره انشا و افش  
 هر چه در این است  
 از شکر انفع و شکر  
 که در این است  
 که در این است







که در کمال ماریت که نفی  
 نفست اینده هر لازم  
 می آید و از کمال از دست  
 که اسناد فطرت بعد  
 از قدر و نفی اثبات اختیار  
 که حق سبحانه و تعالی  
 خلق خود را تعالی  
 و حق تعالی بنده که  
 بی اختیار نیست  
 و حق تعالی بنده که  
 حق تعالی بنده که

چون کلید این بماند از پس در پس در پیش از چهره داری بر ره رود و سیل خانه ساز تا بود چون کلیدت اندر چپ پس بدان از دیریت سر قدر نه که بر درش کنون بستند خود که بسته زاده اند چو مور مال و اسباب جلگی بگذار تا نگردی ز بند خیر و جبار و زندانی بخوان تو قلب سلیم	سحانه شد پاسبان خانه سر جان و اسباب زو عطا داری مال و اسباب بر پیش در باز وقت کن حجم و مال را بر چپ جبر را ماریت کن از بر نیتان که بر درش هستند بلکه از مادر سنین و شهور جمله اعضا را به بند در آرد بند او دار بر همه اعضا بندگی نیست جز به تسلیم
---	--

که در کمال ماریت که نفی  
 نفست اینده هر لازم  
 می آید و از کمال از دست  
 که اسناد فطرت بعد  
 از قدر و نفی اثبات اختیار  
 که حق سبحانه و تعالی  
 خلق خود را تعالی  
 و حق تعالی بنده که  
 بی اختیار نیست  
 و حق تعالی بنده که  
 حق تعالی بنده که

که در کمال ماریت که نفی  
 نفست اینده هر لازم  
 می آید و از کمال از دست  
 که اسناد فطرت بعد  
 از قدر و نفی اثبات اختیار  
 که حق سبحانه و تعالی  
 خلق خود را تعالی  
 و حق تعالی بنده که  
 بی اختیار نیست  
 و حق تعالی بنده که  
 حق تعالی بنده که

که در کمال ماریت که نفی  
 نفست اینده هر لازم  
 می آید و از کمال از دست  
 که اسناد فطرت بعد  
 از قدر و نفی اثبات اختیار  
 که حق سبحانه و تعالی  
 خلق خود را تعالی  
 و حق تعالی بنده که  
 بی اختیار نیست  
 و حق تعالی بنده که  
 حق تعالی بنده که





آن شنیدی که تا خلیل نهفت  
 کرد بیرون سرازور یچه جان  
 گفت با چیریل اندر سر  
 گشته از بختیق حکم را  
 و در کن یک مان ز خوشنیم  
 گفت پس من دلیل آه توام  
 و چنان حال با نسیب خلیل  
 گفت هر چند پانیم ای دلیند  
 عصمت او دلیل من نیست  
 بی تو بر دگرش تو حاضر شو  
 یک سواند از خط خود میان  
 چون بشتق از خارت آتش است  
 چون خلیل آن خوشنیم بگذاشت  
 چون غمان را بدست حکم سپرد  
 بر میدار میان آتش و دود

وقت آتش بچیریل گفت  
 کای برادر تو دور شود میان  
 رب بستر کنان زافر غنیمت  
 کرد گردان چه گوی کرد و هوا  
 تا بر او بی تو یک نفس نهیم  
 جبریل که نیک خواه توام  
 از سر اعتماد و حفظ و سیل  
 هست برگردن ضعیف به بند  
 علم او جبریل من نیست  
 چشمم بر دوز و پس تو ناظر شو  
 تا بیای تو لذت ایسان  
 آتش او آتش بدارد دوست  
 آتش فعل خویش است بهشت  
 آتش سی و هشت و زده برود  
 چون صدای ندای حق شنود

و تو که در بختیق  
 گشته از بختیق  
 من بختیق  
 نه نیست  
 شب بختیق  
 و آتش در آن  
 پیش از آن  
 و تو که در بختیق  
 گشته از بختیق  
 میان آن  
 که چون امری در نهایت  
 عزایت و آن شود گویند  
 آتش از بختیق



[illegible]

عجمه عهد و سوسن تحقیق  
آرمی آرمی چو دوست آن باشد  
آن زمان کین حجاب برگیند  
بدونیک تو جمله رانده اوست  
تا درین بوته ز ترنجسته شوی  
خجسته خجسته تو بسوزد پاک  
فلک است قیم جای توست  
کاینکه نه خنجر و چارار کانت  
نیک بدر آ که آن پرده درت  
چیت برین میشن شمع دوست  
آزمایش جدا کند پس پیش  
در خیال رفزون و کاست بود  
آدمی را که بر سقر کد زست  
تا چو در بوته هلاک شود  
شد هلاک رولش نباشد پاک

سنبل سنت و گل تو فینق  
مار غزو و بوستان باشد  
کار با جلگی ز سر گیرند  
تا بدانی که دشمنی یادوست  
رست چون سیم خام سخته شوی  
بگذر و خاک پایت از افلاک  
چون خدای تور نهامی توشد  
آزمایش سراسی نیز دانست  
آزمون جلوه ساز و پرده در  
بوته و کوره و تراز و اوست  
که رودانه بدو سره گم و پیش  
آزمایش گواهی رست بود  
جلوه کفر و دین و خیر و شرست  
ز آنچه آلوده گشت پاک شود  
و ر بود پاک زین سقرش چه پاک

یک شوزین سرای پر شوزین  
آنکه او با یک رفت زین منزل  
و آنکه او بدست و آلوده  
بعد ازین معنی کتاب آرم

و نه گردی بنیرو پای ستور  
گشت زاورشین همه حاصل  
گشت در راه رنج فرسوده  
عهد بیت در حساب آرم

الكتاب العاشر في حكاية وبيان احوال واسباب فقره  
من الدنيا وانزوائه وحبس نبيه عن الخلق

حسب حال آنکه دیو از مرا  
که دافاق گشته چون پرکار  
شاه خرمندیم جمال نمود  
شدم اندر خطا لال لول  
بود بستم ز نظم فوشر نفور  
تا درین جنس تر خرم و یقین  
یا و کار طرازم از پی شاه  
روشن وزیر ابوداودی  
عقل را بود و سکوت

و باشت یکتا بدور گرد از مرا  
گر دیگر دوان ز حرص اتره بیا  
جمع و منع و طمع محال نمود  
از جهان و بهمانیان مغرور  
چون بسکندر ز طغیان غور  
که داین نامه بدیع آئین  
جا بفرامی از معانی و لغزاه  
همتدی را از و بود وادی  
خون روزان سپس شراب غور

[illegible]

و کذا خاک غریب من  
 میباید که حقیقت او آتش باشد و نذر باد  
 ز یاد که غلاصه می آید در آید من  
 و ندیم آب غلاصه می آید در آید من  
 انداوشده بود طبع غلام در بدو بدایم غنود  
 میان آید هر چند که نسبت میان غنی تبان  
 هر دلیت و میان بدیست دیگر تبان کی به  
 طبع خاک سر و دوشک است طبعیت  
 و شک و نسبت میان این هر دو  
 آتش گرم و شک و نسبت میان این هر دو  
 آتش گرم و شک و نسبت میان این هر دو  
 آتش گرم و شک و نسبت میان این هر دو

یا و کار حسد و چنین باشد جان مول کرده در ترین لبت تا بسوزن بکنده لایم کان را نظم شعرم خوش چاپین است آتش با د خوار و آب ندیم هیچ زن بر سخاست از چو من رستم لقمه ماند بر انبان بازده بر طریق صدق و صواب تا بکاف سماک و تا پروین بهر سی مرغ کوسلیمانی همگی با تو خوش بهی خوشتر در غریبی غریب شعر چمن لیک طوطی شکرم میخاید در دافش چو از زن زن کرد تن گفتار را بهای شدم	رشتگی سی و ویرین باشد هرزه ما و روزه ام من این صنیف ریسایان کرده ام تن و جان را که چه مولد مرا از غزنین است خاک غزنین چو من نزا و حکیم بهر حکمت بر غنم است لیکن از روی حکمت لقمان از تو پرستم کیمر و بار جواب در همه عالم از تو قاف نهین از بے شعر که سخنم دانست ای زانصاف عدل لکش تر گر چه هرگز نبود وقت سخن همه مرغی ز شایخ بسراید خاطر من گهر پریشان کرد در زمانه سخن بسرای شدم
---	--

و این ظاهر است از هر دو و نیز تبان  
 آتش و غنم خاک و دوشک است  
 چو من از غزنین با تو صمیم  
 کنایت است از او و در شتال  
 بیت عشق حقیقه و با دعای  
 بیت که یاد من بسیار است  
 در غنم و شک و نسبت میان این هر دو  
 آتش گرم و شک و نسبت میان این هر دو  
 آتش گرم و شک و نسبت میان این هر دو  
 آتش گرم و شک و نسبت میان این هر دو

از تبیین علی بن ابی طالب  
 و در بیان حقیقت او آتش باشد و نذر باد  
 ز یاد که غلاصه می آید در آید من  
 و ندیم آب غلاصه می آید در آید من  
 انداوشده بود طبع غلام در بدو بدایم غنود  
 میان آید هر چند که نسبت میان غنی تبان  
 هر دلیت و میان بدیست دیگر تبان کی به  
 طبع خاک سر و دوشک است طبعیت  
 و شک و نسبت میان این هر دو  
 آتش گرم و شک و نسبت میان این هر دو  
 آتش گرم و شک و نسبت میان این هر دو  
 آتش گرم و شک و نسبت میان این هر دو

۴۰  
 بیست و یکم  
 بیست و دو  
 بیست و سه  
 بیست و چهار  
 بیست و پنج  
 بیست و شش  
 بیست و هفت  
 بیست و هشت  
 بیست و نه  
 بیست و ده

<p>                             لیک من گفتم من                              خدمت چون تو شاه شاه                              حق عطا داد حکمت و هنرم                              حق چه آمد من و باطل نیست                              وید با شیب من از باید کرد                              گوهر اندر صدف نهفته ماند                              تا بدین عهد نماند زوکر                              معنی بکر از ان سو تو شافت                              با چو پلیت کار بجزور است                              همه بازان این جهان سیرند                              نیست اندر هوای نفس نفوس                              همه پیران این مانه بدر                              بنده چون ابتدای رحمت شاه                              گفت عقل ای دولت زهرش                              ورفشان کن زلفظ و معنی زو                         </p>	<p>                             که در خدمت تو سفت من                              جز فرومایه برباد و مرداد                              کی عطا در خطب بکار برم                              روی دست باز گشت                              روز شد چشم باز باید کرد                              دست غنچه ها شکفته ماند                              زانکه در پرده بود منی بکر                              که همی مرد و جنت جز تو نیست                              پیل یا شاه رست یا خود رست                              یا کس خوار یا بلخ کیست                              باز سیم غم گیر من کس                              همه طاعت خرد و ساد و خرد                              کرد و حکمت بسخ و عفو ماه                              از تو دریاسایح و از من در                              زانکه خاموشیت مدار و سوز                         </p>
---	---

که با اعتبارات من  
 با اعتبارات من  
 با اعتبارات من  
 با اعتبارات من  
 با اعتبارات من  
 با اعتبارات من  
 با اعتبارات من  
 با اعتبارات من  
 با اعتبارات من  
 با اعتبارات من

۴۱  
 بیست و یکم  
 بیست و دو  
 بیست و سه  
 بیست و چهار  
 بیست و پنج  
 بیست و شش  
 بیست و هفت  
 بیست و هشت  
 بیست و نه  
 بیست و ده

و آنکه در بعضی کتب  
 در شمار کرده اند و در بعضی  
 در هزار کرده و در بعضی  
 در شصت و دو کرده و در بعضی  
 این کتاب بیست و چهار  
 در هزار کرده و در بعضی  
 که در هزار کرده و در بعضی  
 و این شمار کرده و در بعضی  
 باشد و در بعضی  
 پیشش شش و در بعضی

<p>سرچه در خس کشیده چو تیز          بادش بهر خوشیشت باشد          تا چنین دور و رو بیاخته ام          کردم افزون سانی آباد          قصری از مصر مصر عظم تر          ضعف آن جفت با باین صر          و آنکه از راه دید این نتوان          با حرون شهرها و تین کجاست          رفز چون قصر عدن بی تقصیر          با چو جفت سراسری در نیل</p>	<p>عند لیس لوسرامی از سر و          ترا که و ریانه لاف زان باشد          صد و جان دل شکافته ام          اندرین دولت از پی مایه          شهره از و از عدن غم تر          الف او خلف عزت و قصر          بنگه ایان این کتاب بجان          در عدد و گریه بر ملک فلکیست          کجاست چون زلف حور در تقصیر          طاقهاش از طراوت و تحمیل</p>
--	---

حدیقه ایست که در بعضی  
 الی السعد و طریق ایست که  
 با و عشق نامه و عقل نامه و  
 بهرام و هر فردی که از این باشد  
 و با آن و از ده هزار بیت از نو  
 باشد و از ده هزار بیت از نو  
 حدیقه ایست که در بعضی

و آنکه در بعضی کتب  
 در شمار کرده اند و در بعضی  
 در هزار کرده و در بعضی  
 در شصت و دو کرده و در بعضی  
 این کتاب بیست و چهار  
 در هزار کرده و در بعضی  
 که در هزار کرده و در بعضی  
 و این شمار کرده و در بعضی  
 باشد و در بعضی  
 پیشش شش و در بعضی  
 حدیقه ایست که در بعضی  
 الی السعد و طریق ایست که  
 با و عشق نامه و عقل نامه و  
 بهرام و هر فردی که از این باشد  
 و با آن و از ده هزار بیت از نو  
 باشد و از ده هزار بیت از نو  
 حدیقه ایست که در بعضی

خانه‌هاش از ریاض طبع و فنون  
 بوم او ساخته زبام فلک  
 طاهرش همچو مشکین کوه  
 خسته از زرو خسته از گهر  
 هر نهالے چمانے از معنی  
 کرده از بهر روی و پویش  
 نقش بر گیاه شریعت ندی  
 و اندر و صد نهال پرده نور  
 طرف حرفش چو زلف مهر و پا  
 و اندر و قصری از حقیقت صدق  
 همچو مرموز و مسمی من  
 شهرت آباد پر زلفت و ناز  
 و اندر و بهرین عزت و بخت  
 گرچه نظم سخن نیست زین بود  
 هست با ساز واری و دهر

پاک و عالی چو خاندان سول  
 و اندر و فرش تری و بال ملک  
 باطنش چون نهال خندان رو  
 چوبے از مشک چو بی از عطر  
 هر گیاهے شالے از طوبے  
 آب جانهار و ان بهر جوش  
 نایقه الله بر دو گوش ندی  
 پس هر مرده صد نهال چو  
 لقطه خال رخ زره مویان  
 نام آن قصه کرده مقصد صدق  
 همه دوشیزگان آستین  
 در در و از بهر غریبان باز  
 صفت شاه برشته تجنت  
 دست او پای بند پروین بود  
 در پنچین شهر پنچین شهر

این شعر در وصف حضرت علی بن ابی طالب  
 علیه السلام است و در آن به صفات  
 اخلاقی و علمی و روحی ایشان  
 اشاره شده است. در این شعر  
 به زیبایی و فصاحت و بلاغت  
 کلام تأکید شده است. در  
 این شعر به صفات اخلاقی و  
 علمی و روحی ایشان اشاره  
 شده است. در این شعر به  
 زیبایی و فصاحت و بلاغت  
 کلام تأکید شده است. در  
 این شعر به صفات اخلاقی و  
 علمی و روحی ایشان اشاره  
 شده است. در این شعر به  
 زیبایی و فصاحت و بلاغت  
 کلام تأکید شده است.



واندرو قفسه های از یاقوت  
 واندرو حوریان بازیور  
 چلیقین باغ نرود پریشان  
 اچو طوبی ستاره و خوش و نو  
 هر بیان آفتاب پنهان  
 شسته از بهر گاه بپیش را  
 هر یک بیت از جهان عالم  
 مطلبش سخت چون گهر کان  
 بیغائی گران بلفظ سبک  
 بجانش برده از تک و پوک  
 عالم عقل طالبش گشته  
 برده این را ز بهر قوت ملک  
 امی صبا از برای مع القدر  
 بتن و جان کسان و کسان  
 هر که یعقوب و ارشیم خرد

گشتہ از ولاح را جانش قوت  
خاک پوش عبیر مشک در  
جنر لگ جیکت جیک پنجنگان  
بہمہ جایکہ رسیدہ چو بو  
ہر سخن فرد خانہ جا بنی  
خرد اذ آب شرم رویش را  
ہر یکے سطر آسمانے علم  
ماندیش سہل چون ہوا از جان  
چون عروسے بزیہ شمع شک  
آفتاب از جان ماد از بو  
نیست از ہام غائبش گشتہ  
برہ آورد شرق و غرب فلک  
بر گذر بر رہ خطیرہ اسن  
چہر ب شیریش یک یک بیان  
بکشاید بر اسے خاطر خود

۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰



<p>که حکایت کند سرشت مرا  یوسفی از درون بیرون غیب  یا چو دشنام بار و بنام پند  آتش و آب و نه خشک نه تر  ورنه کاغذ چو طاقبت آن شست  تا جشتر این سخن جهان را پس  حسد و جمل و جمل قهتیکه  ور کند جاسدش بهاد و دم  گرگ و یوسف یکی بود سو کور  یوسفی یابی از گزگر پاس  تا نگردد کسش بدزد دیده  ور کسی گفت گو بیار و بخوان  گر یک و نه هزار زبان منست  چون دبیران ز حرف بسم الله  سج پانست رشت کز رشتا</p>	<p>بیند این روضه بهشت مرا  از معانی و لفظ نامعوب  تا بلخ و شیرین چو می بطعم و اثر  نکته و حرف و طرف او با اثر  تری خویش حرف پنهان در  زین نکوتر سخن نگوید کس  این گهر را بسا و تا محشر  قیمتش گر خرد کند عالم  سوی ماسد چو این چایا بست  چون زبان حسد بود نخاس  لیک زود ز درشت دیده  کس نگفت این چنین سخن جهان  زین منظر هر چه در جهان هست  دزد اینست زیرک و ابله  آنکه دزدی کند ازین گفتا</p>
--	--

چون زبان حسد بود نخاس  
لیک زود ز درشت دیده  
کس نگفت این چنین سخن جهان  
زین منظر هر چه در جهان هست  
دزد اینست زیرک و ابله  
آنکه دزدی کند ازین گفتا

این سخن به بزرگواران  
 و این سخن به بزرگواران  
 و این سخن به بزرگواران  
 و این سخن به بزرگواران

<p>و آنکه در دیده این بخواهد برود          چون بنام خودش نمونه کند          این فرد میگوید سندان را          گرچه خندانها سندان را          گرچه صورت نگار ایشانست          صورتی کا ندر و بنا شد جان          صورت بی روان بود مرد با          مرد نقاش صورتی بنگاشت          چه کند چویش گفت روح نگار          جانی آن صورت بدیع مجیب          که در آورده یافت خلعت نفیس          آنکه سپاه هیزند با من          شعر من گل محال و نهارت          من بنزل درم چه ره جویم          حکما را بود بجان جلال</p>	<p>بیر و طلسم و بیا و بد بود          چون خودش شست و پا گویند          وین ملامت خزان ندان را          و چه صورت کنند جان ایشان را          جان نهادن کار ایشانست          کی رود سومی او ملک مهان          پاک را با پلید و مرده چه کار          پرده از پیش نقش خود برداشت          که درین شخص مرده روح در آرد          از سر معنی لطیف غریب          و نه غایت او نقش کلیم          پهلوت را نده اندازد آن          خود حسن را پدید آید است          او شده حیض من چه سر شویم          لقمه و نطق و سحر هر طلال</p>
---	---

این سخن به بزرگواران  
 و این سخن به بزرگواران  
 و این سخن به بزرگواران  
 و این سخن به بزرگواران

نقش افلاک سلطان  
 کون پیشگاه و شکر شدن  
 کون ایستاده و با کلام  
 کون ایستاده و با کلام

که بجانند این گویند و دان که این است و درون بان را زان شد و دان و دان

لحمه و لطف و سحر هر سه مرام	جا بلان راز حرم نخل بدم
روح قدسی در و در جان	چون کفر عقد گوهر کاسه
دل و جان اطاعت مینیش	زنده و تار که کرده چون طبعش
در و در عالم چو چشمه حیوان	گفته من و ان شمار روان
هم روانت لیک سوی سحر	شعر ابجایی عصر اندر شهر
لیک در یک نار وانی به	آب یک و بود روان در دهر
ریک چون شد و ان پوشش	آب چون شد و ان چله زو با
لیک سلیش پاک جان باشد	آب نصرت و ان و ان باشد
همچو آبست و نفس از دامن	شعر من سوی کافرو مومن
هست مانند کتری اندر گوش	حکایت آن حکیم را اثر فروش
سیم به هم روان بود بر کور	حکم او به هم روان بود در شور
عشر و سلسله ضیاع و کان خیر	شرع و شعر از روان جان خیر
توده شوره عشر و حسن او	از تن و طبع شرع و شعر نواز
پاک در و کشتن و ان فرای و ان	همچو آبست این سخن بجهان
نیت کس ابدین نطق گفتار	چون ز قرآن گذشتی و تبار

شعر ابجایی  
آب یک و بود  
آب نصرت و ان  
شعر من سوی  
حکایت آن حکیم  
حکم او به هم  
شرع و شعر از  
از تن و طبع  
همچو آبست این  
چون ز قرآن

که بجانند این گویند و دان که این است و درون بان را زان شد و دان و دان





بیدارین گراجل کت زیاخر  
 بیت از شرف من سو بد حال  
 گرچه در غفلت اندرین سی سال  
 این شغها و کاتب چیت رست  
 که درم از خطا طرے زگوهر پرت  
 هر که زین پس بشاعری پدید  
 زین سخن حاصل عالم آفرینست  
 و آنکه او طالب انفاست  
 این سخن از پی دل ابیس  
 کرب و تشنگان عینین  
 بدتر از او که دیو زاده بود  
 قدر این شعر و یوچه شناسد  
 چه بود زین شایع تر بیدار  
 پیش این گفته سر فرو آرد  
 جابلے کوشید این سخنان

انچه تفصیر شد شود توفیر  
 نیت کمتر زیست بیت المال  
 و قمر من سیاه که خیال  
 عند سیم صد هزار ساله بخت  
 و این حشر الزمان پرور  
 یا نگوید و گرنه زین گوید  
 و آنکه سرور بخت اربورست  
 خون او قوج او غذا نیست  
 که بختوشت خضم گوشتویش  
 کاتب جان همی نو کسین  
 که بختو پراین زو او بود  
 بوم خورشید را پیر کس  
 سخن و او دو کرمه مادر زاده  
 سخن آراسه هر چه بر دارد  
 یا بیدار این لطیف سر و بیان

بیدارین گراجل کت زیاخر

بیدارین گراجل کت زیاخر

بیدارین گراجل کت زیاخر  
 بیت از شرف من سو بد حال  
 گرچه در غفلت اندرین سی سال  
 این شغها و کاتب چیت رست  
 که درم از خطا طرے زگوهر پرت  
 هر که زین پس بشاعری پدید  
 زین سخن حاصل عالم آفرینست  
 و آنکه او طالب انفاست  
 این سخن از پی دل ابیس  
 کرب و تشنگان عینین  
 بدتر از او که دیو زاده بود  
 قدر این شعر و یوچه شناسد  
 چه بود زین شایع تر بیدار  
 پیش این گفته سر فرو آرد  
 جابلے کوشید این سخنان

بیدارین گراجل کت زیاخر  
 بیت از شرف من سو بد حال  
 گرچه در غفلت اندرین سی سال  
 این شغها و کاتب چیت رست  
 که درم از خطا طرے زگوهر پرت  
 هر که زین پس بشاعری پدید  
 زین سخن حاصل عالم آفرینست  
 و آنکه او طالب انفاست  
 این سخن از پی دل ابیس  
 کرب و تشنگان عینین  
 بدتر از او که دیو زاده بود  
 قدر این شعر و یوچه شناسد  
 چه بود زین شایع تر بیدار  
 پیش این گفته سر فرو آرد  
 جابلے کوشید این سخنان

شهادت الیافظہ المقنوم  
 انما منصفود برهم  
 بناده شده و لایلا  
 علی قاریان اگر  
 بیدست الهام دل  
 سخن پیچیده و موعنی  
 ۵۹  
 کرمین با جانی  
 شمشیر و شمشیر  
 درجی که باشد  
 کامک با باشد  
 منتخب البانات

جز بصورت بدونه پیوند  
 آنت سنج که گوشت شمع خرد  
 شمع پیوده دان تو دبر کو  
 تو بگلبن ده آب حیوان را  
 خاتم انبیا محمد بود  
 هر که او گشت طالب محبت  
 زانکه بدرابتن شد مبنیت  
 شعر را بلفظ منظوم  
 چون مرا اندرین سفر گه گشت  
 بخورد آنچه هست در خور او  
 خزل اگر با جاست گوی باش  
 نیک باید بود ز روی شمار  
 هر کجا بر حقیقت صدر نخب  
 اینجانی ست خوب زشت بهم  
 در جهانی که نظم اود ویت

و انکد بر پیش خویش میخندد  
 پس بخشد در و بهیمن کند  
 لحن و آواز و مستمع چو ستور  
 کوب و هواک شور و غیلان را  
 خاتم شاعران منم همه سود  
 شفی از لفظ بهر المجدست  
 که در مجید و و مانیسم گشت  
 زین قبل نام گشت مجید و دم  
 ز رو و جوهرت و عیسی عزت  
 آنچه ز عیسی آنچه جوهرت  
 که از ازیر کان کم اندازش  
 نیک بے بدی تو چشم در  
 وزیر رنج اندرون همه محبت  
 و ابجهان و فرخ و بهشت بهم  
 باعثش بد خوئی و نیکوئی





پس چون در شب  
الهیست اینانی نوی  
شبیب و پسر  
قوتیتم یاریم کلاو  
چنانکه مهر دورا  
کیان بیرون  
عقل و کلام  
راک و سیر  
نیت و نیت  
از خط خسته  
نموده می  
رضایت

لشکر گویم که هست نزد پسر  
 ای ای شریف و ار  
 را که هم کرد روزگار حسود  
 تا جوانی بدر کن من بود  
 آخر آن آب از یاک پری  
 مرد چون گشت پیر از گشت  
 گر چه پیرم زندگانی من  
 روزگار حسود و بیساکم  
 کرد پشتم کمان و گام چو پیر  
 پای بر پایم آمد از خم  
 پس چون نور شب جاضعیت  
 گشت آباد و ما با من گفت  
 خوش نوش از من جان نزل مجا  
 اندین کارگاه نزل هوس  
 مرد با ما من سیاه نکوست





عمر با جمله مستعار بود  
 مرد عاقل نه مهر سپید  
 مرد پیر از تقایم جانان شد  
 عمر تن مرد را سپید کند  
 این همه خواجگان گریه طمع  
 چون حباب ز آفتاب بشاوند  
 عمر که سعی باد باشد و آب  
 عمر دین ست تا ابد همراه  
 عمر آنست که پاس خود دارد  
 هر که او نکست بوی است ایست  
 هر که جنبشش ستاره بود  
 ایست با پیر با شائل خوب  
 دل ازین عمر مختصر برگیرد  
 سیرم از عمر و زندگانی خویش  
 زندگانی که نبودش حاصل

این از پیری است

عقل را ازین حیات عار بود  
 زینچنین عمر قاتل بگریزد  
 یا چنین عمر به نتوان شد  
 مرد را عمر عشق کیند  
 که سگ نفس را شد مد طمع  
 زود میسرند زانکه بر بادند  
 سخت کویه بود چو عمر حباب  
 که اجل ستوی او ندارد راه  
 بر من پاسبان خرد دارد  
 زن و کودک بودند مرد پیر  
 گر چه پیرت شیر خواره بود  
 لیک نزد خرد شده محبوب  
 که چنین عمر کس نگردد پیر  
 می بگریم برین جوانی خویش  
 مرد عاقل دران نه بند و دل

عقل را ازین حیات عار بود  
 زینچنین عمر قاتل بگریزد  
 یا چنین عمر به نتوان شد  
 مرد را عمر عشق کیند  
 که سگ نفس را شد مد طمع  
 زود میسرند زانکه بر بادند  
 سخت کویه بود چو عمر حباب  
 که اجل ستوی او ندارد راه  
 بر من پاسبان خرد دارد  
 زن و کودک بودند مرد پیر  
 گر چه پیرت شیر خواره بود  
 لیک نزد خرد شده محبوب  
 که چنین عمر کس نگردد پیر  
 می بگریم برین جوانی خویش  
 مرد عاقل دران نه بند و دل

قوتش از دوزخ  
 بزمش از کینه  
 بایک کرم از کار  
 اینچهار دلاویز  
 اصله قوت  
 چون بدست  
 قوتش از دوزخ  
 بزمش از کینه  
 بایک کرم از کار  
 اینچهار دلاویز  
 اصله قوت  
 چون بدست

محزون و ضعیف است حاصل کارم  
 پیر شکل از چه با بها باشد  
 پیر باید که راه دیده بود  
 هست پیر از ولایت و نیست  
 خوشتر از روز جمل وقت زیر  
 چون بدست زمین زین باشی  
 زیر چرخست رسم پیر و جوان  
 ای برادر نصیحت هم بشنو  
 جز نبست پیر پیر کار کن  
 پیر حکمت نه پیر هفت اختر  
 چون بر آید هم پیر است بود  
 مر و باید که باشد از اول و زین  
 او برقت از میان کمر است  
 همچو آدم جوان کمر او از  
 از سرای دماغ و مجروح دل

کے لئے جو



<p>آب یا بدخورد و بسیری آب بر سر آب پاشد در آتش و آدم از بهر کردگار چنان زین حیاتم بے ملال بود</p>	<p>یا چو ریگ که تفتہ گشت از آتش از پی این سہ خصلتم و جوش بحیات از برای خلق خدا گرد از بهر این سہ حال بود</p>
<p>فی الاحوال صلیب العجز</p>	
<p>مردن جسم ز اودن جانست جان شو و زنده چون بمیرد تن قبله حق ولست پاکش و آ ہمہ آرایش تو از دینست میںوائی مکن چو برگت نیست ہدیہ دان بہیمان ناخواند آنکہ ناخواندہ آیدت مہمان پیش ہدیہ خدای کشن از جان بدل و جان ہی کن تہقبال ز آتش و باد و کرب خاک بست</p>	<p>و جہانے کہ عقل مایست تن خدا کن کہ در جہان سخن دشمن حق تست خاکش و آ ہمہ آرایش تو از طینست رہبران راہ را چو مرگ نیست مرگ ہدیہ است نزد دہشت سوی دین ہدیہ خدایش ان مرگ کا بدبرت سبک مہمان مرگ چون رخ نمود هیچ منال جاہلہ ات آنکہ بخشہ از خروست</p>

یا چو ریگ کہ تفتہ گشت از آتش  
 از پی این سہ خصلتم و جوش  
 بحیات از برای خلق خدا  
 گرد از بهر این سہ حال بود  
 مردن جسم ز اودن جانست  
 جان شو و زنده چون بمیرد تن  
 قبله حق ولست پاکش و آ  
 ہمہ آرایش تو از دینست  
 میںوائی مکن چو برگت نیست  
 ہدیہ دان بہیمان ناخواند  
 آنکہ ناخواندہ آیدت مہمان  
 پیش ہدیہ خدای کشن از جان  
 بدل و جان ہی کن تہقبال  
 ز آتش و باد و کرب خاک بست









<p>نمایابی گران بهایشم چون بیاید رایگان باشد چون بیاید کون بدان شوند در زمان عین او گیر کنند</p>	<p>همچو آجم بر کجایا بشم آب نمایافته گران باشد آب چون کم بود بجان چوین آن زمان کاب را غم کنند</p>
<p>کرده از صدق و دوستی بهرم کرده یکدست جانانه ز ظل خوانده در صحن مالک الملک خاکش از باد و آب برده اثر کرده یکدست جامه خانه ز نور زانکه بس خفته اند بیداران حجره جان بهرستانه دل با دلی پر ز غم ششم شاد خلل آجم بود و دیوار شمشیر سایه خانه سخن و من و بس</p>	<p>دوستی متصل اندرین شهرم خانه بهرمن بر حمت دل سقت او وقت خانه ز فلاک خشت او از بهشت اوده خبر این برای دل چو من زنجور این به عیب است نزد هشیار هست تنهایی اندرین منزل من به تنهایی اندرین بنیاد نقش آن خانه بهی یار شمشیر و اندرمان خانه مولد همه</p>

آن زمان کاب را غم کنند  
بکاف فارسی کسور و  
ثانی هم کمن بخشانی  
کینه و برزای نقطه دار  
شام پیشانی گویند که  
چون بهرمن بر حمت دل  
سقت او وقت خانه ز فلاک  
خشت او از بهشت اوده خبر  
این برای دل چو من زنجور  
این به عیب است نزد هشیار  
هست تنهایی اندرین منزل  
من به تنهایی اندرین بنیاد  
نقش آن خانه بهی یار شمشیر  
و اندرمان خانه مولد همه



دستبند هر چه دارد در دست  
 اول که از عقل است بپایان  
 کمال اول است ازین بپایان  
 ظاهرش تیر و تیغ و تیغ  
 اول است ازین بپایان  
 و نفس بکسر تا به نور  
 اول است ازین بپایان  
 و قد است ازین بپایان

واده کملش خیا که شاه عروس تا زبان را اشکال بر بسته از برزگان کفایت او دارد اول است قدرت و سر هر چه علم بابر و بار خانش دولت و فر آسمان قدر و شتری دیدار چون قضا سطرش شد در دل او چون سر خرد به شیار خاطرش تیر و لبان شهاب خلق او همچو زهره عابدین شربت شرع باغ دین خدا هر که از عقل است بپایان همچو شرع از مخالفت دور است فیلسوف و حکیم و دیندار است حفظ او بابر و می شرع آرد	از قباب تنک نخر و با بوس لاشکان را خراج بشکسته رست خواهی ولایت او دارد اول است بنیاد وجود و پایه علم بوسه زن همچو کاغذ و دفتر غنچه خلق و منتخب گنقار چون خرد کارهاش و شن و شن چشم او چون دل قضا بیدار کون را با دلش نموده حجاب او هنر او در سخن عطار و دین از غبار خیال کرده جدا تشنه است او است همچو دستبندی در همه کار خویش معذور است رست چون چشم عقل بیدار است اصل او صلابت بفرع آرد
---	---

که اگر این بیت که در این کتاب است ازین بپایان

دستبند هر چه دارد در دست  
 اول که از عقل است بپایان  
 کمال اول است ازین بپایان  
 ظاهرش تیر و تیغ و تیغ  
 اول است ازین بپایان  
 و نفس بکسر تا به نور  
 اول است ازین بپایان  
 و قد است ازین بپایان  
 دستبند هر چه دارد در دست  
 اول که از عقل است بپایان  
 کمال اول است ازین بپایان  
 ظاهرش تیر و تیغ و تیغ  
 اول است ازین بپایان  
 و نفس بکسر تا به نور  
 اول است ازین بپایان  
 و قد است ازین بپایان

در حالت خفاست  
 و در حالت خفاست  
 و در حالت خفاست

تا بدو خوشترن بسیار آید  
 دروغا دست را چو بر کند او  
 دروغا دست دل چو بر گیرد  
 برسد تا بهر شش یا بد اجاب  
 هر عبارت که از آن فصیح آید  
 معنی از لفظ او پدید آید  
 صورت رفا و حقیقت اجماع  
 دیده خطما می خطه ملکوت  
 دل مرا و را نموده راه صواب  
 خصم در رونی خاطر چیرش  
 هر که بر آستان دین باشد  
 منبرش چرخ و او چو خورشید  
 هر چه گوید همه بدیع بود  
 همچو آب روان بود سخنش  
 لفظ او سلق را چو آب بود

بنا از گریه می نیاید  
 چرخ را صد هزار و رکن او  
 چرخ چتر رضا بسر گیرد  
 نشود نه فلک ز پیش خجابه  
 دم بود کز لب سحر آید  
 چون رخ حور عین ز پرده نور  
 لیک مرشد لبان نکته نجم  
 همچو عیس بدیده لاهوت  
 دین مرا و را جمال داده خطاب  
 کند باشد چو پشت شمشیرش  
 عیس مریم استین باشد  
 محبتش قصر او چو جبهه  
 بر شرف و را و طبع بود  
 سر نه چید کس ز کن کنش  
 هم بر انداز باشد اب بد

لایق توبه  
 صورت رفا و حقیقت  
 بجای ملک و نجابت  
 صفات است و چرخ  
 کبریا شش می پیش  
 کبریا صورت رفا  
 روزگار ده شده  
 است "لایق توبه"  
 شریف و دیندار  
 شرفا و دیندار  
 فریاد و ناله

[illegible]

سید اسحاق

در تو تاج نهی از احسانم  
 زانکه چون طوق منتت بستم  
 بنوم بهر طمع مدحت گوی  
 ز کس نخواهم آنکس که و نه تو  
 نمکم گز تراشت کچشم  
 مادر موسی ام که از شاهم  
 دل من جستانین بری بجای  
 جسته بهر سلامت تن  
 مرد خربندم پذیرد چیز  
 که چه چون من بختگار نیست  
 و چه چون من سخن گز ابری  
 مست نواز شیرک حکایت خود  
 دم شنیدی ز مرغ عیسی و  
 خود چه گویم که در سپید سیاه  
 همچو شمس است شعری تا بان

بسر تو که تاج نستانم  
 لقمه خوان نعمتت بچشم  
 این نیابی ز من جز ازین جو  
 نیک داند ز خوی من خسرو  
 کار خود کرده ام به چه کنم  
 شیر فرزند را بهر خواهم  
 از نیاز خرد نه از سر ناز  
 سر گریبان و پای دامن  
 شیر چون سیر شد نگیرد چیر  
 بهتر از شاه گوشت دار نیست  
 چشم دارم که گوشت داری تو  
 گرد و دریا بر آید نیلوس  
 مدحت اکنون ز آفتاب شنو  
 نیک و انم که نیک اند شاه  
 لیک جرش در کسان نهان

در تو تاج نهی از احسانم  
 زانکه چون طوق منتت بستم  
 بنوم بهر طمع مدحت گوی  
 ز کس نخواهم آنکس که و نه تو  
 نمکم گز تراشت کچشم  
 مادر موسی ام که از شاهم  
 دل من جستانین بری بجای  
 جسته بهر سلامت تن  
 مرد خربندم پذیرد چیز  
 که چه چون من بختگار نیست  
 و چه چون من سخن گز ابری  
 مست نواز شیرک حکایت خود  
 دم شنیدی ز مرغ عیسی و  
 خود چه گویم که در سپید سیاه  
 همچو شمس است شعری تا بان

نهان قلم گزیده  
 از قلم نیکو  
 در این دیار  
 در این دیار  
 در این دیار





شخص نبود و لیکن آنکه شنید  
روح وی نیز هم بعد شد  
دست از در دست شستنی  
همچو از آن جان گسسته ای  
آسمان رنگ آفتاب پرت  
نان ز دوست و آبش از کربت  
در خراسان مرا خور آسان بود  
غم دل را بجان بکاسته  
ای دینا سانی آوازش  
همچو خفاش بد دل و شیر و  
که نخواهم که صید کس باشم  
ز آنکه بسیار بد گمان باشد  
هر که از بد گریخت نبود بد  
همچو ناوک ز کز که نیزه است  
در چنین جای جای آن باشد

[illegible]

[illegible][illegible]

آن شنیدی که مرنگی در شخ  
گفت تو گیتی چنین بد حال  
چیت این نه که بر میان آری  
گفت این زهنگاه امانست  
من میان بسته به طاعت  
گفت این گندم از برای چیت  
گفت بهتم بقوت حاجمند  
را بتم گندمیت هر روزی  
بیج بازت ندارم از بخوری  
سرفروگر و گندمک بکند  
منع گفتا که من شدم بابر  
اسیج مفسد مر از راه نبرد  
بخدا پی از فریت مکار  
هر که از بهر لقمه شد پویان

فی صحاب العقلة

دید در زیر رگین پنهان رخ	گفت بهتم ستوده ابدال	بچه معنی همه نهان داری	در بد و نیک نیک یزیت	گوشه بگزیده ام قناعت را	در میان دو چیز از چپ دست	هست حیوان بقوت اندر نه	از یکی پارسای و لسنور	راتب روز من اگر بر	حلقش از حلقها جدا بند	نه تفاوت چون خریدار	ز راهی که کرد و نهم را خرد	اینچنین نابکار خدار	زود مانند من شود بیجان
--------------------------	----------------------	------------------------	----------------------	-------------------------	--------------------------	------------------------	-----------------------	--------------------	-----------------------	---------------------	----------------------------	---------------------	------------------------

آن شنیدی که مرنگی در شخ  
گفت تو گیتی چنین بد حال  
چیت این نه که بر میان آری  
گفت این زهنگاه امانست  
من میان بسته به طاعت  
گفت این گندم از برای چیت  
گفت بهتم بقوت حاجمند  
را بتم گندمیت هر روزی  
بیج بازت ندارم از بخوری  
سرفروگر و گندمک بکند  
منع گفتا که من شدم بابر  
اسیج مفسد مر از راه نبرد  
بخدا پی از فریت مکار  
هر که از بهر لقمه شد پویان

نظر ده بر این قلم  
دلکد و نایب  
با تو بیند و بوی تمام  
هر دو استمال میکنند  
نار آن در فین دعا  
نار این زبان نازد  
تا بد و شدن هم میکنند  
افاده از عدم شدن و  
و معنی لا اگر بند و

[illegible]

فی القناعت	
<p>چند گوی مرا که از درویش چه کس کنج با تو نماند کنج چون بریدی طمع ترا شد سهل هر چه خواهی ز خالق خود خواه هیچ از هیچ خلق طمع مدار چون بدیدی کمال نادانی بیج بگو صله ب حاصل خویش تشنه آبجمنان در بهسیار تا تو گری بدرود نکس خند پشت بر کائنات فرماید دل تاریک و شنائی نیت سخن از تو هیچ بر بندری شاه شامان در ای کوی زند نمای خلقت زنان پر وازد</p>	<p>ای که در زیر طبع و گرد و بوی با چنین کنج در چنین کنج کنج با رنج و زحمت نماند زحمت خود ز اهل عصر بگاه خلق را جمله صورتی آگاه جرم من اندرین چه میدانی ز سر دور ولایت دل خویش گوشه گیر ازین جهان مجاز نه ترا با کس بود پیوند دولت دین چو روی بنماید و دیده چون کمال آشنائی نیت زین دور و ز حیات پیوندی باش تا صبح صلح رومی و باش تا چنگ مرگ در یازد</p>

[illegible]

<p>ز آنکه در عالم فریب و هوس  طبع بر بدوشه قوی نبود  نبود زیر عرش دانارا  باش تا عقل نکند فرشت  پس درین چند روزه پیوندی</p>	<p>کس نکرد اعتماد بر دینش  تخت بر آب استوی نبود  استوای عرشه علی المارا  حل کند استوی علی العرش  کنج محراب و کنج خرسندی</p>
<p>دیده عقل و دار در احسد  رو ضمه گشت بر تو کنج محسد  احدا نذر احد جو جانت خست  چین محراب حق شتابی تو  یده از خون دیده در محراب  تا بهر جا که شلخ او برسد  صد هزاران ستوج در یکدم  بر دلخ دین زمین خداوندی  و در شوزیر جهان که در آن توتیت  بی تیرایام کارها که دست</p>	<p>تا ز راه محسد رسی جسد  فرش رو منده کنج فضل احد  سرفروسیان سرایت خست  نور حق در دودیده یابی تو  از درون طوبی یقین آب  میوه های فراخ او برسد  بیر آید در آدم و عالم  سخنای اری تو هیچ بر بندری  چه بوی آن آنکه آن تو نیست  چون تو بسیار کس با کر دست</p>

این قصیده در بیان  
 آنکه در عالم فریب و هوس  
 طبع بر بدوشه قوی نبود  
 نبود زیر عرش دانارا  
 باش تا عقل نکند فرشت  
 پس درین چند روزه پیوندی  
 کس نکرد اعتماد بر دینش  
 تخت بر آب استوی نبود  
 استوای عرشه علی المارا  
 حل کند استوی علی العرش  
 کنج محراب و کنج خرسندی  
 دیده عقل و دار در احسد  
 رو ضمه گشت بر تو کنج محسد  
 احدا نذر احد جو جانت خست  
 چین محراب حق شتابی تو  
 یده از خون دیده در محراب  
 تا بهر جا که شلخ او برسد  
 صد هزاران ستوج در یکدم  
 بر دلخ دین زمین خداوندی  
 و در شوزیر جهان که در آن توتیت  
 بی تیرایام کارها که دست



۴۴  
 بیست و پنج  
 بیست و شش  
 بیست و هفت  
 بیست و هشت  
 بیست و نه  
 بیست و ده  
 بیست و یازده  
 بیست و چهار  
 بیست و پنج  
 بیست و شش  
 بیست و هفت  
 بیست و هشت  
 بیست و نه  
 بیست و ده  
 بیست و یازده  
 بیست و چهار

کرات آن به کز آن به عاقل سینۀ چون خارشست ساز حصا سینۀ را هر که حصن خود سازد عمر بر عمر و غنم چه فروشی باد و چشم پر آب رخ بدل آر که بهین مایه از سر جد و جد طاعت ایزدی بضاعت ا فرض الله چون بجای آری سنت مصطفی چه بگزارد خوی خود را بدین و نیکو کن خدمت خلق باد و باد	آنست آن به کز آن به مجاہل زین سپس پیش کو جهان پرما ملک هفت آسمان بد و نازد در هوا و هووس چرا کوشی خندۀ بهیدہ بکل بگذار سنت احمدی فرض احد سنت احمدی شفاعت ا عرش الله زیر پای آری کافر و کبر رانی ساز آری سنت این خدمت او کن کس که قار باد و خلق مباد
ایضا فی صحاح الفقه	
آنچنان شد که بود و نپندرسد گفت کانی زن مرا بنادانی چه بود جرم من که بشم من	مفسر قلتهایش خواند مفسر قلتهای چرخ خوانی مفسر از چرخ و قلتهای از زن

بیست و پنج  
 بیست و شش  
 بیست و هفت  
 بیست و هشت  
 بیست و نه  
 بیست و ده  
 بیست و یازده  
 بیست و چهار  
 بیست و پنج  
 بیست و شش  
 بیست و هفت  
 بیست و هشت  
 بیست و نه  
 بیست و ده  
 بیست و یازده  
 بیست و چهار

مفسر قلتهای  
 مفسر قلتهای  
 مفسر قلتهای



خانه ت گنج به قناعت گنج  
 کس از دوا و ز کس نیاراد  
 رست چون موش آفت بند  
 خانه تنگ ساخت بولاش  
 موش به بیت به خانه تنگ  
 نه به موش جلد و کماندار  
 موش اخرو و برقص نگذار  
 موش گلشن است زیر پین  
 گربه مرگ جنگل و دندان  
 سوی جاننش چو گربه بشتابد  
 چنگلشن تا بدارد جان در  
 از وجودت ره بود سوی عدم  
 آن طبیب طمع سر احمق  
 پشت معنی نمود به نقلی  
 موش را گربه به هیچ نواز

زیر کی را که دل نخواهد سنج  
 هر که این سنج و گنج نگذار  
 زانکه در هر گس پرستانند  
 گنجی چنگ نامی بواجده اش  
 ناما بهی گربه نامی دارد و چنگ  
 تا بود گربه بهیست با زار  
 نامی و چنگی که گرجان دارند  
 تا بود گربه در کسان مکین  
 نیز که دست ای خود دندان  
 تا که اچو موش در یابد  
 اندرین کار که بر فرد و شب  
 چون زمان بهیست کشیدم  
 می نواز و ترا می احمق  
 می ندانند ز رو که کم عقلی  
 چنگ دندان چو گربه در یابد

که تو که گزینی بچنگ  
 خدش ز سرشیدن اراد  
 ابو الخدش درین  
 نقیض است درین  
 ساقین دره از کف این  
 را که گنجش است  
 عله قلمی ندانند  
 بی طیب حق اندون  
 ۹۲  
 که تو که گزینی بچنگ  
 خدش ز سرشیدن اراد  
 ابو الخدش درین  
 نقیض است درین  
 ساقین دره از کف این  
 را که گنجش است  
 عله قلمی ندانند  
 بی طیب حق اندون  
 ۹۲  
 که تو که گزینی بچنگ  
 خدش ز سرشیدن اراد  
 ابو الخدش درین  
 نقیض است درین  
 ساقین دره از کف این  
 را که گنجش است  
 عله قلمی ندانند  
 بی طیب حق اندون  
 ۹۲

پیشوا اسی کسے کہ بندہ بود باتن دروناک و باول ریش	پند او از شہی بسندہ بود نرسد کس بکائنہ دل خویش
حکایت	
آن شنیدی کہ رفت ناپوستی گفت با دست ازین با شخسین با دباش در چو پیچید با شست برسن این در د کوہ پولادت چون دل و دست ہنرمائی ارم سن نہ بہر تو ماندہ اندر گنج تخم تا در زمین نہ اندسہ ماہ تا زمستان سہ نہ نیاساید من کہ در خانہ اینچنین ہشتم چون ہمخوان دانش آرا ارم کم ازان کہ تو رخ نہان ارم از بلا گنج ازان پیر دازم	بعیادت بدرو و دندانی گفت آری ولیک سو تو این آب و آتش چو خاک بر پاشی چون تو زمین فارغی ترا با تو عافیت بہ چو این آن دازم تو نہادہ مرا لقب تاج گنج بر آرد کی خوری سحر منگاہ در بہاران جهان نیاراید از پی جان اہل دین ہشتم کی ز مطبخ بسوسے باغ آیم مرد و نفس را روان دازم تا ترا گنج عافیت سازم

کیا یہ قصہ در ہست و فطرت یہ کہ

بندہ بہر دل و دندانی  
نرسد کس بکائنہ دل خویش  
پند او از شہی بسندہ بود  
نرسد کس بکائنہ دل خویش  
بہارستان سہ نہ نیاساید  
من کہ در خانہ اینچنین ہشتم  
چون ہمخوان دانش آرا ارم  
کم ازان کہ تو رخ نہان ارم  
از بلا گنج ازان پیر دازم  
۱۱



زالی چون مادر کاو بگذارد  
کی فرو شد غم و پرست جان  
گس و گریه سوی خوان پونید  
گریه از بهر لقمه صد خواری  
باز شیر و زنده در حصار  
گریه از بصر لقمه جور برد  
بانغ دین و تیر و بد و خلوت  
هر که خلوت گزید راحت دید  
سلطه نیست خلق را در کن  
خدا با خدا چوین باشد  
جان که یکدم قرین نداشت  
و هر یک عهد و خلق بدو نیند  
نوح را عمر داده بود آ که  
کرد و دعوت آشکار و نهان  
خلق نشنود هیچ و دعوت نوح

کی بیاس بسوس بر و ارد  
آب سی ساله را قبا فی زمان  
سگ وز اغند کا ستخوان چونید  
میکشد با خروش و بازاری  
گور خر را همه در دهنها  
پیر و شیر و پلنگ خور و بدر و  
پرو و نیک و بد بود خلوت  
خلوت آمد مرا در اچو کلید  
سلوت روح خلوت آمد بس  
اشتری می مهاب چون باشد  
راست خواهی و از کن نیست  
راهت نیست و مردان آیند  
اندرین خاک نهصد و پنجاه  
کافران را بهر زمان آوان  
همچو کس قتل و دناشت فتوح

[illegible]





خردم از خرم بگریم  
 بیکر و سکون را در بند  
 یعنی خفته درین دلم  
 بهایم طاعت و ایستادن  
 بسیار سال با نیکو کار  
 بیکر و سکون را در بند  
 یعنی خفته درین دلم  
 بهایم طاعت و ایستادن  
 بسیار سال با نیکو کار

بود شاه غریب همچون حم  
 خرد و جرم و بزرگ فرمان بود  
 خرد بود و جهان فراوان دید  
 مردم دیده بی نهان بینی  
 نقشه فی و این جهان درو  
 عمر او اندک و خرد بسیار  
 گرچه بیست سال بر نشو  
 دیده از دیده پسندیده  
 جرم او خرد بود چون اکبر  
 بگفت او بخت نمدی و بخت  
 دولت از بهر میر دولت شاه  
 فلک از بهر خدایت در او  
 چون بدانت بندگی کردن  
 چون پیمبر بر یثرب افتاد  
 بوده خوش بنیب چون سیف

بود خرد و بزرگ چون خاتم  
 رست چون خاتم سلیمان بود  
 مردم دیده بود از آن دید  
 هم ز خردی کند جهان بینی  
 نوره فی و آسمان درو  
 همچو چشم خرد شده بیدار  
 بنویسند سحر طفل بخرد  
 همیستی چو مردم دیده  
 باز معنی بزرگ و ستار  
 اندک و دور بین چو مردم  
 جامه از مهر کرد و خانه ز ماه  
 گشته مانند تاج افسر او  
 پس بدانت بند پرورن  
 و آمده باز و مکه بکشاده  
 هم بطفلی غریب چون سیف

مایه روح صورت خویش  
 از درون هم خراغ و هم مونس  
 بود به بحر کفایتش ز صفت  
 این سیکه پیر جواهر احسان  
 رومی خویش چنان ملک لسان  
 از برون گریخت خون دارد  
 گناه او مفتخر آن اسرافیل  
 دست راوش بجوید پستین  
 پیر گهر چو گوش و گردن کان  
 چون نماید روح صورت راز  
 چشم گوش ست بهر آوازش  
 گریه چشمست چرخ چون مهر  
 گریه با قامت کشیده رود  
 خرد و جان بسج در فرمان  
 باره بخت او چو خوش قدر

مایه روح صورت خویش از درون هم خراغ و هم مونس بود به بحر کفایتش ز صفت این سیکه پیر جواهر احسان رومی خویش چنان ملک لسان از برون گریخت خون دارد گناه او مفتخر آن اسرافیل دست راوش بجوید پستین پیر گهر چو گوش و گردن کان چون نماید روح صورت راز چشم گوش ست بهر آوازش گریه چشمست چرخ چون مهر گریه با قامت کشیده رود خرد و جان بسج در فرمان باره بخت او چو خوش قدر

او چو یوسف پیر چو یوسف  
 وز برون هم شامه هم مجلس  
 بوده در در آیش زلف  
 و آن دگر پیر بویا بهر برهان  
 خلاق نیکو شش می خست از  
 مشک غنا ز اندرون ارد  
 قهر او چو سارنج عز آیل  
 غایت از کشتادن و بستن  
 آب طرش ز روی موی چکان  
 چون زند بر فلک ششم آوا  
 گوش چشم ست از پی رازش  
 گوش گریه به چو سینه  
 عقل در راه او بدیده رود  
 این سه جوید هم ز غفوشان  
 هرگز اندر نیاید او بر سر

مایه روح صورت خویش از درون هم خراغ و هم مونس بود به بحر کفایتش ز صفت این سیکه پیر جواهر احسان رومی خویش چنان ملک لسان از برون گریخت خون دارد گناه او مفتخر آن اسرافیل دست راوش بجوید پستین پیر گهر چو گوش و گردن کان چون نماید روح صورت راز چشم گوش ست بهر آوازش گریه چشمست چرخ چون مهر گریه با قامت کشیده رود خرد و جان بسج در فرمان باره بخت او چو خوش قدر



خوب بود و بسته به خود و عطاش  
چون شدی قطب گرد خود گرد  
جفت جان دیده بسر دارو  
درو بام از نظاره چرباشد  
خون محبی ریزد و همی خندد  
بوی خلقش بگوید اینک او  
بنده گل شد چو بر دمید از گل  
خلقش از آب زندگانی به  
با دزد کاروان خلق وین  
خلق و خلقش اشکیب چوید  
بیند آکے بودیم بهار  
هر دو عالم بدر گشت شایست  
قوت شهر درد و بازو دشت  
آفتاب پشت در شب عظمای  
از ریاض دل و ریاض جویان

گردن گردان بطوق محبتش  
فلکی گردنیک و بدیک گرد  
پدریست که چنین سپردارد  
هر کجا آفتاب و در باشد  
و خورش چون سنان کمر بند  
گر گریز و زشت و از نیگو  
خلق او را ز بهر راحت مل  
دش از بلع آنجانی به  
خلق او گوی از پی دل دین  
عزم و خیرش از لب چو صد  
آخ از برگ سوسن و گلزار  
تا چو خورشید بر دو عالم تاب  
صفت شرم در و ابر و لب  
عقل و درج که فضلا  
گر بپسند جلال و راح

[illegible]

<p>             کنان به زینت و جاش              تا چه فرماید آن سپهر سرور              ای امیر ملتند پای چو مهر              تلفح صورت از تو جوید و کرم              ای هبی طلعت بهار فشان              دست خود تو در شب و یجور              زانکه تا خلق را خبر باشد              اوست اکنون سلاطه شاهی              زور و زبر بهر شاه دار و پیل              عدل او در ولایت تیار              برگرفت از عطا و عدل محل              چشم دولت بدو شدست قیر              منتها ای بدی منی دانند              نخوتش هر چه کم هم نیر و تر              همه عدلش برای دین باشد           </p>	<p>             پرده داری خاک درگاهش              چون کشاده ز روی پرده نو              همه عمرتست دور سپهر              دست بذل تو گوی و مرده دم              وی قوی طالع قوی فرمان              پایدارست تا بر دوز نشور              شام بر دشت سحر باشد              دولت او را گزیده همه ای              گل نباشد بزرگ بوی خیل              چون نیم سحر بفصل بهار              گفت و گوی از میان عمر و جل              شاهی او بهر کیند تقریر              برتری در سنه و تنی در              قدرتش هر چه پیش خوشتر              در امارت عمارت این باشد           </p>
--	--

این شعر در کتاب  
 گلستان ص ۱۲۹  
 در وصف امیر ملتند  
 آمده است و در  
 بعضی نسخه ها  
 کلماتی در آن  
 تغییر یافته است  
 که در این نسخه  
 تصحیح شده است  
 و در بعضی جاها  
 کلماتی حذف شده  
 است که در این نسخه  
 اضافه شده است  
 و در بعضی جاها  
 کلماتی اضافه شده  
 است که در این نسخه  
 حذف شده است  
 و در بعضی جاها  
 کلماتی تغییر یافته  
 است که در این نسخه  
 تصحیح شده است  
 و در بعضی جاها  
 کلماتی حذف شده  
 است که در این نسخه  
 اضافه شده است  
 و در بعضی جاها  
 کلماتی اضافه شده  
 است که در این نسخه  
 حذف شده است

[illegible]





همه پنهان چرخ چون خورشید  
 شرح تلقین گشت ریش را  
 صفحه تیغ و صفحه کمان  
 راز چون پذیرش در روشن  
 زان دل دو بین بارکش  
 بوم را قرا و نهامی کند  
 ملک و خانه دار معنی دین  
 هم فلک نگه هم ملک نه  
 همجو در دور عالم او را جامی  
 ظلم گشت است عدل نوش و  
 نه چو حجاج با غنی و ظالم  
 روی او تخته مناقب آن  
 صورت و سیرت طریقت رفیع  
 بنده خاک در گه شاه است  
 کلک و دستیار باطن او است

هست بر راسی روشنش جاوید  
 چرخ تکیه ده است پیش را  
 کرد گیان بجهت و جبهه  
 ملک اعظم و خرم او روشن  
 راز چون آتش کاز و زدنش  
 چرخ را جو و گدای کند  
 کلک و نقش بند عدل و یقین  
 تیغ در دست پادشاه جهان  
 چون فلک صد هزار گوشه ای  
 پیش عدش میان خلق جهان  
 چون علی هم شجاع و هم عالم  
 راسی او چون شهاب و قمر  
 منظر و مخبرش لطیف و بدیع  
 هر شمس کوز جاده بر راه است  
 ملک و پاسبان بند و دشمن او است

همه پنهان چرخ چون خورشید  
 شرح تلقین گشت ریش را  
 صفحه تیغ و صفحه کمان  
 راز چون پذیرش در روشن  
 زان دل دو بین بارکش  
 بوم را قرا و نهامی کند  
 ملک و خانه دار معنی دین  
 هم فلک نگه هم ملک نه  
 همجو در دور عالم او را جامی  
 ظلم گشت است عدل نوش و  
 نه چو حجاج با غنی و ظالم  
 روی او تخته مناقب آن  
 صورت و سیرت طریقت رفیع  
 بنده خاک در گه شاه است  
 کلک و دستیار باطن او است

همه پنهان چرخ چون خورشید  
 شرح تلقین گشت ریش را  
 صفحه تیغ و صفحه کمان  
 راز چون پذیرش در روشن  
 زان دل دو بین بارکش  
 بوم را قرا و نهامی کند  
 ملک و خانه دار معنی دین  
 هم فلک نگه هم ملک نه  
 همجو در دور عالم او را جامی  
 ظلم گشت است عدل نوش و  
 نه چو حجاج با غنی و ظالم  
 روی او تخته مناقب آن  
 صورت و سیرت طریقت رفیع  
 بنده خاک در گه شاه است  
 کلک و دستیار باطن او است

همه گوشش بسوی مظلومان عزم او یاسی کوفت کند بی بهار ایچکان خور و غم دل ز آسمان عدد زمین سازد مانده بودند بی سرو سامان میگشتیدند از خیانت چرخ از غریبی و غبن و غم رستند بر گریبان رود و هن چرخ از پی روز پایی بسند بود که بدو تن ملک راکم جز ثبات و بقا ندید از شرق خنه که بی لب و دندان خنه زوزان سپهر بر رخ او ملک و زین دوروی پائیده نعل سایش چو مهر افشاست	همه چشمش بر روی محرومان شاه با گر نشاط صیقلیت و شمشیر دل نهاده بر کم دل صورتش را کین سازد آن کسانی که در ساری خسان ذلت و غارت و جفاست چرخ چون بدین بارگاه پیوستند بست از بهر قد و خرمین رخ شب و گهر چه مستند بود خسر و شرق شاه بهرامست صبح ملکش چو بر دید از شرق در رخ خسر و غم و مستان ماه نو بود روی منبر او صبح و ده زان سبب فرایند نه که چون آفتاب نشانست
--	---

و شمشیر دل نهاده بر کم دل  
صورتش را کین سازد  
آن کسانی که در ساری خسان  
ذلت و غارت و جفاست چرخ  
چون بدین بارگاه پیوستند  
بست از بهر قد و خرمین رخ  
شب و گهر چه مستند بود  
خسر و شرق شاه بهرامست  
صبح ملکش چو بر دید از شرق  
در رخ خسر و غم و مستان  
ماه نو بود روی منبر او  
صبح و ده زان سبب فرایند  
نه که چون آفتاب نشانست

ان کی نسبت یہ کہ ان کو دراصل حاکمیت تین شاہ ازغالب ابلیس نے نظر آتی ہے اور ان کو اس وقت تک نہیں سمجھتا کہ ہر کس کے لئے ایک شمشاد کا بیج ہے۔



[illegible][illegible]

۹۱  
 از نماید زگرز کوه گذار  
 گرز با ابرهای مرجان خم  
 دوست چون کوه پیر ز رعیا  
 اشوب اندر میان میدان  
 برگسته طویله با بزاف  
 ملک رخ و بتیغ کردی است  
 نتوان گفت دلت دریاست  
 ششتری تا کیش تخت آید  
 ماه جان از پناه ملک تو برد  
 آشنای آمدی ز راه و سفر  
 دست در مغز مرکز سفل  
 ناگذشته از آن طریق نفس  
 سپهر آسمان بران خستند  
 زار زار از فلک فرو ریزد  
 بنخم امروز رهنما سے آمد

وز خدنگ چو مرگ جان پرو  
نیزه ها اثر دهای آتش دم  
مایه ابر خنینه و از کسار  
از سر دشمنان تو چو گان ساز  
بر دریده مظلماهای مصمان  
خه بنامیز و اینت نل که تیر آ  
خلق را امانت و نجاست  
التماس ترا همه پاید  
زلزل این عل و عقد بر تو شمر  
که بر مسراج روح پیغمبر  
پای بر فرق عالم علوی  
طاعت شد گذشت از آن به  
کنز بی رزم تو کمربند و  
ماه اگر از دیرت بپرسند  
که پناه تو ام سر جای آید

[illegible]

ان شاء اللہ  
المستقبلین  
کہ بقولہ افغان یوسف  
یوسف ہوا دوسرے  
و با بری نفسی و حق  
شدہ پس آن بہ نظام  
کہ کہ اندر اور ان پور  
بودی گندای عزیز  
حدود و جغرافیہ  
بسیار از این  
یکسان مارا در نیم  
برگشتگی و ادبیات  
بقضا فی اندک و بیجا  
سکس تمام کن  
کیلیں او قضا کن  
بما قبول بعثت  
پیشانیوں از

[illegible]

<p> نه کلاه آمد آن هلاک اورا  نه همه جا به یوسف آمد آن  چاه جا به ست چون خدای  بغلامی خرید و شد بهندوش  خواجه آمد در حم سرید داد  بنده بنداشت پادشاه  دین شرف چیست لطف با خدا  شکر آورد و دگر را بکشاد  آدم آفتاب رو دگر بند  آب آیس خاکسار شود  منم رفت و شاه باز آمد  خود سیر آفتاب اچانه یان  تا عزیزش نکر و جلوه نکند  قمر اندر سفر گرفت کمال  کابروی فرشتگان کاه </p>	<p> نه بگفت دند در میان اورا  چاه داشت جمله آن خوان  مال بارت چون گدایی  نه ز لیخی ز چهره نیکویش  پیر زن را بسوی دید داد  نه عزیزش چو وقت جا آمد  این عطا چیست کار کار کشا  نیمه جوینخ به شیرب داد  لطف حق گزینش پاک پیوند  سر آتش چو باد سا شود  نه چوره رفتنش نیار آمد  بی زیان باز گشت سحران  سوی هم شهر نشین زن مرد  آسمان از سفر نمود جلال  آب گیر و ز ماه اگر خواست </p>
--	--

از خواجه نصیرالدین طوسی

نه کلاه آمد آن هلاک اورا  
نه همه جا به یوسف آمد آن  
چاه جا به ست چون خدای  
بغلامی خرید و شد بهندوش  
خواجه آمد در حم سرید داد  
بنده بنداشت پادشاه  
دین شرف چیست لطف با خدا  
شکر آورد و دگر را بکشاد  
آدم آفتاب رو دگر بند  
آب آیس خاکسار شود  
منم رفت و شاه باز آمد  
خود سیر آفتاب اچانه یان  
تا عزیزش نکر و جلوه نکند  
قمر اندر سفر گرفت کمال  
کابروی فرشتگان کاه

اول تانی لغوی بادست یکی کلمه کاویانی مسنوب ضحاک و در دواش پیداکو و در اسر  
 بافت کشته یعنی کی هست که پادشاه بزرگ جبار باشد و بیست  
 در زبان پادشاه گوید و یعنی سلطان و معادند و معنی  
 معنی هم باشد

<p>کی زد و زبانه گیسو کرد و          قفسش پیش و شنش پیرینه          کرد و شیر گرسنه را برود          بستد از بیور پاپ ملک نیا          خوشی که سینه را بدولت نو          کشت دارای این دارا را          آنچه شیر و یه کرد و با پرویز          هر که او سن غریز بر خود خواند          ملک شمشیر ملک پانیده است          ملک میراث و ملک تیغ بهم          ملک و دین را بگرد و با هم ضم          دیده عمر و شمشان تار یک          تونه بینی بروم یک بدیش          تا حد و را غده که کرمان کرد          بوده و او و پیشه آوردش</p>	<p>بنج شاهی که طاعت حق پرورد          بلب را که چرخ کرد و غریز          نه فریدون گاو پرورد          نه کجاده و بسوی یکد و کیسا          بدیم حجب مصلحت خسرو          نیست در پی معاد ارا          کس مینا و ما برستانه          غر و شاهی بخصم خویش مماند          ملک میراثیان آغا خدوست          از شهن مرد در است در عالم          چونکه سلطان عادل اعظم          کرد از ان نیره زبان باریک          کرد مستد بروم نامه خویش          روی شمش از ان بکران کرد          آمده سوی شهر و از مردیش</p>
--	--

و در این معنی است که پادشاه بزرگ جبار باشد و بیست در زبان پادشاه گوید و یعنی سلطان و معادند و معنی معنی هم باشد

گرچه شب رفت چون شراب  
 تا سوشه نوشش باز شد  
 شاه یارافت پشیمان  
 متوجه تپه دارو ملک  
 و رتورست فلان غنچه  
 کشور می را در پادشاه  
 یک جهان پشته را کشد برجا  
 یک جهان یوراشه با بی  
 خاک یابی ز پامی تا زانو  
 مثل خانه هست خورگفته  
 گریخت یا پیکته سبز زمین  
 پیش او خضم اسرار بشمر  
 هر سرازوی که تاج خواهد آمد  
 لعل کان از سنگ لهری از  
 نیک اندر زانه ناخوش خوش

و هر چه می رفت چون شراب  
 و یاره ملک و نیش باز شد  
 متوجه تپه پادشاه  
 و تپه سیاه دارو ملک  
 و رتورست فلان غنچه  
 و یکی تن یکی دل زد و ست  
 روزگار از و پیل بهل ساس  
 چرخ را خضر آفتاب بی  
 خانه را که دوست کد با نو  
 و یک کد با دوست تا فرشته  
 بیتکه پیره پرو کره نشین  
 یا چو سیاحت آفتاب شمر  
 به چو شمع آتشین کلاه آمد  
 مرد و نیا به مرد وین دار  
 تا قید و عودان نش

در هر چه می رفت چون شراب  
 و یاره ملک و نیش باز شد  
 متوجه تپه پادشاه  
 و تپه سیاه دارو ملک  
 و رتورست فلان غنچه  
 و یکی تن یکی دل زد و ست  
 روزگار از و پیل بهل ساس  
 چرخ را خضر آفتاب بی  
 خانه را که دوست کد با نو  
 و یک کد با دوست تا فرشته  
 بیتکه پیره پرو کره نشین  
 یا چو سیاحت آفتاب شمر  
 به چو شمع آتشین کلاه آمد  
 مرد و نیا به مرد وین دار  
 تا قید و عودان نش

<p> او شناسد که چهل و ولایت است  غیث را باز داند از طوفان  نام هر نام سخن صغیر بود  سعدا که شداد چرخش نام  و این سخت و آستین امید  دین و دولت بدو عیان گشته  ماهی از تابه کی شکا گشت  جان نغمه اشت از خبر دین  در دریا ز چوب فلک است  ملک میراث و تیغ حیدر و  آرزو در کنار ملک نهاد  جانبه شرع را طر از آورد  حاکم امان و آب امل کرد  شاه رفت و شهنشاه آمد باز  من چو فاسی ز دم چنین شد </p>	<p> او بداند که شمع ملت کیست  شیطان آشناسد از سلطان  پیش ازین که چه مرد پرور بود  شه چو هنام گشت با بهرام  پر گهر زان جالی چون خورشید  عالم پر زو جوان گشته  هر که در یاد گفت غبار گشت  ملک بگذشت از خداوندی  جان نغمه شهن ز ملک است  بهم آورد در اصل و از پیکار  آرزو بود ملک اول و دوا  دین و ملک و بهم فراز آورد  دین تحمل که شد تحمل کرد  چو چو در محاق با اعزاز  ملک و ملک و دم و چنین شد </p>
--	---

سلطان را شناسد  
ازین غیث با طوفان  
باز داند و با بهرام  
دین و دولت بدو عیان  
ماهی از تابه کی شکا  
جان نغمه اشت از خبر  
در دریا ز چوب فلک  
ملک میراث و تیغ حیدر  
آرزو در کنار ملک  
جانبه شرع را طر از  
حاکم امان و آب امل  
شاه رفت و شهنشاه  
من چو فاسی ز دم





الله اعلم  
 انما انفسنا  
 مال تنه  
 الله اعلم  
 انما انفسنا  
 مال تنه

<p>                             جوان و در خفته از میان نه نام                              چون سحر خیزه در بهار ماه                              بر روی شرف بدین دارو                              ز فرایش کند ویش زوال                              زان ترسد همی ز مرگ و نیاز                              تو جهان بخش بر جهان بخش                              ضاعفت الله ملک عدش                              گفت پس لا اله الا الله                              صدقه جان و زندگانی را                              و زمان زان کم بسیار بود                              خصم چون آسیاست سرگردان                              آسیا و آزار با فغان و خروش                              ملک محمود و خاندان سول                              آن زیت سوسنات را پرور                              شد ز محمود و از مجتهد پاک                         </p>	<p>                             همه اطفال چرخ را با دام                              لا جرم زمین شین و خشک و جام                              چو دینار و مجلس وین دارو                              و رونق و سخا بجان و جهان                              تا بهشت است خلق او انبار                              گفت او چون بخشش آرد                              گفته و رنبد از پی بندش                              مشرک آن وی خوب دید                              جهان داده ز ترکانی را                              آسیا گز خلق او بود                              تا که گزید و راند و زان                              هست خصم ز بیم او بدوش                              هست غالی ز نقص عیب و فضول                              این کعبه تبار برون آمد                              کعبه و سوسنات چون افلاک                         </p>
--	---

الله اعلم  
 انما انفسنا  
 مال تنه  
 الله اعلم  
 انما انفسنا  
 مال تنه

الله اعلم  
 انما انفسنا  
 مال تنه  
 الله اعلم  
 انما انفسنا  
 مال تنه

از دو یک میر خیزد باشد  
 هست شش شش و چون شیر  
 باد و شش ملک و برین تقسیم بود  
 بیشتر زین کشتن تپان فساد  
 شش و پنج تخت ملک معین شست  
 ملک با پادشاه فرخ رست  
 قنوج مهر شاه برکت او  
 زین قبل نوین میکند شب و روز  
 شکوه از دست کرد و من این زمین  
 نماند و ظلم کند و در خواب  
 آفتند و در خواب شد حصولت او  
 عدل و جانقر او نمک است  
 فرخا و ز نور طلعت او ست  
 کند اما برای جان و شش  
 در سخن لفظ او چو سحر حلال

ورنیا حیدر تیغ بدست  
 شیر و شمشیر صیت شاه دیلم  
 ماور ملک ازان عقیقم بود  
 که چنین ست ملک ایلیا  
 دست او پای حکم را شکست  
 میکشد و من شرف در پای  
 لشکر فتح و نصر و صف او  
 شربت مهر شاه وین افروز  
 غرور او ظرف حسن حمد این  
 ملک آباد را جوست خراب  
 عدل بیدار شد ز دولت او  
 فضل او همچو مهران جواهر است  
 فخر و عار قضا فلعت او  
 لعبت پیرد بسخت سنخش  
 در جهان جو د او چه عذلال

۱  
تو را که از شکوه و توان  
سخن خفته بخت  
مستحق جانان  
که تو کردی امان  
در حلقه ای که  
افغان  
از آن شاد و غمناک  
به جست بر لبش  
در رفعت معنی چنین  
فرا برد که بهشت بدو  
نشسته سخن نه در دهان  
برای هر زبان و دهن  
املا میکند











بتوان ز در پشت انگو پیر  
گر چشمتی ز آب وار و سر  
کشمتی از آب ساخته مفرش  
سوی پست از فراز همچو قدر  
سم او همچو هم گیتی وار  
پای او دست مرگ را ماند  
دست پایش صبح کو شب بار  
گوی زن با دپای آهن ستم  
دارد از دیده مهر بازی خو  
گر بگر و بصر هاس بود  
کم نبود از بهار زس در جوش  
گما گما از جهان بر آرد گرد  
سرش از قبله هوا و لشاو  
تخت ملک و سند شاه  
پشت دامن کند چو روی بند

که بتنگ زو بر دهره تشویر  
اسپ شه کشتی است بامون  
اسپ شه کشتی است بریکش  
سوی بالازیت همچو شرر  
کوه را بازین کند هموار  
که کس زو گر سخت نتواند  
بدرگاه روز و وقت بهار  
از سران سران بپای و بدم  
چشم بدو درازان و چشم نکو  
باره او بدست و پایی بود  
که پیش پست بود و خنجر گوش  
بر ز جعفری کند نارود  
و مش از قبله زمین آزاد  
کوه از و بر پیشه ماهی  
ردی گردون کند و پیش کشیت

[illegible]



سوی پستی رسیده اند  
 مال بکرم را بی لطف  
 در قیام جمع رست  
 که بختین یعنی باران  
 اندک داند که باران  
 شدن سال یعنی دیدن  
 در قیام جمع رست  
 که بختین یعنی باران  
 اندک داند که باران  
 شدن سال یعنی دیدن

هفت وقت حله اندیشه مانده از چاکیش مع کوران سوی پستی رسیده چور مال سوی آن بحر موج کشتی زود من در دیده ام که از پی سود اینچنین هر کس چه چرخ انگار	سایه او می برد پیشه کار بنان آسمان حیران سوی بالا و ندره همچو خیال سفر راه که کاشان به و بخت تا ابد همچنین بخوابد بود که برویت شهر یار سوار
فی خصاله و فضیلته	
عرش اگر بارگاه را زبیر شه بهشت حقیقت اعجاز هست چرخ ارچین در میان هست ازین می سال ماه مقیم روز و شب با نماز و بار و زه تا شود همچو عدل جاه ملک اجل از نام اوست مرک طلب عدد نام اوست هر که نبشت	شاه بهرامشاه را زبیر نه ز روی گزاف و راه مجاز هست قطرب چه تنگ است نه ز را می خف و طبع سقیم یا سببان با فمیه روزه گمر کوه چون کلاه ملک خرد از علم اوست برگ طلب هشت بهرامشاه و هشت بهشت

بهر گنجای شش خوش نام  
 از پی ملک و شرع بسته کمر  
 از پی دوستان گناه بدل  
 نزم امین ملک اظفرست  
 بست پای از نیل و جیون  
 بکند گره سوزان از یک مشت  
 برگ سازنده از دو دست چوب  
 روح تازه شود ز دیدارش  
 مهدی وقت جیسی است  
 رایش را گرفت بست پنگ  
 بهر بازویش از خطا تقدیر  
 سیرت انبیاست سیرت باد  
 سیرت او روان جور است چین  
 من بگویم که خود را در کاش  
 که چو تو خسر و سگ از بهر سیر

سرخ رویت بر فلک ام  
 پیش علم علی و عدل علم  
 چون شود پشت پیش چو در  
 نزم او تیر ملک اسیرست  
 نزم گردون ز حکم او گردون  
 شکم خشم بسل مهر و پشت  
 مرگ سوزنده از زبان جوتین  
 مرده زنده شود ز گفتارش  
 روز و شب بدل و است  
 همچو در دست ماه هفتوزنگ  
 ظفر فتح گشته جز ز نویس  
 حذا سیرت و سیرت باد  
 سطوت او ستون خیمه دین  
 دولت از چرخ واد پیناش  
 کم نشاند قضای حکمت

این هفتاد و یکمین باب است

این هفتاد و یکمین باب است  
 در بیان سیرت و صفات  
 و احوال و عیال و  
 و در بیان سیرت و صفات  
 و احوال و عیال و  
 و در بیان سیرت و صفات  
 و احوال و عیال و

ملن قود  
 عرش و کرسی از روزگار  
 مصلحتی تا فی الواقع شده  
 متعلق با حفظ اندام است  
 که آنرا مصلحت اول است  
 زبان عبارت از مقدار است  
 فلک غایت که بایزاد است  
 هر چه در قیاس است  
 باشد که در قیاس است  
 روز از زمانه او مینویسد  
 در کتب و دیوانه او مینویسد  
 مصلحت و مصلحت او مینویسد  
 در کتب و دیوانه او مینویسد

چرخ و کرسی که هست انداز گرد او را جهان چید کشد چرخ چون دید بازوی چرخ نشسته چو شد بر کشا شیران چرخ انتظار نه که حال گردانند که بخند و بدست شاه درون از قف بلیک شب کشور و سر گردان زمین سپرد نیزه را شاه اگر بخت باند هر که او خصم شهر یار بود بر گرد گردن خواهد او بستان تیغ همت نام او چو کین تو زد خنجر او چو قات کات شود تیغ او بر حد دست رستمان زابرت شیر ملک بارنده	روز روزی کست از آوازه اش رایتش را فلک پدید کشد رخت بر گاو بر بند شیرش شیر گردون شود و شیر می سپرد تیغ او را اجل کیا دانند کاه بر دشمنان بگرد خون شاه مرغان بفلیک شهپر جوشن ماهی تری بدرد مرگ آسوده را بر بستاند مور گرد و اگر چه مار بود آسان را طبق طبق آسان کین گزاری ترغیش آموزد قات از ان بوی قات شود شیر شیر او بدید و گرد چمن ملک را نگارنده
---	--

در کتب و دیوانه او مینویسد



مهره پاش ست گرون گرون  
 که ز مهر وار کس نبرد خون  
 نقش روی سپر کند ز شمار  
 که ز مهبت زبانش گرد دلال  
 خنجرش خنجر می کند بر د  
 ره نماید زه گریه پاش  
 اشتهای هم ست ابله نیست  
 سایه او هم اندر و نرسد  
 سر قارون کند چو دست از پا  
 عرب اندر عجم فراز آید  
 و در آتش نشک یک گ است  
 کشته و گور کند هر دو هم  
 همه را همچو طبع خویش کشاد  
 چون دل دست نیز بکشاید  
 رهست ماتم سرای آدم بود

گر ز اوقا بید بر ما مون  
 نمکند قصه صبح خیم ز بون  
 خمش از بیم او که پیکار  
 این بود چاره اش که ز لزال  
 هر که بر پا و او نفو شده  
 خصمش از دم زند ز پیکارش  
 مرکبش چون جزای پی خیمیت  
 دیده دل در و نکو نرسد  
 روز جوگان چو در دل رود  
 چون تک شمشیر تبار آید  
 زانکه باد و بوریک تک است  
 زخم گزیش نمود و یکدم  
 آنکه با تیغهای هندی ترا و  
 روم و چین اچو وقت کن کید  
 کوتهوری ز بس که در غم بود

روز جولان

چون بنظر کرد

سر قارون امانه

دست این پاس

بر کند یعنی پناهی

کنند سر کار بخت

اوپاسا و دکار

دست بیک

چون چنان

چون چنان

نارنج راز  
 فیه پای فیه  
 دست چنان  
 دران صورت  
 دست است  
 دست است





طبع از انداز سر  
 پیکان می خیزد  
 چنانکه در دشت  
 و در کوه و در دریا  
 و در هر جای که  
 می خواهد  
 می رسد  
 و در هر جای که  
 می خواهد  
 می رسد

از دوزخ نیزه بود آن روز سپهران را بنجبر روشن جنج گبران بر دروغ چو آب هر چه از جان دشمنش کاهد تربت نغز تا بنا افتاد رای رایان بر تیغ کرده سلم تشنه جانان از حلق خنجرش در زده آفتاب جاسه بیل گشته گشته اجل ز خونخواران روی شان چون بنیدر وازنا چشم به چهره گشته بهیگانه وین بخر خاک نیز شده گند گشته ز تیز تازان منم کشته عتیق از تن کاهن شده از ابرناوک و روپین	تیر پروین ربای جو زادوز کرده چون فصل مهر گردان چون کبوتر طپید در مضراب همه در جان شبه میفراید اینچنین شاه را اندارد یاد نیزه را شیر کرده شیر علم دیده جویان چشم پیکان کش و آسمان پیل گشته چو پیل گریبودی اجل هم از یاران چشم شان چون قدیر سنج اوتا دیده با دوده گشته همنامه دیده چرخ سرمه نیز شده مرگ در آرزوی مرگ از سهم زور خسار و سنج پیران ره چو دریا و گشته چون پروین
--	--

و در هر جای که  
 می خواهد  
 می رسد  
 و در هر جای که  
 می خواهد  
 می رسد  
 و در هر جای که  
 می خواهد  
 می رسد  
 و در هر جای که  
 می خواهد  
 می رسد

پیکان که از دشت  
 و در کوه و در دریا  
 و در هر جای که  
 می خواهد  
 می رسد  
 و در هر جای که  
 می خواهد  
 می رسد



و قوت است در عالم اول  
 اندرون دیده مردم بوی  
 عقل که کارش بکمال  
 بیخ فک تا دل که در  
 قوت دل تا دل که در  
 قوت دل تا دل که در

<p>                             از درون دو دیده مردم بوی                              از دوی زبان برون کرده                              گری چون سره شان چو چشم                              دهن او چو گوشت ز خاک                              کرد خود از سیاست مردان                              چرب دستان تیر آینه                              تیر چشم مردم بوی                              دل خمان چو دیو شیر شهاب                              کرد گر نمیه لعل شکر دوان                              خصم در پای اسپ نرماگون                              فلک از دوده رخ میندود                              رست مانند شعر عتابی                              روز شان چو شب شبنم                              طفرق سو سپاه وایم                              آب یاز خون چو آب بگرم                         </p>	<p>                             اندک تا دل که در                              از دوی زبان برون کرده                              گری چون سره شان چو چشم                              دهن او چو گوشت ز خاک                              کرد خود از سیاست مردان                              چرب دستان تیر آینه                              تیر چشم مردم بوی                              دل خمان چو دیو شیر شهاب                              کرد گر نمیه لعل شکر دوان                              خصم در پای اسپ نرماگون                              فلک از دوده رخ میندود                              رست مانند شعر عتابی                              روز شان چو شب شبنم                              طفرق سو سپاه وایم                              آب یاز خون چو آب بگرم                         </p>
---	---

انکاد از درون دیده  
 صورت مردم که در دیده  
 منکس میسر آید محبت  
 با حق ساد و یونانست  
 عکس آدمی در دیده مردم  
 باشد از دوی زبان  
 نفوذ زبان از دوی زبان  
 بپزند از دوی زبان  
 چو دیو شیر شهاب  
 کرد گر نمیه لعل شکر دوان  
 خصم در پای اسپ نرماگون  
 فلک از دوده رخ میندود  
 رست مانند شعر عتابی  
 روز شان چو شب شبنم  
 طفرق سو سپاه وایم  
 آب یاز خون چو آب بگرم

و قوت است در عالم اول  
 اندرون دیده مردم بوی  
 عقل که کارش بکمال  
 بیخ فک تا دل که در  
 قوت دل تا دل که در  
 قوت دل تا دل که در

بر قضا تنگ مانده راهگذر  
 بجان خصمان بریم تیر و نشان  
 کوه و دریا و بیشه و بامون  
 پشت چوگان گرد و سربا گوی  
 بسته بر رخش لشکری بشکوه  
 خشم را رخ چون الف در بهم  
 اسب و مرد از نسیب باه گریز  
 دستها از عنان بهانده جدا  
 به چو ماهی بنجشک خشک نموش  
 پای گردان پیاده مانده بجا  
 دم شان باز پس شدی هر گاه  
 آن زمان لا اله الا الله  
 و بهما و الله از سیاست او  
 که بر خطاسته ز دشمن شاه  
 کرد در رشته روح مردان کن

بر عدد وره بیسته دست ظفر  
 جمله برداشته جدل میان  
 موج میزد در این مان از خون  
 سینه کلین ز تیر و در گما جو  
 هر یک که چون چنار بن بر کوه  
 چشمها کرده همچو جان در بهم  
 خشک مانده چو صورت شبیر  
 پایها در رکاب و سرشیدا  
 مردی دست پای خوشن پوش  
 زان دوست سوار خلوت کشائی  
 که ز کشت تیافت دمها راه  
 و بهم راه نبود در بر شاه  
 فتنها کاره از ارادت او  
 هر کجا این نو آمده مد آه  
 مهره در گردن سنبله کردن

در قضا تنگ مانده راهگذر  
 بجان خصمان بریم تیر و نشان  
 کوه و دریا و بیشه و بامون  
 پشت چوگان گرد و سربا گوی  
 بسته بر رخش لشکری بشکوه  
 خشم را رخ چون الف در بهم  
 اسب و مرد از نسیب باه گریز  
 دستها از عنان بهانده جدا  
 به چو ماهی بنجشک خشک نموش  
 پای گردان پیاده مانده بجا  
 دم شان باز پس شدی هر گاه  
 آن زمان لا اله الا الله  
 و بهما و الله از سیاست او  
 که بر خطاسته ز دشمن شاه  
 کرد در رشته روح مردان کن



مهره پشت شان بگز روشن  
 با عیان را از بیم بر لب پناه  
 و لودی در دیده مارک شان  
 همچنان ریخته کوشش  
 گر کس از گشتگانش چون فصل  
 گریز یاران او نبود و سر مرگ  
 هر که حبت اندرین لایت صدر  
 بود بجنه زبغی فسق و فساد  
 دل هر کس بنی و کینه چو تار  
 تا خدش جدا از نیکان بود  
 بدی از قرشه ز غربت رست  
 شه زبغی که ریخت کوشش  
 چون بدیشان خشم شد سلطان  
 گشت چندان شهنشه اندر جنگ  
 چون نهب سنان شه دیدند

ص ۱۱۱  
 قافیه ۱۱۱

کرده چون سجه های پیر زمان  
 شده از نیم حیرخ و ناوک شاه  
 بشتهای کینه ریخته رگ شان  
 که بخشد بوقت بخشش ز  
 لاله منتقار بود و گل چنگل  
 کرده بودی ز جان ش بی کرب  
 از سر جمل بود ز سر مست در  
 چون بقایای قوم بود و عا  
 اسپ چون کوه و مرد و همچو چنار  
 بدی اندر میان نیکان بود  
 سوی بدر رفت هم بدست  
 گوی یاقوت شد زمین از خون  
 از برای موافقت بزمان  
 که بر غناش پرزدن شد تنگ  
 چون رکیب عنان شه دیدند

بود یعنی شمشیر  
 بپوشانند تا به قفسه کلاه  
 فتنه خیزان  
 احتجاج و تخطی  
 که در سبیل تبارک رسیده  
 چنانچه در دفع شرف  
 در آن اوقات مردگان  
 سرنگون افتاده گوشت  
 ایشان از عظم  
 یعنی در وقت فراموشی  
 افتاده یا خالی شده و  
 کاداک گفته

<p>گشت جان شایان وانه خشم گرفت  ورچه ماران مو بر بود و نند  با بز نیر بود و سکه مار  سرس از تن جدا چو کوزه آب  که بود با ده خوار عاشق زرم  تیز گردنده رست چون ملکیت  رست گونی که شتره شیر شد  کرد در یک مان چو تن بجان  خضم او همچو صورت شتر گشت  که ز صراف کین نیاید علم  چه فراز و چه یاز دیده کور  جمله خافلان شناسند این  خس بر تخت خوک در محراب  صورت شیر بود و شاد و نش  جان او خشم کرده با تن او</p>	<p>مرغ دل شایان خاد خشم گرفت  گرچه مرغان تیز بر بودند  در زمان شایان شاه دولت یار  که خضم بے آب او خواب  انچنان گشت شاه عاشق زرم  زرم و برش بچشم هر دو کسیت  انچنان بر صاف چیز شد  با غیان راهم بنگرسان  گشت غالی چو افسی جنگ  عقل اند برای صرغه علم  چه بزرگ و چه خرد با غی عور  همه مهال و هر دهنند این  که نرید برای ملک خطاب  اندران جنگ دشمن خصم نش  تشنه مانده زبان دشمن او</p>
---	---

که خضم بی آب است و نه می یابد  
خضم بی آب یعنی دشمنی است  
و تازیانی شتر را در خواب  
از تن جدا کردند و کوزه آب  
کینی رست و مانند کوزه آب  
پایان صوت که در کوزه آب  
کرد در یک مان چو تن بجان  
خضم او همچو صورت شتر گشت  
که ز صراف کین نیاید علم  
چه فراز و چه یاز دیده کور  
جمله خافلان شناسند این  
خس بر تخت خوک در محراب  
صورت شیر بود و شاد و نش  
جان او خشم کرده با تن او  
مرغ دل شایان خاد خشم گرفت  
گرچه مرغان تیز بر بودند  
در زمان شایان شاه دولت یار  
که خضم بے آب او خواب  
انچنان گشت شاه عاشق زرم  
زرم و برش بچشم هر دو کسیت  
انچنان بر صاف چیز شد  
با غیان راهم بنگرسان  
گشت غالی چو افسی جنگ  
عقل اند برای صرغه علم  
چه بزرگ و چه خرد با غی عور  
همه مهال و هر دهنند این  
که نرید برای ملک خطاب  
اندران جنگ دشمن خصم نش  
تشنه مانده زبان دشمن او

چون این سخن  
از زبان  
شیر  
خروج یافت

که شناسا خرد بدیده عقل  
 زین پس عکس حق نکرده خاک  
 پیش آسب کردش شاهنشاه  
 چیره دستی و پایداری او  
 بزبان سنان قتیق چو باد  
 مهر او جان خان مانها شد  
 و شمش را بهر کجا که درست  
 و هر زین پرده گرد آویزد  
 مرد بر ابد زمانه جز است  
 سوی بدگرچه غرق نه نکوست  
 گرچه بد شد مزاج بدول ازو  
 بر نه جان خسرو منعمور  
 از پی راه و عشرت و نیر  
 پیش بهرام شاه بن مسعود  
 بر کلاه و قباکش و سپت تمام

که از کجای است و از کجای است و از کجای است

بشناسد بر پیه را از نقل  
 آسمان را کند بسرخ لاک  
 خاصه با گرز چون شود همراه  
 کامرانی و کامنگاری او  
 خشم را در دمان خاک نهاد  
 کین او و دود و دمانها شد  
 و دید بان مرگ و قهرمان ستر  
 همچو پرده آتش فلک آویزد  
 گلخن و با پی خرمزرا بست  
 وافع و شمنست و نافع و دست  
 غرق است و فول بل ازو  
 نشو ما بر زبان نیشاپور  
 ماه او زهره او و بهرام او  
 طفر و مستح و در کوع و سجود  
 فلک و اختران سلام سلام

که شناسا خرد بدیده عقل  
 زین پس عکس حق نکرده خاک  
 پیش آسب کردش شاهنشاه  
 چیره دستی و پایداری او  
 بزبان سنان قتیق چو باد  
 مهر او جان خان مانها شد  
 و شمش را بهر کجا که درست  
 و هر زین پرده گرد آویزد  
 مرد بر ابد زمانه جز است  
 سوی بدگرچه غرق نه نکوست  
 گرچه بد شد مزاج بدول ازو  
 بر نه جان خسرو منعمور  
 از پی راه و عشرت و نیر  
 پیش بهرام شاه بن مسعود  
 بر کلاه و قباکش و سپت تمام



دولت آراسی باز و چیرت  
 هر گز که بی شکوه بود  
 آب بجز ار نه تلخ و تیرسته  
 زیر رانها برق دریا ساز  
 گردستم نیز گوشش بین بران  
 شاه بی تیغ باغ بی میغیت  
 و آنکه بی تیغ دین نیافت قرا  
 جبریل آورید و گفت بران  
 بر سول آنکه ناور و ایمان  
 نیست بی تیغ ملک اردنق  
 تیغ مر ملک را نگویارست  
 کوه کو هست بر زمینها شاه  
 شاه کو هست بر زمین شکوه  
 آفتاب که شاه گردونست  
 شاه را اگر نه تیغ تیر بدست

ملک بالای دست و شیرت  
 که نال و در جسم کوه بود  
 چون و گرا بهان گیرسته  
 ابر بر برق پای رعد آواز  
 خوش گفل سر چه چشم و خرد سران  
 پاسبان دین ملک رعیت  
 ذوالفقار سه سجده بر گرا  
 خون این مشرکان بگرد جهان  
 خوش گرا ذوالفقار زود بران  
 ملت حق ز تیغ شت مطلق  
 ملک بی تیغ همچو بهارست  
 تیغ دارد و چرا ندارد کاه  
 تیغ دارد و چرا ندارد کوه  
 هیچ بی تیغ نیست شبه چو  
 خلق را نقد رستخیز بدست

۶۶  
 این قول از بیست و پنج  
 از بندها کرده شده  
 روان کرده شده  
 منتخب اللغات



در غور ملک جز بندگی نیست  
شه که بر تخت ملک بنشیند  
ریخت از بهر راه جوایان را  
زین شه نیکوخی پاک نژاد  
ملک پرورده زبر و دهن کرد  
هر که از دل نخوست تعظیمش  
چون کمر بست شاه بهر حال  
گرچه بهر صلاح تا اکنون  
شد کفون در بهشت محشر او  
ای ز محمودیان شمر ز عدد  
نامش شش است لیک سوی خرد  
این دوسه و چار پنج گشت  
ای بروی آفت نگارین  
تازه روی از تو شاخ و پنجه  
دولت از تو بهشت کوی شد

مردی دیگران ز مروی نیست  
پیش تختش جهان کمر بست  
آبروی گزانت گویان را  
هر که او بد نمود نیک افتاد  
جان نگه داشتن با هن کرد  
بوم بوست باشد از پیش  
خانه دشمنان شمار طلال  
خنجش لعل پیش بود از خون  
سبز جامه خوچو رختخبر او  
چون ششم دور از انبیا احمد  
در جل نقشش نشو ششصد  
چونکه شش و انگشیدگی دست  
ومی بخونوبهارستان  
سخت پای ز تو چارینج جهان  
روزگار از تو تازه روی شده

چون کرب شاه  
جلال از مدال  
اول شکان  
سمن شدن  
و باطل کردن  
بافتن  
چون کرب شاه  
جلال از مدال  
اول شکان  
سمن شدن  
و باطل کردن  
بافتن

کشت تا صدر ملک بگرفت  
پای پوس تو بماند بامون  
زین سبب از برای عز و جلال  
از بی خدمت تواند در حال  
تاجداران رکاب بوس شد  
ملک بندگان تو بهشت  
شد ز تاثیر رای شاه جهان  
مجلس پیش از بهشت اثر  
غاک بوسان در گشت به نیاز  
کرده از مجلس تو روح از دور  
چون تو بروستی نقاب جلال  
از لقای تو خیره شد و رشید  
شهریاران ز تو رسید به کام  
ز ان همه خلق هر سجده تواند  
مهر از نور وجود و سلم و کرم

میں نے اپنے دل سے یہ دعا کی کہ

وزو و کاش قوام پذیرفتی  
طوطی در تو گردن گردون  
نه ز طبع ملول و روی ملال  
گمراه از میم صد هزاران ال  
از تو جمله عمل پیوس شده  
مهر سبند یافته ز تو بستند  
و ز پی روی بی پناه جهان  
رو ز مهرش نموده ز سقر  
کرده خاک و رت چو سینه باز  
ابر و آستین و دامن پر  
زان اسایر بر سر یکال  
و ز رخامی تو طفل مهر آید  
کرده سی تو با هزار اکرام  
که گرانبیشگر چه تواند  
بذر هم سبده شسته قلب دهم

[illegible]

مر و مقلوب داده به نبرد شد ز خاک در تو در عالم رست گفت اندرین حدیث که گر چه دریا و شاه باشد عدل آن بزرگان که دام جان تو طبع از بوی و سست از سر جو هر که او جنت خضعی تو در دست چون شستی بیارگاه جلال از تن دشمنان بکنندی سر تا در و در گشت پدید آمد نام تو هر که بر زبان راند عباد تو آن را بطبع کریم روزی نیکم و همچو بهشت هم ملک بند و هم ملک جایی عاقلان زمانه ست تواند	زان دهد جان خویش پیش تو مرد از بسیار خوار سیر شکم کاز را خاک سپرد اندر کرد انان بی ناخورش نباشد بدل رسم جان بازی از تو آموزد پای کوبان در آید از در جو کو و کاشن پتیم که ده قست چون نووی بخلق ماه کمال بر سر و ستان فشانندی زر قفل هید را کلید آید نامه بخت او فلک خواند خورد و جو چون عصای کیم گواهی اینها خدای بر تو بشت هم ملک قدر و هم جهان شای قلعه های بلبل دست تواند
---	---

طبع از بوی الهی  
طبع که کار او در اندک  
افزودن ازین بوی  
دست نهاده از سر جو  
یعنی بصفت و هندکی  
وجود مصطفی شده  
پای کوبان شادی  
از در جو در می آید  
کوبان طبع که از قیادت  
در حقیقت ازین بوی  
در حقیقت ازین بوی  
قباد تو در حقیقت  
چون شستی بیارگاه  
روزی نیکم و همچو  
هم ملک بند و هم  
عاقلان زمانه ست

فولاد از کوه خضه  
سراسر با بلور  
دوم با شیشه  
چنانکه در کوه خضه  
و در کوه خضه

صاحب ذوالفقار و خوش قوتی  
بخت کو هست مایه شادی  
آسمان از نشان جانسوزت  
از نسیب تو با خط برآورد  
از قفس تیغ خشم اگر خواهی  
زهره را تیغ تو شهاب کند  
دشمنان از خلق جانان نشان  
بر زبان تو فی شیه مطلق  
از تو کثر عطا که سائل برود  
بیدلان را دل کریم تو بس  
چون در گنج عدل بکشادی  
گاه میدان وقت ایونت  
دل خرد را از جان ندای تو کرد  
صدیق مورد و عین تیغ در جنگ  
هر که از سهم تو دوران سپرد

[illegible]

فقرت ایمن جینی دوا دارو  
صدرت صورت

اسرار قاری بخش از نام نیکو نامی قاری بخش

<p>نیزه است سوزن در زس ست اعظم حبت گرد ماند و اله روان اهل خشم تو چون یزید و دل کز چو قوشه گشت بر خور و نه فلک را از بهر چار اندام چون تضاد دست تو نیچو خصم وزرشای تو جان سخن کرد که خوشی جان ز خوشه انگور دین دولت بر دلق از تو شست برین و شرع محمد تازی دولت از تو چنانکه ماه از مهر از لکن بر نیایدی خورشید که می دین و دولتش بهمست دولت از ملک ثبات انداخت</p>	<p>رو بهیجا چو عاطفت و زری ما خلق را درست گرد گشت حیران عقول اهل هنر ایکین بین وی پشت خلق بپوش تا چه کردست غزنی ادر کرد کز خواهی تخی کنه بجسام گرچه چون آسان بسچ خصم بانهای تو تن کفن کرد همچنان آید از تو در دل نور ملک و ملت موفق از تو شست یافت از سی تو سرازاری ملت از تو چنانکه خورشید که شمع تو نیستش هب مهر نقش تو همچو مهر مست حاتم از جو تو عن آموخت</p>
--	---

از خدای اعلی  
که تو را بپایان  
آید از تو در دل  
نزد نام خوش بیان  
کنید از اهل بیت  
از اهل بیت  
گرچه از تو نیست  
در قیام حیات  
گشت از انگاه  
و بهیمنی بکانت  
فارس می گوی  
و شوقان عود و ساز  
و شوقان عود و ساز

حاجت بخش قاری بخش از نام نیکو نامی قاری بخش

[illegible]

<p> خدا خدایک عین الله  تا نزد تیغ ملک است نام  زان به تیغ و سیف گزفتی ملک  لاجرم ملک هر دو پاینده است  ورود و دیوار ز رور و روست  همه جوایشند کوشش را  بلکه از خلق جمله آفاق  ملک پیراث و ملک تیغ بهم  ملک شمشیر ملک مرواست  او دگر خدایست خدای مگر  محض توحید و او شرع باد  عاقبت آن بود که او خواهر  دست او پامی بند غول آمد  آتش دل بر آب خویش نماند  مهره گردنش گسندی پیش </p>	<p> بر جهان شده بیکدم است  شمس چون باره بر فلک آمد  تو چشمش تو گزفتی ملک  این چو بازنده آن ربانده است  شمس از اول که ملک جوی شود  چون بیدار خلق رویش را  از شمان حجاز و شام و عراق  من ترا دیده ام درین عالم  ملک پیراث گرد گردانست  خضم تو جنگ جبت و جنت ظفر  راست گفتت شاعر استاد  گرفتند اید کس و گرگاه  و شمنت چون سرفصل آمد  تا بر و آتش تو آب براند  هر که چون شتافت گردن پیش </p>
---	--

بجهل است شده  
یکدم شمس از فلک  
اول و سکن شانی  
ببینی قوش و قوش  
زده و زده پیرانه  
که کلاه زینت  
چو تو چشمش تو گزفتی ملک  
این چو بازنده آن ربانده است  
شمس از اول که ملک جوی شود  
چون بیدار خلق رویش را  
از شمان حجاز و شام و عراق  
من ترا دیده ام درین عالم  
ملک پیراث گرد گردانست  
خضم تو جنگ جبت و جنت ظفر  
راست گفتت شاعر استاد  
گرفتند اید کس و گرگاه  
و شمنت چون سرفصل آمد  
تا بر و آتش تو آب براند  
هر که چون شتافت گردن پیش

تیر بر شد پیش بر تو ز دوا  
خضم در دست قدرت افتاد  
گرچه رنج تو جان بایند است  
شیر اگر ز دراز آگهی کردی  
و دشمن تو چه بابت بغیست  
جانش را خودشان چرا باید  
بیر کز شست خضم گشت جدا  
چون صد ابا ز گشت برنش  
نیک بشناخت از دل و شن  
لاجرم تا بدستش آورد  
گرچه خضمت نقیض تو یاب  
خضم تو آنکه از تو بگریزد  
بجبت از تو سومی بر کی شد  
اهبت شاه جنت دل برست  
چون بقیض خضم ایا لان

کوه که شد بگداز تو ز صد  
 پایها در رکیب چون باده  
 جان او جانب راستا ندهد  
 پیش زور تو رو بهی که بوسه  
 زود لغیت تیغ اگر میفت  
 خود چه بوی تو یافت پیش آید  
 باز گرد بسوی او چه صد  
 چه قضا تیره فراوانش  
 دست در تیر تو دیده دشمن  
 فلک از سهم امینش که دست  
 خانه چون نگینش هط لایب  
 خاک او بارش آتش انگیزد  
 که ز بر گه بسوی در گشته  
 گریه ابر خنده گل راست  
 رفت چون چرخ برده کون نالان

منقول

من غنمك موت صنفك ما لا تقدر على طرد الكوميد ١٢

[illegible]



و انما خلقناكم معاشرة  
 فاعلموا ان الله عز وجل  
 لا يهدي القوم الضالين  
 و انما خلقناكم معاشرة  
 فاعلموا ان الله عز وجل  
 لا يهدي القوم الضالين

گشت از فر پادشاهی تو هر دو چهره زبان و چهرت هر که او خصم دولت وین بود قهر عدای دین تو دانی کرد هر کجا بنم تیغ تو بر رسید تیغ تو هر جان گزاسی آمد تو بت بپیر جان گمرازان مگر بنوشته بر دل دشمن گویند گفت بادل خصمان هست عدل تو در زنج ابله سرتیپ تو جان با خوانان بر سرتیپ جان بر افشانند گریشوی سوی کوپایه روم هر که بر بند کوه در گیر آمد خصم با تو در میدان	وزیر عدل تو سپه گزای تو ملک ابدیت در خیم تمیزت قهر کردی در نور مناسبت که در جان تو شش بر آری کرد کس از آن بهرم و بر فلان ندید امن تو سپاسی بهاسی آمد گویند مزد گورشان خوانان که کفن بشیر خزان جو شن که کفن بشیر ندان جفستان سرتیغ تو سنگ تفتیس میکش از تن شهنشایان و رچه سنگین آل بهمن جانند کشته به اندر بیم سپاسی روم کوه را همچو کاه بر گیر زخم مو تو بغیض کم بر جان
---	---

و انما خلقناكم معاشرة  
 فاعلموا ان الله عز وجل  
 لا يهدي القوم الضالين  
 و انما خلقناكم معاشرة  
 فاعلموا ان الله عز وجل  
 لا يهدي القوم الضالين  
 و انما خلقناكم معاشرة  
 فاعلموا ان الله عز وجل  
 لا يهدي القوم الضالين

و انما خلقناكم معاشرة  
 فاعلموا ان الله عز وجل  
 لا يهدي القوم الضالين

چون ز جان گرو فرقت تو دید  
 دید خود را در آینه دل خویش  
 لاله صورت شده خشن کمان  
 کرده از ستم عینم آتش نشان  
 آتش و آتش آتش خوانده او را آتش  
 جز ز عدل تو نیست اندر کار  
 گوئی آموخت عقل و الافی  
 فتنه را داد امر من تو خواب  
 پیش عیالت بهار عالم سوز  
 عدل غم چو چمن با عدل  
 بنیای عدل تو بقای جهان  
 عدل نماید جاده شاه بود  
 چون در عدل باز شد بر تو  
 عدل مرگ را بریزد آب  
 هست شادی دل سحر کاران

در این غزل از کمال عدل و انصاف  
 و از کمال محبت و مروت  
 و از کمال شجاعت و دلیری  
 و از کمال وفای و امانت  
 و از کمال کرم و سخاوت  
 و از کمال قدرت و عظمت  
 و از کمال کبریا و جلال  
 و از کمال شرف و اقبال  
 و از کمال کمال و کمال  
 و از کمال کمال و کمال

دل او مرد و جان از او میرید  
 دست شانه جدا فصل خویش  
 سرو بالا شده سرش نشان  
 باد پای تو خاک بر سر نشان  
 خوانده این صرصرش آتش  
 و در پایش تو و مترس حصار  
 از تو آئین ملک آرا فی  
 آب را بر د آب تیغ تو آب  
 نزد عقلت سپهر آموزد  
 جو د حاتم چو چمن با عدل  
 در کنار جهان سزای جهان  
 غنچه اندر گلوچه جاده بود  
 در روز رخ فراز شد بر تو  
 جو رفته را بپندد خواب  
 خوش اندک چو خواب بیدار

این غزل از کمال عدل و انصاف  
 و از کمال محبت و مروت  
 و از کمال شجاعت و دلیری  
 و از کمال وفای و امانت  
 و از کمال کرم و سخاوت  
 و از کمال قدرت و عظمت  
 و از کمال کبریا و جلال  
 و از کمال شرف و اقبال  
 و از کمال کمال و کمال  
 و از کمال کمال و کمال

<p>عقل رشکدیت و ج افزای شع رعقل قهرمان بشد شاه با عین سلام تن نبود پیشه از پیل کم زید بسیار</p>	<p>عدل شاطه است ملک آرا ملک را عدل پاسبان بشد تا خطیبش در مرغ زن نبود ز آنکه گوته بقا بود خوشخوا</p>
<p>افق تنبیه الملک کلمه الحق بغیر داهنته</p>	
<p>ای ز انصاف و عقل الاتر سخنه گویت بحق بشنو هر کس از روی عرف خود آید زان سخنهای خوب غره بشو عدل را چند شرط لابد است هر کس از بهر انتفاع ترا الامان الامان شو غرسته من مداهن نیم چو دیگر کس که بشی در همه جهان رنجور گر سکه طلای بدی شوی</p>	<p>از علی رای تست بالاتر خیره بر راه تنگ تیره مرو متر ارسال و ماه بستانید همچو تر و انسان بعدل منو چون نباشد بشرط عهد است می ستانید گونه گونه جدا که نیز زند و بسته تره پیش نام ز تر کات هوس هست یک تن توانستی مغدو برساند بدی بطلو</p>

عقل رشکدیت و ج افزای  
شع رعقل قهرمان بشد  
شاه با عین سلام تن نبود  
پیشه از پیل کم زید بسیار  
افق تنبیه الملک کلمه الحق بغیر داهنته  
ای ز انصاف و عقل الاتر  
سخنه گویت بحق بشنو  
هر کس از روی عرف خود آید  
زان سخنهای خوب غره بشو  
عدل را چند شرط لابد است  
هر کس از بهر انتفاع ترا  
الامان الامان شو غرسته  
من مداهن نیم چو دیگر کس  
که بشی در همه جهان رنجور  
گر سکه طلای بدی شوی  
از علی رای تست بالاتر  
خیره بر راه تنگ تیره مرو  
متر ارسال و ماه بستانید  
همچو تر و انسان بعدل منو  
چون نباشد بشرط عهد است  
می ستانید گونه گونه جدا  
که نیز زند و بسته تره  
پیش نام ز تر کات هوس  
هست یک تن توانستی مغدو  
برساند بدی بطلو

توشوی روز حشر از آن ناخود عدل خود رفت و بخرنسا و نما هیچ کس را تو استوار دآ	و از زمان حشرت نذار و سوز در همه عالم اقتصاد و نسا کار خود کن کسے بیار دآ
خواب عبد الله بن عمر الخطاب رضی الله عنهما	
دید یک شب خواب عبد الله گفت ای امیر عادل خوشخوی با تو این دو چه کرد و بر کوه سال گفت از آن وزیر با تو امروز کار من صعب بود با غم و درد گو سپندی ضعیف در بعد از گشت رنجور پای او شکست گفت کانصاف من به تمام تا با امروز من و از ده سال امی ستوده شسته نکو کرد چون چنین بد خطاب با عمر	پدر خویش را عمر ناگاه حال خود با من این بان بر کوی بعد از این مدت دوازده سال در حسابم کنون شدم می پر عاقبت عفو کرد و رحمت کرد رفت بر پل و ناگهان نقیض صاحب می بدامنم زد دست که تو بودی امیر بر اسلام بوده ام مانده در جواب ال باز پرسید از تو این مقدار چه روز روز حشر بادگر کسے

این خواب  
 در حدیث آمده است  
 و در بعضی نسخ  
 از آن روایت شده است  
 که امیرالمومنین  
 علیه السلام در خواب  
 دید که با او  
 دوازده سال  
 در حساب می پر  
 و عاقبت عفو کرد  
 و رحمت کرد  
 و رفت بر پل  
 و ناگهان نقیض  
 صاحب می بدامنم زد  
 دست که تو بودی  
 امیر بر اسلام  
 بوده ام مانده  
 در جواب ال  
 باز پرسید از تو  
 این مقدار  
 چه روز روز حشر  
 بادگر کسے



<p> شاه چون حال سرزن بشنید  گفت بدید نامه گزشت  نامه بستد زن و سبک آورد  که زن جمله ملک بازدهد  با خود اندیشه کرد عامل شوم  زن و گریاره بر ره غریبن  نه زن باز داد یک جو خاک  زن و گریاره را می غریبن کرد  قصه بر شاه و هشت باردگر  بطلبم ز عامل باورد  گفت سلطان که نامه پدید  گفت زن نامه بروم یکبار  بود سلطان آن زمان شغول  گفت سلطان که برین کج باشد  گر بدان نامه هیچ کار نکرد </p>	<p> پیر زن را نصیحت و عاجز دید  تا ز اطلاق زن بدارد دست  شادمانه بعامل باورد  زن بجا ره را جواز دهد  که کتم حکم زن چو حکم سزوم  نزد و من بدارش تلکین  نه ز شاه و انارش نده و باک  بلکه تا چه صعب لعب آورد  خواست از شاه خود برای نظر  بخوشید و نوچه پیش آورد  رسم و آئین بدو مکنید  لیک بز نامه می نراند کار  سخن پیر زن نکرد قبول  که و هم نامه تاروان باشد  آن عید که هست در باورد </p>
---	---

لے قند  
گفت بدید نامه گزشت  
نامه بستد زن و سبک آورد  
که زن جمله ملک بازدهد  
با خود اندیشه کرد عامل شوم  
زن و گریاره بر ره غریبن  
نه زن باز داد یک جو خاک  
زن و گریاره را می غریبن کرد  
قصه بر شاه و هشت باردگر  
بطلبم ز عامل باورد  
گفت سلطان که نامه پدید  
گفت زن نامه بروم یکبار  
بود سلطان آن زمان شغول  
گفت سلطان که برین کج باشد  
گر بدان نامه هیچ کار نکرد



مرور این سزا بود و ناچار  
وقت میرے بدین محکم حال  
عامل ابد از چنان کنزوار  
بعد از ان حکم شاه نافذ گشت  
شاه را حکم خوین روان شد  
پس اگر حکم او نباشد بر خرم  
ام سلطان چون حکم میروست  
لفظ شد که گفت از فی شاه

تا نماند ابرو حدیث سلطان خوار  
گشت مرد و فساد جو به نکال  
جان بهیوده کرد در سیر کار  
شیر با گور آب خور و پشت  
عالم از عدل و جوان بشت  
نکنند هیچ کس ملکش عزم  
سایه ایند و از پی نیست  
هست سلطان همیشه ظل آله

في غفر الملك و عده

اخفت قیس را غیث ویر  
 کای امیر این جماعت ضعیفا  
 که بحق بسته اند حکمت کو  
 عفو کان است بهر وینداری  
 تو طغرفواستی خدایت دلم  
 هست نزد خدا و خلق ای شای

گفت روزی ز بهر جمعی آید  
از تو پرسم که هستی از ظرفا  
در خود از چلت عیلت کو  
از برای چه روزی داری  
او ز تو عفو خواست ناری یام  
شکر قدرت قبول عفو گناه

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰



<p> اندازان حال جمله را از او  حکم او بار جرم شان بکشید  چنگ است به چو یگانه آزار  از دل شاه نیک شاه بدست  نکنند همچو زنگین شادی  چه بود جز که گرگ جوشتری  چون کنی بر فرو خود بید  دود و دیند و آدمی رویت  پایه کشد از انگشت سایه  راست تابش مدار از کس نیم  از دل شاه عادل آموزد  شیرستان چو شیرستان خوش  مرد با داری از تره بزار  وانکه در جای ترس در ماند  نه هم آخرش می باید مرد </p>	<p> کرد اخف چونندگان از او  علم و نوش علم شان بکشید  می ندانم ز جمله اشار  بدونیکه که دستور و دست  جبر سیاه وی وقت بیداری  شغل دولت که از تسم سازی  چون زداد و زرای خویشی شاه  هر که اندر جهان تسم جویند  خلق سایه است شاه بد پایه  سایه این دست شاه کریم  روزگار از در و در و در و در  گره دار و شاه کسری و ش  شود و از جور شه کس و دیدار  هر که او بیگناه ترسانند  ظالم از جان و مال خلق بجز </p>
---	---

شغل دولت که از  
تسم سازی از تسم سازی  
نونه دودی «لط  
شغل دولت که از  
شاه بد پایه  
سایه این دست شاه کریم  
روزگار از در و در و در و در  
گره دار و شاه کسری و ش  
شود و از جور شه کس و دیدار  
هر که او بیگناه ترسانند  
ظالم از جان و مال خلق بجز



چون بہ از تو نیا فرمید خداے  
 اتوبہ از جملہ بند گیش نماے

حکایت فی عدل السلطان

<p>گفت روزی حکایتی پرے                  کماند ران روزگار شب ہے بڑے                  وادو انصاف عدل گسترے                  گفت روزی برین فی دشت                  بیگ چند سخت بستہ بہند                  روز و نر و یک راہرن نقش                  گفتش این خند و گریستن پست                  گفت مارہست این گریستن زار                  گرد و گردن از حرام و حلال                  رخت برباد گشتہ در بندہ                  ظلمت عدل روز شہ شب                  عادلانیم لیک بافن خویش                  ہر کہ او عدل خویش بگذارو</p>	<p>کہ مرا پندش نہ تیرے                  عالم عدل را پناہ ہے بود                  ہر کسے رز پراپو خوردے                  ویدہ در بند کردہ گاہ کوخت                  و زد گریان بندایں ان خند                  و بر تحقیق راہرن سنقش                  و اینچنین مال بند بستہ گیت                  کہ چنین نعمت از زمین بسیار                  جمع کردند ز تر و کالہ و مال                  بر خود و عا و لان جمی خند                  زان جمی نشوید یا رب                  رخت برداشتیم از تن خویش                  طلبے را خند اسی بگزار</p>
---	---

علی قزاداد  
 و انصاف عدل  
 برینستہ اول و  
 سکون ثانی  
 ہر دو خند و  
 ہر دو گریستن  
 و گریستن زار  
 و گریستن زار  
 و گریستن زار  
 و گریستن زار

[illegible]

تا بر آرد ز مال و جانش و ما	ظلم او را بظلم سازد و کار
در خون ناحق بختین حکایت مامون	
<p>چون تبه شد خلافت مامون          کرد بر آل برکت کن بنیاد          یحیی بیگناه را چون گشت          مادرش دشت یحیی مظلوم          جفت اندوه گشته از بدبخت          باز گفتند حال مامون را          که دعای بدت بهیگویی          دل و دوشش کن ز حقد بگویی          رفت مامون شبی ز خلق زندان          در و گوهر بر بس بد و بخشید          گفت کامی مادر آن قضائی بود          بعد ازین کارهای پشیم کن          گرچه یحیی نماند ویافت گزند</p>	<p>رحمت مخلق را بناحق خون          که کسی زان صفت نذار و یار          گشت بروی زمانه تند و دشت          پیر و عاجز ز کام دل محروم          عیش شیرین بدوشد چون          عرض کردند حال مخزون را          ملکوت را زوال می جوید          باز خواه از عبوره عذر گسار          بر کشاوه بعد حیرت زان          راه و سامان کار خود آن دید          چون تضارفت زاری توجیه بود          و دوعای بهم فراموش کن          من ترا ام بجای او فرزند</p>

[illegible]

و مشهور شد بر زبان  
اولاد او بر سر  
الم بر کوهی در  
دوم کجاست آنکه در  
قبرهای او در میان  
حالی که بر سر  
عینت میکند حصار  
آنها را

قوله كذا  
وراد كار  
شيان باول  
مفتوح در وقت  
هفت ركوند  
عمر و زمانه  
و كذا  
در زمانه  
و كذا  
و كذا

من سبب بی ویم توفیق شاد  
باز سپیدوار کار بداد  
گفت کای میر بازده خرم  
که در چون توفی عوض باشد  
باز گمی که آدیت حاصل  
چون ویدی را بکوی توان کرد  
چون توفی با نذر از شمت چاه  
اینچنین لفظ چون و ر شهاد  
گشت از ان یک سخن خجل مامون

جفت و کین و دعای بانه  
 در زمان پیش روی زبان بکشا  
 سن بشخصه چگونگی غم خورم  
 رستم چون جوهر و عرش شاه  
 هم نباشی بجای وی در دل  
 کی بود ما در شهر اندوه  
 نیست ما را بجای آن بخواه  
 یا و گمانست از این بیدار  
 بعد از آن خود در شربت بگذا

همچنین مشا و ماشی با خود  
 داشتند و بگو کسین میمن ری  
 سر قح کردند و رو را در کار  
 عاقبت کشته شدند با حق و جو  
 ما در کس داشت پیر بن عابز

انصار الدین سے کہ تم سے  
مستغیر زوجی و چندی  
از شیانی درم ہزار ہزار  
مسیح نابودہ کارا را غور  
کہ بنویسے و عاش را حاجت

شاه را گفت مفسد علی حوال  
 دل زین زن بعد از باخوش کن  
 شاه یک شب سحر گے برخت  
 گفت پدرم و پیش ما نم  
 رفتی بود و آن قضا بشت  
 نیز بر من دعای بد تو مکن  
 پر زن گفت کای جهان را شا  
 چون کنم من و عاسی بد حاشا  
 میرا ضعی بر و همه و نیسا  
 و نبی و عقبه از شما داریم  
 یافت از تو و پدر پریم  
 بتلافی مال دُنبی و دین  
 او جهان و او و تو شما و شجر  
 نیست اندیشه ز من کسلی  
 حاشا شد که من بدت گویم

که گفت مرغوا بجان تو زال  
 کینه را در دولت میفکن بین  
 بر زن رفت عذر کرد و بخواست  
 زین سبب بدخواه بر جانم  
 تیر گذشتہ چون تیران درخت  
 بودنی بود در نور و سخن  
 از من زین سبب تو عذر خوا  
 یا زخم مرغوا بد حاشا  
 و او تو نیز و او پیش عقبه  
 حق این کی بخیره بگذاریم  
 عقبه و دنی این غم از چه خوم  
 کی کنم خیره اسی ملک نفرین  
 نیست جایی ملامت و غم و زجر  
 از تو ام نیستین سبب خجلی  
 یا زوال کسالت تو جویم

ای شاه را  
 گفت من کسلی  
 ای شاه را  
 گفت من کسلی  
 ای شاه را  
 گفت من کسلی  
 ای شاه را  
 گفت من کسلی

شاه آزاد این سخن بشنید	پس زن را با دوی بگریزد
ز ان خجالت بدل پشیمان شد	چشمش از حال فته گریان شد
حکایت در حکم نوشیروان	
حاجه بر دجام نوشیروان	دید از و شاه و کرد از و پنهان
ول خازن نیم شه بر غایت	جام حبستن گرفت از چپ رست
خازن از بیم جان خود بشتاب	هر کس را همه نمود عذاب
جان خازن بباقت از پی جام	گشت از بیم شاه خون آشام
بامید و برامت و غم و درد	هر کس را مطالبت میکرد
شاه گفتش مرغ و غصه بچ	بیگانه را مدار و غم و رنج
ول خود را بجای خود باز آر	بیگانه را برین گشت آزار
چیت بهتر ز خیره جو شنیدن	پرده بر گناه پوشیدن
کانکه بداشت جام ندید باز	وانکه بداشت فاش نکند راز
شاه روزی میان رکب کرد	دزد خود را بدید با کمر
کرد اشارت بخنده بی بارس	کین از ان جام است گفت آ
است بخشودن اینت بخشیدن	آنت پاشیدن اینت پوشیدن

حدیثی در حکم شانی  
۶۹۰

تا چه آنجا نمی رود

بلای از آنی

گریه از دوز و برگرفت آنرا  
 چکنی پس چه دسترس داری  
 هیچ کوه مدار این و از آن  
 بزبان میخراش جانهارا  
 آخر الامرین تراش تراش  
 طالع کوی بگوشه معروف  
 گرد او بهرمان و آب گردد  
 خون صورت همه نگویم من  
 خون او خور تو از دعای کور  
 شاه چون عالمست باید بود  
 روز روشن بچو و کوشیدن  
 عدل کن زانکه در ولایت دل  
 در شبانی چو داد کرد و کلیم  
 تا شبانی نکر و بر حیوان  
 عدل در دست آنکه داد کرد

نیم ازین بس بود مسلمان را  
تو و آرزو و دستم کاری  
دزدان نه دست و قتلان  
به تهرمی ترا شناسارا  
بانگ مرگت شود ب عالم فاش  
جو را و شاه گشت جان تو صو  
خونش خور که حلال خواهی خور  
تو بهانه مری کفر متن  
که دعای سحر به از خنجر  
باسپاه و رعیت از پی سود  
شب تاری بر ای پوشیدن  
و پیغمبری زنده عادل  
و ادب پیغمبرش و د کیم  
کی شبان گشت بر انسان  
ناوک مرگ را نکوسیت

۶۹۱  
 دیوان گران  
 دیوان اسرار  
 دیوان عشق  
 دیوان درد

1551



که میست قالی او است و السلام الله علیه الحسن و حسن رسالت محمدی که تقربیر شد بعد از آن که در دنیا بود

<p>ز آنکه واروز عدل عادل دل شاه بدول همیشه خوار بود تیز و قاهر هر ملک خلق و جوهر نبود شیر خونه اشتر دل به در سلطان بدول عادل نه تواند ستند و اندر داد جان با نضاف طبع در حق است او نه شاه هست نقش گریه است جو را و پایی خلق را بند است که از دامن و راحت روست ز خوشه را بی خانه و نجات عدل شمع غنث و جور شمع طوفان تو نیت خوب کن جهان بین سخن را از بود ز مهدی کم که بدین و بداد مهدی شد</p>	<p>مرگ بر هیچ نماید از عادل شاه پر دل ستیزه کار بود شاه عادل میان نیک و بدست بر میانه بود شه عادل ملک را شاه ظالم پر دل و او کس شاه عاجز با داد شاه جابر ز ملک دین تهنت دل شه چون ز عجز خونا به است عدل شه نعمت خداوند است شاه عادل چو کشتی نوح است شاه جابر چو موج طوفان است باشد اندر خندان آبادان طالب شاه عادلست جهان هر که در او بداد و دین عالم که نه مهدی و نه مست عهده</p>
--	--

که میست قالی او است

و السلام الله علیه الحسن و حسن رسالت محمدی که تقربیر شد بعد از آن که در دنیا بود

۶۹۲

و السلام الله علیه الحسن و حسن رسالت محمدی که تقربیر شد بعد از آن که در دنیا بود

و السلام الله علیه الحسن و حسن رسالت محمدی که تقربیر شد بعد از آن که در دنیا بود

تو بری شود جو رو بد عیدی  
 قهر انصاف زبش شکست  
 ساختن برست شید بر اردون  
 باستم شور مملکت شود است  
 بادشاه مسلط شد بر  
 از خدای و اهل بی آگاهی  
 ای دبایج و تخت مرحوم  
 وی بسا تیره های گنجوران  
 وی بسا تیره های دبستان  
 وی بسا رایت عدو دشمنان  
 وی بسا باد و بوشش تکبیران  
 وی بسا بادگیر و طارم و تیم  
 وی بسا رفته ملک پنهان  
 آنکه یک پیرزن کنت بجر  
 و آنچه در نیم شب کند زله

۷  
 بوش طلاق

کما فرم کرد خنیا منت مهدی  
 پنج بیدار و شلخ بیکسیت  
 سوختن رست بید بر امون  
 بی انت نقشن اوری و دست  
 از خدای و زلف با شد دور  
 ایمن از نابوک سحر گاهی  
 سخت لخت از دعای منطلون  
 شاخ شاخ از دعای نجبران  
 تا ز تاز از دعای غمخواران  
 ریز ریز از دعای پیرزان  
 تری و مرش از دعای سیکان  
 زیر و بالا از آب چشمه تیم  
 زار زار از دعای بی پدران  
 نمکند صد هزار تیر و تیر  
 نمکند چون تو خضر دی ساله

۷۹  
 بیدار و شلخ  
 سوختن رست  
 بی انت نقشن  
 از خدای و زلف  
 ایمن از نابوک  
 سخت لخت از دعای  
 شاخ شاخ از دعای  
 تا ز تاز از دعای  
 ریز ریز از دعای  
 تری و مرش از دعای  
 زیر و بالا از آب  
 زار زار از دعای  
 نمکند صد هزار  
 نمکند چون تو خضر

# حکایت در عدل پادشاه

روز سه از روزهای بخت بهار	روز محمود وزیر ابلی به شکار
دید از اسب نشسته بر ستره	رویش از دود و غلغم گشته سیاه
بیرتن از چو وطنم پیراهن	از کرسی بان در دیده ادا من
هر زمان گفته اسی ملک فریاد	بر همه داد و بر بزرگ بیداد
چاوشه رفت تا کند و وریش	دریناگاه شاه و دوستورش
رازد محمود و سب را بر زال	تا همی باز پرسد آن احوال
این چه آشوب باک و فریاد	باز که اینجا بر تو بیداد است
کنده پیر ضعیف تیره روان	آب حشرت ز دیده کرد روان
گفت زال ضعیف و درویشم	کس نیاز دارد از کم و بیشم
پسر که دارم و دود و ختر خرد	پدر هر سه شد و دو سال که مرد
از غم نان و باده ایشان	میدوم بر سر بقی درویشان
خوشه چینم بوقت کشت درو	از زن و باغلی و گندم و جو
سال تا سال از ان بود ناغم	تا گنجی که من تن آسانم
بر من از چیت جور تو پیدا	آخرام وزیر را بد و سروردا

حدیقه حکیم ۶۹  
محمّد بن سنانی

چند ازین ظلم و رعیت کا زردن  
 بودم اندر دیکھے مے مزدور  
 دی سیرا ہ بود و سن ہنشا ط  
 پنج ترک آمد از قفسا پیٹم  
 آن سید راستہ زگرہ و ن کا  
 آن دگر آمد و زدم چو بے  
 گفت خواند از شاہ محمود ست  
 بر خود و جان خود بخور ز شمار  
 من ز گفتار شان تیر سیدم  
 بسیرا ہ تو دو دیدم تفت  
 من ترا حال خویش کردم در  
 گر نیام ز نزد تو من و او  
 آہ مظلوم در سحر یقین  
 در سحر کہ دعای مظلومان  
 بشکند صد ہزار را اگر دن

مال و ملک تیر کمان بردن  
 از برای یکے سبدا انگور  
 بستہ دم مزد با برم ہر باط  
 خواند از ایشان یکے بر خوشم  
 من باور دم از غنا شیون  
 تا بہ من بر بخیزد و استوبے  
 زین خنوع مرا چہ مقصود ست  
 راہ را پیش گیر و بانگ ہمار  
 راہ را پیش تو پیر سیدم  
 از من آگام و صبر جلد ہر فت  
 از دعای من عقیقت ترس  
 در سحر نزد او کہم فریاد  
 بدتر از تیر و ناوک و زوین  
 نالہ زار و آہ محمد و مان  
 در کش از ظلم خیر واد است

۹۹  
 در سحر و جادو  
 و تیر و ناوک  
 و زوین و ناوک  
 و زوین و ناوک

که تو انصاف من نخواهی داد  
 بگذر و زود ملک تو را نگاه  
 خور و او مال و تو حسابی  
 ماند محمود ز ابلی حیدران  
 هزار زار از حدیث او گریست  
 تا نماند که از رز انکور  
 روز حشر از این پرسندم  
 خصم من گویند زن نیست  
 خصم من گریستن نشد خشنود  
 زال را پیش اندک گفت بگری  
 زال گفت از دوی مرا صد گنج  
 خسر از مهر بدل باید و داد  
 تا چه باید که تا تو باشی شاه  
 خور و سوگند شهریار جهان  
 گفت چرخ را بیا ویزم

۶۹۶  
 یقه بیک سنانی

روز سه از ملک خود نباشی  
 بر سر و بگریست نماند کلاه  
 اندران روز چون جوابی  
 اندران کند به پیر حیدر زبان  
 گفت ما را چنان بیاید نیست  
 سوی خانه بروی فرزند  
 بنگار این چهل تا چه فرسندم  
 در قیامت مرا چه تیرست  
 در قیامت چه زار خواهد بود  
 آنچه باید از امر او بگوید  
 بر خیز و ز جان من این پنج  
 ورنه هر کس ز پشت دم زار  
 با و از پیش من باید نگاه  
 بخدای و پیر و شتر آن  
 اسپ از نجای پس برانگیزم



بر گرفتند شمع را از جا شب معلم خجل ز کرده خویش از مکافات این جزا بر خست عوض مرغ بره و او شش تا قیامت ز عدل نوشرون	عابد زریا یاران	بر سر دست خویش کرد و پیکار از خجالت گنگند سر در پیش را بهب شود رنجت را بنوخت بر معلم بدید شد او شش یاد اذان آوردند پیر و جوان
---	-----------------	---

در کفایت و رای پادشاهی

شاه شایان پیرین محمود شاه غازی پیرین خدا یافتند وین آخگر تازی روزی اندر ویش قنادره ملک روم را کست در آگاه گفت بر در گم که ام کست اختیار از قنادرش از فضل آن بهر علم حیدر ثانی که در حاضر و احوال بگفت	که جهان ابدال به بقا که یگانه بر زمانه بار خدا سر فراموشی بدان شب غازی که سوره و میان فرستد که منم بر زمانه شاهنشاه که مراست کار به علم است خواجہ بوبکر سید السید آنکه خوانی در وقت شامانی راز خود زان نکو شیر نفست
---	---

میر تقی میر

گفت خوابم که سوی و شوی  
 بگذاری ز من یکے پیغام  
 پس گوئی که محل با بفرست  
 ورنه جنک ترا بچم زود  
 گفت ابو بکر بنده فرمانم  
 گفتنی گفته شد بدو یکسر  
 کس فرستاد پیش شاهی سلطان  
 که در حاضر و را پیش نشاند  
 پس بگفتش که گردان من  
 گوید ای مرد ما کی این بنیاد  
 و چنین بارگاه و این میهم  
 بنده را و حتی خود آن محل ارد  
 طالع خیره رای هر جان  
 پیش این تخت با بزرگی بخت  
 تو چه گوئی جواب این گفتار

محل کبریا ۱۲۱۲

نوروز ۱۱

بر آن خیره رای شوم شوی  
 برسانی بشرط خویش کلام  
 زرو و یا و در بدین نعت  
 از تو و ملک تو بر آرم دود  
 بخت را باد مر ترا جاسم  
 همه پیغامها ز غیر فرست  
 که برو خواجه را بر من خوان  
 سخن از هر نطق بر پیش میراند  
 رومیان آوند با تو جدل  
 شرم ناید ترا از شاه جهان  
 طالع را همه نمی تقسیم  
 که زوی شاه ما خلیل و ارد  
 چون و پریش شاه بتان  
 سخن طالع چه باید گفت  
 از سر لطف نرسد بیکبار

گفت شایسته  
 ۶۹۹  
 بخت بخت  
 بدخل لغت  
 من ۱۱





پادشاه بایست که در خلوت باشد  
 و از کارهای دنیا بگریزد  
 و در امور دین و دنیا  
 به کسی اعتماد نکند  
 و در هر کاری که خواهد کرد  
 به خود اعتماد کند

شاه باید که وقت خلوت را	در همه کارها بود و در
در محمل پادشاه از رعیت	
<p>گفت یک وزیر کوفی بهشام                  زنده باشم خون ما تو خوری                  شد ازین دست جویندگیان                  تو دین و دود بر سر طغانی                  سیم درویش و بیوه آوزی                  شهر ازین جو رو ظلم گشت خراب                  مردمان قتل می پرده نهنگ وند                  روستا پر زینوائی تست                  نه هست تا ابد نخواهی زیست                  اسی باطل و دیو بروه سبق                  روز محشر بگو چه عذر آری                  با چنین جو در ولایت تو                  بر سر ما دین سپنج سر آری</p>	<p>کامی ز ما به جو شیر خون آشام                  چون میریم مال ما تو بری                  عالمی سست پائی سرگردان                  کار بر وفق طبع میرانی                  حلقه فرج استر ان کروی                  خلق ازین آفتاب شد سیاه                  تا ملک جهان ترا دادند                  هر کجا مسجدی که گدائی تست                  پس بدین پنجه وزه ملک نیست                  سایه باطلی نه سایه حق                  زمین تکبر خلق و جباری                  مه تو دمه سپاه و رایت تو                  کار ساز و نگار جهان حد آری</p>

این شعر را  
 در محفل پادشاه  
 از رعیت  
 در همه کارها  
 بود و در  
 در هر کاری  
 که خواهد کرد  
 به خود اعتماد کند

این شعر را  
 در محفل پادشاه  
 از رعیت  
 در همه کارها  
 بود و در  
 در هر کاری  
 که خواهد کرد  
 به خود اعتماد کند

گر توفی پس کیش ز مارگ و پی  
 مر ترابر جهان از ان بگشت  
 چون تو بر خلق جور و ظلم کنی  
 ز اب چشم جو من گدای ترس  
 دل درویش ناشکیبаш  
 و زول بویه مالش شکن  
 خائن باشد ز تو سیاه چو شب  
 این مچستی ست از بنجار و دورد  
 چند خواهی بدر و مارا سونت  
 پیش پشام کوفی از نحری  
 گرم شد زین حدیث بشام  
 گفت خواهند که تران انصاف  
 این شود مرنی تو آن دیدم  
 یکین پس چو داد خواهی خوا  
 ستم از مصلحت ندانند عام

کرتونی پس کیش ز مارگ و پی  
 مر ترابر جهان از ان بگشت  
 چون تو بر خلق جور و ستم کنی  
 ز اب چشم چون گدای ترس  
 دل درویش ناکشید باشد  
 و در دل بویه نالاش کین  
 خائن باشد ز تو سیاه چو شب  
 این چستی ست از بنجار و دورد  
 چند خواهی بدر و مارا سخت  
 پیش پشام کوفی از زنجری  
 گر م شد زین حدیث سر و دم  
 گفت خواهند که تران ارضان  
 این شوند م من توان دیدم  
 لیکن من پس چو داو خواهی خوا  
 ستم از صلمت ندانم عام

واکه او دانش و بصیرت دارد  
 آفتاب را ملخ میخ و گنج آمد  
 آفتاب که بر جهان گرد  
 ای که اقبال شاه دیدستی  
 هم بهین چشم شاه در هر دم  
 هر زمان پیش شاه و او قسم  
 با خرد و راسته صبور بی به  
 شاه اگر خواندت گریز مجوی  
 بسجد و در حدیث شه تاوین  
 هر که بی عقل صدرش با جنت  
 کاو ل صف برانکس مانده  
 مال به سر زمانه و از نگاه  
 زانکه بهر قوام تخت و کلاه  
 کنز فی نظم این گلین و غرش  
 اسی برادر تو پند من بشنو

با شش شاه تاج سرور و  
 گرچه خفاش ازین برنج آمد  
 بهر خفاش کی نهان گردد  
 الظفر الظفر شنیدستی  
 الحذر الحذر عی خوان هم  
 چار قتل بر چهار طبع بدم  
 بیخود از شاه دوری به  
 و بر بر اندر دستیز میوه  
 تیغ تو کشتد به که خسر و تیر  
 پیل در ناودان بود بدست  
 کاکش در کار یا نکود اند  
 خرد از بهر ایس خدمت شاه  
 مپس فریضه بود سیاست  
 پر زبادت پای آب آتش  
 و ز زمین نشنوی سم که بجهت

[illegible]

# حکایت

آن شنیدی که گفت نوشروان  
چون بر درخت قطره خوری  
زمین گنه مرترا بخوانم گشت  
مطبخی چون شنیدی این گفتار  
در زمان ریخت چون همه مردان  
گفت عدد تو از گنه بگذشت  
ای سیه روی این چه است  
گنم خرد بود اول حال  
بر گناه هم گناه بنزد دوم  
یا بچیت خلق بر گشت  
تو نگو نام زنی که من مردم  
گفت خسرو که نیست کردار  
ز شکار می و خوب گفتاری  
فعل تو من بقول تو دارم

مطبخی را بوقت خوردن نان  
گشت بهیات خون خود خوری  
تا بهم از ششم سیر در درخت  
شد خلیفه در میان رفت از کار  
کاسه را در کنار نوشروان  
ز ششم سیر یعنی دسر و شست  
گفت ای شاه وقت تو نیست  
گشتن از بهر آن چه بود حال  
بر تن و جان خود نه نشووم  
که یکی را برای هیچ بگشت  
بدی از نام تو بر من بروم  
در خوریکه تها که گفتار  
از تو آموخت چرخ پنداری  
شاد زنی تو که من ز تو شادم

ای سیه روی این  
پسید از آن بخت  
نام دوس که  
اسم او گشت  
چون شنیدی این  
در زمان ریخت  
گفت عدد تو از  
ای سیه روی این  
گنم خرد بود  
بر گناه هم  
یا بچیت  
تو نگو نام  
گفت خسرو  
ز شکار می  
فعل تو من



از درون خانه‌شان بیدار گرد  
و گویی بدیدی نگه دارند  
بتر ابد گلاب و سر که درو  
وزید و دیگران نه آگاه  
با در کس چرا گویی یاری  
تا مشوی سانس و لایت مل  
کنند از کند تیز بازارت  
همچو می‌ناخوش گویند زنده  
از دو بد به کن برون خربت  
تو چنان ز می برو که از تو نرو  
یا بود یا نه بر دورای باست  
ورنه باشد آن سخن بد و دور  
و آنچه عیب است جلگی بد و  
تا بر آید نه سال به چالاک  
ورنه آن را از او میار بگویش

همه خلق آنچه ماده و آنچه نرند  
 گردی نیک نیک پیش آرند  
 زانکه از کوزه بهر عادت و خو  
 خوشین را همه نگوخواهی  
 تو که از کرکے بیازاری  
 چشم کن بر سفاقت جاہل  
 پسد عاقل باخر کارت  
 هست پندت مگاہ دارند  
 ز خرد و جستن مراد و دست  
 گرچه با خام طبع تو نپزد  
 گر کند غیبت از دو بیرونیت  
 گر بود عیب آن ز خود بدرد  
 ور کسی عیب تو کند بشو  
 باغ دل را تو از بدی کن پاک  
 گر تو میروی آن بشو از بدی

و انکه از کوفه‌های ایران  
بروندن و منی تا بدین  
وقت می‌کردند بسیار  
اعزاز و احترام  
روغن و اشغال آن  
از طرف دولت ایران  
بود و اینها را  
در میان مردم  
مقامت داشتند  
شدند و نادانان  
و بیخبری مادی و معنی  
سنگها را در نزدیکی  
سنگها را گرفتند





شاه چون بست از رعیت نان  
 از رعیت شسته که مایه ربود  
 نان حککار و زره می بیر  
 برده خوان که وجه باز نشت  
 ملک ویران و گنج آبادان  
 سخت بیخه درخت از بادست  
 ملک آباد و بر گنج روان  
 ابر چون زفت کشت در باران  
 چون ستر شده عوامل از بهر حقان  
 هر که امسال آب ورز برود  
 اگر گ چون خورده گو سفند همه  
 اگر نخواهی بر بنه عورت تن  
 شاه را از رعیت ست اسباب  
 آب جوی از زجر باز گری  
 بس بکار آمدست بس و بخور  
 نقد شد کل من علیسا خان  
 بن دیوار کست و بام اندود  
 سیده گردانی و تو میوه خوری  
 از بهای فروج بیوه رشت  
 بنوه جز طریقی بیادوان  
 گنج پر ز زر ملک آبادست  
 شادی تن ندارد هیچ روان  
 شد شکستن روان بیوه زنان  
 ده از و رفت و ماند بروی ان  
 سال دیگر گرسنه باید مرد  
 سال دیگر دارد اسپر مرده  
 در گریبان من ز بن دامن  
 کام و ریاز جوی جوید آب  
 بجزر ازان سپین شمر شمر غی  
 سرخی سیب اسپیدی ماه  
 که جان ازین میگذرد  
 که آن یکسکه  
 مولوی فرموده اند  
 چنانکه حضرت  
 لغات شده اند  
 جانی است که از بدن  
 اندودان آنمرد  
 ملک آبادیه  
 سله قود

سله شربت اصل بر این قوه و خورده و کجک را گویند و بگویند که  
 سله شربت اصل بر این قوه و خورده و کجک را گویند و بگویند که  
 سله شربت اصل بر این قوه و خورده و کجک را گویند و بگویند که









<p>ای که بادین و ملک اری کار که نموناید از زمین پر سے شاه شهر سے کہ یخزوباش او چون مرگ جان ملک بڑ باد بر خاک کینہ ور باشد شہ چو شست بر دیو چه نزل نزل باشد اگر مقیم شود اول نورست باد و هبات</p>	<p>در شرده خوی خرس خوک مای خوک بر سخت و خرس کر توی نیک لشکر نزع بد باشد ظلم چون ریک آب ملک در ریک بر آب تشنه تر باشد ملک بیرون شود روزی خاکشش در بهر عقیم شود و از غلظت آب حیات</p>
--	---

اور کار نادانی پادشاه

<p>بہ نقیبہ گفت روزی امین او حدیث امین سبای بماند چون چنان دید گرم گشت امین نہ درین ساعت اسی بد کار چون نقیبہ امین سخن از و شنید گفت بر من مکن ترش بینی</p>	<p>کہ بران صد پایودہ و صد کین بشد و صد سوار و صد راند پس بدو گفت گامی چنان چنید بنت گفتیم پایودہ ران نیک و نشت پاکت از پای کہ ہمہ اکنون آبشہم خوب بینی</p>
---	--

در شفا عیال آفتاب  
 پدید آید  
 و در شفا عیال آفتاب  
 پدید آید

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

ملک برای شاه مقتضاست  
 رای شده جز عواصب نپذیرد  
 پس عطا بخشد شش گویا  
 خواجه را که ملک عطا نمود  
 بینو اگر خطا کنند تدبیر  
 و در ویران تو بینو اماند  
 هر کجا کور دیده بان باشد  
 عقل خند و بزمی و اسن در  
 بهر آب عالم و ابرار  
 دین و دولت شرع و شریعت  
 ملک ملت چو بود و چون تار  
 ملت را که ملک یار باشد  
 ملک بی ملت آشنا نیست  
 که خطا با و دشمن جدا باشد  
 تا او لوا الامر لا یقش کرد

برای او که قویست منصوبست  
 باز مردار و موش کی گیرد  
 آنکه باشد گزین خلق آید  
 و آنکه در رای بخیل نبود  
 تو خطای و زنجش و گمیر  
 و آنکه تدبیر با خطا ماند  
 لاجرم گرگ سرشبان باشد  
 بر که حکایت و کور سوزن کرد  
 مدحت پادشاه تشخوار  
 زمین و شین آن دو دال پندیده است  
 این بدان کن بدین خراوت  
 مایه شرع هر دیار باشد  
 شاه دیندار ملک جوئیست  
 شمع شرع مصطفی باشد  
 کار خانی جفا یقش کرد

این حکایت  
 در کتاب  
 تاریخ  
 و این از اوست  
 و این از اوست  
 و این از اوست



[illegible]

<p> شیرین کا صیغہ بظلم نہ کرو  گرچہ گروہ سپہ سالار و نیاز  عادل و کم طمع ملک سرت  اسے بدرجہ جنت عیسیٰ مریم  اندرین روزگار عہد سدی  خشک شبنم دین و شاخ صواب  شہ کہ عادل بود ز قحط مثال  سال نیکو طمع عدل شہ است  مرد بیار را کہ دپدہ ترست </p>	<p> یک شکم زان شکر کا بیش بخور  بسر صید کرده ناید باز  طامع و ظالم از خدا ہی جہت  وام و جال بر کن از عالم  چہیت جز عدل و ایہ مہدی  دست بکشای اینت فتح الہا  عدل سلطان بزر فزانی  ورنہ مرہر دور احکرتہ است  خشکی لب ز آتش جگرست </p>
<p> قسط سائے کی کیسری گفت  گفت کا نبار خانہ بشار دیم  صبح واران زنی ضیا بدیم  دیم ماہست اگر دم انوشت  نم ابراز غلج گبتست </p>	<p> فی سنخار الملک حسن سیرتہ  کار بر خلق شد بباران  ابر اگر ز رفت گشت بار دیم  کہ نہ ما در حنا ز ابر کیم  نام ماہست اگر غم انوشت  دست ما کی درینجا ابست </p>



روسی غمندان و عفو گستر باش	بخروش و بکینه جان مخراش
تا صبوران چو خاک چون بوبند	صابران سال ماه و لشادند
کار آن پادشاه گزیده بود	که حکیم و زمانه دیده بود
فصل نیکان باقر نیکیت	همچو مطرب که باعث سیکیت
نکات آخرت اصل بنا	نظر اولست تخم زما
ماه را پیشه چرخ پیانیت	شاه را کار ملک پالانیت
ملک آلوده مرگ بستاند	ملک پا لوده جاودان ماند
زرا لوده کم عیسا ربود	زرا پا لوده پایدار بود
دین بی لطف شاخ بی بارت	ملک بی قهر گنج بی مارت
ملک را قهر و لطف انبیا است	ورنه همچون بل خود آواست
پنجه خضم تو عمر و پرست	عرق ایمان تو سرور پرست
حصن نیست خاصه ملک چنین	باز جان و روان شاهی همین
در دانستن که آخرت به زو نیست	
آن شنیدی که زاهدی ازاد	رفت روزی بجایب بغداد
تا سو خایه حسد اسی شود	بسو خلق نیک اسی شود

فصل نیکان  
فاینده و حق در بیان  
که دادن از نوب  
و سبکی بکر اول نشان  
بر وزن غنی بوقت آزاد  
بشمارد  
چون که در این  
پایه که در این  
آمده است  
که در این  
که در این

خلق گشت از قند ورم اید شاد  
گفت هر کس سدا و وسیر طاق  
گفت مامون که این چنین بنید  
حاجب خالص ابرمان سست  
کرد هر کس بر دین ابرام  
رفت نهاد بر خلیفه سراز  
گفت شاد آمدی ای اناهد  
گفت زاهد نیم خط گفتمتی  
زانکه زاهد یقین توفی نه نم  
تو براه مرا خطاب مکن  
گفت مامون که شرح گوی این  
گفت زاهد تو این بنیدانی  
عرض کردند بر من این فریسا  
مر مر جسد در کنار نهاد  
می نخواهم نیم بدان مائل

ز آنکه بود او و به پند وادون راد  
زان دروغ و آن نگو سر پرستام  
دید باید مرا ستم ناپار  
بفرستاد از پی دعوت  
تا بر میر در شرف سلام  
میر مامون نکر و قصه دراز  
مر حبا مر حبا ایا عابد  
نیست و طبع من چنین زرقی  
بشود یا دیگر تو سخت نمل  
خانه دین من جناب کن  
حاجت است این حدیث تعیین  
چونکه پیوده ز اهرم خوانی  
بر سرش می ننند هم عقبه  
یکتایان دینی ام نیاید یاد  
کرده ام محبت آن دل آمل

[illegible]

ہر کوئی کہو یوں ہی بدست  
انہائیں سے وقت  
وقت سے قورکین  
بدین الیام کمان پھرتن  
دوین خرف کرکٹ  
سے قورکین بدن الیام  
پھر تو کما کرتا ہے  
ایں سب کے بعد  
الط سے  
خندان نام لا رہا ہے  
منہ دار و زنجار  
چاکر

<p>نیست یک فرّه نزد من کونین بیش ازین هر دو من همی طلبم زاده‌ی مژ ترا سگم گشت شادمانی بدین قدر دنیا که بدین قدر تو ز خرسندی گشت نامون خجل بدین گفتا هر که او بنده گشت دینی را وین بدنیامده که درانی</p>	<p>کرده ام فارغ از همه صیغین وز پی خست دوست این طرم که بدینا دل تو بغیم گشت یا داری ز جنت و عقیقه یا مانع مانده در بندی و او بر عجز خویشتن است را صید شد مر بلا و بلوی را صید را چون سگان کمدانی</p>
<p>در تعجب علمای دیندار</p>	
<p>علما بسزایین دین نبودند چشم سر ملک چشم سر دین است این دکان هر دو یار یکدگرند ملک و دین از سر ی که بچرخد سده حسنه دان بر روی لا و لا ملک دین را درین جهان دران</p>	<p>چون نیابند نان امین نبودند این جهان بی آن نهان نیست هم خزان هم بهار یکدگرند رست چون حال یو چه دست سده دولت سدا و داد آمد صدق عدست و بی پشتیبان</p>



این کینیز که روان من بر بود  
پیش تا غرقه کرد و از وی تن  
تا بر نقشش آبروی صواب  
و آنکه آتش برادر او جگریم  
و آنکه بر من خور و بر شتی شام  
هر کجا هست پادشاه می دل  
چه بود ملک پادشاه به کوه  
مایه سازد بدست موزه خویش  
ستم و جور برگرداند چند  
دشمنان جان طلب صولات او  
خوان جان پیش دشمنان نهبا  
تخت او سرزراشته بفلاک  
یار او کوش برنگ باشد و ساز  
پادشاهان که اینچنین باشند  
همه در دست دیو نو برده

بزبانم در آرد از سپید سود  
 غرقه گردد اش بدرین  
 من بر نم نقش وی او از آب  
 من در آتش چو سیر و نیم  
 من خورم بروی از بلاکش بام  
 چو بود ملک و ملک شتی گل  
 و شتی ملک را نه سیکو  
 پای بند نماز و روزه خویش  
 لاف بر چیز بیخواسی چند  
 دوستان نان طلب دولت او  
 لقمه نان بدوستان ندیم  
 ز حیکمش پر پی انس و ملک  
 خصم آنکس که بنواشد باز  
 چرخ و لابل و پیکرین باشد  
 بینو او حرام پرورده

[illegible]

خویشین شاه خوانده و نرنگل  
شده بر عمر مستعار نفور  
ایمنی خود بیا و کرده مقیم  
آنکه جمله آتش به پیشه فرزند  
رست باخو چه کم شد از روی نو  
ظلم و بیاد و بایست کرده  
شادمان از آنکه نام بیوه زبان  
نان گاو رس و زرت به بر باید  
و چه بشنوم محابس و میوه  
نان ایام و غزل و بک عجوز  
غافل از روز عرض نفیخته صور  
بگل اندوده مادر ارحس  
شاه و عالم که هر دو علم است  
ور قدم شان نه بر برج است  
پسر ارچند ناخلف باشد

منور شده بر اثر آنکه این غلبه کردن و آسایش این اقیانوس علیه بعضی بالقبله ۱۲ صحت

درد و دیوار و صحن و پیش گل  
 همچو معقل مردم مندر  
 تا که بر کند از ازموی بیم  
 خلق از وادیران سیم لرزد  
 مگس باش گوشت اندر گور  
 خوشین زابلهی سبک کپوه  
 کرده در نیک بد قضیه خزان  
 خوان جو را بدان بسیارید  
 ساخته از قوچه چیت پیوه  
 بسته حرص پیش کرده بنور  
 مانده از خلد و حوصل کوشرد  
 همه تیش چو فعل ناهوا  
 این اولو الامر و آن اولو العلم  
 این اولو الظلم و آن اولو الحزم  
 ناک باید که زیر کت باشد

مستحقان  
گداگران  
بناگاهان  
سیرکشان  
که از آسمان  
قدوسند  
و قیل از آن  
که در میهنند  
بایرونه گویند

۱۲



در عدل نمودن و ظلم نکردن

دولت که خون عدل من جفا	هر که ظالم ترست ملک است
گر همی ملک جاودان خواهی	زیر فرمان خود جهان خواهی
باش چون آفتابا عیش از	بزبان کوته و به تیغ دراز
عشرت آمد که می گزین گزین	طنف آمد که بر نشین نشین
از مخالف بشوے در یکدم	هم بخون مخالفان عالم
چون عمر نفس را بکار زار	چون علی حرص ابدار برار
نفس با حرص هر دو دشمن و	خوشتین از ننگ شان برار
حرص را شربت هلاک ده	نفس را همچو مرده در گل نه
عدل را تازه بچ کن برگاه	ظلم را چار میخ کن در چاه
سیرت عدل صورت هست	صورت بخل کژدم جگرست
سیرت ظلم شمشیر گزشت	صورت عدل شاه ریز گزشت
شرع خشک است اشک منیش ده	کفر تشنه است آب تیغش ده
تیغ مردان چو دست زن نبود	حکمت را روان و تن نبود
ظلم صفرای ملک و دین آمد	رای و تیغش سنگین آمد

حدیثی است که  
در این کتاب  
است





<p>هر یک آفت ورون نهاد ای شهنشاه عادل نزاری کعبه را از بتان مظهر کن چه کنی پنجه وزه در غم و یاس مترابنده عنصرت فلک شش جهت ابعالم بخرید پنج حس را بقدر و رایی باند سه قوی را بده غرضی و شربت دو جهان را بریز چسبم درار</p>	<p>بست یک بت ایستوت بنیاد تیغ و زهر چو احمق بازی شوم تبهیب در اندک کن لایت چار طبع و پنج حواس شش پنج و چهار و سه و یک یک جهت کن چو عالم توبه از سو چار طبع و دو و یک قوت شان ده بانغ هشت و شست یک خرد را بمصطفی بسیار</p>
<p>پایه و تدر آبخشانی جوئے همت اندر نسا و عالمی دآ دست ازین کی بهای جوی شوی ملک باقی کمال ساز بود نیست این ملکات هتر حاصل</p>	<p>سایه و فتر آسمانی جوئے بل زکار زمانه حسالی دآ شریت از آب حوض کوثر جوی ملک دنیا خیال باز بود ملک باقی طلب بران نه دل</p>

۶۲۶  
حدیث کتب

دل چه بندی درین برای مجا اوست مقصود هر دو عالم تو بسگان مان برای مردار امرونی زمانه خوابی دن تشنه چونین سرابی می نه چه کنی پیچ و زده ملک خیال بسر از سر طبع مشتتاب صد هزاران جنبیت اندر زین اوت ره داد اوت شه وارد تحت تو بر رخ زمین عارت کامم زخم زمانه کام تراست	همت پست کی رسد بفران ز و تسلی رسد بدین غم تو سایه و قهر استخوان خوار سر آتش همه سر اسبابان پشت اقبال در بر و بکشت کز فیقت ملک غر و جلال ز آنکه نبود سراب را پایاب هست پیش سرای پرده دین اوت برداشت او نگه دارو گر دن جرخ بهر این کارست او هم و آشوبش رکام تراست
--	---

حکایت

آن شنیدی که در حدیث است از قضا را و بای گاوان است رو ساسی ز نیم درویشی	بود مردی گدا می گاوی و است هر که اینج بود چار بکاست رفت تا بر قضا گشت پیشی
--	--

کتاب در اثبات  
اول و بیعت  
حدیث و حکایت  
کتاب در اثبات  
حدیث و حکایت



[illegible]

نیزه یکدم بسوس بالا کن  
ز ره آسمان ز سب بر کش  
میزبانی کن از درنگ اجل  
تره و گاو را بد فربه تر  
از فلک ان سنان کو فکین  
توت وقوت را شرف نو کن  
حسنت کن بکن بقوت خویش  
از شکلی به تیر خوش ناله  
شت را جامی شیر شاهی کن  
نگه چون پست آید سخت  
نگه بر بند جلالی کن  
ملک افلاک را قرار ده  
بر کش از بحیر عالم مطلق  
جامه سوگواریش بستان  
هر دو عالم چو شد بسخ تو

هفت سیارہ را ترا کی  
اختران را بطاعت اندر کش  
گر گسپنخ را بسجد می حمل  
پس در انداز در تنور را پیش  
سج پای و دوروی را بر کن  
تیش را داغ و خوشه را خون  
از ترازو زبان ز کز دم خویش  
بر گمان و فز ملق بزغالہ  
انکہ از ولید و ام ماستی کن  
بر فلک نہ چار پایہ تخت  
خیمہ در ملک لایزال کن  
ہر کی را تو اختیار سے دہ  
چرخ زرق راز سر ازرق  
خلعت شادمانش پوشان  
جمع شد جن و انس بر در تو

چون رفتی تو ملکات ملک زمین  
سوی دین خوان بر می مردم را  
خاصه آنکه نفس نیشیش  
نه نداری ز ملک سیرایه  
اینهمه که شوق بر سر تو  
ای زوالت همیشه میون تو  
چون ترا هست بر سر زمین  
دین حق و جمایت تو شست  
شمت شرع مصطفی شده  
مان آن که ز فناء بر سو دست  
مصطفی رخ چو در قها کشید  
تا دبی شرع را همه رونق  
سایه کرد و کار از ان شده  
هر چه خواهی بکن که دولت تو  
دین و دولت عیال تیغ تواند

<p>را می کن بر شدن بلیدین پست کن دیو و دلو مردم را گویدا ایست نقش قافیتش نه نداری بر شرع پیرایه چون شود جبر سیل آدم تو کیست اندر همه جهان چون تو ملک آراسته ز دولت دین شرع نه ای نه کفایت تو شدت زان زنا کردنی جدا شده از تو در خاک تربیت سو دست زامت خود ترا بد آن بگزید دست بطل جدا کنی از حق شرع را حق گزار از ان شده بست جاست تو جدولت تو کفر و الحاد و در کینغ تواند</p>	<p>چون رفتی تو ملکات ملک زمین سوی دین خوان بر می مردم را خاصه آنکه نفس نیشیش نه نداری ز ملک سیرایه اینهمه که شوق بر سر تو ای زوالت همیشه میون تو چون ترا هست بر سر زمین دین حق و جمایت تو شست شمت شرع مصطفی شده مان آن که ز فناء بر سو دست مصطفی رخ چو در قها کشید تا دبی شرع را همه رونق سایه کرد و کار از ان شده هر چه خواهی بکن که دولت تو دین و دولت عیال تیغ تواند</p>
---	---

چون رفتی تو ملکات ملک زمین  
سوی دین خوان بر می مردم را  
خاصه آنکه نفس نیشیش  
نه نداری ز ملک سیرایه  
اینهمه که شوق بر سر تو  
ای زوالت همیشه میون تو  
چون ترا هست بر سر زمین  
دین حق و جمایت تو شست  
شمت شرع مصطفی شده  
مان آن که ز فناء بر سو دست  
مصطفی رخ چو در قها کشید  
تا دبی شرع را همه رونق  
سایه کرد و کار از ان شده  
هر چه خواهی بکن که دولت تو  
دین و دولت عیال تیغ تواند

لا قافیه باشد از کلام کردن  
کافیه است از کلام کردن



حقیقه یقین شافی  
۴۴

شاد و شای ای امین دین خدا  
تا زینج و چیت را بر نپرس  
تا هو را را بزیر پنهانی  
چون هو را را بطبع کردی قمع  
ملک و نبی همه نگویم من  
چون بترک جهان طبعی کفایت  
گوید آنگاه جان خیر اناس  
تا جهان بادشادمان بود  
عالمات چو تیغ چهره زبان  
ز نکلیان که پاسبان تواند  
گر سپاهمند و گرچه کین دارند  
دین همه بسدگان که بر دوت  
گردن کس برای کین نمهند  
چون علی زین و آلک اندولیم  
نیست در غرور و رقالتیان

ایضا در کتب دیگر آمده است

یا فتنه دین زیست تو بهای  
او شش و هفت و هشت و نهم  
جهات فلک با شش و هفت  
بر سر دل کلاه کس کشتی  
این همه گرد و دوت بکیم جمع  
خال زنگی بجزون نشویم من  
در تقوی بشرط دین سفته  
بزمان و فاواستیناس  
کز تو شد دین حق بازادی  
عالمات چو نیزه بسته میان  
وز تفاخر بر آستان تواند  
رای زری نظم ملک دین دارند  
میکشایند جسد کشور تو  
چون علی جز بامر دین نزنند  
صفحه شرع و ضعیف تمشید  
جز حدیث و حدیث آلک شان

چون سرب ملک جاودانی اند  
 که ز شته سوی سجده که یو بیند  
 نه همه بت پرست چون کفای  
 نیست شان جز دو کار و همه گما  
 دوستان را مبارکند بقبال  
 بکه بزم همچو شمس و قمر  
 شاه پاشای گزیده شاهنشاه  
 جام برکت بسان ماه بیند  
 از کف پای تا بتارک دل  
 تیغ داران چو نیر و چو چنان  
 از پی قهر دشمن و بدخواه  
 همه بر پر و لست همچو انار  
 برو لی یمن و برعد و شومند  
 خیمه در ممالک فلکند  
 لشکر از بهر ملک و دین باید

زمین جهان آن ویرانانند  
 تنگبری تنگبری همیگویند  
 نه همه حق پرست عابد و ار  
 خدمت کردگار و خدوت شاه  
 دشمنان را همیشه تیغ و مال  
 بکه رزم شیر و شتر زه نر  
 لشکر چون ستاره اند و تو ماه  
 تیغ در دست همچو خورشیدند  
 صدر هزاران تنند با کیدل  
 همه جریسته و بیسته میان  
 کردستان ملک شاهنشاه  
 همه قدیر و پخته همچو چنار  
 خنجر را سنگ و دست امو  
 دیو و پیکر ان و لشکر ملکند  
 خود چنینند و این چنین باید

حدیقه  
 محمد شاهی



صدق در شان و ان ملک  
 صفا راسته که محرم را زند  
 کز پی ناوک سحر افزان  
 حصن فغفور ترک فرماست  
 آشنان با و پادشاهی تو  
 ناجاهانت غمزه جاده تو باد  
 جود و فریبگاه عقلین تو باز  
 من ستودم بطبع اینهارا  
 و انکایش تو بهج دیگر  
 تو خدائی که مادیست بسود  
 اگر پیشی برتی از آتش  
 شیره گفت از شناسی آیسر

هفت تیر شان کمان فلک  
 سوی خصم تو ناوک اندازند  
 ناوک از شب بکشد شب از آن  
 حصن تو ناوک سحر گاهست  
 که نخواهد غمزه و خواهی تو  
 هفت تعلیم در پناه تو باد  
 نقش جابوید در نگین تو باد  
 آسان کردیم این زمینهارا  
 هست چون پای پل پر گیس  
 ورنه آشنانت خواهد بود  
 ورنه باد روزگار خوش  
 آمد اکنون که دعای وزیر

فی وصف الخال و تمامه: الخ السلطان والوزراء  
 والقضاة چون: الخ سلطان اعظم شاهنشاه معظم  
 اغرائه النصاره طرفی گفته آمد در خور سناقب و سس

۳۵  
 حدیقه حکیم شافعی

عبد القادر جیلانی  
۷۳۶

چه در خور طبع قاصر و رای رکیک من بنده عاجز و چنان  
 بهنگی مناقب و خصال ستوده وی پادشاه خلد الله ملک  
 متواستیم رسیدن عجز پیش آوریم و طریق اختصار  
 سپردیم و همان گفتیم که مترکانات و سرور موجودات صلی الله  
 علیه آله و سلم در شب ملاقات در حضرت ربوبیت گفت  
 لا احصى ثنار حلیک انت کما اثنت و بعد از آن به مناقب  
 و فضائل و زرا و اصحابت و شتمل قضایه و استسمن  
 کثر هم الله انجا میدیم و این کتاب را بایان آوریم از هر چه  
 طریقه و شمه در خور رای قاصر و رکاکت طبع بلید خویش  
 گفتیم و از ایزد جل زکرة درخواست می آید تا مگر از جمله این  
 ابیات یک بیت برای اعلی اعلی الله پسندیده آید و محل  
 مقبول یا بد که بدان یک بیت بنده ضعیف بر حکمای و بسین  
 و آخرین مفاخرت کند چنانکه گوید از کبر سر بر آسمان می شود  
 ای سنانی چو یافتی امکان  
 بنام اندرین سخن بران  
 چون شدی فارغ از دلت شای  
 بسویدم خواه آری پناه

خواجہ خواجه گمان صدر صد و  
 خواجگان و جماعت یوان  
 بعد از آن قاضیان جمع قضا  
 سرداران ملک ایران  
 خسرو شرق را بهر کار  
 خرم از رای شان جهان  
 چاکر ملک شاه شد سینو  
 که پنهانی تو ملک عنترین  
 چون بود شاه را نکو کردار  
 شاه و دستور هر دو نیکو  
 شکست این نعمت و انداز  
 که تواند گزارد بر گوهرین  
 ای بزرگمان غرین و تو مو  
 یافتید آنچه بود و ما جنت  
 شه جوان و جهان یوان زما

بر بداند پیش ملک منصور  
 سروران و گزیدگان مان  
 شکریان بر تراز صیام و بلو  
 نامداران خسرو توران  
 روز و شب نو نهاده باز  
 عیب پنهان و آشکار هنر  
 که نه بیند کس در و آهو  
 باز شناسی از بهشت برین  
 ملک را فرون شود مقدار  
 هر چه بالست جمله داد و عدا  
 که شد اندر مالکش تازه  
 گشت به جنت حوالی غرین  
 چشم بدین زمانه باد و دور  
 گشت پذیرفته آن عبادت مان  
 در امان مجبور و مضامی جهان

۳۴  
 حدیثی از حکیم نانی

چون بود که و کار خشنده	بدد هر چه خواست و بنده
کام و لیا میسر است اکنون	باد یارب از آن که هست و نون
یار این فضیلت بر بنده	و از تار و زهر حشر پائیده
فی مدح الصاحب الاجل العالم صدر الدین نظام الملک ابی محمد حسن القایینی	
سراج ارستید الوزرا	که خدایا برگزیده کرد و را
در محل کفایت و اسکان	صاحب صاحبی و کرمان
راعی خاص و عام جلایه عباد	صاحبی بهر صاحب عباد
نیست مانند او بهفت قلیم	از صد و در جهان حدیث قدیم
برمی از عیب هر چه باشد عار	در وزارت لبان صاحب غار
و دیده از وی کمال خلق و ادب	عقلش اکفی الکفاة که و تعب
پیشوای صد و در عالم	ملک اراسی او چو خاتم جم
ملکت از وی مرفه و نازان	بهفت سیاره اش چو دسان
روزی خن و افش کلکش	و حی منزل کشیده با ملکش
حکم و عدل از شاتش میران	حکم گریان و عدل زو خندان

حدیثی که در  
تفسیر این است

در و درگاه عقل جان سراسر  
 خطبه کرده زمانه بر پیش  
 دایه و مایه حسد و کینش  
 بر زمین آسمان امکانست  
 عقل مرج و خطاب سی گوید  
 آنکه ستم اگر شود زنده  
 فطنت و ذهن پای بر جایش  
 باشد اندر نظام هر دو سر  
 اندران نیمه سنت از نیست  
 مروین را شریعت آموزد  
 در حفاظ وفا یگانه شدست  
 عیش عالم بدو شده تازه  
 بود صاحب پیش بهر خدا  
 صاحب اسمی شه رویت او  
 مروکز بهر دین خرد و نیت

شروبان مایه فلک در اوست  
 آسمان و شبوس کرده پیش  
 قبله و قبله جایی جان قدس  
 بر فلک سایه بان صورت  
 عقل خود جز عذاب کی گوید  
 شود از جان و دل و رانده  
 بروة اعرش رایت ریش  
 مرد صاحب پیش صائب است  
 و اندرین نیمه ملک پیر است  
 شمع و پیش شمس نفوذ  
 اختیار همه زمانه شدست  
 هنر او گذشته ز اندازه  
 هست در عقل ملک صاحب  
 ناصح دین شه طوبیت او  
 با خرد تراز و خرد و شناخت

در و درگاه عقل جان سراسر  
 خطبه کرده زمانه بر پیش  
 دایه و مایه حسد و کینش  
 بر زمین آسمان امکانست  
 عقل مرج و خطاب سی گوید  
 آنکه ستم اگر شود زنده  
 فطنت و ذهن پای بر جایش  
 باشد اندر نظام هر دو سر  
 اندران نیمه سنت از نیست  
 مروین را شریعت آموزد  
 در حفاظ وفا یگانه شدست  
 عیش عالم بدو شده تازه  
 بود صاحب پیش بهر خدا  
 صاحب اسمی شه رویت او  
 مروکز بهر دین خرد و نیت



له قلد در درازت  
 از خیز ترا در قیام  
 در از است ۱۱ ط  
 به قلد خردی را از  
 باینون وزن و  
 قلم قلم قلم  
 باینون وزن و  
 کردن با غنچه  
 قلم قلم قلم  
 باینون وزن و  
 قلم قلم قلم

عامل کما ملست و با آئین  
شد ترا ز وی وین وزارت او  
زان سبب قلنجبان از او  
بی بدان ایه نیک پیوندی  
آن خرد پیش شرع در ترازو  
نه ز خود و گز خدای بیندوس  
که چنونیست هیچ خلق ظریف  
کرده سلطان جهان بدویم  
عقوبت ماند و گنه بخش  
از فلک طوق ساخت گردن  
لسخه زین در بر و وزارت او  
طیبتش در صفای دل مشغول  
نه امل بل امل را مال  
چشمه چشم حرج و گوش جهان  
ماه دیدار و قشمتی تا شیر

۱۰۰

دیش فارغ ز گوشمال و آل  
 آن وزیران که لا یتل و نه  
 تا بر انداخت ظلم را حسا  
 دل ندانم سپید تر یا مو  
 چون دولت بود ناقصی از تو  
 زانکه در نه پیش قوی را  
 آزا با جود او چو مست لیا  
 ظلم گریان ز عدل و شرف  
 ملک اغریین بهشت را ماند  
 ظالمان را ز حاکمیت کبر  
 سال و ده در نظامین کوشد  
 در صلابت و ریزش بان  
 این شایسته بهرزه یا فتنه  
 درون عجم چو شعله صوفی  
 شهر یاری مست او نجات

جا پیش امین ز چشم زخم کمال  
 پیش عدلش نظم نامزدند  
 نیست در ملک غرور ویرانه  
 جان ندانم لطیف تر یا رو  
 شاد شد جان شافعی از تو  
 دست در کار و پای بر جان  
 پست همچون سبال جنبیان  
 که نشد بعد از آن ز خود پیرو  
 تا در و خواجه کار میسر اند  
 فتنه بر خاندان ظلم فک  
 کفر و بدعت ز بیم خبر و ش  
 بنای اعیان چو نو و کبریت  
 وین کفایت بخیره یا فتنه  
 در نکت چو حسیفه کوفی  
 انش و جن مرور ایضا نیست

۱۴۱  
 حقیقه کیمیاوی

طرغافه قرار داد  
 در ایام رسیده  
 انجمن دینان  
 معنی دو کوفی  
 دود بخوری از قضا  
 کیتان با سه صد  
 نام دیرین خطا  
 از نماندن این لغت  
 که قدر

روز و شب صلاح کار جهان	سال و مه زو بود و قرار جهان
در راه بخاطر چو کس نیست	با خطش خطا مقلد خبر نیست
پادشاهان دومی کله یاب	بی زبان از قشاش ره یاب
از بهر تلج گشته بر و ذرا	در او امان همه مشتلا
تا که نشست خواجه در پیش	بالش آمد ز نام و در باش
شهر غزنین چه کرده بود از دوا	که در ازین صفت وزیر دوا
زین پس اهل غزنی از غم و رخ	رسته گشت و نشست بر گنج
آن که از اندوه فقر می بگریست	نعم فراموش کرده و شاد بگریست
چون خدا راه حکم بگشاید	حکمت خود بحسب حق بنیاید
زین صفت پیشکار آفشانند	کار عالم بحکم او رانند
شاه بهرام شاه و خواجه وزیر	برخی اینچنین نکو تفکر میر
شاه با عدل و خواجه با انصاف	نیست این امن و آسینی بگریست
هر کجا امن و عدل وی نمود	خلق در رافت و خوشی آسود
ملک چه داری که اینچنین بنیاد	شاه بهرام مشه بهر زنده نهاد
چشم بد و در با و ازین سلطان	که جهان را با عدل و امان

در ایام رسیده  
 انجمن دینان  
 معنی دو کوفی  
 دود بخوری از قضا  
 کیتان با سه صد  
 نام دیرین خطا  
 از نماندن این لغت  
 که قدر  
 در ایام رسیده  
 انجمن دینان  
 معنی دو کوفی  
 دود بخوری از قضا  
 کیتان با سه صد  
 نام دیرین خطا  
 از نماندن این لغت  
 که قدر

در ایام رسیده  
 انجمن دینان  
 معنی دو کوفی  
 دود بخوری از قضا  
 کیتان با سه صد  
 نام دیرین خطا  
 از نماندن این لغت  
 که قدر

<p> خواجه را بر ملاکش بگماشت  بر غلاتی شده مبارک پی  در محاسن بکار دو جهانی  تا جهانستشادانه زیاده  تا جهانستشادول شادان  بر که بر جان و خانه اش باد </p>	<p> که بدودین و شرع سرفراشت  خواجگان پیشین شده گشت  چون محاسن سپید نورانی  جان او جفت در و درج مبار  که جهان از ویت آبادان  جان ما جلد در امانش باد </p>
<p> خواجه بود نصر نائب دستور  خلق او هست بی ریا و نفاق  هم که خلق و هم که گفتار  آنچه گوش از کمال خواجه شنید  کاخچه وار و از خلق او اطراف  جان و دل را اندر تیره مونس  روح دیدار و عقل گفتارست  فضل او در جهان جان نداشت </p>	<p> فی مدح الازجل نظام الدین تاج الخواص ابی نصر محمد بن محمد مستوفی  چشم بد زبان جمال جانیش دو  لطف او هست بی خلاف و شقاق  هم که خط و هم که کلام و دیدار  چشم از و صد هزار چندان دید  آه و حین ندارد اندر زلف  عقل کل اشعاره مجلس  دولت ایشان دولت آفتاب  که ادب بر درش چو شهابست </p>

مستوفی  
محمد بن محمد بن محمد



نیست در کارگاه صانع خدا  
 چون نه گشت او تسلیم گیرد  
 عقدی از دگر چکد ز نوک آقلم  
 بست بالاست پیش غمش غمش  
 ابرگر باین دست و دستکش  
 هست در رشک آن که گفت گفتا  
 برده آب بهار و آذارش  
 که فلک نیست کلک و هرگاه  
 پیش تهر خدا یگان از بهوش  
 که پزیش گناه را ماند  
 ساخته بادش چو رهبر شد  
 چیز را دروشش نماند محل  
 از خط او که دینی و نیست  
 خط او در هوا سحر کلین از  
 در یک فصل او قائل کن

کما ربندی چه خواجه کار کشای  
 چا طبع عدد و الگم گیرد  
 چون ز سر بر بایض ساخت قدم  
 تنگ پهن است پیش غمش غمش  
 صبح خندان ز نور خاک بهش  
 آب دریا و لولو شهوار  
 لب خندان و چهره نازش  
 از گریبان چو ابرار و ماه  
 هر زمان حلقه گند در گوش  
 بگه سیر ماه را ماند  
 سایه بان زمانه جانورش  
 دوان در نیت روزمانه بدل  
 و مدد کل بهین عقل کل نیست  
 پشت طاووس آن سینه باز  
 عقل امال روح رامل کن

۶۴۵  
 حدیثیه سیم نانی

تا بینی چشم عقل و یقین  
 درج کرده چو سایه و خورشید  
 ز رده عقل ز روی خامه اش  
 هر گز نیست چون قلم ریش  
 خط او خط جان اسرافیل  
 کلک و همچو نوک دیدگشان  
 صورت خط او که در نامه است  
 شمع نه راه دین صلابت است  
 نیست پوشیده ز وقیل و کثیر  
 خامه اندر بنان او که سیه  
 همتش آسمان و خلق ملک  
 زاده از روح کلک او یقین  
 بر سنگه اشتهای چو گشت سوا  
 انده و شمنست و شادی دوست  
 دوستان او و رخ کند چون لعل

در دو خط صد نگار خانه چین  
 در شب روز نام هم نیم پدید  
 او هم دین سیاهی نامه اش  
 قلم اوست که کند پایش  
 کلک او کیل رزق میکائیل  
 خط او همچو غمزهای خوشان  
 چون نسیم بهار خوش غلامه است  
 روح قدسی که میثبات است  
 نزهت قیام چو نزهت قطمیر  
 بکشتاید مخلوق بر خنجر  
 خاطرش آفتاب کلک فلک  
 شب روز جهان و لوت دین  
 آن لطیف نجیب زرد زار  
 خیر و شر بسته در زمانه است  
 دشمنان او گدازیه چون نعل

در دو خط صد نگار خانه چین

شب آبدشتن است خامه آو  
تن سپید و سیاه نقارش  
دان زبان سیاه و شخص سپید  
هست همواره بادل بیدار  
در شود هر زمان بجز سپاه  
جاده او همچو ماه ملک نگار  
بامان و بختاق جور و پری  
عقل مادی شسته و کشت  
بگه ضبط مال و عقد حبیب  
گیده از بر قدرت خلاق  
و دیگران را که سوال جواب  
او زحاک کشته از وجود  
ملک عالم برش معاینه شد  
جبهه ارامی روشن پیش  
چیت بهتر درین جهان جهان

گشته حامل از محبت نه او  
همه ساله غمی شده تقارش  
گروه دشمن ز جان خود نمکید  
در همه کار عاقل و شیار  
بر کشد دوزخ کشتاج و کلاه  
کلک او همچو تیغ کار گزار  
در تباشیر بشر او بشری  
علم از وی گرفته علم و ادب  
ساحران را زنده بعلم اسب  
درج طوباره و نشت اوراق  
حاجت آید مطالب است بکتاب  
همه از بر تحبیه برگوید  
دل او بر مثال آینه ش  
که فلک گشت تخته خاکش  
مرد را کار و کار را مردان

۴۷  
حقیقۃ حکیمانه



<p> همه بر زائرانش برپا شد  میوه و برگ و شاخ و زود و عروق  ماه خیمه اش برابر قشای  ملک را صد هزار زمین داد  که بدو رونق و دل بفرود  بسیات و ببال بر سووند  که نخواهد همه بخلق زیان  بیج ناکرده ظلم دانگه سیم  تا ز بودش جهان بر آید  که مر او را چنین شایسته داد  شاه از او زرشاه بر خور  باد عمرش چو عمر نوح ملک  بجدامی و دست را یگان شغل  خواجگانش چو ماه چون خورشید  صدر دیوان و خواجسته قونی </p>	<p> لال دنیا اگر و را باشد  بر بوی سنج سناشتن معیوق  خیمه غم از هزار طناب  تا و را شاه شرق تکمیل داد  ایتم از بخت شاه مشرق بود  لاجرم عالم بر آسودند  که کسی را گماشت شه بهمان  بقلم قسم کرد و بخت تسلیم  که کم مملکت چنین باید  تا جهانست ملک خسرو باد  با و تا باد ملک را بازار  با و امزش چو ام روح ملک  با و تا باد شکل خط همه طویل  شاه را باد عسرتا جاوید  صاحب عادل آن صفی و نفع </p>
--	--

لک و تکرار ده  
نسخه از این عیون یافته  
و تفسیر بسیار است  
نسخه از ملک و دن  
در کتب ادب است  
کما یست آن که  
در قلم و کلام  
نسخه از این عیون یافته  
و تفسیر بسیار است

پنجم بود و راز اینچنینی و وزیر	که ندادند در زمانه خطیب
فی دج الشیخ العمد ظمیر الدین ابی نصر احمد بن محمد الشیبانی	
آنکه بر مملکت ظمیر است او	خلق را در پی بشیر است او
عالم پر و آسمان امان	مادر و مایه فتح به جان
بر عید آن مملکت سالار	شاه را برگزیده در هر کار
معتد گاه دخل و خرج جهان	کرده از بر بچله درج جهان
که بکار فکرت در نهان را او	مایه بخشید همه جهان را او
نور و دیش حدیقه صدق است	خط خطش خطیر و صدق است
خط و معنی وی ز ظلمت و نور	هست چون لعل خورشید و نور
هر سواد وی از و بیاض فلک	هر بیاضی از و ریاض ملک
نور و ظلمت بهم قرین آمد	در مملکت پهن و فقیهین آمد
لذت روح و آن خطا خویش	نمکند کس سخن منشویش
زان خرد و خردش شایسته است	که معانی و لفظ چون غنچه است
گرد از رنگ نافی ستان خط	از چه خطها می نقلد گشت سقط
اگر روست نقشه نامی نش	چه آن کشاد از رخ در سقطش

۹۴۹  
مدینه منوره

چشم بد و در سخت به نیست  
گشاید از درج یک بیک پیدا  
عقل گمراه ز شکلهای رفیع  
با خطش خط خازن بواب  
شود آنکه که او گرفت مسلم  
کاغذ نامه همچو روضه نور  
در بلاغت در سرعت قلمش  
هر سخن کرد بان شاه آید  
جو او را اگر آید پیدائست  
با لطفش بزیده بر کشور  
با دینی بیتیجہ دل و دست  
دین و دنیا مسلم دم اوست  
خبرش همچو کعب محترمست  
صدا در بر و ارعطای جوان  
عالمی از عطایش کی سووہ

همچو آتشک خامه ماننیست  
 همچو برج و سپیکر چوندا  
 روح والده زلف شمس بلبل  
 همچو آب صیافیت سراب  
 تاو کعش پیش او چو قدم  
 صورت حزن زلف برخ حور  
 آب کش فروز کشت پیش  
 درول خواجہ اش پناه آید  
 چون سخایش سحاب دیریت  
 تا عینش بخار کرده شرر  
 داوین دوریچہ دل است  
 زانکہ دل کعبہ معظم است  
 خانه او ز کعبہ خود چه کم است  
 گشتہ از هر سو بدو پویا  
 یافتہ هر چه درویش بودہ

عبدالله بن محمد بن عبد الوهاب

مفت محمد شفیع

پشده در کار ملک دین پیدا  
 شاه را عین در تصرف ملک  
 صدق و بر علم نزدانی  
 در میان حرم حرمت او  
 دست او با قلم چو پیر شود  
 آب و لولو و جان صفای  
 شاه آگاه بتر متقدم است  
 صاحب تر خضر و انشا است  
 گشته اسرار ملک معلومش  
 نیست در ملک چو یک تن  
 واقف را از شهر یار بدل  
 سال ماه از شد آید زوار  
 همه با کام دل قرین گشته  
 گفت او بر سیاح بر جان کرد  
 نیست چون از شاه کوه جسم

دین و دولت فرود و مقدر  
 کرده از برای او تعرف ملک  
 دلش اندر ره سلمانی  
 از برای منزه و جیست او  
 بر معانی سخن سوار شود  
 ابرو و دریا و کان سخاوت او  
 در همه کارها و امداد است  
 زان ز اسرار ملکش آگاه است  
 بتر سلطان بجهل مفروش  
 گاه تدبیر و رای و گاه سخن  
 در دوش از ملک حاصل  
 چون حرم گشته بر صفار و کبا  
 همه با ساز و آستین گشته  
 بحر را صد هزار تادان کرد  
 در هر مهیت و لیست عظیم

۱۵۰  
 حدیث کبیر

حدیقه معانی  
۷۵۲

خطا و شکل زین جور بود  
خط او خط معانی بود  
قلمش چون معانی آید زد  
از سواد و بیاضش از پی مزد  
ما من و ما خدش نتیجه جان  
هم نگوید اصل فضل و کرم  
چون سرخوشش بر نگه دارد  
کنج را هر چه بچو بگذارد  
زانکه داند که با کمال وجود  
زانکه دریا و ابرو کان بظنا  
لعل کی وید هر که کاسه کند  
اندر آن دم که خوشن بان باشد  
قنط است او بر اید از پی ساز  
فلک از جود او عطا جوید  
راز و راست غرض زبانت

هر چه عیب است از و نفور بود  
نام او نامه مبانی بود  
نقش بند معانی آید زد  
گشت عقل همه امینان و زد  
منظر و مخبرش و ریچه جان  
هم نگه دارد از زین و حرم  
مال چون مارش زره بگذارد  
راز دل همچو دین بگذارد  
جز میو ضع نمونیا پذیرد  
بکنت اند از طریق جو و خطا  
زر که بایفت هر که جان کند  
گوش را الفاظ او چو جان بشد  
مور و وار از میان خانه راز  
راز بار اس و سخن کوید  
خازن راز حارس جانبست

جوابی



و در قفس در تجارت  
 این نام و دوات گشتی کاغذ  
 این نام است که گشتی  
 کاغذ از ملکیت یکدیگر دارند  
 شمری به شمری یکدیگر دارند  
 نامی که در دوا و معادن  
 در قفس در تجارت  
 این نام و دوات گشتی کاغذ  
 این نام است که گشتی  
 کاغذ از ملکیت یکدیگر دارند  
 شمری به شمری یکدیگر دارند  
 نامی که در دوا و معادن  
 در قفس در تجارت  
 این نام و دوات گشتی کاغذ  
 این نام است که گشتی  
 کاغذ از ملکیت یکدیگر دارند  
 شمری به شمری یکدیگر دارند  
 نامی که در دوا و معادن

<p>                         قلش در تجارت عالم                          جان پاکش سرشته به بخش                          تنها جانت هست لیل تنهار                          که جهان از علم او شب و روز                          دین و دنیا در مسخره با                     </p>	<p>                         بحر و شتی و باد و کر به بسم                          بنده نو زمانه به بخشش                          از خطا و علم باد بر خوروار                          هست دنیا به خواست از نور و                          صدر و نیب و را برادر باد                     </p>
<p>                         پس ازین خواجه خواجه گمان کرد                          از رخ و حسامه نگار نگار                          درج شان همچو درج شان با                          خواجه گمانی بعل و دانش چهر                          همه نقاشی معنی از خانه                          جان شان همچو جامی بن پر خمر                          از پی سرو و جویبار صواب                          همچو غنسی از حساط و خانه                          و ص را کرده در جهان نوی                     </p>	<p>                         زیب دیوان و زینت لشکر                          صدر و دیوان زهر کی چوبها                          کلک شان همچو کلک شان زرد                          کلک شان با شتاب شمشیر                          در و زرد و رخ که ده و زمانه                          نقش شان چون شکم پر در                          دید با کرده همچو ابر و آب                          نقش با جان نموده و باره                          کلک شان همچو کلک شده نوی                     </p>

چون بر آسیم قابل سعدند  
عقل شان آسمان آتش گیر  
روزگار ندر اهل عقل و بصیر  
مال ایشان بنزد ایشان خاک  
تا ز غفلت کلکشان بباران  
هر چه چکان داد گوهر و زریم  
عالم عقل از ازل شان  
رویش صدر روزیت دیوان  
در بنا نشان نگر تو کلک و آن  
مه و ماه از تقای شان غیر  
مهر آنی سخن سوار و لیر  
همه اندر حساب و خط ما هر  
عالم از نور رایی شان افروز  
از خط کلک شان همیشه مصون  
در جهان معاملات هر یک

درین کلام یک بیت تمام شده است

چون سما عییل صا و قی الوعدند  
شن شان عجب بخت کر کس گیر  
سینه شان چرخ و قطره شان خیر  
قال ایشان چو حال ایشان پاک  
دست ایشان قوس شیده بباران  
حصران گشته پیش شان چلیم  
صورت نفس کاره از دل شان  
بر میدره ز کلکشان دیوان  
که عطا میدره تحت لای روان  
نور و نار از بهای شان تیره  
کلک شان یار گشته بشیر  
همه اندر بیان حق قاهر  
عقل شان بابای ایشان خور  
کس نگفته که این چراوان چون  
چون تبار از خانه پستک

سایه نبی صاف ۱۱۷

۵۵  
حدیثی است



صیقل بخشیدن

صفت هر یک از این عیان  
 در آنکه هر یک ز راه علم و عمل  
 و حقیقت آن یک خزانة نور  
 کلک این <sup>حصار</sup> کلک و ازین نماید  
 روی آن همچو برق میخندد  
 ملک این حاکی کف موسی  
 ساز و آنگه که دست شد بنگا  
 سفته هر یک سفینه نوح  
 گرد و آنگه که چرخ گرد و فرش  
 شاه و دستور شاه و لشکر شاه  
 گز خیمه است بجلگی و وزند  
 جز بفرمان یکی نفس نزنند  
 خضم را تا نکند آبی و ا  
 پاک و خالی همه از خیانت  
 از شهنشاه را و نی کونام

از دو صد چیز و یک رقی نتوان  
 یا ر حق اند و کار و ارا مل  
 روی و رومی یک خزینه حور  
 هر حادث که خورشید بنماید  
 دست این پای فتنه می بندد  
 کلک آن معجز دم عیسی  
 کلک هر یک را بنویس حصار  
 نکته هر یک و فینه روح  
 باشد آنگه که فرش جوید عرش  
 گشته از راستی شان آگاه  
 هم ایستند و هم نه مغرورند  
 مرو کارند جلگی نه زنند  
 همه تن پر و بلند همچو انار  
 عظم و جهان بجله شان حاصل  
 مستحق گشته با هزار انعام

ای

<p>نام زنان یافته و ضعیف و لرزان          هیچ راه هیچ چیز نماید کم          ملک ازین خواجگان مرقه و شاد          شیر اعدا اش سحره و روباه          عدل بیدار گشت نصیحت          ز چین خواجگان نیکه خو          خواجگان بن مدفت مخطوط          نترسند مر عدل را شده مسکن          بانغ عدلش همیشه بی غم بود</p>	<p>همه را از خدا یگانا شریف          هم با سپ و ستام و زرد و دم          شه ازین خواجگان مرقه و شاد          دست ظالم ز مملکت کوتاه          گر گمیش در بیابان جفت          شاه و پشای بعد از شاهنشاه          چون بود شاه عادل و دستور          عالم آسوده از غریب و منت          تا جهان گشت عدل خسر و باده</p>
<p>بد کرد اساطیر نظر کردی          همه معنی محض و در از لالت          نور قضی القضاة تا بان شمع          شمع شمع محمدی محمد و          پای فتنه در دست ظلم است</p>	<p>فنی مدح قاضی القضاة ابی القاسم محمود بن محمد الاثیر          چون ازین طائفه گذر کردی          عالم عدل بینی و انصاف          پیشوا می چنین مروت جمع          مفتی اصل ذریع و وارث بود          آنکه در صدر شرع تائید است</p>

۴۵۴  
 قاضی القضاة





و هر یک از اینها مفصل و تفصیل  
 میباشند و اتفاقاً در بعضی  
 منقسم است بر ذریعۀ و اتفاقاً  
 و چنانچه در اول قضیه معلوم  
 موضوع و جزوئی را محمول  
 میگردد جزو اول قضیه شرطیه  
 را مقدم میگردد جزو ثانی  
 را تا لی و محمول قضیه را  
 بمقصود و مخصوصه و طبیعت و

<p>چون پیغمبر علم و دین مشغول          که همه مشغول آنکس سازد          بکشتانی که تا بدو نگردد          نیست اینجا زیست خالی          چه با شما ای من چه در احوال          خشم را و رنسا و گذارد          مشرب عذاب و در حمت عالم          مفتی شربت و غریب با مر و زانو          شده مشغول در کشیدن او          عاقبت را چو نام خود یابد          متشابه سواد او با علم          چون قضا در عطا خطا نکند          نیز در هیچ شهر قاضی شهر          خاطرش را خرد و بفصل نمود          یکجهان خصم را کند در خواب</p>	<p>یکسب میل و نیکو کسب ملول          زمان به پیروده می نبرد و ازو          بینی از هیچ چشم جان و خرد          گشت ناشی مقدم از تالی          فعل بوده است در همه احوال          در رضا و دین بنفس نپارد          هست چون جویند ترا از نعام          اهل من را عین و لیسوز آو          زمین جهان از پی سرای معاد          تا عیان چون بد آنجهان یابد          متناسب نهاد او با علم          چون قدر در سخا را نکند          آنکه نارد و چو صفت نفع دهد          هر چه اندر نقاب قوت بود          رای بیدارش از طریق صواب</p>
---	--

و چنانچه در اول قضیه معلوم  
 موضوع و جزوئی را محمول  
 میگردد جزو اول قضیه شرطیه  
 را مقدم میگردد جزو ثانی  
 را تا لی و محمول قضیه را  
 بمقصود و مخصوصه و طبیعت و

و چنانچه در اول قضیه معلوم  
 موضوع و جزوئی را محمول  
 میگردد جزو اول قضیه شرطیه  
 را مقدم میگردد جزو ثانی  
 را تا لی و محمول قضیه را  
 بمقصود و مخصوصه و طبیعت و





[illegible][illegible]



<p>خلق بخلقش لطیف چون را  نفس بخلقش نازگانی بود  در خرد صفورا مبنای اوست  سیرت پاک او حکیم او صفا  همیشه ابرام و ناز بقدان کرد  ز انحراف چون همای فردا است  قتل او ز سهو هاست مصون  علم او دستگیر و پنداران  عالم از فتوایش بر آسوده  گریه برانش بر جهان کن  گنج گشت در روا باشد  کیست مانند او بعلم اندر  او تواند نمود در جهان را  ز آنکه در قبر سید است  مرد چون بود کار را در خود</p>	<p>لفظ و معنی و مونس چون جویا  که دو مغز و یک استخوانی بود  در سخن روح را معانی اوست  صورت علم او کریم احصا  شعر چون هست بکر و معطر  پیشه را همچو باشد پر و دست  بر علمش علوم گشته زبون  قلمش چون بر مع باباران  وز ضلالت جهان بیرون بود  تنشابه که هست در قرآن  کاینچنین علما گرا باشد  متواضع بعلم و حلم اندر  بی نقاب حروف و قرآن را  تا نیابت بشیخ فرمودست  هر چه وی گفت شیخ چنان کرد</p>
---	---

طالع قوت که ابرام  
 ای ابرام استوار  
 کردن و بسط  
 آوردن و دل  
 کردن و غلبه  
 حدیقه حکیمانی  
 در این عالم  
 شاد شدن

<p>خوبی او جان نشنه مشرب          کرده از نکته های عقل انگیز          و تصفیح چو چرخ بر دوار          هر خبر کز رسول نقل گفت          معنی هر کس برون آورد          و مشکلات کلام ایزد بار          زنده را کرده حل شرح بیان          ابن عباس و مکارست او          هست با دانش معاذ جبل          با و پیوسته چیره در هر کار          تا جهانت غزو جابش با و          با و باقی بقای روح و ملک</p>	<p>سحر او مرپیا ده را مرکب          طبع نازان و چشم خاطر تیز          در تخلص چو سلم بر خور و آ          شیخ در شرح آن بدادش و او          جمله زیبا و نیکو و در خورد          متشابه که هست در اخبار          لفظها نیکه هست در قرآن          با معانی بشمارست او          ایزدش برگزیده غزوجل          و ز همه علم خویش بر خورد          حکمت و شرع در پناش با و          تا با و در هر امر پسند فلک</p>
<p>فی شرح جمال الدین محمد بن ابی          بعد از او خواجہ امام شافعی          تا در انظار و سلطانی</p>	<p>محمد بن ابی نصر احمد بن محمد بن سلیمان          و غیر شرح و یار و ناصر دین          بشرا و نسب سلیمانی</p>

این کتاب از کتب معتبره است  
 که در بیان حقایق دینی  
 و اخلاقی است و بسیار  
 مفید و شیرین است  
 و از کتب معتبره است  
 که در بیان حقایق دینی  
 و اخلاقی است و بسیار  
 مفید و شیرین است



در سراسر غرور و جبر انکس  
 آب چشمش ز معرفت سلسال  
 دور و نزدیک همچو غریبیت  
 حلقه و عقد کوش و گردن حور  
 سخن سهل و هم ایدر و دور  
 جیسی و خر غازی و بخودارو  
 جان درو معنی نهاد و نه او  
 هست غماز و دست چو عشق  
 و اندر احکام فعل صرف شود  
 بصره از اهل شوخ و کوسند  
 از براس دل مسلمان  
 میوه شاخ عقل کردارش  
 دین مرا و را جمال او خطاب  
 هست آب خدای در جوش  
 روغن اندر چراغ دان و اره

خواجه در راه عقل جان قیام  
 خاک شبش ز تربیت حاصل  
 لطف او از جهان جاودیت  
 زاده و زمین او بخت و نور  
 همچو اندر خیال عامی حور  
 تا چو تو میسر زبان نو دارد  
 جان پاکش سخن کشا و پرو  
 صیت او در عراق مصر و دوش  
 چون در اعراب اسم حرف شود  
 در بصره حدیث شوخ کند  
 گشت در باغ تبریز و افی  
 غده می پنج شمع گفتا بش  
 دل مرا و را نموده راه نبود  
 هست خمی رسول بجوش  
 تا ابد زانکه جانش کلان دارد

سلسال آب سلسال در سراسر غرور و جبر انکس

در سراسر غرور و جبر انکس  
 آب چشمش ز معرفت سلسال  
 دور و نزدیک همچو غریبیت  
 حلقه و عقد کوش و گردن حور  
 سخن سهل و هم ایدر و دور  
 جیسی و خر غازی و بخودارو  
 جان درو معنی نهاد و نه او  
 هست غماز و دست چو عشق  
 و اندر احکام فعل صرف شود  
 بصره از اهل شوخ و کوسند  
 از براس دل مسلمان  
 میوه شاخ عقل کردارش  
 دین مرا و را جمال او خطاب  
 هست آب خدای در جوش  
 روغن اندر چراغ دان و اره

در سراسر غرور و جبر انکس  
 آب چشمش ز معرفت سلسال  
 دور و نزدیک همچو غریبیت  
 حلقه و عقد کوش و گردن حور  
 سخن سهل و هم ایدر و دور  
 جیسی و خر غازی و بخودارو  
 جان درو معنی نهاد و نه او  
 هست غماز و دست چو عشق  
 و اندر احکام فعل صرف شود  
 بصره از اهل شوخ و کوسند  
 از براس دل مسلمان  
 میوه شاخ عقل کردارش  
 دین مرا و را جمال او خطاب  
 هست آب خدای در جوش  
 روغن اندر چراغ دان و اره

عبدالله بن محمد  
۶۶

از پی باغ شمع چون چید  
رنگ او به نکست طبعش  
هر که یک شب بکوی او بگذشت  
هر که روزی بدست دل ماند  
چون مجاہد نشاط گفت کند  
از پی چشم بد ز رخساره نو  
گویی آینه کار در کویش  
لب چون لاله شکفت تر ز کس  
عقلا باز گشته طوطی وار  
چشم پر زور و ترسفت او  
گاه تقریر و وقت تدبیرش  
شد برای امید و جان و خرد  
دل ز لطفش همیشه در ارم  
خود چه دیدند اهل غزنی از او  
که خود او زبان نکست که در دل است

باز از زبان او در کویش

آب در جوی او ست آب کوثر  
کرده تهنید عشق تهنیش  
در سخن مقتدری عالم گشت  
نسخه دلبری ز رویش خواند  
طاف خورشید چرخ جفت کند  
دل بجای سپید سوخته حور  
خوی خوش بر نظاره رویش  
بینی آنکه که ختم شد مجاہد  
خلق چون حلق بلبل از گفتار  
گو شهادت گزین گفت او  
صبح خوش خند از تابشش  
آنکه او را بجان دیده خرد  
چه ارم زیر گلبن کرم ست  
چه شنیدند اهل معنی از او  
وزر و لطف خمیصا حاصل است

از زبان

از هزاران هزار دگر نهفت  
 در خود عقل عامه میگوید  
 سختش با نواز نیت برگ  
 سنج مارا از ان دل خوشخوی  
 شده در راه حکمت و تدبیر  
 برگرفته بعقل با اسکان  
 خاک شوره کند شراب با خلق  
 آری آنکس که صبر پیشه کند  
 از پس صبر گردد آتش صبر  
 خلق را شرط شرع او ابدیت  
 داد و دین با خلل نکرده کبر  
 ای امامی که از پی تربیت  
 پیرو چرخ را پدید آور  
 سر صندق صدق ابکشای  
 از سخا و فصاحت از پی دین

چکنم من که خود سیک بافت  
 بسختن گرد نامه سحر شوید  
 خاص بند سیت عالمگیر برگ  
 داده ابر سخا بعشرت خوی  
 گفتش از رفعت ادریس  
 فتنه از پنج صوم چار ارکان  
 آب دریا کند گلزار با خلق  
 پیشه شیر ز پر تیشه کند  
 غریب همچون سر شک پدید ابر  
 ز آنکه با غریب ده عهدیت  
 دل احمد بدل نکرده ز کبر  
 منبر قست قباب قویقت  
 قفل احکام را کلید آور  
 خلق را بر طاعت حق بنای  
 پای بر نه بعشق علیین

۶۹  
 حدیث حکیمانه

معنی بخش معنی زایده را  
 تا با نقاسا و شس سرگاست  
 سخن را که نقش جان دیدم  
 همه گویند گمان روی زمین  
 بی غرض پندم از نه برپا شد  
 هر چه اندر جهان سخن گوشت شد  
 در زمان تو ای ای سخن  
 گر چه الماس نطق می سفند  
 طرف حرف تو بخ و تفسیر است  
 اما که در سده صغیر ارکانت  
 روح را تازه میسند بانی تو  
 قابلیت این جهان جانش توئی  
 بوجود تو خلق ازان شاد است  
 حالت از اصل سوز فرع آمد  
 در دستان را به صبح روحی تو

قسم ده جان من ساعده را  
 سخن را چه تیر بازاریست  
 دایع نطقش بر زیران دیدم  
 پیش نطق تو ای جلال الدین  
 چه نکو باشد از خوش باشد  
 نزد و ریز تو حلقه در گوشت شد  
 شوخ چشمی بود سخن گفتن  
 بایان تو مقتیان گفتند  
 هر چه جز آن جگر تفت سیرت  
 شمع جمع تو شاد ره چانت  
 غدی صد هزار جانی تو  
 همه شخصت این زبان توئی  
 عمر بادانش تو هزار دست  
 قانت از درد ساز شرع آمد  
 جان هانرا همه فتوحی تو

معنی بخش معنی زایده را  
 تا با نقاسا و شس سرگاست  
 سخن را که نقش جان دیدم  
 همه گویند گمان روی زمین  
 بی غرض پندم از نه برپا شد  
 هر چه اندر جهان سخن گوشت شد  
 در زمان تو ای ای سخن  
 گر چه الماس نطق می سفند  
 طرف حرف تو بخ و تفسیر است  
 اما که در سده صغیر ارکانت  
 روح را تازه میسند بانی تو  
 قابلیت این جهان جانش توئی  
 بوجود تو خلق ازان شاد است  
 حالت از اصل سوز فرع آمد  
 در دستان را به صبح روحی تو

<p> جو اگر نام تو نبوده است  سبزبان و شمنانت را گشت  تن که یکدم خلالت تو پذیرفت  لقن آن تن برفته باللب او  مرگ خور دست بدسگالش را  عمل و عمر دوستانش باز  گوشت عالم نه هر اگر چه پست  هر که در سر حیاغ دین افت  سخت بسیار کس بکوشیدند  خلعت هر که زان سری پند  همه مستور گمان عالم را از  پرده داری سری غیرت را  خشم ازان آمدند هر خاست  در کمالی حد و دلفظ و دلفست  در سخن مرد بی خطیری تو </p>	<p> ز و همچون عدوت مردوسته  با چنین دعوتی که اگر گشت  جانش گوید دولت من گرفت  مرگ در بخل کشیده مرکب او  تا نه بیند کمال حالش را  در لقا و بقاش با و دراز  لیک از ان تو آرموده است  سببت پخت کنانش را که پخت  کسوت صورتت نه پوشیدند  خسده آنچه اجه از غری باشد  با غنیمت تو رخ پر آب نیاز  حیرت افتاد از تو حیرت را  نیست کس واقف از الف و لام  بکرماندی و کس از شناسخت  در سخن و زبانی نظیری تو </p>
--	--

حداقله خطی  
۱۱۱

اینجا تخلص است



از کمال تو فروزه دین را  
 گرچه نقش حزن غریب است  
 با تقای تو ای جلال الدین  
 مثل تو با تو در جهان منیب  
 زاده شریست بر باغم  
 نعم من بهر شر تو بودست  
 غمزه نبود بضاعت زیره  
 گهر دشت تو دانم سفت  
 دوستان نشاط لطیف است  
 تن هست بجود تو کامل  
 ای وجود لطف حق شکر  
 هر که از حق بسوی او خبر است  
 تو طیب مفسری و گریست  
 محرم سبزه انبیای تو  
 حکمت اهل تقاست گشت

شادی جان اهل غریب را  
 چون قدمای نشت غریب  
 نیست غریب بهشت تقدیر است  
 خود قیاست ز سوسن سیر  
 شکر این موهر است نکو و انم  
 جان جانها از ان پیا سوت  
 سوی کران بر می تو بر خیره  
 همه دانه ولی نیارم گفت  
 دشمنان بر بساط قهر است  
 جان حکمت سبب تو حاصل  
 باز جودت در حسن او خبر است  
 در دل وز مهر تو اثر است  
 تو حبیبی مذکری و گریست  
 مدد قوت اصفیای تو  
 حجت عالی قیامت گشت

لایق دوست  
 بکران غریب  
 ای سبزه  
 لایق دوست  
 در قوت  
 محرم سبزه  
 سبزه انبیای  
 سبزه انبیای  
 سبزه انبیای



<p>سختش اندک و طبع بیج  باب و نیک بی ریا و شک  وقت آن کو کمان خاطر خویش  رو کند تیر چرخ برگردون  اشب نطق او چو شتاب  بصفت هم کمان هم تیر است  آن کمان پدید و تیر نرسد  چیس جان مرده خاک درش  بنای ایمانش از چشمه رو  بر گرفت بقوت ایمان  شده در راه حکمت تدریس  یاخته فلسفه شریعت دره  از درون هست از پی دین  هیچ ناکشته که در نهان قبول  قرطاج شمس الدین ابوطاهر  عمر بن محمد الغزنوی</p>	<p>همچو توفیق دور بین و فصیح  اول و آخرش یکی چو یک  زده کند از برای ده درویش  زده کند سنگ خاره بر نامون  یارب آن نکنت که در یابد  بمعنی هم مرید و هم پیر است  آن درید خدای پیر جهان  ملک الموت فقر زده قریش  تا ابد آب رویش اندر جو  دو گردی از عالم تن و جان  برتر از یونس و ساطع الیس  از پی قرین و قل سف  صد هزار آسمان فروز زمین  شده خشفود از و خدای رسول  قرطاج شمس الدین ابوطاهر  عمر بن محمد الغزنوی</p>
--	--

در کندی تر چرخ و طبع  
 بیت اول با طبع اول  
 بیت ثانی با طبع اول  
 طبع اول با طبع اول  
 رابر نامون بکمان خاطر  
 باشند زده بر کمان بیخ  
 در راه حکمت تدریس  
 یاخته فلسفه شریعت دره  
 از درون هست از پی دین  
 هیچ ناکشته که در نهان قبول  
 قرطاج شمس الدین ابوطاهر  
 عمر بن محمد الغزنوی

شمس من شمس آسمه  
 شربت شرع دین باغ رسول  
 همچو دین حدش از تخلف دور  
 حافظ شمع بهر پیوندش  
 از غزایل ننگری که بخت  
 از نیب بزرگ مایه او  
 پیش از بسکه پایشین دارد  
 مینی آن ذات بر لطافت او  
 هم فصیح سزای گفتارست  
 لاجرم نطقش اندرین منزل  
 هست رطب لسان بهر دست  
 هم سرای سرور و آباو  
 چون دعار نهاد خواهر بر رخ  
 سوز سینه اش اگر عیان گردد  
 شادی آید چو او بهر دست

که نیارد چو زمانه دیگر  
 از نیم فتنه کرده متبول  
 چون خرد نطقش از تکلف دور  
 دیده جان ندیده مانندش  
 دیر نشیند امر و زود بر رفت  
 سیکه نزد سهرم سایه او  
 آسمان چشم بزرگین دارد  
 وان صفای برین آفتاب  
 هم صبح بلخ دیدارست  
 همچو عیس در گل نسا پر دل  
 جبریل از کمال رفعت او  
 هم همه دوستان او و دشاد  
 عیسی آید کند ز چارم چرخ  
 چنبر چرخ را یگان گردد  
 بر سر دست بر نهاده بدست

شمس من شمس آسمه  
 شربت شرع دین باغ رسول  
 همچو دین حدش از تخلف دور  
 حافظ شمع بهر پیوندش  
 از غزایل ننگری که بخت  
 از نیب بزرگ مایه او  
 پیش از بسکه پایشین دارد  
 مینی آن ذات بر لطافت او  
 هم فصیح سزای گفتارست  
 لاجرم نطقش اندرین منزل  
 هست رطب لسان بهر دست  
 هم سرای سرور و آباو  
 چون دعار نهاد خواهر بر رخ  
 سوز سینه اش اگر عیان گردد  
 شادی آید چو او بهر دست

قل هو الله احد  
 لا اله الا الله  
 له الاسماء الحسنی  
 له الملكوت  
 له الحمد  
 له المجد  
 له العز  
 له الشرف  
 له الجلال  
 له الاکرام  
 له التکبر  
 له العظم  
 له الجبر  
 له الباطن  
 له الظاهر  
 له العلوی  
 له السفلی  
 له الباقی  
 له الباقي

صفت صفوت دل پاکش پرده عرش آیه الکرسی است حفظ او تا جناب شرع سپرد از مروت لطیف منزل تر هم درخت و من از ویر با حلقه در گوش کرده مردم چشم نائب شرع مصطفی اوست علم تاویل بر زبان دارد هر چه با مرکتضی بگفته رسول تا در آمد بعد آلم منافی آنچنان علم شریعتش از بر شد گشت بامر اقصی درین جا هر که سن و شصت یزدان دو زنده کرد از برای یزدان ا تا که مالش رسد بهر یاک	لغت نطق شکرت چالاکش شهد فردوس حجه قدسی است دیون بیان از و جنابت برد وز قناعت خفیف محل تر هم زبان شن از و پر کار پیش آن طاق ابرو و خم چشم عالم علم متضی اوست شرح تنزیل را بیان دارد او بجان کرده است جمله قبول بوده شرع رسول ابانی کما جنهانش بجان مصور شد لو کشف گشت بردش چون کا و آنکه والرا سخن فی العلم اوست مال و دل جالی او جان را از جالش توانگر م بارک
---	---

ویندازد تاویل این  
 تشابهت مگر خدای که  
 آرد از و فرستاده امام  
 بجا و ندی حجت الله فرمود  
 که بنده سبیل سنت بگفت  
 اینجا وقت لازم است  
 صلی الله علیه و آله  
 بر آلاء الهی و نعمت  
 بگوید که در این سخنان  
 بجا و ندی حجت الله فرمود  
 که بنده سبیل سنت بگفت  
 اینجا وقت لازم است  
 صلی الله علیه و آله  
 بر آلاء الهی و نعمت

در دانش و علم و شرف  
 و در جلال و کرامت  
 و در عظم و جبر  
 و در باطن و ظاهر  
 و در علوی و سفلی  
 و در باقی و باقی

خاک پیش اگر بستاند  
 غم گریزد اگر شود خست  
 اندران خط و کلمه و فضل و جلال  
 خاک پایش اگر چه بود و درست  
 او خرد بهر راه دین دارد  
 و ز نایش هر آنچه اندیش  
 صخر پیش آورم من از کارش  
 عرش از عرض دین مقید  
 بزر عقل و خرد و کمالش باد  
 باد این خاک تا آبادش

خوار از آن خاک آ ب پست کند  
بتنگ پامی جانم و در وندان  
دست زیر رخ بماند خیال  
خوش چو آب و دامن نموت  
حین من است آن چنین وارد  
سیرتش گویدم که من بیشترم  
باو زیوان حکم در یارش  
تنش از عقل کل مؤید باد  
عمر چون علم جاودانش باد  
همچو آب سمندر از آتش

سید ابوالحسن علی حسینی

فی فضیلت تربیۃ العترۃ و دیارہ و احوالہ

چونکه بهرامشاه شه باشد  
ملکش از ملک جم نیاید کم  
مملکت که همان ملک خورشید  
عالم آراسته بدولت واد

مرو را زین صفت سپید  
ترقوا زه چو بوستان ارم  
خواجه چون ماه و قاضیان  
گشته معدوم در عدم بیداد

بسم الله الرحمن الرحيم

۱۰  
 استیجاب کردن باین  
 ساختن یکدیگر  
 ۱۱  
 گمانه زنی  
 ۱۲  
 گریز و فرار  
 باشد  
 این حال  
 وقتیکه  
 برادری  
 بهایم

صدیق حکیمانی

عرصه مملکت چو باغ بهشت  
 خاک این مملکت شده کافور  
 اهل غزنه چه کرده اند از داد  
 هر چه زایز و خواستید عطا  
 با جابت و عاچو مقرون گشت  
 شاه عادل نکونیت دستور  
 لشکر بر شمال مور و بلخ  
 صد هزاران سوار جوشن دار  
 عدو دشمنش هر آنکه شمر  
 روز بارش چو بهشت تجت  
 جوشن یوان گذشته از پروین  
 خواجگان و گرجو مهر و چو ماه  
 اهل دیوان همه ول و قضا  
 بر ظالم نشسته اهل قبول  
 تا ملک بر فلک برکان دارد

شکاف فرشته با گل حشت  
 چشم بداد این حوالی دور  
 که چنین شان کریم شاهی داد  
 و اوقان بخ بنج گزیده و با  
 هر چه در خود استید افروخت  
 ملک آباد و دست ظالم دور  
 بحر و برزان ملا و وادی شخ  
 که نماند ز شمشیر ان گویار  
 نشمر داد و عسر پایان بر  
 کار بر دشمنان دین شد سخت  
 رونق خواجه تعلیمین  
 رونق گاه و زمین درگاه  
 نگاه توفیق و خط و عنبر پرست  
 قاضیان و جمیع جمع عدول  
 تا سال از سبک نشان دارد

در این پادشاهان که در این  
 در این پادشاهان که در این





<p> خبر ترا دگاو و هرزه تر ز خری  بهمچو بر که دگ آخه هفت  گوش و بینی و دهن و باز تو  شرم ناپید ز ریش خویش ترا  چون تل گوچه بر سر ز نهر  کیه و خایه نه در خور کون بود  روی چون بود رای می بلخ بود  رو که بر روی آینه پریدی  و سحاک روی خود نداری هم  زین سر و ریش شرم دارای خ  چشمه پیر سر مه کرده چو پیر  ای که از خاک صیبت این باد  ز هر را خوانده شکر کوزه  دیگران داده مر و راجه  که یکی نان به است از ده زن </p>	<p> ای که در ابلهی و خیره سری  آخر عمرت از دل تفت  گر به گرسنه بلقنه شاد از تو  نکند نیز رنج به پیش ترا  من ندیدم امام بر سن بر  پیچ وافی بحشتم من چون بود  پشت چون خرس بر سر پیچ بود  سر و ریش از در آینه دیدم  مرو می گیر و دانش و آرم  تا کی از نوح و جنک و تسبیح  از پی صید آه و خوش بود  ز آنکه دیدی رسید فریاد  از پی آب و نان هر روزه  تو مدد مرغیال را نماند  در تو ای شوم سخن در غم ظن </p>
--	--

نصف اول روزن چمن  
پیار و بوب باشد مانند زبان  
دیده که بیان آواز بر بیان  
یا نواز با چرم با فن و داد  
خاک و گشت و مثال آن  
پیر کند و دگر کس به پیشه  
صدا و صوت و سخن و آواز  
از کس که در این جهان  
منه که در این جهان  
بیان کس و باب  
نمی آید و شفت از شفت  
سختی که از شفت از شفت





گفته ترا نخواهر آتورد و مادر  
تو ز میراثش بے اوراده  
ور تو ناری خود آرد و بیشک  
نشاند هیچ مرد گریز  
هم زده سالکی کند در سر  
زان بهوس نیر و لعبت آراید  
جاسد بر تن همی در و بستیز  
ور کنی در حبس ز اوتاخیر  
نام و تگت بیاورد و داور  
مرد بگانه گردد از حسبان

شوی از وی سیاه رو چو پدر  
 آن فعلی آورد بر اسب سینه  
 بنویسند بی حضور تو چاک  
 ننگد نو و ز مرد و زن سپهر  
 شهر و مال و زر و چیز و گهر  
 گیر و کالای را همه پایید  
 مانده در انتظار گیر و چیز  
 همه توفیر تو شود بقتضی  
 بر سر ت زودن کی بر نهاد  
 خانه ات پر شود از زیگانه

حکایت فی مشائخ الکلام

دوست جوی از برادران کجبل  
که بود غنیمت سر پیر خواند  
تا پدر زنده با تو دمسازست  
گرد و نیمه کنی برو سیمت

البنت اولاد لاهوت

که برادر گشت بر آفرید و دل  
میه بود بر تو خواجگی را اند  
چون پدرم و خصم و انبیاست  
ورنه در دم کند بد و نیت

۱۰۰ غلغله و شکر  
 ۱۰۱ سست و سست  
 ۱۰۲ یک یک  
 ۱۰۳ سکه سکه  
 ۱۰۴ سکه سکه  
 ۱۰۵ سکه سکه  
 ۱۰۶ سکه سکه  
 ۱۰۷ سکه سکه  
 ۱۰۸ سکه سکه  
 ۱۰۹ سکه سکه  
 ۱۱۰ سکه سکه

این بیت که قولش در کمال است  
 و هر که است بر این کلام  
 که از نیکو از عالم اعراب  
 و هر که است بر این کلام  
 که از نیکو از عالم اعراب  
 و هر که است بر این کلام  
 که از نیکو از عالم اعراب

نه برادر بود پیرم و درشت عقل نبود برادر می گردون سج دل باشد و عنای جگر نه قبولش خوش و نه گردون	کز برای شکم بود هم پست از پی رنج دل جگر خوردن به برادر و دیدن از ماور همچو بر روی خوب بینی بد
حکایت	
گلک برین راه کبودی خرد چون موزن بدیش اندر و آ سره کاره همی کنی بر تاز	بر داورا بنامی نشرد پس بگفت ای کلک بر خرد بد و منزل بدیش و بشو باز
مشق	
بودن بر نند بر بود و بد و با جمل باشد عدوت پر و زن ور بود خود و نمود باشد و خست مطاعت گشت بیشکی منحوس آنکه از فضل و ت عار آید خان و مان تو پر ز عار شود	زنده مالت بر نند و مده نو آ از پی رنج دل جگر خوردن کار خام آمد و تسم ز بخت سخت قمار کن تو بشو و منکوس و خست را بخوار استار آید خانه از بهروی حصار شود

این بیت که قولش در کمال است  
 و هر که است بر این کلام  
 که از نیکو از عالم اعراب  
 و هر که است بر این کلام  
 که از نیکو از عالم اعراب  
 و هر که است بر این کلام  
 که از نیکو از عالم اعراب

این بیت که قولش در کمال است  
 و هر که است بر این کلام  
 که از نیکو از عالم اعراب  
 و هر که است بر این کلام  
 که از نیکو از عالم اعراب  
 و هر که است بر این کلام  
 که از نیکو از عالم اعراب



حدیقه کیم شانی  
۷۸۶

<p>کا و ن آنکه گند که گیر و زر و از زمانه که سیم نماند هر تحیل که وارد از پله گیر چون نماند در طم سلاق و ده سال و مه کا و ن بزر کند او خاک بر فرق خواهر و داماد چرا که خواهر جماع سیم و ده ز آنکه داماد تا نیا بد سیم آنکه خواهرت راسته کاید دور بادا س برادر از ماد و</p>	<p>کس خواهر بزر در و احی ای بسا کا و ن سیم که بر اند بد و آن رنشن نگر و دیر چاک نیز اری و سلاق و ده چون نماند در م بد کند او که نگر و د که از ایشان شاد زرب عشوق خود سیم و ده نکند فرج خواهرت بد و نیم مرگ بابات راسته پاید خواهر و دختر و زن و ستور</p>
<p>آنکه ستم تو و آنکه خال تو همه لرزند در عنا و عذاب آتشکارا چو که بر سر خوان غم که بد گوید پر ستم باشد</p>	<p>همه خوشخواه و مال تو بزر و سیم سفله چون سیاب زیر بر تر ز روش در پنهان غم نباشد که در و غم باشد</p>

فی نوم الخال و العم

در من خوشی تن پدر کرده  
 در کت و در مکن ز یک خانه  
 چون عقاب چو بازه وقت گفت  
 همچو کیر جوان بوقت گیسر  
 گرت بخشد عمامه غمستان  
 دیدی از دست پای بلغم را  
 کان عمامه بهر آن دوست  
 تا ندیدست پای راهنچار  
 انده خال و نیم غم سم بکذا  
 ورنه جان کش که دل تنم کشد  
 حال کازار تو گزیده بود  
 کند آن خالت از غم خالی  
 چون زرت باشد از تو جوید یک  
 خواجه خواند چو کار باشد بهت  
 شاهزاده بوی چو باشد مال

پس کیر پرورش بد کرده  
 در سب رو بدیده چو بیکانه  
 همچو بخشک و عکله خوا گرفت  
 باز وقت بیار خایه سپر  
 کان بود چون عطای پستان  
 در دستان عمامه غم را  
 کز جو و تو خوشدل شادست  
 نذر دست غم ترا دستار  
 تا بوی شاد خوار و بر خوردا  
 عاقل اندوه خال و غم کشد  
 همچو خال سپید دیده بود  
 بهر میراث مادرت جالی  
 چون بوی مغلس تو دارو  
 پس بکشد غلام زاده است  
 واه زاده شوی چو بد شد مال

در من خوشی تن پدر کرده  
 در کت و در مکن ز یک خانه  
 چون عقاب چو بازه وقت گفت  
 همچو کیر جوان بوقت گیسر  
 گرت بخشد عمامه غمستان  
 دیدی از دست پای بلغم را  
 کان عمامه بهر آن دوست  
 تا ندیدست پای راهنچار  
 انده خال و نیم غم سم بکذا  
 ورنه جان کش که دل تنم کشد  
 حال کازار تو گزیده بود  
 کند آن خالت از غم خالی  
 چون زرت باشد از تو جوید یک  
 خواجه خواند چو کار باشد بهت  
 شاهزاده بوی چو باشد مال

در من خوشی تن پدر کرده



پس تو گوئی فلان مراست  
 و تو از جنگ خال بنم بپوش  
 تا دو دستت بدامن نداشت  
 حکمت اندر عرب فراوانست  
 که عدی شد چو از عداوت خال  
 نشنیدی که راند در مهال

فی محن صاحب العیا

که در باید زن ستوده سیر  
 زیرک آفت کو نکاییدن  
 اشتقاقش ز چیتانی زن

فی نوم قراچه

موش کزدشت در دوکان افتد  
 چون نشیند عوان ز خرشته  
 خوشی را خدای نام نهد  
 بنشان ز جسل و کشمکانی

گویند که از طایفه تیره دریا  
 کشته و تله بینایان بگذری  
 و بیکار و آنچه بدو ملحق  
 عوان باقی نماند و بگذری  
 ظلم و زور گرفته و سر مهنگ  
 دیوان سلطان اغشا

در طایفه تیره دریا  
 کشته و تله بینایان بگذری  
 و بیکار و آنچه بدو ملحق  
 عوان باقی نماند و بگذری  
 ظلم و زور گرفته و سر مهنگ  
 دیوان سلطان اغشا

بکند جفت و یار و خانه بدل  
باز کاسه اش چو کاسه ثونی  
و در بداری بعنف بستاند  
گم که گم از کون میسر نرود  
من کفون هست است بلاغم  
همه لافش ز نایب ز وزیر  
زیر نو که چه کمن باشد  
ایست نخ زن چوین این دولت  
که بدست خودم زند سیلی  
کون پلایان بریش غور ریشه  
جز بفرمان ریش من نرود  
قتل زهر و کلید محاکم شاه  
که مه اودمه کمی و بیشه او  
که غلامش نبوی و که مزبور  
در جهان از گدای کبر آور

مسلمین  
مجلس استقامت  
کلیه امور اسلامی  
کلیه امور اسلامی  
کلیه امور اسلامی

باشد و از فتنی زیند باز بر آید بهر بهشت  
 بسیار از فتنی زیند باز بر آید بهر بهشت  
 فتنی باشد و از فتنی زیند باز بر آید بهر بهشت  
 فتنی باشد و از فتنی زیند باز بر آید بهر بهشت

<p>                             وید در مشک او دسیده فر                              از عدم پوده و زلفت سو                              بدی زنده از پختی بیار                              و در شود و در شود زنده کیش                              سفله گرد و ز جهل مال سفینه                              که برین خوان جفتی و فردی                              که مر او و مر عز و دولت او                              مرص ابرو از قناعت بند                              فواجیه تو قناعت تو بخت                              که خود آهستن ست با همه ساز                              دون در عین همیشه مظهر                              صانع بی جنگ به کریان ا                              با عوان خویشی از نداری به                              که در دم و مار سومی جانت رون                              خویشی اربا عونت نا چارت                         </p>	<p>                             اما ز خود سومی خود شده فر                              در میان طوطی به پیوده                              سنجو که کند از تنه افکار                              روشنی شود رنگت اکیش                              که سپه سار برنت بدین                              صابری به که از جگر خوروی                              چه کنی با دریش و سببت او                              آنکه از دور او گری و تو خند                              صبر و بهمت بضاعت تو بخت                              شب کوتاه تو بر و ز دراز                              درست او بادمان برابر به                              حله از سنگ به لنینان را                              وید به عقل خود گماری به                              بهتر آید بستی که خویش خوان                              اندرین قولن یکان چارت                         </p>
---	---

در میان طوطی به پیوده  
 سنجو که کند از تنه افکار  
 روشنی شود رنگت اکیش  
 که سپه سار برنت بدین



[illegible]

خائف بود و همچو بیت حسرم  
در نباشی چو کربس غافل  
صحبت بد بود چو خورشید  
جابل آنکه که خوشدلی و رزد  
از پی زیر بانگ و او که بیت  
این صفت ز تو کی نبویشی باز

بد روز و دوشب کند نایم  
کور گردی ز مغر و لبیل  
که قضیت شود حریف از تو  
تیزی آنکه بباله از تو  
رو بخود باز گرد مشغله عیست  
آنکه گشت خود و خویش بیار

فی زمزمه قرآنیہ

در بود و خود فقیه خویش وند  
 باشد او در مزاج سیرت خویش  
 نامکارے دوروی یا که در آ  
 تا تو سر بر کنی و می از دولبر  
 بیم تو جز بچسب چنگ کن  
 بد بدست از چنگ نماند  
 او نشسته بر روی نذر  
 نرپی علم و فهم را نیکیست

وندگروث ز بهر خویش آید  
 زان نهنهای بی بصیرت خویش  
 طالع عمر گاه کار افراس  
 ریش بر بنماوه باشد  
 آن کند با تو کج سگ کند  
 سگست از چو مرشان باشد  
 توازان جلد و سفیدی ترس  
 که سفیدست سهم نیکست

[illegible]







# احکایت و ضرب المثل

آن شنیدی که از کم از آبر	رندے اندر ر بود ستار
آن دوید از نشاط در بستان	وان روان شد بسوی گورستان
آن یکی گفتش از سر مردی	تا بدیدم سلیم دل مردی
تو برین سوخی چه پونی تفت	کاکه دستار برد از آن سوت
گفت ای خواجه که چه آسوش	نه زبند زمانه بیرون شد
چه دوم بهیده سو بستان	خود همی یا بیش بگو رختان
که بدینجا خود از سرای مجاز	مرگ سیلی ز زانش آرد باز
رود باشد کش از سرای پنج	آورندش پیش من بی پنج
آنکه راز دل و نهان داند	داد من زو بچله بستاند
تا بدینسان که کرد مارا عبور	عوری خود به بید اندر گور
از چنین استر با دیدیشی	تا چه خوشیست و چنین خوشی
فرع دین چون علم بلند کند	بر چنین چهل رشتند کند
خوش ناما خوش بسوی من مثل	هرست موی ز بار و موی مثل
بر کنی بدره کنی نا خوش	تیره زو آب و گنده زو آتش

چندین بار

صیقل بخور

قتیبتی در قیامت ایما نیست  
 تهمنائے که شهوتی بنود  
 بنود و زو حشر ثوبت طین  
 باش تا بگسلد بوقت نشور  
 چه کنی خوشی کس که عیان  
 گز نشو سوی جانت حمله بر  
 مثل خویش بد چود نهشت  
 تا بد و سایه هست زیر درخت  
 خرمش چون زوانه باش پر  
 سائے از هیچ خشکی آغاز  
 تنگ بر شد بر آسمان برین  
 بر زر گرفت نان و مرغ بر  
 با چنین قوم چون کنی خوشی  
 یار آن باش کت کن داری

## کتابت

نه گفتنهای انسانست  
 بر آن جز قیامتی نبود  
 نوبت دین بود و یوم الدین  
 نسلهای جهان بصدقت صوفی  
 پیرو آیت ارنیا پدنان  
 بچهره القمه ساز و بچیز  
 درست او پای بند اقرارست  
 چون فرو ریخت برگ بند در  
 پیشکشته نایبش چون در  
 زود و دهقان پریشکی اندازد  
 نام گم شد چه غم نیافت زمین  
 مال و حقیقت و دامن یوغ برود  
 گرد بر زخیره سبقت خویشی  
 شب بستی و روز به بیماری

۱۲ جمع قریب بیست و پنج  
 ۱۳ جمادی الثانی  
 ۱۴ شنبه  
 ۱۵ شنبه  
 ۱۶ شنبه  
 ۱۷ شنبه  
 ۱۸ شنبه  
 ۱۹ شنبه  
 ۲۰ شنبه  
 ۲۱ شنبه  
 ۲۲ شنبه  
 ۲۳ شنبه  
 ۲۴ شنبه  
 ۲۵ شنبه  
 ۲۶ شنبه  
 ۲۷ شنبه  
 ۲۸ شنبه  
 ۲۹ شنبه  
 ۳۰ شنبه  
 ۳۱ شنبه  
 ۳۲ شنبه  
 ۳۳ شنبه  
 ۳۴ شنبه  
 ۳۵ شنبه  
 ۳۶ شنبه  
 ۳۷ شنبه  
 ۳۸ شنبه  
 ۳۹ شنبه  
 ۴۰ شنبه  
 ۴۱ شنبه  
 ۴۲ شنبه  
 ۴۳ شنبه  
 ۴۴ شنبه  
 ۴۵ شنبه  
 ۴۶ شنبه  
 ۴۷ شنبه  
 ۴۸ شنبه  
 ۴۹ شنبه  
 ۵۰ شنبه  
 ۵۱ شنبه  
 ۵۲ شنبه  
 ۵۳ شنبه  
 ۵۴ شنبه  
 ۵۵ شنبه  
 ۵۶ شنبه  
 ۵۷ شنبه  
 ۵۸ شنبه  
 ۵۹ شنبه  
 ۶۰ شنبه  
 ۶۱ شنبه  
 ۶۲ شنبه  
 ۶۳ شنبه  
 ۶۴ شنبه  
 ۶۵ شنبه  
 ۶۶ شنبه  
 ۶۷ شنبه  
 ۶۸ شنبه  
 ۶۹ شنبه  
 ۷۰ شنبه  
 ۷۱ شنبه  
 ۷۲ شنبه  
 ۷۳ شنبه  
 ۷۴ شنبه  
 ۷۵ شنبه  
 ۷۶ شنبه  
 ۷۷ شنبه  
 ۷۸ شنبه  
 ۷۹ شنبه  
 ۸۰ شنبه  
 ۸۱ شنبه  
 ۸۲ شنبه  
 ۸۳ شنبه  
 ۸۴ شنبه  
 ۸۵ شنبه  
 ۸۶ شنبه  
 ۸۷ شنبه  
 ۸۸ شنبه  
 ۸۹ شنبه  
 ۹۰ شنبه  
 ۹۱ شنبه  
 ۹۲ شنبه  
 ۹۳ شنبه  
 ۹۴ شنبه  
 ۹۵ شنبه  
 ۹۶ شنبه  
 ۹۷ شنبه  
 ۹۸ شنبه  
 ۹۹ شنبه  
 ۱۰۰ شنبه

بہارِ گلدگون زہمت و رگدن کا، جو بیکار و غین نظر آ رہا ہو، وہ بیکار ہو۔

دور ازین شهر و زوفا می وی	قطعه افتاد و قتی اندر زنی
سکاه می شد چو گرگ مردم خوا	آنجنان تنگ شد بر نهان کا
خرد و فرزند خویش را بر یان	کرد هر مادر سیه می گریان
خون همیشه را حلال چو شیر	کرد بر خود همی طباخ آیسر
سنگ مروه که مردم آن خرید	اندر آن شهر چشم سر کم دید
شوم آمد ز راه و گشتگی	اندرین حال عارف زنگی
تو دماغی بکن که من کردم	گفت مردم همی خوردم مردم
رو بگذارت با بود تنگی	گفتش بهت رو بکن بسنگی
هیچکس نیست هیچکس هیچ	تا بدانی که در سر ای پیچ
سنگ و نثار لا اولی الا نساب	بهر نیست در سر ای اسباب
که قرابت قرابه دار و سنگ	زین قرابت نویسنده تنگ
نیک نبود که دیر شد و لبند	بشکند زو و بد شود پیوند
از درون رشت از برون سورت	خویشی خویش ریش ناسورت
سر او سخت و پای او نرم است	خشک او تر و سرد او گرم است
پای دل کرد خاک بر سر او	نزد او پا چو خشک شد تراو

در این شعر  
۴۹

این ده بیت از شعرهای سید محمد باقر است که در کتاب «تذکره شاعران» آمده است. این شعرها در کتاب «تذکره شاعران» آمده است.

پس درین بزمگاه نامردان باد هسته تر از عشق نبی	از پی صحبت جوایز دوان خشم ما در اضافت نبی
در این شعرهای بد گوید	
یک منه شیان شعر خراش قالب تاب شان سلیم کهنیم همه بر در گبه فراموشی دیدنی هست و خوروشی نه بدای روی شان چون پیا لعل و کوه تا زبان در سخن جبری کز نو جان شان همچو مندر ریاض فعل شان شست چون بار شیان فستنه را نام عافیت کرده فرق ناکرده نکات از محنت رومی چون ناس فعل چون سخت شادست شاخ و میخ جان	خوشی تن را شمرده شعر تراش خاطر و نظم شان عقیقه و سقیم همه از روی معرفت لکشتی چو سگ بخته و چو مردم خام لیک چون بگری بود همه پست عقل را عاشق گری کردند دل شان همچو نظم شان ساده جان گران همچو سکه تار شان وال با ذال قافیت کرده عقل از ایشان بدشته حدت همه محتاج جابه کرباس از چنین شاعران به پیش مهان

این ده بیت از شعرهای سید محمد باقر است که در کتاب «تذکره شاعران» آمده است. این شعرها در کتاب «تذکره شاعران» آمده است.

با الهام از مولانا و سید محمد باقر

صیغه محاوره

گرچه بنگلند و موش تا شیرند  
 همچو گرچه به بخت محتاج  
 همچو گرچه بسیم و خوار بی دوست  
 یا و کار دنیا فغان به سخن  
 از معانی و شش بی از صفت  
 خانه مردمان گرفته چو موش  
 لاجرم سخت جان و بست کند  
 فاعل از فعل فاعل مفعول  
 باز نشناخته ز شعر شعیر  
 بر دستان سپید بکشد  
 خوشتر بر آتش زده از دما  
 گر و کرده بسے سخن ریزه  
 در بدر روز و شب بان توان  
 بنهند از جبهه ازین شتی  
 همه هستند صورت شبدر

صیغه محاوره

بند

خانه مردمان از ان گیسرند  
 کرده چون موش سفر تا تالاج  
 خورده سیلی ز بهر پا به پوست  
 سخنش همچو پوست بی سرن  
 همچو طوطی بزطق در لافست  
 خلق از ایشان میله همچو و جوش  
 روی شسته همچو نوک و سگند  
 حفظ کرده بجای فضل فضل  
 خلد را خوانده گاه شعیر  
 شعر برده پیش خربند  
 ساخته سکین از در حکما  
 نیک و بد خیره در هم آمیزه  
 نام نیکو بداده ازین نان  
 پای بر فرق بحر چون شتی  
 ز تخمین جا بلان و لا بکریز

یا

فنی اصحاب السنوئل

و آنکه هستند در سخن مضمحل  
از عروص و علل زنند نفس  
وز افا عیل و در مقلع و فصول  
کرده انجام بیت را آغاز  
یک قصیده و بیت جا خوانند  
شده قانع بیکه و دوست تیره  
یکه و فصل یکیک کرده زیر  
بر اسکان و در زری و حقا  
بر خیزان و کلبه بر اس  
همه کمان مرغ ناسرگشته  
در و خر مهره جفت کرده بهم  
خلق ز افعال شان شده بخور  
نه هر آنکس که یکد و بیت بخواند  
باشد آنکس سخنه و شاعر

گما که گشت روز مقول فضل  
 سالم و منصف ز پیش زین  
 گفته اند بجای فضل فضل  
 هنج از منبیر ح نذا اند  
 پیش بر سفله گیش خود  
 فرق ناکرده ناسره ز سره  
 کرده از گریه شهر زیره زیره  
 زده در شاعری نیر از این  
 پیش قصاب و طبع ز شمش  
 خیز و زربک منط سفت  
 بیخیز و زین زین زین  
 سال و نهچو ابا بیان  
 ز اثر نماید و زین زین  
 بر معانی بود شیره باهر

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱



را در غنای پیر در مد  
 ان را با سپاس بان و نهد  
 ان شان چو خانه ویر است  
 طفیل جوی و جاسوسند  
 تا همه ساله خوار و محرومند  
 که روند و دیده بانند  
 شان از جهان بریده کنند  
 را من سال ما گنهند  
 ت بر فتره از ایشان پند  
 شد که دیسان سپاسند  
 از ایشان بجایه پاک کناد  
 ح باد ابدال از قلوب شان  
 بهما  
 نشناخته ز ثوبت غیب  
 به اجناس اربع الارباع

در غنای پیر در مد  
 ان را با سپاس بان و نهد  
 ان شان چو خانه ویر است  
 طفیل جوی و جاسوسند  
 تا همه ساله خوار و محرومند  
 که روند و دیده بانند  
 شان از جهان بریده کنند  
 را من سال ما گنهند  
 ت بر فتره از ایشان پند  
 شد که دیسان سپاسند  
 از ایشان بجایه پاک کناد  
 ح باد ابدال از قلوب شان  
 بهما  
 نشناخته ز ثوبت غیب  
 به اجناس اربع الارباع



<p>وزیر بنهند عالم و نه ز آب  بیج نشیند و نفع قارورت  غافل از سرد و گرم وزیر پیشک  گر از انواع پرسی وزیر غسل  بجهدل مرتزاجواب دهند  گر تو پرسی از حد هر سلا  بخدای اربحق جواب دهند</p>	<p>مسئله را انانیت هیچ جواب  نیز تجربه و نه تحقیقات  پیشکش و کیشان چنان پیشک  شما سبزه نفع وزیر غسل  نیز ره و نه نشین بعد است دهند  کمیچه افتاد مرده است  یا یکسوزی ز آفتاب دهند</p>
<p>باز مردی که در طبیعت بود  کرده باشد ز او ستاد قبول  وزیر یعنی برود بدانشگاه  واندر اسرار علمی و عملی  از بیرون بیرون بحال درین  بیند احوال علت و امراض</p>	<p>در سخن صفا و قیام او بیرون  خوانده باشد بی کتاب قبول  وزیر یعنی بود و بود بجاگاه  مسلمانی خلافتی و جسدی  واند احوال اندرون و بیرون  واند اسباب جوهر اعراض</p>
<p>تفصیل العلل و هی خمسون لونه</p>	

حدیث حکیمانه

نبض و قاروره و رسوب خلل  
 که توپرسی ز حد طب که چیز  
 علت سکت و حرین و سم  
 انقباض و انقباض و جمیات  
 حال نسیان و حرق و سترخا  
 خدر و رخش و ربه و کزاز  
 حال سرسام و علت برسام  
 که برسی تو از عطاس و زسل  
 از تملی و منسلج بدن  
 هیضه و تخمد و زحیر و تنوع  
 با و قولنج و با و ایلا و کس  
 فقرس پای بند و عرق نسای  
 اگر سوا لی کنی ازین پنجباه  
 حداین هر یک اگر بگویم من  
 اندکے باز گویت باشنو

نه رسوب و دوی ۱۱ ط

و خلل و خارج فساد و خلل  
 چون توان کرد اندران تمیز  
 سبب فاع آن زبیش و زکم  
 عطش و جوع با صداع و صفای  
 مناج و لقیه و فساد و با  
 ریه و انقباض و زرب بران  
 نزله خانوق با سعال مزکام  
 که زدا و اشش نجه کرده و دل  
 خفقان و فواق و سستی تن  
 اصل این چند باز چند فروع  
 یرقان و برص و جذام و نقوس  
 قفق و دیگر بروت الامعا  
 چه شنوی جمله نیستند آگاه  
 که و از نکتیا و و این سخن  
 با نگر گفت اصم سخن مکره

این متن  
 نبض و قاروره  
 رسوب خلل  
 که توپرسی  
 ز حد طب  
 که چیز  
 علت سکت  
 و حرین  
 و سم  
 انقباض  
 و انقباض  
 و جمیات  
 حال نسیان  
 و حرق  
 و سترخا  
 خدر و رخش  
 و ربه  
 و کزاز  
 حال سرسام  
 و علت  
 برسام  
 که برسی  
 تو از عطاس  
 و زسل  
 از تملی  
 و منسلج  
 بدن  
 هیضه  
 و تخمد  
 و زحیر  
 و تنوع  
 با و قولنج  
 و با و ایلا  
 و کس  
 فقرس  
 پای بند  
 و عرق  
 نسای  
 اگر سوا لی  
 کنی ازین  
 پنجباه  
 حداین  
 هر یک  
 اگر بگویم  
 من  
 اندکے  
 باز گویت  
 باشنو

قد سمي باسم عروق بلونه هو الكون  
 الكاسي الصم باسم عروق بلونه هو الكون  
 ويؤا سقوطا كسبه باقم  
 قد سمي باسم عروق بلونه هو الكون  
 الكاسي الصم باسم عروق بلونه هو الكون  
 ويؤا سقوطا كسبه باقم  
 قد سمي باسم عروق بلونه هو الكون  
 الكاسي الصم باسم عروق بلونه هو الكون  
 ويؤا سقوطا كسبه باقم

في تفصيل العلل في الامراض	
<p>                         سكتة اذا فسد البطن وماغ                          بشنو از من قد صحت يفت                          انقباض او كنه مركزه دول تو                          پس باو خال و جذب راه هوا                          انقباض او كنه بخا هر بنت                          مر حیات را كنه كنه هوا                          وان حیات غریبا بی طن                          عطش آن شوقی كه گرم و شتر                          كيك ميلش بخشکی است و لون                          وانكه اور همداع خوانی تو                          قد نسیان چنین منو استاد                          حلق واحد فساد و كره فكر                          بشنو از حال و عهد اسحق                          اسناد مبادی الا اعصاب                     </p>	<p>                         كسبت می نیاید استفرع                          خوردن و خارش باطن لطیف                          كبت سوي ظاهر گل تو                          كشد آب حرارت زریبا                          سوي مركزه برود و خان تحت                          گرمی بد بدلت راه كشد                          پس سرایت كند بجملة بدن                          جوع آن شوقی كه گرم و شتر                          اینچنین گفته است انطاطون                          رعشه و رجع استش مانی تو                          سهر از انقطاع خواب نهاد                          جمع این هر دو آن بكيديگر                          نوع بطلان جلكی اعضا                          انقطاع نفوذ و قوت و تاب                     </p>

اینچه بدان خاموش كسند  
 كبریا هر صفت تو را بشنود  
 انچه در صفت با كرم و شتر  
 پارسه سیه تر زبان كسند  
 انچه در صفت با كرم و شتر  
 پارسه سیه تر زبان كسند  
 انچه در صفت با كرم و شتر  
 پارسه سیه تر زبان كسند



والله اعلم بالصواب

[illegible]

صلوات الله على من لا ينال  
 من فضل الله ما لا يحيط به  
 والافتقار إلى الله تعالى  
 مع توبته كان منتهى  
 عظمة نعمته عليه السلام  
 صلوات الله عليه وآله  
 والافتقار إلى الله تعالى  
 مع توبته كان منتهى  
 عظمة نعمته عليه السلام  
 صلوات الله عليه وآله









محبت از محبتین بر آید که او  
 صورتی مخفی دارد و  
 فواید و تاثیرات بسیار  
 عجایب از خانه طالع و  
 این و سایر و عاقل شده  
 که دیگر که اینهاست  
 صاحب دولت است  
 فواید و تاثیرات بسیار  
 عجایب از خانه طالع و  
 این و سایر و عاقل شده  
 که دیگر که اینهاست  
 صاحب دولت است

صاحب ساعت دلیل نهان  
صاحب وجه و نیز صاحب حد  
بیت که خدا می و مهیاج  
صاحب صورتیست رب الیوم  
چشم که تاثیر صاحب اوتاد  
گرشک و رفتن و هبوط و صعود

طالع و کد خداه و جابجنا  
که در احکام شان نباشد رد  
که منجم بود بدو محتاج  
که برانست جلگی همه قوم  
برتر از وجه و حد و نقص زیاد  
که ز تاثیر شان شود و وجود

خارج از این است  
خارج از این است

صاحب ساعت عبارت  
از تاره است که ساعت در آن رفته  
صاحب وجه عبارت از است  
صاحب حد عبارت از است  
صاحب صورتیست رب الیوم  
چشم که تاثیر صاحب اوتاد  
گرشک و رفتن و هبوط و صعود

طالع و کد خداه و جابجنا  
که در احکام شان نباشد رد  
که منجم بود بدو محتاج  
که برانست جلگی همه قوم  
برتر از وجه و حد و نقص زیاد  
که ز تاثیر شان شود و وجود

خارج از این است  
خارج از این است

[illegible]



طول عرض و سطح نقطه و خط	که در احوال جمله نیست غلط
فی صنفه الا فلک	
فلک ناسع است بزر فلک فلک شمس است جایی بر موج فلک سابع آن کیواست فلک سابع آن کیواست فلک شمس است جایی بر موج فلک سابع آن کیواست فلک سابع آن کیواست فلک شمس است جایی بر موج فلک سابع آن کیواست	کین فلکها و را بود و چو فلک و اندر و هفت از خول و خروج که مرا و را بسان اید نیست که در هفت است انش و پیش را آنکه در فعل و را می خود و کام که فلک اندرون چو حشد است ز هر که نور او جهان نشین است آن عطف را که نمی بر آید که اشیر اندران پناه آید
فی صنفه الکوکب السبعه	
و و ازین هفت گاه خمس نهند و و ازین هفت گاه خمس نهند و و ازین هفت گاه خمس نهند و و ازین هفت گاه خمس نهند	در همه وقتها بد و تهی فاعل غیر و منبج جو وند متوسط بحال یکد گیر متوسط بحال یکد گیر

طول و عرض و سطح نقطه و خط  
 جمع است که بهایت  
 از دنی بهینست  
 قابل و غیر نیست  
 طول و عرض و سطح نقطه و خط  
 در دنی بهینست  
 قابل و غیر نیست  
 طول و عرض و سطح نقطه و خط  
 در دنی بهینست  
 قابل و غیر نیست

۴  
 شمس خود که خدای گروست  
 همه زمین قبه بلند چو درج  
 نظر سدر راه شد نیست  
 در شرف و آسمان و زمین و دوازده برج  
 و آن که نقش آه تکیه نیست  
 در شرف و آسمان و زمین و دوازده برج

شمس خود که خدای گروست همه زمین قبه بلند چو درج نظر سدر راه شد نیست	قادر و قاهرست و بی چونست در شرف و آسمان و زمین و دوازده برج و آن که نقش آه تکیه نیست
فی صفة طبایع الاربعه	
جوهر شست بعد از هفت بعد از شش فضا و جوهرها بجز اخضر سویم نتیجه است اغیرت به چارم ارکان مال تباع این دوازده برج	که از و دل سخت و زهره کفیت که ز و سه تا بهر گز نیست ملا آن کی قشر و آن گره همه پو پس نبات معا و حیوان هر یک بر شال گوهر و درج
فی صفة المبرج الاثنی عشر	
حل و ثور و سیکر جوزا خوشه خاک و کفنه نیران جدی خاکی و دلو و حوت بهم	سرطان و اسد و لیل بقا عقرب بافی و زنار کمان از بهر آب و ماه و رقم
فی صفة بیوت الکواکب	
بزه و شیر نارست و کمان عزیز و دل بیان طلوع و غروب	کواکب و خوشه و بیز خاک گران از قمر و زهره و زحل و مریخ

شمس خود که خدای گروست  
همه زمین قبه بلند چو درج  
نظر سدر راه شد نیست  
در شرف و آسمان و زمین و دوازده برج  
و آن که نقش آه تکیه نیست  
در شرف و آسمان و زمین و دوازده برج  
شمس خود که خدای گروست  
همه زمین قبه بلند چو درج  
نظر سدر راه شد نیست  
در شرف و آسمان و زمین و دوازده برج  
و آن که نقش آه تکیه نیست  
در شرف و آسمان و زمین و دوازده برج  
شمس خود که خدای گروست  
همه زمین قبه بلند چو درج  
نظر سدر راه شد نیست  
در شرف و آسمان و زمین و دوازده برج  
و آن که نقش آه تکیه نیست  
در شرف و آسمان و زمین و دوازده برج

عزیز و دل بیان طلوع و غروب  
کواکب و خوشه و بیز خاک گران  
از قمر و زهره و زحل و مریخ  
شمس خود که خدای گروست  
همه زمین قبه بلند چو درج  
نظر سدر راه شد نیست  
در شرف و آسمان و زمین و دوازده برج  
و آن که نقش آه تکیه نیست  
در شرف و آسمان و زمین و دوازده برج

[illegible]

<p>از بهر ایاقت بهره پیش محمول          که بر آبت شان شهنشاهی          که شد تند خانه مرتجع          ز بهر چون شاه ثور نیران          که عطار و گرفت اند به سا          شمس اینزا سد کجا جویند          جدی و دلوار ز رطل ندر پیروز</p>	<p>از بهر و پیش که بر آبت محمول          است خرد چنگ که زدیم و آهنگی          محل معتر بست ازین تیاریج          ثور و میزان ز زهره دار و کمر          پس از ان بهت خوشه و جوزا          سلطان خانه تسمه گویند          قوس و حوت خانه هر فرد</p>
<p>فی شرفه و وبال و صعوده و هبوطه</p>	<p>شرف آفتاب در حمل است          راس اخانه شرف جوزا          شرف تیر خوشه آمد و پس          مرغوب اشرف کمان آمد          شرف زهره برج ماهی دان</p>
<p>فی صنفه هذا العلم من الحکیم بطلمیوس</p>	<p>می نند اندک این همه مصنف</p>
<p>اختراع حکیم فی بضع است</p>	<p>چون</p>

دن ولادت ترا پدید آید  
 بدین خانه بیت مال نهند  
 سویدین بیت اخوت اخوات  
 چارمین خانه خانه پدرست  
 خانه پنجم آن منزهتست  
 ششمین خانه جایی است  
 هفتمین خانه جایی است  
 هشتمین خانه خانه نکبات  
 نهمین جانی ملت درینست  
 و هم از مادران نهند شمار  
 خانه دهم دولت یازدهم  
 از ده و دوازده نشان که دادند  
 ازین ده و دوازده پنج کنند

ولادت عبارت از خانه پدرست

بستگی را ازان کلید آید  
 اصل این حکم بر محال نهند  
 امین از حاشات از نکبات  
 که و را خیر عافیت مرست  
 و آن اولاد و خویش میبند  
 که از و که نشاء و که زارست  
 که ازان به شود همه احوال  
 که ازان مرد را زسد آفات  
 سفر و راه و کیش و امینست  
 خانه پادشاه و حرفت و کاه  
 اینست ترتیبها همه به هم  
 خانه و شمشان نهادند  
 خود و دین پنج باب پنج کنند

درین ده و دوازده نشان که دادند  
 ازین ده و دوازده پنج کنند  
 درین ده و دوازده نشان که دادند  
 ازین ده و دوازده پنج کنند  
 درین ده و دوازده نشان که دادند  
 ازین ده و دوازده پنج کنند

فی تسویه البیوت	
راه در وادلیک درکاش	آخر اے چنین هر آنگه نهاد







<p>ز هر که ز ربع کوزه بیگانه است  نیست تیر از کوه کی حبسزا  نیست در کارشان بسی تیر  بنویسند خیره بر تقویم  بسجج کمر بر دوش  نیست فرقی میان مردم در  همه با دست حکم با دیکار  نیست جزیره مندک و تخم  سخن فال کو ندارد سود  نیست الا بقدرت یزدان  بی قضا خلق یک نفس نزنند</p>	<p>شور ویزان چار و راخانه است  باد و خانه است سنبله و جزا  خنزیر بر ریش این سنج تیر  نیک و بد بر عموم امنیت حکیم  بیج وانش نداده یزدانش  همه یکسان بود طواع شهر  توزا احکام خیره دست بد  زن بود سنجنه چنین یاسم  باد چو د کاسه سان همیود  نیک و بد در طبائع و ارکان  مرد عاقل چنین محس نزنند</p>
<p>بود کرم بکار در یوزه  رفت روی حج بکدیه محراب  چون بیفاد آماز مخلوان</p>	<p>نام آن سر و قلعیان یوزه  امین فضل امنیت فروزیت اب  دید بازار با پر از الوان</p>

پسین نماز تو در عباد  
غالب شدن باطن  
تو نیست خیره از  
مسلخ کن کمال غلام  
بوقت غایت فواید  
گردد و کشنده لطف  
چون که در این عالم  
را که نیند و در عالم  
جان و شمس در عالم  
حق تو که چون منبیا  
مردان به چشم کشیده

زمی خرا بات از زبا بدین  
 دید بر بگذر زنی نیبا  
 دست در جیبش کرد چوین  
 دید در شلوارش گریهش  
 یوزده زشت بادل ناشاد  
 ز ناک شوخ درازارش بد  
 گفت زن سخت ابلهست دیدم  
 یوزده دادش جواب ره راز  
 گفت ازین خمر زده گریه دیدم  
 چون بینی چراغ بی روغن  
 تیر را باز داد در دهان  
 گر بستی زیر من رو به  
 تو بیا و ام پستخ مفروز  
 باد اگر کونت را بفراست

ر بگذر کرد بر ربه و آیین  
 روی زیبا بزیب چون دیا  
 کرد فرموشش حج و فرج پیا  
 دو درم بهر جامه و ناشش  
 دو درم داد و آن ناک کاو  
 او دو به پر ز خوشش دروید  
 بستدم سیم و بر تو خندیدم  
 چون شد آن سر گذشت قضا  
 اینجا خمر نیم خردم  
 پس بدانی تو ابله ای من  
 ز آنکه غماز روده باشد تیر  
 جبت ناکه ز گنبدت کوز  
 کایج گنبدت که ندارد کوز  
 غم مخور هیچ کون سلیمان نیست

فی معنی اللواطه

در این شعر  
 از زبانی  
 که در این  
 شعر  
 آمده  
 است  
 و در این  
 شعر  
 آمده  
 است  
 و در این  
 شعر  
 آمده  
 است

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين أجمعين  
أما بعد فإن من جملة ما ينبغي أن يعرفه الناس في حق هذا المصنف هو أنه قد كان له حظ كبير من العلم والفضل  
وكانت له اليد الطولى في كل شيء مما يتعلق بالدين والدنيا وكان له من الفضل ما لا يحصى ولا يعد

نزد آئین که عقل او خوار است	شاه و لشکر جگر خوار است
-----------------------------	-------------------------

التمثيل في زاهد السور	
-----------------------	--

آن شیندی که بذر بشهره رسته از رنج بیگانه و راه از خرد و رخت بر فلک برو مختش را اگر یکے آن بود مدتی بد که خواجه کاسی نیست چون پناهی نیافت مضر شد کنج محراب و حنائی خالی چون بر اندخت پرده از قلم مسجد از نور شد چنان روشن زاد پس زمین حکایت که شد پسری دیده برده سر شوشت تماش بندگان معلقه کون کار بست و عصا فزاینه او	خواجه فاسق و پیر پز گشت از فضل خود یگانه و مختش زیر پای پیر و که در اندوه قوت حد آن بود پس سر است کرد و جامی نیست بضرورت مسجدی در شد خوبست تا کاوی کند خالی تا بر و سوسو چشمه ماهی شیم که برون یافت شعله از روزن پی برون برو و بر سر ره شد مرو فاسق گرفته تو نیست زادها مد چو توئی از برون گلونه همچو گاو باز کشاد
---	--

۲۳۳  
حدیث  
عبدالله بن مسعود

[illegible]

در ره شرح نمک عارستان  
شرع نیست پیش تور و نون  
آسمان بی خم و زمین بی بر  
دل شان گشته معدن سوس  
خشک شد چشم ابر نیسانی  
خالق را مایه حیات نماند  
چون کواکبت گشتند و محراب  
تا موقوف بر دنیا بدست  
مرو زاهد گرفت کار را  
تا به بیند که حال اهل بیت  
گذر شیخ بر سر و پیه  
این جهان مسجد و جهان شاه  
گشت بر ما حرام و بر تو حلال  
گشت حال زمانه دیگرگون  
کار اهل جهان نظم گرفت

۱۱۷ غنایات اللغات  
سنگین کی گنت  
۲۱ حصے  
دشام ہونے  
و کت یہ اے  
چنانچہ عین  
کڑی سلف  
کے کڑا و

3/2

کجاست که در این عالم  
چو شمع زبانه میزند  
زین آتش بزمی که در پیشگاه  
ناله ایست و ناله ایست  
گفته اند که در این دنیا  
از کمالی را نمی توان دید  
در بختان فانیست  
بلندی نا دور و نام غدا  
گلادیس و گلخانه  
وغلات بیند بلونی  
مشغول

فی مذمتہ التزوُّج	
وز غلام آنکہ زمی عیال آید	او زونہ بیوست کال آید
نیست کد با نفوس و کاوند	زن بد جز طلاق و اود را

مستطاب "برهان" و خردش و بارزادان و فرزندان و غلبه غلبیدن و فراوانی

[illegible]

<p>بندۀ زن شدن بشوئمال زشت باشد که در زنا شویی بندۀ زن مشو بهر و بهال جفت در حکم شوی خود باشد تو چو انگشت گشته از شوش نقطه بر ریش خواجه خط کرده سیم کابین چو طوق در گردن پس اگر العیا فربا بتد باز کس بی بی گرفت از سر کین پس چو گویم که هر چه عاقل تر</p>	<p>پس بر و حکم کردن امنیت محال بناه باشی و خواجگی جوئی تا نگردد اندت عیال عیال لیک در حکم بندۀ بد باشد او چو ناخن کند بناخن ریش سپلت او چو کون بطا کرده زرنه بر طاق پیخیره نعم خوردن بچه بر سفت کس کند پروا ریش بابا زمانه در سبکین نزد و سبجان کیس بر قتل تر</p>
<p>فی تجسس الناس</p>	
<p>آن جوانی بدو می نالید کز چندی نالی اسی جوان نیل جیکه بر من تمبا شد از غم دل پنج ماه است یازده سال</p>	<p>گفت پیری چو آشنانش دید گفت کز جور دین و زنیل پیر من چون عبا شد از غم دل کنند کار هیچ گو سال</p>







ما تمام عقل بودستم  
 ای کسانیکه اهل غزنیست  
 برز و بیهوده سپردانید  
 طهارت آنچه گفتای منست  
 تو بخوانش غزل که توحیدت  
 گوید تائب که گم برعنا  
 که بیماریش ای خدا ای خیر  
 کن از طین بسوی علم شباب  
 جان بی علم بی نوا باشد  
 جان دانا را از این دور مرگ

خوشی تن را بایز مود ستم  
بر سر گوی من چو بشینند  
نفت و زهر نم بینند ازید  
و صفت نقش خط خاکی است  
با غلش حمد و وحی و تجمیع است  
یا دآرید ستم که ما را  
نقد تقصیر نازد و بپذیر  
زانکه در وطن بود خطا و صواب  
مرغ بی برگ بی نور باشد  
چو بسیل نوازند بر برگ <sup>بسیار بی آواز</sup>

یہ ان کے لیے ایک نیا عالم تھا۔

اندرین عصر یوسف بنی اسرائیل  
 بیسج نامیده از علوم اشراف  
 چو در راه راه نایب تعلیم  
 همه در بند لقمه اندوخته بیسج

جاری کاغذ

کرده اند بر دو قصه که مرقند  
بسیخ نمایافته ز حال خبر  
کرده تحمیر غریز خوشی است  
همه را خون حلال برای جماع

فی شکایہ اہل الزمان

১৯৫০/৫১

نفت بودن غلبت  
از نیمی باشد در ولایت  
شیران بیدار شود  
پا و دستگیر  
پاهای اسفند و نصیب  
در دوازده یکم  
۱۲۸۹  
زینی است که چون آتش  
بکاف و نفت بازنه  
چشمه آب روان کرد  
و نور آن فطرت  
"برهان قاطع"



در این کتاب از شیخ ابوالحسن علی بن ابی طالب علیه السلام نقل شده است که هر کس این کتاب را بخواند...

<p>دل جهان تیر و تپو و دود و دود          هزار و سیصد و هشتاد و هشت          شاعری بی قضا و بی محروم          نیر و نوری ز نیر و نوری          سخن سر بر بنه چو سخن          بتر از کوی پاره و پاره          چون سخن گفت و زبان کرد          دل بود شاد و شاد و شاد          شاه سروی نصیب از لش          از جایش معاش میخوار          گرفتار شوی چو چیت          بسکه جوان قوت و قوت شوی          چون ناخ و دشت و تپان و تپان          چون تو کردی زرا از خود آغاز          در دسر زاده زود و زود</p>	<p>درین و کون یکی چو مهره خرد          سخن ز مهره شهره گوش          در سخاوت بسان جذ خود          بی زبانی زرا از خانی          معنیش کوبان دریده چو زبانش          سخنش در نوشی نه در سخن          گفت هر کجا اینت فرو شکو          بود آسوده از تباهی گوش          نوب بسیار خوشتر از غریب          شود از باده طرب بیزا          بشنوی نغمه کریمه آخر          طعمه و قوت و عکس و شوی          چون گیس و گیس و گیس          گوشها در کند بروی فراز          تیغ و خنجر ای گمراه بود چوین</p>
--	---

در این کتاب از شیخ ابوالحسن علی بن ابی طالب علیه السلام نقل شده است که هر کس این کتاب را بخواند...

در این کتاب از شیخ ابوالحسن علی بن ابی طالب علیه السلام نقل شده است که هر کس این کتاب را بخواند...

در این کتاب از شیخ ابوالحسن علی بن ابی طالب علیه السلام نقل شده است که هر کس این کتاب را بخواند...

تازی و پارسیش در گفتار  
 راست گوئی حکیم صابونیست  
 کنده باشد هر چه او گوید  
 دل من چون شنید گفتارش  
 عقل و حسن من از تباها آن  
 صفت من نقش کشتن کس نیست  
 چون کشاید زان طبع گفتار  
 گر چه بیرون دران سخن خندد  
 بیکه در آید از گوشم  
 دل ماعقل چو گشت زهرلش  
 چون چه اثر اثر او بگوش سپرد  
 مانده در صفت کسان ازل  
 منبه در گوش پیش قولش هم  
 هر گجا تر بات او نمودند  
 چون سبکسار گشت زهرلش

از کتاب ط

سعدی شاه و همده که انجانی

بغل ز ابله است اندر کار  
 مایه خبث و جمل و بابونیست  
 همچو کوه کز میان کوه روید  
 سیلی من ز دور گفت آتش  
 مانده مدد پیش و عاجز و میران  
 بوقت و زودش دل کیکت و  
 گوشم از بشنود بگریه زار  
 دل درون در زخمم در بندد  
 بدگر در برون کند پیشم  
 دل در ده گشت در کند گوش  
 گوش گفتارت گناه نمود  
 وزیدج و بجا و زهد و عزل  
 آستین در دهان جملش نمود  
 اثر طیان چو بود عطش دانه  
 در خور است آن زمان گرانمی گوید

حدیث حکیم شافعی  
 ۸۳۲

بود ايات اسب و اياهنه  
بدخوى از بنى اسكاح زاده بتر  
رو كه دين را بشعر ك ناموس  
كانكه چاشم عيكبوت بود  
از بيشوخ چشمى كس  
بخور چشم او چو نوش كس  
شوى داروز شاه و خواجه وز  
چه عجب آنكه شوى داروز  
نوازش او مرده نظم من جاندار  
بر من سر سبك بخوى و بريت  
نكاح آنكس كه چهره تو بايد  
هم كنون خود بر هم نيز گفتن  
آن زمانى كه رخ نمايد اجل  
بس كنم زين مثالب تو كنون

بسم الله الرحمن الرحيم

تو مشو خر چو خوانست استر  
زان کنز و بار به کشد استر  
نیاب بی کور کردی از سالوس  
گشتم تخم غنم ز روت بود  
وید و حقیقت ز ندبسان گش  
چشم و گیر کسان خور و گش  
زان همه گل خور و چو استن  
گر شود هر دو سال آبستن  
نیست شیر آفرین چو گر بنگا  
یکدوم و چه کن گرانی هست  
وین سخنهای هنر تو نشنید  
تا ابد هم من از تو هم تو ز من  
زود گرد و حیل حال بدل  
که ز اندیشه منست فزون

دزد که عوام و بزرایان و جہاں گویند

است  
است  
رسالت  
ت بود  
ن گس  
رد گس  
چو است  
است  
چو گریبا  
نی خست  
توشند  
توز من  
مال بدل  
نفر و ن

دل عامی چو دیده یار است  
 گندزه و بیزه است مردم عام  
 از دل عامی و خیل و تسود  
 لکس و کثرت مندم مردم وین  
 شخمه را آشنا کن آنگه رو  
 در ترا شخمه نیست خوشیا و نه  
 که عوان ستمل و پیچ و دست  
 پس اگر تو به کردیم در حال  
 نه بدل بر بند جهان لب  
 زافت نیش کجبان کز جو  
 مرد باشد برای خندیدن  
 آن میسر نموده متنابت  
 نشود هیچ مردم مسلح  
 همچو مار از بند و منخوسی  
 تا مکت آموزخت اختیار بستی

صریح تحفه شامی  
 ۸۳

نیم همیار و نیم دیدار است  
 چون سگ سخته و چو مردم عام  
 کشته آید ولی نباید جو  
 نیشی اندر دمان کی در کون  
 با درش و پیر کو بد و جو  
 با عوان در جفاستینر میسند  
 نیک او خشین فعل بدست  
 خون او چو شیر گشت حلال  
 بر سر دیو چیت مردم واید  
 چشم من بی قره است چون گندم  
 سببت زن بزو شان دیدن  
 پس بود سایه ریمان تابت  
 هرگز از دست دیو لایصلح  
 همه ساله شکار طاوسی  
 که میسا موزدی و مه خودی

پا بر سر پست و اضمحست  
 بر چو گره بر برای غمان بود  
 گاه مهلت عیش و خمر  
 طعمه غنکبوت بی سامان  
 زوزه و موهده سال مه جارا  
 کار و گونی با تخوان سداش  
 مانند که بزرگ شان بعدا  
 صلاح از وجود او دوست  
 ز قهر خراج شان چو طبع شان  
 نبود بی صلاح مر و جود  
 از بدان ترسد و نه بد مردم  
 ن که در طبع نیک ترس است  
 هم چو هم و گره خور و بد مردم  
 هم و دیوار خمر چو گره و مود  
 نه ز شیان بود و بصیرت

این شعر  
 از  
 شیخ  
 محمد  
 باقر  
 است  
 که  
 در  
 کتاب  
 الف  
 و  
 ب  
 آمده  
 است





شکر ایشان بخوانم ار چه بروز	شکند زو بسا شسته صد کوزه
فی صفة العوام	
<p>عامه مانند گرد باد بود  تا توانی بگرد عامه مگرد  زان کجا عامه بچرخد باشد  چه نگو گفت آن خردمند  عامه نبود ز کارها آگاه  صحبت عامه آسپد خراب شد  خزنگ از آسپ خود نگیرد نیز  صحبت عامه هر که پیش است  گرچه عطار نذرت مشک بود  مردود او گریسور آید  با بهان خطبه جو بشتابی  صحبت عامه هر که دیده است  پیک پاده خویش شود ناچیز</p>	<p>زود خیز و سبک کشا بود  عامه از نام تو بر آرد گرد  صحبت بچرخد بد باشد  که سخنهای او ست چون چرخ  عامه را گوش کرد دیده تباہ  این و آن ضد یکدیگر باشد  لیک آسپ از خزان نگر و نیز  مثل صدا و مثل عطارت  رسد از نافه مشک و بوی خوش  جامه زینکشت او بسیار لایم  نام نیکو زو می بسایابی  سوت زشت ست نام نیکو  صورت مردود و تن خیز</p>

صدقه خیر شانی



<p>             فی مذمتہ خدمتہ المخلوق و مدح الممدوح بالانصاف              زان کل سال و ماه جو رکشد              شدہ راہی بجوڑ بچو خود              ریش خود میرنید و شاہنہ              بچو سگ خواستار لقنہ نام              سجده آرد باستد بدو پاک              یرحم اللہ گوید از تیرش              خواند کہ اورا سحائم طائی              تاشان زان ترمات بکتابید              می ستاید کہ سخت بی بدلی              بگذرانند شرح غریب              از خدا ہرچ خواستہ دید              و بر پی او بساز بگذارد              جز تم بہست و دل زرنج نیست              بندہ از و سرور و پیوست           </p>	<p>             و انکسائیکہ با خلق کشند              سال و ماه از برای نیکی بد              بلبلے را خدا یگانہ خوانند              روز و شب ز کتاب سفکہ دون              و رکند عطسہ مر و را چو خدا              و ز پی سوزیان و از چہیزش              از پی بکشد و نام بر عتائی              و بر سخن سفند ترازیخاید              و در شجاعت و زابسان علی              و در سخاوت و زاحاتم طے              گر خدا را چنان پرستید کہ              خدش پر ز فرض پسندارد              شادمانہ بود کہ چون مکن سیت              بر خدا فی کہ رانق بر و سیت           </p>
---	---

۸۳۹  
 در تذکرہ  
 در تذکرہ

صفتی که در  
این کتاب است

<p>آن و توفیق نباشد از تبهی رست گفت این شل و سست هر کجا هست ره فراوانست هر کجا تیر فتنه و زاریست رزق رزاق بید از محروم بنده را ای تو رازق و مرزوق ای سنانی خدای اکن شک تا بوی زنده شک او میگوید رازق و کار ساز خلق او پس</p>	<p>که بر آنکس که مرور است بهی که جهان است لفظ او پند بنده گشتت از بی ناست بنده گشت فتنه نادانست امنت نادان و از خود محروم دور گردان ز خدمت مخلوق که به همچو ابلهان و رست بد و بیخ آفریده بیوی کسل و چون شدی تر از کس</p>
<p>بود بقراط را خنجر مسکن روزی از آن اتفاق سرایت پادشاه زمان برو بگذشت شد بر او فرزند گفت ای تن هر سه حالی روا کنم تو بخواه</p>	<p>بودش آن خم بجای سیران از سوخته بیوی دشت شیت دیدش و را چنان برهنه شیت کز بخوابی سبک حاجه زمن که منم بر نهانه شاهنشاه</p>

گفت بقراط حاجت اول  
گنهم مخو کن بیا مرزم  
گفت و یک خدا ی بتواند  
گفت بر گوی حاجت دین  
گفت پیرم مرا جوان گردان  
گفت این را از خدای باید خوا  
ز و پیش آر حاجت ستم  
گفت روزی من فزون گردان  
گفت این نیز کرد نتوانم  
گفت بر تر شو از بر خورشید  
حاجت از کردگار خواه من  
تو چو من عاجزی و مجبوی  
برتری مر خدای را زیست  
یار بای سیدی بحق رسو  
ای خداوند فردی نیست

سیدنی کنارہ رشتہ آریشتی کا یہ آفتاب ۱۲ اظ

علم دست یک بیک نخل  
گز گرانفی چو کوه انبر زم  
مزد بد بد گناه بستاند  
که ستم پاوشاه روی زمین  
عجز و ضعف از نهادن بستان  
از من این نعمت نیاید را  
از من این آرزو نخواه چنین  
جامه از چنگ مرگ بازمان  
تکلم بر جهان نیرودم  
که رطب خیره بازاروب  
وز تو حالی بدو پناهم من  
وز بزرگی و برتری دوری  
که بکلیت همیشه بی همتاست  
دور گردان فل مر از فضل  
چشمه راه میجو اسمش سنا

[illegible]

فی مذمت و اعطین الجبال

<p>دین که باشا دانی آچفت          همچو لاله است گفتگویش بپید          نوحه نوحه گریه خفته          ساهنگیم زمانه احمقش          نوحه گریه گریه شو گریه          هرگز از بهزیک نماز خدا          روی چون آبرازان در شمع          چون خزه زان سزای قریبند          هر که اگر گشت خواستیکر          ای از خود سیرشته همچو امل          اندین سرشت یب بخیران          از عقلت بیرون چه بود          مرد شد مرد که طمع بگریخت          حاصل سفله چیت خبر غم و رنج</p>	<p>پیش روی خود سخن که یارو گفت          از دهنش دل سیاه پدید          از سخنهای و عظام در غر          دل او عشق با نیر متوش          آن نه از چشم گریه گریه          بنشسته است بست روی با          که چو آب در شکم دارند          که خزه وارغ مسلمانک          غده می خواجه گشت خاکستر          بش نواز من ز روی چرخ          بار بر پشت مانده همچو خزان          طمع آبت بر خیت جان چرخ          گرد شد آنکه آبروی بخت          قفس تیر چیت خبر قوت</p>
--	---

لک قزوین  
 زمانه احمقش  
 نوحه گریه  
 ساهنگیم  
 نوحه گریه  
 هرگز از بهزیک  
 روی چون آبرازان  
 چون خزه زان  
 هر که اگر گشت  
 ای از خود سیرشته  
 اندین سرشت  
 از عقلت بیرون  
 مرد شد مرد  
 حاصل سفله

از سخنهای و عظام در غر





همه پاکیزه از غرور فصول	اهل صفه موافقان سول
	فی تحقیق الطریقه
<p>کفر و دین از پی دورگی تست          بنده با بشی شوی تو شمه بدو          خور زوریایی بی نیازی کن          بند مای گران ز خود بکشی          روی تحقیق و صدق دین          و اصحات مغیبات آمد          در نه من صبح صادق و نیم          گریه و پی تو اوج و شیدا          میل ناهل و اردت جہل          هست اهل الکفور اهل قبور          راه بنود و در اهناس          عذر بر خاست وقت مهلت          ورنه ماندی تو خوار و در بر رخ</p>	<p>راه دور از دل دورگی تست          ورنه کس خطو تست اده بدو          لقب زنگنه مجازی کن          گفت بگذار و گرد و گرد          قول فوق ایمان مگر پشیده          تا تزار من و اصحات آمد          در تو نشدے ہی نمی پیغم          راه دین بر تو کردے پیدا          تا کی این میل صحبت ناهل          و دوری از سر کار همچو کفور          مرا چشم و گوش داد خدا          امر داد تو را چو حجت شد          گر شنیدی برستی از دوزخ</p>

من قول راه  
 دین بر تو کردے  
 ای اهل حق  
 شایکار و مودت  
 کشف لطف  
 قول دوری از اهل  
 صفت و کمال  
 در نه من صبح صادق و نیم  
 گریه و پی تو اوج و شیدا  
 میل ناهل و اردت جہل  
 هست اهل الکفور اهل قبور  
 راه بنود و در اهناس  
 عذر بر خاست وقت مهلت  
 ورنه ماندی تو خوار و در بر رخ

<p>خیر و بند از خواجه گریه ز کیش  ورنه کن نام خوشیستن فرعون  چه بچه قوم عاد گردنش  باش تا ام حق فراز رسد  گردانیم پشه کرد هلاک  از تو چو نام بر آورند وار  پروه تو حجاب دیده است  دل تیره چو تن بکار در آرد  بر ره دین بر رویاخت کن  غیرت بر بهشت می نماید  کافرم که تو زین راه و سیرت</p>	<p>سر ز فرمان کرد کارکش  کز خدای و رسل نیایی عون  ای چو غرور و غرّه بر آتش  باش تا پیشه را جواز رسد  مر ترا پشه بس پاک  که ز قوم شود روز شمار  تن برنج از دل میدهد  تا نگیسر دز تو ره انکار  وز چنین راه بطهارت کن  ما جهنم ترا همی شاید  هیچ بینی بچشم جهنم</p>
--	--

فی بیان سبیل السعاده

<p>چون تو بر ذره حساب کنی  ور جرعه بود عذاب می  گر پندی ز بنده ظلم و خطا</p>	<p>ور بهشت بود عقاب کنی  روز محشر بدان عقاب می  ور تو را فی چراوی توبه</p>
--	--

۵۴۵  
حدیث جعفری



بدی حاجت رسل نبود  
 هر که از بد اسخه تواند  
 نیست حاجت بنا به پیام  
 خواب غفلتی پست  
 از تو پرسند روز رستاخیز  
 باز گو تا بدی چه کردی  
 بیگانه را چرا تو خون پیزی  
 پیش گیری مگر به افکار  
 یا بگوئی تو خواستی برین  
 خیز و پیو ده ترهات گوی  
 چون ز شمر لعین خدای بحق  
 که چه اترا الیمون سول  
 گوید آن سگ که آن قضای بود  
 گفته باشد خدای را طالم  
 سوز احد خدای کی خواهد

بحر باشد جهان چیل نبود  
 با کسان در جهان همه رها  
 بر من و بر تو گشت کار تمام  
 روز محشر ترا که گیر دوست  
 کاسی بخوابا نذر و ن کی خیز  
 مال ایتام و بیوه چون کردی  
 تو چه گوئی مگر که بستیزی  
 کردی از کمردهای خود نیز  
 بر تو پیدا شود عمن و عمن  
 خوشی تن را راه صلاح بجوی  
 پرسد این یک سخن بگو مطلق  
 گشت بر دست شوم تو مقتول  
 و انچنان فعل بر رضای تو بود  
 که نباشد بکار در عالم  
 جگر از وی جدای کی خواهد

حدیث  
 ۲۴۷  
 حدیث  
 ۲۴۷

چه گنه کرد که این جزایش بود دل همی بر او دانا بتوان خواجه بیا برده از بهر در شعی باش تا سپیده بام بیش ازین با تو گفت نتوانم کز بام ترا کنم آگاه این احاطت مرست ازین در گویم تو هم نیا موزی یعلمون را خدا می در قرآن زین سخن پس گنم که غیوشی	که برین طلمه ها رضایش بود حق را هیچگونه چار و مدان بار خود سو می مابروان خوابت نقطه بدان ناس نیام که نه من درم سلیمانم تا بیا بی بسوی دانش راه آگنم میتم چو تو ابله پس خرقه تا که در می و میدوزی پیش لا یعلمون مناه مکان ور بعد اندرون بسے کوشتی
تا بدل بر گنه دلیر شدم زین حیات ذمیم بی مقصود من ز بار گنه چو کوه شدم مرگ بهت بر زندگانی بد	زین حیات ذمیم سیر شدم بهر آید مرا عدم ز وجود وزن و جان خود ستوه شدم نیست کاره ز مرگ خود بخود

دشمنی باش از اشارت  
بقول آگاهی شکار  
مناجاة است بهر  
توبه ایست بهر  
پایه است بهر  
از اشارت بهر  
چون که در سینه  
والتائبین  
که در سینه  
والتائبین  
که در سینه  
والتائبین

اصول کنگنه ۱۲

سال و ده بر گناهها مضموم  
ای خداوند فردی بهت  
که مرا زین گمیده بر دانی  
گرچه دارم گناه بسیار  
و بسبب را امید میدارم  
گر بخاتم فری بدین و بسبب  
آن که هست خاندان سواد  
و ان و اگر بغیر آن بود سنیان  
مرا زین بسبب سجات و همی  
ماند من بر روز حشر اینست  
شکر از تو که بنده چون گران  
این سنا داده سنا فی را  
که تو بر ظالمان بخشاشی  
خاصه بر ظالمان آل سول  
ختم این بیتها در و در سید

روز و شب بر گناه خود مضموم  
حرمت این رسول را بهت  
تا گذارم جهان با سانی  
نیستم در زمانه با زاب  
گرچه آلوده و گنگام  
نیچنین جمع بجنب بر ارب  
خست آن شیر مرد جفت تول  
که از ایشان بدو رسید زان  
و جنبش هم مرا برات و همی  
وطن چنان آیدم که این نیست  
میت اندر شمار بجنب این  
تا بدیده بره بر با سانی  
ظالمان را بسزا بفرمانی  
اکلا ایمان نکرده اند قبول  
اجل اندر قضا و عسل پدید

۲۴۹  
حدیقه جیم شانی

صوفیہ حقیقت نامہ

وید چشم خواب و یک شب  
عقل و اوست وقت قدری  
آمد پیش با خطر سفری  
چون نصیب زد و هر این آمد  
تا قصر در گشای از آنکه اهل  
گر چایین بیتها تمام شد  
انچه گفته نظم او و کمال  
اگر اندر جهان مقام بد  
چون بر فتم بعد ز کرم  
یار باین غدر گفتا بپذیر  
تو که خواننده دعا گو باش  
چون آجای جان چون از جا  
که چو خاکی قنت بجا شود  
من ز کردار و گفت ترسغ  
لیکن ای دوست ز قتم زیبا

که ز گفتار با بستم لب  
آمد و رفت خواهد از میان  
بو که یام برین خطر گذری  
این مرا بیت و اسپین آمد  
جان رلود و سپردن بوحل  
تیغ گفتار و بنام نشد  
هست چو شمشیر با دانه لال  
گفت من تا ابد تمام بد  
پیش استاد دین چو مرزوم  
بخط با و کرد و با مکیب  
دین نگه دار و جایی جان جویش  
پاک جان را اگر نه بیم عنایت  
پاک باید که جاسے پاک شود  
بو که گیسو زنده و آسانم  
کز سخاوتی تو هم کنون آسان

<p>گرفت خود کرد و خود در آوردم تو چنان دان که همچین باشی چون ترا دین بود و هر یک</p>	<p>اسخه کردم ز دهر آن بر دم جهد کن تا مریدین باشی یا فقی خلعت شناسی احد</p>
<p>کتاب کتبه الی بغداد و ارسل الی امیر الاجل بان الدین جمال الاسلام ابو الحسن علی بن ناصر الغزنوی الملقب بایک رحمة الله علیه بسبب طعن الطاعن فی هذا الکتاب اسی تو بروین مصطفی سالار عهد دیرینه را بیا و آور دین حق را بحق توفی بران تو بغداد شاد و دین نامش سال و ده ترساک اندکین کمن آتش برادری پیش آر گر چه پستم اسیر بهر نا اهل تا کی این انقباض و این ری عهد های قدیم را یاد آر</p>	<p>بر طریق برادران کمن وز طریق برادری مگذر مرا ازین عقیقت کما بران خود نکونی و در رسم نیاور گشته مجوس تربت غنمین وز میان این حجابها برد آر چشم دارم که کار کرد و سهل ببین که توده معذوری حق نام و شک فرو مگذار</p>

۵۱  
حدیث نجیبی



حدیقه حکیمانی  
۸۵

این کتابی که گفته ام در پند  
گرچه بسیار دیده تا کیمت  
اکنس و لهای عارفان سخن  
هر چه دانسته ام ز فروع علوم  
آنچه نفیست از آنچه اخبارست  
از دین نامه جللی جمعت  
ملکوت این سخن چو بر خوانند  
عقل را غدی جان بشد  
سپاسی کرده ام در پیشانی  
گرچه کج گم بدین شاید  
یک سخن زین عالمی دانش  
روح را سال و ماه همچو عدست  
من چه گویم تو خود نگه دانی  
مخبر را نسیم دوست چو گل  
روز باز از فضل و علم مفید

سه در میان افلاک شایسته است

چون رخ حور و کبر و کسبند  
پیش دیدی بدین چمنست  
تازه و با مزه نبی سروین  
کرده ام جمله خلق را معلوم  
وز مشلخ هر آنچه اشارت  
مجلس عقل را یکی شمعست  
حرز و تقوی و خوشی تن و دین  
عارفان را به از روان بشد  
زان کجا عقل و اوم این فتوی  
نیزین سخن جانها بر آید  
همچو قرآن پاری دانش  
دل مجروح را بسان شفاست  
که نکر دم خجل چو بر خوانی  
نه چو دیگر حدیث نامک دل  
عرضه علم و عالم تو حید

همچو دو شیشه دفتر زریبا  
 بجلی و جلیل چو گردن حور  
 محبتی و انعم این سخن بر من  
 کاین سخنها سخبات من باشد  
 جا بمان چله ناپسند کنند  
 وانکه باشد سخن شناسان حکیم  
 یا باین بهیاسی جزل فصیح  
 صانع صنعا گواه منست  
 گر کند طعنه اندرین نادان  
 خواند کافر ز جودل میریم  
 بر شان لفظم اربود تر فند  
 چون ز من شد خدای من خوشنود  
 شادمان مصطفی و یارانش  
 چار یار گزیده اهل شنا  
 مرتضی و بتول و دو پیش

سازمان

الکافی

بجمال و بهسا چو ماه سا  
 دست ناهل و ارباب دوا  
 پیش ایزد مهین و دامن  
 زانکه توحید و اولمن باشد  
 و ز سجد چلن میکنند  
 همچو شد آن ورا کند عظیم  
 بر همه شعر شاعران ترجیح  
 کاین ره شاه شاه منست  
 گویند نیست بهتر از قرآن  
 مصحف مجد را با فاک قدیم  
 تو بر و شکر کن بر ایشان خند  
 مصطفی را روان من اسود  
 وانکه هستند دوستدارش  
 بر تن و جان شان بنده دعا  
 انکه سوگند من بود و پیش

۵۳  
 حدیثی که در کتاب  
 حدیثی که در کتاب

نخورم غم که آل بوسنیان  
 مالک و وزیر از بود غضبان  
 بنده راج مصطفیٰ غنی  
 آل او را بجان حسد یارم  
 تو که بر دین شرح برانی  
 دوستدار رسول آل ویم  
 که بدست این عقیده وند مهاب  
 من ز بهر خود این گزیده شتم  
 تو چه گوئی بیار و فتوی کن  
 عدوش هست ه هزار ابیات  
 گفتم این و برت فرستادم  
 گر ترا این سخن پسند آید  
 و پسند تو ناید این گفتار  
 تو شناسی که نیست نهال محال  
 منتظر مانده ام درین اندوه

بنویسد از حدیث من شادان  
 مر مرا از آن غضب بگو چه این  
 جان من با و جانش را بفدی  
 و زیدی خواه آل بیزارم  
 بر تو که جسد بر خوانی  
 ز آنکه پیوسته در فوال یم  
 همنبرین بدیداریم یارب  
 کاندین ده نجات دید شتم  
 نیست اندر سخن مجال سخن  
 همه امثال پند و مع و صفات  
 در گنج علوم بکشاوم  
 جان من بسته اندر گزند آید  
 خود ندیدی کج بسله با و انکار  
 نوش کن زود و خاک بر لب  
 از غم روزگار برول کوه

حدیث حکیمانه  
 ۱۵۴

این سخن را مصلحت بود که نهم پیش ازین ترا تصدیق گوئی این اعتقاد مجد و بدست بس کنم قصه و وعه گویم خواهم از کردگارین شکر و	نیک و بد در جواب باز نگاه عرض کن بر همه شریفین و ضعیف جمله بر گفتش آنچه مقصود است مرزا و دشمنان صفا جویم که شوی بر مراد و پاسبان روز
فکر تاریخ انجام کتاب	
تا چه گویند بر چنین گفته بودیم گذشته از مراد شد تمام این کتاب در همه پانصد بست چار زنده ز عام با و بر مصطفی در و دو سلام صد هزاران شنا چو آن لال	در دریاست جمله هفت که ازین گفتند پادشاه که در آذر گفتند ملین بر پا پانصد و سی و پنج گشته تمام ابدا لیدر صد هزاران عام از زرتشتی با و بر محمد و آل
خاتمه الطبع از فضل الفضل شکر حق کین حدیقه و کاش شاه رسد هست جلی جلی	فصل الفصحی جناب مولانا ابوالحسن یافته اتمام غرم و غرض متن و شرحش برین نقصش

۱۵۵  
حدیقه کمالی

عائمه خاتمه خاتمه خاتمه

<p>از حکیم سنائی متن متین          اصل کتب نسخه شد از خواجہ صبح          خط نیک و کاغذ نیکو          صحتش از حروف و سپید          باد آباد مطبعی که در آن          صاحبش از ان تمتع باد          سال هجری هزار و سه صد چار          یار س آنانکه این ورق خوانند          بزرگانش نصیب ایشان باد</p>	<p>شرح عبداللطیف خواجہ گزین          سند او نوشته است صریح          جان تازه دمیده است درو          خویش رست چشم خلق گوا          یافت طبع این چنین حدیقه جان          کامران کامیاب خرم شاد          بود کاین نسخه طبع شد چون نگار          کام در علم و رشد خود نرسد          در دست جمع و عدد و پریشان باد</p>
<p>منشی با سزا و صاحب جاه          از کلام سنائی کامل          به این نسخه هست با صد شوق          نادر آید صحت و خط خوش          مصرعه سال او افتضا بنوت</p>	<p>قطعه تاریخ طبع از منشی گویند زیر و قضا          هست خوش خلق و خوش نفس خوش          طبع کرد این حدیقه خوشبو          طالبان را همیشه حجت و جو          نیست شک اندرین بکایت          لاخو است نسخه نیکو</p>

۱۳۳۰

خاتمه مختصر از آتش زبان سحر بیان سیاوت پناه موبو  
سید جلال شاه سلیمان الله تعالی صحیح و محشی مع قطعات تاریخ

و دیده و روان روشن طبع و اندک نخل نشان این حدیقه یعنی حضرت  
حکیم سنائی هم نه آن کسبه است که این حرفی چند باید که از  
اوصافش تواند رسید عظمت شان این کتاب بهین بایست  
که نسبتش با همچو پاک گوهر افتاده اکنون سخن درین است که  
اکثر کتب دقیقه چه در فارسی و چه در عربی اندر از پیشین  
ما سخنان و چند کس از تحریف کاتبان و بسیاری از خرابی است  
و بندگی از نقصان طبع و در دوران طبع انایه خرابی بهم میرساند  
که ادانشناسان سخن نخست بدستی تحریفش بهره گرا منسایه  
از اوقات شریف رایگان میدهند تا بغیر لطافت و ظرافت  
میتوانند پرداخت و باینهمه بعضی از مقامات چنان میماند که  
صورت تحریف ندهن یعنی در یادزدان رسپاس که همانا بهار  
این باغ از همچو ستره بیکانه یک قلم پاک آمده بر عددگی و در پیش

۸۵۷

عالم طبع حدیقه حکیم سنائی  
عالم ادب حدیقه حکیم سنائی

IN MEMORY OF  
 Molvi MASUD ALI MAHVI, B.A. (Alig.)  
 (Retrd. Sessions Judge)  
 PRESENTED TO  
 MUSLIM UNIVERSITY  
 BY HIS SON  
 Rashid Ahmed, M.A. LL. B. (Alig.)  
 (Retrd. Sessions Judge.)

عبارتی گواہ است که چنانچه نسبت به ششم منقول است باقی ماند  
 عمدگی صحت و صفای طبع منقول و خصوصاً این چنان و چنین  
 بشمار شش جز از خوشترین سراسر این پخته و بد شک است که خود بود  
 نه که عطار گوید یا بجلد و را تمام حسن صحت تا بقدر امکان و دقیقه  
 فرو نگذاشته آمد بل شهادی را که با بجا حضرت شارح این حدیقه  
 مولانا عبد اللطیف اصحاب لطیف غنی شرح ثنوی مولوی مخوی  
 متر کذاشته بودند جل لغات از کتب مستفیده و تمام توضیح  
 و منتخب و برهان و فرهنگ جهانگیری و بحر الجواهر و کشف القفا  
 و غیاث و مصطلحات بهار علم بر جوشی نموده آمد تا حسن کتاب  
 باری بیرون اسپاس که طبع این نسخه پاکیزه در دستم با تمام میکاف  
 پذیرفت با ده دوری شش در مطبع جناب منشی نولکشور واقع لکهنو با تمام

فائده این حدیقه حکیم شانی ۴۱

قطعه تاریخ آغاز طبع	
طوبیسان طبع نور بار آمد	شکر کینه بر تو حدیقه حق
همچو در باغ نوبهار آمد	آن حدیقه که تسبیح معنی را
روح صد نافه شتار آمد	آن حدیقه که یک نسیم از روی

آن حدیقه که از شاهده اش	کند طبعی چون سزار آمد
آن حدیقه که هر گلی از او	صوفیان را صفای شار آمد
قالب طبع یافت در این نو	کین صفایش بر وی کار آمد

نقش مطبوع ویدیا گفت	
بلغ توحید را به سار آمد	

شماره ۴

ایضا قطعه انجام طبع

بنام این دو دم بر خویش می ناز و درین ساعت  
 که می آید هیچ آنکه ستم پایی شروع است  
 چه آن یعنی حدیقه از سنائی آنکه هر حرفش  
 توان گفتن که مر علم تصوف را چه مطبوع است  
 چرا طبعش فراغ آمدند از دلتافت حق گو

تعالی الله بها تا این چه طبع است چه مطبوع است

شماره ۴

---

۸۵۹

نام مطبوع حدیقه سنائی



## اعلان

بخدمت جملہ صاحبان علی الخصوص ارباب مطابع سے التماس ہے  
کہ اس کتاب ہدایت انتساب کا حق تصنیف و تالیف بخشی ہو  
مطبع او وہ اخبار محمد و داود محفوظ ہے کوئی صاحب بیہوش  
اجازت مطبع ہذا قصداً کے چھانے کا نہ فرمائیں عوض نہ کیا  
نقصان نہ اٹھائیں

صبح التہذیب - نصلح عارفانہ از  
مکالم الدین -

صبح الہدایت - ترجمہ عوارق ہول  
بنی اہل تصوف از شاہ محمود الکاشانی -  
پیشہ سودمند لقمان حکیم - شامل چار  
رسالہ -

را، سعادت نامہ ۱۲۰ رسالہ خواجہ عبید اللہ  
احرارۃ (۱۲۰) شفقہ الملوک (۱۲۰) منہاج العارفین  
نفحات الانس مع سلسلۃ التذہیب  
از مولانا عبدالرحمن جامی -  
قواعد العبادہ - از حضرت اولیاء محمد نظام الدین  
ملوی در تصوف -

شیخ بوستان - از میکچند بہار مطبوعہ  
طبع دہلی -

رسالہ انقاس نفیسہ - تصنیف حضرت  
خواجہ عبید اللہ احمد ار مطبوعہ مطبع اسدی  
کاندھلوی -

قواعد سعیدہ - از محمد ارتضی علی خان -  
لوائح جامی - رموز تصوف از ملا  
عبدالرحمن جامی -

الستہ ضروریہ - مطبوعہ مطبع فیفران  
سرور العبادہ - شرح قصیدہ بخت سعاد  
از مولوی عبدالکافی -

پند نامہ عطار - از شیخ فرید الدین عطار -  
کیمیای سعادت - محاسن آداب اخلاق  
از امام محمد غزالی -

رسالہ شفقۃ المؤمنین لی سلسلۃ الصالحین  
از مولوی محمد معین الدین -  
اخلاق جلالی مخشی - از ملا جلال الدین  
دوانی -

اخلاق ناصری - از نصیر الدین کاندھلوی  
ایضاً " کاندھلوی -

اخلاق مخشی - سررشتہ تعلیم فارسی -  
معدن الجواهر - مکارم اخلاق از ملا طریقی  
شنوی سلسبیل - بردش موعظت حکیمانہ  
از حکیم نور حسین امر دھوی -

شنوی بزم وصال - سررشتہ تعلیم فارسی  
شنوی شیخ بہلول - حرکات عارفانہ -  
مجالس العشاق - با تصویرات مجالس  
اہل باطن از میر سلطان حسین نسبیرہ  
شہنشاہ اسیر نور -

مشطوق الطیر - شنوی از شیخ فرید الدین عطار  
گلشن اسرارہ - رموز تصوف از مولوی انور  
می باید شنید - اندرز حکیمانہ از رفعت علی  
می باید دید - حکیمانہ تصائح از مولوی محمد حسین  
نکات حسانی - در تہذیب اخلاق از حکیم

<p>محمد بخش رقیبی -  حکایات دلپسند - نضاح سوزمند و عطار  محمد مهدی خان داصف -  رساله حق نما - از شایسته محمد دارا اسکندر -  مجموعه نکات فقر - شامل چار رساله -  شنوی مولوی نظهر علی انصاری - ترجیح بند  ایضاً نه - مناظره خورشید و شبنم ایضاً نه  قصیده در مناقب علی مرتضی -  رساله معرفت السلوک - از شاه  محمود خوش زبان -  طوارق احمدیه باستبصال بنابر انجمن  مباحث مذہبی اردو قج مین نسبت باچون  مطبوعه نشانه ۴ -  مرافعه قضا و قدر - مصنفه نشانی مله میرین  ملکرامی -</p>	<p>احسان علی -  گنجینه عرفان - از شیخ فرید الدین عطار -  رساله غوثیه سلسله بشاطه العشق - از  ارشادات حضرت غوث الاعظم -  فتوح الغیب مع شرح قاری اسرار فقر  از ارشادات حضرت غوث الاعظم و شرح  از شاه عبدالحمید محدث دہلوی -  انفاس الکاکبر و انوار الصغار - معارف  عرفانی از مولوی محمد نعیم اللہ -  شنوی شاه بوللی قلندہ مطبوعه نشانه ۴  انوار الرحمن تنویر الجنان - ملفوظات  حضرت مولانا عبدالرحمن -  شنوی مولانا روم محشی - چار مصرعہ  ہر شش دفریق تکریم دفریق تکریم  چھپی سفیدو گلانی دحانی -  شرح شنوی مولانا روم - از بحر العلوم  مولانا عبدالعلی شرح مبسوط تین جلد مین -  ایضاً شرح شنوی مولانا روم مسی -  لطائف المعنوی - از مولوی عبداللطیف  ایضاً شرح شنوی مولانا روم مسی -  سکاشفات رضوی - از مولوی محمد رضا -  نظم اللالی شرح قصیدہ بدایہ الامانی -  عربی زبان مین حبکی شرح قاری جہ از</p>
<p>اخلاق و تصوف اردو  جامع الاخلاق - ترجمہ اردو اخلاق و تصوف  از مولوی ابانت اللہ -  تہذیب النفوس - از سید محمد الدین حسین  متخلص سخن -  اوقات غزلی - از سید نظام حیدر خان  کاغذ سفید گندہ -</p>	



CALL No. 89125145 ACC. NO. 4208  
 AUTHOR سنائی  
 TITLE حالات سنائی

T05-100  
 G2104 - 4208 سنائی حالات سنائی 89125145 IMP

Date	No.	Date	No.
T05-192	62		
62	10		
62	10		
62	10		
62	10		
62	10		
62	10		
62	10		
62	10		
62	10		



## MAULANA AZAD LIBRARY ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

### RULES:—

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paise per volume per day for general books kept over-due.

